

سون ادب

سون ادب

سون ادب

سرینگر نمبر ۱



سون ادب

س ۲۰۰۷
سرنگرمبر (۱)

نگران
ظفر اقبال منہاس

ایڈیٹر
مجید عاصمی

معاون
گلزار احمد راتھر

جموں اینڈ کشمیر اکیڈمی آف آرٹس، کلچر اینڈ لینگویج سروسز سرینگر

سون ادب	جلداول	سری نگر نمبر
---------	--------	--------------

© ناشر: سیکرٹری جموں اینڈ کشمیر اکیڈمی آف آرٹ، کلچر اینڈ لینگویج

ناظم الدین

محمد امین

نثار احمد، UCC کمپیوٹرس

مندرباغ، سرینگر 9419492247

پبلی کیشن آفسر:

اسٹنٹ:

کمپوزنگ:

سرورق:-

عمل:

فوٹو:

ویری:

چھاپ خانہ:

مول:

نوشاد

آفاق گڈھا

۲۰۰۷ء

جے کے آفسٹ پرنٹرس، دہلی 6

سون ادب ۲۰۰۷ء کس سرینگر نمبرس مثر مضمون ستر
وابستہ ظاہر کرنہ آثرن راین ستر اکادمی ہند یا ادارک
پڑپاٹھر یا جزوی طور متفق آسن چھنہ ضروری۔

عرضِ ناشر

ریاستی کلچرل اکیڈمی چھے پتر مو پتر ہو وریو پٹھ پیٹہ کس
 تمدنس، ثقافتس تہ ادبی میراثس را چھ کرنس ستر ستر تریشوئی شعبن
 ریاستہ کبن تریشوئی خطن منز زیاد پوچھرتہ وسجار دینہ باپتہ سرگرم
 عمل۔ اتھ سلسلس منز چھ اکیڈمی ہند طرفہ ادبی تہ ثقافتی تنظیمن تہ
 تھیٹر کلبن مالی اتھ واس دینہ علاو تریشوئی خطن منز بولنہ پینہ وادھنن
 زبانن ہند بن لکھار بن، قلمکارن تہ شاعرن ادبی سمینار، کانفرنسہ،
 مشاعر تہ پڑھنے بیٹن تقرپن ہند ستر کرنہ یوان۔ یمن سارنہ
 سرگرمین لر لور تہ تھد تھود مقام چھ اکیڈمی ہندس اشاعتی
 پروگرامس۔ اتھ تحت مختلف زبانن منز تحقیق، تنقید، لگہ ادب تہ گہو یا
 موضوعن پٹھ کتابہ شائع چھے کرنہ یوان۔

اتھ اشاعتی سلسلس منز چھ اکیڈمی طرفہ مختلف زبانن منز
 باضابطہ پاٹھو ”شپر از“ ناوس تحت اکھ رسالہ شائع سپدان تہ اتھو ستر
 چھے اکہ سالانہ انتھالوجی ”سون ادب“ ناوس تحت چھاپنہ یوان۔
 کاتھرس منز ”سون ادب“ شائع کرنہ کس سلسلس منز آسہ پتر مبن

کینٹون و رورین دوران کینٹھہ تکنیکی مجبور یہ بٹھہ تینمہ کن نہ یہ پر ن
والین بڑ وٹھہ کن ووت۔

بہر حال ”سون ادب“ انتھالوجی سلسلہ گ یہ در دس شمار چھ شہر
سری نگر کہ حوالہ اکہ خصوصی شمار پچ حیثیت تھا وان تھہ منز تینمہ
شہر پچ تو ا رتخ، پیتیک ثقافتی میراث، پیتیک پڑاؤ آثار، خانقاہ تہ مشید،
پیتیک مغل باغات تہ پیہ گہریا پہلو مختلف مضمون منز و بڑھنا ونہ چھ
آءتر۔ یہ سورے ا کر ہے جاپہ جمع کرن تہ اتھ اکہ کتابی صورت دنی
چھ پڑی کنز اکہ کارنامہ تینمہ باپتھ مجید عاصمی صاب تہ اکیڈمی ہندس
اشاعتی شعبس ستر و ابستہ سورے عملہ مبارکبادی ہند مستحق چھ۔

اسہ چھ وومید زہ دستاویز کر کا شریز بان تہ ادب کین طالب علمن
تہ خاص پاٹھ تحقیق کارن، تو ا رتخ لکھن والین تہ بین شوق والین
ہندی علمی تقاضہ پڑ تہ اسہ و گنن شانہ۔

ظفر اقبال منہاس

سیکرٹری

سری نگر

۱۵ مئی ۲۰۰۸ء

ترتیب

مضمون

- 7 مجید عاصمی گوڈ کتھ
- 10 بشر اختر ۱۔ سرینگر..... اکھ زان
- 26 نشاط انصاری ۲۔ سرینگر..... اکھ ثقافتی شہر
- 33 ارجن دیو بھوڑ ۳۔ سرینگر..... میانہ لو کچاڑک شہر
- 52 پروفیسر غلام نبی فراق ۴۔ نالہ مار میاٹس لو کچاڑس منز
- 62 غلام نبی آتش ۵۔ سرینگر لکھ وٹرس منز
- 72 شبیر آزر ۶۔ سرینگرس منز وند کال تہ بہار
- 80 ظریف احمد ظریف ۷۔ سرینگرس منز کا شربن اتھ کامبن
- ہند آگر تہ عروج
- 121 ڈاکٹر مشعل سلطانیوری ۸۔ وہمہ صدی ہندی سری نگر کی کینہہ نامادار
- 143 ڈاکٹر شاد رمضان ۹۔ سرینگر کی شاعر
- 217 ڈاکٹر محفوظہ جان ۱۰۔ سرینگر چہ ادبی تنظیم
- 228 معراج الدین ۱۱۔ سرینگر کی صوفیانہ موسیقی ہندو
- نامور دوستاد
- 255 بشر اختر ۱۲۔ مار کول

260	مجید عاصمی	۱۳۔ شالہ باغ
262	میر نوشین نگہت	۱۴۔ بادام دآر
268	بشیر چراغ	۱۵۔ ڈل تہ آنچار سر
		۱۶۔ پرانی آثار
285	موتی لال ساتی	۱۷۔ ہارون آثار
<u>293</u>	موتی لال ساتی	۱۸۔ بدشہن ڈمٹھ
296	موتی لال ساتی	۱۹۔ ہار پر بٹھ
300	مجید عاصمی	۲۰۔ رجم صائب ڈمٹھ
		۲۱۔ خانقاہ مشید
302	بشیر اختر	۲۲۔ آثار شریف حضرت بل
310	ڈاکٹر رشید نازکی	۲۳۔ خانقاہ معلیٰ
317	محمد احسن احسن	۲۴۔ خانقاہ بلبل شاہ
319	مجید عاصمی	۲۵۔ خانقاہ چستی
320	مجید عاصمی	۲۶۔ خانقاہ رفعتی
322	مولوی محمد ابراہیم	۲۷۔ خانقاہ ملک جلال الدین ٹھوکر
325	مجید عاصمی	۲۸۔ خانقاہ سونحتہ
326	مجید عاصمی	۲۹۔ خانقاہ سید بر خوردار
327	شمیم اختر	۳۰۔ خانقاہ شاہ نیاز نقشبندی
331	شمیم اختر	۳۱۔ خانقاہ میر نازک قادری

صورت دار

عید گاہ

38

مسنگاه
22

333	مجید عاصمی	زہ بابہ صائب خانقاہ	✽
335	مجید عاصمی	خانقاہ دستگیر صائب	✽
338	محمد احسن احسن	خانقاہ نقشبندی	✽
344	موتی لال ساتی	مسجد رتجن شاہ	✽
345	محمد احسن احسن	جامع مسجد	✽
353	مجید عاصمی	عالمی مشید	✽
355	بشیر اختر	مسجد مدین صائب	✽
359	بشیر اختر	ملہ شاہ مشید	✽
362	مجید عاصمی	تھونگہ مشید	✽
363	محمد احسن احسن	پتھر مسجد	✽
		مندر	۱۸
368	بشیر اختر	گوپاؤری	✽
372	موتی لال ساتی	گنپت یار	✽ = حصہ کرل
374	میر نوشین نگہت	وہزار ناگ	✽ = 37
377	موتی لال ساتی	کالی شری	✽ = زیر تہہ
378	موتی لال ساتی	گردوارہ چھٹی پادشاہی	✽ = 65
		چرچ	۱۹
380	میر نوشین نگہت	پروٹسٹنٹ چرچ	✽
381	میر نوشین نگہت	رومن کیتھولک چرچ	✽

- 382 * سینٹ لیوکس پرنس میر نوشین نگہت
۲۰۔ مغل باغات
- 384 * پری محل موتی لال ساتی
- 386 * چشمہ شاهی موتی لال ساتی
- 389 * شالہ مار موتی لال ساتی
- 394 * نشاط باغ موتی لال ساتی
- 398 * نسیم باغ میر نوشین نگہت
- ۲۱۔ سرینگر کو تو ارنجی کڈل
- 401 * عاڈ کڈل مجید عاصمی
- 402 * زانہ کڈل مجید عاصمی
- 403 * فتح کڈل مجید عاصمی
- 404 * حبیہ کڈل مجید عاصمی
- 406 * صفا کڈل مجید عاصمی
- ۲۲۔ مدرسہ، کالج تہ میو زیم
- 408 * سرینگر کونکیشہ تاریخ ساز مدرسہ محمد احمد رابی
- 427 * ایس پی کالج ڈاکٹر فاروق فیاض
- 436 * امرنگھ کالج ڈاکٹر فاروق فیاض
- 446 * سری پرتاپ سنگھ عجائب گر میر نوشین نگہت



گوڈ کتھ

کاشن ہند دل تہ کشیر ہند تاج ”سرینگر“ شہر چھ ہتہ بدو
 وری یو پٹھ کشیر ہند مرکز تہ راز دانی رومنت - ساری سہ عالمس
 منز مشہوریتہ شہرس چھ تہند ہی، ثقافتی، مذہبی، سیاحتی تہ تجارتی اہمیت
 کنی پنی اکھ شناخت۔

انگریزی، فارسی تہ اردو زبانن منز یہ کینٹھا از تام سری نگرس
 متعلق لبکھنہ آمت چھ یا لبکھنہ یوان چھ، تہ سورے چھ کتابن،
 رسالن، مسودن تہ اخبارن منز چھکرتھ۔ یہ خزائنہ ژھارن، ژھارتھ
 اتھ دؤنژھ دنی تہ دؤنژھ دتھ یکجا کرن چھنہ سہل کام۔ تاہم چھنہ اسہ
 خوشی ز ژھونڈ ژھارتھ ”سون ادب“ کہ خاص شمار ”سرینگر نمبر“ باپتھ
 باگہ یورت معلوماتی مواد یکجا کرنس منز گہ اسی کامیاب۔ وومید
 چھنہ 452 ہن صفن پٹھ وائر تھ سون ادبک یہ خاص شمار دیہ پرن
 والبن تہ سری نگرس متعلق تحقیقی کام کرن والبن ہند خاطر حوالہ و تپ
 کام۔

پتر مسوڑ تچہ ہو وری یو پٹھ یمہ خاص سما جی، اقتصادی تہ سیاسی
تبدیل یہ بارس آہ تمہن ہند سید سیو د اثر پیو و شہر سرینگر پٹھ تہ
سیمہ ستر امیک نقشے بدلیو و۔ از بروہہ فقط کتو تام وری اوس یہ شہر کیشو و
مخصوص تہذیبی تہ تمدنی رواج و کز جیلان یمہ وونی نظرن تل اُستھ تہ
خاب باسان چھ۔ مثالہ پاٹھک بادام و اُر، دُنکہ سأل، نالہ مارتہ امکو
بٹھک تہ تمہن پٹھ بستی، پہلوان دَب، داں گاٹھ، کھاندرن تہ کھو ندرن
ستر وابستہ رسم تہ رواج، وند کال تہ بہار، مثالہ تہ بینڈ باجہ، سائی
پڑائی کاشرک طایفہ در، پاڈی گری، قاپین باف، تلہ دوز، نقاش بتر
کارگر گرن ہندی ژاٹہ ہال، سرینگر کو محلہ تہ تمہن ستر وابستہ رواج، طرز
زندگی تہ تمدنی زندگی بتر۔ اسہ چھ نہ صرف کئے یادگار واقعات، ژہی
تہ منظر سون ادب کس یتھ خاص شمارس منز سامنج کوشش گرہن بلکہ
امہ علاو یم تحقیقی مضمون سرینگر ستر تعلق تھا و ن والبن موضوعہن
متعلق اسہ نشہ ژپرک پہن و آتی تم بین انشاء اللہ سون ادب کس
دو یمس شمارس منز عنقریبے شائع کرنہ۔



کاشر زبانی ہندی ژکر در، ادب محقق تہ معروف افسانہ نگار
جناب بشیر اختر سپدی ۲۲ دسمبر ۲۰۰۷ عیسوی رحمت حق۔

إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ط

بشیر اختر صائب سپدی ۳۰ / جُلے ۲۰۰۲ عیسوی کلچرل اکادمی منتر
 ملازمت نشہ لبڈیٹر کشمیری سِندِ حیثیتہ فارغ۔ تہنزن ادبی خدماتن تہ
 انتظامی صلاحیتون ہند اعتراف کرنہ تہ تہند بن لواحقینن سستی تعزیت
 کرنہ پڑھو آو تمن ۲۲ / دسمبر ۲۰۰۷ عیسوی کلچرل اکادمی واقع لال
 منڈی منتر اُکس پر ملال تقریبہ اندروژھ و اُنجہ خراج تحسین ادا کرنہ
 تہ تہند ایصالِ ثواب باپتھ دعاے مغفرت منکنہ، اتھ تعزیتی تقریبہ منتر
 اُسی اکادمی ہند سٹیپ علاو وادی ہندی معروف اُدیب تہ شاعر
 حضرات تہ شامل۔



اُخرس پٹھ چھس بہ سیکریٹری جموں و کشمیر کلچرل اکادمی
 جناب ظفر اقبال
 منہاس صابن شکر یہ ادا کران بیو گہہ و ہری ”سون ادب“ شائع
 کرنگ فاصلہ صادر کرتھ مے تم ساری سہولیات آیتن تھادی بیوستری
 بہ ہیو گس سرینگر سون ادبک یہ گوڈنیک ضخیم شمار پر ن والبن
 تام و اتناوتھ۔

مجید عاصمی

سرینگر..... اکھ زان

بشیر اختر

زان :- سرینگر چھ کثیر ہند ساروے کھوتے بوڈ شہر تہ ریاست جموں و کشمیر چ ربتہ کالج راز داؤنی۔ سطح سمندر پٹھ ۵۲۰۰ فٹ تھز رس اتھ شہر سستی چھ از پاندر پٹھن، پزور پور، لکشمی نگر، نوشہر علا والدین پور تہ ناگر نگر ناؤ کو تم ساری علاقہ شامل یمن منز راز اشوک تہ تس پتہ پتہ والو بادشاہو راز دانہ تعمیر کرناؤ۔ سرینگر کل روقبہ چھ ۸۴ مربع میل تہ مردم شماری موجب چھ شہر س آند راکہ پلہ زوداہ لچھ لؤکھ بسان۔ یہ چھ مراز تہ کمر از کین ضلعن منز باگ تہ امیک کاڈ چھ شمال مشرق طرفہ زبرون بالن ہند دامنہ تلہ ہارون علاقہ پٹھ شروع سپد تہ بالہ دائی دائی جنوبہ طرفہ پائتہ چھو کہ جلیہ ویتھ ہندس وچھنس بٹھس تام واتان۔ پچاکہ آند چھس ویتھ ہند کھوور بٹھ لڑھجنہ پٹھ مغربس کن ژوڈ ری کھیلس منز چھانہ پور۔ شمال تہ شمال مغربہ طرفہ چھ سرینگر اکہ پاری ناخن نمبلہ منز باگ بٹمین تہ بنیہ پاری آنچا رسرس اپار گولاب باغ تام پھہلتھ۔ ویتا یاد تہ چھ شہر منز گڈران۔ امہ علاو چھ دو دنگاتہ مار ہندی اکثر

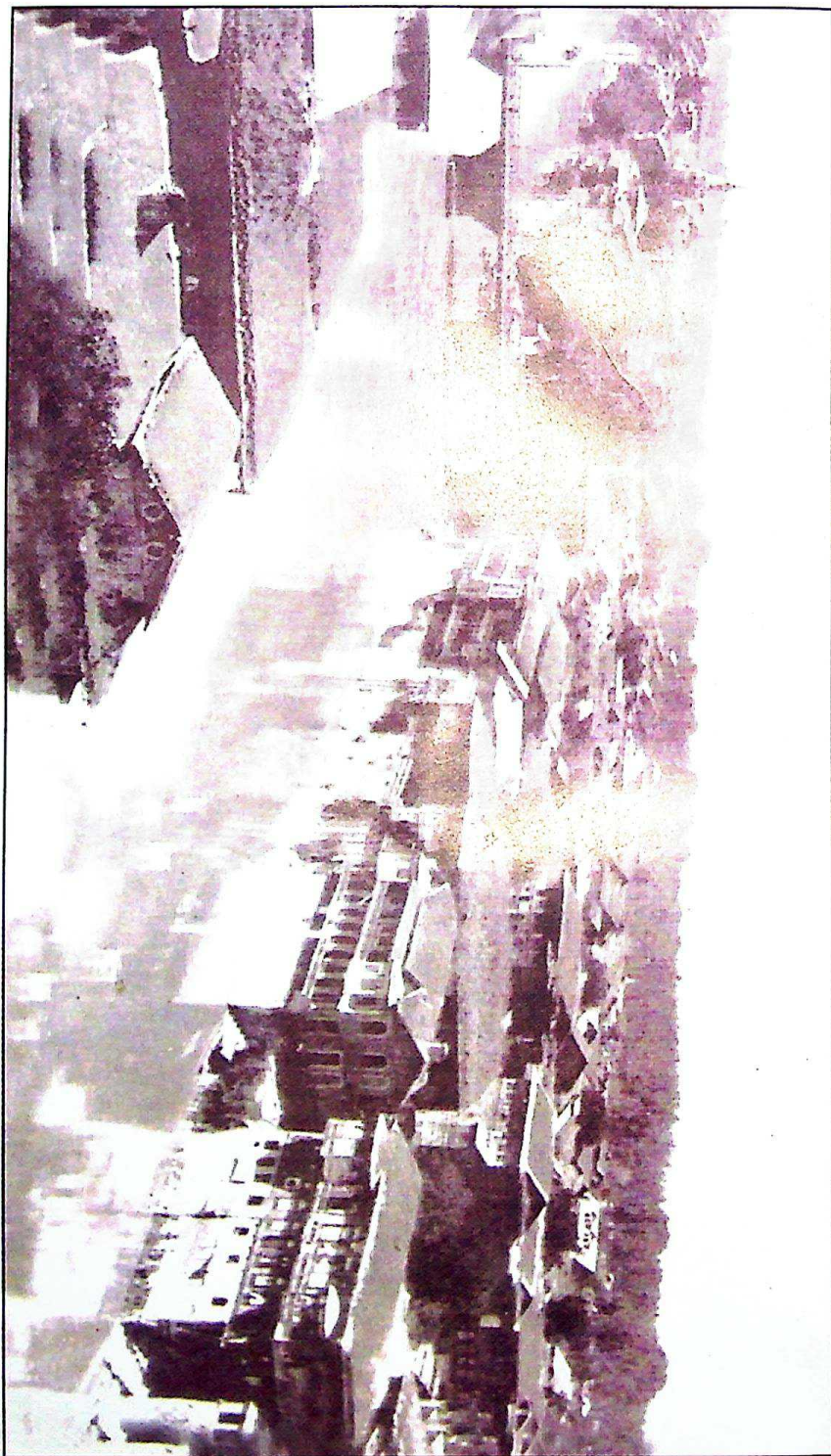
شاخ شہر س پہلے تھ۔ کشمیر ہندی ز مشہور سر ڈل تہ آنچار تہ چھ
 شہر س نگھے پڑتھ اند کولہ تہ نمبلہ آسنہ کنز چھ آمد و رفتک ساروے
 کھوتہ بوڈو ریعہ پتھ کالہ اُبی و سِلے رو دمت۔ جغرافیائی لحاظ چھ
 سرینگر س مرکزی اہمیتھ تیکنا ز وادی ہندی مختلف قصبہ چھ اتہ پٹھ
 تقر پین ہوی دُور، شہر چھ جوم، لیہہ، کرگل، مظفر آباد، علاو ریاستہ
 کبن باقے شہر ن تہ منز باگ۔

ناو:- سر ہنگر علاو چھ یہ شہر ہیمات، شری نگری، پزور پور تہ
 پزور سین پور ناو تہ ویو درو دمت۔ موغل دور کو کینز و لکھارو چھ پینہ
 نبن لیکھن تہ سفر نامن اند رامہ شہر ک ذکر کشمیر و نتھ تہ کو رمت۔
 یو دوے اُسی عام لوگن ہنز زبان سر گرو، اکثر گزن منز چھ یہ پور
 سر ہنگر بدلہ صرف ”شہر“ ناوے ویو د۔ شہر کبن ہیر مبن علاقن
 ہندی بسکپن یو دوے مہراج گنج، زانہ کڈل تہ صو و ریتتر علاقن ہند
 ناوہن تم تہ چھ شہر لفظی زیو پٹھ ہوان۔ یہ کتھ مد نظر تھا و تھ ہبکو
 و نتھ ز نگری یا نگر لفظک مطلب چھ شہر تہ شری یا سری چھ اتھ یز تہ
 پڑھ و نہ آمت۔ انگریزی پاٹھی ہبکو اُسی سری نگر لفظس The
 City تہ عربی زبانی منز ”الکبد“ و نتھ۔ سر یس (یا آفتابس) ستی
 چھنہ اتھ ناوس کہیں واٹھ۔

تاریخ:- تو ارنجی خا الو تلہ چھ ننان ز ترییمہ صدی قبل مسیح
 رکیت آویہ شہر موریا حکمران راز اشوک ۲۲۸-۲۶۲ م۔ ب ہند

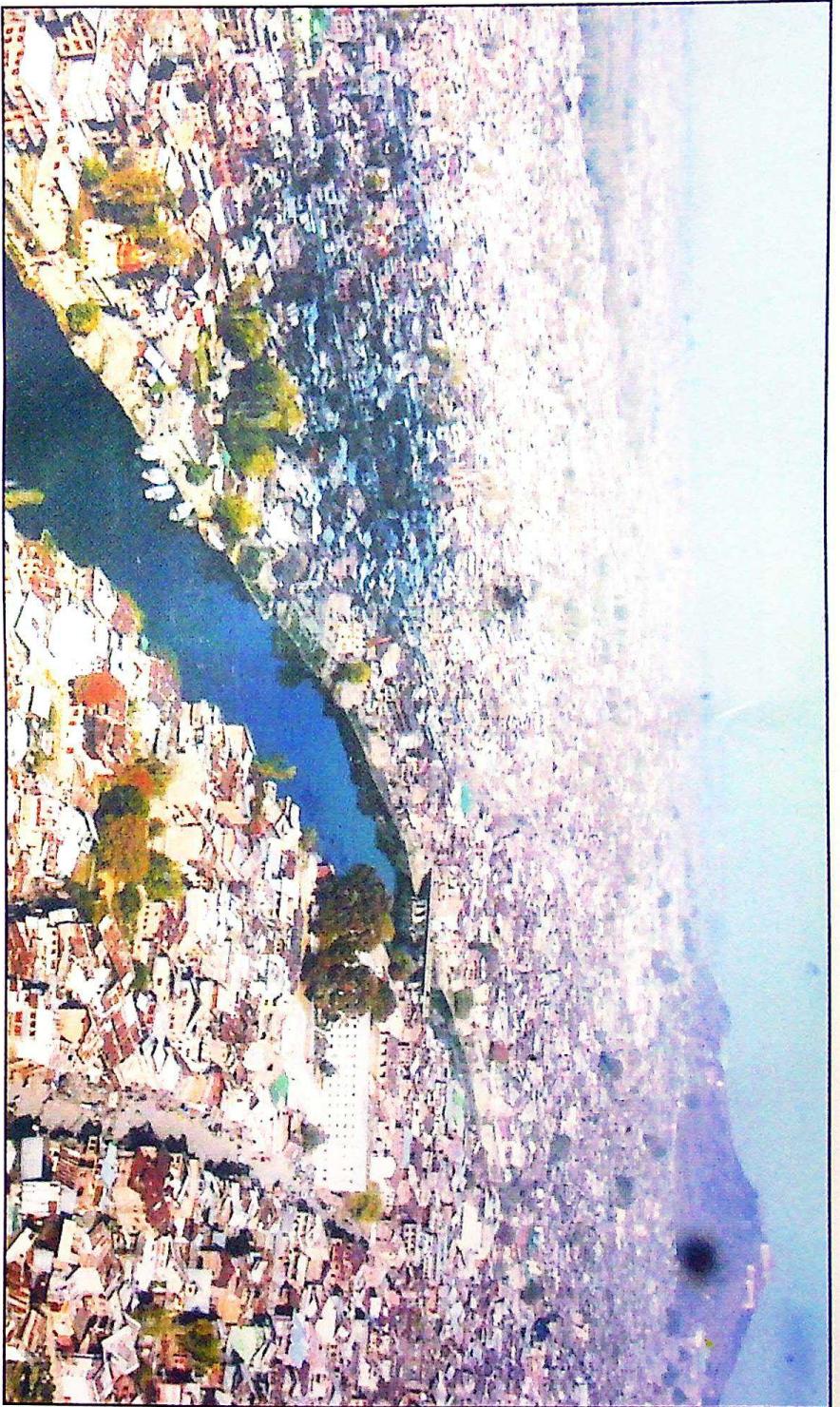
وَقْتِ زَبْرَوَن بَالَسِ جَنُوبِ طَرَفِ تِه وَیْتِه هِنْدِ دُچھنہ بٹھ اُزِ چہ
پاندر پٹھن جالیہ بساونہ۔ ناوپوس شری نگری یعنی شوبہ دار، پھر اوس،
مالا مال شہر۔ راز اشوگس پتہ رُودِیہ شہر لگ بھگ اٹھن شتن
وِری مین کثیر ہنز راز دانی تہ اتھ و قنس دوران آہہ گوپادری تہ اتہ
گج، پانٹہ چھو کھ تہ و لک پر گنہ علاؤڈل بٹھس پٹھ اُزِ یک ہارون تام
کیشہ و ہار بیتر تعمیر کرنہ۔ راز گوپادتن دتی اُزِ چہ گپکار جالیہ آریہ
وژت (شمالی ہندوستانہ) پٹھ امتن برہمن اُگر ہار۔ ہون
سانگ (۶۳۳-۶۳۱ء) سندنہ موجب اُسی پاندر پٹھنکو حدود
زَبْرَوَن بَالَسِ دائری دائری ہارون پٹھ زیون یا سیمپورتام پٹھ ہلتہ۔
شیمہ صدی عیسوی منز ییلہ پڑور سین ثانی کثیر ہند بادشاہ بنیو،
شہرچ آبادی اُس سبٹھاہ بڈ پٹھ۔ بڈوہ آبادی مقابلہ رُمپہ ہند
ژھوچر نظر تل تھاوتھ بدلاور راز پڑور سین پنی راز دانی تہ نین ہار
پر بٹھ سنگر نزدیکھ شارٹیکا جالیہ، شارٹیکا ہک کاشر روپ کیاچھ، تہ
چھنہ معلوم تہ نہ چھ امہ علاقہ صحیح محل وقوع پتاہ۔ صرف چھ انداز
سپدان زیہ آسہ ہے ہار پر بٹھس جنوب مغرب طرفہ بہاوالدین
صاہنس مزارس نکھ۔ راز پڑور سین تھاوتھ و نور راز دانہ پنہ نیسے ناوس
پٹھ پڑور سین پوریا پڑور پورناو۔ اما پوز عام لوکن ہنز زیو پٹھ رُودِیہ
ناوگم سے کالس تہ تموہیوت نوس شہر س تہ شری نگریار راز دانی وٹن۔
بٹھ کُز سپد راز اشوگس پتہ رُودِیہ شہر لگ بھگ اٹھن شتن یعنی

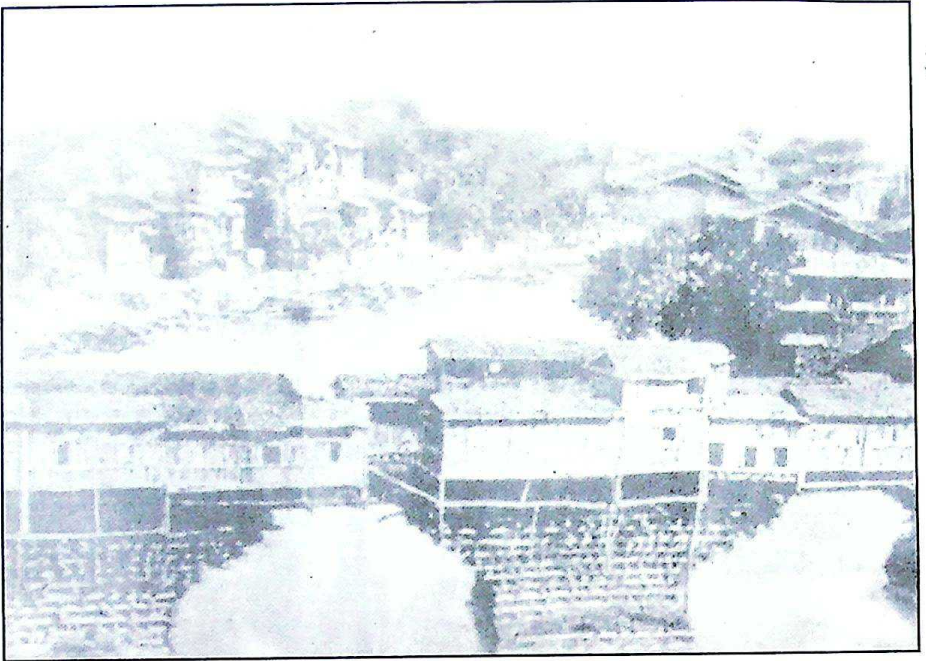
پڑون شہر سکر



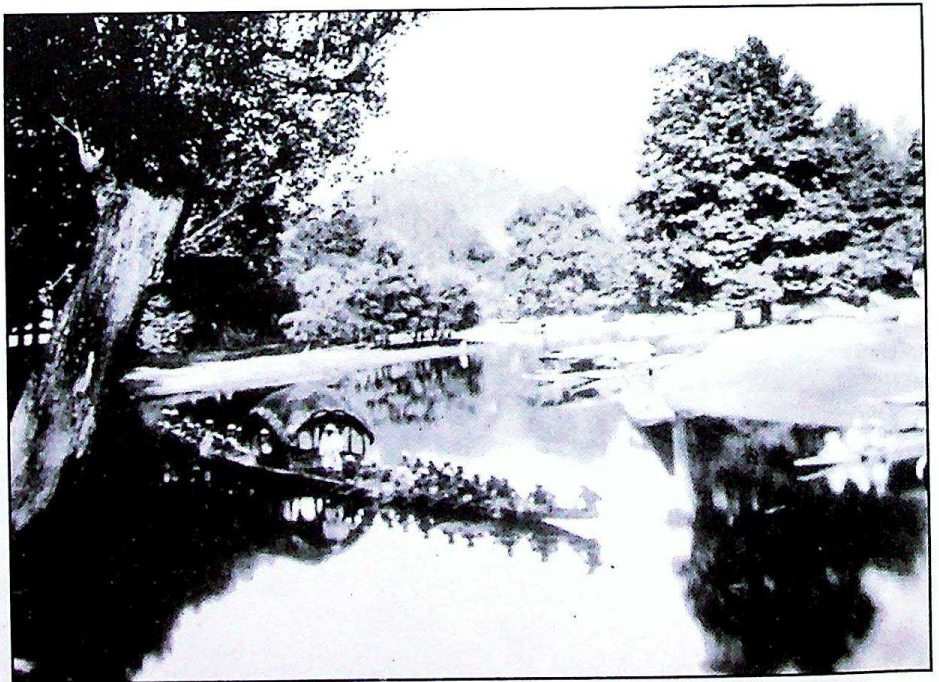
CC-0. Kashmir Treasures Collection at Srinagar.

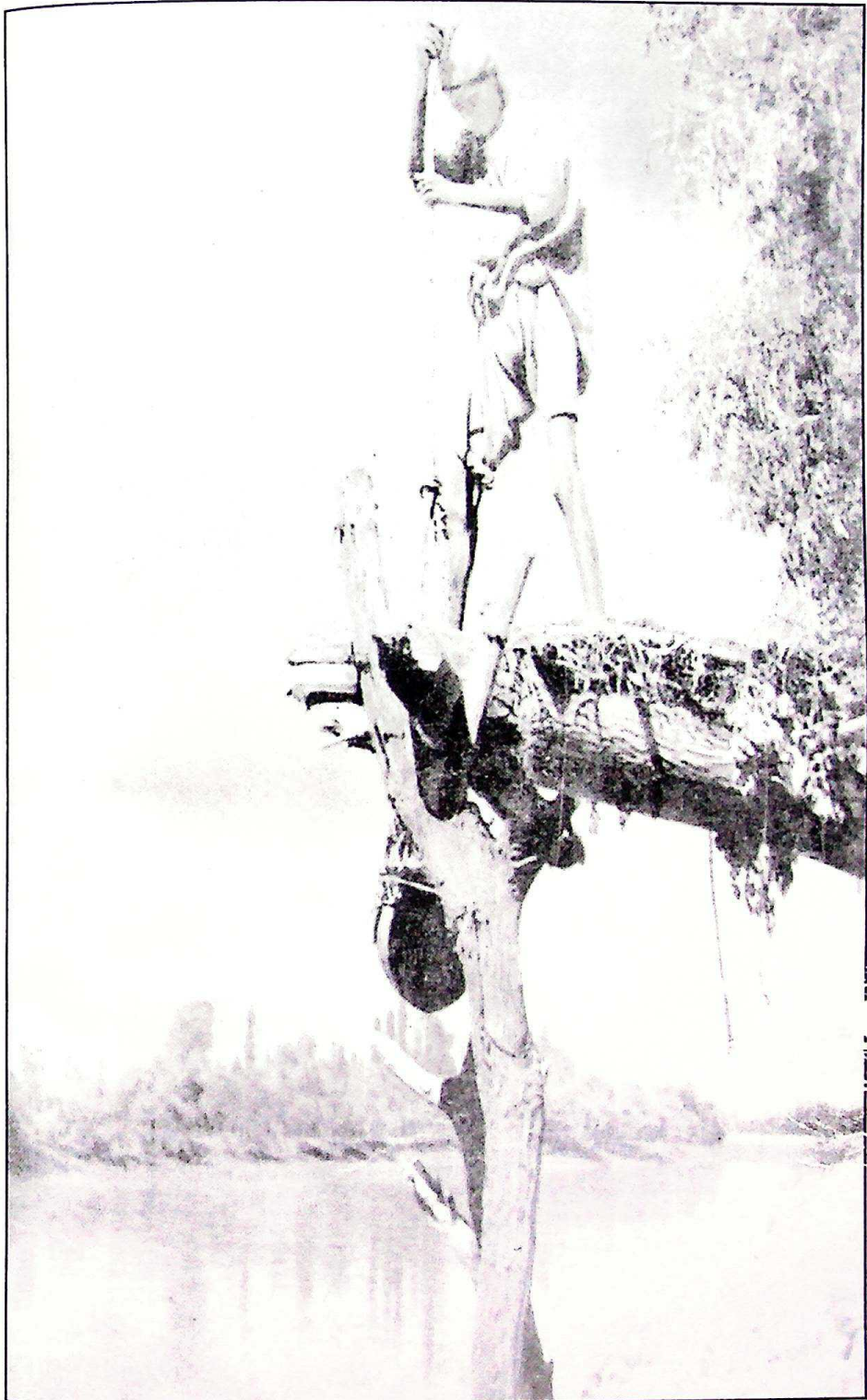
از ایک سرنگر ۲۰۰۷ء (فولڈ نمبر احمد)





پزانس فتح کدلس پیٹھ دکانہ لائن





CC-0. Kashmir Treasures Collection at Srinagar.

وہ پٹھ آپا تسی ہندا کہ قدیم طریقہ

پڑاؤنی راز دانی ناؤ مشہور۔ لفظ پاندر پٹھن چھ پڑنہ اوشٹھان کے
 کاشٹر روپ۔ پڑور سین سندر راز دانی بناونہ بروٹھہ اُسا پڑور پورس
 منز آبادی، تھ متعلق چھ نیل مت پُران، گتھ سرت ساگر تہ راج
 ترنگنی ہندی کینہہ خوالہ باوتھ کران زاتھ علاقس منز اُسی مکش کا سوامن
 جسٹھ پور، امرت بھون علاؤ سوؤرتہ کینہہ باقی علاقہ آبادیتہ مندرتہ
 و ہار بیتہ اُسی۔ پڑور پور ویتھ ہند سہلابہ نشہ بچاونہ باپتھ آوجنوب
 مغربہ طرفہ اکھ مضبوط سوتھ کھارنہ۔ امہ ستر پھلیو و پڑور پوریک
 سرحد مارتہ ویتھ ہند ڈچھنہ بٹھ ہار پر بت سنگر ہندس شمال مشرقی
 علاقس منز آنچا سرس تام۔ ویتھ کئی بنیو و ہار پر بتس اُندی پکھنیک علاقہ
 پڑور پوریک مرکزی حصہ۔ نوُس شہرس ستر ستر یو دے پاندر پٹھن
 ہکو مہ صدی تامتہ آباد اوس اما پوز سیاسی لحاظ روضہ تھ اہمیتھ۔

للتادت (۷۳۱-۶۹۵ عیسوی) سندر کشیر ہند راز بنہ پتہ آیہ راز
 دانی پڑور پور تلتھ پر سپورنہ۔ تو اُرتخی خوالوتک چھ ثابِت سپد اِن ز
 راز للتا دتن کو رپنہ نویسی مقصد و خاطر پڑور پور تہ پاندر پٹھن
 مرکزی ویتھ ختم گرینچ کوشش۔ کھاڈوی پاکھر و پرکنکو ڈامر آے
 ملک بد رگر نہ تہ تھند جاداد آوضط کرنہ تھ کئی ییلہ رازن پر سپورس
 مقابلہ سرینگر زیاد جہلان وچھنہ دیت اُتھ نار دنگ حکم۔ جیا پیڈ
 (۸۵-۷۵۱ عیسوی) سندر وقتہ آیہ اُندر کوٹس منز تہ اونتی ورمَن سندر
 وقتہ ووتھ پور نور راز دانہ تعمیر کرنہ۔ نوں مہ صدی ہند شیمہ دھولہ پتہ

بدلو و انجیر سیاهن ویتھ ہند روخ تہ روخ بد لنہ کنز سپد پر سپوراکہ
حسابہ غار آباد۔

نوک مہ صدی عیسوی رکیت بسو و شکر و رمن شکر پٹن، پٹن ستر
ستر رو داغ رکوٹس ستر تہ کشیر ہند بن رازن ہند بن گڑھن چالو۔
راہ تہ وزیر اُس سیاسی بحرانیہ و زیر پاٹھی اند رکوٹ کس قلعہ
منزے چھپنے یوان۔ ۹۰۲ عیسوی پٹھ ۱۰۲۸ عیسوی تام کتھ جلیہ اُس
راہ دانی تہ چھنے ٹاکار صرف چھ کینڈن مندرن ہند تعمیر کہ حوالہ ستر
ننان زکیم گپت تہ دبد رانیہ ہند وقتہ اُس سرینگرسی سیاسی طور سبٹھاہ
اہمیتھ۔ اتھ دورس اندر آباد سپد رکیت کینہہ علاقہ چھ بڑیڈی مرتہ
دبد مر۔ کھیم گوری شور آو کھیم گپت (۶۰-۹۵۱ عیسوی) ہند وقتہ
شہر کس بازرس منز پزانن مندرن ہندس مڑس تعمیر کرنہ۔ تہ امہ چہ
مرژ آہ جہند روہار پٹھ تکتھ انہ۔ راز انٹن (۶۵-۱۰۶۳ عیسوی)
کو رپن محلہ خانہ سد اشو مندرس نگہ تعمیر امہ کتھ ستر چھے تینہ ون
لگان ز راز انت ہند وقتہ اوس سرینگر شہرن ویتھ ہندس کھوورس
بٹھس کن تہ کاڈ و ہراون ہیوتمت تہ مسلمان بادشاہن ہند وقتہ
ہر یو اپار پوریہ رابٹ ویتھ کڈل دینہ ستر زیادے۔

۱۳۲۳ عیسوی منز آو رتچن شاہ ہند وقتہ رتچن پور بسا و تہ
۱۳۲۵ عیسوی منز بسو و علاو الدین ہار پرتس نگہ علاو الدین پور
دار الخلافہ گنہ۔ تہ کنز آو بدشاہ (۷۰-۱۲۲۰ عیسوی) ہند وقتہ نوشہر

بساؤتھ۔ بڈ شاہ سُنڈ پاپیہ تخت بناوئے۔ اکبر بادشاہ سُنڈ وقت ہرے یہ ہار پر بختہ سنگر زیادے پہن فوجی اہمیتھ میلہ ناگر نگر ناوک شہر بساوئے باپتھ لگ بگ ساڑ تڑے میل رو قبس ۲۰ فٹ تھڑ قلاے گنڈنہ آپیہ۔ موغل دور ہے منز ہرے یہ ڈل بٹھ اپار زبرون بالن ہنڑتہ اہمیتھ، نشاط باغ، شالہ مار تہ چشمہ شاہی ہندو تعمیر کھارنہ ستر۔ اکھربوایتھ چھ زٹوٹھو کولہ تہ دیتھ منز باگک مائیمہ ہند زور لیو و دور سلاطین ہے منز شہر س ستر اما پوز ڈوگر دورس تام اُس یہ ڈمپن صرف باغن تہ کاہ چرایہ باپتھ مخصوص۔ اِتکو اکثر تعمیر چھ ڈوگر دورچ یادگار۔ شہرک جنوب مغربی ائد بیتھ ائد رنر سنگھ گڈھ، رام باغ تہ مگھرمل باغ شامل چھ تہ آے کٹوہو مہ صدی ہندس اُخری دہو لس منز سری نگر کین حدو دن ائد رشامل کرنہ۔

تعمیر: سرہنگر شہر س منز چھ بدھ دور کو ساروے کھوتہ پڑاؤنی آثار ہارون تہ اتھ اندر پکھو علاقن ائد رمو جو د۔ بیم آثار چھ آر سی۔ کاک تہ پڑسی بڑاون سُنڈ ونہ مؤجوب کشان دور کو یادگار۔ بیم آثارن ہند طر زتہ تعمیر چھ تھی گاچہ یوسہ گاندھارتہ شمال مغربی ہندوستان کین اکثر علاقن منز تمہ وقتہ رائج اوس۔

ہارون پتہ چھ سری نگر س منز کتر ہن ہندو آثار ہار پر بتس مغرب طرفہ اُزی کس صو و علاقس منز اتھ آمتو یس اکہ ربو ایو کڑو ژوری مہ صدی عیسوی منز آباد چھ سپد مت۔ حال حالے بیمہ کتر اتھ

علاقس منز نہ دزایہ تمہ چھے واریا ہنس حدس تام گرتھ ڈرتھہ
 Finished تہ ستر۔ پوشہ تھر بو علاو چھہ یکن پٹھہ کیشہہ میتھن (یعنی
 نر مادہ ملکہ) منظر تہ۔

فن تعمیرس اندر گنہ لد اوچ دل چسپ مثال چھے یہ زپانڈمہ
 صدی ہند بن کینٹون تعمیرن چھہ پھنڈا اے گرتھ تہ مختلف آکار
 کڈتھ۔ لبہ پٹھہ شراہ فٹ تام زٹھہ تہ امی لپٹو پل چھہ بغار گنہ
 مسالہ لد اوس کھارنہ آمتہ۔ شاہ مار پکن ہند آتار چھہ پڑوری
 شورما شک سوامن تہ موکھتہ پوکھر نزدیکہ ازتہ ستر۔ سٹاین ہند ونہ
 کزی آسی زٹھہ یارنکھ تھہ ہی پل راز جلوک ہندس و ہارس لاگنہ
 آمتہ۔ ملک شک سوامن کس تر تھس چھہ گزایہ اندر وشنو ہند آکار علاو
 حاشیئس کیشہہ اجدرتہ کڈتھ۔

ماہرن ہند ونہ کزی چھہ موکھتہ پوکھر ہندس تعمیرس لاگنہ آمتہ
 تھمب کور تھیاپی طرز کر۔

اگنہ کامہ ہند دویم دور چھہ سہ بیلہ گنہ لد اوس تہ وانگہ استعمال
 کرنہ آے۔ امہ پچ پڑانی مثال۔ مندرک تالو چھہ مورہ شکلن اندر
 تر واری خانہ کڈنگ دلچسپ نمونہ۔ ہون سانگ ہند وقتہ اوس اتہ گجہ
 نزدیکہ (۶۳۱ عیسوی ہنز) اکھستوپ مؤجو دیپتہ مہا تمارد ہند اکھ
 دند تہ امہ علاو تھہ گتھ ہنز آد کر قد سونہ ہنز مورتی اوس۔ ہند
 دھرم پھہلیو وکشیہ اندر رگو ہاتہ وقتہ نو سر۔ امہ وچ یادگار چھہ

سرینگر نگر کو پاؤری مندر۔ کتنکھم چھ ونان ز گوپادری ہند اٹھ کؤئل
 گن چھ راز جلوک ہند وقتہ جیشٹھ روناو تعمیر کرنہ آمت۔ راز جلوک
 بیوٹھ مہاراجہ اشوکس پتے کشپر ہندس تختس۔ گوپادری مندر برج
 خصوصیت چھ شیکھر طرزتہ ژندرم شکلہ محراب۔ امہ قسمکو محراب
 آے گوپادری پتہ کشپر ہند بن واریا بن مندرن کھارنہ۔

اٹھک مہ تہ نوک مہ صدی ہند وقت چھ فن تعمیر کہ لحاظ کشپر منز
 احیاء نو Renasence مانہ یوان۔ اتھ وقس منز کر للتادت
 تہ اونتی ورمن ہوو بادشاہو حکومت تہ دوشو یو بناؤد کشپر منز مختلف
 جابن مندرتہ محل اماپو ز سرینگر رو دیو تعمیر کامپنش اوکری الگ ز
 راز دانہ آسہ سرینگر نیئر۔ اتھ دورس منز آوا کاٹھہ خاص تعمیر سرینگر
 منز بناونہ تمیک چھنہ نشانہ صرف چھ کھیم گپت، دیدرانہ، کلش تہ
 جے سمہس متعلق ونہ یوان ز تمو بناؤد راز محل تہ مندر۔

ژودا ہ مہ صدی ہندس ژوڑی مس دہی لس کیت گو کشپر منز
 دور سلاطینک آغاز۔ مسلمان کاری گرو دیو دے تعمیرن یسلہ پاٹھو لکر
 لاج اماپو ز سیر کامہ تہ گنہ ہند کیٹھہ جان تعمیرتہ آے اٹھ دورس
 منز بارسس۔ خاص کر تھ لوگ گنہ گرایہ اند رخطا طی ہند چلے جاو۔
 بڈ شاہ ہند وقتکو تعمیر چھ مدہن صاڈی مسجد تہ مزار سلاطین تھ عرف عامس
 منز بڈ شہن ڈمٹھ چھ ونان۔ ماہرن ہند ونہ کڑی چھ یکن دوشو تعمیرن ہند
 گن ہند و دورک اماپو ز پڈانس کنس پٹھہ نیمہ نفا سڑسان لد او کھارنہ

آمت چھ سہ چھ دلچسپ۔

تاریخی حوالو مؤجوب آہ ہار پربتس جنوب مغربہ طرفہ سرینگر چ
جامع مسجد سلطان سکندر (۱۴۱۳-۱۳۸۹ عیسوی) سہ وقتہ بناوہ۔ اما پوز
نار لکنہ تہ واریاہ لہ نو سر کھارنہ کز ر و دہ امیک تعمیر سہ اتھ کن دہ و ز
اوس۔

سلطان سکندر سہ وقتہ آو ویتھ ہندس و چھنس بٹھس پٹھ
خانقاہ معلیٰ ہک کن تھاوہ۔ یو د وے زن اتھ آستانس تہ واریاہ لہ
نار لوگ تہ مر مٹھ سپز۔ اما پوز امہ کس تعمیرس لاگنہ آمز لکر چھ
نقاشی کز واریاہس حدس تام مدہن صابنہ مسجد لاگنہ آمز ہچہ کامہ
ہندہن نمونہ ستر ر لان نیمہ کز یہ ہک و نتھ ز خانقاہ معلیٰ کس فن
تعمیرس سپز تہ تہ تہ پلہ پوز جامع مسجد ہندس تعمیرس سپز۔ خانقاہ معلیٰ
ہک بزنک تہ آند ریم رنگ روغن تہ دلہ بندی چھ سکھ دور چ۔

خانیارتہ نو پوز رس منز باگ چھ سڑ کہ ہند مغرب طرفہ اکھ آستان
یتھ کتر یو بزنک چھ۔ سرینگرس منز چھنہ یتھ ہیو بزنک از بیہ کنہ
جلیہ نظر گزہاں۔ کتر بزنک کر ہیو آو کشیر منز بارسس تہ چھنہ
معلوم۔ اما پوز گامن گھن ہندی آستان نظر تل تھا و تھ ہک و نتھ ز
یتھ ہیو بزنک آسہ ہن دور سلاطینہ بڑ و تھ تہ لاگنہ یوان۔ تکیا ز
کیشون کتر وہن گلشہ پاوہن ہندی آثار چھ بالادیوی مندر رس نزدیکہ
دز امتی ژک دور کو تعمیر و آند ر چھ حسن آباد تہ ز ڈی پلکو امام باز ڈ۔

خِطِ ثُلُثِ تہ ریحان ورتاوس اَنہ کز چھ بیکن امام باڑن ہند بن
صحن منز کینہہ یادگار چیز مؤجود۔

موغل دور کبن تعمیر ن ہند طرز چھ سرینگر منز تھے یتھ دلہ،
آگرہ تہ لاہور بیت کبن تعمیر ن منز ورتاویہ اُمت چھ۔ صرف چھ
فرق ز سنگ مرمر نہ بیٹنہ کز یادروگ آسہ کز چھ کشیر ہند بن تعمیر ن
سنگ اہک یسلہ پاٹھو لاگنہ اُمت۔ سنگ اپکو نمونہ چھ ملہ شاہ مشید،
پتھر مشید تہ شالہ مار باغ کبن بالادرن منز مؤجود۔ مسجدن ستر ستر
حمام تعمیر کرنک رواج تہ دیٹ موغلو۔ یتھ ہیو اکھ حمام چھ ملہ شاہ
مشید مشرقہ طرفہ شاہ جہاں ہند وقتہ داراشکوہن تعمیر کرنو وُمت۔

روایٹ کز چھ شہرک ساروے کھوتہ پزون کڈل الی کڈل۔
سرہنگر کڈل چھ یڑ پاٹھو لکر ہندی۔ اما پوزو لُس تہ مارنالس پٹھ
چھ کینٹون ووگنبن کڈلن ہندی آثاریم سیرن ہندی کھالہ آمتی اُسی۔
۱۷۵۲ عیسوی منز گو کشیر اندر پٹھان دور شروع۔ امہ دور کز یادگار
چھ ہارپر بتک قلعہ تہ شیرگڈی۔ شیرگڈ ہندس قلعس چھنہ از پٹھان
دورک کانہہ تہ نشانہ۔ صرف اُسی کینہہ کھنڈر شہید گنج محلّس نزدیکھ
یموتلہ اندر اسپدان چھ ز امہ کس لد اوس تہ آسہ ہارپر بتکو پاٹھو
چونہ سُرُخ استعمال کرنہ آمز۔

سکھ دورس منز بنیو وکاٹھو دروازس نیہر گنہ چھٹی پادشاہی ہند
گردوار۔ امیک تعمیر تہ چھ کشیر منز باقی تعمیر ن ہندی پاٹھو لکر

ہند۔ اُتھو دورس منز بنیو و خانیا رُک دستگیر صائبستان۔ امہ
 تعمیر چ خاص کتھ چھے سڑ کہ ہند طرفہ دوشو فی کوئن پٹھ پنجر کاری
 گر تھ زھبہ فی دار ڈالان۔ ڈوگر دورس منز بدلیو واکہ حسابہ کاشتر ہن
 تعمیر ہند روایتی طرز تہ فن تعمیرس منز آویسلہ پاٹھی انگریزی گرتھ
 استعمال کرنہ۔ طالع منزل، عجائب گھر، ایمپوریم، ہری سنگھ ہائی
 سٹرپٹ، بلوارڈ تہ مقامی کالجو علاو عام کاشتر ہند ذاتی مکانہ
 مندر تہ، گرجہ بیتیر چھ اپر اُنی، ہندوستانی، یورپی، چینی تہ مقامی طرز
 تعمیر چ ملہ ون۔ لکڑ ہندی نمونہ آے ہوس بوئن ہندس تعمیرس منز
 ورتاونہ تہ زونہ ڈبن تہ ڈالان منز سر یو تہ ختم بند تالو رنگو استعمال
 کرنہ۔ میز بارس پٹھ مختلف رنگن ہنز گلکاری تہ نقاشی چھے ایرانی
 طرز چ باوتھ بارس پٹھ گلکاری ہندی نمونہ چھ شہر کہو عام دیوان
 خانو علاو سر ہنگر کس عجائب گرس تہ ایمپوریم کس تعمیرس منز از تہ
 مؤجود۔ انگریزی طرز کی یادگار چھ کھلہ ڈلہ چمنہ یا بخارڈ کوئجل ڈلانہ
 شیشتر و جتکلہ ساد پلر تہ محراب دار آدی قد دوار کی دار پڑ تہ گیلہ
 کڈتھ پیش بیتیر۔ ہندوستانی طرز منز آوکشیر ہند بن مندرن منز
 کشک تہ ٹھوکر گٹھیک تعمیر پہہ انہ۔ یمن کلشن چھ یو پاٹھی ٹیٹو گلٹھ۔
 صرف چھ ہنومان مندر ک کلشن کنبن ہند، گدادر مندر کس کلشن
 سونہ سُنڈ گلٹھ۔ رامباغ کڈلہ اپار آیہ ڈوگر رازن ہنز سماز عام
 ہندوستانی طرز سے پٹھ تعمیر کرنہ۔ ڈوگر دور سے منز آیہ عام تعمیرس

مہر آجی سیرتہ لاگنہ۔ شاید چھ بیمہ نے سیر بن ہند موچر تہ زچھر نظر
 تل تھوتھ ازی چہ سیر ڈبل سیر ونہ یوان۔ عام ربو ایڑو مؤب اوس
 کٹوہو مہ صدی ہندس منز مس ڈھولس تام سری نگر منز پشن
 بُرن یا کتر و ہراونک ربو اج تہ یو تام سنگل یاٹین ونگ تعلق چھ ناوتہ
 آثار و تلہ چھ یہ انگریزی اثر چ باوتھ۔ ہن تعمیر چھ جدید دورک
 دیت گنہ تہ سیر کامہ ستر ستر سیمٹھ تہ شینسٹرک استعمال۔ کنکرپٹ
 مسالکو تعمیر چھ از شہر س اند رکھو یاہ۔

حال حال کو تعمیر و منز چھ سرینگرن نو و سیکٹریٹ تہ حضرت
 بلک استان کنکرپٹ مسالکو نمائند تعمیر۔ نو س سیکٹریٹس چھ پش
 ہموار تہ عام کاشن پشن نش پلکل بدون، یہ چھ تمکن علاقن
 ہندس پشہ کس طرز ستر رلان بیتہ نہ شین پوان چھ تہ امہ حسابہ
 چھ یہ کشیر اند رسوتر پشک نمائند نمونہ۔ حضرت بلک تعمیر چھ سید سیو د
 مدینہ منورچہ مسجد نبوی ہند دویم ماڈل۔ اتھ چھ گول قبہ تہ قبس
 وچھنی کتر سنگ مرمرک جلاوتھ بلند مینار۔ یو دوے زن امہ چالہ
 ہند ک قبہ کشیر اند ریپہ تہ کینٹون استان کھارنہ آے، اما پوز مینار
 چھنہ نہ بیپہ گنہ تہ استانہ کس تعمیر کھارنہ آمت۔

سری نگر شہر س اند رکولن تہ دریا ون مستقل پاٹھو کڈل تارنگ
 ربو اج چھ دور سلاطینس منز شروع سپد مت۔ شاہمیری خاندانہ بڑوٹھہ
 اسی اکثر کولن تہ دریا ون ناون ہند کڈل آسان بیم گنہ تہ حملہ و ز

وطنہ اُسی یوان۔ ۱۹۵۷ء عیسوی تام اُسی سرینگر ستن کڈلن ہند
شہر و نان تہ کیا ز سرینگر منز اُسی ویتھ گل ستھ کڈل یم ساری لکر
ہندی اُسی تہ تعمیر لیا CANTILIVER طرز کو لکر ہندی کھٹھی
آسنہ باجو داوس اکہ کڈلگ ڈزاین تہ گرتھ دویمہ نشہ بلکل مختلف
تہ وینی ہند ونہ آسنہ کیٹون کڈلن د طرفانہ وانہ لائنہ تہ وچھنی کھو وری
سر سبز تہ شاداب دچھ راٹھ الاٹھ آسان۔ ویتھ علاو آسنہ نالہ مار
ہند بن کیٹون کڈلن دچھ راٹھ۔ ۱۹۵۷ء عیسوی اندر آے لکر ہندی
ز کڈل تارنہ تہ حال حالے آے جدید نو عتیکی سیمٹھ کڈل بناونہ۔
سرینگر اندر ویتھ اپار پورتا تہ کڈلن ہندی ناوچھ ہتھ کنی:

۱۔ ز پرو برج یا زری کڈل۔ تعمیر بخشی غلام

محمد ۱۹۵۷ء

۲۔ امرا کڈل (قدیم) تعمیر امیر خان جواں شیر

۱۹۷۷ء

۳۔ امرا کڈل (جدید) تعمیر شیخ محمد عبداللہ ۱۹۸۲ء

۴۔ بڈ شاہ کڈل تعمیر بخشی غلام محمد ۱۹۵۷ء

۵۔ حبہ کڈل تعمیر سلطان حبیب شاہ ۱۹۷۳ء

۶۔ بسکو برج تعمیر شیخ محمد عبداللہ ۱۹۸۳ء

۷۔ فتح کڈل تعمیر سلطان فتح شاہ ۱۹۵۰ء

۸۔ زانہ کڈل تعمیر سلطان زین العابدین ۱۹۷۷ء

۹۔ عاگر کڈل تعمیر سلطان علی شاہ ۱۴۱۵ء

۱۰۔ نو و کڈل تعمیر نور الدین خان ۱۶۶۶ء

۱۱۔ صفا کڈل تعمیر سیف الدین خان ۱۶۷۱ء

۱۲۔ سیمٹھ کڈل تعمیر غلام محمد صادق ۱۹۷۲ء

امہ علاؤ چھ نالہ مائر، ژوٹھگر کول، چھپر کول، کٹہ کول تہ
شہر کین باقی ندن تہ نالن تہ دؤن ہتھ پٹھگر کڈل یم ساری
(کائل) Cantiliver ڈزائینس پٹھ بناونہ چھ آمتی۔ پزائنس
امرا کڈل یس پزائی امپر خان جواں شیر سڈ تعمیر چھ، آوڈوگر
مہاراج ہری سنگھ سندس زمانس منز مرمٹھ کرتھ امکو ٹھٹھگر چؤنہ سُرخی
لاگتھ پونحتہ بناونہ۔ چؤنہ سُرخی ستی تعمیر کرنہ آمتی ستھ کڈل یمن
وؤٹھ کڈل تہ ونان چھ آے تمہ و تعمیر کرنہ بیلہ ناودیار پٹھ نشاط
باغ تام ڈلہ منز و تھ کڈنہ آہ۔ سیرن ہندک یم کڈل چھ منز باگ
ٹاپسری تہ شکلہ کڑی وؤٹھ کمر چالہ بیکو پٹھگر صیر ف پیدل پکن واکو یا
گرگ سوار بیتز آسانی سان پکتھ ہبکن۔ یمن کڈلن چھ لد او چؤنہ
سُرخی ہند تہ کنہ کامہ علاؤ ڈکس تہ پتھرس سیر لاگتھ۔

گنؤہمہ تہ وؤہمہ صدی اندر یمہ عماء ژسر ینگرس اندر بناونہ آہ
تمو منز چھ شیر گڈی، رزیڈنسی، ہری نواس، عجائب گر، ہری سنگھ
ہسپتال، امر سنگھ کالج، ہائی کورٹ بلڈنگ، ایس پی کالج تہ مہاراج گنج
بازر تہ شامبل۔ یمن عمارتن ہند طرز تعمیر چھ یورپی تہ ہندوستانی فن

تعمیر ک امتزاج۔ ڈبل سیر بن پٹھ کھارنہ آمتن بیکن مکان ہندی
 دوسرے دیوار، خاص طرز کی گول تہ پلاستر دار بڑا نڈن ہندی تھمب تہ
 سیر دیوارن منز آپر تھ گرایہ دار گنہ تہ طاقن پٹھ گنہ محراب چالہ
 سیر بن ہنز ڈاٹھ۔ گنہ گنہ انگر پزی گر جن ہوی سنگل لا گتھ گول
 ڈالانہ دار بڑنگ تہ پشس پٹھ گنہ مختلف ڈز این ہنز سیر بن ہنز گول
 تہ چورس چمنہ تہ پڑتھ کمرس اندر گنہ لبن منز آپر تھ پونختہ بخار بیتز
 چھ تمن عمارتن ہندی گرتک نمونہ بیمہ از بڑ ونہہ لگ بگ ہتھ وری یعنی
 ارد آہمہ صدی ہندی آغازس منز لڈن، مانچسٹر تہ برمنگھم ہون
 شہر ان منز آسہ۔

میسر ہندی بندس پٹھ بناونہ آمتی یورپی سیاخن ہندی باپتھ
 ڈ جی دیواری طرز کی دوکان بیکن ہندی دویمس پورس سوریہ دار
 جنگلہ تہ ڈ طرفانہ ڈالانہ دار ہیر چھ کھالٹھ، چھ دار یاہس حدس تام
 سیٹرٹ فورڈس انڈر شیکسپر ہندی مکانس ستری رلان۔ یورپس انڈر
 محفوظ تھاونہ آمتس انگر پزی شاعر ہندی مکانس تہ چھ پشہ کس
 دیہس ڈچھنی کھووری پارچالہ گیلہ کڈتھ۔

تواریخی لحاظ چھ سرینگر شہرس اوکری تہ زبردس اہمیت تہ کینا
 اتہ چھ کشپر ہندی کینٹون اہم بادشاہن، شاعرن، بزرگان دین تہ
 قومی لیڈرن ہندی مدفن۔ تمن منز چھ سید شرف الدین بلبل شاہ
 سلطان صدر الدین (تجن شاہ) شہاب الدین، سلطان سکندر، علی

شاہ، زین العابدین بڈ شاہ، مخدوم صائب، بہاوالدین گنج بخش، بیٹے
 مالک صائب، مرزا اکمل الدین بدخشی، پیشا صائب، خوشا صائب، سید محمد
 مدنی، شاہ نیاز نقشبندی، شیخ غلام محی الدین (پٹھان صوبدار) ملا محسن
 فانی، ملا آنی، شیخ یعقوب صر فی، بابا داؤد خاکی، ملا طاہر غنی، قاضی
 موسیٰ شہید، خواجہ حبیب اللہ نوشہری، میر واعظ رسول شاہ، نعمہ صائب،
 رحمان ڈار، پیر حقانی، بخشی غلام محمد، غلام محمد صادق، شیخ محمد عبداللہ بتر
 شامیل۔ امہ علاؤ چھے سرینگر انسائیکلو پیڈیا، جلد ۱۔
 پرتاپ سنگھ ستر سماءتہ مؤجد۔ صفہ شعراء چھے ڈلگیٹہ۔

سرینگر انسائیکلو پیڈیا، جلد ۱۔ ۱۹۶۰ عیسوی مژ
 بناونہ۔ حال حالے چھے اتہ اندور کھیلن ہند سٹیڈیم تہ بناونہ آمت۔
 (کاشتر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

*Ghai

*Sofi: Kasheer

*Hassan: Tareekh

* Stein: Raj

*Stein: Geog.



سرینگر — اکھ ثقافتی شہر

نشاط انصاری

کشمیر ہنز وادی ہند کلچر تہ ثقافت چھ بین جاین ہند کلچر نشہ بدؤن تہ تہ پنہ نوعیتہ کز منفرد تہ۔ یتہ کس اتھ مخصوص ثقافتس تہ تمدن پٹھ چھ اکہ طرفہ ایرانی تہذیب و تمدنک سون تہ گون اثر تہ دؤیمہ اند مقامی خوبصورتی، دل نواز نظارن، خوشگوار آب و ہوا تہ معاشرتی رنگارنگی ہنز پور چھا پھ۔ کاشتر ثقافتہ کہ امہ منفرد آسہ نک یوتانی تعلق چھ کشمیر ہنز ساری وادی چھ پنہ جاییہ ثقافتہ ثقافت۔ تکیا زسہ کس کار کسب تہ ہونر چھ، یس کاشتر ہونر مند ہنز منفرد تہ مخصوص ہونر مندی ہند باس چھنہ دوان۔ تیج قالین بافی تہ پیپر ماشی، گبہ دوزی تہ کاغذ سازی، سوزن کاری تہ ایمبر ایڈری بیتر ہونر چھ کاشتر ہنز دستکارن ہنز نادر فنکاری تہ چرب دستی ہنز پور باوتھ۔ حکیم امت علامہ اقبالن تہ چھ کاشتر ہنز دستکارن تہ ہونر مند ہنز چرب دستی تہ بے مثال فنکاری ہند اعتراف کو رمت۔ پیتہ کبن دستکارن ہنز مہین کاری تہ نفاست پسندی و جھتھ چھ یہ چرب دست

لفظ علامہ اقبال سندے اصطلاح۔

پنہ ثقافتی رنگ آمیزی کنی چھ سائی وادی تہمہ دور پٹھ ملک تہ
 بیرون ملک باعث کشش روزمرہ، نیمہ وقتہ پٹھ ایرائی کلچرن تہ
 ثقافتن پیٹہ چہ تمدنی تہ ثقافتی زندگی ہند بن مختلف شعبن پٹھ دور رس
 اثرات تر آوے مگر چھ۔ توے چھ پیٹہ کہ ثقافتی دل نواز رنگ و چھتھ
 ملکی تہ غار ملکی مورخ تہ سیاح اچ پزیرائی کرنس مخرق بجانب۔ یہ
 چھ واقعہ ز شہمیری سلاطین خاص کر تھہ بدشاہی دورس منز آوادی
 اندرا کہ ثقافتی انقلاب تہ کیا ز سلطان زین العابدین بدشاہن اناؤد
 ایرانہ پٹھ مختلف ثقافتن ستر تعلق تھاؤن واکر کامیاب ہونر مند تہ
 دستکاریمہ سرینگر چہن مختلف بستی تین منز مستقل طور بساؤن آہ تہ پیٹہ
 تمو پنہ فنکاری ہند سہ مظاہر کو ریمہ ستر سرینگر شہر کہ تمہ محلہ تہ
 بستی بیہ ناما ورسپز۔ وقت گذرنس ستر ستر آہ سرینگر کہن تمہ نے
 محسن پن پنہ ثقافت کہ مناسبتہ ناوتھاؤن، نیمہ تنہ پٹھ از تانی چلہ وئی
 رؤد۔ مثالے رٹی تو رعناؤری علاقہ بندوق کھار محلہ۔ دپان اتہ
 اُس تمہ قسمی بندوق تیار یوان کرنہ بہتر صفائی تہ گرت وچھتھ یہ
 گمان اوس سپدان زیم چھ ولایت چہن مشہن اندر تیار کرنہ آمت۔
 الارن صاب تہ چھ اتھ متعلق ونان ز بندوق کھار محلک اُس کھار تہ
 عثمان کھار دوشوے اُس تمہ قسمی کاسب تہ ہونر مند ز تہند پواتھو بناؤنہ
 آمت بندوق اوس ولایت کس بندوقس تہ پنہ صفائی، ستھر یار تہ
 نزاکت کنی پتھ دوان۔

صراف کڈلہ یس ضراب خانہ ناؤک لوگٹ بازار تہ قائم چھ،
 سہ چھ پنہ ناؤچ داستان۔ ونہ چھ یوان ز پرانہ وقتہ اُس اتہ کینٹون
 قسمن ہندو تڑاؤ سکہ تیار یوان کرنہ، توے چھ پنہ ثقافتہ کہ اعتبار
 اتھ جابہ از تہ ضراب خانہ ناوتہ شاید ما آسہ ہن شیر گڈھ متصل واقع
 ٹانگو پور کس مجلس منز تہ ٹانگو یوان بناونہ تہ توے آسہ اتھ بستی یہ
 ناوینہ آمت۔

سرینگر شہر کس زڈی بلس منز یس علمگری بازار چھ، سہ چھ یہ
 ثینہ ون دوان ز پرانہ وقتہ خاص گر تھ چکن ہندس دورس منز آسہ اتہ
 علمہ تیار یوان کرنہ، بیمہ عشرہ محرم کین دوہن وادی ہنزن شیعہ بستی تین
 اندر کڈنہ آسہ یوان۔

خانیا رس منز شیشہ گری محلہ چھ بیمہ کتھ ہند ثبوت ز کتھ تائی
 دورس اندر چھ اتہ شیشہ سازی ہنر صنعت اُس منز تہ پنہ تہ ثقافتہ
 کہ رعایتہ چھ اُزی کس دورس منز تہ یہ بستی سیاسی تہ جغرافیائی
 حالات کو انقلابا تو باوجود شیشہ گری ہند محلہ آسچ علامت۔

راجور کڈل تہ صراف کڈل چہ بستی منز باگ نالہ مائرس پٹھ
 واقع کمان گر پور چھ پنہ تمہ پزانہ ثقافتگ رازاز تہ باوان، ییلہ اتکو
 کاسب تہ ہونر مند تیر کمائی تیار کرنس منز سبٹھے چرب دست چھ
 اُس مٹر۔ موجود وقتس منز اتہ تیر کمائی نہ بناؤن چھنہ بیمہ کتھ ہند
 کاٹھہ تہ وجہ بنان ز اتہ کٹاہ چھنہ تیر کمائی بناونکو کارو گر اُس مٹر۔

تکلیا ز گنہ خاص جاہ ہند ناوچھ پنے گنہ نتہ گنہ ہونہ یا کار کسپ کئی پتہ
وتھ پکے وُن روزان۔

سرینگر شہرک اکھ محلہ قلم دان پورچھ پیپر ماشی ہندس شعبس منز
مخصوص قسمکو اُوک تہ ز اُوک، لوبہ وُنی تہ کاوس ہٹہ گنڈنی لایق قلمدان
بنائس منز ناما وراوسمت۔ اتہ بیمہ قلمدان تیار اُس کرہ یوان تمن پٹھ
اُس کشیر نہر فطری خوبصورتی ہنز پٹھلے ہاونہ یوان۔

حوس متصل مشاکی محلہ چھ بیمہ پر رنج نشان دیہی کران ز پتھ کالہ
آسہ اتہ کھاندرن کھوندرن منز زول کرہ باپت بجہ بجہ رنگین تہ
ترپین کارانہ مشالہ یوان بناونہ۔ بیمہ مشالہ آسہ مہراز بر اُژن ستر
گیس لمپو بدلہ روشن یوان کرہ تہ مشالہ زولک سہ منظر اوس وچھن
والبن وجدس انان، بیلہ کٹہ کال راژن منز مشالہ بردار روشن ہند
جلوسہ پتھ نیران اُس تہ اُمہ منظرک چھ مے پانہ تہ مشاہد
کو رمت۔

یہ کتھ ونز روز مناسب زسانی کشیر چھ خطاطی تہ خوشنویسی ہند
لحاظ پتھ کالہ پٹھ سبٹھے ناما وراور روزہ تہ بیتہ کبن شاعران تہ گونماتن،
عالمن تہ فاضلن ہندی منظوم تہ منثور کارنامہ اُس چھاپھ خانہ نہ آسہ
چوسہولیتو کز جلد بند مسودن ہنز شکلہ محفوظ یوان تھاونہ تہ بیمہ مسود
روز ہن تیلے محفوظ بیلہ تمن معیاری تہ جان پچ جلد بندی آسہ ہے
کرہ آمز۔ تہ یہ کام اُس جامع مسجد نزدیک واقع جلد گر مجلس منز

زبرپاٹھی انجام دینے یوان۔

اُڑی کس دورس منز یو دَوے مشینو ستری بناوئے پینہ وادتر چھلنے
چھوکنج صابن نہر پٹھ یورواتناوئے چھ یوان، اماہ تہ اوس زمانہ بیلہ
سرینگر فتح کڈلس منز واقع صابن دوری محلہ صابن ساُڑی ہندی
کارخانہ چھ اُسی متری۔ قبائلی ریڈ پتہ تہ اُس سو کاشر پلو صابن کشیر
ہند بن گامن گٹھن، سرین تہ شہر خاصس منز یسلہ پاٹھی استعمال
یوان کرنہ۔

کاشر زبانی منز چھ اکھ محاورہ ”گزنس گڑھنی“ تہ سرینگر اکھ
محلہ چھ اے گزن کھوڈ ناوے ازتہ مشہور۔ تیکلیازتہ اوس خام چمر تیار
کرنہ باپت یہ مال گوڈ کھومبس یوان تراوئے، یمہ کس پنجس منزاتہ
گزن اُسی لسان بسان۔ بڑھے پاٹھی چھ شہر سرینگر چ بیا کھ بستی
چمر دوری۔ اتہ اوس پتہ کالہ گپنن بیتر حیوانن ہند چمر مسالہ رنگہ
یوان۔

گوکڈلس نزد پک یُس شور گری ناوک محلہ آباد چھ، سہ چھ یمہ
کتھ ہند باس دوان ز بندوقن، بنگ گولن تہ آتش باز منز کامہ پینہ وول
شور بورؤ دوس اتی تیار سپدان۔ اے منسابتہ چھ ازتہ اتھ بستی شور
گری محلے ناو۔

سرینگر شہر چ بیا کھ اکھ مشہور بستی چھ روشن گر محلہ، یتھ متعلق
ونہ چھ یوان ز اتہ اُسی روپہ سندھن چیزن جلا دینہ واکر دستکار

بسان۔ جبہ کڈلگ بانہ بٹ محلہ چھہ یمہ کتھ ہنز ثینہ ون دوان ز
کرتانی اسی اتہ پنے نو عتیکو معیاری کترو بانہ بناونہ یوان، یمہ کز اتھ
پتہ بانہ محلہ ناوپو۔

ساز گری پورچھہ حوس متصل پنے ناو کہ رعایتہ ہاتھ دوان ز اتہ
اسی گرہن ہندی ساز بناونہ یوان تہ امہ علاو آسہ اتہ چہ تمہ ساز گر
مشہو ریمہ مہر نین ساز آسہ کران۔

کتر وین بانن منز چھہ اکھ بانہ ذات ”چنہ“۔ یمن اندراوس تیلہ
بتہ کھنہ یوان۔ دپان چھہ ز جبہ کڈل کہ چنہ کز آل محلہ چہ چنہ آسہ
سبٹھے ماری منز تہ پاید ار آسان۔ توے چھہ یہ محلہ پئن قدیم ثقافتی ناو
از تہ رز ہر تھ۔ ہتھ پاتھھی اسی نوٹس منز کمہ تانی وقتہ دیہ ڈر تہ
خوبصورت ٹر بناونہ یوان۔ فتح کڈلہ کس قر پٹھلی مجلس اندر اسی مز
دار قر کٹنہ یوان۔ نعل بند پورچھہ ہاتھ دوان ز اتہ چھہ گرہن ہندی
نعل بناون واکر لسان بسان اسی مٹو۔ نابد تیار کرنس منز معیار۔ ۱۶
قسمک شاہی نابد اوس زڈی بلہ کس نابد پوری مجلس منز تیار کرنہ
یوان۔ رز گری محلہ اوس مضبوط قسمہ چین رزن ہند بابت مشہور۔
ہتھ پاتھھی آسہ قدیم دورس منز کاژ گری مسجد ہندس مجلس منز کاژ بگر
تیار یوان کرنہ۔ توے چھہ یہ پنے امہ ثقافتہ کز از تہ اے ناو وئس
تل۔

امہ سرسری فہرستہ علاو چھہ ازی کس ہتھ سانس دورس منز

سرینگر چہ رنگ بستی منز واریہن جاین روپہ سندر زیور، بانہ تہ
 چاند ہ ڈیکوریشن سامانہ نگینہ سازی، کاغذ گری، نمہ سازی، کپر
 پرنٹ کرینچ تہ ترامہ بانہ بناوینچ صنعت، پٹوبانی بیتز کار کسب تہ اتھ
 کامہ چلہ ونہ۔ یمو تمام کتھوتلہ چھ واضح سپدان ز کثیر ہنز رازدانی
 سرینگر چھ بڈشاہی دور پٹھ از تام پڑی کنی اسہ ثقافتی شہر ملکس اندر
 نامور تہ یہ شہر چھ پنہ عظیم ثقافتی کیشہ کیشہ نمونہ پیش کرتھ پٹن
 شاندار پتھ کال ہاتھ ایرانی ہونرمندی، کار، کسب تہ ثقافتی بہترین
 نمونہ بروئہ گن اتھ کاشتر ہن ذہن ہنز عظمت تہ اتھن ہنز نور کی تہ
 کمالات ہاوان۔



سری نگر — میانہ لوکچاڑک شہر

ارجن دیو مجبور

یہ اوس ۱۹۳۱ عیسوی یتیلہ بہ پر نہ موکھ زانہ پور پٹھ شہر
 وٹھس۔ سائنس گامس منز اوس فقط اکھ بایز پرایمری سکول تہ
 میانس مائل صائبس اُس میانہ پر پنچ سخ فکر۔ مے چھ سہ دودھ کالکے تنکو
 پاٹھی یاد۔ یتیلہ بہ گامہ چہ اُخری بونہ تل ساروے گر کبہ مایہ سان
 سرینگر روانہ کورس۔ یہ دودھ اوس میانہ خاطر وچسپ تہ کیا نہ بہ
 اوس نہ اتھ دمس تام زانہ تہ سرینگر وٹھمت۔ تیلہ اُس
 سرینگر شہرے ونان۔ بہ اوس عجب محمص منز شہر کیٹھ آسہ،
 لکھ کتھی آسن، کمن لٹکن ستر آسہ مے وٹھن بہن تہ خبر شہری لہجہ گڑھ
 ماڑتس۔ دؤیمہ طرفہ اوسم نوک چیز تہ نو جلیہ وچھنگ سخ شوق۔

تھ زانہس منز آسہ بسہ کم۔ بسن اُس تیلہ لاری ونان۔ لال
 چوکس منز اوس بوڈ ٹرانسپورٹر لائیڈ چراغ الدین اینڈ سنز۔ یہ ادارہ
 اوس شہر پٹھ جو م تہ راول پنچہ گاڈسوزان۔ ٹرک آسہ نہ خاص کیشہ۔
 مقامی ٹرانسپورٹ اوس لوکچہ لہری (لاری)، یکن بروٹھ ز سیٹہ زتچھ
 آسہ آسان تہ پتر کنز آسہ اِر وراکھ اُکس مقابلہ زتچھ ز سیٹہ

آسان۔ منزس اُس کافی کھلے جاے آسان، یتھ منزسوار کٹن ہندی
 پاٹھک برنہ یوان آسہ۔ ویتجہ برار اوس آسہ لاری پزارن پوان۔
 پادشاہ باغس یپار اوس بونہ باغ اٹھک منزس اُسی، اُسی گائٹھ وادن
 پزاران۔ گاڈی میلنس اُسی ونان گاڈی سپڈی۔ سیدے یہ لاری تہ
 واہ، نتہ اوس واپس ویتجہ بیور یا زبل پور، کائسہ اُشناوس نش گروٹھن
 پوان، یتھ زن دویمہ دوہہ گاڈی میلہ ہے تہ شہر واتہ ہو۔ گہے اُس
 دُستی گاڈی میلان تہ گہے اوس گائٹھ وادن پیارن پوان۔ تمن دوہن
 اُسی ویتجہ برار پٹھ شہر تام گاڈ کراے شے آنہ ڈبل مگریم شے آنہ
 چندس آسز اُس بڈکتھ۔ آسہ اُسی گر کی ماہوار خرچ اکھ روپے دوان۔
 تڑے پوٹسہ ڈبل اوس ماہانہ فیس تہ باقی پونسن اُسی گہے رس منز گر
 مٹھ کھوان تہ گہے ڈبل پونس زامت دو دیکھوس، گوئس نشہ ملو
 انان۔ سروجر اوس سبٹھاہ، اما پونسہ اوس نایاب۔ آبادی کم، چیز کم،
 سبز ریزر، گنہ قسمک نہ خوف یا ڈر۔ یس سمکھ تس ستر کتھاہ باتھاہ
 کھلے ڈلہ۔

ییلہ لاری ریزڈنسی روڈ واڈے پیہہ دار کز نظر، اتہ اوس نہایت
 آرٹسٹک اندازس منز گر نہ آمت پتو سفید رنگہ گر کھڑا۔ پہ گوس پہ
 نہایت خوبصورت گر وچھتھ حارٹس۔ ژکہ اوس پہ اکہ فرمہ ہند
 اشتہار مے اوس بھری کدل واٹن، پیٹہ مے گر کبہ ڈیرک بوندیس
 کو رمت اوس۔ کھوٹس پتہ لیس اٹ برٹھہ بہن پکتھ ٹانکس تہ

وئس بُہری کڈل۔ مے آو کانی پوہرس پٹھ کتابہ تھونہ موکھ
اکھ ڈیک نما صدوق دینہ تھ منز مے کتابہ بیتر چیز تھوی۔ کاپی
اُس ژون یاشین آئن یوان۔ اکھ آنہ اوس ژون پونس ہند۔ تہ
ڈبل پونس اُسی ز اُڑی پونسہ میلان۔ قلی چہ وؤ راوس اُڈس تہ
ڈبل پونس تہ اما پوز ڈبلین ژوچہ وؤ راوس کانی بوڈ آسان۔
مسلمان کانڈری اُسی ہن ہند کھوتہ بڈی تیل وری بناوان۔ ڈبل پونس
اُسی شراہ بڈی ہاکھ یوان۔ ہندری گید اُسی ژون آئن، ماز اوس روپیہ
کلو تہ مشکہ بڈی جہ ہنز تو ملہ خار اُسی فقط ترہن یا ژون روپین
میلان۔ گامہ پٹھ اُسی گری واکر تو مل ہتھ کوچہ کوچہ پھیران آسان۔
وانگن اُسی گوڈ ڈبلس ز تہ پتہ داہ تام آسان۔

یہ آس دلاور خان گورنمنٹ ہائی سکولس منز شیمہ جمائ منز درج
کرنہ۔ گوڈ گوڈ اوسس یہ پتہ مین پنچن پٹھ بہان تہ پتہ ییلہ مے
تھوڑا بہت قابلیت ہاؤ مے آو گوڈ نکس پنچس پٹھ بہنگ اجازت
دینہ۔

اتھ دورس منز اوس ”شہر“ سبٹھاہ ژھوٹ۔ اُسی آسہ نہ لنگ لنجہ
وہر مژ۔ کانہہ تہ نوبستی اُسی نہ بارس آئمز۔ اما پوز وزیر باغ بیتر
اوس ہن ہیوتمت۔ گوڈ وچھ مے پربت۔ ہمسایہ لڑکہ آہ تہ
وژنا وکھ اُسی یوہے ۵ بجے صبح ہیو۔ مے وچھ چہ کڈلہ تہ گپت یار
پٹھ پھیران لاگتھ تہ ہول گنڈتھ ننے وارے ہنہ بڈ شردایہ سان

پر بت گڑھان۔ وہی! کتہ تین تم دوہ واپس۔ بیمہ بٹنہ آسہ پاٹھ پُراں
 پُراں ہری کڈ لڑ تہ پتہ سنگین دروازہ کنی اندر اُت تہ گنیش جیس پوزا
 کران۔ پتہ ڈکری شور مندر کین ہیر پاوہن کھسان۔ تہ پوزا کر تہ
 پتہ ناران کولن مندر واتان تہ پتہ کاٹھک دروازہ کنی واپس پننن پننن
 گرن گڑھان۔ مے اوس سلی چکرس نیرن سبٹھاہ خوش یوان۔ ہوا
 اوس ماچھ ہیوتہ جانہ ور بولہ آسہ تہ تہ شوڈ راوان۔

بڑی دوہ اُسی بڑ عقیدتہ سان مناوان۔ بہ بیلہ سکول گڑھان
 اوس بہ اوس شاہ ہمدان صائبہ آستانہ کنی دوہے ڈیڈ تلی نیران۔
 یہ ڈیڈ اُس مے سبٹھاہ خوش کران تہ بہ اوس اتھ پٹھ لکھتہ عربی
 عبارت پر نچ کوشش کران۔ ستر اوس منگان ز سبق گوڑ تھم
 ٹھیک پاٹھک یں تہ بیلہ امتحان آسہ ہے بہ اوس اتھ ڈیڈ تل
 ٹھہر تھ پاس گڑھنہ موکھ ولس مژ کیاہ تام بڑ آرژر سان منگان۔
 شاید چھس نہ بہ اوے زائہہ تہ کنہ امتحان مژنا کام سپد مت۔

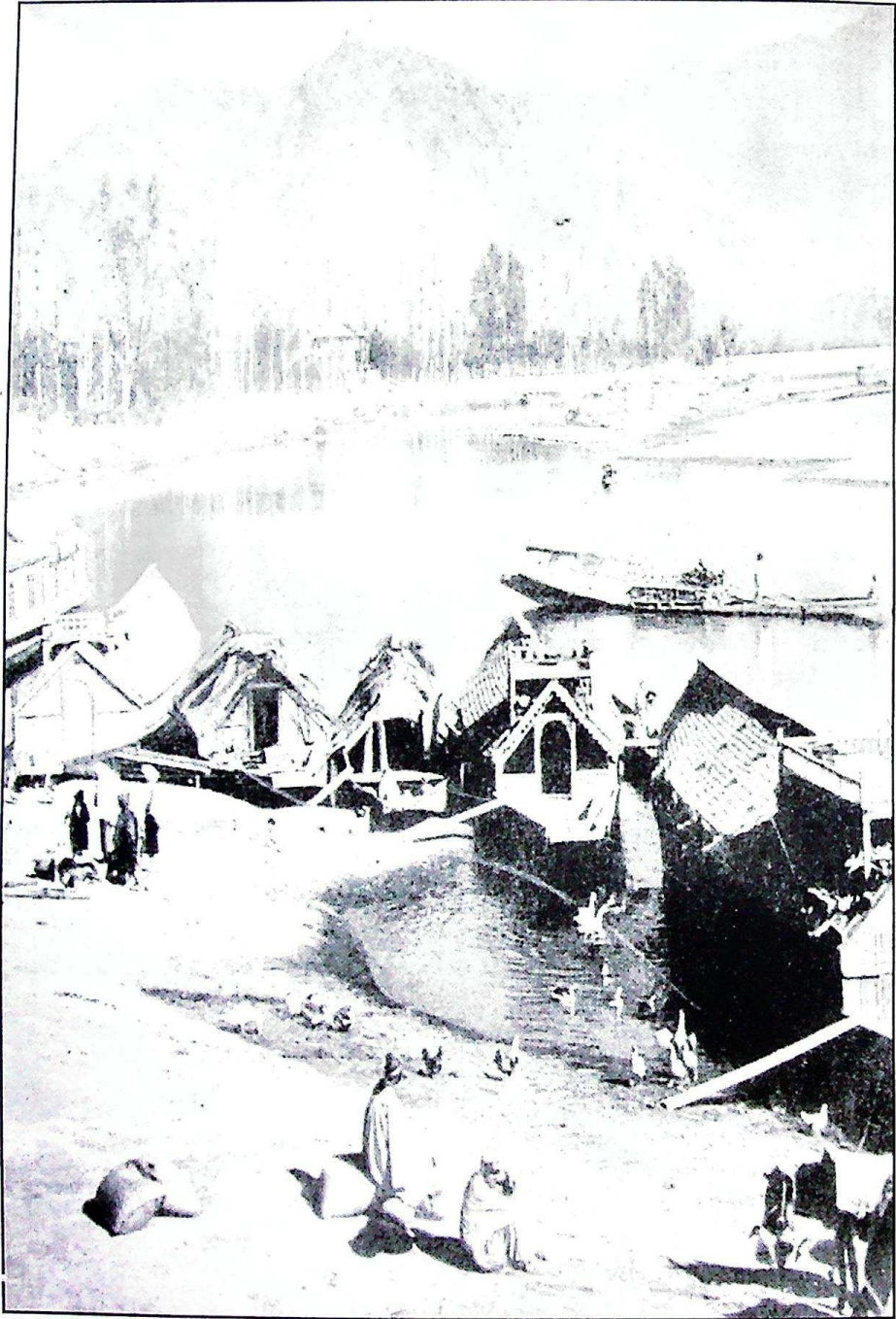
زائہ کڈل وُس، تہ ناوَن، بہون تہ شکارہن تماشہ وچھن
 اوس میون پڑتھ دُہک مشغلہ۔ زائہ کڈل لکھ اُسی کتہ قسمکو
 ہوکھ ستر وانن الوند آسان۔ مصالہ مشک اوس تھٹہ ماران تہ
 ”دولالہ دولالہ“ آواز بوز تھ اُسی لکھ خاص کر لکھ رُما کھینہ لاران۔
 اپاری گیو دمہراج گنج کُن چکراہ دین۔ یہ بازار اوس تھن دوہن
 تجارتک مرکز۔ گامن تہ قصبن اوس اتی پٹھ تھوک مال روانہ کرنہ یوان۔



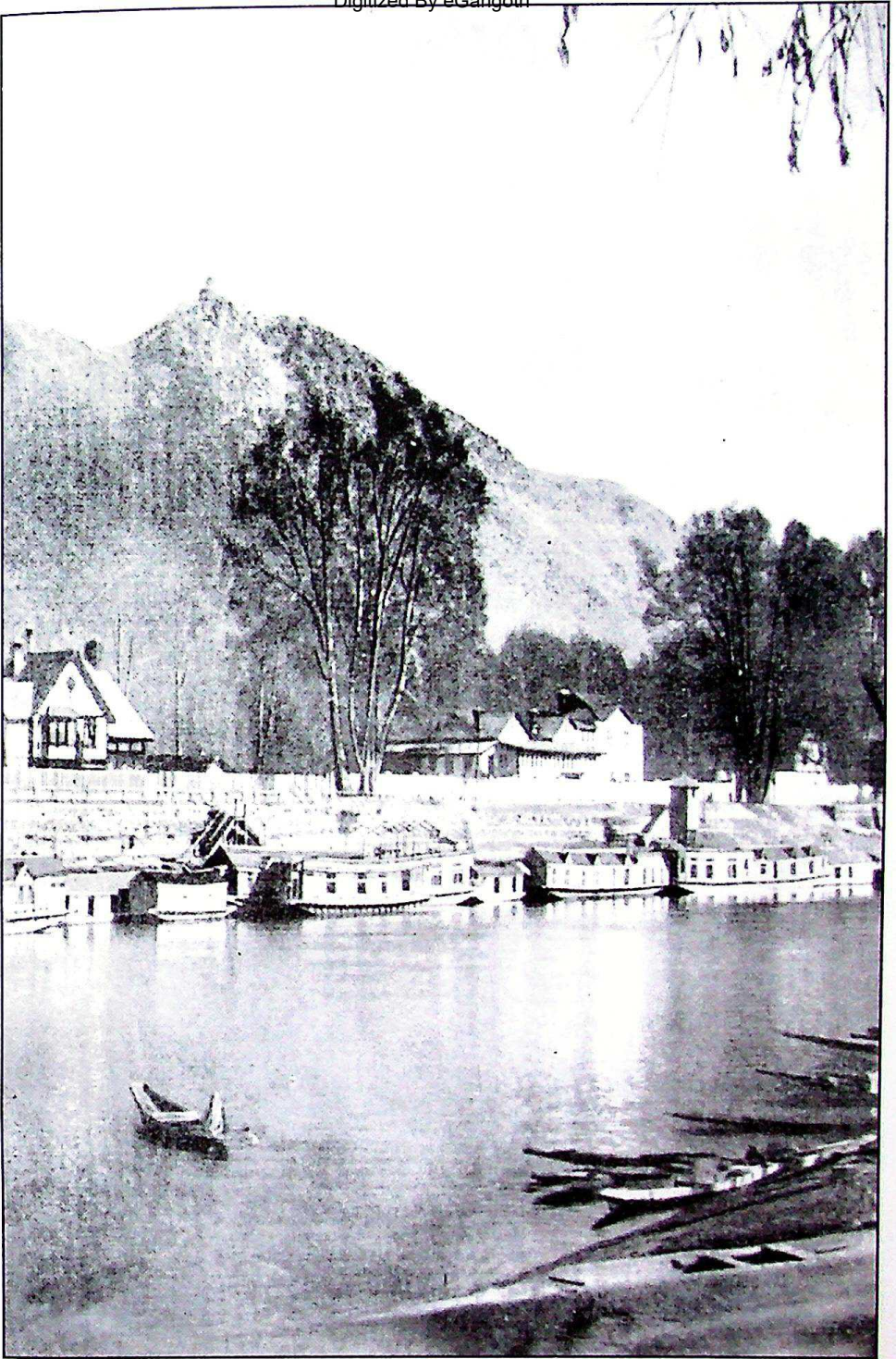
سرینگرس منزا کھ پڑون ہیلتھ سینٹر



لکھ سرتنگر کس ا کس بازرس منزموگنان



دريايہ جہلمس پٹھ روزن والبن لؤکن ہند نظار



لالچوکس نزد پک و پٹھ پٹھ ہوس بوٹ

چائے، نوٹن، کھنڈ، مصالحہ، کپڑے، ٹرنک، وردن تہ کتابچہ پڑھتھ کاشمیر
چیز حاضر تہ سستہ تہ۔ امہ وقتہ اوس اتہ علی محمد نور محمد بک سیلر دکان
سبھاہ مشہور۔ مہجور، آزاد، صوفی شاعر تہ باقیے کاثر بن دلیلیں ہنہ
کتابچہ آسہ اتہ اُکس یادون آئن ڈبلن میلان۔ دکاندارن ہندو
زٹھ بھی کھاتہ، درسی کتابچہ، مذہبی کتابچہ تہ سٹیشنری اُس اتھ وائس
پٹھ سولہ سولہ سیاب۔ اتھ جاپہ اوس بدشہن مقبرہ پٹھ گنہ گول
گنہز دؤ پٹھ بوزنہ یوان اوس۔ یہ جائے وچھ مے پور پٹھ اُندر
نہر واریاہ کالی تہ یو کھم اتھ پٹھ مضمون کتھ تام اخبارس منز۔

یہ اوس شخصی راجک زمانہ تہ لکن منز اوس آزاد دی بیتر بیداری
ہند احساس ووتلان۔ شہرس منز اُسی غریب تہ بسان تہ امیر تہ۔
سالا اُسی یوان اما پو زنبیرم۔ پنہ ملکہ ککے۔ شاید آسہ ہے نہ تمن تہ
مائی حالت کشر سأل کرنگ اجازت دوان۔ مارتندہ پتہ دیش، پتہ
خدمت، ہمدرد، روشنی بیتر اخبار اُسی چلان۔ لکھ اُسی نہ زیاد تر اخبار
پران۔ چھپان تہ اُسی کم تعدادس منز۔ اکھ پنجابی ہاکراوس، مہجورن،
کلام وتہ وتہ گپوتھ تہنہ ۱۶ یا ۲۲ ورقی نظمہ کتابچہ اُنس یادون آئن
کینان۔ گزن منز اُسی گرامفون آمتی تہ مہجور سُنڈ باتھ — ”باغ نشاط
کے گلو، ناز کران کران وولو“ اوس عام سپد مت تہ یہ باتھ اوس کاثر
زبانی ہند احیائے نوک (Renasance) پئے دوان۔ گزن منز
اُسی ساری کاثر بولان۔ سکولن منز تہ اُسی سجاونہ وِز وِستاد کاثر

زبانی ہندے استعمال کران۔ فضیلت یا ہچھ ناؤن تہ اوس کا شری
پاٹھی۔ دونی اگر کاٹھہ جوان و استادہ حال حالے برتی گڑھتھ پیہ
ہے، سہ اوس منزری انگریزی جملہ بولتھ پٹن رعب بیہناوان۔

دلاور خان نس باغس منزریس ہائی سکول اوس تھ آو پتہ ملٹی پریز
(کثیر مقاصد دول) سکول ناو کرنہ۔ یہ سکول اوس آبادی نشہ لوب
تہ اندک اندک اُسس مارکول۔ اپار گنہ اوس منگلین (منگلشور
بارو) شہرس اُس اٹھن دشائین اٹھ بار دقائم۔ بیم بروٹھہ کالہ شہرس
غیبی پاٹھی راچھ کران اُسی۔

مارکول اُس سبٹھاہ خوبصورت تہ اتھ آسہ شکار تھٹھ شکار تہ
گہے لوکچہ بہتہ پکان۔ امہ کولہ ہند ذکرچھ راج ترنگنی منزتہ آمت۔
اما پوز بدل طریقہ تہ گوز شہرس اندک اندک یوسہ نہر اُس تھ پٹھ اُسی
مکانن ہندک برانڈ یا صحن آسان تہ شکار آسہ آسانی سان محلہ کبن
مکانن تام سبزی بیتر چیز واتہ ناوتھ ہبکان۔ تھ پاٹھی اوس سورے
”سری نگر“ پیرس ہیو Paris پرزلان آسان۔

پتہ رُوزنہ سارے ما گنہ۔ تھ پٹھ چھ از بازرتہ مکانہ، تہ گنہ
جایہ سڑک تہ۔

شہرس منز اُسی بڈی دودہ بڈ شانہ سان مناوان۔ خاصکرتھ اُس
سوٹھ اٹوٹو بادم وار شولان۔ بادم وار اُس ژکری شوریس نکھ
پر بت چہ قلابہ اندر لگان۔ حلواے، گارک واکر، پندرہ موٹجہ تہ پوراٹہ

کینن واکر اُسی پُتری وان سجاوان۔ بے روک ٹوک اُسی شہر کو لُکھ
 یارن، دوستن، اُشناون ستری بادم کُلبن تل جمع گزہان۔ کُلبو پٹھ اوس
 ورشن سپدان۔ پوشن ہنز خوشبو اُسی گوشن گوشن عطر ملان تہ دِلن
 اُسی اکھ عجیب فرحت نصیب سپدان۔ سماوار اُسی منزس گزکان۔ گاری
 کھتھ اُسی لُکھ قہو چوان۔ اڈیس پیہ ہے سہ، انکار اوس نہ کانسہ،
 پانہ وانی اُسی بوس ژہانژہ ناوان۔ شری اُسی ژہالہ تلان تہ بِلکے واوجہ
 نژناوان۔ کیشون چھتن پٹھ اُسی رنگدار پینگ تہ نظر گزہان۔
 باسان اوس سورے شہر چھ وولسنس آمت۔ مے چھ بادم وار ہندو تم
 وورسہ اچھن تل تہ از چھم وبتھ، ڈل، پربت، اچھ ول، اہر بل تہ
 پہلگام یاد پتھ، وآنچہ تلہ تلین لگان۔ امائہ زمانہ کوت گوتہ تھ مایہ،
 محبتس تہ سبزرس پزرس کوسہ آگر پچھن ژج پچن منز ہتھ۔ از نہ
 مائے، نہ محبت نہ ہمدردی نہ خلوص نہ فراغت۔ حسد، کاکرگی تہ
 کاپھن کلہ کوڑمت۔ گر پھٹی متری، فقط اللہ پوئسہ تہ یا اللہ پوئسہ۔
 ساری رشتہ پونس ادہن۔

بادم وار پتہ اُسی سستی ویشا کی لگان۔ ڈلس اُسی تار دتھ نشاط
 شالہ مائر تہ ہارون واتان۔ ڈل اوس صاف تہ شفاف۔ ہانز اُسی خدا
 ترس۔ ناوکھو راکہ وُنے اُسی ونان۔ خدایہ واویشہ رچھن زتہ وار کار
 انز ز واپس۔ بسن ہند چلن گو ہناپتے شروع مگر لکھ اُسی زیاد تر
 شکار بن منز باغن پھیر نہ گزہان۔ رُتی تہ صاف پلو پوشاک، گنہ پچ

نہ فکر یا پریشانی۔ غریب غریب پٹھری تہ امیر امیر پٹھری۔ سونہری،
رنگدار تہ پھلپھل مٹس ماحولس حظ تلاں۔

مخدوم صائب و ورس آسہ ہے یا شاہ ہمدان صائب ریشی پیرن
دوہ آسہ ہے یا مہشا صائب (زنی وور) وورسہ یا تلہ مل و سن۔ ساری
اُسی گمہ لولہ تہ مایہ یمن جاین و اتان۔ پوزاہ تہ عبادت کران۔ یہ
منکن آسہ بکھ تہ منگان۔ کاٹھہ اولاد، کاٹھہ نوکری، کاٹھہ ہمار نشہ
نجات تہ کاٹھہ کار بارس سبزر۔ سلہ نیران ژپری یوان، کنہ پچ نہ
پریشانی۔

لکھ اُسی اکثر سیو دساہ زندگی بسر کران۔ دفتر و الی اُسی قمیض
پا جامہ تہ کوٹھ لاگان۔ صافہ اُسی گنڈان۔ پھرن اوس گر تہ لاگنہ
یوان تہ نیمر تہ۔ فرق اُسی پڑے ز نہر گیو و رفل پھرن ناہ لاگتھ
نیرن۔ دہن روپین اوس پھرن پوڑھ یوان۔ بوٹ گیو و پاٹھ پٹھ
نوں روپین تام۔ وندس اُسی پکودر کار آسان۔ وجہ اوس یہ ز شین اوس
پوان تہ تر اُس ووتھان۔ کوٹھس پٹھ اُسی آسن و الی اوور کوٹ
لاگان۔ عام لکھ اُسی پھرنس تل پھمپہ پوسی تین، سڈری تہ کاشر
پیرچ بنیان لاگان۔ ژادر اُس لازم کتھاہ۔ خوجہ اُسی دسہ ولان۔
در میانہ لکھ کنہ دار ژادر۔ توسی رنگہ ژادر اُس بڈ چاوسان ولنہ یوان۔
گامن منز اُسی دچکل ژادر تہ کاشر پٹیک لوچہ تہ کھدر پوڑھ لاگان۔
گامن کیوشہرن منز اُسی ربڑ بوٹ تہ پتہ ڈک بیک بوٹ لاگان۔

میائیں زمانس منز اوس پلے ہارِ یگ استعمال جاری۔ شہرس منز اُسی
کوڑھل تہ موزو رپڑ ہند یا کرشمہ ہند، ز اودی جن رزن ہند پلے ہور
لاگان۔ گامن منز گؤ وگا سو ویوٹھ پوٹھ پلے ہور تہ پاتو۔

”راؤن“ اوس چاند مار منز زالنہ یوان۔ اُسی اُسی اور ٹانگس کبھ
گنڈھان تہ سڑک پٹھ راؤن زالنک تماشہ وچھان۔ اتہ اُسی پڑھ
نڈہیکو لکھ آسان۔ شہرس منز اُسی ٹانگہ چلان۔ سائیکل اوس آمت تہ
سرکار ملّا زم اُسی سائیکل پٹھ دفتر گنڈھان۔ ریشم خانہ اوس چلان
پیٹہ قریب ترے ساس موزو ریشمہ کام کران اُسی۔ ریشم خانچ چکھ
تہ پرنچ پیرچ توف اُس مشہور۔ رازہ منز بوجہ اوس بجلی بتن وویج
ہنا کم کرتھ ونہ یوان ز نو ہسابجہ یہ۔ ۱۹۳۵ عیسوی پتہ آسہ عالمی
جنگلچہ خبر بوزنہ تہ بوزنا ونہ خوش کران۔ سون ڈیر وول اوس مجلس منز
اُکس باثروت گرو اُلس نش گڑھتھ شامن خبر بوزان تہ پتہ آسہ
ونان۔ از پھاٹہ نو وانگریز وجرمن جہاز، از سپد یہ تہ از سپد تہ۔ اخبار
اُسی نہ گامن نظر یوان تہ ریڈیو بیچ اُس نہ کتھے۔ کار آسہ بڈن
باپارہن تہ افسرن نصیب۔ فون تہ اوس تہ نلک آسان۔ تارگر
اُسی، اما پوز تار آسہ کو خبر مانہ یوان۔ خال کانسی اُس تار و اتان اِد
رژرچ آسہ ہے یا بیچ۔ صبحے آسہ ہاکہ کچہ ہتھ دائرہ بایہ بازرن منز
واتان تہ قسمہ قسمہ ہاکہ کینان۔ بیچ دان اُسی کم۔ کو کردان تمہ کھوتہ
گم۔ لکھ اُسی کو کرتہ کو کر گزن منز رچھان۔ داں مشینہ آسہ جاری

گامپڑ تہ شہر کسبن اُس رسد میلان۔ دانہ، تو مل تہ زنی رسد۔ یہ اوس
 نہ پور پوان تہ باز اُسی یم چیز ہنادرو گی۔ ڈیر چہ مشکلی سببہ اُسی نہ
 گامکو لڑکہ زیاد پرتھ ہبکان۔ ہائی سکول گیو وٹے، تہ کانچ اُسی نہ
 گتھے۔ کل پل اُسی شہرس منز ز ہائی سکول۔ دلاور خان تہ ایس۔ پی۔
 سکول تہ ز کانچ۔ ایس۔ پی۔ کانچ تہ امر سنگھ کانچ۔ سانہ و ز اُس
 نہ Co-Education کیوٹہ پرٹک چلن۔ کور سکول اُسی الگ تہ
 سبٹھاہ گم۔

ہوٹل تہ اُسی نہ زیاد۔ سیاح اُسی ہوس بوٹن منز روزن زیاد پسند
 کران۔ ہوس بوٹ کرینو کھ رتس پٹھ بک تہ مختلف جائن آپے
 پھیرتھ۔ کھبن اوسکھ ہوس بوٹ دوپے تیار کرتھ دوان۔
 جلسن جلو سن ہند دور اوسن شروع ہیو تمٹ گڑھن۔ مے چھ
 پانہ واریاہ جلوس ڈچھمتی یم شخصی حکمرانی بدل عوامی راج منگان اُسی،
 تہ گہوان اُسی۔

سرکٹانے کی تمنا اب ہمارے دل میں ہے
 دیکھنا ہے زور کتنا بازوے قاتل میں ہے
 شہرس منز اُسی سبٹھاہ کم دواہ وان۔ محلہ پتھ جوراہ تار تہ بس۔
 حکیم اُسی طبی علاج کران۔ اور اُسی لوکھ زیاد گڑھان۔ پرائیویٹ
 ڈاکٹر تہ اُسی سبٹھاہ کم۔ بہمار آسہ نہ زیاد۔ مٹری مٹری اوس گرمس منز
 کالراہوان کلہ کڈن مگر دبودب اُسی سار نے گر کسبن تہ سو کول

لڑکن انجکشن کرنی یوان۔ تہ بیمار اوس روٹ سپدان۔ نلکہ آب اوس صاف تہ آب اوس ژؤؤہ گنڈی جاری۔ بجلی تہ اُس نہ بند گڑھان۔ لڑایہ جگر، ژؤر سبٹھاہ کم۔ اگر کائنسہ دَب لجوتہ ساری بازروا لڑ اُس اسناہ تراوان۔ مگر رتی لکھ تہ اُس نہ کم، تم اُس تس تِلان۔ پلو دنان، ترپش چاوان، دودور کران تہ گرولتہ ناوان۔

ووستاد اُس دچپی سان پرناوان۔ مضمون تہ اُس کم۔ یتھ سکولس مٹز سائینس اوس نہ تہ گیؤ وشیئمہ جماژ پٹھ انگریزی، تہ امہ علاو حساب جیومیٹری، ہسٹری، جغرافی، اُردو، ڈرائنگ تہ فارسی یا سنسکرت۔ زیاد تر اوس یمنے مضمون ہند چلے جاو۔ سائینس اُس کسے لکھ پران تہ امہ کہ پرناونچہ سہولت آسہ کم۔ گامن مٹز نہ کہیں۔ ووستاد اُس گریج کَام بوزتھ ہوان۔ سارے کلاسچہ کاپی آسہ ووستاد نیش لڑکوڈس واتہ ناوہ یوان تہ چک Check کرناونہ یوان۔ لڑ کہ تہ کم تہ ووستاد تہ۔ ہیڈ ماسٹر سٹڈ ہاتھ اوس سخ آسان۔ اکہ دوہہ دؤپ مے کھیل کرنہ وسہ نہ۔ بہ روڈس داری کھیلہ ہند تماشہ وچھان۔ اما تہ کئی گپہ بڈ اتھ ددر تھاپر تہ چونی مے آوگیو رہیو۔ شری شام لال صراف اوس ژکھ بہ گوس روژتھ۔ ووستاد اوس تنخاہ کم۔ اڈے اُس تم مٹز سکولن مٹز رس باگر یا کَام نہ آسنہ موکھ ژؤنگاہ کران۔ سپکے تہ بڑتھ کھوان یا چاے چوان۔

سودا کین دلی اُس کمہ ہٹہ آواز دتھ سودا ہنہ موکھ گزاکن مائل

انان:

”کمہ ونہ وول مکھو بخو،

گنہ دؤر گر یو بخو،

بخ ہا! بخ ہا! واہ بخو“

یا:- ”گاڈ ہاچھو، گاڈ ہاچھو، گاڈ ہاچھو ہو“

یا:- ”ناگ پور کے سنگترے“ ”ناکھ ہونا کھ“

”گوشہ بکر ہا ہو،

قسمتہ والو وُلّی و“

نتہ — ”وولالہ وولالہ - ہو“

بائسہ ڈنڈس پٹھ مٹھایہ لائی تھوتھ پنجابی پاٹھی ونان:

آنے آنے۔۔۔

”دیہ تیں“

آو بچو آو! طوطا لے لو،

چڑیا لے لو،

چھوٹا سایہ تھ لے لو“

یہ آواز بوز تھ اُسی شری اُندی اُندی جمع گڑھان تہ مٹھایہ وول

اوس مٹھایہ لائے لمتھ قسمہ قسمہ چیز بناؤ تھ کینان تہ ونان، آنے آنے

ہر چیز دیہ تیں“

کتھ گری اُسی وائش پٹھ بختھ کتھ بوز ماوان۔ اتھ منز اُسی تم گنہ

دلہہ ہنز کاٹھہ لند تلتھ منزی باتھ گپوتھ لگہ ارسا تھاہ پانس اُندی اُندی
 جمع کران۔ پتہ اُسی تمَن کتھ گرس کم کاسہ پونسہ تہ دن پوان۔ یہ
 اوس کا شربازی کا شربن لگہ دلین زیند تھاوٹک اکھڑت طریقہ۔ پتہ
 آوالیکٹرانک میڈیا تہ، یکم چیز ہین موکھڑ۔ مے چھ اُکس نظمہ یوسہ
 کُشپر متعلق چھ، ”کتھ گور“ ناوتھو وُمت۔

الزُن پلڑن اوس جان۔ مے چھ وارِ یاد زبہری کدلہ اُسی ”پڈر“
 روزان تمَن اوس کاہ طاق تہ پانڈھ پور مکانہ۔ اگر کاٹھہ کور کھاندر آسہ
 ہے، تم اُسی مکانہ مُفت آے تن تھاوان۔ یہ اوس باقی محلن منز تہ
 چلان۔ مے چھ واریاہ بٹہ کھاندر مُسلمان گزن منز سپدان وُچھمتر۔
 وونی آو ”جج گرن“ ہند ریوان تہ الزُن پلڑن موکھو۔

سرینگرس منز پور مے کیشہ کال روگھنا تھ مندر مڈل سکولس منز
 تہ۔ یہ سکول اوس گوڈ روگھنا تھ مندرس (جبہ کدلہ بونہ کنہ) نکھ تہ
 پتہ آو دیوان باغ چوکس نکھ۔ مگر یس مز دلاور خانہ اوس سہ اوس نہ
 اتہ۔ اتہ اوس نہ کھیلن ہند کاٹھہ بند بس۔ ویسہ تہ اُسی نہ بوئی مس
 شہرس منز چن ہند گندہ خاطر خاص جایا۔ اڈہن محلن منز اُسی شری
 کوچن منز ہاکی تہ بالہ گندان۔ کرکٹ آو ہنا پتہ پہن۔ اتھ زمانس منز
 اوس پرتاپ پارکہ نکھ مشن ہائی سکول صفائی ربط ضبط تہ پڑایہ موکھ
 مشہور۔ اتھ اُسی بسکو سکول تہ ونان۔ دہمہ جمائز ہند امتحان چھ مے
 امی سکولہ کس ہالس منز دیٹ مُت۔ مجال چھاز کاٹھہ پھر ہے گردن

یادو یخس لڑکس ستر کر ہے کتھ۔ نقل زانہ ہاؤے نہ۔ لہذا اوس نہ یہ بدعت موجود ہے۔ ہاتھ روم آسہ ہے گنڈھن چہر اُسی ستر۔ اِد یہ لڑکس پانہ تجو کُرن تہ تہ۔ مے چھ یاد ز آسہ اوس میٹرک امتحال لوہور یونیورسٹی تحت دین۔ تتی پٹھ اُسی پرچہ کب لیکھنہ موکھ کاغذ بیتر واتان۔ یمن آنسربگن Answer Books پٹھ ۱۹۶۰ عیسوی ہس منز مے لیو کتھ اوس ساری ہے کاغذس باد اُمر رنگ۔ رؤل اوسس دتھ تہ اتھ پٹھ لیکھن اوس خوش کران۔ ییلہ مے میتھک Math پرچہ دیت تہ نمبر در اس مے کو رنمبرن شمار۔ مے اُسی فقط ۱۹ نمبر ٹھیک۔ پریشان گوس۔ ڈیرس پٹھ وٹس۔ سورگ اُسن سوڈ لالس، ”دوپن ژنے چھے جیومیٹری ٹھیک، اُن کتاب، بہ کرنا و تھ روجن تہ امی پرچہ منز انگھ ژ پاس مارکس۔ برابر سپدتی تہ بہ اوسس دویمہ دوہہ خوش۔ مے اُسی ۸۰ نمبر ٹھیک۔ رزلٹ بوزنا وٹس اُسی ژور آنہ ڈبل ہوان۔ بہ گوس نہ پانہ رزلٹ بوزنہ۔ اُکس دوستس دژم ژونٹ۔ سہ آو تو ر دوان تہ آسان ”ژ چھکھ پاس“ وون ٹکر۔ ”چند منز کوروپے، میانی مٹھائے“ مے کوروپے تہ دژم اُمس دوستس۔ کھاندر کھندر اُسی سیو دساد پٹھ سپدان۔ مہاراز اوس اکثر گرس پٹھ کھاندرس گنڈھان تہ مسلمان کھاندر اُسی شامن سپدان۔ مشالہ ہیے ہیے اُسی مشالہ مؤہنوی بروٹھہ بروٹھہ آسلان۔ پتہ مہراز تہ پتہ برات۔

دفترن منز کیناہ اوس سپدان یہ اوس نہ معلوم گزہاں۔ صرف اگر
کاٹھہ اخبار خبراہ و براہ چھاپہ ہے۔ گوڈ اُسر دفتر سبٹھاہ کم۔ اُز کو پاٹھو
نہ جاپہ جاپہ دفتر۔ یہ خوش تیری تہ کر۔ اتھ وقس منز اوس کشیر ہند کل
ریونیو اکھ کرو روپیہ۔ اُتھو پٹھ اوس سو رے دُم دام چلان۔

گامن منز اُسر گلوان آسان۔ بہ اوس اکہ دوہہ شپینہ پٹھ
زائہ پور یوان جٹر پور وٹس۔ بٹھ آواک آدماہ تہ گرن گرس تھہ۔
”یون وس۔ تیکس گرس چھنہ داغہ (نشانہ) مے ژاپہ تھہ۔ بہ
اوس شہر پٹھ شپینہ کنی گر گزہنہ موکھ آمت۔ مے گو اندریم شاہ
اندر تہ نیمبر نمبر۔ سوچم یہ گوژہ نہ گزے ژلن ہتھ۔ چھیکرس پٹھ
پرژہ گلوان میانس مالک صابن ناو“ مے وٹس مالس چھم کلاس
کول ناو“ گلوان تر اُودندس تل اوٹچ تہ دوپن۔ ”مالیا نیر۔ چون
مول چھ سبٹھاہ رت“۔ مے آہ نہ پڑھے۔ گرس کوژم کچہ ٹاس تہ
یہ جاؤہ جا، گائنٹس منز رے وٹس گر۔

کھر و اوس زالا بگوتی ہند مالہ شانہ تہ شردایہ سان مناوہ
یوان۔ شاید آسہ شرس ژور آنہ کراے۔ واپسی پٹھ گوشام۔ اُسر کھتر
لاری بہ روٹس ڈیر واجتہ ہنز نوشہ کڑھس تل تہ پٹھ تھوونم دبگل۔
کراے رٹان پرژہ کند کٹرن، یس تیلہ کلپنر و نان اُسر ”ہتہ بی یہ
گس چھ کڑھس تل“ ”ہیو کھوروے یہ ہاچھم دبگل“۔ کند یکٹر
جنٹین وون نہ کہیں تہ ڈیر واکر بچے یہ میانی کراے دنہ نشہ۔ لکھ

اُسی شوقہ یمن جائن گڑھان۔ کھوان چوان۔ گر خاطر چیز مولو
ہوان تہ آرامہ سان واپس گر واتان۔ نہ کانہہ بامبرتہ نہ ڈر۔

سڑکن اوس نہ تیل آسان۔ روڈی اُس آسان۔ امیر اکدل
سائیڈس آسہ تیلہ سڑک۔ یونیوس شہرس، جیہ کڈلس، گنپت یارس یم
کوچہ اُسی تم اُسی بے حد گند۔ latrin (رفع حاجت چہ جلیہ) آسہ
نہ صاف آسان۔ کوچن اُس رُب ووتھان تہ سڑکن تہ اوس نہ سبزر۔
اتھ زمالس منز اُسی ٹپنہ پیش کئے۔ اکثر اُسی بُر ز پیش۔ بُرزس پٹھہ اُسی
میو تراونہ یوان تہ سوٹھہ پوونے اُس یمن پشن گلالن ہنز پھلے
لگان۔ اگر پرہتہ پٹھہ شہرس گن نظر تراو ہو باسان اوس زساری ہے
شہرس چھ بہار آمت۔ لیس پشوڈسی پُن اظہار کران چھ۔ یہ منظر اوس
بے پناہ ماری مؤند آسان۔ پوکھر بلن دیوی دارن، آستان تہ
زیارٹن پٹھہ اُسی لکھ مخصوص دوہن پٹھہ رآتی راتس پوزاہ کران تہ
دروہ پران۔ کینٹون جائن اوس کھن تہ باگرہ یوان۔ اڈتھر اُسی تن
یا کھیر یہ اوس سبٹھاہ صاف بناونہ یوان تہ لکھ اُسی یہ تو برک زانتھ
اچھن متھان۔

تیک شہرن دتی نے کتہ یار، مداح تہ دوست۔ اُسی اُسی اکثر منگن،
جلسن تہ تمدنی پروگرامن منز آوری آسان۔ بہ روڈس یٹھ شہرس منز
پرایویٹ نوکری تہ کران یوسہ سبٹھاہ کرہٹھہ اُس۔ گوڈ حضوری باغ
آریہ گرلز سکول، پتہ پنڈت پریم ناتھ بزاز سُنڈ اخبار ہمدرد تہ پتہ

ڈی۔ اے۔ وی سکول۔ نمائش گاہ اوس اتھ سکولس نکلتے تے اوے آس
 بہ کشپہر ہندس کلچرل فرنٹ، کلچرل کانفرنس تے پتہ کلچرل کانگریس کس
 تعلقس منز۔ یہ سوڑے بنیو میانیہ ادیب بنگ وجہ۔ اُتی پٹھ کر مے
 ووستادَن ہنز انجمن کھڑا۔ امہ ستر گو مے سرینگر کین ہتہ بدن رتین
 ووستادَن ستر اکھ جان تعلق پاد۔ یس واریا ہس کالس چلان روڈ۔
 یتھ دلاور خان گورنمنٹ ہائی سکولس منز مے پورمت اوس تتر

کو ر مے ووستادَن ہند انجمنگ سالانہ اجلاس منعقد۔ امہ ساتھ اوس
 تعلیم ہند محکمہ شیخ صائب ماتحت۔ تموتہ آغا اشرفن کر اتھ اجلاس
 منز شرکت۔ یہ باب چھ واریاہ طویل۔ اتھ پٹھ گوڑھ کاٹھہ لیکھن مگر
 سوال چھ لیکھ گس۔ سرینگرن دتی مے رحمان راء ہی، غلام نبی فراق،
 امین کا ممل صائب تے امہ علاؤن آدم صائب ہو کر دوست۔ یہ کتھ تے چھ
 اکھ داستان یوسہ لیکھنہ گوشہ تتر مگر فرصت کم۔

سرینگر کی تمدنی ادارے و چھان و چھان ترقی کران۔ شاید چھ
 تمدن بڈن شہرن ستر وابستہ۔ سرینگرن دیٹ مے مطالعہ کرنگ
 ظون۔ مے بیمہ ادبی کتاب لٹریچر یا ساہتہ پور تے پورم شہر سے منز
 اوے چھ مے سرینگر سبٹھاہ ٹوٹھ تے امہ شہر نشہ دور لکن چھ میانیہ
 موکھ سبٹھاہ کروٹھ۔ کتین ہوٹلن منز چھ مے اتہ کھیومت، چومت۔
 سہ تمدنی جلسہ چھم ازتہ اچھن بروٹھ گنہ یس پرتاپ پارکہ منز سپد
 تے یتھ منز مشہور فلم سٹار راجکپورن شرکت کر۔ اُتی گئیو و آنجہانی غلام

محمد راہ صائبُن میوَن یہ باتھ۔

سون یکھنا ہیو نو بہارو لو

اسہ گاؤتری جگرَن پارو لو

سائنس و قس منز اوس بندس تہ بلیو وارڈس پکنس پڈ مز
یوان۔ اُکس ستری اُس وبتھ گہوان گہوان وسان تہ دویمس ستری
اوس ڈل زوئہ منز گاٹکو تہ لہرن ہندی تھان یکوٹہ گرتھ
وتھراوان۔ ڈلس منز چھم ہائز اُکس جلیہ پٹھ بنیس جلیہ ”راد“
پکناوان وچھمتی۔ نشاط پٹھ شکار بن منز تاز زامتہ دودچہ وارچھم
یاد۔ شکار بن منز عاش کران سیاح تہ ٹھولہ ٹھول کران لادکر وانگن،
روانگن تہ مجہ بڈر چھم چشمن تل۔ ساتی صائبس اُسن سورگ ییلہ
گوڈنچہ لٹہ مے پنڑ کھانہ دارتہ ہتھ پلیڈیم سینما ہس منزسی۔ آئی۔ ڈی
فلم وچھنگ ریاڈ کور، تکر دوپ رتھ میانی چڑ تہ وچھ میانی ٹکھ۔ مے
کڈر چند منز پونسہ یم دتم تس تہ سہ گوکلو پٹھ کھستھ۔ دوت ٹکٹ دینہ
وایلس نکھ تہ ٹکٹہ ترے ہتھ آونٹن منز واپس۔

ریڈ یو کشمیر، کافی ہاوس، ٹیگور ہال، کلچرل اکاڈمی ہند دفتر لال
منڈی تہ پتہ دور درشن کیندر۔ یم بنے یہ تم ماٹھ پیٹہ یاردوس سمکھان
اُسی۔ نمائش وچھن اوس واریاہ کالہ پٹھ جاری۔ دروازہ اڈوئے
شامن پلون پٹرول چھٹھ تھہ آکاشہ پٹھ نار و زممل ہتھ تلاوس منز
وٹھ لاتری چھ تم منظر یم سمن ہال منز محفوظ چھ۔ کوتاہ لیکھ تہ کوتاہ پاد

یاد۔ بے یوت ماچھس شہرک عاشق۔ کتر چھ یم اتھ ماے بران
 آہ۔ یہ ”شہر“ پھولن تہ نون قدرن ہنز پامالی گزھن دورتہ آہ
 سارنے یڑھن پیہ اکہ لٹہ یکجا گزھتھ اتھ شہرس لول برن۔
 (شیراز جلد: ۳۸، شمار: ۵، ۴، ۳)



نالہ مارِ میأ نس لو کچا رس مثر

غلام نبی فراق

ہر د اژوئے اُس ڈونگہ ہائز مارِ خالی کران۔
تہ اد اُس خاموش لبمہ پٹھری پکان
ٹائسرتہ صاف آپہ ژادرہ
جسوار کلبن ہند زنگاری پنگ عکس
یتھ آب اوس تھر تھر بنشان

چھ مے ازتہ ویو د (بچوئر، نظم)

میأنی بچوئر نظم چھہ بیمہ وے مصر وستی شروع سپدان تہ بیم مصر چھہ
تمہ نے تصویرن ہند اکھ تصویر یمن ہند اگر اکہ ویتج نالہ مار اُس۔
نالہ مار یوسہ از ڈاون ٹاونہ چومصر و ف سڑ کو مثر اہم ترین سڑک چھہ۔
نالہ مار یتھ سرینگرہ کر عظیم ڈل تہ سو در کھون پٹن آسن دوان اُس۔
نالہ مار اُس ناو پور نش شروع سپدان۔ ہنا بروئہ پہن برار نمبل
بنائتھ خانیا رنش۔ برابر یتھ از غوصیہ ہلبتھ سینٹرتہ پولیس سٹیشن چھہ۔
دوہو و تو بروئہ گن پکان۔ دون اوس اند مشید نش میل سپدان بیا کہ
شاخہ ہنا اُسکھ ناید کدلہ ہیو رہن اندرک واری کز پرتھ سمکھان۔ ناید
کدلہ پٹھ اُس نالہ مار بروئہ پگتھ بوہر کدل یتھ گن تر اوتھ، صراف

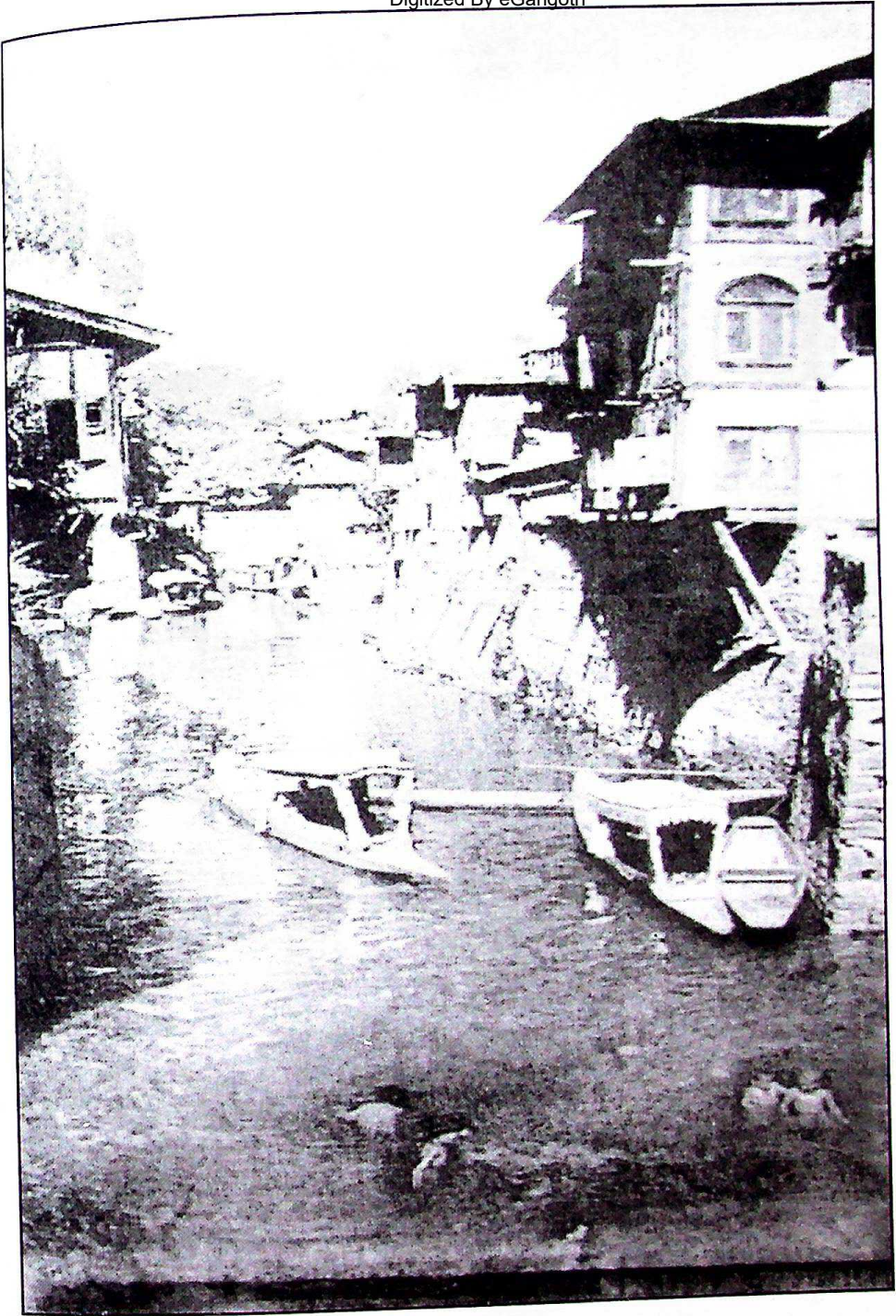
کڈل، کاڈر کڈل، رازے کڈل و اتھ کھوڑی کنڑ موڑ تڑ پٹھ سیو دے
 کاوڈور پتھ کن تر اوتھ نو و کڈل و اتان۔ اتہ پٹھ اُس یہ عید گاہس نش
 دچھنڑ پھیر تھ لہ لہ عالمشید کن نیران تہ بروٹھہ پٹھ پتہ آنچارس کن دو
 نوان۔ پتھ پاٹھ اُس مارنر وری کڈل س تہ پتھ کن تر اوان۔ ناپد کڈل،
 بوہری کڈل، کاڈر کڈل، رازے کڈل اُسی چٹاپہ پٹھ تمہ کارگری
 سان بناونہ آمتی زینیلہ نالہ مار پوڑ کھیم کڈل پھٹراوڑی بنیاے مسلہ تہ
 اُخرس کرکھ برابہ بڑی۔

میائنس لوکچارس منز اوس نالہ مارس سوٹھہ پتہ پٹھ برابر ہر دس تام
 آب روزان۔ ییلہ ڈلس آب ہر ہا نالہ مار تہ اُس کاڈ کڈان تہ
 چیلان۔ اتھ اُس امہ سہلاب وائے ستر گتھ مزید ہران امہ کس پنجس منز
 اوس مار دور کولہ وائے سپدان۔ بٹھن پٹھ جمع کرنہ آمڑ سارے
 بلاے بکو ہتھ اُس پر و سائ تہ مار اُس نو شوب یوان۔ پتھ پاٹھ ییلہ
 وند سو تھ سوٹھہ یوان اوس تہ مار آب تھن ہوان اوس اُکس دون
 ہفتن اوس ڈلگ تہ امہ کہ اندر پکو اُبی علاقگ سوڑے سڈیومت گاسہ
 تہ مونگولہ اپاری آنچار و اتان۔ امہ پتہ اوس پڑتھ ساتہ صاف آب نظر
 گڑھان۔

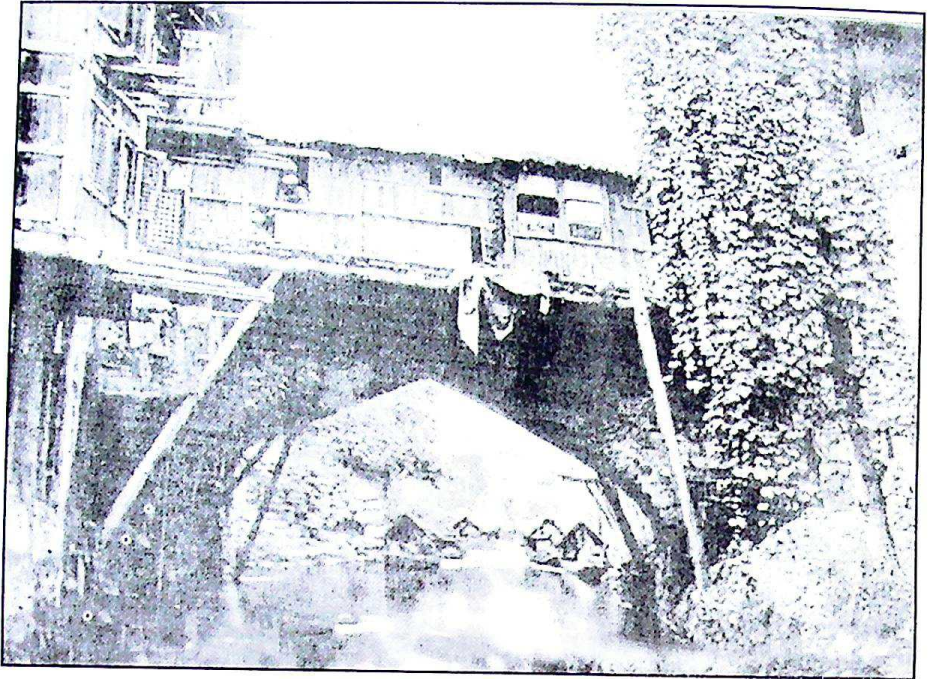
نالہ مارس اُسی جلیہ جلیہ یار بل بناونہ آمتی۔ یمن یار بلن پٹھ اُس
 خاص کر رہتہ کالہ سبٹھاہ رونق روزان، اڈر لؤکھ اُسی مسواک کران، اڈر
 آبس منز ژھانٹھ وایان تہ اڈر ورزش کران۔ یمن یار بل اُسی مردن

زنانن، بڈہن، شربن پن پنہ حسابہ سمن بل بنان۔ دوہلہ اُسی یمن یار بلن
پٹھ دؤڈی تہ گھر واکر پلو تہ چھلان۔ زنانہ آسہ کچن سامانہ تہ اُتی صاف
کران۔ اندر مشید پٹھ یوسہ وُنی کبس تہ خانیار پولیس سٹیشن طرفے ہنا
بروٹہہ پہن موجو دچھ برابر بوہری کڈلس تام اُس خاص کر شمال کہ پٹھ
ڈونگہ ہائون ہنز لان آسان۔ ڈونگہ رنگ گرتھ تہ سجاوتھ۔ دچھن
کھوورک ڈونگس رنگدار چھلتھ چھوکتھ پرد اویزان۔ وچھن والین
ڈلک سار کرنہ باپتھ اُکساوان۔ امہ طریقگ ڈونگن منز وُستھ ڈل سار
اوس شہرس اندر سانہ کلچرک اکھ خوبصورت حصہ بنیومت یس وونی پور
پاٹھ اندوتمت چھ تہ یمیک اُزج جنزیشن تصویر تہ گرتھ ہیکہ نہ۔ شہر کو
لؤکھ خاص کرتیم یم نالہ مارس اندر پکروزان اُسی، اُسی یمہ نے ڈونگن
منز عام طور خاص دوہن پٹھ ڈل سار کران۔ ڈونگس اوس منز باگک ہال
تکو یوسر تہ قالینہ فرشہ عتر سجاونہ یوان۔ ڈونگہ کس پتر مس حصس
منز اوس کچن آسان پیٹہ رنہ پوسپدان اُس۔ عام طور اُسی لؤکھ ڈل
سالس ترہن دوہن پٹھ نیران۔ جمعہ، بٹہ وار تہ آتھوار۔ جمعہ گنیا و جمعہ نماز
تامت تہ پتہ اُسی سالاڈی ڈونگہ ہتھ تیل بلس گن نیران۔ تیل بلہ کس
نالس اُسی دچھن کھوورک ڈونگہ گنڈنہ یوان تہ رات اُسی سالاڈی اُتھو
گڈاران۔ جس اُسی چائے چتھ وار کار شالہ مارگن لمان تہ بٹہ وار اُسی
اُتھو دیوان۔ شالہ مارگن لمان لمان اُسی سوہ لائکہ گن تہ ڈالاہ دیوان
تہ باضے اُسی اُڈی سالاڈی اُتھو پکروکوج کھوان۔ تریشہ بدل گیا و

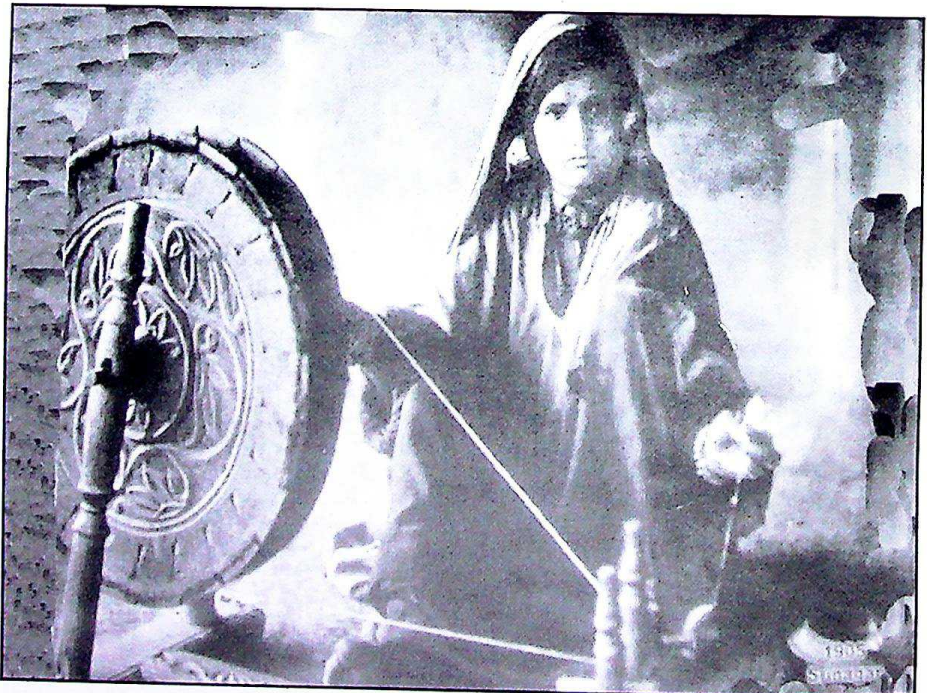




نالہ مار: ساآلانی چھ ناؤن منزتہ شری چھ سزان کران



نالہ مائرس پیٹھ صراف کڈل



شہرچ زنانہ پیند رکتان



سلطان زین العابدینؑ بدشاه سمنزر ائے ڈب (نوشتر)
تقدیر عمل - جوشن کول

ڈلگ صدف ہیو آب۔

شالہ مار یوسہ کول ڈل دھ پٹھ اندر بانغہ کس نیبر مس گیس تام
 موجو داس اتھی اسی دچھنی کھووری ڈونگہ گندہ یوان۔ پٹہ وار ہند شام
 تہ راتھ اسی اتھی جاپہ گزارہ یوان۔ آتھوار دوہہ صجنس اسی سودا سلف
 خرید کرتھ۔۔۔ ماز سبزی دود بیتہ۔۔۔ نشاط گن نیران۔ سالا فی اسی کوچ
 کھوان یا تہ سونہ لائکہ پٹھ نتہ وونٹہ کدلس آس پاس۔ پتہ گیا ونشاط
 باغک سار کرن شامس تام یا دگرس تام۔ پتہ اسی اڈی سالا فی گگرہ بل
 گن تہ اڈی لوکٹہ ڈلے ناو پور گن دوان۔ گگر بل واکری تہ اسی اڈی ڈلہ
 کو اندر مو آہہ کوچو منزری ناو پور واتان۔ پتہ گیا واند مشید، بابا ڈیمب،
 ناید کدل تہ بوہری کدل و اتھہ گرن گن بٹھ کرن۔

نالہ مار کرنی اسی خاص کر غار ملکی سیاح ڈلہ پٹھ آنچارس تام تہ
 واپس ڈلس تام رنکدار تہ سجاوٹھ دار آرام دیہہ شکار بن منز سار کران۔ فی
 شکار اسی پتہ کنہ پانٹ شے ہانڑ کھوری وایان۔ اکہ سہ ولس پٹھ تہ اکہ
 حرکت۔۔۔ شکار آسہ آلس منز ژلان تہ سالا فی نالہ مار ہند تعمیر وچھتھ
 لطف تلان۔ شری اسی نالہ مار بٹھن پٹھ گندان آسان۔ سرنکس، ہار
 نلن، کبڈی تہ سوار بن۔ گٹھ کج لوٹھ گیا و اسی تھہ۔ غار ملکی سیاحن
 وچھتھ اسی یم شری ہم آواز بٹھ تمس گن ونان: ”میم صاحب سلام پتہ
 پتہ غولام“۔ تم تہ اسیکھ تو راتھ ہلا و تھ باضے دل خوش کران۔

کرن پھر چھ مے وچھمت ز یور پی فنکار اسی ناید کدلہ تہ بوہری

کندلہ مار منز یا پٹھس پٹھ روز تھ منظر کشی کران رنگو ستری۔ گاٹھن، کڈلن،
لرسن، ناوان تہ اندر پکھس۔ اگر تمہ پیننگ از تہ گنہ جاپہ آسن نالہ مار
ہند تصو رہیکہ انسان از تہ کرتھ۔ مگروق چھنہ گنہ چیزس اکی ڈنجہ تھا ونگ
پابند۔ نہ آسن تمہ پیننگ گنہ تہ نہ چھ از سونالہ مار تہ نہ تم لگھ۔ ییلہ
اتھ تبدیلی پٹھ باضے انسان غور کران چھ پڑی پاٹھ چھس دیوانگی یوان۔
تہ تری تہ گڑھس۔ یہ چھ سوے دیوانگی۔ تھ پتہ آسن پھٹاں چھ۔

بؤہر کڈل اوس سبزی ہند بوڈ گاٹھ۔ ڈلہ چہ سبزی ہند بوڈ حصہ
اوس اُور واتان تہ اتہ پٹھ بوڈی مس شہرس مختلف علاقن منز سوزنہ
یوان۔ اُسی اُسی لوکڑ شری تہ لوکڑ شری چھ بے غم آسان۔ چھکھ نا
وڈنٹ شری گو وپاچھا۔ پڑی چھ شری پاچھا آسان۔ غموتہ فکر وروس۔ ییلہ
ہانز گاٹھو پٹھ لار، خربڑی تہ باقی میوہ پھوتن منز برتھ پنہنن بازری وان
گن نوان اُسی تمن اوس و تہ تام واتنہ باپتھ ہیرن کھسن آسان۔ اُسی
شری اُسی بے شوکھی پاٹھ ہیر تھزن نش یا براندن پٹھ یا دوسن نش
کھٹھ روزان تہ یو پھوتو پٹھ پٹھ لارہ یا خربوزہ تلان تہ اد ییلہ ز
ژور جمع سپہ ہن، مشید باغس منز اُتھ اُسی کھوان۔ پڑھ ژوڈ رکنس منز
اوس شری ہن مز یوان۔ اگر پھوتی مؤز ورس محسوس گیا و ز پٹھ کز سپد
کیا ہتام سہ اوس غل و ہر تھ اسہ کھٹھ کران۔ سہ تراوہے پھوت پتھر تہ
رٹہ ہے اسہ مگر ولس تہ واپس کھالنس اوس سہ اتھ رٹھ ہند محتاج آسان
توے اوس کتھ کھوان تہ ہیرن تہ کچن منز کی بکنگ طریقہ اپناوان۔

پڑھ ڈور اُسی شری صرف مہوس کران۔ یئھ مال بنہ ہانہ گنہ صو رتس منز گر
نین۔ تتہ ووتھ ہے اتھ پٹھ شورہ ملامت رٹنہ باپتھ اوس نہ کاٹھہ تتہ شر
تیار آسان۔

اسہ شر بن ہند بنا کھ مز دار تتہ دلچسپ گندن گیا وڈلہ کبن سبزی
فروش ہنز لو کچہ ڈمبہ ناوینہ تتہ بابہ ڈیمب تام چکر اکرن۔ اگر ناوول بوزہا
سہ اوس پتہ دوران۔ اگر بٹھس پٹھ آسہا اُسی اُسی ناو منز مار کھرا کران۔
تس اُسی اُسی رٹنہ باپتھ پلو کڈنی تتہ آبس وُس۔ توے اوس بٹھ پٹھے کر بکھ
ناد کر تھ اسہ ناو خالی کرنا ووتھ واپس نو ان۔ وونی اگر پیہ گنہ ڈمبہ ناو منز
رٹنہ پیہ ہے اُسی اُسی آبس منز ووٹہ لایتھ ژھانٹھ وایان تتہ بٹھس نش
و اتھ ہیر باز رس منز تھکھ کڈان۔

نالہ مارن پکھنو وُس بہ ژھانٹھ واتری۔ پیلہ بہ اتھ فنس منز اتھو مار
منز پور کھتہ بتہ در اس پتہ ووس بہ وبتھ پٹھ تتہ۔ خانقاہ معلیٰ کبن سرانہ
کٹھن نش اوسس آبس منز ووٹھ لایان تتہ وچھان وچھان اوسس
اپارک مس بٹھس پٹھ کھسان۔ ہناٹھ پرتھ واپس یوان۔ مے چھ پتہ ولس
منز تتہ ژھانٹھ واکر مژ گنہ خوفہ وراے۔ امہ ستر آوے کم از کم نفسیاتی
طور یہ بوڈ فایدہ ز ناو منز سار کرنس کھوژس نہ بہ زانہہ تتہ۔ یہ احساس
تحفظ چھ مے از تتہ فایدہ دوان۔ یہ کتھ وُنم او موبوب ز بہ چھس از تتہ
تتھ جو انفر وچھان یمن وبتھ گنہ جلیہ ناو تار ولس منز رانہ وبران چھ
تہ ژر جگر کری تھے ابور تام لے سوکھ صر سان کنا ہتاں پران تتہ آسان

چھ۔ مے چھ کتبیں تھیں نفرن تارِ ناوِ منزے پڑتھمت ز اگر ناوِ دچھن
 کھو و رگن بل ہیو لگان چھ تھو کینا ز یوتاہ بامبران۔ تموسا روے چھ اے
 کتھ وڈی مژ ز اسہ چھنہ ژھانٹھ۔ پیتی پھٹوتی کروڑ کس تھسھ۔ کھوژن
 گو و اندیشہ تہ یم چھ انسانس ستری ستری آسان۔ اڈی لکھ چھ انہ گہ
 ز بردس کھوژان۔ تکیا ز مختلف قسمکو اندیشہ چھکھ نال ولان۔

نالہ مآرس ستری چھ واریاہ رنگین واقعات تہ وابستہ۔ اتہ آسہ دگر پری کور
 تہ سزان کرہ وسان تہ ژھانٹ ہچھان تہ وایان۔ اٹھو منز اوس آبہ جنگ
 تہ سپدان۔ زنانہ آسہ ہمیشہ مآز ٹھن پٹھ بناوہ آمتن سزانہ کٹھن منز
 سزان کران۔

نالہ مآرس اُس اُبی ٹرانسپورٹ کالم تہ ہنہ یوان۔ اپاری اُس عمارتی
 لکرتہ سارنہ یوان۔ بچہ تہ موچہ گیلہ آسہ یار بلن نش و اتناوتھ مؤزورن
 ہند ذریعہ منڈکین تام و اتناوہ یوان۔ یمن اُس مؤزور ہتھ تہ پتہ رز
 گنڈتھ تمہ رز مضبوط ڈنڈن ستری گنڈان تہ پتہ اُس تم ژور ژور پانٹو نفر
 پر تھ طرفہ پھیکین پٹھ تھو دتھ آدی کرین بناوتھ اُکس آواز منز قدم
 رلاوتھ بردھہ پکناوان۔ وڈی چھنہ تم نظارے نظر گٹھان۔ و قنس پٹھ
 چھ انسان پڑتھ ضرورتن نوئی نوئی ایجاد کرنوومت۔ زن چھنہ اُمی سُنڈ
 ذیہن از تام تھکھ دینہ بیوٹھمت۔ بڈہن کھوچن منز اُس میوژ تہ سارنہ
 یوان تہ گنہ تہ۔ سیر تہ تہ پہہ تہ۔ آنچار ڈلگ گاسہ تہ کھوڑ تہ ڈلگ
 کھوڑ تہ اوس اپا کی گاٹھن پٹھ و اتان گنہ تہ چارواہن ہند باپتھ۔

تھ پاتھر اُس مار شہرچہ اقتصاد دی زندگی منز تہ پنہ مقدور موجب پٹن
 رول انجام دوان۔ نالہ مار اُس کیتو لجا ظو شہر تہ خاص کر اصلی شہر س
 شوب۔ مگر لکن تہ سرکار سنج تہ یہ شوب رچھن۔ زچھ و قچہ غولامی اوس
 لکن سود و زیانک احساسے مہتہ نیومت۔ لگو کو راتھ پٹھ مختلف طریقو
 حملہ تہ سرکار تہ رو دکتھ کھووان۔ لگو کچہ پنہ دوسہ وار وار نہر تہ مار ہند
 ٹھہر گے وار وار غاب۔ سو مار تھ ڈاکس چٹاہ منز سیر آسہ لاگتھ، تھ
 کھنر گز واد لمب۔ برابر کو رتی یہ از اُس کو چن تہ سڑکن کران چھ۔ ولہ
 پیخن چھنہ بوچھ ژلان تہ سڑکن ہند کھجر چھ و قس ستر ستر کمان۔ از تہ
 چھنہ آسہ یہ احساس ز کشاد سڑک چھ سانہ ترقی ہنز وتہ منز اہم مقام
 تھاوان۔ نالہ مار سگن آے تمام بدرون تہ نالین وتھ ہاونہ۔ نالہ مار س
 وچھن کھوورک یم تہ علاقہ اُس تمس ہند ژھوٹھ آو اتھ نالہ مار س منز
 تراونہ۔ یہ خوبصورت نالہ آوڈسٹ بن Dust bin بناونہ تہ وچھاں
 وچھاں بدلے یہ ایچ شکلے۔ گوڈ گوڈ اگر کینزہ پھر اتھ سرکار کہ طرفہ
 کولہ وال تہ کرنہ آو مگر حالاتھ وچھتھ سپز یہ کاروائی تہ پتہ ختم۔ وونی آو
 صراف کدلہ پٹھ بوہر کدل تہ تہ پٹھ ناید کدل تہ تہ پٹھ بابا ڈیمب
 گن واپس گندہ آب تہ نجاست۔ امیک نتیجہ دزاویہ زاتہ وژھ خطرناک
 قسیم بد بوے۔ وولیلہ گرمی ہند دودھ یوان اُس بد بوے اُس ہران تہ
 نہر ووتھان۔ نالہ مار س ٹھن پٹھ روزن واکو لکھ سپدی بے حد پریشانی
 ہند شکار۔ پڑتھ طرفہ بد بوے تہ مہی۔

گجا شکار ہائزن ہند بن کھور بن ہند سہ سہ وُن صدائیس تہند
 کھوری اکی آنہ آبس منز وسنہ وز وِو دلبان اوس تہ گجا مہو، چھہ لمب،
 نجاستہ تہ پھکھ۔ اُخرس آوونہ ز شہرک یہ طرف بیمار پونشہ بچاونہ
 باپت تہ شہرس بڈ سڑک مہیا کرنہ باپتہ چھہ لی بہتر ز نالہ مَار پور وُن۔
 چنانچہ از چھہ وونی اندر وُن شہرک سورے گو ب ٹریفک اُتھی سڑک پٹھ
 دودہ راتھ رواں دواں روزان۔

یہ اُس اکھ و تھ یوسہ سرکارن یہ مسلہ حل کرنہ باپتہ اختیار کر۔
 بیا کھ و تھ تہ اُس۔ تھ گن آونہ توجہ دینہ۔ سو و تھ اُس یہے ز نالہ مَارس
 یہے پٹن پڑون وقار واپس دینہ۔ تھ تہ لگو واریاہ پونسہ۔ تھ تہ لگہ
 ہن واریاہ پونسہ۔ مگر دویم و تھ آسہا زیاد بہتر۔ لگن ہند باپتہ تہ تہ ڈلہ
 باپتہ تہ۔ نالہ مَارس دوشوے طرفو اوس لگن ہند مکانہ تھو دتھ گرن بن بیلٹ
 بناؤن۔ بد ر وُن ہند آب صاف کرتھ پتہ اُتھی نالہ مَارس منز و اتناؤن۔
 تھ طریق کار دیہ ہے شہر سرینگر بدل وقار۔ پڑ تھ رنگہ۔

نالہ مَار اوس ڈلس تہ سودر کھونہ اولو دگی نش بچاؤنس منز تہ اکھ رڑ
 کَام انجام دوان۔ امیک احساس سپد اتھ سڑک بناونہ پتہ بیلہ ڈلگ
 واریاہ علاقہ مونگولن تہ گاسن خراب کور۔ وونی چھہ امیک تدورک برار
 نمبلہ نش تمہہ بحجہ زمین دوز نالہ ہند تعمیر ستری کرنہ یوان یوسہ مَار گن گنڈ
 وُن آب پاریک ٹوس فتح کدلس نش و تھ منز تر اوہ یہے۔ اتھ پٹھ چھہ
 پتر مویکٹو وری یو پٹھ کَام جاری۔ وچھوہ کتھ حدس تام ہیکہ تم مسلہ حل

کُرتھ۔ یم نالہ مائر بند سپد نہ کنز پاد سپدر۔ اکھ مسلہ چھ ڈپچ رآ چھ راوٹھ،
 بیا کہ تمہ پھلک یس برا نمبلہ تمہ بد رو ستی ووتھمت چھ یس نالہ مائر پٹھ
 وونی اؤر کن واتان چھ تہ یمہ ستی امہ علاقک صاف تہ شود ماحول گندہ تہ
 بد بو دار بنیومت چھ۔ وونی چھ نالہ مائر پتہ برا نمبل رزھر فی ڈلہ باپتہ ضروری
 تہ سہ آبک اخراج تہ ضروری تہ پٹھ نوس فتح کدلس نش کام چالوچھ۔
 نتہ بنہ برا نمبل بد بو یہ ہند سہ خطرناک آگر یس اتھ ساری ہے علاقس
 منز روزن والہن ہند باپتہ رنگا رنگ بیمار یو علاو خوبصورت زندگی پندر
 کڈنک اکھ بوڈ مرکز۔ وونی کبس تہ چھ اپارڈ ژلہ وونہ بسہ منزستن
 تھوپ تھاؤن پوان۔ پیہ گڑھ یہ پڑتھ اند تعمیروتہ وانونشہ محفوظ تھاؤنہ
 تہ۔ تھ یہ امہ علاقچ شوب بنہ۔ ❀❀❀

سرینگر لکھ و ترس منز

غلام نبی آتش

سرینگر چھ کشیر ہند دل، دے چھ بدس زون پے بخشان، یو ہے
چھ زندگی ہنز آتش تہ علامت۔ امہ شہر کہ وجود وراے چھ کشیر اڈ پچ،
ژہر تہ چھنر۔ یہ شہر چھ وائسہ وادو پٹھ کشیر ہنز راز دانی رو دمت۔
اتھ چھ بالا دستی تہ مرکزیت حاصل۔ پتے یوت نہ ز سرینگر چھ
برصغیر اکھ بارستہ، پروں تہ تمدن رنگو بخاوار شہر بلکہ چھ یہ عالمہ
کلبن پر اسرار تہ ناماوار شہر ہنز گزٹو منز تہ یوان۔ تو ارنخی حوالو
مطابق اوس یہ شہر مشہور موریا حکمران اشوک سندر زمانہ ترمیمہ صدی قبل مسیح
منز ”شری نگر“ ناو بساونہ آمت۔ تنہ پٹھ از تام پر او اکر مختلف ناو،
مثالے ہیمادت، پرور پور، تہ پرور سین پور، اما پوزا کٹر مورخو کو رگندل
پاٹھکری امیک تذکرہ ”سرینگر“ ناو تہ یو ہے ناو رو داز تام جاری۔ کیٹو و
مورخو تہ سالا نو چھ پنہ نین تذکرہ کرن تہ سفر نامن منز سرینگر گالی کھاتس
ترا و تھ، فقط لفظ کشیر ورتو دمت۔ امیک مطلب گو تہندی کنی چھ یو ہے
شہر کشیر، یہ زن غلط چھ۔ وونی گو مورخ حسن شاہ چھ ا کس جلیہ
حاشیاس منز لکھان ز ”یتھ و قنس منز تہ چھ سرینگر غلط پاٹھکری کشمیر و نان“

(تاریخ حسن جلد ۱، ص: ۲۲۵)۔

زماںکی حارر شاتھ، واری داتھ تہ انقلاب و ہراوان و ہراوان ،
 سوکھ ساوہر، بالا دستی تہ رازت پراوان پراوان چھ اُمی واریہن کڈلن
 ہندو شہرن باضے پٹن باڈو اُکس دون میلن تام تھو کہ روومت تہ
 باضے میلہ وادن تام و ہروومت ۔ راز ترنگنی منز چھ کلہن لکھان ز ”راز
 پرورسین دؤم سُنڈس زمانس منز اُسی اتھ شہرس منز ۳۶ لچھ لوکھ روزان،
 بے شمار تھز تھز مندور آسہ“ (راج ترنگنی، اردو ترجمہ، ص: ۲۳۷،
 مترجم: اچھر چند)۔ ۱۸۷۳ عیسوی منز اُس سرینگر پچ آبادی ۱۵۷۲۲۶
 نفر، ۱۸۹۲ عیسوی منز ۱۱۸۹۶۰ نفر تہ ۱۹۳۱ عیسوی منز ۲۰۷۷۸۷ نفر
 (تاریخ حسن حصہ اول) ۱۸۹۲ عیسوی منز اُسی سرینگرس منز ۲۲۳۳۸
 لوکھ بڈر مکانہ، یمن منز ووبی داریئد ردوسن پٹھ استاد تھہیہ دار جلیہ
 پاوری تہ اُسی۔ پونختہ سیر بوستری کھارنہ آمہ شوبہ دار تہ پایدار لرتہ آسہ۔
 ڈیہ ڈالانہ کڈتھ برز پش واکر لکر مکانہ تہ اُسی، ڈپر دار گانی واری جلیہ تہ
 آسہ تہ ناہ تہ ژاکہ واری تہ۔ حاکمسن ہند خاطر رنگہ مندور تہ آسہ۔ وونی کین
 چھ امہ شہرک رو قبہ الہ پلہ ۹۰ مربع میلن تام وومت۔ اتہ چھ ستھ لچھ تام
 لوکھ بسان، شہر کس باڈوس منز تہ آبادی منز چھ وژہ سان ہر برسدان۔
 سرینگرس متعلق کتھ ہند اکھ دلچسپ تہ اہم پاس چھ یہ ز عام
 کاشتر بن نہ رڈو شری نگری، نہ ہیمادت، نہ پرور پور، نہ پرورسین پور تہ
 نہ سرینگر تپتس۔ عام کاشتر بویمن منز گاُمین، کنبہ والن، گملبن،
 گریستبن، نرمو زورن، نیچہ مو زورن، وُسی پایہ ذ اُژن، پتھ کھورورگن

تہ عام کاسین ہنز اکثریت شامل چھ، تہ یم گھم پٹھی ناخواند چھ،
 حتاکہ کم کاسہ پری متبوتہ اقتصاد دی لحاظ ووتھہ بو پراو وونو لگو تام، زن
 شز پروونہ ”سرینگر“ لفظ پنہ نبن دن دباغن منز۔ یم چھنہ از تام تہ
 ”سری نگر“ ونان بلکہ چھ امہ بدلہ شہر لفظ ورتاوان۔ امہ شہر کبن ہیر مبن
 علاقن ہندی لوکھ ہر گاہ مہراج گج، زائے کدل تہ صوؤر بیتر علاقن ہند ناو
 بین تم تہ چھ شہر لفظے زبو پٹھہ ہوان۔ وئی کبن چھ کشیر ہندی واراہ قصہ
 شہرن منز تبدیل گمتی یمن ہندی باڈو چھ روقہ کزلکے گریز کنی تہ اقتصاد دی
 ترقی کنی کتہ کور شہرن یوتاہ ہریامتی تہ اہندیہ کاڈ کڈن چھ جاری، اما پوز
 توتہ چھنہ یکو منز گنہ تہ قصبس شہرونہ یوان۔

سائس لکھ ووترس منز چھنہ او موکھ لفظ ”سری نگر“ مؤجو دزلکے ووتر
 چھ زیادہ پھن عوامہ کس پتھ کھورتہ ناخواند اکثریتس نش زائیں لبان،
 نوان تہ پھبان تہ ہمیشہ بہار پوشہ کلکری پٹھی ویلہ پتہ ویلہ سرتاز روزان،
 ییلہ نہ یمن لوکن منز سری نگر لفظ مقبول اوسے تہ لکھ ووترس منز کتھ کنی
 ہیکہ ہے یہ جاعے پراوتھ! وڈوں گو لکھ ووترس منز چھ سرینگر اس اکھ ناو
 ”یم راز“ تہ، یتھ منز طنزک، نفرتک، پھوتہ تلنگ تہ تضحیک پھلو ٹاکار
 چھ۔ یم راز گو موتک بادشاہ۔ اتھ ناوس چھ واراہ سیاسی تہ سماجی
 وجوہات یہ ناو چھنہ توار تخن اندر درج تہ نہ چھ یہ زیادہ پڑون۔ سبٹھاہ
 قدیم زمانس منز اس کشیر دون حصن منز باگر نہ آہ۔ حسن شاہ
 کھویہامی چھ رتنا کر یورانک حوالہ دوان لکھمتس ز کشیر ہندی ناو وار

راز و منہز اوس اکھ یمس سند یمان ناو اوس۔ اُمی رازن گر پائو ہاٹھن
 زریں حکومت، اُمی اوس مشہور شہر سندھ مت نگر بسو و مت۔ اُس پتہ
 آپہ بڑی گوتہ تھہ چاہیہ چھ از وولر گراہیہ ماران، اُمی سندس سلطنتس گری
 اہندو دو یونچہ وو مرہن دیون تہ کام دیون ز حصہ اُس حصہ مرہن دیون
 نیو تھہ وونگھ مرہن راج تہ اُس حصہ کامن دیون نیو تھہ وونگھ کامن
 راج۔ یم دونہ وے ناو بنیہ زھوٹان زھوٹان مراز تہ کمر از (تاریخ
 حسن حصہ اول، ص: ۲۳) یم ناو چھ وونہ چلان، سرینگر چھ یمنے دون
 علاقن منہز باگ آباد۔ سرینگر چھ ہمیشہ مذہبی، سیاسی، تجارتی، سماجی
 تہ گاہم پاٹھی تمدنی لحاظ ز بردس بالادستی تہ مرکزی بیت حاصل روزمہ،
 او موکھ چھ مراعات تہ سہولکی یڑ حد کھوتہ زیادہ شہر باشنہ حاصل روزمہ،
 گامی اُس زمین کماوان تہ فصل ووپداوان، شہر باش اُس گامی من ہنراتھ
 کمائیہ عاش زٹان، گامی اُس فاقے روزان تہ دود کھوتہ دود کنگال
 سپدان۔ گامی ووپیدن ہنر جبری حصولی خاطر اُس ظالم کارند مقرر
 آسان۔ یم کارند اُس یہ ووپید حاکمن تہ شہر باشن ہند خاطر سری نگر
 وائتاوان۔ اوے چھ ضرب المثل موجب ز کاثرین چھ بتہ بتہ پیاد
 پتہ۔ گامی سخت کوش گملی یہ کینڑ ہاہ کماوان تہ ووپداوان اُس، سہ سورے
 بیلہ سرینگر وائتاوان اوس تمن اوس باسان سرینگر چھ تمن شوٹھن کیت
 یڈل موت، اُس تہنر سارے ساٹھتھ کھیوان چھ، کار بگاڑک حکم تہ
 اوس سرینگرے نیران، مجوز برنگ آڈر تہ جبری حصولی ہند پروانہ تہ۔

اَوے کور لگو سری نگر سیم راز ناو، یہ حالت چھ زیاد پھن و وپر ملکو پیٹھ
 آمتو گورنر و پاد کر مڑ۔ امہ حقیر ہند تصور چھ سر والٹر لارینس اچھو
 وچھتھ ”دی ویلی آف کشمیر“ کتابہ منز پیش کران، مثالے یہ ز۔ ”شہر
 باش چھ کاتر لد، تم چھ پانہ کالم کرنس تنہ نہ کران، تہند خیال چھ ز
 سر و گہ مولہ کھن چن تہ تین تہ نہ، تہند خاطر سولہ سولہ دسریاب
 تھون چھ حکو متچ کالم، تم چھ نہ سرو گہ مولہ دسریاب سپدن و االس
 کھنس چنس پٹھ تہ مطمئن بلکہ گڑھن تمن یم چیز کرن تام و اتنا و تھ
 تہ نہ۔ بور سار خاطر چھ تم گا مین ژھا رتھ انان۔ شہر ک ہندی تہ
 چھ نہ سخت کوش، گا مین ہندی چھ مختی، پانہ کہہ وان تہ زینان مینان۔ شہر
 باش ہند بن متعلق چھ یہ مثال مشہور ز تم چھ روز گار ”نلم، قلم تہ ہلم“
 ورتا و تھ حاصل کران۔ تہ دپتھ گو ایڑ و انتھ، علم خرچا و تھ یا پچھان
 پچھان (ص: ۲۸۱)۔

لگہ باؤ ژ ہندی چھ اسہ نش مختلف انہار، یمن منز سون یہ شہر گریہ
 ماران چھ۔ اتھ شہر چھ مختلف مذہن ہندی لوکھ پنہ پنہ آہ مقدس تہ
 مو حترم زانان۔ ہند بن ہند چھ یہ شارد اپٹھ، کشمیر شو از مک مالین،
 پوتر مند رن تہ استھاپن، ناگن تہ تر تھن ہند شہر، بودھن ہندی کئی چھ یہ
 بودھ متک مرکز ر و دمت۔ مسلمان ہنر اہم تہ مقدس مذہبی جلیہ چھ اتہ
 وئی کبن تہ نہ صرف مؤج و بلکہ زند تہ پایند تہ۔ اتہ چھ خانقاہ معلی،
 زیارت مخدوم حمزہ کشمیری، آثار شریف حضرت علی اکبر شریف جناب

صاحب صو و رہ، آستان عالیہ حضرت شیخ عبدالقادر جیلانی، خانقاہ
ژڈر بل علاؤ واریاہ زیارت گاہ تہ مسجد۔ اُکس تازہ اجباری رپوٹس
منز چھ (سرینگر ٹاپیز ۱۵ دسمبر ۲۰۰۱ عیسوی) ونہ آمت ز مسجدن ہنز
گرنز مطابق چھ سرینگر ہندوستان تہ پا کستانس منز، سہ ساریوے
کھوتہ یوڈ شہر پیٹہ ساڑترے ساس کھوتہ تہ زیادہ مسجد چھے، یمن منز
کیٹہ نہ ہتھ تہ کیٹہ ترے ہتھ وری پرانہ چھے۔

لہ باوتھ چھ یمن جاین ہند بلکہ پرانن بازن، قدیم تواریخی
عمارتن، باغن تہ ناگن، کولن تہ نالن، سرن تہ تلاون، حاکمن تہ سرکاری
کارندن، خانقاہن تہ استھاپن ہند سادہ تہ لطیف آیہ وحاظ کرتھ، شہر کہ پتھ
کالچ پور پور شان شوکت ہتھ داستان در داستان یاد پادان تہ اچھن تل
انان۔ وچھو نو من مثالن منز چھنہ سری نگر بلکہ امیگ متبادل شہر
(۲)

شہر کہ	بوڈ	ژ	کتو	یور
اسہ	ہا	رنہ	مُجہ	کھنچہ
سانہ	شہر	وسہ	نس	لجی
آس	پیلہ	یمو	تائے	انو
				ڈالو
				ٹھرو
				نار
				ترٹو
				یور

(۲)

شہر کھول سیاہ دانہ کائسہ نائے ہووم
عاشقن تھووم للہ وُن نار

(۳)

وس با وس زائے کڈل وس
تتہ میانی وبس

(۴)

پکھ تے گزھو سلیمان
سُلیمان سونہ سُنڈ تختے
پکھ تے گزھو سلیمان
تتہ پٹھ بہتھ کوتر جو ریاہ
سہ تتہ بولان پنہ وقتے
پکھ تے گزھو سلیمان

(۵)

یور وژھس خانقاہ تور کھارم بانہ کاہ
تتہ تھاروم تندلے پانہ وژھس گند نے
واٹکھ پنس دکہ لوگم پکھ جی جی
(کچھ باتھ)

(۶)

دولے ترواے حضرت بل تہ لولو
گزھو چھاوینہ شالہ مار ڈل تہ لولو
نبی صائبہ وسو یار بل تہ لولو
دولے ترواے حضرت بل تہ لولو

(۷)

سازے گریے بہار تھریے شہار اوئے ساز وچھ نے
سازگر

(۸)

بوہرو مائز اُنی مہاراج گئے
مائز تول تارِ ڈنچے ستر
شہر کھاڑ مائز تے وتہ لڑ برزن
از ہے چھم مبرزن مائزے راتھ
شہر اُنی مائز تے راتھ لُج برزلہ
تام پرار یام پھولہ پیمزلہ پوش
شہر کھاڑ مائز تے لگو اُنی نگھریے
اسہ اُنی ڈکھریے ناون کیتھ
مائز راتھ

(۹)

سبز دستارس دوچھن گن نوک چھے
شوق چھے حضرت بل گزہ نک
خانہ مالہ گو برو خانقاہ گزہ کھو
آہ کاہ دی زہم بر اڑ وون
مہراؤ سند استان گزہن

(۱۰)

جب کدل وئیے لوگہ یو گوشتو
 گنیت یارے چھ دیواہ جان
 ٹنکی پوری وئیے لوگہ یو گوشتو
 یار بلہ سائیے چھ دیواہ جان
 مچلہ ونہ وُن

(۱۱)

اُمرا کدلس سونہ دروازے
 گلہ آو ولہ ہند مہرازے
 پولاو مٹجن ضیافت کالس
 منز شہر کر ہتھ سالس آو
 سونہ سُد ڈوڈی کل روپہ سُد مولو
 شیرگڈ ژاکھو پوشہ نولو
 خال چھس ڈبکس تے لال پازارس
 لال بازارک سودا گار

مہرازس ہوؤ راستقبال

(۱۲)

ہار ہنر مائج گے ماربل آبس
ہار گے گل آفابس ستر

مہرینہ ہندو اور ویرن
نومن مثالن، محاورن، نیم مصرعن، تلمیحن مثر تہ چھ سری نگہ بدلہ شہر
ورتا ونہ آمت:

(۱) شہر کو چھ وونمت، آہم ہے تہ اوتھم کیاہ، یمہ یے تہ دہم
کیاہ؟ (۲) شہر گو بہار (۳) بے بوج شہر تریے پل پاو (۴) دُمٹس
رہنزی (۵) زانہ کڈ لچ تھو کھ (۶) گامس حرکت تہ شہر برکت (۷)
صو ورمز لال نیر زانہ گیر آب پھیر

کتاب نامہ:

- ۱۔ کاشتر انسائیکلو پیڈیا جلد ۱:
- ۲۔ کاشتر لکھ باتھ نو حصہ
- ۳۔ ویلی آف کشمیر از سروالٹر لاریئس
- ۴۔ تاریخ حسن از حسن شاہ کھوہاڑی



سرینگرس منز وند کال تہ بہار

شبیر آذر

کثیر چھ تو درتن سبٹھاہ مایہ تہ لولہ سان تھر ہنز۔ یہ چھ پڑی پاٹھی
جنتک حصہ باسان تہ یس تہ کانہہ سالانی یور یوان چھ سہ چھ لالہ
کثیر ہند مجنون بنان، زنگے چھبس نہ واپس نیران۔ کثیر ہند زر زر
چھ تس پالتس گن پڈ چکے چاوسان مایل تہ قایل کران۔ اکھ موڈرتہ
مرہٹھل احساس چھ مگر ہندس دس تہ ذہنس رنڈو نہ بہان۔ زعفرانی
پوشہ پھلے اُسرتن یا بادامی پھلے، دریاو اُسرتن یا جھیل تہ سر، خوشوئی
بال تہ تھوٹنگو اُسرتن یا ٹھلو سبززار پر ہتھ کانہہ شے باسان جنتہ منزے
وڈ ہنز۔ مرزا غالب ہند اکھ لطیف تہ مشہور شعر کہ یہ مصرعہ ز
”خیاباں خیاباں ارم دیکھتے ہیں“ اگر کثیر پٹھ لاگو کرو تہ یہ چھ
ارداہ آنہ کتھ باسان۔ یے یوت نہ بلکہ چھ کثیر ہندس ہوہس تہ اکھ
شہل تہ خاص اثر۔ اوے موکھ چھ کینہہ سالانی صحت یاب گڑھنہ
موجب یور یوان۔ ڈیپوسا کثیر چھ پڑی پاٹھی ”فردوس بر زمین“۔

سرینگر چھ اے جنت کثیر ہند دار الخلافہ آسہ نس ستر ستر اکھ
ماری مؤند تہ لوہہ ون شہریتھ پڑی اکھ خاص تاریخی، ثقافتی، علمی تہ
تہذیبی اہمیت تہ پہچان چھ۔ قلعہ باری برہت، پری محل، مغل باغات،

باغات، زیارت شاہ ہمدان، زیارت دستگیر صاب، زیارت نقشبند صاب، درگاہ شریف حضرت بل، زیارت مخدوم صاب، زیارت میر شمس الدین عراقی تہ تاریخی جامع مسجد نو ہٹ چھ تہدنی، مذہبی، ثقافتی تہ تاریخی حسابہ امہ خوبصورت شہر چ عظمت دوہراوان۔ تہیمہ خوبصورت شہر منڈی چھ دریاے جہلم زن تہ ناگن ژھالہ ماران۔ جالبہ جالبہ چھ کڈل بناونہ آئمر تہ یمن چھ مختلف ناوتہ اندر پکڑ علاقہ چھ امے ناو زانہ یوان، مثالے نوا کڈل، عالی کڈل، زینہ کڈل، کنہ کڈل، صفا کڈل، تہ فتح کڈل بہتر۔ شہر سرینگر کبھن روزن والبن چھ عزت چونظر وڈ چھنہ یوان تہ پھند لسنہ بسنکو طور طریقہ تہ چھ خاص پاٹھری پسند کرنہ یوان۔

دپان ”خدا جب حسن دیتا ہے نزاکت آہی جاتی ہے“۔ یہی مثال چھ شہر سرینگر چ تہ۔ یہ شہر چھ پنہ پر تھ آہی تہ گراہی منز اکھ لویہ ون احساس ووتہ لاوان۔ کاٹھہ تہ موسم آسٹن یا موسیج کاٹھہ تہ آے گراے یہ شہر تہ چھ تے رنگہ رنگہ پٹن انہار تہ ووار بدلوان ز وچھن والبن چھ آلہ ساوان۔ تہندک شوق تہ ذوق رنژوان تہ اکھسان شہر تھ بخشان۔

وونی اگر کتھ کروند کال تہ بہار چ، یہ شہر چھ دوشوئی صوژن منز پٹن جلال تہ جمال رزھراوان تہ پنہ عظمیٰ پرتو شولہ ناوان۔ وند کالس منز یو دے پتیکو حاکم یہ شہر سرینگر تراوتھ سرمائی

راز دانہ جیمہ یہ دُپڑی زیتہ ژور بہان چھ تہہ چھ عام لوکھ کینہہ سختیہ
 یکطرف تر اوتھ اتھ وقس منزہ قدر تک جمال تہ جلال وچھتھ مز
 تھان۔ یمن حاکمن گس اکھاہ ونہ ز ”اے کم بخت تو نے پی ہی
 نہیں“۔ شہر سرینگر کی بسکپن چھ سردی نشہ بچنہ خاطر بروٹھے تیار آسان
 تہ یموچھ امیک مناسب بندوبست مناسب آپہ کو رمت آسان۔ گامو
 پٹھ چھ ونہ کالچ ابتدا یی آپہ گرایہ وچھ تھے کانڈ رنگارنگ کانگر شہر گن
 والنہ ہوان تہ کینٹون جاین (دکانن) پٹھ چھ وہری وری یس یمہ
 کانگر دستیاب آسان۔ سرینگر شہر کو لوکھ چھ ونہ کالس اتھ کانگر سوہ
 ہندی ٹھول تر او ناوان۔ یہ چھے تر نشہ بچنگ اکھ خاص ہتھیار آسان۔
 کانگر چھے نہ اللہ دین سُنڈ ژونگ کینہہ ز پانی پانے دیہ گرمی۔ اتھ
 گڑھن ژنہ آسنہ تہ یمہ ژنہ تہ چھے گامو پٹھے سرینگر عام طور واتان
 تہ گنہ گنہ چھ شہر کی بسکپن کاندرن نشہ تہ ژنہ بوہر مٹی ہوان۔

کانگر چھے تیلہ ییلہ اتھ پھرنہ ہن تہ آسہ نٹہ چھ امیک وشنیار
 وچھن کھوڑی ژلان تہ یہ چھ کر مجلس آب سارن گڑھان۔ پھرن
 چھ کشیر ہنڈو گامی علاقہ کبن لوکن ہندی پاٹھی شہر سرینگر کی بسکپن تہ
 ونہ کالس تقریباً ناکی تھاوان۔ سرینگر کو لوکھ چھنہ صرف پھرن مجبوری
 زائی تھے لاگان بلکہ چھ اتھ بڈ شوقہ سان تمہ آپہ سوہ ناوان ز یہ
 لاگتھ گڑھ انسان شوبہ دار باسن۔ کینہہ چھ اتھ تہ نال کرناوان تہ
 کینہہ کالر ہن۔ امہ علاوہ چھ اتھ منز نوہ تہ شوبہ انہ چہ کوششہ

کرنہ یوان۔ زنانہ چھئے اتھ پھرنس زیادے پہن دے گڑھان۔ تم
چھئے اتھ نالس، نرن، چندس تہ دامنس گاہے تیلہ جرنانوان، گاہے آر
کام نرنانوان تہ گاہے ہرن نہ کام تہ تہ تھ کئی چھئے یہ پھرنہ ہن تمن
بے حد خوبصورت تہ لوبہ ون بناوان۔

صرف پھرن لاگنہ تہ کانگرتپنہ ستر چلہ نہ کیشہہ بلکہ گڑھن باقی
پلو تہ گرم تہ مناسب آسن۔ یہ وجہ چھ نرننگر کسکپن تہ چھ وند کالہ
بروٹھے یمن ہند ستر تہ کرنہ بہان۔ گرم قمیض یزار سو وناوان تہ موچہ
بنیانہ تہ لاگان کیشہہ چھ وونی فردارپا جامہ تہ جاکٹ تہ سو وناوان
تہ تہ کئی چھ تمن کافی وشنیار روزان۔

وند کالس چھ شہر سرینگر کسن بسکپن ہند کیشہہ کھن چن تہ
بدلان، مثالے وندس چھ عام پاٹھ کیشہہ ہو کھی سنی یسلہ استعمال
گڑھان۔ یمن اٹھ کالس زیادہ مز چھ یوان۔ الہ ہچہ، وانگن ہچہ،
زوانگن ہچہ تہ گوگہ آر بیتر سنی چھ کھنہ یوان۔ یمو علاو چھ آنچار تہ
یسلہ کھنہ یوان۔ آنچار چھ شہر سرینگرس منز تقریباً ہرک وریس
دستیاب آسان تہ اتکر بسکپن چھ باہ ریوت آنچار کھوان۔ اما وندس
خاطر چھ بڈ شوقہ سان آنچار برنہ یوان تہ اتھ چھ زیادے پہن مز
یوان۔ شہر سرینگر کروزن واکر چھ وند کالس بیالہ منز چ ڈاکر کھوان
نہ گو و ہرکسہ۔ وند کالس منز چھ صباے صباے ہرکسہ بناوان
والہن نشہ سخ رش آسان۔ گوڈ گوڈ گویو زیادہ پہن ہرکسہ ڈلیٹ

کچھ وار بک مشہور تے ووڈی چھ ہر دسہ بیہ تے کینٹون جاین ہند پسند
 کرنہ یوان یمن منز زانہ کڈل، خانیا، سر یہ بل تے عاڈ کڈل اہم
 جاپہ چھ۔ لوکھ چھ گرن منز تے ہر دسہ بناوان تے مڑ سان کھوان۔
 وند کالس منز چھ شہر سرینگر کی بسکین تے گاڈ کھنبہ زیادے پسند کران
 تے ہو گاڈ تے پھر تے کھوان۔ امہ علاو چھ شکار تے کھوان یم زیادہ پہن
 گاموٹھے والہ یوان چھ۔ وندس چھ یمن سخ مڑ یوان۔

شہر سرینگر کی بسکین چھ وند کالس تے قدرتگ لطف تلان۔ ییلہ
 گوڈ نیگ شین پوان چھ اتہ تے چھ لوکڑ بڈی زن تے پھلو آے
 گزہان تے لطف تلان۔ اگرچہ سردی تے سخ ستائی متری چھ آسان اما
 شینگ لطف تلس تے چھنبہ پتہ روزان۔ شینہ تھوسہ تلتھ اکھ ا کس
 لایان۔ شینہ مانہ بناوان تے اتھ مختلف صورث بناوان۔ ونہ تے چھ گنہ
 گنہ شیشر گانہ در پٹھر گزہان تے لوکڑ کچھ زیادے پہن یمن الہ وڈی
 گزہان۔ شیشر گانہ پھٹرا و تھ ا کس بران تے تر ا ستھ تے زنہ
 شہجارتھان۔ پتہ ییلہ ڈل لگان چھ تے تلتہ کتر پٹھر چھ لوکڑ بڈی
 کھر تراوان۔ بروٹھہ کالہ اوس ڈل زیادے پہن لگتھ گزہان تے اتہ
 اوس یہ ڈپڑ تے سورے شہر ژ ستھ یوان۔ ییلہ از تے گنہ گنہ شیشر لگان
 چھ از تے چھ لہ زن مالہ لگان۔ وند کالس چھ واہ وان کھنس تے لطف
 یوان تے یہ چھ رنٹھ کینٹون دوہن کھنبہ یوان تیکیا ز اتھ و قنس منز
 چھنبہ سین جلدی خراب گزہان۔ وند کالس منز تے ییلہ موسم ہناٹھیک

آسان چھ لؤکھ چھ محفلہ گرماوان تہ خاند رکھوندر کران تہ پتہ ییلہ
موسم زیادے پہن نخر کرنہ بہان چھ یڑھ تقریبہ چھ منسوخ
گڑھان۔

وند کالج سردی پتہ ییلہ بہار پڑی مڑھلی پرتو ہاوان چھ سرینگر کر
لؤکھ تہ چھ خوش گڑھان تہ یمن چھ ہتھمن یہے رنگ ہیو پھیران۔
بہار چھ بہار، پرتھ جلیہ بہارے بہار۔ کشمیر یس جنت بے نظیر چھ
اتہ چھ بہار زیادے پہن ژھالہ مارن تہ نخر کرنہ بہان۔ قدرت چھ
بڈ آب و تاب تہ شان و شوکت سان پنہ آسنگ باس دوان۔ پرتھ
طرفہ چھ شہل تہ رُوح خوش کروں ہواڈلنہ بہان۔ شہر سرینگر تہ
چھ پرتھ طرفہ بہارے بہار پھیرن ہوان۔ یہ شہر چھ پنہ لؤبہ ونبہ
آیہ گزایہ ہتھ پنہ بجرک تہ مچھرک احساس و تلاوان۔ مغل باغات
چھ پور شبابہ سان بچھ گڑھان۔ پرتھ طرفہ چھ سبز زار نظرن شہجارتہ
دلن تراوتھ بخشان۔ آیہ جویہ چھ سروہ کر نغمہ گوان تہ رنگ برنگی پوش
چھ لولہ سان پھولتھ یوان۔ بہار شہ وع گڑھنہ پتہ چھ سالانی کشیر
ہند روخ کران۔ شہر سرینگر چھ نو وز پتہ پھیران۔ وند کالس چھ
اتہ عام پاٹھکی ہوٹل خالی آسان تہ بہار تہ چھ ہوٹل مالکن تہ زن
بہار پھیران۔ جھیل ڈلس منز چھ ہوس بوٹ سجاونہ یوان تہ ستی چھ
شکار واکر تہ پنہ پنہ شکار مہربنہ ہندک پاٹھکی پاران۔ وونی چھ یمن
وومید آسان زیم تہ زینن دیو یمن ہند قسمت تہ چمکہ۔ ڈل جھیل چھ

اکھ نووے رنگ ژھٹنہ بہان تہ اکھ مڑھیل منظر چھ نظرن شہجار
 وندان۔ شہر سرینگر کولکھ چھ وند پلوکڈنہ پتہ وشنیار پھیرنس ستری ستری
 سر د پلو لاگان۔ اگرچہ روڈ روڈے شروع گڑھتھ لکھ عا جز تہ یوان
 چھ اما ہوہس لیس تاثیر پاد چھ آسان گو مت سہ چھ روح شاد کران تہ
 سارک ہے پانس چھ نووڑو ہو پاد گڑھان۔ گرمی چھ زیادہ پہن صرف
 ا کس دون رتن آسان تہ باقی بوزر تو چھ بہارے بہار۔ امہ
 حسابہ ہے سوتہ وند کالہ ور اے یس کال چھ سہ چھ تقریباً بہارے
 بہار۔ اتھ کالس چھ اکھ خاص کار بارک تہ تجارتی اہمیت آسان۔ اتھ
 کلمہ چھ و ہرک و رکیس یوان کرنہ اما بہارس منز چھ یمن ووتھ بو
 لگان۔ سرینگر منز چھ قائلین بائی، پیپر ماشی، ڈوئی ہچہ کام، سوزنہ
 کام، تیلہ کام تہ شال بائی وغائر شباب لبان۔ موسی حسابہ چھ یمن
 کامین ہند خاطر وق تہ وار ہران تہ کارباری حسابہ تہ چھ آتش
 ہران تہ پھانپھلان۔

مغل باغات تہ دل چھ دس خوش کرونی منظر پیش کران۔ شہر ک
 لکھ چھ یمن باغن منز ژھالہ مارنہ بہان۔ شامس ژیریتا متھ گاہے گرک
 باژہتھ، گاہے رشتہ دار تہ گاہے یار دوس ہتھ قدر تکہ بہارک تہ جہارک
 جلو وچھتھ دولہ سنس یوان تہ اندری پھلان۔ امہ علاوچھ بادام وار
 ہنز پھلے چھاوندہ تہ لکھ ڈستھ یوان۔ گامو پٹھ تہ چھ لکھ ایم باغات
 وچھنہ سرینگر یوان تہ نمبر مین سالانہ ہند رش تہ چھ ہران۔ امہ ستری

چھ کاروباری حسابہ شہر کین لوکن خاص کُرتھ فائید یوان تہ تم چھ امہ
موقک فائید تہ زبرپاٹھ کُرتھان۔

اکہ طرفہ چھ بہارس منز شہر سرینگر کُرتھ بسکین شہر نہر کشیر ہندہن
باقی صحت افزا جاین ہند سائل کُرن ہوان تہ چھیکھ دل بہلایی
گُرتھان۔ خاص کُرتھ چھ یم گمرگ، سوئے مرگ، پہلگام، کو کرناگ
بیتر جاین گُرتھان۔ بیہ طرفہ چھ سائلانی امہ شہر کین ثقافتی تہ تواریخی
جاین ہند نظار کران تہ یمن جاین اندر پکو دکاندارن چھ گُرتھ گُرتھ
امیک فاید تہ واتان۔ یمہ تاریخی جلیہ چھ سائلانین بے حد متاثر کران
تہ تم چھ شہر سرینگر متعلق اکھ موڈ را احساس ہتھ واپس نیران۔



سرینگرس منز کا شر بن اتھ کا مبن ہند آگر تہ عروج

ظریف احمد ظریف

سانہ کثیر ہنز تارخ، تہذیب، ثقافت تہ تمدنی ورثہ یوتاہ قدیم
 تہ مولل چھ، سہ ہبکون اسی از تہ عالمی سو تھرس پٹھ بین ترقی یافتہ
 قومن تہ خطن اندر لر لور تھاوتھ۔ تھ پتر اکھ قدیم عظمت، شناخت
 تہ بلند شان تہ چھ، اتھ پننس باگہ برتس وراثتی بوکچس ییلہ اسی گنڈ
 مڑ تھ پھیر چھ دوان، تمہہ وڑ چھ اسہ یہ کتھ ٹاکار پٹھ ننان ز
 کاشرک چھ قرنہ وادو پٹھ بیون بیون کسبن کارن اندر ہونر مند کارگر
 اسی مڑ، تیمینک ذکر تہ وکھنہ قدیم آثاروتہ پراچین کالہ کو تارخی
 حوالہ ستر اسہ میلان چھ، مثالے رگ ویدس اندر چھ ”کاشر شالک“
 ذکر ۵۰۰ ق۔ م۔ موچر ماہ رانی ۳۵۰ ق۔ م۔ مونا لیز اندرانہ کاشر
 شال سوزمت۔ مہا بھارتس تہ ویدن اندر تہ چھ کاشر بن اتھ کا مبن
 ہند ذکر میلان۔ مہنجو دارو، ہڑ پاتہ مشرقی پنجابس اندر ییمہ گنہ مڑ یا
 بیہ بیہ چیز کھد ایہ پتہ دسیاب سپد مڑ چھ تھندس لباس پٹھ تہ چھ
 کشپد کاری تہ دیوی دیوتھن ہند آکار کھنہ آء مڑ۔ یاییمہ مڑ سندھ
 وادی اندر کھد ایہ پتہ دزامنہ چھ تمبن تہ چھ پوشاکس پٹھ نقش نگاری،

پوش کاری تہ پوزنہ پینہ والبن دیوتہن ہندی آکارو وتلاونہ آمتی، راج
 ترنگنی اندرتہ چھ کلہن پنڈتن لیو کھمت ز ”مہراجا اشوک سمراتھ، تس چھ
 کشیر ستی سخ لگاواو سومت سہ چھ دویہ تریہ پھر کشیر آمت تہ شہر
 سرینگر بسوومت - واریاہ بودہ و ہارتہ بناؤمتی، تہندس سورن کالس
 اندراوس شاہی عماراتن اندر سجاوٹہ باپتہ استعمال کرنہ آمز لگر پٹھ
 سبٹھاہ خوبصورت نقشگری کرنہ یوان - شاہی محلاتن تہ بودہ و ہارتن
 اندراؤس بدھا ستر مرٹ ہچہ و بن تختن پٹھ تہ تہندن تصویر کبن ہچہ
 فرمین پٹھ تہ آسفن کاری تہ ہنرمندی ہندی اعلیٰ نمونہ کھنہ یوان -
 چینی سیاح ہیون سانگ یس ستمہ صدی عیسوی ہندس تریہ دہلہ
 کس اُخرس پٹھ کشیر آمت چھ تس چھ کشیر ہندی رازن تمہ و ز
 شاندار استقبال کورمت تمچہ چھ پننس سفرنامس اندر لیو کھمت ز
 کاشنہن کاری گرن ہنراتھ کامہ چھ سبٹھاہ خوبصورت فن کاری ہندی
 بے مثال نمونہ، تمچہ پننس سفرنامس اندر جلیہ جلیہ کاشنہ خوبصورت
 اونی کپرک تہ ذکر کورمت - بیتھ سہ ہو - لا - کی ناو دتھ سبٹھاہ
 تعریف کران لیکھان چھ زیہ اونی نوڑک تہ ملایم کپر چھ کاشنہن
 کاری گرن ہنر و وستادلہ ہنر بڈ بار مثال - باسان چھ ز ہیون سانگ
 چھ توسہ یاشمینہ وچھتھ یوتاہ متاثر گوشت تمہ ستی چھ باسان ز شیمہ
 تہ ستمہ صدی عیسوی اندرتہ چھ کاشنہن اتھ کامبن عروج او سومت -
 مہابھارتس اندرتہ چھ اکہ خوبصورت ریشمی کپرک ذکر کرنہ آمت -

یُس یدھشتر ارازس شمال مغربی ہمالیہ ہکو اکر شہزادان تس ڈالہ رنگو
پیش چھ کو رمت، یمہ ستر راز سبٹھاہ خوش چھ سپد مت، خیال چھ
کر نہ آمت ز سہ شمال مغربی علاقہ چھ کشیر نے اُسہتر۔ سنسکرت ڈرامہ
نویس کالی داس تہ چھ پنہن سنسکرت ڈرامہن اندر کاشرین پو شاکن
ہند ز اود جاکر تہ تمہن پٹھ ٹوپہ کامہ ہندی دل پسند تہ خوبصورت
ڈزین ہندی سبٹھاہ تعریف کر مٹ۔ ایرانی تاریخ دان تہ سیرت نگار
زین العابدین رہنما چھ ”پیمبر“ ناو چہ پنہ سیرت نبوی کتابہ اندر
لیکھان ز یمہ وز پیغمبر اسلام حضرت محمد صابن ہند نکاح حض خد تبس
ستر سپد تمہ وز تہ اوس تہندس توشہ خالس (وردن بوکچس) اندر یہ
کاشر پشیمینہ شال موجود۔ امہ کتابہ ہند کاشر ترجمہ چھ ڈاکٹر شمس
الدین احمد صابن ”حیات النبی“ ناو پہ کتابہ اندر کو رمت۔ انگریزی
سیاح مور کرافٹ ۱۸۲۱ عیسوی تیمی کاشرین اتھہ کامہن ہند تفصیلہ
سان ذکر چھ کو رمت چھ لیکھان ز کشیر اندر چھ ساروے کسبو کارو
اندر شالس ستر زیاد کاڈر گر آڈر آسان توکڑی چھ شالک کاروبار
کشیر اندر سرس۔ برنیر چھ موغل بادشاہ اورنگ زیب ستر کشیر
آمت، شالک ذکر کران لیکھان ز کشیر اندر تھہ کارس ستر کاشری
لوکڑ بڈی مرد، زنانہ آڈر چھ سہ مولل کار چھ مختلف قسمن ہندی شال
بناؤنی تہ اد تمہن پٹھ حسین تہ خوبصورت ٹوپہ کام کر فی۔ جارج فوسٹر
یُس ۱۷۸۳ عیسوی اندر کشیر آمت چھ لیکھان ز کاشر اتھہ کامہ خاص

کر شال کتھ کنی چھ تیار سپدان تہ کوٹ کوٹ چھ واتان۔ سون
 کاٹھر مورخ پنڈت آنند کول بامزنی ین چھ پنہ کتابہ اندر لؤ کھمت ز
 ڈوگر مہراج گلاب سنگھنہ وقتہ اُسی کشپیر اندر ۲۷۰۰۰ شالباف موجود،
 یمن شالن پٹھ سرکاری ٹیکس وصول کرنہ باپتھ اوس راجہ دردار و سغ
 مقرر کرنہ آمت۔ یہ اوس یمن مسکین کا رگرن شال تیار سپد تھ فی
 روپیہ ستوہ پونسہ ٹیکس ہتھ شالس سرکاری موہر تراوان۔ اد اوس سہ
 شال باز رکاٹھہ مٹی ہوان، اتھ ٹیکسہ موہر اُسی ”داغ شال“ ونان،
 اہند وقتہ چھ یمن شالہ با پارہن تہ کا رگرن نش و ریس باہ لچھ روپیہ
 ٹیکسہ رنگی وصول کرنہ اُسی متری یوان۔ امہ ظلمہ جبر کہ ٹیکسہ کہ ہمہ چھ
 پیٹہ پٹھ بے شمار کاٹھر کا رگرن پنجابہ کین مختلف علاقن گن ڈی متری۔
 پتہ کینہہ تری آباد تہ گا متری یمن اندر زیادہ پہن امر تر گڑھتھ تہ ٹوپہ کام،
 دا وک کام، ریشم کام بیتر کرتھ پان لاسہ وان روڈی۔

کتھ چھنہ پیڑے ز اسہ یمن کتابن پٹھ نظر پیٹہ تہ تم نے یوت
 اندر کیاہ چھ کاٹھر ہن اتھ کامین ہند اگر ک تہ آسنگ ذکر موجود، نہ
 سو کتھاہ چھنہ کینہہ۔

امینگ سفر چھ سبٹھاہ طویل، سہ سورے قلمچہ کومہ اندر ان چھنہ
 مشکلی یوت بلکہ نامکن تہ۔ کاٹھر ہن دست کارن تہ تہنزن ہنرن و ہنر
 ذکر چھ کل عالمہ کوسا لانو تہ قلم کار و پنہ پنہ آہ تہ انداز پنہن سفر
 نامن اندر درج کرتھ تھاؤمہن۔ بیم تہ سالا لانی یا مورخ کشپیر آہ متری چھ تم

چھ اچھ قدرتی حسن و خوبصورتی سبٹھاہ متاثر تہ مسرور کر متری تہ و چھنہ
 پتہ بیلیہ تم کاثر بن موللبن کاڑی گرن ہند بو اتھو بنے متری تم بے مثال
 نمونہ اسی و چھان بودا سکھ حارتن گزھان، کیاہ یہ چھا اتھو ستری تہ
 قودرتکبن حسین نظارن ہنز خوبصورتی کپرس تہ بیہ باسے چیزن پٹھ
 پڑی پاٹھی شکلا ونہ یوان۔ امی کاثر کاڑی گری واتہ نو و کاثر تہ کشیر
 دنیا کس کو نجس کو نجس پنہ ہنز مندی ہند آسن ہتھ، یم لکھ نہ کشیر
 ہتھ چھ ہیکو متری تم چھ کشیر ہنز ہنز مندی ہندی اعلیٰ تہ انمول نمونہ
 وچھتھ کاثر بن نش سبٹھاہ متاثر سپدان۔ ہتھ نشستس اندر کرو اسی
 کیثون کاثر بن معروف تہ موللبن اتھ کامبن تہ کارن ہنز کم کاسہ
 وکھن۔ یمن اندر کانی شال، پشمینہ شال، قالپنہ، پیر ماشی، ڈوئی ہیچ
 کام، یرمہ کام بیتر مقبول عام چھ۔ اسہ لیو کھ یہ مضمون ذاتی طور یمن
 کامبن کارن ستری پیر در پیر تجارتی رنگہ وابستہ آسنہ سببہ تہ بیہ یہ
 کیثو ہا کتابی علمہ موجب زونمت چھ نیچ زان کاڑی تہ تھا و پنہ
 مقدور مطابق بروٹھ گن اتھ۔



ہیچہ کام

پیلہ اُسی پندہ کشیر اندر مختلف قسمی لکری ہندی بناونہ پندہ واکر چیزیا
 تمن پٹھ کھنہ پندہ والہ نقش گیری ہند اگر بد کڈنہ باپتہ قدیم تاریخ
 چہن کتابن زھانڈ چھ دوان، تموا اندرتہ چھ یہ کتھ سکہ پاٹھی بروہہ
 گن یوان زہیچہ کامتہ چھ سانبن باقے قدیم اتھ کامبن اندر پٹن اکھ
 خاص مقام تھاوان۔ راج ترنگنی اندرتہ چھ کلہن پنڈتن یہ کتھ
 چکاومڑ زہیچہ کامتہ اتھ پٹھ بناونہ پندہ ول نقشہ نگارتہ چھ کشیر اندر
 راز مندور بن، راز دربارن، دھارمکی پاٹھ شالن پٹھ پتہ وتہ سپدان
 اوسمت۔ یمہ وقتہ پٹھ کشیر اندر لسنہ بسنچہ جایہ بناونس اندر قسمہ ہیچ لکری
 استعمال کرنہ آہ۔ امہ پتہ اوس یمن جاین ہند بن تھمن، داربن برن،
 چکن، پارٹشنن تہ پشہ چہن کنہ دربن تہ پیہ پیہ سجاوٹہ چہن جاین
 دیوی دیوتہن، جنگلی جانورن تہ قسمہ قسمہ کبن پوشن ہندی نقشہ کھنہ
 یوان۔

عہد سلاطین کبن شوخ بند بادشہن اندر لوب بڈشاہ صاب نے
 یوت سہ تھرتہ بحر یس یہ دنیا موجو دروزنس تام برابر تس یاد کرناو۔
 بڈشاہ صابن انہ ناوکی ایرانہ طورانہ پٹھ تم تم کارو گر زمان بیون
 بیون کامبن کارن ہندی کشیر، بیوپندہ کسہ کہ کمالہ ستی بادشاہ سٹند سہ
 مراد بابل اُتھ، پیہ کس کارس ستی وابستہ کارو گرتہ ٹو ٹو تعمیر اُتی

ڈز این تہ نقشہ کھنڈی پچھ ناؤر -

ایران تہ ترکستانہ کبن تمبن کارڈ گرن ہند فن تعمیر ک اثر پو اڈ
سید سیو دیپتہ کس مروجہ تعمیر بناؤس پٹھ، یس اڈ کشپہ ہندس دینی،
روحانی تہ معاشی استحکام بخش و اُلَس کاثر بن ہندس محسن تہ روحانی
مرشد حضرت میر سید علی ہمدانی صائبس تبلیغی کاروانس ستر شائل بہلہ
پایہ کبن فن کارن تہ کسب دارن ہنزر ہنمائی اندر شو بد اپاٹھی پھول
تہ پھاٹھلیو، سے اسلامی فن تعمیر چھ از تام تہ منز ایشیا پٹھ کل کشپہ
اندر مذہبی جاین، مسجدن، خانقاہن تہ استان ہند باپتہ قبول خاص و
عام سپد مت، کشپہ ہندس تھ قدیم ہندی تہ بودھ درمہ کس ملہ مشہ
تہذیب و تمدن پٹھ سپد - اسلامی تہذیب و تمدنک تہ ثقافتک سبٹھاہ
سون اثر تہ غلبہ یمینک از تہ ٹاکار پٹھ تم پز اڈ مقبرہ، مسجد، خانقاہ تہ
استان وچھتھ ثبوت میلان چھ، یکن تعمیرن اندر استعمال کرنہ آمز لکر
دیو دارک، کاور، پدج تہ ڈونی لکر پٹھ سو بے مثال نقشہ کام چھ اتھ کتھ
تصدیق کران ز کشپہ اندر چھ ہچہ پٹھ قدیم زمانہ پٹھ نقشہ نگاری تہ
سپدان آسمز - پتہ سپز شاہمیری سلطانن تہ شاہ ہمدان صائبہ
بصیرت افروز رہنمائی ستر وسعت تہ طرح داری حاصل -

تمی پتھ کالچہ ہچہ کامہ ہنزر نقشہ نگاری ہندی بے مثال نمونہ چھ از تہ
سانن کاثر بن کارڈ گرن ہنزر کسب داری ہند بن کمالاتن ہندی نمونہ
خانقاہ معلیٰ، زیارت نقشند صاب، خوجہ یازہ، زیارت غوث الاعظم

خانیاں، زیارت مخدوم صابؒ تہ پیہ باقے وادی ہند بن طرقات اندر
 موجود آستان تہ خانقاہ گواہی دوان۔ امہ پتہ آہ ہچہ کامہ ہندی نقشہ
 نگاری ہندی جدید ڈیزائن اردا ہمہ صدی عیسوی ہندس سورن کالہ
 پٹھہ کنوہمہ صدی تام برابر پیٹہ ڈلس تہ وہتھ اندر موجود ہوس بوٹن
 سجاوہ باپتھ اعلیٰ سچ نقشہ کام کرنہ، پیہ پیٹہ کبن جدید قسمہ بناوہ پیہ
 والبن مکانن تہ باقے تعمیراتن چھہ تالون، واڈ روبن، الماربن،
 فرور سین تہ پیہ پیہ چیزن تہ خاص کر تھ ڈوئی لکر ہندس فرنیچرس اعلیٰ
 سچ نقشہ کام یوان کرنہ۔ کشیر اندر اسی سبٹھاہ گزی جنگل، رکھہ پتر آسنہ
 کزی پٹیک ماحول سبٹھاہ حسین تہ خوبصورت آپہ سر، ڈل، ڈری یاو، نالہ
 تہ ناگن ہنز تر اوتھ اسی پیٹہ کبن ہنز مندن دلس دہماغس تیٹھ قوت
 بخشان یمہ کہہ برکتہ اہنز کسب داری تہ تمیک کمال کل عالمس
 کشیر تہ کاشتر ہنز مندو چھنچ کل اسی گنان۔ پیٹہ اسی قسمہ سچ لکر
 وہمہ صدی ہندس شیمس دہرلس ۱۹۶۰ عیسوی تام سولہ سولہ تہ
 سبٹھاہ سروگہ مولہ سرکاری تہ غار سرکاری منڈیو پٹھہ دستیاب
 آسان۔ تمن سار نے لکر قسمن اندر اسی ڈوئی لکرے سرس مانہ
 یوان۔ تہ کینا ز امہ لکر ہندی بناوہ پیہ والی چیز اسی خوشہ و نہ رنگہ،
 پایدار تہ نقشہ نگاری کر تھ سبٹھاہ لوبہ وئی تہ مولی بنان۔ ڈوئی لکر
 ہند یسلہ پاٹھو استعمال سپد پیٹہ اردا ہمہ صدی ہند منز کالہ یعنی
 ۱۸۵۰ عیسوی پٹھہ پتلہ کشیر انگریزن ہندین گروہن یسلہ پاٹھو شروع

سپد۔ تمہوے انگریز سیاہو پھری پتہ ہیچ کامہ ہند بن با پار بن تہ کارد
 گرن ہند ظون بیتہ ڈوئی لکر ہندی چیز بناؤنس گن۔ تمن اندر سجاوٹکو
 چیز تہ فرنیچرس پٹھ تہند پسند کر ڈیز این تہ نقشہ نگاری ہندی بنو و بگھ
 مزادے پیہ ہو و بگھ بیتہ سرکاری تہ غار سرکاری عماراتن، بنگلن تہ
 مکانن اندر کم کم ضرورتکو تہ سجاوٹکو چیز ہیکو کہ اسی ڈوئی لکر ہندی
 بناؤتھ تہ استعمالن اندر آتھ۔ پیہ تمن چیزن کم نقشہ تہ کمن جائن
 پٹھ روزن تم بناؤئی موزون، پیہ ہچھ ناؤکھ ڈوئی ہیچ چیزن چکاوہ
 باپتھ پالشہ ہندی طریقہ تہ، اوت تامتھ اُس گنہ تہ لکر پٹھ بیتہ صرف
 عقیق گنہ ہندی اکہ پوتجہ چالہ او نگہ گنڈس برابر پچو دن گرتھ کرانکے
 سستی مہر ہیو دتھ چکاوان اُس نہ وارہس کالس روزان اوس۔ تھ
 روشن گر پٹھ اسی ونان۔

سلطنت برطانیہ ہکو باشندہ یمن کشیر اندر ولایتی یا انگریز اسی
 ونان، پھند راج تاج دیان کھسہ ونہ اختاپہ پٹھ وسہ ونس اختاپس
 تام چھ اوسمت، اسی سخ زپرک حکو تہ منطقی مزاد کر آسنہ علاؤ گنہ تہ
 قسمچہ اتھ کامہ ہندی دلدادہ، مگر رنگ و نسلیک تفریقہ اوسکھ گاہے
 حیوانی یتیکس در جس تام وائے ناوان۔ تیج مثال چھ بر اعظم افریقہ
 کبن ملکن اندر کرہنہ ژمہ ہند بن خلقن ستر اسی نفرت کرنہ باپتھ
 تہندی ڈوئی ہیچ ہندی کلہ Head بناؤناؤتھ تمن بنگلہ تاقچن تہ ٹیلن
 پٹھ تھاتھ حقارت کرانہ، چپہ کس لاکس ہنرہ اسیکھ خبر کیناز سخ

پھو شان تہند قومی نشانہ اوس لاسرُف Dragon یہ نقشہ تہ اُسریم
 گر بیلو استعمالی فرنیچرس تہ سٹرنہ کامہ تہ آر کامہ ہند بن پلنگ ڈادرن،
 میز پوشن دار بن تہ برن ہند بن پردن پٹھ تہ بنا وناوان۔ نتہ اُسر
 کاشر کاری گر پانہ پنہ مزاز ڈوئی ہچہ ہند بن چیزن پٹھ کاشر بن گلبن
 کشن تہ پوشہ ذاتن ہند کی نقشہ ووتلاوان۔ مثالے بونہ وٹھر، دچھ
 رائٹھ، پمپوش، گلاب، سوئن پوش بیتر بیتر سبٹھاہ حسین طریقو بنا وٹھ
 وچھن وائلبن ہند کی دل تہلا وناوان۔ انگریز ویم چیز کاشر کاری گر
 بناونہ باپتھ آماد گری تمبن چیزن اندر اوس شے فٹہ تھو دتہ ڈوڈٹ
 پنہکی ژور پٹری سکرین شفقہ ار (cut work) لوگٹ بیا کھ ژور فٹہ تہ
 ڈایہ فٹہ یم اُسر دفترن اندر افرس ٹیلنس جٹھ ٹھر تھاونہ یوان۔ یمن
 پٹھ شکار گاہ، جیگی ماحول، چنار، دچھ، گلاب تہ پمپوش وٹھرن ہند کی
 نقشہ کھنہ اوس یوان۔ پیہ اُسر انگریز کی پسند کی باقی چیز ڈاینگ ٹیل،
 کافی ٹیل، گول میز، سائیڈ بورڈ (Side Board)، مختلف سائزن
 ہند کی ڈپ، صندوق پانٹھ فٹہ تھز رک لمپ، مجہ، وال ڈیکوریشن یمن
 پٹھ جانورن تہ گلبن کشن ہند کی ڈیزائن اُسر ہتھ آسان، لوٹس لمپ
 یس پنہ اعلیٰ ذہانت تہ کاری گری ستر کادری کڈ لکو کاری گر زمان ڈوئی
 ہچہ کامہ ہند کی دوستہ کار امر جو بڈی گوڈ نبتھ چھ بنا وومت، دچھ گرن
 چالہ جیولری بکس۔ کاشر کامہ ہند کھو کھر ٹیل لمپ، ڈپہ تہ سنٹر ٹیل تہ
 پیہ پیہ قسمکو چیز بناونکو بے مثال کاری گر اُسر کادری کڈ لہ کی روزن

وَأَلِکِ دوستِ کد زرتہ حاجی محمد صدیق پنجابی بیترتہ، یہ مؤئل کَارِی
گراوس داہ ترہ وُری بروئہ تام حالے حیات۔

امی ڈوئی ہچہ کامہ ہندی پیہ پیہ مولو کَارِی گر چھہ وونی موجود
پوز تہنیز کسپ دُری تہ کما لکڑ چیز تہ نمونہ چھہ وُنہ تہ پیہ لعل منڈی
ہندس سری پرتاپ میوزیمس اندر کاشتر ہن بے مثال ہنر مندَن ہند
کسپ دُری ہنیز گواہی دوان۔ امہ کامہ ہندی کیشہ ووستادِ زمان
کَارِی گرو اندر چھہ از تہ کزالہ یارِکِ خضر محمد قصبہ، سونر کول نواب
بازرِکِ حاجی محمد اسماعیل بٹ، بھری کد لکڑ ڈبج تہ زورِ عید گاہکِ خواجہ
علی محمد بٹ، عبدالاحد بٹ بیترتہ وُنہ تہ ڈوئی ہچہ کارس پنہ اعلیٰ تہ عظیم
کَارِی گری ستر قدر تہ تھز رنجشان۔

کاشتر ہن اتھہ کامن نو برتہ ووتھہ بودہ باپتہ بناو یوواز بروئہ زنجی
وُری گورنمنٹن ”سکول آف ڈیزائن“ ناؤک اکھ ادارہ تھہ اندر پیہ چہن
مولہ لبین اتھہ کامن ہندی ووستادِ دم کَارِی گر مُلا زِم بناوتھہ تمن اتھہ
بیون بیون کامن کارن ہندی نوک تہ ناز نمونہ بناوتھہ پیہ کبن کارخانہ
دارن بناونہ باپتہ نمونہ دوان اُس۔ پیہ اُس کشمیر گورنمنٹ آرٹس
ایمپوریمس اندر تم مولو نمونہ کُنہ باپتہ تھاونہ یوان یمہ ستر کاشتر اتھہ
کامہ تہ کَارِی گرن یزتہ سان تہ سوکھ شہلٹہ پُن روزگار میلان اوس۔
پیہ پیہ کنوہ شتہ پانڈستس اندر شہر گام ہندی کرافٹس محکمہ بناوتھہ
شہر گام کرافٹس سنٹر بناونہ آے اور وُدی پیہ کسپ دُری کاٹھہ بور

تمن سنٹرن اندر آے کور تہ نچو بیون بیون کسب ہچھ ناوہ باپتھ
 کرافٹ ماسٹر مقرر کرنہ۔ تموؤ چھ نہ اڈ کسب داری تہ کاری گہنی چھ
 کشیر ہنز شناخت، تموہچھ ناؤد شری صرف کاٹھہ چیز بناؤن مگر کتھ
 تہ کیا ز، سو ذمہ داری روز نہ کاٹھی مٹہ۔ تو کڑی راؤد کاری گرن ہنز
 شناختہ پیٹہ تہ کاٹھرن اتھہ کامن وڈ تھ سہ وبقار تہ گئے عالمی سطح
 پٹھ چھریج شکار امہ پتہ پیلہ پیٹہ کہو حالاتو یورپ نہ واکر سالانی کشیر
 پیٹہ نش خوفزدہ کری تہ لگو پتھو کاٹھرن اتھہ کامن ہندی کاری گرتہ
 باپارڈ بدل بدل کامن کارن کن تہ کاٹھر آرٹ تہ آٹرن گو وچھلہ
 چھانگر۔ یم مولو کاٹھری کار کسب زندہ کرنگ تہ رزہراونگ چھنہ
 پیٹہ کبن حاکمن تہ افسرن نہ کاٹھہ خیال تہ نہ کاٹھہ معتبر سکیم یا پالیسی
 ذکر فکر منز یوان۔ یمہ کنو اسہ کاٹھرن پنہ نبن اسلافن ہندی یم امانتی
 کسب کار روشتھ راوان چھ یس سانہ باپتھ اکھ سنگین سماجی تہ ثقافتی
 مصیبت ثابت گزہ۔

پیپر ماشی

پیپر ماشی ہنز کام کار تہ چھ سائنن قدیم زمانہ کبن کسبن تہ کارن
 ستر گنز راوہ یوان۔ امنہ کامہ ہند دہلاہ چھ معتبر تواریخی حوالو کنو
 مصرس اندر فرعون بادشہن ہندی ہے دورس اندر بد کڈنہ آمت۔ یمن
 بادشہن ہند بن استعمالی کتر وین باشن اسی امکو کاری گر گوڈ رنگ روغن

کران تہ پتہ قسمہ قسمہ کبن جاناورن ہندو آکار تہ بیہ لوبہ وئی پوش
 کاری ہندو منظر شکلاوان اسی متری۔ انسان اوس گوڈ پٹھے فطری حسن و
 خوبصورتی ہند عاشق تہ دلدادہ، اُمس اوس من پسند رنگن تہ رنگین
 چیزن گن وکی وکی طبیعت گروید سپدان۔ قدیم مصر کبن ساژن
 تر بن بتن فرعونى بادشہن ہندس طویل دور اقتدارس اندر چھ رنگین
 نقشہ نگاری سبٹھاہ ووتھ بودنہ آمت یمہ کنی تاریخ دانو موجود پیر
 ماشی کامہ ہند آگری تہ ابتدا مصر پٹھے سپدنک اقرار چھ دیستمت۔

یمن فرعونى بادشہن اندر چھ رومیشیو، ناوک سہ بادشاہ سبٹھاہ
 شوق بند تہ اتھ کامبن ہند دلدادہ مانہ یوان، یس حضرت موسیٰ ہند
 وقتہ موجود مصر ک بادشاہ چھ اوسمت۔ تہند سورے راز دربار تہ محلہ
 خانہ چھ تمہ وقتہ کبن نامدار تہ کاری گر زمان، نقاش ہند اعلیٰ فنی تہ
 حسین نقشہ نگاری ہندو بے مثال نمونہ اسی متری۔ یمن قدیم تاریخی
 واقعاتن ہند حوالہ چھ معروف ایرانک معتبر محقق تہ ادیب
 زین العابدین رہنما صابنہ ”مصری تہ ایرانی تہذیب و تمدنک
 دیست“ ناوک کتابہ اندر ویرھ ناوتھ۔ یموچھ لیو کھمت ز مصری اسی
 پنہن بادشہن مرنہ پتہ تہند راؤ گتھ کاغذ کس ا کس خاص سانچس
 اندر یس بوئی شکلہ ہند بناونہ اوس یوان، منز برتھاد تو بودس اندر
 دن اسی کران، تھ اندر نیمہ واریاہ دواز اژتہ آسہ تھاونہ یوان۔ بیہ
 تہمن بادشہن ہندو تم ساری ستھمالی پیر تہ اسی علم نے متری تہند بن

تمن تہہ خانہ چالہ ہند بن مقبرن اندر دفنہ ناوہ یوان۔ یمن مصری
خاص قسمہ کبن تو بؤ دن تہہ ساچن اندر پئز بادشاہ وڈراونگ ربواج
کریو رومیوتہ کینٹرس کالس اختیار، پوزتہ اوس تہہ تمن تمہ خاص
قسمک تیٹھ کاغذ دستیاب تہہ مصری لوکھ تہہ کھوکھ اُسی بناؤتھ
ہبکان۔ توے کر ترورومیو اوٹی پئز بادشاہ دفنہ ناونگ یہ عجیب و
غریب طریقے۔ مصر چ امہ آیہ تارنختہ واقعات چھ سپر مآشی ہند
کسکی مول تارنخ دانوامی سببہ مصر ہے اندرونہ کڈمتر۔ تیمیک
آگر تم مصرین ہنز یہے تو بؤد بناونگ فن قدیم چھ ٹھہراوان۔ امہ
دور پتہ چھ تمو اد پڑتھ تہہ ڈگتھ کاغذ ک پیہ پیہ خاص لکن ہند
پسند ک چیز ساچن اندر بناؤتھ سپر مآشی ہند کسبک دسلاہ کورمت۔
یمن چیزن سانچو اندر کڈتھ اُسی اد چیزن پھہر پر گالتھ تہہ پشلاؤتھ
وقتہ کہو قدرتی رنگو ستر مصری لوکن ہند پوزن واکر دیوی دیوتہن
ہند بٹ تہہ پیہ مروجہ نقشہ نگار تہہ نسوآنی تصویر بناؤتھ شاهی دربارن
اندر سجاوان اُسی متر۔ یمن کارگرن چھ پنہ پنہ کسبک پور پور
معاوضہ تہہ اوسمت میلان۔ یم کارگر اُسی بادشاہن ہند باپتھ لوکڑ
بڈر صندوق، پھولدانہ، قلمدانہ، شمع دانہ قسمک نقشہ نگاری ہند
حسین تہہ دل پسند نمونہ بناوان۔ ساسہ بڈر وری بروٹھم بناؤتھن
چیزن ہند آثار چھ از تہہ مصری تہہ روم کبن عجایب گرن اندر موبؤد
تھاوہ آءمتر۔

امہ حسین تہ موللہ کسبہ کاریج بنیاد زانہ پتہ پکو وونی بروئہ پھن
 تہ زانو مصر نہر نہر تھ کتہ کوت و اثر یہ ہنر کچ ڈلپل تہ چھ سبٹھاہ
 طویل، سوکتھ کران ماروز اسہ اصل موضوع اڈوتی۔ یہ وٹن چھ
 سبٹھاہ مشکل زبھارت تہ جاپان کو کاری گرو کر اپناویہ کام سہ چھ تیلہ
 بنا کھ موضوع بنان۔ اسی کرویتنس از یہے کتھ ز پسر ماشی ہنر ہنر کر
 تہ کتھ کئی و اثر سانہ کشیر اندر تھ کتھ چھنہ کانہہ شک ز پسر ماشی
 ہندس کسب کارس تہ لوگ بڈشاہی دور حکومتس اندرے وقتہ بوتہ
 عروج۔ تیلہ بڈشاہ صابن سمرقند پٹھ پسر ماشی ہند کامہ ہندی ووستا دم
 کاری گر کشیر انہ ناوتھ کاثر بن کاری گرن تہ امہ حسین ترین کسج جان
 پٹھ تر بیت وژاے۔ یہ کام تیلہ پیہہ کو مقامی کاری گروز برپاٹھ
 چھ، تمودیت امہ کس نقشہ نگارس کشیر ہند قدرتی مزارک تہ
 خوبصورت ماحولک پنن مقامی رنگ تہ یمن اندر پیتکی جنگلی جانورن
 ہندی قسم تہ ماحول، قدرتی نظار، مشکبار پوشن ہندی رنگ تہ قسم، ڈل،
 دریاد، آبشار، ناگ، آہ تہ کولہ بیتر بیتر نظارن ہندی نقشہ نقشاوی۔
 کاثر یو کاری گرو، بڈ ووستا دلہ سان یم شاہی دربارن تہ سالاہن اندر
 سبٹھاہ مقبول سپدی تہ دنیا کبن آباد تہ پاپر جاملکن و اتھ کاثر بن تہ
 کشیر ہند فنکی سپدی اڈتم ولد اڈتہ خریدار۔

موجودہ شکلہ ہنر پسر ماشی ہند ابتدائی ناوچھ ”کاری قلم داری“
 وٹنہ آمت۔ امہ کس اتقائی عملس پچھ لکھتہ چھ تمو کاری گرو گوڈ

گوڈ پادشہن ہندی دربار جنگی نظارن تہ جنگ جد لکو منظر
نقشاوتر، پیپر مآشی ہند امہ خوبصورت کسچ کتھ کران چھ انگریز مورخ
امور کرافٹ دلی دربار کھن پیپر مآشی ہند ہن چیزن ہند ذکر کران
لیکھان ز پیپر مآشی سکرنگ سہ نوڑک تہ ز اوئل برش تہ رنگ تہ
چھ کشیر اندرے بناونہ یوان یمہ ستری یم ووستاد نقاش امہ کامہ ہندی
حسین چیزن اندر قسمہ قسمکو تصویر، ٹوری، کھاسی، پیٹالہ، پوڈر ڈبہ،
صابنہ ڈبہ، لیمپ شیڈ، گلدان بیتز بناوان چھ۔

قدیم پیپر مآشی ہندی ووستاد تہ تھکھکی لایق کاری گریو اتھ
کامہ اندر پٹن ناوچھ نووٹ اوس اسی ”نرن مورت ساگر“ تہ
سید ثراب، ناوکر ز نقاش ۱۸۷۵ عیسوی تام زید۔ نقاشی یعنے پیپر
مآشی ہند امہ کسب کارک ذکر کران کران چھ مورخ تہ محقق پنڈت
آنند کول بامزئی پنہ ”جموں اینڈ کشمیر سٹیٹ“ ناوچہ کتابہ اندر لیکھان ز
پیپر مآشی کامہ کارک یم کاری گر چھ سبٹھاہ تنگ نظر تہ تخیل یمونہ پنہ نو

۱: ”پیپر مآشی ہندی بے مثال کام اسی کشیر اندر ۱۹۷۵ عیسوی تام صرف اہل تشیعہ گر
نے تام محدود تہ مخصوص کرنہ آزمہ۔ امہ پتہ کھوکی پتہ شہر گام ریاستی تہ مرکزی حکومت
ہندی کینڈی کرافٹس ڈیپارٹمنٹ پیچکو ساری کسب تہ کارپتھیک سنٹر یم اندر اد پیپر مآشی
ہندی محدود کرنہ آمت کسب شہرن تہ گامن اندر سیلہ پاٹھو شر یوہو چھ۔ پوزامہ یلغار
پتہ روڈنہ اتھ پیپر مآشی ہندیس مولیس کامہ کارس تمہ کوالٹی تہ نوڑک نقشہ نگاری ہندی
مزاز ڈنچہ یس اتھ اوت تام محدود آسنہ کڑی رچھنہ اوس آمت۔ وونی چھ پیپر مآشی کشیر نمبر
تہ شرک تما شو پٹھ سجاونہ کھن تمام چیزن پٹھ نقلی رنگہ تہ روغنہ ستری روڑو و بناونہ تہ تھ کٹنہ

شَر یومر یو بغار پیټہ پیټہ کاٹھہ تہ یہ کسب کار ہچھ نوو، تھی سبہ چھ یمن
 کارگر گرن ہند تعداد تہ سبھہا کم تہ قلیل رو دمت۔ پنڈت بامزین
 چھ لیو کھمت ز کثیر اندر چھ ساسہ وادن رو پین ہند موچ پیپر ماشی
 نہر مہن ملکن سوزنہ یوان یمہ اندر دہن پنہ ہن ساسن ہند موچ
 افغانستان تہ سوزنہ چھ یوان۔

فرانسی لوکن تاجرن تہ سالانہن ہندس ونس پٹھ اسی کثیر پٹھ
 شال بیتر یمہ پیپر ماشی ہندہن لوکٹہن بڈہن ڈہن اندر بند کرتھ فرانس
 سوزنہ یوان۔ پتہ اسی تہ امکو بیا رک شال الگ تہ پیپر ماشی ڈبہ الگ
 خریدارن کنتھ ز نفع زینان۔

کثیر ہنز یہ خوبصورت ترین تہ نفع بخش ہونر چھ کثیر اندر باقین
 اتھہ کامہن ہندک پاٹھک یہ ڈپڑ تہ دمن پٹھ۔ یم بے مثال کسب کار
 رتھراونچ آہ نہ از تام تہ کاٹھہ کار آمد تہ سنجید کوشش کرنہ۔ تیمیگ
 افسوس تہ راؤن تیول سانہن پنہ والہن نسلن تہ روز۔

قالینہ کام

کاٹھر قالین توارتن تہ وانس تہ چھ بیین کاٹھرن اتھہ کامہن
 ہندک پاٹھک سبھہا قدیم تہ پنڈت کاٹھر آسچ سند دوان۔ تیمکی اشار تہ
 شہادت سانہن کاٹھرن لگہ کتھن اندر ٹاکار پاٹھک میلان چھ۔ موجود
 قالین چھ کثیر نادر زمانے قدیم پٹھے اکہ دوہ رنگہ تہ ساد حسابہ

وونہ اوسمت یوان۔ یس پرانہ زمانہ کی آسن بسن واکر لؤکھ تہ راز
 دربارن اندر ووتھراونہ چھ اوسمت یوان۔ وق گو و بدلان تہ قالپنہ
 کامہ اندر تہ آے طرحدار نقشہ تہ رنگ بستہ امہ کبن گراگن تہ
 باپارن ہند مزاز مطابق بارس۔ شاہ میری دور حکومتس اندر سپر من
 جملہ اتھ کامن ہر رنگہ پندیرائی میہ سببہ کاشترن قدیم رنگہ کبن کسبن
 کارن نووز و زبہ تہ قبول خاص و عام حاصل سپد تمبن اندر لوب قالینہ
 کامہ تہ پٹن اکھ خاص مقام تہ عروج۔ یہ کتھ تہ چھ تو آرنخی حوالو
 ستی بروئہ گن آمز ز کاشترس قالینہ کارس آوسلطان زین العابدین
 (بڈ شاہ) صاب نیے دور حکومتس اندر اکھ نووتہ نازا نہار باگہ بیلہ
 بادشاہ ہند خاہشہ تہ حکمہ ستی وسط ایشیا کو واریہو ملکوتہ شہر و پٹھ بہلہ
 پاپیکو کارو گر کشپرانہ ناوہ آے۔ تموتھاو پٹننن آبائی ملکن تہ شہرن
 ہندی سے ناوس پٹھ بیٹہ قالپن ہندی ناوہ نقشہ تہ۔ مثالے کاشان،
 ہمدان، اصفہان، تبریز، کرمان، یارقند، سمرقند، بخارا، کاشغر بیتر بیتر
 ملکن ہندی سے ناوس پٹھ چھ از تام بیٹہ قالپنہ وونہ یوان۔ تموے
 ووستاد ز مان کارو گروباو کاشتر کارو گرتہ اعلیٰ پیانکو ماہرتہ ووستاد فن
 یتھ پٹھ تمبن بڈ شاہ صاب دربار عامس اندر انعام واکرام تہ بخشایشو
 ستی مالامال اوس کران۔ تہی بادشاہی ہنز حوصلہ افزائی ہندی برکتہ بستی
 اد واریاہ تم بیٹن ملکن ہندی ووستاد کارو گر کشپرانہ اندرے۔ تیمیگ
 فاض اد کاشترس کارو گرتہ بیٹہ تہ شہر لیس کسبس کارس تہ

میڈل۔ قالدینہ کامہ کارکیم ماہر کارگر گرتہ و زکشیر انہ ناوہ چھ آءتر
 تمس اندر چھ زیاد تعداد ایرانی کارگر گرے ہند اوسمت۔ تھی سببہ چھ
 تمو قالدینہ کامہ ہند نقشہ تہ ناو پننن آبائی ملکن تہ شہر نے ہند
 تھاؤتر۔ تیمیک ذکر پتھ کن کرے آو۔ یہ تار تخی رنگ تکر چھ مہر ز
 حیدر کا شغری صابن تہ پنہ کتابہ ”تاریخ رشیدیہ“ ہس اندر وہنہاؤتھ
 کو رمت لیکھان چھ زبڈ شاہ صابن چھ شاہی دربارس تہ محلان ہند
 فرشہ فروشہ باپتھ پنہ منشا تہ مزارک نقشہ تہ ضورور تہ کہ سایہ ک قالدینہ
 وونہ ناؤتر۔ قالدینس تہ قالبافن ہر رنگہ حوصلہ افزائی گرتھ سبڈھاہ
 تھزرتہ بحر خشم۔ بڈ شاہ صابنہ پنہ ہن و رین ہنز پراسن تہ خوشحال
 بادشاہی پتہ یس کشیر سیاسی تہ معاشی لجاطہ پتہ کھو رامت چھ، تھی
 سیاسی بدظمی تہ رسہ کشی چھ پیٹک سہ آباد تہ پار جانظام حکومت چھلہ
 چھانگر کو رمت۔ یس بڈ شاہ صابنس دورس اندر کشیر ہنز ناواؤری
 تہ اتھہ کامن ہند بن پتھ کھور گامتنن کارگر گرن ہنز بجائی تہ قدر دانی
 ہند ضامن چھ اوسمت۔ بڈ شاہ صابس پتہ یوسہ تھنز جانشینی پڈھ
 تہند بن نااہل اولادن تہ زرن شر بن پانہ وانی ٹھاسلہ تہ جنگ و
 جدل وژھ تمہ متری سپد سہ سورے تہذیبی، ثقافتی، تمدنی تہ تواریخی
 اثاثہ برباد یس شاہ میری سلطانوسبڈھاہ مولل سرمایہ زانتھ رچھتھ
 اوس تھوومت۔ تیمیک شکار سپد سیو د قالدینہ کار وبار تہ قالباف تہ سپد،
 تھ قالدینہ کارس اوس نام شاہی و بارن اندر پدیرانی تہ حاکمن تہ

خاصہ لوکن ہنز قد ردائی اُسی سپدان سے گو ورتھ بے قدر ری ہند شکار
 یمہ کنز اتھ کامہ کارس ستری وابستہ لؤکھ فاقہ کشی پٹھ وائی۔ تمکو کو راہ پنز
 دین گڈ آری باپتھ بدل بدل کامن کارن ستری پان آور۔ اد ہیوت نہ
 تموندتس تہ قالین کارک ناوتہ کائسہ، یمہ کنز اد تمہ اہم تہ خوبصورت
 قالینہ کارک ناو نشانہ تہ روڈ نہ کنہ شایہ موجوڈ۔ امہ پریشان حال
 وقتہ پتہ مدتھا گڑھتھ دزاویتہ اکھڑ کھی درتہ روشن ضمیر کاشر زیارت
 بیت اللہ باپتھ، یس اوخون رہنمانا ووس۔ یہ صاحب آوج گرتھ گوڈ
 ایران تہ تہ پٹھ گو و ”اند جان“ ناو کس شہر سکن بیتہ تمہ وقتہ قالین
 کارطیس پٹھ آسہ کنز یسے سادی ہے ایرانس اندر قالین بافی ہند مرکز
 تہ مانہ اوسمت چھ یوان۔ تھی پچھو آئی ژ کھی در کاشر کارک گر نوسہ
 قالبا فکام تہ تمکو نو نو کی نقشہ تہ دل پسند سائز تہ ڈیزائن تہ۔

قالبا فکامہ ہندس جدید تہ قدیم طریقے عملس اندر پور پٹھو
 ماہر سپد تھ اوئن تورے قالینہ کامہ کارس بکارینہ ول سورے سامانہ
 تہ پانس ستری کشیر۔ ادہ سپد نوسہ قالبا فکار بیتہ زند تہ ہیوت اد لؤ کو
 پیہ پزائی پٹھو گوڈ گوڈ پنہن گرن تہ اد امہ کامہ ہندس ووستہ کارن
 ہندس تراپہ ہالن پٹھ پنز شری مری قالینہ کام کرہ باپتھ سوزنی۔ کشیر
 ہنز یہ بڈ بار مقبول عالم تہ روزگار بخش کام زند کرن ول گائل تہ
 غیرت مند گو براوخن رہنما صاب چھ جامع مسجد نکھ گوجوار دفن، رب
 گرنی تھند حسنات ودرجات بلند۔ (آمین)

قائلیہ کامہ ہنز تعلیمہ ہند موجود تہ چھ بیا کھ اکھ روشن خیال تہ
 گاٹل کارد گر خواجہ امیر الدین گنجوناؤک شہر خاصہ کے روزن وول
 شخص اوسمت۔ یہ اوس ڈوگر مہراج رنیر سنگھنہ وقتہ ۱۸۵۸ عیسوی
 تام زندہ، تیمر قالیہ کامہ باپتہ تعلیم بارسس اُنتھ اتھ پٹھ بوڈ بار احسان
 چھ کو رمت۔ قالیہ کامہ کارچ تعلیم بارسس پیہ بروٹھ اُس قالیہ باف
 قالیگ ڈیزا سن یعنی نقشہ مطابق بیون بیون رگن ہنز پیر داون گند
 ہوان تہ سہ نقشہ ووتلاوان۔ یس نقاش بنوومت آسان اوس۔ سو
 کام اُس قالبا سن ہند باپتہ سبٹھاہ مشکل تہ کھری دارپتہ پیلہ خواجہ
 امیر الدین گنجو صابن ایچ تعلیم بارسس اُنی اِد سپد امہ کبن کارد گر
 پزری پاٹھ حل مشکل۔ پیہ آکھ کامہ اندروڑ تہ نقشن اندر ہیہ پھیر
 گوہنگ امکان تہ گو و سبٹھاہ کم۔ قالیہ کامہ بافی ہنز تعلیم لکھن و اُس
 چھ کارد گر بولہ اندر کھن وول تہ ونان۔

۱۸۱۹ عیسوی پیلہ سکھاشاہی ہند پیہ آغاز سپد مت چھ تمہ وقتہ چھ
 کشیر اندر اتھ کارس ستر کیشہ بہلہ پاکو ناماوار و استاد یمن اندر فضل خان،
 جبار خان، تہ کمال جو بیتر کمال کارد گر موجود چھ اُس متری۔

یمن ترین و استاد زمان کارد گر چھ ڈوگر مہراج رنجیت سنگھن
 تہند باپتہ وونی مٹس قالیہ پٹھ کشیر ہند سونہ کالچ منظر کشی
 شکلا نس پٹھ ناکر ہند سونہ سُنڈ موحہ جرتھ اکھ مول ہار بخشا پش
 دیت مت۔

ولر کر ملر ناؤر ادبی رسالہ اندر چھ تاریخ دان تہ محقق سورگیہ
 موتی لال ساقی صائبن "کاشتر اتھہ کامہ" ناؤر کس پنٹس مضمونس اندر
 لیو کھمت ز ۱۹۰۲ عیسویس اندر چھ کاشریو قالمافو "مسجد اردابل"
 باپتھ ۳۴ فٹہ زیوٹھ تہ ساڑ سداہ فٹہ پنہک اکھ تیٹھ بے مثال قالمپہ
 وونمت یتھ ترے دور تہ ۵۰ لچھ گنڈ چھ اُس متری۔ یتھ سہ نایاب تہ
 ناؤر قالمپہ چھ موجود دورس تام تہ اکھ مولل بے مثال تہ رکارڈک
 قالمپہ مانہ یوان۔ (مسجد اردابل لکھتہ ملکس اندر چھ واقعہ تمیک
 چھنہ ساقی صائبن کانہہ فیکر کو رمت)۔ یہ قالمپہ چھ پتہ دون ساسن
 پونڈن انگریز و ملکی ہتھ "وکتوریہ البرٹ میوزیمس" اندر محفوظ
 تھو وومت۔ یس وچھن والہن ہند ونہ موجوب از تہ تہ موجودے
 چھ۔ تواریخ دان چھ لکھان ز کاشتر بن ووستا د زمان کارگر کرن ییلہ
 نہ پیٹہ سو قدر تہ مناسب مؤزوریج تہی عاجزی تہ مفلسی کنو چھ تم پیٹہ
 نیرتھ اد پنجاب علاقہ کبن مختلف شہرن کن ژلی متری تہ یہ ڈپل ز تہ
 راؤر متری۔ سکھاشاہی ۱۸۱۹ عیسوی ہند جا برانہ تہ ظالمانہ ورتاوتہ
 ٹکسن ہند ناقابل برداش بار نشہ بچنہ باپتھ چھ کشپہر پٹھ اتھہ کامبن
 ہندی ژور ساس کارگر پیٹہ ژلتھ لاہور آباد گامتری۔ پھندی ژری شری
 از تہ تہ "کاشتری پنجابی" ناؤر انہ چھ یوان۔

قالمپہ بانی ہندی نقشہ بناون و اُلسن چھ نقاش ونان، یس قالمپہ

۱: اردابل تہ گڑھ وسط ایشیائے کانہہ شہر آسن۔

کا کدن نقل چھ کران تس چھ نقل کرن دولے ونان۔

نقشہ بناؤن وائلس نقاشس چھ نقشہ فٹس آنچہ حسابہ موزورک دینہ
یوان۔ مثالیہ پائٹھر 6x4 فٹہ قائلنس چھ 24 فٹہ بنان، اتھ چھ اُکس
پچھ 1862 آنچہ واتان۔ 18 تائرس قائلنس چھ 18x18 واتان۔
ازکالہ چھ عام طور پائٹھر 18'x12' سایز سے تام قائلنہ وونہ یوان۔
یمن ریبوایتی ڈیزاینن اندر چھ ہمدان، کاشان، خراسان، کرمان،
مشہد بیتز نقشہ زیاد پسند یوان کرنہ یم ساری چھ ایرانی نقشے۔ پوش کار
شیرین فرہاد، عمر خیام، لال مجنون، آرٹ گھوڑا، شکار گاہ تہ بیہ بیہ
ڈیزاین تہ چھ باپارین ہندک سے آڈرلی پٹھ وونہ یوان۔ قائلنہ چھ بیتہ
اعلیٰ قسمکے "پیر کر، ریشمی تہ سٹیکو تہ وونہ یوان۔

پشمینہ شال

شال لفظ چھ ترکی تہ فارسی زبانی ہند ملہ مشر لفظ۔ یہ چھ
ترکستانس اندر اکہ خاص قسمیہ پیر ژادر ونان۔ سیلہ زن منز ایشیا کین
کینٹون علاقن منز اُکس ملائیم تہ خوبصورت وکن ژادر از تہ شالکی
چھ ونان۔ فارسی زبانی ہند شال لفظک معنے چھ اونی کپر، کشیر اندر
یُس بخ بستہ موسم شبن ستن رتن کا شر بن لوکن وبترن تہ پبترن اوس
پووان تمہ سببہ اوس پیٹہ بیون بیون قسمک پیر تہ کپر بناؤتھ پوشاکہ
رنگو استعمال کرنہ یوان۔ یمن اندر شال پٹن اکھ الگ تہ خاص مقام

چھ تھاوان۔ سہ اد شاہ توسہ، پشمینہ، کانی، رفل یا پیہ تہ گنہ درجک
 حسن و خوبصورتی آسہ کز لوکھ استعمال کرہن۔ کشیر ہندی یم حسین تہ
 مولیٰ کسب کار پھولناونس تہ پھا پھلناونس اندر چھ حضرت میر سید علی
 ہمدانی صائب اکھ اہم رول تہ حصہ رودمت، بیوژود اہمہ صدی ہندس
 اٹھمس تہ ٹوی مس دہرلس درمیان کشیر تشریف چھ اؤنمت۔
 ہندس تھ محسن تہ ہمدرد قافلستری اسی دہنی عالم تہ فاضلن ستری
 بہلہ پائیکو ووستاد تہ ناودار کامن کارن ہندی تھک پئی لایق کارگر تہ
 موجود، یواندر اکثر ہنر مند و وستاد پتو آباد گڑھتھ لستری لستری تہ چھ۔
 شاہ ہمدان میر سید علی ہمدانی صائبہ کاثر بن ہند محسن، دینی تہ
 روحانی رہنمائی تہ خاص کر صنعت گری اندر تہنزا احسان مندی ہندس
 اعتراف پٹھ چھ سانی مولہ کاثر مفکر زمان، فلسفی تہ شاعر بے بدل
 علامہ اقبال تحمن خراج پیش کران لیو کھمت:

سید سادات سالار عجم
 دست او معمار تقدیر اُمم
 خط را آں شاہے ریا آستین
 داد علم و صنعت و تہذیب و دین
 آفرید آں مرد ایران صغیر
 با ہنر ہا یے غریب و دلپذیر

پشمنیہ شال

شال پشمنیگ آسہ، رفلگ یابیہ تہ گنہ قسمکہ کپرک آسہ یہ چھ
 ولنہ باتھے بناونہ یوان۔ کینہہ لؤکھ چھ شال عزتہ رنگو پھکبن دون
 پٹھ تہہ کرتھ اہ اوندہ تڑاوان۔ شہر خاصکو آسن بسن واکو لؤکھ اُسی
 حسب حیثیت پھکبن پٹھ پشمنیہ یارفل پچہ ہناتھاوتھہ گرنیران،
 درمیانہ رنگہ لسن بسن واکو لکھ اُسی سوتی کپرچ گز ز گز کپر ژادرہن
 اکثر استعمال کران۔ سوڑ ژو ابتھ اُس از بروٹھ داہ تڑہہ وری تام
 بحالے۔ مہر ز حیدرکاشغری سندا کھ ملّا زم یس جز بیگ ناواوس یس
 منز ایشیا ”خوندک“ روزن وول اوس چھ پننس آغس ڈوڈ گز
 پشمنیہ ژادرندرانہ دوان، یہ رٹھ مہر زاحیدرکاشغری پڑٹھس یہ کیاہ
 چھ؟ در جواب دوپنس تم شال، امہ ستر سپد ثابست ز خوندکو لؤکھ چھ
 اوئی ژادر شال ونان اُسی ستر۔

فرانسیسی سیاح برنیر چھ موغل شہنشاہ اورنگ زیب عالمگیر ستر
 کشیر آمت، سہ چھ پننس سفر نامس اندر کاثر شالکو تعریف کران
 لیکھان ز کشیر اندر چھ ساروے اتھہ کامو کھوتہ زیادہ پیدوارتہ
 تجارت شالبانی ہندوے سپدان۔ اتھہ کارس ستر چھ کاثر مردتہ زنانہ،
 جوان تہ پچہ تام آؤر اُستھ پنن روزی کماوان۔ بروٹھہ گن چھ برنیر
 لیکھان ز شال چھ پشمنیہ تہ باقے اوئی کپر علاؤ ’توز‘ Tooz (یتھہ

اُسے تو سہ چھ ونان) کپرک تہ خاصن اندر استعمال یوان کرنہ۔ سہ
چھ ونان ز اگر ہندستانہ کبن باقی حصن اندر پٹنہ (بہار) آگرہ یا پیہ
تہ واریہن جاین شال بناونہ چھ یوان، پوز کاشر شال چھ پنڈ اکہ
الگ بناوٹھ تہ شان تھاوان۔ یہ چھ سبٹھاہ نوڑک تہ خوبصورت
آسان یمہ کز کاشر شال امہ کبن گزاکن اندر سبٹھاہ پسندیدہ تہ نفع
بخش تہ چھ مانہ یوان۔

”جارج فوسٹر“ ناؤک بیا کھ اکھ سائلانی، یس کشیر ۱۷۸۳ عیسوی
متر آمت چھ، لیکھان ز ”ریاست کشمیرس چھ ساروے چیز وکھوتہ زیاد
آمدنی شال بافی ستی یوان، یمینگ خام مال تبتہ (لاسا) پٹھ چھ یور
واتان، تبتہ پٹھ کشیر تام واتنس چھ بپارک قافلن اکھ رتھ لگان۔
برونہہ گن چھ جارج فوسٹر لیکھان ز اکھ شال چھ اٹھوروپیو پٹھ
پنڈ ہن روپین و ہن روپین تہ اعلیٰ قسمہ کہ کپرک شال چھ
پانژتا جین روپین تہ کئنہ یوان۔ یم شال چھ زیاد تر ایران تہ
افغانستان کبن علاقن گن سوزنہ یوان۔ پیہ چھ شال کاشر آسن
واک تہ شوخ بندلوک تہ استعمال کران۔

کاشر مورخ ”پنڈت آنند کول بامزئی“ چھ ”جموں اینڈ کشمیر
سٹیٹ“ ناوچہ پنہ کتابہ اندر لیکھان ز ڈوگر مہراج گلاب سنگھنہ وقتہ
اُسے کشیر اندر ۲۷۰۰۰ شالباف ۱۱۰۰۰ دووڑی وانن پٹھ شال وونان
اُسے متی۔ یم مسکین تہ لاچار کاشر ہن ہنر مندن ”داغ شال“ ناؤک

ٹیکس ہینے باپتہ کو رگلاب سنگھن راجہ کاک در داروغ مقرر تہ حکم
دیتنس ز باہ لچھ روپیہ دے ٹیکس رنگو وصول کرتھ۔ امہ ظالمانہ حکم
شاهی پتہ وچھنہ راجہ درن پتہ بروٹھ تہ ٹیکس دوگراون چیر دکریم
غریب شالباف ہاکہ مچھ ہندو پاٹھ ٹیکس سیکینجس منز۔

”مور کرافٹ“ چھ شاید گوڈینگ یورپی سیاح تیکی کاشتر بن اتھ
کامبن پٹھ قلم تلتھ کیشنون اہم کسبن کارن پٹھ وپڑھ ناوتھ کتھ چھ
کرہڑ۔ تمن اندر چھ خصوصیتہ سان شالبافی ہنز ذکر سہ چھ شالبافن
ستری رلتھ میلٹھ اتھ ہنز پٹھ پور پاٹھ زان کاری حاصل کرتھ لیکھان
ز ”بیٹہ چین اتھ کامبن اندر چھ ساروے کامبو کارو کھوتہ زیادہ اہمیت
تہ پیداوار شالبافی ہندوے سپدان۔“ مور کرافٹ چھ بروٹھ کن لیکھان
ز ”اگر برطانوی سرکار شالبافی کن خصوصی توجہ دیہ ہے یہ کام کارہیکہ
ہے ریاستس آمدنی ہندو بوڈ بارڈر دیہ تہ بٹھ۔ تھ برعکس چھ مہر آجی
حاکمویم رجسٹر کرتھ ا کس ظالمانہ زالس اندر بند کرتھ تھادو متری۔
ییلہ ا کس شالس پٹھ شخصی حاکمو ۲۶ فی صد ٹیکس کھاتھ شالباف
پتھر چھ پوومت تمہ بروٹھ چھ پشمنیس، ریشمس تہ بیہ بیہ قسمہ کس
پرس پٹھ موصول وصول کرتھ تہ سرکار بوڈ بارڈر رقم وصول کران۔
پیرک تہ پشمنینگ در آمد چھ بیٹہ کہ باز کہ چلنہ مطاہے ہران تہ
گٹان روزان۔“ مور کرافٹ ہندو زاننہ مطابق چھ تمہ وز سالانہ
پانڑھ ہتہ پٹھ ا کس سانس گرس ہندو باک پشمنہ تہ باقی قسمک

پیر کشیر و اتان اوسمٹ۔ اکھ گر چھ اوسطن ترے ہتھ پوٹڈ وزنک پیر
بارتھان اوسمٹ۔ یہ خام مال اوس لاسا، تبت علاوہ تمہ کبہ مغربی خطو
لداخ، یارقندہ ختنہ پٹھ توہر کی باپا رک کشیر داتہ ناوان اُسر متری۔ یمن
اندر موغل تاجر تہ یور شالن ہند خام مال اُتھ تہ کُتھ یور شالن ہند
تیار مال واپس ہتھ اُسر گزھان تہ تم شال پتہ افغانستان تہ رؤسی
علاقن اندر زبر مولہ کنان اُسر۔ تمہ وِز چھ مردانہ پشمینہ شالک رادہ
گز تہ پناہ ڈوڈ گز اوسمٹ تھاوہ یوان، اتھ اُسر دُشالہ تہ ونان۔ امہ
شالک اکھ گز اوس پانٹون تہ شین روپین کنہ یوان۔

مور کرافٹ چھ شالن ہندی ناو، قسم تہ تمہ ہندی مول تہ لکھان:
سادہ شال: ۴ گز ڈوڈ گز، پشمینگ، پانٹھ روپیہ پٹھ شین روپین
تام اکھ گز۔

سوڈنی ٹوپہ کام گرتھ حاشی دار: ساڑ ترے گز ڈوڈ گز، شے روپیہ
پٹھ اٹھن روپین تام اکھ گز۔

دُروی سنگین سوڈنی کار حاشی دار: ساڑ ترے گز ڈوڈ گز
پانٹھ جین روپین پٹھ شین روپین تام اکھ گز۔

چہار حاشی دار سوڈنی کار: ساڑ ترے گز ڈوڈ گز ۶۰ تا ۷۰ روپیہ فی گز۔
چاند دار سوڈنی کار: سرکلر ڈیزاین ۲۵۰ روپیہ پٹھ پانٹون ہتن تام

فی جوہ۔

جالہ دار Net work ساڑ ترے گز ڈوڈ گز یہ اوس پردو بدلہ

دارہن تہ برن پیہ تالو پوش باپتھ تہ استعمال کرنہ یوان۔ یہ اوس ژور
ہتھ روپیو پٹھ پانژن ہتن روپین تام تیار سپدان۔

قلم کار: سوزنی کار: تڑے ہتھ روپیو پٹھ ژورن ہتن روپین تام اکھ جوہ
طاق انگور سوزنی کار: تڑے ہتھ روپیو پٹھ پانژن ہتن روپین
تام اکھ جوہ۔

لہر دار سوزنی کار: تڑے ہتھ پٹھ ا کس ساس روپین تام اکھ جوہ۔
گلبدن: رادہ پناہ خریدار سٹز ضرورتہ مطابق پانژھ تہ شے
روپیہ اکھ گز۔

ساد شال: پنژاہ روپیو پٹھ ستھ روپیہ تام اکھ جوہ۔

یمن شالن ہندی نقشہ کَام تہ رنگ اُسی باپارہن تہ مقامی
خریدارن ہند پسند تہ ضرورتہ مطابق تھاونہ یوان۔ امہ قسمہ کبن
یمن شالن ہنز منڈی اُسی افغانستان، ہندوستان، ترکی تہ ترکستان،
بخارا، روس، ایران، بغداد بیتر۔

گوڈنیک دُروخ سوزنی کار پشمنہ شال بناؤن واکر باے بارنی
چھ شہر خالصکو غلام مصطفیٰ پنڈت تہ عزیز الدین پنڈت اُسی مٹر۔ یم
ڈوگر مہراج رنہر سنگھنہ وقتہ ۱۸۶۲ عیسوی ہس تام پنہ اتھ بے مثال
ہنز اندر عرو جس پٹھ چھ اُسی مٹر۔ اتھ دُتھیل خوبصورت ترین
شالس اُسی عکسی تہ ونان۔ عام قسمہ کبن ٹوپہ کامہ ہند بن شالن چھ تھر
تہ ہتھ آسان مگر دُروخ چھ دُروخ طرف تہ بناونہ یوان۔ خواجہ

یوسف ناؤک بیا کہ اکھ کاڑی گر زمان یُس آرمیدیا ہک (مثر ایشیا)
 روزن وول چھ اوسمت، تھر تہ چھ شالک اکھ خاص قسم تمہ وز
 بنوومت یُس کلس پھسکین دون، مبرس تہ کینڑاہ بتھ سینس پٹھ تہ
 روزان اوس، پیپر مآشی رنگن تہ ڈیز اینک بناؤتھ ناو کموڈیہ کاڑی گر چھ
 ۱۸۵۳ عیسوی تام زند اوسمت۔ اوہند یہ بے مثال کاڑی گری ہند
 نمونک شال تہ چھ خاصہ لکن اندر سبٹھاہ مقبول سپد مت۔ مگر سہ اوس
 یہ شال پیٹہ پننس کارخانہ پٹھ تیار کر تھ واپس آرمیدیا سوزان۔
 اُزی کس بنن والبن شالن ہنز بناوٹ تہ نمونہ چھ و قنس ستر ستر
 بارس یوان، نوان تہ پڑانان، از کالہ تہ چھ رفسل پشمینس تہ باقے
 نوہن نوہن دلکش کپرن پٹھ نوک تہ پڑانی نقشہ تہ ڈیز این بنائو تھ دُنیا
 کس پڑتھ طرفس گن سوزنہ یوان۔

کاُنی شال

شالن ہند سرتاج ”کاُنی شال“ یہ شال چھ معتبر تو اُرینجی حوالو کنڑ
 تہ موغل دور حکومتس اندر تہ پُن تھو دتہ مولل آسن چمکاؤتھ سرس
 اوسمت۔ امہ شالچ عظمت تہ مقبولیت ز اُنتھ بناؤناؤکی موغل بادشہوتہ
 حاکمو یمن شالن پٹھ پنی من پسند طرح تہ ڈیز این، یمن نقش اندر تم
 زیاد تر محرابدار بادمدار، دُوردار، نیم دُور تہ پُرتن کامہ ہندی پسند اُسی
 کران۔ یہ شال چھ اکہ خاص قسمہ کس ووؤری والنس یعنے (دور)

پٹھے وونہ یوان۔ یہ شال تہ چھ قائلنکر پاٹھر اکہ خاص تہ عجیب و
 غریب تعلیمہ پٹھ وونہ یوان۔ ایچ پینر وونن (تانا بھانا) تہ چھ اعلیٰ
 قسمکہ پشمینہ گئے آسان۔ امہ کس وونس پٹھ یس پشمینہ لاگنہ پیہ
 سہ چھ زاور جن زاور جن یجن یعنہ کاٹھ کانن پٹھ رنگ بہ رنگی
 ورتھ آسان، یمہ ستر کانی شالکر تم شوہ وئی تہ لوہ وئی نقشہ تہ
 ڈیز این بنان چھ یم امہ تعلیمہ اندر پوشیدہ آستھ وونہ پتہ تہ ٹاکار
 شکلہ اندر بروئہ گن تھو وچھن والبن ہندی دل چھ نوان۔ (کافی
 شال وونچ تہ آسہ تیڑا وجہ تہ زاور جہ آسان، یمو ستر آسن بسن
 والبن ہنر حسین تہ خوبصورت خوتونہ پننن مس کھاسی تہ بادم چشمن
 سورمہ لاگتھ ہرن تہ شرمہ آسہ کران)۔

کافی شال وونن واکر ناخواندہ کارگر آسرتہ ورتہ امہ مخصوص
 تعلیمہ پٹھ کاٹھہ تہ نقشہ نظار تہ شکل بناوتھ ہرکان۔ ایچ اکھ بڈ بار
 نشانی تہ گواہی چھ سہ بوڈ بار تہ مولل کشمیر وادی ہند کافی شالک سہ
 نایاب نقشہ یس ڈوگر مہراج پرتاپ سنگھن امہ شالہ کبن عظیم
 کارگر گرن ہند یواٹھو بناوٹاوتھ لعل منڈی ہندس ایس۔ پی۔ ناوکس
 عجیب گرس اندر سجاوہ و مت چھ، یس ازتہ تہ کاشرہن کارگر گرن
 ہند ڈھجل ثقافتی پتہ کالج گواہی چھ دوان (پوزلہ پٹھ الہ اوٹہ یہ
 نایاب وادی ہند نقشہ چھ امہ کبن ذمہ دارن ہند نہ واتنہ کنر لٹھ

گو مُت) کانی شالو کاری گری آس نہ پتن شربن مرہن یہ کارہیچھ نے
 دوان، زِتمن تہ گوڑھ نہ سے ظلم جبر تہ مفلسی نال و لئی تیکی تم
 زاپی متری آس تمہ کنو گوویہ کار مہاراجا ہری سنگھ نہ راجکہ اُخری دہلہ
 پٹھہ گنہ شتھ سنتھس تام یہ دُپی ز تہ نابودے۔ امہ پتہ آواتھ کامہ گن
 سرکاری سو تھرس پٹھہ توجہ ہیو دینہ تہ یہ اعلیٰ کاری گری ہند مولل کار آو
 دُبار زند کر نک سرکاری آپہ سنز کرنہ، پوز کانی شالگ ناو آو دُبار بارس مگر
 تم کاری گرتہ سوکاری گری آسہ پنہ مفلسی ہندی تم زرتہ زولانہ ہتھ ازتہ
 ستم رسید کشیر ہندس بکس مزارس اندر و زو زبار و دوان۔

کانی شال وون والبن کاری گرن آس کاشری پاٹھو کھنڈ واوتہ
 ونان یم آس سبٹھاہ مسکین تہ صبر واکر لوکھ آسان۔ یم صجس گاش
 پھولنہ پٹھہ رُا تپہرن تام اتھ دور پٹھہ یہ شال ونان وونان یہ دُپی ز
 تہ اُچھن ہند تپل آس زالان، پوز امہ شایہی کار کو خود غرض تہ بے
 انصاف ووستہ کار اُسکھ نہ کینہہ تہ پلہ پاوان۔ یم ہنر مند ہنر
 تمہ بے بسی تہ مسکینی ہنر تینہ ون تہ شہادت چھ یمہ کاشری دپتہ متری
 ٹاکار پاٹھو بروٹھہ گن یوان ز ”سنی مہمہ سوژل تہ رنی موہمہ
 کھنڈ ہلف“ غرض یہ مولل تہ صابر کاشری کھنڈ واوکامہ ہندی کاری گر کم کم
 کارنامہ چھ پنہ کاری گری متری گرتھ گو مُت یم وچھتھ ازتہ عقل عاجز
 چھ گڑھان۔ زیہ چھا پڑی عقلہ تہ اُچھو تمن سنہری اتھن پن آسن
 وندتھ کانی شال بارس او مُت، تیکی کاشری تہ کشیر کل عالمس اندر

بقول سون مؤلہ کاشٹر علامہ اقبال ”چرب دست تہ تر دہماغ“ زائنتھ
 عزتہ وول بنو، کانی شال اوس فقط شائہی دربارن تہ راجہ مہراج نے
 تام محدود کرنہ آمت۔ یہ شال وون والہن کاردی گرن تہ تہنڈہن
 ژاٹہ ہالن پٹھ اسی شائہی کارند شہمار سندی پاٹھی را چھدر ہتھ آسان
 زیہ شال گوڑھ نہ سرکار مصرفہ بغاریہ کاتھہ آسن وول ہتھ ژلن۔
 کانی شالچ کتھ کران چھ انگریز سائلانی تہ تارخ دان ”مور
 کرافٹ“ ۱۸۲۱ عیسوی منز لیکھان ز کانی شال ہتھ جامہ دار تہ چھ
 ونان چھ امیک وون وول کاردی گرکھنڈا وامچہ ڈوڈ گرتہ تڑے گزیہ
 پنہ پنہ بیون بیون رنگن ہنز پشمینہ و لتھ تہ تارن تارن تہ ستر پٹن
 اچھ گاش تہ خون جگر وندتھ بیون بیون ڈیز این کھاران، اتھ صبر
 وائلس تہ مشکل ترین جامہ وار وونس چھ وری ڈوڈ وری تہ لگان“
 مور کرافٹ چھ یہ کتھ تہ لیکھان ز کانی شال (جامہ وار) وری وری تیار
 سپد تہ سہل بناونہ باپتھ آو وونی الگ الگ وان پٹھ اکہ اکہ نقشہ
 تہ ڈیز این ہندی بیہ ٹگر وونہ باپتھ کھانہ، یم پتہ تیار گرتھ سوزنی
 کار سوزنہ کام گرتھ بڈ ہشیاری تہ کاردی گری سان وائٹہ تہ تہی اد گنہ تہ
 راہ تہ پنہک ہتھ مؤل شال یعنی جامہ وار چھ تیار سپدان، یس نہ اد
 کمن کمن تر وکمن تہ شلتاقن تہ ٹگر ٹگر وائٹہ آسن باسان چھ۔
 کانی شالک تہ جامہ وارن ہندی سائز تہ ڈیز این تہ اسی کاتھو

قسمو آسان، یم یہ استعمال کرن والین ہند مطلبہ مزارتہ ضرورتہ
مطابق بنانہ اُسی یوان۔

لانگ شال

یہ اوس ساڑتڑے گز زیوٹھ تہ ڈوڈ گز پنہک بنانہ یوان۔ یہ
شال اُسی راجہ، نواب تہ درباری لؤکھ سپر ماشی کرتھ بچون فرمین
اندر سجاوتھ پنہن شاہی محلاتن تہ دیوان خان لبین پٹھ سجاوٹہ باپتھ تہ
تھاوان۔ (وال ڈیکوریشن) گاہے گاہے اُسی تالو پوشہ بدل تہ
سجاوان، مہرازس بیہن جلیہ ہندس مندس پتہ گنہ یا پٹھ گنہ تہ اُسی
سجاوٹہ باپتھ تھاوانہ یوان۔ ڈوگر مہراج سندس دورس اندر اوس تہ تھ
شالگ قیمتھ پانژن ساسن روپین تام تہ آسان۔ شالگ مول اوس
اچہ کامہ تہ کپڑو چھتھ مشخص کرنہ یوان۔

قصاہ

یہ شال اوس ز گز ز گز یا ڈوڈ گز ڈوڈ گز چورس وونہ یوان۔ اتھ
اُسی کاری گر بولہ اندر قصاہ وناں۔ یہ تہ اوس خریدارن ہندس
منشس پٹھ بنانہ یوان۔

دس کاری جامہ وار

اتھ شالس اُس ریشمی پینر تہ پشمینہ وون آسان، یمہ سببہ یہ سبٹھاہ
 نوڑک تہ حسین بنان اوس۔ مگر یٹھ خوبصورت چیز اوس نہ پاپدار
 آسان تیکنیز ریشمی پینر اُس پھسان تمہ کنز اُس اچ شکلے ڈلان۔ امہ
 پتہ تہ اُس اتھ سوزن کار کارگری نیپرک نیپرک رنگ بہ رنگی پاٹہ ستر
 نیپرک تحریر دوان یمہ ستر اتھ پیہ تہ خوبصورتی اُس یوان پوز توتہ
 اُس باقیوشالو کھوتہ وائس ژھوٹے آسان۔

چار بادام

اتھ جامس پٹھ اُس ژور بادم کھانہ یوان۔ (شال طرح) اکہ
 پوڑھ ز تہ پیہ پوڑھ ز۔

خطِ راس

ڈیزاین تہ چھ جامہ وار کئے دیت، اتھ نمونس چھہ راءٹھن اندر
 مختلف رنگونقشہ کھارنہ یوان۔ خطِ راس جامہ وار چھہ سادہ پشمینگ تہ
 بناونہ یوان۔

دُرنگو جامہ یعنی ڈتھیل

اتھ جامس متعلق چھہ یہ خیال غلط ز اتھ کیاہ چھہ دون رنگن ہنز پینر
 تہ وون آسان، بلکہ چھہ یہ تمبن مفلس تہ فاقہ مس کارگر گرن ہنز
 کارگری ہند تھکبن لایق کارنامہ تہ خون جگرک عکس، یس تم اتھ

شالس اُکس اُکس پیہ پنس ز رنگ تارتھ ڈتھیل بناؤتھ پر ہلاوان
 اُسی یہ وچھتھ کم کم گڈاڈیل عار کاشری کاروگر تہ پریشان حال اُسی
 گزھان۔ اُسہ چھ پنہ نمن پڑانن بزرگ ٹوپہ کامہ ہندہن
 کاروگر ن نش بوزمت ز کانی شالکہ تمہ عروجہ کہ وقتہ تہ اوس کمہ
 تام انگریزی ملکہ پیٹھ کانی شالک ہو بہو نقلی شال تہ بنان، یس دور
 پیٹھ وچھتھ اصل جامہ وار کھوتہ زیادہ خوبصورت تہ سجہ وُن اوس
 باسان، پوز بروٹھ کن تہ اُسس پنہ نقلی ذات مند چھاوان۔ تہ
 کنی از تہ امرتسر یا ہندوستانکہ پیہ کنہ اند پیٹھ سارنہ کاشرہن اتھہ
 کامن ہندی نقل چھ اُسہ بروٹھ کن یوان۔ خاص کر تھ کاشرس شالس
 تہ جامس تہ کنی نقل چھ سپدان تمہ ستر چھ کاشر کاروگر رڑھ کھنچہ
 عاجزے گزھان۔ پوز اصل چھ اصلے آے پڑاوان۔ نقل چھ
 ژھالے ہندی پاٹھ گرایہ ستر مٹان۔

شالکو

یہ چھ ژھوٹہ راد تہ پنہلے بناونہ اوسمت یوان۔ یہ موخصر شال
 چھ شاہ زادن، راز گو برن تہ رئیس زادن و اُنسہ ہند اوپر گوپر کنی
 بناونہ اوسمت یوان۔ یہ لوگٹ موگٹ شال اوس لوکٹھن ہند من پسند
 تہ خوش کر و نیورنگہ وے ستر بناونہ یوان۔ اتھ شالس اُسی شوخ رنگو
 ستر خوش کر و نی پوٹھ کارو کرہ یوان۔

مردانہ شاہ توسہ شال

اتھ چھ رنگ Ring شال تہ ونان۔ تکیا زیہ ستھ گز زیوٹھ تہ
ڈوڈ گز پنہک اویل ز اویل شال اوس مردانہ اتھ چہ واجہ منڈی تہ
نیرتھ ہرکان۔ یہ توسہ شال چھ ازتہ بٹھ ہرکان۔ پوز سبٹھاہ کم سہ تہ
خریدار سٹز فرمائیٹھ پٹھ۔

بیبیانہ شاہ توسہ شال

یعنی خواتین ladies ہند باپتھ، یہ شال اوس ساڑ ترے گز
زیوٹھ تہ ڈوڈ گز پنہک کامہ دار بناونہ یوان تکیا زیہ کشیر اندر اوس
مسلمان خواتین اندر پرد کرک عام ریواج تو کنی اوس یہ تھ بڈ راہ
تہ پنہک بناونہ یوان۔

اتھ زنانن ہندس پسندیدہ شالس پٹھ تہ اُس خریدار ہندس منشا
مطابق ٹوپہ کام کرنہ یوان۔ مثالے پلہ دار، دوردار، نیم دور، حاشی
دار، بیلدار بیتر بیتر خوبصورت نقشوتہ صوفیانہ رنگوستی کرنہ یوان۔ اکثر
اُس شاہ توسہ کپرس ریشمی پینہ یعنی پاٹہ ستی کام کرنہ یوان۔ یمیک چلن
تہ ریواج ازتہ موجودے چھ۔

آملہ کار شال

یہ موئل تہ خوبصورت شال تہ چھ مختلف نقشن تہ رنگن ہندس

بنوانہ اوسمت یوان۔ یہ شال چھ پنہ عروجہ کہ وقتہ خاصہ لوگن اندر
 سبٹھاہ پسندیدہ تہ مقبول رؤد مت۔ امہ خاصہ تہ نایاب قسمکہ شالک
 بانی کار چھ اکھ دوستاد کاشتر علی بابہ ناوک شالباف اوسمت، یس
 افغان دور کس گورنر آزاد خانہ سٹد وقتہ ۸۵-۸۳ عیسوی سبٹھاہ
 مشہور زمان کارگر چھ اوسمت، اوس نامدار کاشترس کسب دارس
 چھ ٹاٹھنیار کنی ساد بابہ تہ ونان اوسمت، یہ مولل تہ ستہ پیربل
 شالباف چھ رازے کد لگ روزن دول شہری اوسمت۔ اتھ شالرس
 اوس قائلہ وونچہ تعلیمہ پٹھ تہ ڈیز این تہ گل کاری ووتلاونہ یوان۔
 یس وچھنہ ستی کم کم زانی کار تہ کل چھ اوسمت سپدان۔

جامہ وار

امہ سانہ کاشتر اتھ کامہ ہند سرتاج تہ سبٹھاہ موللہ نمونہ جامہ
 وارک موجد تہ بانی کار چھ حسن قلے ناوک شہر خاصک اکھ روزن
 دول دوستاد زمان کارگر اوسمت، تیمک سٹد روشن دہماغ کسب
 داری ستی جامہ وار ہیو دیر بے بہا بارس ہتھ کاشتر تہ کشیر عالمس
 اندر اتھ کامن ہندس نہ دندس پٹھ گاشہ تار لکی پاٹھکی از تہ پر بزلان
 چھ، جامہ وار بناونک نقشہ تہ رنگ چھ تاریخی، تہذیبی تہ ثقافتی لہجہ
 اہمیت تہ تھاوان۔ جامہ وارس پٹھ کھالہ پنہ والبن نمون تہ ڈیز اینن

اندر اوس لاس Dragan چہار بادام، شالطرح، پوشکار، چار کون،
 (شام داس طرح) یہ چھ اکھ شالہ باپاری اوسمت، اؤہند اکھ آڈری
 نقشہ چھ پتہ جامہ وار باپتہ اہندی ناو مستقل نمونہ بنیو وُمت۔ رُلکار
 امہ نقشہ کس جامہ وار اُس کی زلہ آہ ر کھ پنزک ہیو ڈیزا بن
 کھالہ یوان۔ ڈوگر مہراج پرتاپ سنگھن دور ۱۹۲۵-۱۸۸۵ بناو نو
 اکھ خاص جامہ وار پتہ ساری کشمیر وادی ہند تفصیلی نقشہ بناو
 چھ اُمت یس ازتہ لال منڈی ہندس سری پرتاپ میوزیمس اندر
 وچتہ بے قدری تہ فن بے زار حاکمن تہ افسرن ہند نہ واسنہ کنرتہ لبہ
 ا کس پٹہ تہ کنر الہ اؤند تھاوہ اُمت زن چھ پھہہ کوٹس پٹہ
 کانہہ مجرم کھالہ اُمت۔

ازکل چھ وونی تمہ اعلیٰ قسمک سہ شاہ توسہ تہ پشمینہ wool وول
 سبٹھاہ نایاب یس تم کارڈ گر ۱۹۴۷ عیسوی تام جامہ وار تہ پشمینہ
 شال بناوہ باپتہ استعمال اُس کران۔ نہ روڈر تمہ بے مثال ہنر
 ہندی تم کارڈ گری نہ ہیچھ ناوڈر تمونہ پز شری مری پنن کسب کار۔ تکیا ز
 تہنرتھ انمول ہنر ہند ہر تر اُس امہ کار کو وسہ کار تہ تاہرے یوت
 کھوان۔ کارڈ گر بچور اوس پنز بے مول کارڈ گری ورتاوان باہ
 گھنڈہ دوہہ بدلہ ڈوڈس دوہس اچھن ہند تیل ز اٹھ تہ سہ کسب
 یس نہ تمس سوکھ شہل تھ کھینڈیڈ تہ ناکر زڈی دتھ ہیکہ ہا۔ پیہ گڑھ تھ
 کار کسب ہچھن والبن ژاٹہ شر بن سوکل تہ تھ توڑ تھ آسنی یوسہ نہ

تمن اندر تمن کاري گرن با سے یہ - جامہ وار ہیؤ مولل کسب میلیہ
 ملہ مؤنجے نایاب گو واد پیو تمن حادثاتی حاکمن اور گن ظون زکائی
 شال کو تہ کمہ بہانہ گو واسہ اتھ - امہ پتہ ہیؤ تنگھ ملہ مؤنجے گو لمبت
 کائی شال نو سر زند کرنگ ستر گرن تہ کانہ ہامہ (ٹنگمر گہ) یس کائی
 شالکس تمن ووستاد دم کاري گرن ہند آگر تہ مالین زانہ مانہ اوس
 یوان، سومبر آدی ہینڈی کرافٹس ڈیپارٹمنٹن کائی کامہ ہندی کیشہ نو
 تہ پز آدی کاري گرتہ تلگھ کائی شال دبار بارس اتھ مہمہ دس - تہ گنہ
 حدس تام ہیؤک کائی شالک ناو لر پھرن ہیؤ دتھ - از چھ شہر خاصہ
 کبن واریہن علاقن اندر تہ سائی پرمٹ لیکھ مٹو نو جوان اتھ نایاب تہ
 بے مثال ہنرستی آوری گزھتھ عزتہ سان پٹن اوزقہ کما و تھ ہبکان -
 تھ گز پز "ہینڈی کرافٹس ڈیپارٹمنٹس"، یس کاشتر ہن اتھ کامبن
 رڑھراونہ تہ ووتھ بودنہ باپتھ بارس چھ آنہ آمت، امہ محکمہ کبن
 حاکمن تہ افسرن کاشتر ہن اتھ کامبن ہند بن کاسر بن تہ تاجرن ہنر
 اکھ مشاورتی کمیٹی بنا و تھ پنہ کاشتر زوال پذیر ہنر زند تھاونہ باپتھ تہند
 مولی تہ کار آمد مشور قبول کرتھ تم عملدونی تاکہ کشپرتہ کاشتری کسب
 دارلبہ ہن پٹن سہ وراثتی مولل خزانہ یس اسی قرنہ وادو پٹھ پٹنس
 پتھ کالہ کس بوچھن اندر رڑھراوان اسی -



کتاب نامہ

- ۱/ چینی سیاح ہیون سانگ، ۶۳۱ عیسوی
- ۲/ البیرونی ۱۰۳۳ عیسوی
- ۳/ رتک جہانگیری ۱۶۲۵ عیسوی
- ۴/ فرانس برنیر ۱۶۶۵ عیسوی
- ۵/ جارج فوسٹر ۱۷۸۳ عیسوی
- ۶/ رینگ ہسبنڈ ۱۸۸۲ عیسوی
- ۷/ سروالٹر لارنس ۱۸۸۹ عیسوی
- ۸/ مہرزا حیدر کاشغری تاریخ رشیدی
- ۹/ حسن کھیہامی تاریخ حسن
- ۱۰/ محب الحسن کشمیر انڈر سلطانز
- ۱۱/ جی۔ ایم۔ ڈی صوی کشپہر
- ۱۲/ رجب کے انڈسٹریل ڈیپارٹمنٹ ۱۹۷۳، ماہنامہ ثقافت نمبر
- ۱۳/ رجموں و کشمیر کلچرل اکادمی ۱۹۶۶ ثقافتی نمبر
- ۱۴/ آنند کول بامزئی، جموں و کشمیر سٹیٹ
- ۱۵/ پی۔ این۔ کے بازی تاریخ کشمیر
- ۱۶/ پروفیسر ڈاکٹر شمس الدین احمد ترجمہ پیمبر رسول خدا
- ۱۷/ کاشمیر اتھہ کامہ (حلقہ ادب سوناواری، ۱۹۸۲ عیسوی) وولر کرملر: ۱۹۹۹
- ۱۸/ ریاستی انفارمیشن ڈیپارٹمنٹ ۱۹۹۹ عیسوی، دو ماہی، تعمیراتی انتخاب نمبر
- ۱۹/ ولیم مور کرافٹ: ۱۹۱۷ عیسوی



وہمہ صدی ہند کی سری نگر کی کینہہ ناماوار

مشعل سلطان پوری

سری نگر چھ مختلف زمانن مثر مختلف ناو و کشیر ہند مرکز رو دمت، مرکز آسہ کنڑ راز دانی یا پایہ تخت۔ تمہ زمانہ تہ ییلہ یتھ ملک کشمیر و نان آسہ تہ از تہ ییلہ یہ ریاست بھوں و کشمیر ک اکھ صوبہ چھ۔ گہے آسہ شری نگری و نان، گہے شہر کشمیر، گہے شہر خاص تہ ون از سری نگر۔ یہ اہمیت نظر تل تھوتھ چھینہ یہ کاٹھہ تانچ کتھ، اگر بہلہ پایہ شخصرون ہند تعلق اتھ شہر س ستر آسہ یا یو ہے شہر اہنزل سن جاے آسہ۔ مرکز دوار آستھ چھ سبٹھاہ کم پنہ صلا حیژ نہ کڈنہ یہ پرکھا ونگ موقعہ مپلٹھ ہیگان۔ ون چھ سوال یہ ز کم شخصرون سترینگر کین مشاہیرن منز گنڑ راوہ۔ تم آ، یم اتی ز اے بڈیاے تہ اتی پڑ وکھ ناو، کنہ تم یمو نہر پٹھ تھ، یاد و یمو جا یو پٹھ انتقال سکونت کرتھ یہ شہر پنڑ بسن جاے بنووتہ شو ہر تھ لب، کنہ تم بہنڑ نہ جاے یو ہے شہر اوس پوزیتہ نیر تھ سپر کھ نہر شو ہر تھ حاصل؟ ون اگر آسہ تریشونی کو م کر نی ہمو تہ واتو کو ت۔ اگر یمو تریشو یو طبقو منز کنہ آ کس متعلق تہ لیکھن ہمو، کتابہ جن لیکھنہ۔ لہذا نلو قلم صرف تمن ناماوارن متعلق یم پیتی ز اے بڈیاے تہ مشہور سپنڑ، تمو منز تہ صرف کیشنون شخصرون متعلق۔

نامواری ہند تعلق چھ اتھ کتھ ستر ز کس کتھ صلا حیت اُس تہ
کتھ پاٹھی میو اُس نہ نر کڈ نک موقعہ۔ اللہ تعالیٰ ہن چھ لگن بیون
بیون صلا حیرت بخشہ مڑ۔ کائسہ چھ علم و فضل کس مادانس منز ناویران،
کائسہ گنہ فنس منز کمال کران، کائسہ بہودری کز، کائسہ سما جی خد مژن
ہند وجہ، کائسہ سخاؤ ژ منز، کائسہ انجینری، کائسہ ڈاکٹری، کائسہ درس و
تدریس کس شعبس منز تہ کائسہ سیاست گری ہند لجاظہ۔

سانہ کشیر چھ بہلہ پایہ شخصیت پاد کر مڑ، یمومنز اکثر سری نگر س
ستر تعلق تھاوان آسہ۔ اُس کرویمومنز صرف کیشز نے ہند ز کر، سہ تہ
ژھوڑ تھے پہن تکیا ز مضمونکہ زچکھرک چھ اندیشہ۔ اُس تھاوویہ
ذکریمی صدی ہژن شخصیتون تاں محدود۔

مفتی محمد سعادت

درس و تدریس، علم و فضل تہ تصنیف و تالیف کز شو ہر تھ پڑاون
و اُس اُس صاحب جس چھ علمی ادبی ماحول میسر او سمت۔ ملا ہدایت
اللہ متو سڈ خاندانکہ سلسلہ کس مفتی غلام محی الدین صاحب بن گئے گو بر
اُس ۱۲۹۸ ہجری مطابق ۲۱ دسمبر ۱۸۸۰ء بوموار دوہہ تھنہ
پو۔ ابتدا کی تالیف پڑان میر واعظ کشمیر مولوی غلام رسول شاہ صاحب
نش تہ پتہ گے امرتسر، تہ سپڑی مولوی غلام رسول امرتسر سڈس عربی
مدرس منز دا غل تہ کرکھ منطق، صرف و نحو، فقہ تہ طب ہو علم

حاصل۔ واپسی پٹھے پورکھ بی ہنا مفتی عزیز الدین، خواجہ اسد اللہ
 ڈار، غلام مصطفیٰ امرتسری، مفتی شریف الدین تہ مولوی صدر الدین
 ہون عالم نیش۔ خاندرا سپدک مولوی غلام رسول شاہ صائبہ کورستہ۔
 سہ وٹکھ نہ اند تہ دویم یتھہر کوڑکھ شہرے میرک شاہ قریشی سٹز پینہ
 ستہ، گوڈنچہ خاندانہ ہند چھکھ مفتی جلال الدین تہ دویمہ خاندانہ
 ہند مفتی نور الدین۔ بمودوشو پوپنہ حسابہ جان کامہ کر تہ یزت
 میو لکھ۔ سعادت صاب سپنڈ گوڈ انجمن نصرت الاسلام کس عربی
 مدرس منز و استاد مقرر۔ اکھ زوری گڑھتھ بنے یہ ریاستی محکمہ آثار
 قدیمہ ہس منز ملازم، پتہ رڈ شہرک میونسپل کمشنر۔ مہاراجہ ہری
 سنگھن بناؤ مورخ کشمیر زانتھ پنی درباری۔ بہنر علمی، تدریسی تہ
 تواریخی، سماجی تہ اصلاً حی خدمت چھ پھر نہ لایق۔ شیعہ سنی تنازعن
 منز دستھ صلح صفائی کرنی، کاشن تواریخی جاین ہند تلاش تہ تحقیق،
 مدرس ہنر تروج، مقدمن ہنر پاروی تہ باقی اصلاً حی کامہ۔ فقہ تہ
 تقسیم میراث ہون اسلامی علمن پٹھ اوسکھ سبٹھاہ دسرس۔ مرحوم میر
 محی الدین اندرابی، مرحوم محمد سید رفیق، مرحوم عبدالقادر آثم ملارٹی، میر
 فاضل منطقی، مرحوم چودھری خوشی محمد ناظر گورنر کشمیر، مرحوم خلیفہ عبدالحکیم
 تہ سابقہ مشیر مال شیخ منقول حسنین ہون صاحبن ستہ اوسکھ وٹھن
 بیوہن ۲۲ مارچ ۱۹۵۳ء سپدک رحمت حق۔

ڈاکٹر غلام محی الدین صوفی صائبس دیتکھ ”کشمیر“ ناو مسود تواریخ

لیکھنس منز واراہ مدد، تھے پٹھو منشی محمد الدین فوق صائبس تواریخ
 کشمیر لیکھن و ز، بہترین تصنیفیں تہ تالیفیں منز چھ رسالہ بیان واقع
 حالات جامع مسجد، یادگار عجائب، فتوحات ربانی، حالات یوز آصف،
 تذکرہ سلطان سکندر و خانقاہ معلیٰ، مناقب السادات، حیات صر فی،
 تذکرہ الممتقی (بیہقی سادات ہند مفصل تذکرہ)، بلبل شاہ صائب،
 البشیر (شاہ تہران تہ تہند بن خلیف ہند تذکرہ) کلام عالی عالم مشید
 تہ عید گاہک تذکرہ) جنت الدنیاء تاریخ گلشن کشمیر بیترا ناویژو لایق۔

سید میرک شاہ اندرابی

کشمیر چھ نمبر پیٹھ آمتن سادات ہند واریاہ دیت۔ یمن
 سادات منز چھ اندرابی سادات پیش پیش۔ حضرت امیر کبیر رحمۃ اللہ
 تعالیٰ علیہ ہن ہند بن تھر حضرت سید احمد اندرابی اسی تمنے ستر کشمیر
 آمترا، اہنز ے سد اہمہ پیر ہند چھ علامہ سید میرک شاہ اندرابی،
 بہنز علمی، تبلیغی، اصلاً حی، تدریسی، سیاسی تہ تصنیفی کام تھیکو لایق چھ۔
 یم زائے ۱۳۰۶ھ تھ وری تھ سواداگو۔ علمی خاندانکو اسی، قرآن
 شریف حفظ کرتھ روڈ مولانا مفتی محی الدین فتح کڈلی، مولانا محمد
 حسین وفائی ہون و استاد نش صرف و نحو، منطق، فلسفہ، فقہ،
 حدیث، تفسیر تہ معانی بیان بیترا ہچھاں۔ پتہ سمکھو حضرت مولانا انور
 شاہ لولابی صائب ہوس عالمس تہ گے تمن ستر دیو بند، تہ اسیکھ
 مولوی عبدالکبیر صائب سابق پرنسپل بیترا العلوم حضرت بل تہ میر



مولانا سید میرک شاہ اندرابیؒ



میر واعظ مولانا محمد یوسف شاہؒ



جناب شیخ محمد عبداللہ



کلچرل اکادمی ہند مرحوم صدر شیخ محمد عبداللہ چھ بزار صا بس خلعتِ فاخرہ دوان
CC-0. Kashmir Treasures Collection at Srinagar.

واعظ مولانا یوسف شاہ صائب ہم درس۔ منقولہ تہ معقولہ علم حاصل کرنس ستر ستر کوڑکھ پنجاب یونیورسٹی ہند مولوی فاضل امتیاز سان پاس۔ سارڈ ہے یونیورسٹی مئزنگھ گوڈنچ پوزیشن تہ میولکھ سوئے سئند میڈل تہ ماہانہ ترہہ روپیہ وظیفہ۔ پتہ کوڑکھ منشی فاضل تہ پاس۔ کیشہہ کالا روڈ دیوبندے پرناوان تہ صدر مفتی سئندھ تہ کام کران، پتہ مراد آباد، اعظم گڑھ، لاہور، حیدر آباد تہ سندھ کبن دارالعلوم مئز درس دوان۔ راجپوتانہ ہس اندر مذہبی تعصب تہ نفرت پاد کرن والبن ستر کوڑکھ مقابلہ، کشیر پتھ گریز علاقہ مئز مشنری ہند دس مسلمان کر بناونچبن کوششن دیتکھ ٹکھ۔ زگر کبن تمنن ژھہنژہن یم نہ گنہ مذہبی برادری مئز شامل اسی، دیتکھ اسلامی داس مئز انتھ اکھ روتیہ۔ سوپور اسی علم طب پرناوان۔ من پسند مشغلہ اوسکھ تم ساری علم شگردن تاں واتناونی یم تمو پانہ پچھڑی اسی تہ ۱۹۲۰ء پتہ روڈ کشیر مئز تفسیر، حدیث، فقہ، منطق، فلسفہ تہ ہیئت ہوی علوم پرناوان۔ اہنز وے کوششوستر سپن سوپور انجمن معین الاسلام ہیڈ ادار قائم۔ ”پیام انجمن تحفظ نماز و ستر مستورات“ قائم کرتھ روڈ پھر فی لایق اصلہ حی کام کران۔ پانے نہماز تہ اسلامی احکامن کن لکن ہند توجہ پھران پھران زنانن ہنز ستر پوشی پٹھ زور دوان۔ سوپرچ جامع مسجد (یوسہ وقتہ وقتہ نو سر تعمیر سپدان روز) تہ عید گاہ چھ ہنز یاد تاز کران۔ شرعی فاصلہ کرنہ تہ لکھ تنازعو تہ مقد مونشہ بچاونہ باپتھ

بنوؤکھ سوپرے ”شرعی دارالحکیم“ یتھ تھت مسلمان ہندو واریاہ
 نیاے اُتڑاوانہ آے۔ مولانا اُسی اکھ رُحانی شخصیت، قادری
 سلسلس منتر بیعت آسنہ علاؤ پٹنس پیرس نشہ کبرویہ، سہروردیہ تہ
 نقشبندیہ سلسلن ہند فاض تہ میوٹمت تہ پٹنس پیرس میر سید شاہ مصطفیٰ
 اندرابی، تہ حضرت مولانا اشرف علی تھانوی صائبس نشہ چستی سلسلہ
 زان تہ سپرہڑ۔ شاعری منتر تہ اوسکھ دس رس۔ تہندو عربی قصید،
 مرثی رُدی ملکہ کین رسالن منتر چھپان۔ فارسی پاٹھو تہ اُسی شاروانان
 تہ نظمہ لیکھان۔ سیاسی ہود ہرن ستر تہ پیو کھ واسطہ، تکیا ز دیوبند اوس
 اسلامی سیاست تہ ہندوستانچہ تحریک آزادی ہند مرکز۔ میرک شاہ
 صائبن گرام ۱۹۳۱ء بوٹھ کینہہ وری کشیر منتر سیاسی بیداری اُنچ
 کوشش۔ تحریک خلافت و اُتڑیاور اہندہ تہ مولانا یوسف شاہ صائبن کئی۔
 کشیر ہنز تحریک آزادی منتر تہ چھ پھند واریاہ رول۔ ایم اُسی
 وعظ و تبلیغس ستر لکن منتر سیاسی شعور بیدار کر نچ کَام کران تہ
 لکن غلامی ہنز زنجیر ژٹنگ حوصلہ دوان۔ شیر کشمیر سنز گرفتاری
 ستر ییلہ لکھ مایوس گڑھان اُسی ایم اُسی تہندو حوصلہ بڑاوان۔
 ۱۹۴۷ء لیس تاں روز پھنڑ پڑھ کوششہ برابر جاری۔ ملک تقسیم
 سپدنہ وِ اُسی ایم لاہور تہ یورہیکو نہ تھ۔ اورینٹل کالج لاہور
 سپدی پروفیسر مقرر۔ صحت خراب سپدنہ کئی تر اُدکھ نوکری تہ وری
 جوراہ رُدی سکھر شیخ الحدیث تہ پتہ پنجاب وقف بورڈ ک صدر۔

اہند بن تصنیفات ہند تعداد چھ تھوہ یمن منز ترجمہ تہ چھ تہ
 موضوع چھ فلسفہ، حدیث، فقہ، ادب، کلام منطق، عروض، تجوید تہ
 تصوف۔ کینہہ کتابہ چھ عربی زبانی منز تہ اکثر اردو زبانی منز لیکھنہ
 آمڑ۔ اکھ چھ فارسی پاٹھک تہ، یمن منز شرح موطا امام مالک، لغات
 جدیدہ، ترجمہ کشف المحجوب تہ ترجمہ کشف الاسرار ہشتہ کتابہ تہ چھ۔
 میرک شاہ صائے تھکئی لایق ڈالے۔ قرآن شریفک کاشری پاٹھک
 ترجمہ۔ اہند خاندانہ کبوا عالمو چھ امہ بوٹھ تہ عربی تہ فارسی پاٹھک
 تفسیر تہ ترجمہ کرنچہ کو ششہ کر مڑ۔ مثالیہ پاٹھک علامہ میر سید سعید
 اندرابی سہز تفسیر جلالین عربی تہ ترجمہ القادریہ فارسی۔ پوزیہنر کو شش
 چھ نبرل یانے کاشری پاٹھک کلام اللہ شریفس تفسیر لیکھن۔ سید شہید احمد
 شہید سہند دعویٰ چھ زستوہن سپارن ہند ترجمہ چھ دیاب تہ گوڈنچہ
 تہ پتر مہ ز سپار چھ رلوس تل۔ تم چھ وعدہ کران ز یمن تر بن سپارن
 کرن تم پانے ترجمہ تہ گوڈنچہ سپار ترجمہ کرنچہ کام چھ تموشرو عتہ
 کر مڑ۔ عمر ہند بن آخری دوہن اوسکھ کشیر ینگ سبٹھاہ ارمان تہ
 یہ ارمان ہتھ گئے ۲۷ جولائی ۱۹۷۳ء مطابق ۲۶ جمادی الثانی
 ۱۳۹۳ھ جمعہ دوہہ پاکستانیہ منز رحمت حق۔ ماڈل ٹاون کس
 صحنس منز آے دفن کرنہ۔ خواجہ محمد امین دار اصا بن وون تارخ۔
 خاص خدائے زادہ مردہ چراغ بزم علم
 زیست وفا مرشد بریں ختم حیات مستعار

مولوی محمد یوسف شاہ

میر واعظ خاندان کے سلسلہ گاہم کو رہتے کشمیر ہنزہ دینی فلا جی تہ
سیاسی تحریک ہند نہ نہ کرؤن تارک پو تھنہ ۱۲ ستمبر ۱۸۹۳ء نائید
دوری، رازے کڈل شہر سرینگر۔ گز او سکھ علمی ماحول، ابتدائی تعلیم
گرے حاصل کرتھ سپدر پنجاب یونیورسٹی ہندس علوم مشرقی
شعبہ کس مولوی فاضل امتحان منر شامل تہ سپدر کامیاب۔ پتہ
گے دیو بند پر نہ۔ ستر باج اسکھ مولوی عبدالکبیر رینہ سابق پرنسپل
مدینۃ العلوم حضرت بل تہ سید میرک شاہ اندرابی۔ ۱۹۲۹ء یس منر
آے واپس تہ پیو کھ کشمیر ہند بن دولابن منر و سن۔ سرکار خلاف
یس میمورنڈم و اس رائے ہند لارڈ ہارڈنگس سوزنہ آمت اوس، تھ
پٹھ دستخط کرن والبن منر آس خواجہ سعد الدین شال، خواجہ محمد مقبول
پنڈت، خواجہ نور الدین نقشبندی، خواجہ حسن شاہ جلالی، خواجہ حسن شاہ
جہاندی، خواجہ حسن شاہ نقشبندی۔ شین صاحبین علاو کشمیر ہند تڑے
میر واعظ بوڈ میر واعظ کشمیر، لوگٹ میر واعظ مولوی عمہ صاب تہ
مولوی احمد اللہ ہمدانی تہ شامل۔ یمن سار نے پٹھ سپن عتاب،
کیٹون کوڑک جاداد ضبط، کینہہ گرکھ جلاے وطن تہ کینہہ تڑا وکھ
معافی ہیواناوتھ۔ اپریل ۱۹۳۱ء یس منر آوجیمہ توہین قرآنک سانحہ
پیش، سارے ریاسٹ ہیوٹن بٹیل یں۔ امی وری ۲۵ جون آوریاستی

مسلمان ہند اکھ مشترکہ اجلاس خانقاہ معلیٰ بلاونہ، یتھ منز اہم مسلمان
 پٹھ سرنہ سوچنے آو۔ اتھ منز آس مولانا یوسف شاہ تہ۔ پتہ یتھ جولائی
 ۳۱ ہک واقعہ پیش آو تہ شہید ن ہنز لاشہ آیہ جامع مسجد واتناونہ۔ اتہ
 کو ر مولوی صائب تہ تقریر۔ اُمی وری یہ ۲۴ ستمبر آو اہند سے قیادتس
 منز قادی کرنہ آمتن ہنز رہائی باپتھ سہ مشہور جلوس کڈنہ یتھ نارزری
 پلٹن ناو دینہ آو۔ مہاراجن سوز پٹن وزیر نواب خسرو جنگ، خواجہ سلام شاہ
 گورنر، صاحبزادہ نور الدین تہ سدر لینڈ بریگیڈیر کتھ باتھ کرنہ خانیار۔
 طے سپد ز مولوی صائبس قیادتس منز گتھ اکھ وفد، مہاراجس ستی کتھ
 باتھ کرنہ۔ نواب خسرو جنگس ہمراہ گئے مولوی صائبس ستی خواجہ سعد
 الدین شال تہ مولوی عبداللہ وکیل۔ تہ کوڑکھ مہاراجن سخ روپہ
 داب۔ نواب خسرو جنگ و تھ مہاراجس مے اُنی یم امہ غرضہ ز یم
 باون توہہ ہنز مسلہ، اکٹھ اؤنم میر واعظ تہ ستی۔ میر واعظ بوز تھ
 نرمیو مہاراج تہ دو پٹکھ، یم لکھ شہر جمع گائمتی چھ تم گتھن پنہ نین گرن
 واپس، تہند بن مسلمان پٹھ پیہ غور کرنہ۔ امہ پتہ سپدی قدک رہا۔
 ۶ اکتوبر ۱۹۵۱ء سپنہ تم صدر آزاد کشمیر مقرر۔ ۲۱ جون ۱۹۵۲ء
 ہنو تھکھ زھل کرتھ استیفہ۔ پتہ روڈک بی ۱۹۵۶ء لیس منز تر بن رتن
 صدر آزاد کشمیر۔ ۱۹۵۷ء لیس منز کرے یکھ کشمیر تیج کو شش۔ پوز
 ہندستان تر تھ گئے یہ کو شش سیاست بڑی۔

میر واعظ صائبہ صلاحیت سپز سیاسی ہوڈ ہر ہنز شکار۔ تعلیمی،

تدریسی، مذہبی تہ اصلاً حی مآد ان منز میول نہ تمسن پھر فی لایق کام
 کرنک وق۔ تہ کرتھ تہ چھ پھندا اکھ کارنامہ ہمیشہ یاد تھون لایق۔
 نہ گو قرآن شریفک ترجمہ یُس پھندا ناو ”بیان القرآن“ ناو پھندا
 وصالہ پتہ شائع سپن۔ یہ چھ قرآن شریفک گوڈنیک کا شتر ترجمہ
 یُس چھاپ سپدھ شائع گو۔ میر واعظ صائب سپن ۱۵ اکتوبر ۱۹۷۱ء
 ارستھ و ہر دواتھ خدایس حوالہ تہ آے راول پنچے دفناونہ۔

پنڈت رام چندر کاک

عام طور چھ لکن اُم سندا نامہ کنز کنن گو مت زیہ اوس کیشہ کال
 سانہ ریاضت ہندس مہاراجس وزیر اعظم۔ پوزامہ ہریمانہ تہ اوسایہ
 کیشہ تہ چھ کمپن لکن پے تہ وار وار مشہ تمسن تہ۔ یم زائے ۱۸۹۳ء
 لیس منز پنڈت کیشو ناتھنہ گرسری نگر۔ ڈگری ہندا امتحان اعزاز سان
 پاس کرتھ سپن مقامی کالجس منز سنسکرتس منز ایم اے کرنہ خاطر دائل تہ
 ستر ستر اسی لائبریرین سنز کام تہ کران۔ یہ اوس ۱۹۱۳ء نصاب اوسکھ
 نہ مکمل کو رمت زینہ پڑھ تو سیدی لیکچر ذہن آمتس اُکس پروفیسر کھتر
 ٹاریتہ ہیوت بگھ آرکیالاجکل سروے آف انڈیان او تربیت پڑاونہ خاطر
 درخاس۔ امہ پتہ روڈ کیشہ کالا ایس پی کالجس منز تہ لائبریرین۔
 تامتھ آکھ تربیت حاصل کرنک موقع۔ درخاس اوسک منظور
 گو مت۔ پاٹون وریسن کرکھ ٹریننگ تہ واپس تہ بنے یہ

سپر انٹنڈنٹ آرکیالوجی اینڈ ریسرچ۔ پتہ بنے یہ اٹھو محکمہ
ڈائریکٹر۔ ۱۹۲۹ء لیس منز مہاراجہ ہندو سیسی سیکریٹری۔ ۱۹۳۱ء لیس
منز گے راؤنڈ ٹیبل کانفرنس منز بطور مبصر حصہ بنے لندن۔ ۱۹۳۲ء لیس منز
ایکسانز تہ کسٹم محکمہ انسپکٹر جنرل۔ ۱۹۳۷ء لیس منز پیلہ گوپال سوامی
آئیگر وزیر اعظم اوس سپنڈی چیف سیکریٹری مقرر۔ ۱۹۴۱ء لیس منز فوجی
امور اتن ہندو وزیر تہ ژورؤری پتہ ۱۹۴۵ء منز ریاستکو وزیر اعظم۔ سنی
آکھراے بہادر خطاب دے۔

اہنز شوہر تہ صلاحیون پو غلط فہمین ہند وجہ کن پر د۔ ذاتی طور
تہ وزیر اعظم ہند تہ اسی ہم کشیر ہنز خود مختاری ہند قابل تہ یرشہان
اوس ریاست گڑھ آزاد روزنی۔ ہندوستانکو تہ کشیر ہند لیڈر سپدس
مخالف۔ پوٹس دس نہ مہاراجن تہ اتھ بندت تیکنا زسہ اوس قبائل
حملہ کن کھوڑمت۔ اوس پیہ رسوایی تہ گمنامی وچھن۔ یہ اوس
کانگریسی لیڈرن مخالف۔ پیلہ شیخ محمد عبداللہ صائبہ گرفتاری ہندس
موقعس پٹھ پنڈت جواہر لال نہرو کشیر یوان اوس، کوہالہ کڈلس پٹھ
گرفتار کزنک رٹھ آویمنے کھالے۔ اوکنر اوس تم دشمن، سیاسی اعتبار
روز تہ شخصیت متنازعہ۔ کانسہ وون اوس ڈول مہاراج، کانسہ ووپ
یہ چھنہ الحاقس اتھ و تھ دوان، کانسہ سوچ یہ چھ فرقہ پرست تہ
متعصب۔ پوزسہ دواو بد قسمت۔ قسمت اے آسہ انسانہ ہندو عاب
چھ ثواب بنان۔ تہنزن باقی صلاحیون کن آونے زائہہ ظون کرن۔

سہ اوس ریاستک پہلہ پایہ ماہر آثارِ قدیمہ (آرکیالوجسٹ)، تاریخ شناس تہ عالم۔ سہ دوت تھن نوکتن تام یوتاں نہ کائسہ ہنز نظر و اثر مڑا س۔ ایم پز رراج ترنگنی منز تہ جائے ہیکو نہ لیتھ، سائنسی طریق کار ورتاوتھ اُنی تمز قدیم آثار تہ بوٹھ کن۔ ملکہ نہر یورپی عالمویا آثارِ قدیمہ کو ماہر وچھ کاک صائبی تعریف کر دیتے۔ ایس پی ایس میوزیم گائیڈ بک چھ وُ نہ تہ تہندے اتھک لیو کھمت۔ نو وچھنہ وُ نہ تہ کائسہ لیکھتھ ہیو کھمت۔ حالانکہ نو ادر اتن منز چھ کتہ کور ہر برگو مت۔ آثارِ قدیمہ موضوعس پٹھ چھ تہنیزیم کتاہ تھیکنہ لایق:

1. Ancient Monuments of Kashmir
2. Antiquities of Bhimber and Rajouri
3. Antiquities of Basohli and Ramnagar
4. Antiquities of Marev Wardwan

تمو لیکھ تر رہتہ وار Indian Historical Quarterly
 ایس کتیاہ مضمون۔ کھروشی گرند کر اُس ریو جس ہنز یہ نہر ووتھوے
 براہی رسمل خط کوڑکھ اکہ گوپھ ہند تالوچہ مصوری ہند مدتہ
 دریاف۔ ستی انت دہو ہند زمانک اکہ کتہ تہ یوسہ اکہ تاریخی
 دستاویز چھ امہ کتہ کنو چھ ننان زکندل اُس تہ زمانہ تہ کشیر منز۔
 کاکہ بیاب سپنر ۱۰ فروری ۱۹۸۳ عیسوی سورگہ واس۔

حضرت سید میرک شاہ کاشانی

پنہ و قچ اکھ بہلہ پایہ روحانی شخصیت، یہند کا شر بن ہنز زندگی
 پٹھ اثر پو، چھ حضرت سید میرک شاہ کاشانی صائب۔ ملا رٹہ مجلس نکھ
 صراف کڈلہ زائے یم ۱۳۳۵ھ، یانے ۱۹۱۶ء ہیو۔ گوڈ کرکھ
 مروجہ عربی، فارسی تعلیم حاصل تہ پتہ رڈ کیشہ کالابی تہ علم پران۔
 پوزیہند ناو سپن بیو ووجو ہاتو کز مشہور۔ یہ زن اہند ناو کز تہ صفت
 نسبتی کز ننان چھ زیہند تعلق چھ کاشانی ساداتن ہندس سلسلس ستر۔
 یہ چھنہ صحی، مرحوم عبدالقادر زونیمری صائب تعلق اوس کاشانی ساداتن
 ہندس سلسلس ستر، تہ یسے صاحب اُسر یہندک مرشد، یم لالہ صائب
 ناو مشہور اُسر، اُمی نیسبتہ سپن یم کاشانی ناو مشہور۔ نتہ اُسر یم پیشہ کز
 نقاش اُسر مٹر۔ لوکچارس منز اُسر تموک چوان۔ میر واعظ خاندانکو
 اُسر معتقد۔ اکہ دودہ وڈرکھ دعوت میر واعظ مولانا یوسف شاہ صائب ز
 تم بن شالہ مار وعظ پر نہ۔ یوسف صائبن پور وعظ تہ تموک چینس
 کرکھ مخالفت، یہ دیتکھ حرام قرار۔ یمن اوس میرک شاہ ناو ملا رٹہ
 کس سید میر شاہ اندرابی سند دینی، مذہبی تہ علمی شخصیت ہند ناو کز،
 تھاو نہ اُمت۔ لالہ صائب خلیفہ سپن نہ تم رسمی طور۔ نہ سپن تہندک جانشین
 گمہ اتقر پہ اندر، کاٹھہ جلسہ بلا و تھ، تمور وٹ یہ منصب بقول راوی
 پانے۔ گوڈ پٹھے اُسر عابد تہ خلوت پسند۔ یاد خدا کرنس منز ازدو اُجی

زندگی ہنرِ خلل اندازی کنی کر کہ خاندانہ نشہ علیحدگی اختیار۔ اکھ کور
 ہن اُسکھ زامڑ یوسہ اہنر بیہ رچھہ۔ تم اُسی پڑی پاٹھک خدایہ سُنڈی
 ٹاٹھک، اکھ صحیح درویش۔ اکہ لہ اُسی سید قاسم شاہ بخاری صائبہ گر،
 معتقد آے مانچھر ہن ہندی پاٹھک ژستھ تہ کر کہ نوٹن تہ روپین انبار۔
 یموتجہ نہ اتھ گُن اچھہ تہ، تہ نیرن وِز تر و وکھ سورے آتی،۔ تموچھے کر
 کر اماژ کر مڑ، تجربہ تہ مشاہد چھ گواہ ز صاحب کشف تہ اُسی یمن
 ستر تعلق تھاون وول کشیر ہند تو اُرتخک اکھ واقعہ چھ سبٹھاہ مشہور۔
 ۱۹۶۳ء یس منز سپن کشیر ہند وزیر اعظم بخشی غلام محمد مستعفی، خوشی
 ستر نہ، اکہ ڈھلہ ستر۔ خوجہ شمس الدین رٹ تہنر جاے۔ امی وند
 جنوری رہتہ کہ اکہ دوہہ آو حضرت بلہ موے مقدس تلبہ۔ یہ اُس
 اکھ سائز۔ ز بردس انقلاب ووتھ، جلسہ لگو سپنہ تہ بے مثال جلوُس
 لگو نیرہ۔ مرکزی سرکار س تاں آو بٹیل، کبیڑ و دہر سپن اچانک
 اعلان ز موے شریف چھ پنہ جاپہ وومت۔ لکو دوپ یہ چھنہ سہ
 موے شریف۔ کشیر ہنر دینی، علمی، سماجی تہ سیاسی شخصیت آہ
 سو مبراونہ ز ایچ شناخت ایہ کرناونہ تہ امہ کس اصلی آسنس سپد
 تصدیق۔ وون آوونہ ز کمر ستر کتھ پٹھ کرن لوکھ پڑھ، غوطن گڑھ
 گڑھ آو میرک صائبن ناوینہ، یموامہ کس اصلی آسنس تصدیق کو ر
 تہ لکھ سپد مطمئن تہ شانت۔ بیاکھ واقعہ چھ حضرت بل درگاہ کہ نو
 تعمیر وِز سنگ بنیاد تر اوٹک۔ پتہ آہ اہندے اتھ تر اوٹ۔ موے

مقدس کہ پنے جلیہ پڑھ ڈالنے تہ واپس تھونہ پنے کہ امہ واقعہ پتہ گوتمن
انجمن تبلیغ الاسلام کس اِدارس ستر تعلق تہ ”التبلیغ“ رسالہ رُود
اُہنزے سرپرستی منز چھپان۔ نیشنل کانفرنس تنظیم رُود ہمیشہ
اوہند رُو حانی ڈکھ۔ یم اُسی شار تہ ونان۔ عموماً کاشری پاٹھر، فنی لحاظ
زن چھنے یہ تیوت پونختہ پوز خلوص تہ جذبک پزرتہ تہ رچھ اتھ منز
موجود۔ میرک صائبس اوس سلطان العارفين شيخ حمزہ مخدوم ہن ستر
سخ اعتقاد۔ ۱۹۶۷ء لیس منز یوم محبوب العالم مناوہ آو، جلس
گریموے صدارتھ۔ سبکہ ڈافر محلہ چہ مسجد تہ چھ یموے گن
وینمت۔ مہمان نوازی تہ خدمت خلق، تقویٰ تہ زہد ہوس رُژرن منز
اُسی پنے زمانہ بے جور۔ لنگر اوس ہتھے چلان۔ تحقیق کرنہ پتہ چھ یہند
کاشانی سید اسمن تسلیم کرنہ امت۔ ۱۴ ستمبر ۱۹۷۱ء مطابق ۲۴ /
شوال ۱۳۹۱ھ ژند روار رحمت حق۔

شیخ محمد عبداللہ

وہمہ صدی ہنز کشپیر ہند مقبول ترہن لیڈر، عوامی تڑاپہ ہند
نباض، شعلہ بیان مقرر، شیر دل تہ بے خوف رہنما۔ آزاد دی ہند
علمبردار، حساس تہ ہوش مند کاشر، لکن ہند ٹوٹھ تہ دگ دار وتہ
ہاؤک، یس امہ حسابہ سبٹھاہ خوش نصیب اوس زشہ بنو سانس لکھ
ادبس منز اکھ استعارہ تہ کشپیر ہندس تو اُرخس منز لکھ سمبل۔ تس نسبت

یہ دیت آو حضرت شیخ العالمس ستر منسوب کرنہ ”زائے گیر آب پھیر،
صو رمنز پادشہ نیر“۔ سہ بنیو نظم، باتن یا نے شاعری ہر میمانہ نثرک
تہ اکھ موضوع۔

شیخ صاب زائے صو ر، سرینگر۔ مائلس او سکھ محمد ابراہیم شیخ ناو۔
یہ اوس سیمہ صدی ہند د سلا بے۔ پھند زہنہ وری چھ ۱۹۰۵ء قرار دینہ
آمت۔ ابتدا یی تعلیم شہرے حاصل کر تھ تہ ثانوی سطحس پٹھ کینہہ
وری پیتی پرتھ گے تم نہر پر نہ۔ کینہہ کالا پنجاب تہ پتہ علی گڑھ اعلیٰ
تعلیم یعنی ایم ایس سی کر تھ پھیر واپس تہ آے تعلیم ہندس محکمس منز
دوستاد مقرر کرنہ۔ یمو اوس فتح کڈ لہ اکھ ریڈنگ روم قائم کو رمت۔
پیتہ پرنس ستر ستر لکن ہنز بد حالی تہ بین مسلن پٹھ سوچنہ یوان
اوس۔ سیاستس منز دخل دینچ یہ کتھ روزنہ سرکارس نش ژھاپہ تہ یم
آے شہر نہر ا کس دور جاپہ تبدیل کرنہ۔ یمو مون نہ یہ حکم تہ
دیشکھ استیفہ۔ ون آے پور پانچھ عملی سیاستس منز۔ ۱۹۳۱ء ایس منز
بیلہ عبدالقدیر ہنز گرفتاری تہ تس پٹھ مقدمہ چہ تاریخ پیشی و زسنٹرل
جیلہ لکن پٹھ گولر چلے یہ تہ درجن وادلکھ شہید گے تہ سرکار چہ
کارو آپی خلاف جلوس دزاو، شیخ صاب اوس بروئہہ پکہ ونب منز۔
ہتھ پانچھ دزاو سہ نون تہ یم ژور پانژھ ژنی گرفتار گے، تمن منز اوس
شیخ صاب تہ یم ہاری پربت قلعس منز قادتھونہ آہ۔ ۱۹۳۲ء ایس منز
بیلہ مسلم کانفرنس تنظیم ہند سالانہ اجلاس اوس، تم آے امکو صدر منتخب

کرنہ۔ سرکارن کو رلگن ہنزن شکاژن پٹھ غور کرنہ باپتھ گلنسی
کمیشن قائم۔ یتھ منز بٹن ہند طرفہ منتخب نمائندہ پریم ناتھ بزازن
مسلمان ہندن مطالبن حمایت کر۔ یتھ پاٹھی آے یم ز لیڈراکھ
ا کس نکھ۔ ۱۹۳۵ء لیس منز کو رلگھ مشترکہ پاٹھی ہفتہ وار اخبار
”ہمدرد“ جاری۔ ۱۹۳۸ء لیس منز آہ مسلم کانفرنس نیشنل کانفرنس منز
تبدیل کرنہ۔ شیخ محمد عبداللہ س اوس نہ ون کاٹھہ مد مقابل تکیا ز
مولوی محمد یوسف شاہ میر واعظ کشمیر تہ بی کینہہ لیڈر اسی الگ سپنڑ متری۔
۱۹۳۸ء ہے منز آو نیشنل ڈیمانڈ ناؤر اعلان نامہ شائع کرنہ۔ بزاز
صائبو کوششو ستری تہ جناح صائب ستری اختلاف سپنہ کز گو شیخ صائب
ون کانگریسی لیڈرن نکھ یوان۔ یمو بروٹھ گن وز وز تس مدد کور۔
۱۹۴۴ء منز گو ”نیا کشمیر“ ناؤر میمورنڈم پاس تہ مہاراجس پیش کرنہ
باپتھ آہ اتھ اکہ ا پیچ ہش شکل دینہ۔ دویم جنگ عظیم اوس جاری تہ
باسان اوس ہندستان گڑھ جلدے آزاد تہ تھری ستری راجن مہاراجن تہ
نوابن تحت ریاست تہ۔ شیخ محمد عبداللہ سپنڑ انڈین اسٹیٹس پیوپلز کانفرنسکو
صدر منتخب۔ ۱۹۴۶ء منز دیٹ تمو ”کشمیر چھوڑ دو“ نعرہ۔ تم آے کینہہ
ستری بانج ہتھ گرفتار کرنہ تہ سزا آکھ بولنہ۔ ۱۹۴۷ء لیس منز گو ملک
آزاد تہ ستری گو دون حصن منز تقسیم، اٹھری ستری گے فرقہ وارانہ
فساد۔ شیخ صائب اوس قادیے ز کشمیر پٹھ سپن قبائل حملہ۔ مہاراج
ژول جو م تہ مونگن ہند سرکارس مدد، تموتھو والحق شرط۔ اٹھری منز آو

تہندس ونس پٹھ شیخ صائب بیلیہ تڑاونہ تہ گوڈ ریاستک ناظم اعلیٰ تہ
پتہ وزیر اعظم بناونہ۔ شیخ صائبیو کوششوتہ عوام کہ اتھ واسہ روض کشمیر
فرقہ وارانہ فسادونشہ دؤر۔ باے بندت تہ ملہ ژار روض قائم۔ شیخ
صائبن پتہ کیشہ اصلاحات کرنی۔ جاگیر داری سپر ختم۔ زمین آوتمن
اتھ ہتھ مفت کاشتکارن منز باگر اونہ تہ تم آے امکو مالک بناونہ۔
سوددر سو درقم یس مؤزورن، گریستن تہ غریب لکن بلاے ہتھ اگا
گو مت اوس، آو اصل رقم یوت چکا ویکو حکم صادر کرنہ۔ چٹو تہ
ٹیکس آے معاف کرنہ تہ ترقی ہنز نووتہ آے ژہارنہ۔ کاشتر زبان
سکولن منز پرناوس آوس تلیہ۔ تہ تعلیم کن آو خاص توجہ دینہ۔ اٹھ
منز گے شیخ صائب مرکزی سرکار ستر اختلاف، دؤر بر بدبو ویوت ز
۱۹۵۳ء یس منز آو نو کہ اگست تس عدم اعتماد کرنا و تھ سہ وزیر اعظم
سند عوہد نشہ الگ کرتھ گرفتار کرنہ۔ بخشی غلام محمد بنیو نو وزیر اعظم۔
ربائی پتہ بناوکر شیخ صائب نو تنظیم ”محاذ راے شماری“ تکیا ز مرکزی
سرکارن اوس وعدہ دیتھمت ز حالات ٹھیک گڑھتھ پیہ کاشتر لکن
الحاق متعلق راے پڑھنہ۔ شیخ صائب ہیوت عالمی راے عامہ ہموار
کرن تہ بیلیہ تمن جس گڑھن اوس تمو کو ربی تہ کیشن ملکن ہند
دور۔ تمن سپن چینہ کس صدر ستر تہ ملاقات۔ مرکزی سرکار گونارونار
تہ واپس یوآنی آوسہ ہوآی اڈے پٹھ گرفتار کرنہ تہ گوڈاے کنال
واتناونہ۔ امہ وقتہ اوس صادق صائب وزیر اعظم۔ امہ بوٹھ اوس شیخ

صائب خلاف وری وادن چلہ وُن ”کشمیر سازش کیس“ واپس نہ آمت۔
 کینہہ کال گرفتار روزتھ ہیڑتمن ستر مرکزی سرکارن کتھ باتھ کرنی۔ تم
 آے رہا کرنہ تہ شیخ صائب آو جنرل ایوب صدر پاکستانس ستر کتھ
 باتھ کرنہ باپتھ پاکستان سوزنہ۔ پیارر گو پنڈت نہر و سورگہ و اُس تہ
 شیخ صائب آو کتھ باتھ اڈلچی تر اُوتھ واپس۔ ۱۹۶۵ء لیس منز سپد ہند
 پاک جنگ۔ پتہ سپز جنگ بندی تہ تاشقند معاہدہ۔ ۱۹۷۱ء لیس منز گو
 پاکستانس ز حصہ، مشرقی پاکستان بنیو ”بنگلہ دیش“ ہندوستانس تہ
 پاکستانس تہ گو جنگ تہ پولس سپد شملہ معاہدہ۔ شیخ صائب ستر گیہ
 کتھ باتھ شروع۔

۱۹۷۵ء لیس منز بنیو و سہ چیف منسٹر۔ امہ خٹریہ تہ گری تھی کینہہ
 اصلاحات تہ تعمیر و ترقی ہنز کامہ۔ نیشنل کانفرنس آیہ نو سرزند کرنہ۔
 شیخ صائبن زیون الیکشن تہ، پوز پتہ گوس صحت خراب تہ ۱۹۸۴ء لیس
 منز گور حمت حق۔

پریم ناتھ بزاز

پنڈت پریم ناتھ بزازن مول اوس پولیس محکمس منز ہبڈ
 کانٹیبیل۔ ایم اُسی سنبلم روزان، سوناواری علاقس منز۔ گراوس غریبے،
 ذات اُسکھ بٹ، سرینگر کھستھ روڈر تم نو سڑک پٹھ اُسکس مکانس
 منز ڈیرس۔ مکانہ مالک اوس بزاز کاروبار کران، بیمہ کنز بزاز و نان

اِسکھ، ڈیر واکرتہ گے اُمی تعلقہ بزاز بٹھ۔ سکول سطحس تاں پڑتھ،
 کو رتمو پتھ و پتھ کالج اُڑتھ بی اے پاس تہ لگو اُس محکمہس منز
 کلرک، اتھ ستر آکھ نہ برابری تہ ژاے سیاستس منز۔ نو جوان بٹن
 ہنز اکھ تنظیم کرکھ قائم۔ تھ یوک سبھاوانان اُس تہ بنے یہ امکو صدر۔
 ۱۹۳۱ء پٹھ پیلہ مسلم کانفرسہ ستر کشپہ ہنز تحریک آزادی دس ووتھ تہ
 سرکارس خلاف لگن ہند کرکھ ناداسمانس کھوت، مہاراجن دیشٹ
 مختلف فرقن ہنز مطالبات پیش کرکھ اجازت۔ کاشربو بٹو کری پریم
 ناتھ بزاز نے ذریعہ ہنز مطالبات یاداش چہ صوڑز منز پیش۔ سرکارن
 کو رگلینسی کمیشن قائم یس مختلف فرقن ہند بن مطالبن پٹھ غور کرہا۔
 بزاز آوکاشربن بٹن ہند نمائند زانتھ کمیشنس منز شامل کرہنہ۔ بزازنی
 انصاف پسندی تہ دیانت داری دزایہ تمہ ساتھ نر پیلہ تم مسلمانن
 ہند کر مطالبہ صحی آسنس تصدیق کو رتہ اتھ کرکھ حمایتھ۔ بٹو کو رُس
 عدم اعتماد، برادری منز کو رکھ خارج تہ کو رکھ اُس ستر سمآجی
 بایکاٹ۔ یوتے نہ جسمانی تشددک شکار تہ سپن۔ ون آویہ گر آبلی
 گزر بسنہ۔ بزاز آو شیخ عبداللہ ہس نکھ تہ مسلمانن ہنز ہمدردی سپرس
 حاصل۔ بزاز صابن کوڈ گوڈ نیک اردو ہفت روزہ ”وتستا“ یس
 معقولیت پسندی کز مشہور گو۔ اردو زبان پٹھ درس نہ اُس تھ تہ دیشٹ
 تموپنہ میخڑ ہند ثبوت۔ بزاز صابن کچھ ”کشمیر کا گاندھی“ ناو شیخ
 صابن سوانح تہ شاعری و سوانح و سوانح۔ ۱۹۳۵ء یس منز کو رن شیخ

صائبس ستر ر لٹھ ہفتہ وار اخبار ”ہمدرد“ یس و نیک تان مشہور چھ۔
 امہ اخبار باپتہ اشتہار حاصل کرنہ چین کوششن دوران آوتس
 واریا ہن کانگریسی لیڈرن ستر ملاقاتگ موقعہ۔ ۱۹۳۸ء یس منز آو
 کاشتر ہن لیڈرن ہند ”نیشنل ڈیمانڈ“ ناو اعلان نامہ بوٹھ گن۔ بزاز
 صائبو کوششو ستر آو شیخ صائب کانگریسی لیڈرن نکھہ تہ مسلم کانفرنس تنظیم
 نیشنل کانفرنس بنس منز چھ تشد سبٹھاہ رول۔ کاشتری لیڈر روڈر
 کانگریس نکھہ یوان تہ ملکی سطحس پٹھ روڈر مسلمان لیڈر تمہ نشہ
 دوران۔ بڈوئی اعتمادن واتنوسہ تھہ جلیہ زیمہ ہیوت شیخ صائب اثر کم
 کرٹک خاب وچھن۔ ٹکراو گوشرو ع۔ بیتھ منز تمہ ہور۔ ”ہمدرد“
 اخبارس پٹھ لوگ مقدمہ تہ تس پوشریکس حصک رقم ادا کرتھ زو
 موکلاؤن۔ اخبار ہمدرد آو شیخ صائب خلاف استعمال کرنہ۔ بزاز صائب
 دز او نیشنل کانفرنسہ منز۔ جواہر لال نہر روڈ شیخ صائبہ تڑا یہ۔ بزازن
 ہیوت ایم این رائے سندر یڈیکل ہیومن ازمک پرچار کرن۔
 ۱۹۴۴ء یس منز ییلہ جناح صائب کشیر آے، تمن گوشخ صائبس ستر
 اختلاف، موقع مناسب زانتھہ آو پریم ناتھ بزاز جناح صائبس نکھہ۔
 ۱۹۴۶ء منز ییلہ شیخ صائب گڑھی دوپٹہ گرفتار سپن تہ کشیر منز ووتھ
 انقلاب، درجن وادلکھ گئے شہید، بزاز صائبن کر مخالفت، کشمیر چھوڑ دو
 نعرک معاملہ کورن پندہ مزاز استعمال، اخبارس منز روڈسہ حد تہ
 نیران۔ تس پٹھ سپد قاتلانہ حملہ۔ اتھ مذمتھ کرنس منز اوس جناح

صائب تہ شامیل۔ یارانہ دوت اوت تام زباز صائبن کرپاکستانس
 ستر کشیر ہند الحاق وکالت۔ یمینہ دوہن آورام چند کاک ہیاونہ۔
 بزازن کو راتھ آمنا۔ گاندھی جیس دین سآزش کرئک الزام۔ قسمتی
 فاصلہ۔ شیخ صائب سپد رہاتہ بزاز صائب آوقبائل حملہ بوٹھے گرفتار
 کرنہ۔ شیخ صائب بنیو ناظم اعلیٰ تہ بزاز صائب آوقادہ کو دودہ کڈتھ جلا
 وطن کرنہ۔ سہ دوت دلہ، تصنیف وتالیف تھوون جاری تہ سستی کوڈن
 اکھ رسالہ Eastern Pharmacist ایسٹرن فارمیسیسٹ۔
 خداین دیش، جان گزرا ول بنیو۔ شرک پرناون تہ خاندہ تہ کو رنگھ
 تہ حوض خاص علاقہ منتر بنوون ”گابشہ آگر“ ناوڑ شاندار کوٹھی۔ ۵
 جولائی ۱۹۸۲ء گوسورگہ واس۔ بزاز صائبس اسی رنگہ رنگہ صلاحیت، سہ
 اوس تھد پائیک صحافی، اول درجہ لکھاری، سیاستی رموز زانن ول،
 حد درجہ ذہین تہ یار باش شخص۔ تمیم کتابہ لچھ تھندی حوالہ روزن
 سبٹھاہ کال تام دینہ یوان۔



سری نگر کی شاعر

ڈاکٹر شاد رمضان

سری نگر چھ شاید کشمیر ہندسہ گوڈینگ قدیم شہر یس پنے ابتدا یی
 کالہ پٹھ کشمیر ہندس کلہم تو آرتخس منز کشمیر ہندسیاسی، سماجی، ادبی،
 ثقافتی تہ تجارتی مرکز روڈ مت چھ، بلکہ ہیکو تو آرتخی کیونیم تو آرتخی
 شہاد ذن پٹھ یہ کتھ تہ ورتھ زیوہے شہر روڈ گوڈ پٹھ از تام کشمیر
 ہندس ویدس تو آرتخس دوران کشمیر ہند بن اکثر بادشاہن ہند
 راز دانی نیمہ کنی امہ شہر چ مرکزی اہمیت لازمی اُس تہ چھ۔ کینٹون
 محققن ہند خیال چھ ز حضرت سلیمان آو پٹن تخت ہتھ تہ بیٹھ کینٹون
 کالس تھ بالس پٹھ ہتھ اُس کاشری ”سلیمان ٹینگ“ ونان چھ تہ
 حضرت سلیمان چھ کینٹون شریف قومس ہند بن لوکن اُزی چہ سری نگر
 جلیہ بساوان تہ کینٹھ محقق چھ ونان ز سری نگر شہر آواز اشوک]
 ۲۷۳-۲۳۶ ق۔ م] ہند دسی ز برون بالس جنوب پاسہ تہ ویتھ
 ہندس وچھنس بٹھس (اُزیگ پاندر تھن) اُندر پکو بساونہ۔ چینی
 سیاح ہیون سانگ [۶۳۳-۶۳۱ء] ہند مطابق اُس سری نگر شہر کو
 حدود ز برون بالس اُندر پکھی ہارون پٹھ زیون سیمپو رتام پٹھ ہتھ۔
 ہرگاہ ہند و دور کی کینٹھ راز سری نگر تڑ اوتھ کشمیر ہند بن باقی علاقن منز تہ پٹن راز

دانی بنادان چھ [ملن للتادت (۷۳۱-۶۹۵ء) چھ پر ہاسپور تہ اونی
ورسن (۸۸۳-۸۵۵ء) ووتر پور پنڈی راز دانی بنادان] اما پوز شہمیری
دور (۱۳۲۶ء) پٹھہ از تام چھ لگاتار سرینگر کشیر ہند راز دانی۔

سرینگر شہر ہمتہ بدن وری سن مرکزی اہمیت روزنہ کنی رو دیہ
شہر سیاسی تہ تجارتی مرکز ستر ستر سون ادبی تہ ثقافتی مرکز تہ سیمہ
ستر تہ کتھ ٹاکار چھ ز کشیر ہند بن مختلف علاقن تہ گامن گٹھن ستر
وابستہ عالمن، دانشورن، ادبین تہ شاعرن ہند سمن بل تہ رو دیوہے
شہر۔ حالانکہ یہ کتھ چھ پنہ جلیہ اہم ز ہندو کیو مسلمانن ہندس
دورس ستر وابستہ کشیر ہندی اکثر قدوار عالم، دانشور، تواریخ دان،
ادیب تہ شاعر چھ گامی آس ستر یا نویم گامن ہندی روزن واکر
آس۔ وں گو ویمن سارن ہنز سیاسی، سماجی تہ ادبی زندگی پززلے
یہ سرینگر شہر کبن راز دربارن منزے۔ اتھ کتھ چھنہ انکار ز ہندو
دورس منز تہ مسلمانن ہندس دورس منز تہ روڈ کشیر ہندی سنسکرت
کیہ ناری شاعر راز دربارن ستر وابستہ تہ یہ کتھ چھ شیعہ زیم شاعر
آسہن ضرور پنہ ماجہ زو منز تہ شعرونان سیمیک شہوت کہو مہ صدی
ہندس ناماوار شاعر تہ عالم کھیشمند رُسند یہ جملہ چھ امہ پتہ ووتھ
ووستاد جی یس نشس منز اوس تہ تکر بوزنو و پٹن کلامہ پنہ مادری زبانی
منز۔ تہنچی ہوڈ حوالہ چھ سلطان بدشاہ سندس دربارس ستر وابستہ شاعرن
متعلق تہ میلان۔ اما پوز کاشر شاعری ہندس تواریخس یزہ پاٹھو دسلاہ

کرن واکر ز قد اور گونما تھ چھ ل دبدتہ شیخ العالم، تہ یم دوشوے
 اسی مر ازس سستی تعلق تھوان تہ یمن دون قد اور شاعر ن پتہ یس کاشر
 زبانی ہندا ہم شاعر کاشر ادبکس تو ا رتخس یا لکھ زبہ وترس ویو دچھ،
 سہ چھ خواجہ حبیب اللہ جی نوشہری تہ یو ہے چھ سری نگر شہرک
 گوڈنیک کاشر شاعر تیک پنے نین روحانی رموزن تہ اسرارن کاشر
 زبانی منز باوتھ دژ۔

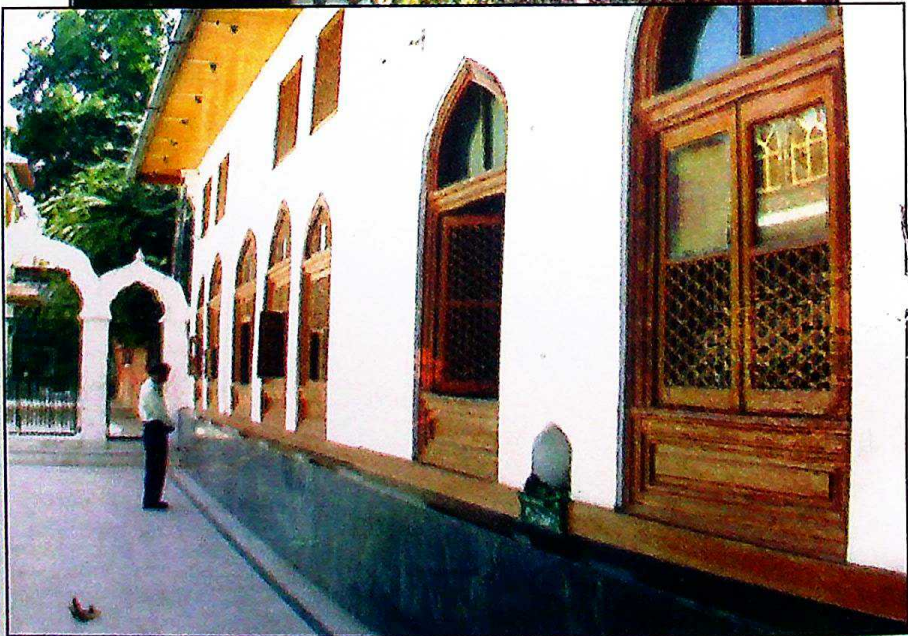
۱۔ خواجہ حبیب اللہ نوشہری

حضرت جی نوشہری [۱۵۵۵ء - ۱۶۱۷ء] چھ کشپر ہندک ناماوار
 صوفی بزرگ، عالم تہ سرینگرک گوڈنیک کاشر شاعر تیک عوامی
 سو تھرس پٹھ شہرت پڑا و۔ حالانکہ ل دبدتہ شیخ العالمس پٹھ نوشہری
 صائب تام چھ الہ پلہ دون صدی سن ہندا فاصلہ تہ حار انگی ہنز کتھ
 چھ ز اتھ زاتھس سفرس دوران چھنہ جبہ خوتونہ وراے بیا کھ کاٹھہ
 کاشر شاعر کاشر ادبکس تو ا رتخس ویو د۔ تیکمیک شاید ساروے
 کھوتہ بوڈ وجہ کشپر ہنز سیاسی افراتفری ا ستھ ہیکہ۔ نوشہری صائب
 اوس جی مخلص ورتاوان۔ پھندا تولد سپد ۹۲۴ ہجری نوشہر سرینگر۔ والد
 صائب اوسکھ خواجہ شمس الدین گنائی ناو، یم پنے ویکو مشہور دینی عالم تہ
 روحانی بزرگ اسی۔ شرک پانے کورکھ واد صائبہ وساطتہ قرآن مجید
 حفظ۔ تمہ پتہ پورکھ قرآن شریفک تفسیر تہ باقی علوم مشہور عالم
 مولانا حسن آفاقی صائب نشہ تہ سستی کورکھ مولانا میر محمد حنفیہ صائب

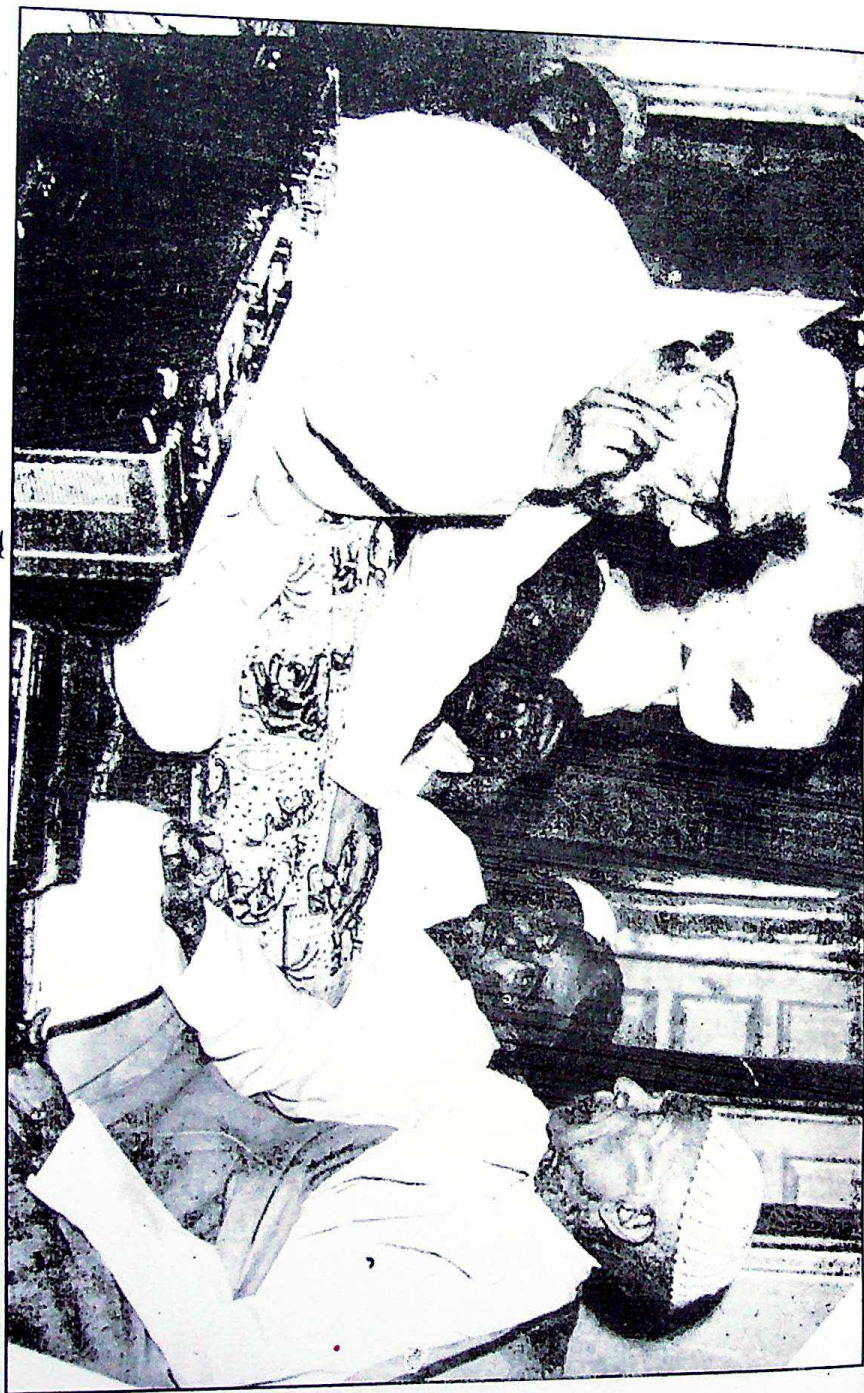
نیشہ علم عرفان حاصل۔ دینی علمن ستر ستر رُودِ علم عروض تہ بلاغت
 ہچھنہ باپتہ کینٹوس کالس قد اور عالم تہ عارف حضرت ایشان شیخ
 یعقوب صرئی صائبس نیشہ ژاویہ کوٹھ کر تھ۔ حُجی چھ فارسی زبانی ہند
 مشہور عالم تہ شاعر۔ فارسی زبانی مثر چھ پھند بن غزلن ہند دوان تہ
 امہ علاؤ چھکھ کینہہ قصیدہ تہ لکھ کر مثر۔ نثرس مثر چھ پھنڑ تنبیہ
 القلوب، راحت القلوب، مراۃ القلوب تہ مقالات حضرت ایشان
 ناؤد کتابہ مشہور۔ یم اُسر گون بوزنکی سبٹھاہ شوقین تہ پھندس
 دربارس مثر آسہ اکثر گون مجلسہ لگان سیمہ کنز یکن پنہ نبن کینٹوس
 ہمکال مذہبی عالم ہند ژوک مؤد رتہ و تر اؤن پیو۔ جی اوس ساز
 بوزن عاشقن ہند رُوحانی غذا زانان۔ تہند مشہور شعر چھ۔

ساز سنطور دہر یے در شریعت نو چھ
 عاشقن تی بس چھ یار گڑھو دوے
 خواجہ صابن کاشر کلامہ یو دوے سبٹھاہ کم دستیاہ چھ اما پوز
 باسان چھ زیہند کینہہ کلامہ چھ و نہ رُوس تل۔ پھند کاشر کلامہ چھ
 صوفیانہ مجلسن مثر تبرک رنگو ضرور گونہ یوان۔ خاص کر تھ پھند یہ
 نعتیہ انہار تھاؤن دول وژن۔

آشکارا دژاویے صُورتن مثر ژاویے
 چھس محمد ناویے یار گڑھو دوے



زیارتِ خواجہ حبیب اللہ نوشہری (رحمۃ اللہ علیہ)



اکھلاقت میر غلام رسول نازکی، عبدالاحد زگر تپہ تھنڈی مرید

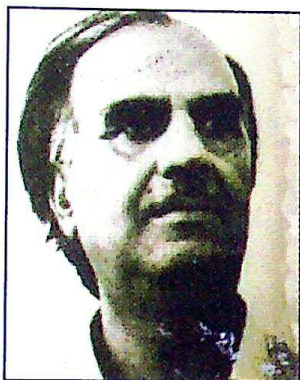


عبدالاحد زرگر



سید میرک شاہ کاشمیری

شاعر حضرات ہندی فوٹو گراف چھ زاسنہ مطابق ترتیب دینے آئے



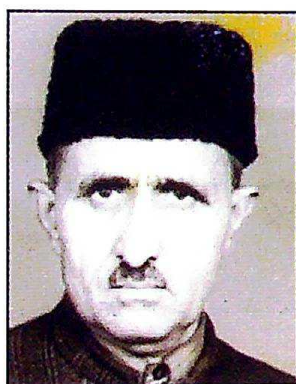
دینا ناتھ ناٹم



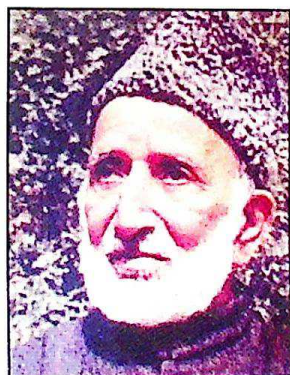
ماسٹر زیند کول



پتیا مبر ناتھ در فاتی



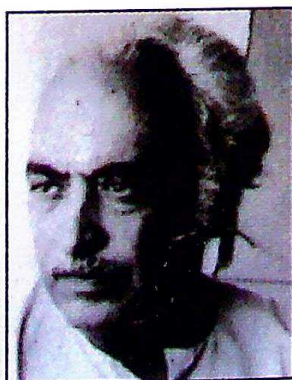
عبدالغفار مجبور



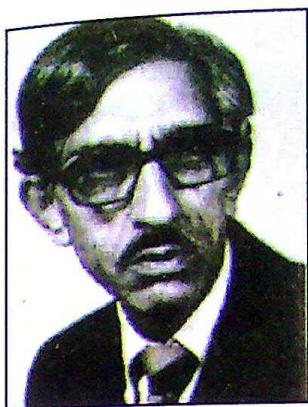
غلام احمد فاضل کشمیری



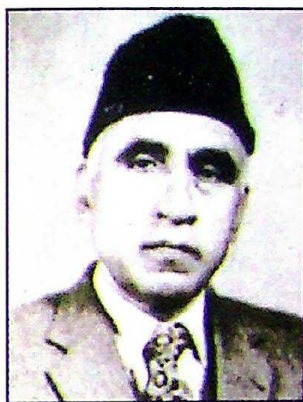
حاجی غلام حسن ڈیرائیور



غلام رسول سنتوش



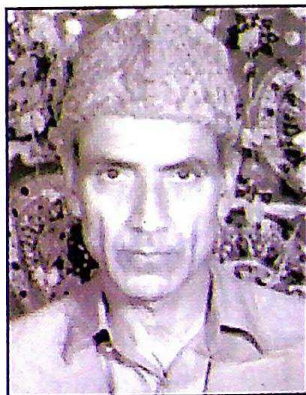
پروفیسر رحمان راہی



پروفیسر غلام نبی فراق



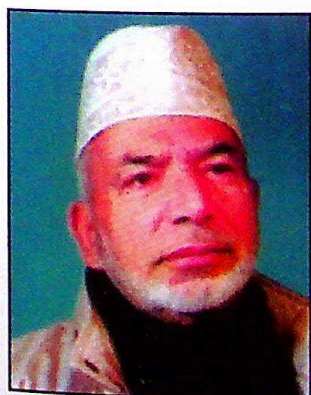
پروفیسر ستارا احمد شاہد



غلام احمد عابد



ڈاکٹر حامد کشمیری



سلطان الحق شہیدی



غلام نبی خیال



حکیم منظور



سجود سیلاتی



چن لال چن



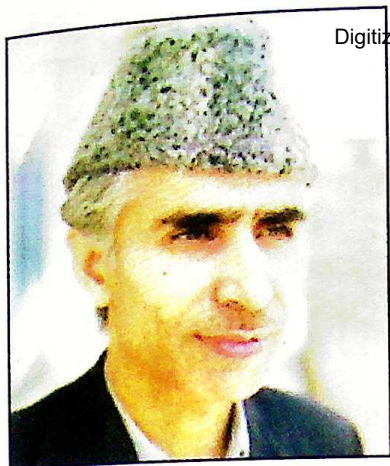
حجی الدین مسرت



شفیع شیدا



غلام احمد گاش



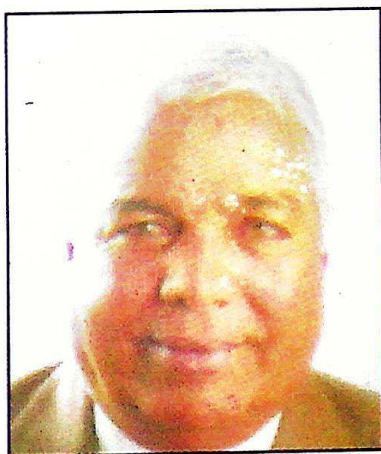
ظریف احمد ظریف



پروفیسر محمد زمان آزرده



بشیر شاہ



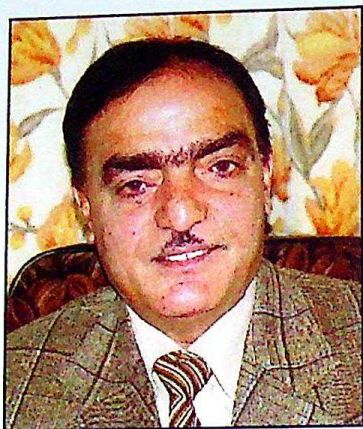
عبدالاحد فرہاد



شہید سلمانی



محمد یوسف مسکین



رفیق راز



غلام حسن غمکین



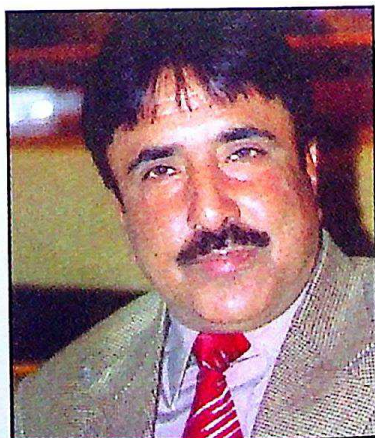
مجید عاصمی



اقبال فہیم



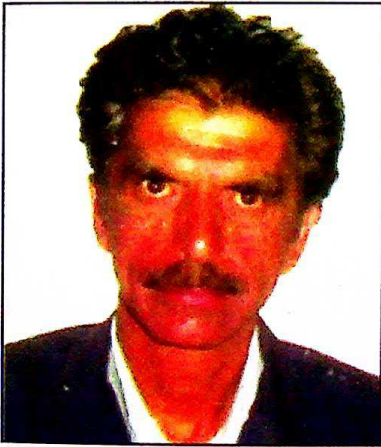
ڈاکٹر فاروق نیاض



بشیر عارف



رفیق ہمارا



مشاق مہدی



معراج ترکوی



گنت کنزاً آویے جلو ماران دزاویے
 کیاہ بہ دس ناویے یار گڑھوو دویے
 یا نژ گڑھتو کاویے میانہ وٹس گراویے
 سپنہ مڑتھ باویے یار گڑھوو دویے
 خواجہ صاب اُسی صاحب کراماتھ بزرگ۔ یمن ستر کاشرس لگہ وُترس
 مڑنکتر کشفہ کراماثر منسوب چھے۔ یمن متعلق چھ مشہور زیم اُسی طے مکان
 گرتھ پڑتھ جمعہ خانہ کعبس مڑ پران۔ دپان اکہ دودہ کُرس اکہ لوکچہ کور
 جمعہ نماز پر نہ وِز دا منس تھھ تہ سوتہ وَاثر خواجہ صاب اُسی مکہ شریف تہ اُز
 سہ کور ہندو دُسر سپد یہ راز آشکار۔ خواجہ صاب اوس پیشہ کز وودنی تہ نوشہرس
 مڑ اوس لوکٹ موکٹ وان۔ امیک ذکر چھ یم اکہ باتہ کس ہتھ شعرس
 مڑ کران۔

بہ یار اوس خواجہ حبیب دُانی چھ نم نم تھ سودا تہ واپچ نہ دُانی

۲ صاحب کول

صاحب کول [۱۶۲۶ء - ۱۶۸۲ء] چھ مغل دورک اکہ اہم سنسکرت
 عالم تہ کاشر شاعر مانہ یوان۔ محقق چھ اوہند زاسنہ تہ مرن سنہ اُنگہ وُز

پاٹھی ۱۶۲۶ء - ۱۶۸۲ء گنڈان - کول صائب اوس حبہ کڈل سرینگر روزان -
 میوچھے کاٹری پاٹھی نظم ہندس صورتس منز ”کرشن اوتار لیلہ“ چھمڑ پیمیک
 قلمی نسخہ بقول عبدالاحد آزاد مشہور یورپی محقق بہلر پانس ستری نوان چھ یس
 از دستیاب چھنہ -

۳ مرزا اکمل الدین بدخشی

مرزا اکمل الدین بدخشی [۱۶۸۱ء - ۱۷۱۸ء] صائب چھ عام
 کاٹری مبرز کاٹل صائب ناو زانان - پھند آستانہ عالیہ حول سرینگر
 چھ - پھندک اسلاف چھ بدخشان پٹھ ہندوستان یوان تہ مغل
 حکومتس منز بڈہن بڈہن عوہدن پٹھ فاپز سپدان - اکبر بادشاہ چھ امی
 خاندان کس مبرز ملک خان بدخشی یس ناظم کشمیر مقرر کران یمن ز
 اولاد اسی - عادل بیگ تہ کامل بیگ - عادل بیگ خان ہند مر چھ
 مبرز اکمل الدین یوان یس شاہانہ زندگی خارباد گرتھ رؤحانی زندگی
 گذارس ترجیح دوان چھ - یم چھ بلند مرتبہ والک عالم، شاعر تہ صوفی میو
 شپتن ساسن شعرن پٹھ مشتمل ”بحر الفرقان“ ناوچ فارسی مثنوی لچھ - کینژون
 لوکن ہند خیال چھ زیم اسی کاٹری پاٹھی تہ شعرونان تہ آزاد چھ یمن ستری
 محمود گامی سند مشہور باتھ ”چھم یار چون تمنا“ منسوب کران - حالانکہ آزاد
 چھ ستری یہ جملہ لیکھتہ پنہ ووندک بارلو ژراوان ”راقم کے نزدیک یہ امر قابل
 غور و تأمل ہے۔“

۴۴ میر عبداللہ بیہقی [الحائے - ۱۸۰۷ء]

میر عبداللہ بیہقی [الحائے - ۱۸۰۷ء] اوس حاجی راتھر فتح کدل
 سرینگر روزانہ تہ اتھر جلیہ چھ ”مزارِ بیہقی“ یس منز دفن۔ بہارستان شاہی
 مطابق چھ میر محمد بیہقی پھند جد امجد یس وسطِ ایشیا کہ کمہ تام شہر پٹھ کشیر
 آمت اوس۔ بیہقی خاندانس اوس نہ فقط علمی بحر حاصل بلکہ اوسکھ شہمیری
 دور کین بادشاہن ہند ہن سیاسی معاملاتن منز تہ خاص عمل دخل۔ سید عبداللہ
 بیہقی چھ تھد پائیک عالم اوسمت، تیمی فارسی علاو کاشرس منز تہ اکھ درجن
 پٹھی کتابہ لچھ مڑ چھے، یمن منز ”دینکو مسلمہ“ ”ترجمہ پنڈ نامہ عطار“
 ”وفات نامہ آنخصور“، ”معراج نامہ“، ”قصہ موسیٰ“، ”اسلامی عقید“،
 ”کرامات حضرت فاطمہ الزہرا“، ”شہیل شریف مصطفیٰ“، ”قصہ شیخ
 صنعان“ تہ ”قصہ نگ تراش“ قابل ذکر چھے۔ بیہقی صائبن چھ نعت تہ وزن تہ
 لکھی مڑ تہ پھندس کلہم کلامس چھ مذہبی رنگ غالب بلکہ ونویم اوس عام لوکن
 تام دینی مسائل و اتناونہ باپتھے کاشری پٹھی لیکھان۔ حال حالے آویہند
 کلیات بازار یس ناجی منور صائبن ترتیب دیستمت چھ۔

پاپ تہ پُن تارڑ تولنہ
 تیمی یتھ کور تے تس یتھ دن
 لیکھتھ ساری سانی اعمال
 نون چھکھ ذر ذر سونے حال

۱۵ ملا عبید اللہ [۱۷۲۰ء - ۱۸۵۳ء]

ملا عبید اللہ چھ نرپرستان سرینگر روزان اوسمت - تہ پھند وفات
 چھ عبد الاحد آزاد ۱۲۶۸ ہجری ہاوان - عبد اللہ صائب چھ اٹھری جالیہ
 شاہ قاسم حقانی ہندس مزارس نکھ دفن - باسان چھ یم اسی وژن صنفہ
 ستر ستر غزل تہ لیکھان اسی متری تہ پھند غزل پرتھ چھ عیان زیمین چھ
 امہ ہیتی صنفہ ہند بن خد و خالن ہند جان اوپ ژوپ اوسمت -

ژ گڑھ تے ہاے ویسریے یار اتن
 بہ گرنس مارہے بے عار اتن
 دپتھ کس زانہ عشقن غم شر پتھ گوم
 زھپتھ ساقی ژولم دبار اتن



۱۶ سیف الدین تار بلی [۱۸۰۳ء - ۱۸۷۳ء]

سیف الدین تار بلی چھ تار بل سرینگرک روزن دول
 اوسمت یس فارسی زبانی ہند باکمال عالم تہ شاعر اوس - یمن چھ کشیر
 ہند بہلہ پایہ عالم شیخ احمد صائب تار بلی مورشد اوسمت - پھند اصلی ناو
 چھ میر محمد سیف الدین منطقی - روزگار کس سلسلس مثر گئیہ لدھیانہ
 پنجاب پیٹہ تم افغانستان کس سابق بادشاہ شجاع الملک ہند بن

شہن پر نادان اُس تہ پَنڈ سارے وائس اتی گڈ اُرتھ اُتھ شہرس
 منز چھ دُن تہ۔ کاشرس منز چھے یمو زِ مثنوی چھم۔ ”وامق عذرا“
 یوسہ حضرت شیخ یعقوب صرئی سَنزِ فارسی مثنوی ہند ترجمہ چھے تہ دُوم
 ”ہیمال“ یوسہ صدر الدین وفائی سَنزِ فارسی مثنوی ہند ترجمہ چھے۔
 اہنز مثنوی پُرتھ چھے یہ کتھ ٹاکار زِ تارِ بکو صاب چھ ہونر مند شاعر
 اوسمت یس زبانی ہند دُوسر موضوع بدس رٹنگ ول اوسمت چھ۔
 توے چھ ونان

چھ دون تڑہن قافین در ہر سوخن ٹز
 ستن شبن تائی مرصع نادرن سَنز
 وں گو وپہند بن غزل شعرن چھے یہنز صنعت گری ضرور دوار
 واتناوان۔ مثکن

دلبرس فتنہ گرس شار پرس خوش الحان
 کر نیم گوش دیم ہوش نیم چھمہ یوان

۱۷ نعمہ صاب

نعمہ صاب (۱۸۱۰-۱۸۸۰ء)۔ نعمہ صابن زاسنہ تہ مرن سنہ
 چھ اٹھ سٹھی پاٹھی لگہ ریو ایشن ہنز بُو یا ذپٹھ گند تہ یوان۔ محققن ہند
 خیال چھ زِ نعمہ صاب اوس زاندر محلہ سرینگر روزان تہ اتی اوس
 اُکس قالبا ف وائس پٹھ کام کران۔ کینون لوکن ہند وُن چھ زِ نعمہ

صائب اوس گون بوزنگ شوقین تہ سہ اوس پانہ تہ سازندرن ستر
 بہتھ ساز وایان۔ پھندس صحبتس منز چھ اٹھہر خارخالس منز کینوس
 کالس شمس فقیر روزان۔ نعمہ صائب چھ اکھ تیتھ صوفی شاعر یس
 پنہن اندر مہن رُوحانی تجربن تیتھ کئی باوتھ دوان چھ ز پر ن والو
 سٹندس باطنی دنیا ہس ستر ستر چھ تئند ظاہری دنیا تہ وولسنس یوان۔
 پنہن اسرارو رموزن شعر تجربہ بناوتھ چھ پنہ شاعرانہ فنکاری ہند
 نیب دوان ے

بہ ژاپوس ستر ژورے شمع ز اٹھ زورے
 وچھم تہ شور ووتھمت زور عشقہ نارے



نعمہ صائب چھ اکھ میوٹھ شاعر یسند شعر طرح رسیل تہ رنگا برنگ
 چھ۔ شوژ زبانی منز رواں اظہار تہ سازت چھ اہنژ شاعری ہنژ پھیر ہاو
 خصوصیت تہ یہے خصوصیت چھ تئسز عوامی مقبولیژ ہند راز۔ کاپینا تس
 منز روزان وائلس انسان ستر بے شبائی پٹھ افسوس کران کتھ کئی چھ
 کلہم انسانی صورت حالس عام فہم زبانی منز ٹائے ژٹان ے

وتہ گتے پانہ میانو کتھ چھ روزان کاکو یے
 بالہ کر یوم لگہ لکے لگھ نہ نیران سارو یے
 لگھ چھ تھیں دکھ چھ دوان کاٹھ نہ کران یارو یے
 مرگ چھ تھیں وراکھ والان ستر کداں بازو رو یے

۱۸ لکھمن کول بلبِل

لکھمن کول بلبِل (۱۸۱۲ء - ۱۸۸۴ء) زاو بانہ محلہ سرینگر تہ سنسکرت تہ فارسی زبانن مثر گرہن مہارت حاصل۔ کیشوس کالس پیوس باین ستر جگہ آسنہ کنڑ ہندوستان ژلن تہ واپس بیتھ کوژن ناگم ژوڈریتھر تہ واریا ہس کالس روڈتہ۔ کیشہ کال گڑھتھ موہہ تس آشتی تہ تس ووتھ واراگ تہ ژلان ژلان ووت مٹن اسلام آباد کس ناما وار شاعر پرمانندس نش تہ اُخرس کوژن تہندی ہے ارشادس پٹھ بیا کہ خاندن۔ بلبِل چھ کاشتر زبانی ہند اکھ مشہور مثنوی نگار۔ ہر گاہ اُمی کیشہ مثنوی لیکھنس ستر ستر لپلا تہ وژن تہ لیکھی ستر چھ اما پوز ”سام نامہ“ چھ پھند مشہور جگتنامہ یس فردوسی سہند فارسی شہنامہ اکہ ہک کاشتر ترجمہ چھ۔

۱۹ مہدہ شاہ دیکہ [۱۸۱۷ء - ۱۸۹۸ء]

مہدہ شاہ [۱۸۱۷ء - ۱۸۹۸ء] دیکہ چھ شہلی ٹینگ سرینگر زامت تہ اتی چھ دفن تہ۔ اوہند زاسنہ چھ اٹھ سٹھی پاٹھی مقرر کرنہ آمت۔ البتہ چھ اوہند مرن سنہ ۱۸۹۸ عیسوی ماننہ یوان۔ پننہ طرفتہ تہ حاضر جو ابی کنڑ اوس شہر وگام مشہور۔ شاعری مثر یس مزاج ورتو و مت چھن تھ متعلق چھ عبدالاحد آزاد سٹہ یہ جملہ کافی توجہ

منگان ”بدیہہ گوئی میں ان کا ثانی ہندو ایران میں بھی ملنا مشکل ہے۔“ اما پوز پیند کلامہ چھنہ از تام جمع کرنہ آمت ، یس کاثر شاعری منز پڑی پاٹھر اکہ نو بابک اضافہ کر ہے۔

۱۱ / رحمان ڈار

رحمان ڈار (۱۸۲۰ء - ۱۸۹۷ء) اوس دانا مزار چھڑ بل سرینگر روزان تہ اتی چھ اوہند مزار تہ۔ یتھ ۱۹۸۱ عیسوی لیس منز ریاستی کلچرل اکیڈمی پیو رلوگ۔ رحمان ڈار نہ شاعری ہند موضوعی سمبر ، تخلیقی جوہر تہ زبانی ہند ورتاون ول چھتس پینہ قبیلہ کبن کلہم کاثر بن صوفی شاعرن منز اکھ امتیاز بخشان۔ صوفیانہ اسرارن تہ رموزن باوتھ کران کران چھ باضے دنیاوی زندگیہ ہند بے معنویتگ احساس ووتلا و تھ کلہم انسانی صورت حاس ویدا اکھ بناوتھ تھ کئی پیش کران ز تخلیق کار سبز تخیلی آگہی تہ تخلیقی جوہرس چھ فنکارانہ میل سپدان۔
سمیہ گس سو درس سخ پیوم پکنے تھک پینڈ لبمس نہ گئے
ثلہ و نہ و مرے پاڑ پر پھٹو مو تمہ داد چھس نو بلان



”شش رنگ“ چھ پینر شاہکار نظم یمینگ مرکزی کردار لول چھ تہ اتھ لولس منز جوس تہ گلس میل کاچھن وول اشتیاق۔ نظمہ ہند موزون ترین لسانی ورتاوا، لسانی صورت و سی موضوعک پھاٹھلن ،

تجربک ڈرامائی صورت حال، باؤڑ ہند اختصار تہ اندرونی تہ بیرونی ہم آواز قافین تہ روپفن ہند سازت چھ اتھ نظمہ کاشتر زبانی ہنر کلہم صوفی شاعری منز امتیاز بخشان۔ ”لقدیر آم نوونے“ تہ مانچھ تہر، چھے پہنر پیہ ز اہم نظمہ۔ پہنڈک وژن تہ چھ پہنر ن نظمہ ہندی پاٹھک شاعر ہنر شاعرانہ ہونر مندی ہند نو ن نیب پیہ بالافطری لول تہ حسن معروضی پیکرن تہ شبیہن منز پیش سپد تھ خوبصورت شعر اظہار پڑاوان چھ۔

اُمی سرو نازن خوبصورت
گس ونہ وونہ ہتھ پہنڈ ژولے
توہہ ما ڈیونٹھ ووں مائز چھس اتھن
کتھن کمہ سونہ رٹ میون یار
اوہند کلہم شاعرانہ وجود چھ نیمہ پزرج ڈلیل ز رحمان ڈار چھ
پنہ دورک رحمان راہی۔

۱۲ / قادر صاب کیشہ نہ

قادر صاب کیشہ نہ (۱۸۳۳ - ۱۹۰۲ عیسوی) اوس چھو بل سرینگر روزان۔ تہ اٹھر جلیہ چھ دفن تہ۔ پہنڈس ز بنس مرنس تہ زندگی متعلق چھ سبٹھاہ کم دریافت سپد مت تہ پہنڈ زاسنہ تہ مرن سنہ تہ چھ اٹکہ ونہ پاٹھک مقرر کرنہ آمت۔ کیشہ چھ یمن رحمان ڈار سٹند

اولاد گنر راوان تہ کینہہ چھس اوہند طالب مانان۔ وں گو ویہ کتھ
 چھے شبقہ ز یکن چھ رحمان ڈارس ستر کانہہ نتہ کانہہ تعلق اوسمت۔ عام
 لوکن ہندس تہ تہ و ترس منز چھے یہ کتھ زہد ز قادر صاب کینہہ نہ چھ
 اکھ صاحب کراماتھ صوفی بزرگ اوسمت یس صد میر نین دون
 مورشدن ووستہ حبیب تہ ووستہ خالق سٹد مورشد اوس۔ پھندری چھ
 وں تمام کل زور باتھ ونہ کڈنہ آمتی یم موتی لال ساقی صابن کلیات صد
 میرس منز آخرس پٹھ چھاپ کرے متی چھ۔ پھند کلامہ چھ یتیمہ کتھ
 ہند شاہد ز یکن چھ روحانی اسرارن تہ رموزن تہ منزلن مقامن ہند
 واتینار اوسمت۔ کینہہ نہ اصطلاح چھ پھر پھر پنے نین شعرن منز
 ورتاوان یتیمیک ہر تریم اثبات زانان چھ۔ امہ کنی چھ باسان ز سہ
 چھ وحدۃ الوجودی فلسفک قایل اوسمت پیٹہ ژوپاری گنرک صدائے
 بازگشت گزیران چھ۔

پرہ زٹھ بے پرہ وچھتن عان پرہ دار کینہہ نے
 کینہہ نہ قاصد خود کینہہ نہ بستھ ہر جلیہ کینہہ نے



۱۳ عبدالقادر قدیر

عبدالقادر قدیر (۱۸۳۲ء-۱۹۰۲ء) اوس وانٹھ پور سرینگرن

روزان۔ اوہند کلامہ چھنہ دستاویز الہ تہ چھ پروفیسر محی الدین

حاجتی صائبن اُمی سندا کھ وژن ”کاشتر شاعری“ منتر درج کو رمت۔

شہزاد پیہ مو چائی آوے گوش پوش و تھراویو

ونہ وُن دُورن اتھہ ونہ ناوے گوش پوش و تھراویو

۱۴ شمس فقیر

شمس فقیر (۱۸۴۰ء-۱۹۰۲ء) چھ چنگڑال محلہ سرینگرن زامت تہ

اتی گز ورن پُتن لو کچارتہ جو اُنی۔ دیان مالو سوز کھنڈ واو کار خانس

منز گام کرنہ پیہ تیش بزرگ صوفی شاعر نعمہ صائب ستر ملاقات گو و تیکو

تس شاعری ہند اوپ ژوپ کو رتہ پانس ستر نیون روحانی بزرگ

سوچھ نلیار صائب نش یس تس گوڈنچ روحانی تربیت کران چھ۔

کیشہہ کال گڑھتھہ گو و شمس فقیر امر تر کس تام قلندر رس نشہ تہ تہندس

خد متس منز گز ارن ۱۲ وری۔ تور واپس ہتھہ ژاوقاضی باغ بڈ گامہ

شین رتن گو پھ منز (یہ گو پھ چھہ ازتہ موجود) تہ تمہ پتہ بنوون

پُتن اُخری آرام گاہ کریش پور بڈ گوم۔ کنوہمہ صدی ہند بو صوفی

شاعر و منز یوتاہ بلند قامت شاعر ادبی سوتھرس پٹھ شمس فقیر گزرنہ

یوان چھ تیو تے چھ عوامی سوتھرس پٹھ لوکن ہند بن دین منز تیشد

روحانی مرتبک عقیدہ احترام۔ شمس صائب چھ سون سہ اہم صوفی

شاعر یسند بن باتن ہنز باوتھ کاری طرح بدلاوتھ شاعر یسند باوژ

اظہارک بل ہاوان چھ۔ خاص کر تھہ تہن جاین پیتھن سہ اسرارک

رمز زن مجازی اظہار بخشان چھ۔ ”شزیاء گڑھی تھے“ چھے پہنڑ مشہور
تمثیلی نظم یتھ منز راز ہوئز، کاوتہ راتہ موغل سہنڑ روایتی تمثیل انسانی
وجہ اک ازلی المیہ بنتھ شعری اظہار پڑاوان چھے۔

کوہتہ بال دُٹھم نار ہتر دزان آب مے در پٹھم آم گوہے
زال مے در پٹھم آم سبز دزمن تھم یار و لنے آس
شمس فقیرن روحانی سلسلہ چھ از تام قائم تہ اتھ سلسلس ستر
وابستہ کینٹون بزرگن تام شمس صائبہ زندگی متعلق سپنہ بسپنہ واژ مژو
کتھو مطابق چھنہ کینٹون محققن ہند یہ وُن صحیح زیہند اصلی ناواوس محمد
صدیق بٹ۔ اتھ متعلق چھے بیاکھ کتھ پتہ اہم ز کنوہمہ تہ وُہمہ صدی
ہندک الہ پلہ ساری صوفی شاعر چھ پندہ اصلی ناوہستی مشہور تہ صوفی
شاعرن منز اوس نہ تخلص ورتا ونگ کانہہ رواج تہ یی چھ شمس فقیرس
متعلق تہ پوز۔ روایت چھے ز زندگی ہند اُخری سفر پڑاونہ بروٹھ
وُن شمس صائبن یہ باتھ

”مکہ مدینس بر چھ وٹھم یے نیر لتریے رؤ وکران“

۱۵ / حکیم حبیب اللہ

حکیم حبیب اللہ (۱۸۴۳ء-۱۹۰۵ء) اوس شہلو ٹینگ سرینگر
روزان۔ پندہ دور کین مرثی نگارن منز چھ حکیم صاب عوامی کیو ادبی
حلقن منز مشہور۔ پندہ مرثی چھے مختلف مضمون پندہ مشتمل یم فنی اعتبار تہ

بہترین ادبی فن پار گزرنے یوان چھے۔ امہ علاؤ چھ پھند
 ”گریسی نامہ“ تہ ”سہلاب نامہ“ سبھھے مشہور تہ یموچھ کیشہ ظرافتی
 باتھ تہ لیکھو متری۔ یمن علاؤ چھ اتھ دورس منز پیہ کیشہ مرثی نگاریم
 سرینگر کین مختلف علاقن متری وابستہ چھ۔ یم چھ منشی صفدر چنکرال محلہ
 چھ زامتری تہ مدفن ۱۸۹۶ء حسن آباد سرینگر۔ منشی حسین علی، زاجاے
 بابہ پورحبہ کڈل (۱۸۵۳ء) تہ مدفن حسن آباد سرینگر ۱۹۰۸ء۔ منشی
 محمد یوسف زاسنہ ۱۷۷۹ء بابہ پورحبہ کڈل تہ مدفن ۱۸۸۳ء حسن آباد
 سرینگر۔ منشی محمد عباس، زاسنہ ۱۷۸۹ء تہ مدفن ۱۹۴۴ء حسن آباد سرینگر
 تہ منشی محمد صادق، زاسنہ ۱۸۹۷ء بابہ پورحبہ کڈل تہ مدفن ۱۹۷۰ء
 حسن آباد سرینگر۔

۱۶ / عیسیٰ وونی

عیسیٰ وونی (۱۸۴۲ء-۱۹۱۵ء) اوس صفا کڈل علاقس منز کتھ
 تام مجلس منز زامت تہ اتی اوس پینہ آخری وائسہ تام روزان تہ اوہند
 مقبر چھنہ وئے معلوم سپد ممت۔ البتہ آہند کیشہ وائسہ در حال
 حالے عیسیٰ وانی صائف شعر بیاض ہتھ بروئہ گن تہ وومید چھ سبھھاہ
 جلد پیہ چھاپ سپد تھ بازر۔ حالانکہ اوہند کلام اُسی زبانی لؤکھ
 گہوان تہ عوامی سوتھرس پٹھ چھ عیسیٰ وونی مشہور شاعر۔ پھنز
 شاعری پرتھ چھ باسان زیم چھ صوفیانہ اسرارن تہ رموزن اُکس

ہونرمند شاعر ہندی پاٹھی باوتھ دوان۔ پہنزن کیشون نظمیں ہند تمثیلی
انداز چھ یمن عوامی مزاس نکھ انان۔ پہندی وژن چھ یہند بن
اند رمن رُحانی تجربن ہند حال ظاہری شبیہوتہ پیکر وڈسی عکساوان۔

۱۷ احمد بوٹاری

احمد بوٹاری (۱۸۴۳ء-۱۹۱۸ء) اوس بوٹور سرینگرک روزن
وول۔ یہ درویش صفت صوفی شاعر اوس واریا ہن وری یں گو پکھن
تہ غارن منز رُحانہ خود اے عرفان سران۔ خبر عبدالاحد آزادس کیناز
چھنہ اُمس مشہور صوفی شاعر سندا ناکن گو مت، بیبلہ زن بوٹاری
پنہ عمر منزے بحیثیت شاعر تہ رُحانی بزرگ مشہور اوس۔ اہندی
وژن چھ سبٹھے نو بصورت یہند لکھ طرز تہ لے پر ن والبن ڈہتھ
نوان چھے۔ اُمی چھ شعوری طور ریوایتی اصطلاحونشہ پان بچاوتھ اکثر
جاین نوہن اصطلاحن ہند ورتاوتہ تہندی نوک تہ سرتاز معنوی امکان
تلاش کرکے متری سیمہ کنی اہنز شاعری ریوایتی انداز نشہ الگ اکھ منفرد
اسلوب پڑوان چھے۔ بوٹاری صائنی رُحانی اسرار چھ شعری تجربہ
بہتھ شاعر ہند تخلیقی جوہرک نیب دوان۔

پندر ازبہ دربار نغمہ کران چھی پُربستانو

سوز منصور گززان کن دژوم تہ گوس دیوانو

پہنزن ”نے“ نظم چھ موضوع اعتبار پنے تیل حسن بہترین نظمیں منز

شمار سپدان۔ نئے چھپنے پینہ وڈوڈک گدرن حال بوزناوان بوزناوان
 دراصل کلہم انسانی صورتِ حالس ویدا کہ بناؤتھ پیش کران۔ یہ
 ویدا کہ چھڑ کہ پینہ آگر نشہ جڑک ژھہنہ گڑھتھ اُتھی اگرس ستری
 واپس رلنگ فریادہ احمد بٹواری یوسہ اتھ تجربس صورت حال بناؤتھ
 معروضی صورت دژمڑ چھہ، سہ چھ تہند مطالعک تہ شاعرانہ جوہرک
 نو ان نیب۔

قند پوری آہ ستری بہ چھلتھ کھا جنس بروٹھ گن تس نجارس
 نازہن ووسہ کار جان پوریک نجار توری ستری نے بہ گرنس

کاشتر زبانی ہند یہ اہم تہ منفرد اسلوب تھا وں ول صوفی شاعر
 چھ امبر ہیر پاند چھ سرینگر دن تہ اہندس مقبرس چھ آستان کھالہ
 آمت یس روحانی مرتبک نو ان نیب چھ۔

۱۸ / واز محمود

وازمحمود (۱۸۴۳ء-۱۹۱۸ء) سندی جد اجداد اُسی اصلی وڈوتر
 پورکر روزن واکر۔ اوہند بڈی بب محمد سلطان بٹ وڈتھ سرینگر بسہ
 تہ کپرن بجہ مشید سرینگر سکونت اختیار۔ اُمس اوس گن اولاد
 عبدالرحمان بٹ تہ تہند کاٹسہ گٹھ نچو گو ووازمحمود۔ وازمحمود دن ہیوت
 شورگری محلہ نواب بازہ مکانہ تہ اُتھی مکانس منز گڈ ارن ساہرے

و اُنس۔ اوہند یہ مکان چھ از تام پنہ اصل صورت مز موجب دینتہ
 اہندک زُرک بسان چھ۔ امہ زمانک کشیر ہند مشہور صوفی قلندر احمد
 صاب مچام اوس واز محمودس مورشد یسند طالب کاشر زبانی ہند مشہور
 صوفی شاعر و باب کھارتہ اوس۔ واز محمود چھ گنہ ہمہ صدی ہند سہ اہم
 صوفی شاعر تیکی ہتی اعتبار پنہن ہمال شاعرن مقابلہ ربوایتی رکھ
 مائتہ کاشر غزل فارسی کلاسی سوتھرس پٹھ و اتناونچ اکھ کامیاب
 کوشش کر۔ تکرورتو غزل شعوری طور بحیثیت صنف نیمیک تس پانس
 تہ احساس اوس۔

راز ہونرس فاض ازل کیاہ چھ تے
 واز محمود کیاہ چھ غزل خوان سون
 واز محمود چھ صوفیانہ اسرارن غزل شعرن منزنتہ کئی تجربہ بناوتھ
 پیش کران ز شاعر ستر تخیلی آگہی چھ تخلیقی ہونر پڑاوتھ سرتاز معنوی
 امکاناتن ہند تلاش کران۔ اوہند مشہور غزل۔

مدعا بو خلعت آدم ولتھ آس
 خدا شاید بہر گلشن پھلتھ آس

چھ امہ پزُرک نون نیب نیمیک موضوع آدم سند ظہور پڑاؤن تہ
 ظہور پڑاؤنہ کس اتھ عملس دوران مختلف مرحلن تہ مٹرلن ہند روداد
 چھ۔ محمودن غزلن ہنر لسانی صورت تہ صنعت گری چھ اہند علمی
 بتریک تہ شاعرانہ و وسکا اری ہند پے دوان۔ نوکری دیف قافیہ تہ

شعرن منز ورتا ونہ اُمّت لفظ تکرار تہ پڑتھ شعر کین دون مصرن ہند
گوڈ لفظ ہم آواز تہ ہم آہنگ آسن چھ واز محمؤ دینہ شاعری ہنر منفرد
خصوصیت۔ واز محمؤ دچھ شور گری محلہ نواب بازار کس قبرستانس منز
دفن یتھ ریاستی کلچرل اکادمی پیو رلوگمت چھ۔ اہندس مقبرس پٹھ
و اتھ چھ عقیدت مندن ہند باپتھ اوہند یہ شعر تو جہہ طلب بنان
مُرتھ کاٹھہ نیک وچھ نا قبر میانے
گرتھ گرتھ ہے عجب میانی زیارت

۱۹ / احمد ڈار

احمد ڈار (۱۸۵۳ء-۱۹۲۶ء) اوس حیدر پور سرینگر روزان تہ
اتی چھ حال حالے اوہند مقبر ونہ کڈنہ اُمّت۔ احمد ڈار ہندی کینہہ
باتھ یو دے عوامی سوتھرس پٹھ کافی مقبول چھ، اما پوز او تر تام
اوسنہ ادبی تو ارتخ لیکھن والبن یا صوفی شاعری ترتیب دینہ والبن
اوہند نا ویو د۔ احمد ڈار صائبس چھ شمس فقیر مورشد اوسمت تیمیک
ذکر تہ پانہ یتھ شعرس منز کورمت چھ۔

چھ حیدر پور احمد ڈار ونان
مے چھم پیر شمس مثل شمس

احمد ڈار ہندی ونونی طرز ک ”آکھوشہرے شیرازو، آکھوشامے
سوندرے تہ گندرو پندرے آلوگوڈ“ ہوک لافانی باتھ چھ اکہ پاسہ

اساطیری پوت منظر و تلاً و تھ پتھ کال چہ کشیر ہنزن تہند ہی قدرن
ہند روشن آکار تہ انہار دیدمان انان تہ بیکہ پاسہ فنکارانہ شبیہ کاری
ستری انسانی رُوح سرور بخشان۔ امہ قبیلہ چہ شاعری ہند چھ احمد ڈار
واحد کاشتر صوفی شاعر۔ اہند د وژن چھ معروضی پیکرن و لٹھ رتی
اسرار د اظہار، پہنر زبان، مزار تہ آہنگ اُمس میٹھس شاعر س کلہم
کاشتر بن شاعرن مقابلہ منفرد اسلوبک شاعر بناوان چھ۔ کاشتر زبانی
ہند د محاورہ تہ تلمیح یسلہ پاٹھگر ورتا و تھ چھ نہ صرف پنہ زبان دانی ہند
پے دوان بلکہ چھ پہند ورتا و شاعر سہنر صنعت گری ہند احساس تہ
ووتلاوان۔ پہند اچھوپ کلامہ تہ چھ وونی بدس آمت۔

سرینگر کین مختلف علاقن ستری وابستہ یمنے شاعرن پتہ بروٹھ چھ
بنیہ کتر شاعر تم یسوپنہ مقدور مطابق کاشتر زبانی تہ ادبس پٹن تخلیقی
جو ہر عطا کور۔ اما پوزیم چھنہ غوامی کیو ادبی حلقن منر زیاد مقبول تہ
نہ چھنہ پہنر شاعری نامعلوم وجوہاتو کنز عوامس تام و اُتر مر۔ وں گوو
سرینگر کین شاعرن ہندس فہرستس منر چھ یم ضرور شامل۔ لچھ کاک
(۱۸۰۱ء-۱۸۷۱ء) بربر شاہ سرینگر۔ محمد سراج (۱۸۴۹ء-۱۹۹۸ء)
زائے کڈل سرینگر۔ ٹھوکر منہ وٹ (۱۸۵۰ء-۱۹۲۶ء) چنکرال محلہ
سرینگر، عبدالغفار فارغ (۱۸۷۰ء-۱۹۲۵ء) بیٹہ مالین سرینگر۔
مبارک شاہ فطرت (۱۸۵۵ء) مدین صاب حول۔ عبدالقادر درویش
(۱۸۶۸ء-۱۹۳۶ء) نوجیہ بانوار، مدفن نقشبند صاحب۔ دیا رام گنجو

(۱۸۸۶-۱۹۵۶ء) حبیہ کڈل۔ احمد بٹ (۱۸۸۵-۱۹۵۶ء)
 کر مشور سرینگر۔ سُدرشن کاشکاردی (۱۸۹۲-۱۹۵۴ء) حبیہ کڈل۔
 عبدالستار عاصی (۱۸۸۱-۱۹۵۰ء) سرینگر۔ عبدالحق برق (۱۹۱۷-؟)
 بسنت باغ سرینگر۔ دینا ناتھ المست (۱۹۰۸-؟) بڈی یار سرینگر۔
 عبدالغفار مجبور (۱۹۱۶ء -؟) دلال محلہ پتھر مسجد۔ احد پرے
 (۱۸۵۱ء-۱۹۳۶ء) شور گری محلہ نواب بازار۔ غلام نبی دلسوز
 (۱۹۱۶ء-۱۹۴۱ء) ٹی پور سرینگر۔ اُہندی ہے ناوس پیٹھ چھے دلسوز کالونی۔
 غلام محمد وِلشاد (۱۹۳۵-۱۹۶۶ء) مایسمہ سرینگر۔ حیرت کالمی
 (۱۸۹۰-۱۹۶۶ء) جامع مسجد پانڈان پور۔ رشید ارشاد (؟-؟)
 قلمدان پور سرینگر۔ سیف الدین ارجمند (؟) خانقاہ معلیٰ سرینگر۔
 عباس تابش (۱۹۳۵ء-؟) دانا مزار سرینگر۔ عبدالقادر آثم (۱۸۵۷-
 ۱۹۸۶ء)، ملارٹہ ٹویٹ۔ محی الدین مسکین (۱۸۶۸-۱۹۲۱ء) سریہ بل
 سرینگر۔ ”تاریخ کبیر (فارسی) گلنور تہ یوسف زلیخا“ چھے پہنچ مشہور
 مثنوی۔ محمدی بٹ (۱۸۹۶-۱۹۷۴ء) برین سرینگر۔ محمد اسماعیل نائی
 (۱۸۸۳-۱۹۴۱ء) کاوڈارہ۔ مولوی نور الدین قاری (؟) لال بازار
 سرینگر۔ لسہ خان (۱۸۸۵-۱۹۶۴ء) جواہر نگر۔ غلام قادر سائیل
 (۱۸۹۱-۱۹۵۴ء) کلان دوری۔ کیشو ناتھ منڈلو رنجور (۱۸۹۲-
 ۱۹۵۷ء) بانہ محلہ سرینگر۔ امر چندولی (۱۸۹۴ء -؟) بڈی یار سرینگر۔
 قاضی نظام الدین قاضی (۱۹۰۷ء-؟) خانیاں سرینگر۔ پریم ناتھ پرتی

(۱۹۲۳ء۔؟) گنپت یار سرینگر۔

۲۰ ماسٹر زیند کول

ماسٹر زیند کول (۱۸۸۴ء-۱۹۴۴ء) زاوجہ کڈلہ سرینگر۔ ماسٹر جی اوس کاشیر علاوہ اردو تہ فارسی، سنسکرت تہ انگریزی زبان تہ جان پٹھری زانان۔ ماسٹر جی چھ ڈکہ سری شاعر تہ ربو ایتس نکھ رو زتھ تہ کڑی تم ہیتی اعتبار کاشیر نظمہ منز نوک تجربہ۔ اوہند کلامہ آولالہ رخ پبلیکیشن طرفہ ”سمرن“ ناؤک سومبرنہ منز انگریزی ترجمہ ہتھ شالچ کرنہ تہ انگریزی ترجمہ چھ ماسٹر جی ین پانے کو رمت۔ ”سمرن“ چھ کاشیر زبانی ہنز سو گوڈنچ کتاب ہتھ ساہتیہ اکادمی ہند ینامہ دینہ آو۔ بظاہر چھ اہنز ن نظم ن ہنز مرکزی کردار سو عقیدت مند کاشیر پٹری یوسہ پننس مورشد یا ونودیہ ہندس لولس منز کوچھ۔ یوہے چھ وجہہ ز اہنز ن نظم ن منز چھ واریاہ لفظ تہ ترکیبہ مخصوص ہوا نو اہتھ گنہ گنہ ہندی تہ سنسکرت۔ غزل تہ نظم دوشوے صنفہ چھ کامیابی سان ورتاوان۔ ”کرناوتار دکنہا پور، ناتیار تہ مورشد سٹڈ تعظیم“ چھ اہنز مشہور نظمہ۔ یمن منز ماسٹر جی سٹڈ مخصوص تہ منفرد لہجہ تہ مزار پر پڈان چھ۔

ہتھ کلپ سگ دکھ زمپنس واتہ سرہہ
لول تیگی لیس کائسہ پورتمی پور دلیس

لول تسی نش دژاوتسی واتان ژوپاری
 گالہو تی زون تم و آتھ پیس
 نی چھ لوک راز بی اسرار میون
 پزارون میے آدنگ دلدار میون
 ”ناتیاری“

۲۱ سید میرک شاہ کاشانی

سید میرک شاہ کاشانی (۱۸۹۵ء-۱۹۷۱ء) چھ کشیر ہند بن قدآور
 رۂحانی بزرگن منز گزرنہ یوان۔ پہند تولد سپد رازے کدل سرینگر تہ پنڈ
 بیشتر زندگی گذارکھ شالماسرینگر تہ آتی چھ پہند آخری آرام گاہ۔ تھ جدید
 طرزک آستان بناوتھ چھ۔ میرک شاہ صابن پرم کاسہ عربی فاسی تعلیم زانہ
 کدلہ کس درسگاہس منز۔ گوڈ پٹھے اسی خلوت نشین تہ رۂحانی بزرگن
 ہندس خدمتس منز وق گذاران۔ سارے کشیر اوس پہنز معتقد تھ منز کشیر
 ہند مشہور سیاسی لیڈر شیخ محمد عبداللہ تہ شامل اوس۔ پہند رۂحانی مرتبک تہ
 کاشتر بن لوکن پہند عقیدتگ حال اوس یہ زینیلہ موے مقدس ۱۹۶۴ء یس منز
 کیشتر سیاسی وجوہاتو کنی پنہ پاک جلیہ پٹھ ڈالنے آوتہ باریاب سپدہ وز آہ
 میرک شاہ صابن دسی انچ نشاندہی کرنہ تہ امہ پتہ ییلہ حضرت بل درگاہ
 ۱۳۹۸ ہجریس منز نو سر تعمیر کرنہ آو، انچ سنگ بنیاد تہ آہ اہند دے اتھو
 انجام دینہ۔ میرک صاب چھ صوفی شاعر تہ ”جام عرفان“ چھ پہنز شعر

سو مبرن بازار آئو۔ روایتی انداز چھ شعر تجربن باوتھ دوان۔

بلبل چھس پٹھ خارس غل غلہ کرائے
بلکل دعوا دارس یارس پروانے



خریداری کران پانے ژری جامن چھ زیبانے
پری پروانہ شوبان چھس بہ تس ستر چھس ہم خانے

۲۲ / احد زرگر

احد زرگر (۱۹۰۵ء-۱۹۸۳ء) زاونرور عید گاہ سرینگر تہ اُتھر
جلیہ چھ اوہند مقبرہ تھ خوبصورت تعمیر کرنہ آمت چھ۔ وہمہ صدی
منز ہر گاہ موضوعی اعتبار کاشر شاعری ہندا کہ نوو دور شروع گڑھان
چھ نیمہ کس فکری پوت منظرس گوڈ ترقی پسند تحریک تہ پتہ جدیدیت
کار فرماؤ زاماپوز فکری اعتبار اتھ نوپنہ سرتاؤ دورس منز تہ رڈ کینہہ
اہم کاشر شاعر پنے روایت تابع اسرارکرمؤزن باوتھ دتھ صوفی
شاعری ہنز روایت قائم تھ اتھ۔ یکن منز صد میر تہ احد زرگر قابل ذکر
چھ بلکہ روض یکن دون قد اور صوفی شاعرن ہنز گڑھوئی آواز پنے نین
اکثر ہمکال شاعرن ہنز آواز پٹھ غالب۔ احد زرگرن پڑاؤ گوڈ کاؤ
ڈار کس عبدالکبیر لونس تہ پتہ کشیر ہندس مشہور میر واعظ مولوی احمد
اللہ (عمہ صاب) صابلس تہ تربیت۔ اوٹن صابلس نشہ پوزن کم

کاسہ عربی فارسی تہ اما پوز زیمہ فنکاری سان تکر شاعری مثر اصطلاح،
استعار، تشبیہ تہ علاوہ ورتاؤم چھ تہ تملہ چھ تکر ستر زبان دانی تہ
سو خنوری ہند انداز سپدان۔

نارچ ریہہ چھم جسم گلے دم بد م تیزان
پارچہ زاکر نم سور ملس سے مے دس کان

گل بُراتھ ییلہ پھول از ظلمات ظل ظلمات نشہ گوہ پڑ بھات
گل کاینات تمنبلو و امی جلون اندر کھالان پندر سستہ سوس پن

ہر گاہ شعرن مثر ورتاؤنہ آمتن بیرونی قافین تہ لفظ تکرار چہ ہونر
مندی کئی گنہ گنہ اضافی ابہام پاد گنہ ہنہ ستر شعر چ معنوی تہداری یہ
ڈپڑ تہ متاثر گنہ ہان چھ اما پوز زکھم پاٹھ چھ امہ فنکاری ستر شعرن
مثر تہ سارت ووتلان یس لقمائی شاعری ہند گنہ چھ۔ احد زرگر
نہ شاعری ہند استعاراتی نظام، علامتی اظہار، ترکیب سازی تہ شبہہ
کاری چھ پیہنر اسرار شخصیت مثر زہتھ ا کس حساس شاعر سند
مُشاہدک تہ شاعرانہ جوہرک نیب۔ احد زرگر چھ سون و احد شاعر
تیم گنہ گنہ پنہن رُحانی مقامن تہ تجرب بن تنہن اصطلاحن،
استعارن تہ پیکرن مثر باوتھ ورتاؤم چھ بیم بظاہر اکھ خوفناک تصور
ووتلان چھ، اما پوز بیم اظہار چھ زکہ سألک ہند بن رُحانی مقامن
ہند بن تجربن ہنر اسرار باوتھ۔

لیس ستر نکاح چھے با تدبیر تسننڑے بہر چو دامہ دامہ شہر
 ہتھ نہ گانگل کری کاٹھہ اغیار کافر سپدھ کوڑم یقرار
 احد زرگر سندا لئو کھمت ”اکہ نندن“ تہ ”گل و صنوبر“ مثنوی تہ چھے
 تسننڑن شاعرانہ صلا حیثون ہندی رتی نمونہ۔ عام نقادان ہنز متفق راے
 چھے ز احد زرگر سپتہ کورنہ کاشتر زبانی کاٹھہ اہم صوفی شاعر پاد۔

۲۳ حسن ڈرائیور

حسن ڈرائیور (۱۹۰۸ء.....) زاو خانیا سرینگر تہ اٹھک جلیہ چھے
 مدفن تہ۔ حسن ڈرائیور چھنہ خاص پورمت لئو کھمت اوسمت، اما پوز
 اکر پڑا وینہ شاعرانہ ہونر ستر عوامس منز جان مقبولیت۔ یہندی عکتر
 باتھ سپدر سبٹھھے مشہوریم ریڈیو کشمیر پڈھ گونہ یوان چھے۔ یہند کلامہ
 چھے لوچکن لوچکن تر بن کتابن منز غلام محمد نور محمد تاجران کتب شالچ کران
 تہ وونی چھے ”کلیات حسن ڈرائیور“ تہ چھاپ سپدھ بازار آمڑ۔

۲۴ فقیر عبدالکریم

فقیر عبدالکریم (۱۹۱۳ء-۱۹۸۳ء) زاو بانہ محلہ سرینگر تہ اٹھک
 جلیہ چھے دفن تہ۔ ”گنج وحدت“ چھے یہنز شعر سؤ مبرن ہتھ منز
 یہند بن صوفیانہ تجربن ہنز رنگا رنگ انداز باوتھ چھے۔ احد زرگر نہ
 دورک چھے عبدالکریم صاب و احد سرینگر ک صوفی شاعر تیمی عوامی

سو تھرس پٹھ مقبولیت پڑاؤ۔ یہ ہند بن با تھ ہنز زبان چھ شؤرتہ شؤد
یہ تھ ہنز یہ ہند رواں لہجہ تہ آہنگ پر ن و ا ل س ڈ ہتھ نوان چھ۔

بہ نر اس در شہر ظلمات مے چوتہ آب حیات
مے گوو تتر پور اثبات بہارے چاہے مدنو

اُمس خوش گفتار شاعر ستر چھ مے اکہ دوہہ ۱۹۸۱ء لیس ہنز
در گاہ شریف حضرت بل ملاقات سپد مت۔ اکہ سیو دسا درویش صفت
انسان لیس صوفیانہ رموز ن تہ مقاسن ہند علم تہ اوس تہ یم رموز تہ
مقام شعر ن ہنز باونچ ہونر تہ۔ اتھ ملاقاتس دوران پور تکر پٹن یہ شعر
یس اکہ رت صوفیانہ تجربہ چھ۔

نظر کر جانہ وارن دون پرو رؤستے وڈان ہیر بون
وڈان چھی زیر فرمانے نئی اد غاب غابانے

۲۵ / دینا ناتھ نام

دینا ناتھ نام (۱۹۱۲ء-۱۹۸۸ء) اوس شیشیار سرینگر روزان۔
پیشہ کنر اوس و استاد تہ کینٹوس کالس روڈ ”کونگہ پوش“ رسالک
ایڈیٹر۔ ۱۹۵۲ء لیس ہنز کو رن ہندستان کلچرل و فیس ستر چینک دور
تہ ۱۹۵۷ء لیس ہنز بنیو و استاد ن ہنز ٹکٹہ پٹھ قونون ساز کونسلک
ممبر تہ کینٹوس کالس روڈ سوشل ایجوکیشن شعبک ڈایریکٹر۔ اہند مرہ
پتہ آہ اہنز ”شہلو گلو“ ناوکر شعر سو مبرن شائع کرنہ۔ یہ تھ ساہتیہ اکادمی
ہند ینامہ تور۔ نام چھ ژکہ ترقی پسند شاعر یس ستر شاعری ہنز کشیر ہند

سیاسی صورتِ حال کہ حوالہ مختلف موضوع باوتھ پڑاوان چھ۔ ”بہ
گہنہ از“ ”جنگ بازخبردار“ تہ ”ئے چھم آش پگچ“ ہشتہ نظمہ چھ
امہ پڑک نوں نیب۔

دوہس گاش ہر گل تہ گلزار پززلن
زمینس سوئر لگہ تہ سبزار پززلن
چھس منز ہمبس لولہ پھموار پززلن
پگاہ شولہ دُنیا

(ئے چھم آش پگچ)

نادمس چھ یہ امتیاز تہ زئمر کو رگوڈنچہ لٹہ کاشرس منز سانہٹ
متعارف تہ نمی لیو کہ کاشرس منز گوڈنیک ”بو مہر تہ پمہرزل“ ناؤ او پیرا
تہ۔ نادم سُد غزل تہ چھ کاشرس منز نو مزاز تہ نو ولجہ ہتھ یوان۔ نادم
سُد یہ نو وغزل اوس نہ موضوعی اعتبار کلاسیکی فارسی غزلس آویز بلکہ اوس
کاشرس مزازس تیوت ویو دیس عام کاشرس ہنز دوہ دین چہ زندگی
تہ کشیر ہندس مخصوص سیاسی صورتِ حالس نکھ اوس۔ پیتن چھ یہ
کتھ ونر تہ اہم باسان ز عروض لحاظ تہ چھ او ہند غزل زنہ کاشرس
وژانس تابع۔ تیمیک موضوع تہ آزادس تہ مہورس مقابلہ ہناؤ واوس تہ
زبان تہ مولے سرتاز اُس۔

تیمر وچہ تمر وچہ رنگ گل لال
گم گم وچہ ہندس حاصل گن

یہ ما از لول بیہ سن دینہ چھ دزامت
دلس اندر پکھی مے پکنگ ہیو صدا گوو

۲۶ / غلام احمد فاضل کشمیری

غلام احمد فاضل کشمیری (۱۹۱۶ء؟) زاوڈ تل سرینگر۔ پیشہ کنز
اوس و استاد، اماپوزاتھ ستری اوس خوشنویسی، اُنہ سآزی تہ نقش نگاری
تہ زانان۔ کینڈوس کالس روڈ ”چن“ ناوڈ اخبارک ایڈیٹر۔ موضوعی
اعتبار پڑو و کاشتر شاعری و ہمہ صدی مزنو و انہار، اماپوز فاضل روڈ
پنٹس ریوایتی موضوعس مزن آو رتہ عوامی سو تھرس پٹھ پڑاؤن کافی
مقبولیتہ۔ اہندی کیشہ نعت، وژن، غزل تہ خصوصن ”کرالہ کور“ تہ
”پہلو کور“ ہشہ نظمہ گپہ کافی مقبول۔ ”زونہ مزن ڈل“ تہ ”تاج محل“
ہشہ نظمہ چھ اہنڈ شاعرانہ ہونر مندی ہنڈ پے دوان۔
تاج محل تھالے فردوس برین
زن چھ لڑ تراوتھ یہ دوشیزہ حسین
چاند مزن گرکھ دتھ انزنی و اشا کڈان
کرالہ کور جمنایہ مزن سزائس و سان
(تاج محل)

فاضل صائبن ”چبنہ رؤس پیالہ گوم خاکی یے“ ووج وول وژن

چھ تہنر تخیلی آگہی تہ تخلیقی جوہر اکھدموت سنگم۔ ایچ زبان، زبانی
ہند ورتاوتہ لفظو دسر ووتلاونہ آمڑ موسیقی چھے امہ بائک حُسن
نچھناوان۔

لنجہ لنجہ باغس منز یی باویوم
سارے نے وِز وِز بِنِ بِنِ آو
ونہ کس پانس کیناہ کیناہ گد ریوم
چہنہ رُوس پینالہ گوم خالک یے

فاضل چھ سون مشہور نعت گو۔ پہنر چھے الہ پلہ ز درجن شعر
سو مبرنہ بازار آمڑ۔ ساہتیہ اکادمی ینامہ سان آیہ یمن مرکزی تہ ریاستی
سرکار طرفہ کتری ینامہ دنہ۔ یمو لکھی بجن، کیرتن تہ لیلاتہ۔ اما پوزامہ
سیار گوی و اتنود شاید کلہم پاٹھو یہندس شاعرانہ فنس تہ شاعرانہ
شخصیتس ددار۔

۲۷ (الف) عبدالغفار مجبور (وچھو صفہ 215)

۲۷ (ب) پتامبر ناتھ درفانی

پتامبر ناتھ در فانی (۱۹۱۹ء.....) اوس ویشار ناگ
سرینگر روزان۔ فانی اوس پیشہ کنڑ و استاد تہ کینیٹوس کالس روڈ
”خدمت“ ناؤر اخبارک سب ایڈیٹر۔ گوڈ پیٹھے روڈ کاشری پاٹھو
شاعری کران۔ پوشہ باغ، ترانہ زندگی، پوشہ ڈالک تہ جباب چھے پہنر
شعر مبرنہ۔ ہم جہ نیلا نکس مرنہ لیکھان تہ ازکل چھ کشیر نبر

سکونت پذیر۔

۲۸ / خضر مغربی

خضر مغربی (۱۹۲۱ء۔؟) اوس چوٹے بازار سرینگر روزان۔ اصل ناواؤس غلام محی الدین خان۔ مغربی چھ سون مشہور مزاحیہ شاعر تہ کیشہ شعر چھ سنجید مزاح ووتلا و تھ اہنز شاعرانہ حبسا گہی ہند ثبوت۔ پیشہ کنز اوس و استاد تہ زندگی ہند بن معاملاتن منز اوس زندہ دل۔

۲۹ / پروفیسر غلام نبی فراق

پروفیسر غلام نبی فراق (۱۹۲۲ء) زاو بھری کڈل سرینگر تہ از کل چھ لوکھری پور نوشہر سرینگر زندگی ہندی دودہ گذارن۔ فراق صاب اسی کالجس منز انگریزی زبانی ہندی پروفیسر تہ ۱۹۷۷ء لیس منز گئی امہ ذمہ داری نشہ سبکدوش۔ فراق چھ و ہمہ صدی منز پھا پھلن والہ جدید شعر مزاؤک اکھ اہم شاعر تہ پینس غزلس تہ نظمہ پئن منفرد اسلوب عطا کرتھ جدید کاشعر شاعری منز اکھ ممتاز مقام پڑو۔ فراق چھ کلہم انسانی صورت حاس ستی ستی بعضے زندگی ہند بن عصری مسلن تہ معاملن تہ باضے ہجر وصل کبن لولہ و بد اکھن غزل شعرن منز زو دوان۔ اہند غزلک مکالماتی انداز چھ اہندس غزلس پننن ہمال غزل گوشا عرن منز امتیاز بخشان۔ تہندی استعارہ تہ تشبیہ چھ سادر

وارتہ پہنڈ ورتا وچھ اُکس پونختہ کار شاعر سندی پاٹھو سپدان۔ تس
چھے پنڑ مخصوص شعر زبان تہ تھ زبانی منفرد ورتا وں ول یس تہندس
شعر مرازس ہم نواتہ ہم آہنگ چھ۔

دو پکھ یہ جذبہ چھ سرکش تہ زاکر وں زندے
یس وچھنہ کوچہ گل پٹھ شہار آمت اوس
نہ اوس یار وںس منز موکل ز دل پھولہ ہے
نہ اوس تاپہ وڈر پٹھ ژھہڈن ز قدم تھوہا
فراق چھ نظمہ منز ہیتی اعتبار شعوری طور نوک نوک تجربہ کران تہ موضوعی
اعتبار تہ نوک تہ غار معروف موضوع ورتا وچ کوشش کران۔ ”دُرک یاوتہ
یار بل، بچو لُر، وپھ، کتھ، وہم صدی تہ انسان ہشہ نظمہ چھے فراق صائبہ
شاعرانہ تجربن ہنزر نگارگی ہنڈ پے تہ تہند جدید حسابا گئی ہنڈ نیب دوان۔

فکر قوس ہیو اوس در اُمت ییلہ مے واپس و اُج وپھ
یم تہ اسہ بکو غم یے زن نار تاپس شپن گلو
یتھ ژکوری بالہ پٹھ یتھ اسہ ناوتھوومت زمین
لوکھ یم ہنگامہ وزناوان یمن پٹھ اُسن آم

(وُپھ)

نادمس پتہ چھ فراق واحد کاشتر شاعریتی کامیاب سانبٹ لکھی۔
پہنڑ ”صدائہ سمندر“ نادر گوڈنچ شعر سو مبرن آہ پہنڑ آخری عمر منز
باز یتھ ساہتیہ کاوی ہنڈ یتامہ دینہ او۔ امہ علاو او یمن کلچرل اکامی

ہند طرفہ تہ خلعت عطا کرنہ۔ فراق چھ تنقید تہ لیکھان تہ پھندک چھ
 درجن واد اہم تنقیدی مضمون چھاپ سپدی مٹر۔ تہ امہ علاو چھکھ
 انگریزی زبانی ہنزن مشہور نظمیں کاشر ترجمہ تہ کورمت یم کاشر
 ڈیپارٹمنٹن ”رنگ نظرن ہندک“ ناؤک کتابہ منز چھاپ گری۔ فراق اوس
 انگریزی زبانی ہند پروفسر یمہ کئی پھندک کیشہ تنقیدی مضامین کاشر
 تنقیدس منز اکھ قابل قدر اضافہ چھ۔ حال حالے آہ پھنز وڈو۔ فکر
 ہند ناؤ تنقیدی مضمون ہنزن سو مبرن تہ بازار یمہ ستر پھند تنقیدی
 شعورک پے چھ لگان۔

۳۰۔ پروفیسر رحمان راہی

پروفیسر رحمان راہی (۱۹۲۵ء) کاشر زبانی ہند گیان پٹھہ ینامہ
 پزاوان دول بلند قامت شاعر رحمان راہی زاوواڑ پور سرینگر۔ پتہ
 بنوون پٹن قرار گاہ و بزار ناگ نوشہرہ تہ از تام چھ اٹھک جابہ سکونت
 پذیر۔ کینزس کالس رڈک اسلامیہ ہائی سکولس منز و استاد۔ ایم۔ اے
 فارسی کرنہ پتہ لگوڈ کالجس منز تہ تمہ پتہ کشمیر یونیورسٹی ہندس فارسی
 شعبس منز لیکچرر۔ اٹھک دوران کورکھ ایم۔ اے انگریزی تہ اٹھک
 دوران گوو یونیورسٹی منز کاشر ڈپارٹمنٹ قائم تہ پروفیسر راہی بنیو وامہ
 شعبک گوڈ بنگ سربراہ تہ اٹھک عوہدس پٹھ گئیہ ۱۹۸۵ء لیس منز
 ریٹائر۔ یم چھ کشمیر یونیورسٹی ہندک گوڈ نک تہ از تام واحد پروفیسر

اہم رٹس۔ ریاستی کلچرل اکادمی پٹھ گیان پٹھ ایوارڈس تام بیم تہ ریاستی
تہ ملکی ادارن ہند طرفہ ادبی تہ ثقافتی ینامہ دینہ یوان چھہ تم ساری ینامہ
تہ خلعت آیہ راہی صائبس و زوز عطا کرنہ۔ یمن منز ساہتیہ کادمی ایوارڈ،
کبیر سمان تہ پدم شری تہ گیان پٹھ بیتر شامل چھہ۔ راہی چھہ کاشٹر
زبان ہند عظیم شاعریتی کاشٹر شاعری موضوعی کیو ہیتی و ہراوتہ و سجاہ
بخش تہ امیک دامانہ گشاہ گرتھ رل و ن دنیاہ چہن باقی اہم زبان ہنز
شاعری ستر امیک سرحد۔ راہی ین دژ کاشٹر شاعری نو زبان، نو و مزاج،
نو و لہجہ تہ نو حسا گہی۔ او ہند غزل چھہ یسلہ پاٹھی ذاتی تہ انفرادی
زندگی ہند تصویر پیش کرنہ بجایہ کلہم انسانی صورت حالک فکر انگیز
اظہار۔ یس عام زندگی ہند بن حالات، واقعات تہ تجربن ہند بیانہ
نشہ مختلف تہ بیادی صورت حالس کن توجہ پھر ان چھہ یس ذاتی تہ
انفرادی زندگی بجایہ انسان بحیثیت انسان سہد صورت حال پیش
کر ان چھہ۔ یو ہے چھہ کلہم کاشٹر شاعری منز راہی سہد غزلک امتیاز تہ۔

زہیوے ژا نگو اتھن ہندی کتھن تہ کوتر مؤدی

سیاہ رؤد جربن منز گوسانہ کوٹ پٹھ دژاکھ



بے نیب قافلہ گرد واپس اندر سرگرم

خمش ژا نگو گوپھن سیاہ لبں چھہ سنان

راہی چھہ سہ گوٹھنک شاعر س موضوعی کیو ہیتی اعتبار جدید کاشٹر

نظم اُکس ٹوس تہ سرتاز پڑاوس منز دا غل گرتھ اتھ صنفہ پزنہ پاٹھگر
 معنہ کیو صورت اعتبار تخلیقی قوت بخشہ بالغ کران چھ۔ موضوعات
 ڈرامائی و ویداو، لفظہ ژا رہنز موزونیت تہ باؤژ ہند اختصار چھ اہنز
 نظمہ ہنز پھیر ہا و خصوصیت۔ سہ چھنہ بروٹھے مقرر تہ مشخص کرکے متس
 موضوعس نظم اوچ کوشش کران بلکہ چھ لفظنہ ہندک دسی پٹن
 احساس تہ خیال بد کڈتھ نظمہ ہنز صورت دتھ ڈرک یاف کران۔
 ”پے چھ ظلماتہ وزان“، تخلیق، صدا، قعر دریا سلسبیل تہ نیول غزل
 ہشہ نظمہ چھ امہ اعتبار کا شری زبانی ہنز شاہکار نظمہ۔ پے چھ ظلماتہ
 وزان چھ اکھ نادرنفسیاتی مطالعہ یوسہ اکہ زندہ وجود کرکے پاٹھگر بولان،
 پھاٹھلان تہ بالکد سپدان چھ۔ صدا تہ قعر دریا سلسبیل ہشہ نظمہ
 چھ مادی کایناتس منز پڑھ تہ قدر و نشہ محروم سپدن وائلس انسان
 سُنڈ کرب آمیز صورت حال۔ راہی لیس نشہ وائتھ چھ نادم سُنز نیم
 آزاد نظم پزنہ پاٹھگر آزاد صورت پڑاوتھ تخلیقی جہار لبان۔

ژنہ چھسے ونان

ہے ایلیم کوٹا ورو پٹھگر پھینہ پھینہ کرو نہ ناپ
 ابوترابس ہمبر پٹھ بونہ کالیں وٹھ گمان و اجینز میژر
 ہے کر بلہ کہ چھوہر چھوہر کر و نہ آپہ
 ہے چنگیز نکہ وارہن منز پھڑ کہ و نہ واوا

وچھ

کنہ پٹھ چھس ہتھ ڈلہ و نہ سیکہ پٹھ

کن زون پو تجن ٹپنکہ تُلان

(صدا)

راہی چھ کاشر زبانی ہند از تام ساروے کھوتہ بو ڈ نقاد تہ تیکی پنے
مشرقی کیو مغربی بصیرت کرنی کاشر صوفی کیو جدید شاعری تہ نو تہ پزانہ
شاعری ہند دادر واز و تھرترا و تھ پر ن وول امہ کین گکتھ تہ اہم
گوشن تام و اتنا و تھ اتھ ستر پنے پاٹھ متعارف کور۔ ”کھوٹ“ تہ
”شعر شناسی“ ہمشہ اہنز ز تنقیدی کتاب چھ امہ پز پزچ ڈلیل۔ یو ہے
چھ سہ گوڈنیک کاشر تیکی کاشر زبانی ہندس عروضی نظامس پٹھ گوڈنچہ
لٹہ اکھ سیر حاصل بحث کرتھ ”کاشر شاعری تہ وزنک صورت حال“ ناو
اکھ کتاب باز تر تراؤ۔

۳۱ غلام رسول سنتوش

غلام رسول سنتوش (۱۹۲۹ء-۱۹۹۷ء) زاو چنکرال محلہ سرینگر
تہ آخرس پٹھ سپد دہلی منز سکونت پذیر تہ اتی چھ دفن تہ۔ سنتوش اوس
اکھ پایہ بوڈ مصورتیکی مصوری منز واریاہ لوے کڑ بڈی ینامہ پڑاؤ۔
سنتوش روڈ کیشوس کالس ”کاشر ادب“ ناوک رسالہ تہ کڈان۔
شاعری منز چھ یکن پٹن اکھ مخصوص مزاز یس ہنا اسراؤر تہ چھ ہنا
رومانی تہ تہ ہتھ منز کشپر ہند تہذیبی پتھ کالک عکس دیدمان چھ۔
مصور آسنہ کرنی چھ اہنز ان نظمیں منز مرثیہ گری ہند خولہ خط عیان۔ تشند

لفظہ راش چھ ہنا سنسکرت آمیزیتھ بیا دی طور تہند فکری پوت منظر
کارفرما اوس۔ ”بے سوکھ رؤح“ چھے پہنر شعر سو مبرن یتھ ساہتیہ
اکادمی ینامہ میول۔

معنہ شبدس چھ ابد بو دنیا
شبد کو شاچھ پڑتھ بیانس ستر
کور کا کد کران چھ کتھ باضے
دیانہ شود بودا گر چھے گیانس ستر



واے کا تیا پوشہ پڈر
اچھا خبر کتھ کور گے
واے کم کم کارواں
زن وٹسرا مان گے
واے کم کم چشمہ شیتل شیشہ ناگ

(یتھ ستر کہ پٹھ)



۲۲۲ / پروفیسر حامدی کشمیری

پروفیسر حامدی کشمیری (۱۹۳۲ء) زاو بھری کڈلہ سرینگر تہ ازکل
چھ شالہ مار بالہ کس تھزرس پٹھ سکونت پذیر۔ حامدی چھ اردو تہ
کاشتر دوشوئی زبانن ہند قد اوار شاعر تہ نقاد۔ از تامیمو کاشتر بو قلم کارو

اُردو زبان میں شعر و ادب کا تنقید لیو کہ تمہیں سارے میں چھ کھیت شاعر
 نقاد حامدی صاحب ناوسر سے تابنا کہ بلکہ چھ سارے برصغیر میں
 اردو تنقیدس پہنڈا کہ مخصوص سے پوشہ و ن دیت۔ اردو میں چھ پہنڈ
 ز درجن پٹھی کتاب بازار آمیز یکن اردو دنیا ہس میں پٹن اکہ مخصوص
 مقام چھ۔ کاتر تنقیدس میں سے چھ پہنڈ ”جدید کاتر شاعری“ ناوچ
 کتاب سبٹھے قابل قدر کتاب گزرنے یوان۔ حامدی کاشمیری چھ
 و ہمہ صدی ہند میں اہم جدید کاتر میں میں شمار سپدان تیکی جدید حسابا گہی
 ز پٹھ کاتر غزل سے نظم میں اکثر پٹھی پنہن تجرب میں باؤ ز ہند
 نو امکان تلاش کر۔ حامدی چھ کٹہ مخصوص مکتب خیال ک شاعر
 بلکہ چھ انسانی زندگی ہند میں ازلی معاملن سے پر آشوب عصری زندگی
 ہند میں مسکن سان، ژ ژان سے ا کس ہونر مند شاعر ہند پٹھی
 شعر میں باو تھ دوان۔

اُسی اویز ان تان نہ وٹھ پٹھ وٹھ
 وار ہے اُسی ز ر سے کلو ما اُسی
 چھ گاشہ واکر سے وون سڑک سار پکان
 پیار آہ نہ یو دے کپار آہ وٹ
 پہنڈ نظم چھ عام پٹھی انسانی قدر میں مسماری سے تنہائی ہند
 کرب باوان۔ سہ چھ کاتھ خیال یا احساس ٹھوڑے و ہندوان
 یا پیش کران بلکہ چھ خیال سے احساس تجربہ معاملن سے تجربس میں

صورتِ حال، دودِ پداوان۔

پتہ اوس راتس تڑھد رؤس رؤد پوان
اڈی جل کرنز گوو..... رسہ رسہ شپنس تل

اچھ روز دوان

ہتہ پیلہ سوئس پوشہ پتھر د گے
لکھ گئے رؤ زتھ سٹرن پٹھ

یمن تور ”نارس اتھ واس“ ناوچہ شعر سو مبرنہ ساہتیہ اکادی
ینامہ۔ حال حالے آہ کا شرس منز پھند ناوچ بنیا کھ شعر سو مبرن بازار۔
حامدی صاب اوس گوڈ کا جس منز انگریزی پرناوان۔ پتہ دوت
ایم۔ اے اردو کرتھ یونیورسٹی ہندس اردو شعبس منز تہ واریا ہس
کالس رؤ داتھ شعبس سربراہ تہ ڈین فیکٹی آف آرٹس۔ اتی پٹھ بنیو
کشمیر یونیورسٹی ہند وایس چانسلر تہ امہ پتہ رؤ د کینٹونس کالس یونیورسٹی
ہنز شیخ العالم چیر ہند گوڈ ٹیک چیرمین۔

۳۳ (الف) غلام احمد عابد (وچھو صفہ نمبر 215)

۳۳ (ب) پروفیسر ستار احمد شاہد

پروفیسر ستار احمد شاہد (۱۹۳۲ء) اوس کاوڈا سرینگر روزان۔
یم اسی کا جس منز اردو پرناوان تہ ریو اتی طرزس پٹھ رؤد کا شری
پاٹھی شعر و نان۔ اسی لکھی کینہہ ڈرامہ تہ تہ مزاحیہ مضمون تہ اوس
لیکھان۔ مزاج کنی اوس اسہ و ن، گند و ن تہ تہ مزاج اوس پتھنز

شاعری منزتہ اچھ ناٹھ کران۔

۳۴ / مشتاق کاشمیری

مشتاق کاشمیری (۱۹۳۴ء.....) چھ سرینگر نگر اکھ مشہور شاعر۔ گوڈ اوس ریڈیو کشمیر سرینگر نگر منز کام کران تہ تمہ پتہ اوس اینمل ہسپتالری محکمہ منز نوکری کران۔ مشتاق کاشمیری چھ اکہ خصوص مکتب خیالک شاعریمہ کنز تہند باپتہ شاعری محض پٹن ذاتی حال یا غم تہ خوشی باونگ وسیلہ چھنہ بلکہ مذہب کین آفاقی اصولن ہند تبلیغ تاکہ انسانی ذات ہند رثر کا چھنہ باپتہ بن سماجی قدر تہ سیاسی نظام پاک مذہبی اصولن تابع۔ یوہے چھ وجہ زتہ شاعر شاعری پٹھ چھ علامہ اقبال سٹند ٹاکار اثر۔ ”شور محشر“، ”ماٹھ گن“، ”لال چوک“ تہ ”موٹہ ہنز عید“ بیتر شعر سومرن چھ مشتاق صابنہ شاعرانہ فلسفہ چہ دعوادار۔

ہتھ پردتھاوتھ ژؤر کزکھ یوسہ تہ کانہہ حرکت
دنیا ژتھو ہن بے خبر اللہ ژئے وچھان چھ

۳۵ / سلطان الحق شہیدی

سلطان الحق شہیدی (۱۹۳۵ء.....) چھ یوٹہ کڈلہ سرینگر نگر روزان۔ تہ پیشہ کنز اوس دوستاد۔ گوڈ گوڈ اوس اردو پاتھو شعر لیکھان

تہ دونی چھ زیادہ پہن کاٹھری پاٹھی شاعری کران۔ ہر گاہ غزل، وژن
 تہ نظم تہ لیکھان چھ اما پوزیہند تخلیقی فن چھ رباعی مژ شولان تہ اٹھی
 صنف مژ چھ اکثر پاٹھی قلم آزماوان۔ شہیدی صائب چھ اکھڑت ترجمہ
 کارتہ یموچھ علامہ اقبال سٹرن واریا ہن نظمیں کاٹھری ترجمہ کو رمت۔
 حال حالے چھکھ حضرت خواجہ سید محمد بہاوالدین نقشبندی سٹرن
 کینٹون رباعی مین خوبصورت کاٹھری ترجمہ کو رمت۔ اکھ مثال چھ
 پیش۔

دیدمان پننے مے کھوٹ باپار چھم
 گوس دم پھڑ تیوت گونہک بار چھم
 ملو پییم گس مول مے ماکھنڈ ہار دڑاو
 میانہ روبا چانہ رؤس گس یار چھم

۳۶ فرحت گیلانی

فرحت گیلانی (۱۹۳۶ء.....) چھ مدہن صائب سرینگر
 روزان۔ یم چھ اردو تہ کاٹھری دوشوئی زبان مژ شعرونان تہ گنہ گنہ
 نثر تہ لیکھان۔ یم اسی مرکزی اطلاعات محکم مژ نوکری کران تہ از
 کل چھ صوفیانہ طرز ج زندگی گزاران۔ شعر گوئی ہند شوق اوسکھ
 لوکھ پانہ پٹھے تہ بہتر شاعری چھ سانہ ریوایتی شاعری ہند اثر نمایاں
 یمہ کنی پھندس شعر مزارس نعتیہ انہار پریڈان چھ۔ بعضے چھ ترجمہ تہ

کران تہ کیشہ رتی ترجمہ چھکھ کر دیتی یمن منز نثر تہ نظم دونوں
شامل چھ۔ ”باپوتہ پنچایتی جمہوریت“ چھ پہن نثری تصنیف۔

۳۷ غلام نبی خیال

غلام نبی خیال (۱۹۳۶ء) زاومشائی محلہ سرینگر تہ از کل چھ
ہاوسنگ کالونی راولپور روزان۔ یم رڈی زندگی ہندس اکثر و قس
صحافس ستری وابستہ۔ گوڈ اُسی کاشتر اخبار ”وطن“ کڈان تہ کیشوس
کالس کوڑکھ ”اقبال“ ناواردواخبار تہ از کل چھ ہفتہ وار انگریزی
اخبار Voice of Kashmir کڈان۔ خیال چھ اردو تہ کاشترس
دوشونی زبانن منز نثر تہ شاعری لیکھان۔ از تام چھ پہن قرین اکھ
درجن کتابہ باز آرمز۔ یمن منز ”گاشری منار“، ”پراگاش“، ”رنجور سُنڈ
ساز“، ”رباعیات خیام“، ”بوہٹقا“، ”خیابان کشمیر“ تہ ”کاروان
خیال“ بیتر اہم چھ۔ گاشری منار ناوڈ کتابہ چھکھ ساہتیہ اکادمی ہند
ینامہ تو رمت۔ خیال صاب چھ موجود دور کین اہم جدید شاعرن منز
شمار سپدان۔ رؤمائی مزارک شاعر آسنہ باوجود چھ انسان سُنڈ ہن
ذاتی مسلن تہ عصری زندگی ہند ہن ورن واری داتن پننن شعرن
ہند موضوع بناوان۔ تہنر کو شش چھ ز تَسند شعر اظہار گوڑہ
معروف زبانی منزے باوتھ پڑاؤن یمہ کنسہ شعوری طور غزلس منز
خاص کرتھ نوہن تقاضن ہند نوہن انداز پانداوان پانداوان تہ پُن کلاسی

مزار ز پھان چھ۔

برزِ پشن تہ پھوکی نہ گولالے
 یتھ لِر مَنز ژاو خبر گس
 شتھرس پردین گس راہ کھالو اُسر ہے پانس پانے پھری
 اسہ دیت پانے شہہ رگہ کھش اسہ پننے ہوٹ ژوٹ یا اللہ
 خیال چھ نظمَن مَنز تہ ٹوڑی ٹوڑی موضوع ورتاوان یتھ انسائی صورت
 حالک اکھ یا بیا کھ تصور و تلنس ستر ستر سیا سی تہ سما جی مسلہ تہ
 باوتھ پڑاوان چھ۔ ٹیکنیکی اعتبار چھ تس نظمہ ہند فن بدس آمت تہ
 اختصار تہ محتاط لفظ ورتا وچھ اہنز نظمہ ہند حسن۔ ”ریشماں“، ”خان
 ہندک سراب“ تہ ”تخلیق“ ہشہ نظمہ چھ اہنز فنی صلاحیتون ہند
 نیب روان۔

ہے اگافینو سندنو فوجی یو
 یتھ نہ سوچو آسہ کیاہ انجام تس
 یتھ نہ زانو کاٹہہ ایتھ تس ماچھ تس رکیت چاہ کھنان
 یتھ نہ کاٹہہ سندرایہ ہنز کڑکے بانبرو (ریشماں)
 خیال صاب چھ اکھ کامیاب ترجمہ کار تیمی کیشن مشرقی تہ مغربی
 شاہکارن کاٹھری پاٹھری ترجمہ کو رمت چھ۔ یمن مَنز رباعیات خیام
 بوٹہقاشا مل چھ۔

۳۸ / سجاد سیلانی

سجاد سیلانی (۱۹۳۶ء) زاوڈ لکیٹ سرینگر تہ از کل چھ سوئے وار
 سرینگر روزان۔ سجاد صائب چھ شاعر آسنس ستر ستر مشہور ڈرامہ نگار
 تہ مصورتہ۔ ڈراما نگاری تہ مصوری منز پڑاؤ کھکتی ینامہ تہ امہ علاؤ
 چھ یمن ریاستی کلچرل اکادمی تہ ساہتیہ اکادمی ہند ینامہ تہ دینہ آمت۔
 شہجاری تہ ”پلال غم“ چھ پھنر شعر سو مبرنہ۔ یم چھ پننس ربو ایتس
 تابع روزتھ تہ نو زمانہ کبن نوین موضوعن پنے شاعری منز بادتھ
 دوان۔ پھنر شاعر زبان چھ شوز تہ پھندک استعارہ تہ تشبیہ چھ ربو ایتی
 آستھ تہ نو انمانہ ورتاؤنہ آمڑ تہ یو ہے ورتاؤ چھ یمن پئن مخصوص
 انداز ورتاؤنس منز کامیابی بخشان۔

اُکس پتھ اکھ مصو رگال کھاتس

اما پوزیم جگر ڈری یم اُنتھ روُس کنواس

اویران وقتہ کس اُمس پنس وُچھتو

خبر چھنہ کر گڑھن لڑھ یم موئلو شاہکار

سہ عالم آسہ سنگدل بد قیامت

(مونالیزا)

۳۹ / حکیم منظور

حکیم منظور (۱۹۳۶ء) اوں گوبوور سرینگر تہ روزن

دولتہ زندگی ہند بن اُخری وری یں دوران بنوون گاندر بل سرینگر
 پٹن قرار گاہ۔ اردو زبانی مثر میو کینڈو حساس کا شریو پننس اُندر مس
 دنیا ہس شعر باوتھ دژ، تمن مثر چھ حکیم منظور اکھ اہم ناویس پٹن اکھ
 بدؤن شعر مزار چھ۔ اما پوز زندگی ہند بن اُخری وری یں پھو ر حکیم
 صاب کا شرس کن تہ ۱۹۹۸ء یس مثر کڈ کھ پنڈ گوڈنچ ”مے چھے ورن
 تے“ ناوچ شعر سو مبرن بازرتہ رؤد مسلسل پاٹھو کا شرس مثر لیکھان۔
 پر چھ یی ز کا شرس مثر تہ چھ یکن پٹن اکھ منفرد مزار تہ اسلوب۔
 موجود زمانہ کبن نو بن علمی تہ ادبی تقاضن و اُقف آسنہ باوجود چھ حکیم
 منظور سٹند شعری کردار جذباتی طور کشیر ستر پیوستہ۔ وں گو وپہ پررتہ
 چھ عیان ز اکثر جاین چھ اوہند یہ مقامی شعری کردار آفاقی صورت
 پڑا و تھ کلہم انسانی صورت حالک اُنہ بنان۔ بیا کھ کتھ چھ یہ زیہ ہند
 منفرد شعر مزار چ بنیاد چھے اہنز مخصوص شعر زبان تہ تمہ زبانی ہند
 مخصوص ورتاؤ۔

راٹچ چھے کتھ ز د اُن تھر بن پٹھ گوان اُس
 کمر ستر نظر لکس تہ ٹھس سانی ہار لُج



یم کینا سانو بزرگو یم پیا پانے پتھر
 اتھ روایتھ کینا چھے ژھانڈ فی پانہ دستارن پرژھو

۴۰ محی الدین مسرت

محی الدین مسرت [۱۹۳۸ء.....] زاونچہ بل سرینگر تہ از تام چھ
 پننس اُتھی آبائی مجلس منز قرار کرتھ۔ بیم اُسی ہسبتھ ڈپارٹمنٹس منز کام
 کران تہ نوکری ہند زیادہ پہن وق گدور کھ شیر کشمیر میڈیکل انسٹی
 چیوٹ صورہ ہس منز تہ ۱۹۹۶ء لیس منز سپدی نوکری نشہ سبکدوش۔
 مسرت صاب چھ اکھ شریف انسان تہ پڑتھ کانسہ ستری چھ اسہ ونہ
 ہوٹجہ کتھ کران۔ لوکچار پانے اوسکھ شعرو شاعری ہند شوق تہ عام
 پاٹھی چھ غزل لیکھان۔ مسرت صاب چھ پٹن روایتی شعر انداز
 برقرار تھوتھ تہ کاشتر غزلہ کس نوس مزازس را چھ کرتھ پننن
 احساساتن تہ خیالن باوتھ دوان۔ بعضے چھ باسان زائمس چھ عصری
 زندگی ہندی حادکثاتھ تہ وارکداتھ ووندس تچھان تہ یمنے
 حادکثاتن تہ وارکداتن چھ پننس عام فہم تہ میٹھس لچس منز شعر
 جامعہ ولان۔

سیاہ چھے راتھ آفتاب دتم
 مرھیل صبح مے در جواب دتم

اوش تارن پٹھ شبنم ہیو
 چشمو کنیاہ ازمایش گر

۴۱ / پرتھوی ناتھ کول سایل

پرتھوی ناتھ کول سایل (۱۹۳۸ء) اوس شالہ کڈل سرینگرہ روزان تہ وونی چھ کشیر نمبر زندگی گذاران۔ سایل صائب اوس پیشہ کنز و استاد تہ شاعری منز چھس ریاستی کلچرل اکادمی ہند ینامہ تہ تو رمت۔ سایل چھ اکھ میوٹھ شاعر تہ زندگی ہند بن معاملن مسالین چھ روایتی انداز باوتھ دوان۔ یم چھ غزل تہ وژن صنفہ علاو لپلا تہ بجن تہ لیکھان۔ از تام چھ پہنژ ”فریاد سایل“، ”رنگہ بلبل“، ”اسراف“ تہ ”لوہتی ٹوری“ شعر سو مبرنہ بازار آمڑ تہ یم چھ مژری مژری کاشتر نثر تہ لیکھان۔ شعر مثالہ سپنہ بدس۔

۴۲ / مکھن لال بیکس

مکھن لال بیکس (۱۹۳۹ء) اُسی قری پھلو محلہ سرینگرہ روزان تہ از کل چھ کشیر نمبر سکونت پذیر۔ گوڈ اُسی و استاد تہ پتہ رُودک وری وادن آل انڈیا ریڈیو ہس مژری نیوز ریڈر۔ بیکس صائب تہ چمن لال چمن صائبن کجہ یکوٹہ ز شعر سو مبرن۔ ”تو وگرز“ تہ ”وزوئی ساز“۔ امہ پتہ رُوز پہنژ شاعری مختلف رسالن مژر چھپان تہ حال حالے چھکھ پنڑ اکھ شعر سو مبرن بازار کڈ مژ۔ یم چھ روایتی لولہ شاعر تہ یم چھ بجن تہ لپلا تہ لیکھان۔ مے سپنہ پہنژ شاعری بدس۔

۳۳ / چمن لال چمن

چمن لال چمن (۱۹۳۹ء) زاویش یار جہ کڈل سرینگر۔ کینٹوس
 کالس یونیورسٹی منز ملازمت کرن پتہ لوگ کلچرل اکادمی منز ریسرچ
 اسٹنٹ۔ کینٹو کالر پتہ بنیو و کاشٹر ڈکشنری شعبک اسٹنٹ ایڈیٹر
 تہ واریا ہس کالس روڈ شیراز رسالک ایڈیٹر تہ۔ چمن جی مین چھاپہ ز
 شعر سو مبرنہ ”تو و گرتہ“ و زونی ساز، بیکس صابس ستریم کینٹو ہا
 روایتی تہ کینٹو ہا ترقی پسندی ہندس اثرس تحت لیکھنہ آمپڑ آسہ اما پوز
 سبٹھاہ جلد پھو رجدید شاعری ہند بن نو بن موضوعن گن تہ پٹن اکھ
 مخصوص مراز بناؤتھ کوژن خاص کرتھ جدید کاشٹر نظمہ منز اکھ منفرد ناو
 حاصل۔ ”شبنم شاز“ چھ پہنر شعر سو مبرن۔ تھ یمن ریاستی کلچرل
 اکادمی ہند ینامہ تو۔ پہنرن نظممن ہند موضوع پیڈہ سیاسی تہ چھ تہ
 چھ انسانی زندگی ہند کرب تہ تھ گن باوان ز انسان سترازی بے بسی
 تہ بے کسی چھ انہار لبان۔

مے چھ تڑیش لچر

یہ چھ تمہ ساعتک تڑیہہ ییلہ مے نارہلم برتھ چھ

مینان نادن منز چھ لاؤ ہنان

تہ مے چھ تڑیشہ ہند طلب زو لاکم
 (ازلہ بو چھ)

۴۴ / غلام احمد گاش

غلام احمد گاش (۱۹۴۰ء) چھ خانیار سرینگر روزان - کیشرس
 کالس رُود سیاستس ستری وابستہ اما پوز کلہم پاٹھی رُود وکالت پیشہ
 پانناوتھ پنی زندگی گذاران - گاش چھ غزل تہ نظم دوشونی صنفن منر شعر
 لیکھان - اما پوز نظم چھ تہندس مزازس زیادے پہن نکھ باسان تہ تس
 چھ آزاد نظمہ ہنز ٹیکنک بدس آمر - سہ چھ انسانی زندگی ہند بن
 عصری معاملات تہ موضوع بناوان تہ تہند بن سماجی مسکن تہ وکھر
 وکھر انداز زبوان - گاش چھ پننن موضوعن ا کس خود کفیل شاعر
 ہند پاٹھی باتھ دتھ گنہ گنہ تھ شعر تجربہ کران بیم تہند شاعرانہ
 شعورک نیب دوان چھ - پننہ عام فہم زبانی منر چھ پتیس تخلیقی جوہرس
 مولہ وان تہ مولہ و تھ باز رکڈان تہ پڑتھ پرن وائلس پانس گن
 متوجہ کران -

لولک ابھرا زہنہ گر بوزم
 تنہ کھونہ للواں و تہم دگ
 تو مر سیکہ پیٹھی کھورنہ وورے
 بوہ پیٹھی پھیؤرس سری یس تام
 دل ییلہ پھور زانہہ
 کنہ کنہ کو رہس

خوشباشش پیو و مجنون ناو

آ بس کھوژو

۱۴۵ عبدالغنی ندیم

عبدالغنی ندیم (۱۹۴۱ء) چھ نویٹ سرینگر روزان۔ ندیم صائب اوس ریاستی کلچرل اکادمی منز نوکری کران تہ وونی چھ سبکدوش سپد تھ زندگی گذاران۔ ندیم چھ ربوایتی طرزس پٹھ پننن احساساتن تہ تجربن باوتھ دوان۔ عام پٹھ چھ غزل لکھان تہ پننہ زندگی ہنز دگ چھ پننن شعرن ہند موضوع بناوان۔ پھندک واریاہ غزل چھ مختلف رسالن منز چھاپ سپدک متری، اما پوز و نہ چھکھ نہ کائہہ شعر سو مبرن باز رکڈ مڑ۔

۱۴۶ شفیع شیدا

شفیع شیدا (۱۹۴۳ء) زاو خانیا سرینگر تہ علی گڑھ مسلم یونیورسٹی پٹھ اہل۔ اہل۔ بی کرنہ پتہ رڈو کینٹوس کالس وکالت کران تہ اتھو دوران گئیہ سیاستس ستر و استہ۔ گوڈ گوڈ رڈو ریاستی یوتھ کانگرس کمیٹی ہندک سکر یٹری تہ پتہ گرکھ ریاستی کانگرس کین اہم عو ہدن پٹھ کالم۔ شیدا صائب رڈو زندگی ہندن الگ الگ ایامن منز ریاستی سرکار کہ طرفہ اہم اعزازی عو ہدن پٹھ کالم کران۔ یمن منز وزیر اعلیٰ

سُند کلچرل ایڈ وایزر سُنڈ ہیو اہم اعزازی عہدہ تہ شامل چھ۔ وں
گوویمین متعلق چھے اکھ کتھ ٹاکار ز سائرے زندگی سیاستس منز
گزارنہ باوجود چھ شیدا صاب مزاز کنی خالص شاعر یس پھندس
شعری کردار س پٹھ تہ غالب چھ۔ شیدا سُنڈ شعری کردار چھ ذکرہ حسن
شناس تہ سستی حُسن پرور تہ یس پننس حسنس ستری انسانی زندگی ہُنڈ
حُسن پنچھنا وان پنچھنا وان کایناتگ فطری حُسن وولسنس انان چھ
ییمیک صداے بازگشت لول تہ لولس منز دون انسانی وجودن ہُنڈ
پھا پنھلن وول اشتیاق چھ۔ اتھ سائرے رومان پرور فضہس چھ
شیدا سُنڈ مٹھ تہ لفظن ہُنڈ موسیقی اکھ خوشون نغمائی طرح بخشان۔ امی
قبیلہ چہ شاعری ہُنڈ سو مبرن چھے ”امار“ تھ یکن ساہتیہ اکادمی ینامہ
تو رمت چھ۔

ژوٹ گولابچہ بڑا نٹومیوئے سپنہ میانہ دوستو
یو رشرابچہ بڑا نٹومیوئے رتھ خمس کلہ والکریے



غم چھنہ عامس رکیت آسان
اتھ گڑھ آسن بانہ متو



کم خطا چھنہ تھ دلس سپدان معاف
وونی چھ بکویم خاب نظرن تل یوان

وونی چھ ہُنکو جلو زخمَن دَگ تِلان
 وونی دَادی یاتی شاید پھانپھلا وان ہتھ دِس
 اکھ دو ہا مشراو ہے یو د زندگی مر ہے نہ زائہمہ (روپہ لانکھ)



۱۴۷ ظریف احمد ظریف

ظریف احمد ظریف (۱۹۴۳ء) زاو ڈب تل عاَلو کدِل سرینگر
 تہ از کل چھ پادشاہی دروازہ مخدوم صائب سکونت پذیر۔ ایم اے ریاستی
 انفارمیشن محکمہ منز کام کران تہ ۲۰۰۱ء لیس منز سپر نوکری نشہ
 سبکدوش۔ شاعری تہ نوکری ستر ستر رُو د مختلف اخبارن ستر وابستہ
 میمیک نتیجہ بہ دزاو زیم چھ از تہ کثیر متعلق مختلف موضوعن پڑھ گنہ
 گنہ اخبارن منز لکھان۔ کینٹون دوستن ستر رُلتھ کو ڈیمو ”شیم گل“
 ناؤک اردو اخبار تہ ظریف صائب ایڈیٹورس مگر اکوے وری کڈتھ
 گوویہ اخبار بند۔ ظریف یوتاہ ذاتی زندگی منز ظریف چھ تیو تے
 ظریفانہ لہجہ چھ بہتر شاعری ہند وصف تہ۔ اما پوز اتھ ظریفانہ
 مزازس تہ بھس پس پردیوسہ طنز ج زیرین لہر چھ سوچھے ظریف
 صائبہ عصری حقیقت ہند احساسچ نشانہ ہی گرتھ اہند سنجیدگی ہنز ترجمان
 بنان۔ بہند کلامہ کہ اظہار تہ شاعری ہند انہار تلہ چھ باسان زمین
 چھ کثیر ہنز پتھ کال چہ سیاسی، ثقافتی تہ تہذیبی زندگی ہند راوٹک

احساس تہ تہ موجود کا لک صورت حال تہ چھکھ داوس لگتھ ووندس
 تجھن تُلان۔ یم یو دَوے اکثر پٹھو تڑ مصر اے لیکھان چھ اما پوز
 غزل تہ وژن صنفہ منز تہ چھ یہند طنز یہ لہجہ ووشلان تہ وولسان تہ
 بعضے چھ کشیر ہند حوالہ پنہ ووندک کرب نعت صنفہ منز تہ باوان۔
 دزوت چمنس وایتھے تھووتھ سجاوتھ پھولدان
 کانہہ طمع کو ڈمٹ چھتھاتس گل امارس پرژھ زہے



منقل میانی چھنے گاؤڑ سور
 ژور چھے او برس تل وُزل
 اُنوراو اگر نیاے تہ اُنوراو محمد



۱۴۸ / بشیر شاہ

بشیر شاہ زاو [۱۹۴۳ء] منز دروگجن ڈلگیت، سرینگر تہ ازکل چھ
 گوری پورہ سرینگر روزان۔ کشمیر یونیورسٹی منز ایم۔ اے اردو کرنہ
 پتہ لگوریو کشمیر سرینگرس منز بطور سکریٹری اُتھو ادارس منز گئیہ
 ترقی کران کران پروگرام ایکزیکیٹیو سڈس عوہدس پٹھ سبکدوش۔
 بشیر شاہ اوس لوکچار پانہ پٹھے اردو زبان منز قلم آزماوان، اما پوز اردو
 دنیا ہس منز گو و تمہ ساتھ کمیثیت افسانہ نگار متعارف ییلہ یہند
 ”رشتے“ ناؤک گوڈنیگ افسانہ ”جریدے“ ناؤکس مشہور اردو

رسالن منز شائع سپد۔ امہ پتہ رُودِک پہندِک افسانہ اردو زبانی ہندہن
 مختلف رسالن منز اُکس مشہور کہانی کارِ سِندِ حیثیتہ چھپان تہ از کل
 چھہ یہندہن ”شب کے انتظار میں“ ناؤدِک اردو افسانن ہنز سؤ مبرن
 چھاپ سپدان۔ شاہ صائب رُودِ افسانن ستر ستر ڈرامہ تہ دستاویزی
 فیچر تہ لیکھان۔ پہندِک ”تخلیق کا گھاؤ“ ”پانی کے پاس“ تہ ”تم میرے
 پاس رہو“ ہوؤ ڈرامہ گپہ ریڈیو پٹھہ نشر سپد تھ عوامی سوتھرس پٹھہ
 سبٹھہ مقبول تہ یہندس ”چنار کہاں ہے“ ناؤکس دستاویزی فیچرس تو
 آکاش وانی طرفہ ینامہ تہ۔ بشیر شاہ رُودِک کاشری پاٹھکی تہ شعرونان
 تہ پینس تخلیقی جوہرس پرنہ پاٹھکی ووشلاوان تہ ولساوان۔ یہندِک
 کیشہہ باتھ آہ ریڈیو کشمیر سرینگر پٹھہ گونہ یمن منز

میں چھہ خبر گس دوکھ و تروم

بوؤم ما زائہہ حال

چھوکھ جگرک زائہہ شر للنوؤم

بوؤم ما زائہہ حال

باتن مقبول عام پڑو۔

”چھوکھ جگرک زائہہ شر للنوؤم“ ہیؤ خوبصورت شعر چھہ یمہ
 پڑک اُنہ زہر گاہ بشیر شاہ صائب پُن کلہم تخلیقی پتر کاشروژن لیکھنس
 گن مرکوز کو رمت آسہ ہے، اُزِکس جدید دورس منز آسہ ہے
 کاشر غزلکو تہ کاشر نظم ہندِک پاٹھکی ووشلاوان تہ تابناک تہ

بشیر شاہ صائب آسہ ہے موجودِ دورِ کینِ رومانی مزارِ لولہ وژن لکھن
والہن منز ضرورتیاز حاصل۔

وَدُرِ وَدُرِ اَدُرِ تہ اُچھ وولاوہن
دل کمر وون یہ چھ کھری لد شر
مٹہ مٹہ دی دی زھوپہ کرنووم
بووم ما زانہہ حال
اُچھن اُچھن منز جاے کرم بیتھ
وچھس اندر رُچھ رُچھ تھووم
وُچھ رکتھ کُنی سے خاب مے سووم
بووم ما زانہہ حال



۱۴۹ / پروفیسر مرزا محمد زمان آزرده

پروفیسر محمد زمان آزرده (۱۹۴۵ء) زاو پنجاب کس امرتسر شہر منز
تکلیاز پہندک والد صائب آسہ ۱۹۴۷ء کین قومی فساداتن تام اتھ شہر منز
بڈس سو تھرس پٹھ پُن کاروبار چلاوان تہ فساداتن ہندس پوت منطرس تحت
پیو کھ پُنر دانسہ وادن ہنز ٹھنٹھ مٹھ تر اوتھ پُن وطن کشیر یں۔ پہند آبائی
روزن جاے چھ حسن آباد سرینگر تہ از تام چھ اتی قرار کرتھ۔ آزرده صائب
آسہ کشمیر یونیورسٹی ہندس اردو ڈپارٹمنٹس منز پروفیسر۔ واریاہ کالس روڈ

امہ شعہ کو سربراہ تہ اتھ ستر ستر ڈین فیکٹی آف آرٹس تہ - یم چھ اردو تہ
 کائرس دوشونی زبان منثر تہ لیکھان تہ شعر تہ ونان - تخلیقی اعتبار رو دایسہ
 یہزن تخلیقی تہ تخلیقی کاوشن ہند ہر تر - اردو تہ کائرسن ادبی حلقن منثر چھ
 آزرده صاب ا کس اہم ایسہ نگار ہند حیثیت گزرنہ یوان - تہ ا تھر صفہ
 منثر تو رین "ایسہ" ناوچہ ایسہ سو مبرنہ پٹھ ساہتیہ اکادمی ہند ینامہ - کائرس
 زبانی منثر چھ پروفیسر آزرده ایسہ نگاری ہندس فنس منثر از تام کین کلہم
 کائرسن ایسہ نگارن سرس یم چھ کشیر ہند و احد ایسہ نگار یہندن ایسہ ین
 انگریز پٹھ ہندوستان چن مختلف زبان منثر ترجمہ سپد - موضوعی اعتبار چھ
 یہند ایسہ کشیر ہندس سماجی، ثقافتی، تہذیبی تہ سیاسی صورتِ حاس و حاطہ
 کر تھ کلہم انسانی زندگی ہند ترجمان بنان تہ یہزن زبانی ہند طنزیہ مزاز چھ یہند
 ایسہ ہک اکاہم پزناون نشانہ یس باضے سید سیو دتہ باضے پس پرد
 وولسان تہ ووشلان چھ - آزرده چھ اردو تہ کائرس منثر تحقیق تہ تنقید تہ
 لیکھان تہ ترجمہ تہ کران - امہ اعتبار چھ کائرس منثر یہنز اٹھ تہ اردوس منثر
 باہ کتابہ بازار آمہ یم منثر "مرزا سلامت علی دبیر" کلہم اردو ادب منثر اکھ مول
 تحقیقی کارنامہ گزرنہ یوان چھ - یم چھ ہندوستان چن مختلف ریاستن
 ہزن ادبی اکادمی ین ہند طرفہ اکھ درجن کھوتہ زیاد ینامہ عطا کرنہ آمتہ -
 از کل چھ یم "میسور کس سنٹرل انسٹیوٹ آف انڈین لنگویجز" ادارس منثر
 Senior Research Fellow

ایڈوائزری بورڈ کی کنوینیر تہ یم روڈ دکن ڈریسین نیشنل بک ٹرسٹ،
 انڈیا کہ کشمیری ایڈوائزری بورڈ کی کنوینر تہ اردو ایڈوائزری بورڈ کی
 ممبر۔ پروفیسر زمان صاحب چھ کا شرس منز تہ نظم تہ غزل لیکھان۔ یہند بن
 شعرن ہند حسن چھ یہند طنز یہ لہجہ تہ یہنز عام فہم شعر زبانی منز چھ یہند بن
 تجربن ہند معنی ساوہر پر ن وائلس یہند تخلیقی جوہر ک نیب دوان۔ تہ اُتھر
 عام فہم لہجس منز چھ یہند شعر تجربہ و وپڈ اولیتھ و ہراو پڑاوان تہ یو ہے چھ
 یہند شاعرانہ فن تہ ہونر مند ی تہ۔

یمو اخبار کڈی دستار وائلکھ
 چھلتھ دامانہ تم دڑاے باغوانس



یم صنم بُتھی پھری چھ گامڑ کیناہ ونے
 تاز مرزا ونٹہ جوگیا کیناہ گرکھ



آنہ پُٹس وون اوزردن
 نیکی کر ڈریاوس تراو

۱۵۰ عبدالاحد فرہاد

عبدالاحد فرہاد (۱۹۴۶ء) چھ صوور سرینگر روزان۔ یم اُسی
 ریڈیو کشمیر سرینگرس منز نیوز ریڈر تہ اُتھر محکمس منز سپدی ۱۹۹۴ء لیس

منز سبکدوش۔ پتھر مہن کینٹھون وری سن دوران روڈ فرہاد صائب
تصوف کین اسرارن تہ رموزن سنان تہ کاشترین صوفی شاعران ہنر
شاعری متعلق لیکھان تہ تبصر کران تہیمیک اثر پھندس شعر مزارس پٹھ
تہ پیو و۔ فرہاد ہر گاہ منز منز نثر تہ لیکھان چھ اما پو زبنا دی طور چھ یم
شاعر تہ نعت، غزل، نظم تہ وژن صنفن منز چھ پٹن تخلیقی جوہر
ازماوان۔ پھندس نعت چھ عوامی سوتھرس منز مقبول یم پھنر تخلیقی آگہی
تہ تخلیقی جوہرس میل کران چھ۔

بانودا سارے خدائی آسہ ہے پردن اندر
کاسہ ہے نے زائڈ ظلماتن رسول محترم
فرہاد صائب چھ غزل لیکھنس ستر ستر ازی چہ آزاد نظم منز تہ پٹن
قلم آزماوان تہ خابن تہ اساطیرن پٹن موضوع بناتھ پیش کران۔
اٹس کبتھ راتھ ہتھ لگو اُس لمس پٹھ
زوس جانس چھ لم
رکڑ گاہ ہتھ قدم اسہ پتھ چھ کھالان
بے لیو کھ پیہ چانہ ناوے
شام ونہ کیاہ.....
(نظم)

۱۵۱ نذیر جہانگیر

نذیر جہانگیر زاو جولائی ۱۹۳۸ء منز جول سونگر۔ جہانگیر چھ

شاعر آئسنس ستر ستر مشہور افسانہ نگار تہ ڈرامہ نویس تہ۔ یمو چھ
ریڈیو تہ ٹی وی باپتھ کھی یاہ ڈرامہ لیکھی ستر۔ پہنڑ چھ از تام الہ پلہ اکھ
درجن کتابہ شائع سپد یمو۔ یمن منز ”رأسی وبتھ“ تہ ”چھو کہ لدوش“
ناؤر شعر سو مبرن زیادہ پنہن مشہور چھ۔

۱۵۲ محمد یوسف مسکین

محمد یوسف مسکین (۱۹۳۸ء) چھ کاؤ ڈار سرینگر روزان۔ یم اُسر
ریاستی کلچرل اکادمی منز بحیثیت خوش نویس کام کران تہ اتھ دوران
رؤدر صحافتس ستر تہ وابستہ تہ از کل تہ چھ ”سون، پیراٹ“ ناؤ کس
ہفتہ وار کاتھرس اخبارس ستر وابستہ۔ اما پوز لو کچہ وائسہ پٹھے چھکھ شعر
وننگ شوق یُس از تام پھندس تخلیقی وجودس وُتش دوان رؤد۔ یم چھ
کنہ کنہ مزاحیہ شاعری تہ لیکھان تہ عام پاتھو چھ غزل لیکھان تہ
شعرن منز چھ انسان پھندہن داُخلی کیو خاُرجی معاملن باوتھ دوان۔

۱۵۳ غلام حسن غمگین

غلام حسن غمگین زاو [۱۹۳۸ء] منز محلہ اخراج پور سری نگر تہ از کل
تہ چھ پننس اُتھو آبائی مجلس منز ے روزان۔ کشمیر یونیورسٹی منز تعلیم
مکمل کرتھ سپدر سرکاری ملازم پھند حیثیتہ ریڈیو کشمیر سرینگرس منز
تعینات تہ از تام چھ اُتھو ادارس منز پنڈر سرکاری فراپض نکھ والاں۔

عمگین صائبس اوس شرر پانہ پٹھے شعر و ننگ شوق تہ شوقس ستر فنکاری
ہنر اٹھکل تہ تہ او کز اوسر مختلف ادبی محفلن تہ مجلسن منز شریک
سپدان - ہر گاہ یم غزل تہ وژن تہ لیکھان چھ تہ یم صنف ورتاؤنس منز
چھکھ پتنبن فنکارانہ صلا حیون پٹھ اعتبار تہ -

نے زانہ عروضک علم نے چھم مے امیک پے

فنکار بٹھ آو قلم میون پنر پاٹھر

اما پوز عمگین صائبن کو رپن کلہم تخلیقی توجہ نعت صنف ورتاؤنس
گن مرکوز تہ یہ کتھ چھ عیاں موجود دوسر منز پزاؤ عمگین صائبن
عوامی سوتھرس پٹھ کثیت نعت گو پنہ وائسہ ہند بن کلہم کاشتر بن
نعت گوشا عرن منز مقابلہ شہرت یمیک ثبوت یہ چھ ز مسجدن تہ
خانقاہن منز چھ پھندک نعت شوق سان پرہ یوان - خصوصن اوہند
”خدا یوزن“ ووج تھاوان وول نعت شریف گو و عوامس منز کافی
مشہور - پہنر چھ از تام ز نعت سو مبرنہ ”نورانیہ“ تہ ”ثناے نبی“
بازر آمڑ تہ پہنر تر تیم نعت سو مبرن چھ از کل چھپان - عمگین
صائبن نعتن ہنر خصوصیت چھ پہنر شر وژ زبان تہ عام فہم لہجہ یس
یہند بن نعت شعرن روانی تہ سوز و گداز عطا کران چھ -

پہر منز تشریف تھاوتھ حضرت خیر الوری

کاینا تکر بادشاہ دا رتھ تمن بردھہ کنہ ہلم

نعت لیکھنس گڑھ تخلیقی صلا حیون ستر ستر علمی پتر تہ سون

تو آریخی مطالعہ آسن۔ غمگین صاب چھ امہ اعتبار آنخضورن ستری
منسوب مختلف واقعن پتہن نعت شعرن منز پیش کران تہ تس چھ امہ
صنفہ ہند موضوعی تقدس تہ نزاکت رچھنگ ظون تہ بہدار۔
نعت لیکھن چھنہ سہل اد شوقہ سانے تل قلم
دو غریبن گن نظر کر از رسول محترم

۱۵۴ رفیق راز

رفیق راز (۱۹۵۰ء) زاویہ اریو سرنگر۔ کشمیر یونیورسٹی منز اہم۔ اے
اردو مکمل گرتھ لگو ریڈ یو کشمیر سرنگر منز تہ از کل چھ اتھ ادارس منز ڈپٹی
ڈائریکٹر ہندس عو ہدس پٹھ کام کران۔ راز صاب چھ اردو تہ کاتھرس
دوشونی زبانن منز شعر و نان تہ منز منز تنقیدی مضمون تہ لیکھان۔ خاص
گرتھ چھ یمن کاتھر شاعری ہندس عروضی نظامس ستری کافی دلچسپی تہ اتھ
اہم موضوعس پٹھ چھ گھ کینہہ توجہ طلب مقالہ لیکھ ستری تہ اتھ ستری چھ
یمن لسانی معاملن ستری تہ کم کاسہ دلچسپی۔ پنےہ وائسہ ہند بن کاتھرن اردو
شاعرن منز چھ پھند اردو کلام اردو زبانی ہند بن مشہور ادبی رسالن منز
لگاتار چھپان۔ کاتھرس منز چھس پنےہ وائسہ ہند بن شاعرن منز یہ امتیاز
ز امی کڈ پنےہ اکھ بیون تہ بدون وتھ تلاش تہ پنےہ مخصوص تہ منفرد لہجہ
پاننا وتھ دشن کاتھرس غزلس اکھ نو و مزاز تہ نو و آہنگ تیکی داریاہ کاتھری
نوجوان شاعر متأثر گری۔ راز چھ فکر انگیز موضوعن ستری ستری لوہ کڑ لوہ کڑ

احساسی تجربہ اُکس پونہ کا شاعر سندر پاتھی اکہ منفرد انداز پیش کران۔ اوہند لفظ ورتا وچھنہ فقط تازہ منفرد بلکہ پڑتھ اعتبار موزون۔ برکل تہ چست یس پھند لسانی بوز شوزک تہ شاعرانہ ہونر مندی ہند نون نیب چھ۔

آسن چھ میون زیوٹھ سیاہ غم نہ آسنگ
بادام چشمہ والہ مے کن ہے وچھکھ تہ کیاہ

تگہ یے ستار مال بٹس ناکر تر آوری بس
بلوکن سہ تور ویر پٹھن آفتاب دی

ازتہ وچھنس تہ وچھان روزیوتاں چشمہ لوئس
زنہ وونم ژبتس پاو مے وونس نہ کہن

یہنر گوڈیچ شعر سو مبرن چھ ”نئے چھ نالان“ تھ ساہتیہ اکادمی
ہند ینامہ تور تہ دویم شعر سو مبرن چھ ”دستاویز“ یوسہ حال حالے
بازر آہ۔

۵۵ اقبال فہیم

اقبال فہیم (۱۹۵۰ء) چھ گوجور سرینگر روزان۔ فہیم چھ فلسفہ
طالب علم تہ علی گڑھ مسلم یونیورسٹی بٹھ فلسفہ مبراہم۔ اے مکمل کرنہ

پتہ اوس کتس کالس ہا ریسینڈری سطحس پٹھ فلسفہ پرناوان تہ ازکل
 چھ پرنسپل ہندس عو ہدس پٹھ کام کران۔ اقبال فہیم صاب چھ اردوتہ
 کاشرس دوشونی زبانن منز شعر تہ ونان تہ نثر تہ لیکھان۔ دوشونی
 زبانن منز چھ غزل تہ نظم صنفہ منز پنن قلم آزماوان۔ یمو کوڈ پروفیسر
 م۔ ح۔ ظفرس ستی رتھ ”واد“ ناؤر کاشر ادبی رسالہ یس کاشرین
 ادبی حلقن منز کیشوس کالس مقبول تہ رۓ دتہ موضوع بحث تہ۔ یہ
 رسالہ چھ وٹہ تہ گاہ بیگاہ نیران۔ اقبال فہیم صابن کو رباہل مقدسک
 کاشر ترجمہ یس کاشر زبانی منز امیک گوڈنیک مکمل ترجمہ چھ۔ یمو لیکھ
 کاشر شاعری متعلق کیشہ تہ تنقیدی مضمون تہ کیشہ بُیادی سوال تکتھ
 پھر کہ کاشرین نقادن ہندظون پانس گن۔ یمو ہر گاہ ازتام کاشہ شعر
 سو مبرن باز رکڈ مژ چھنہ اما پو زیہنز شاعری چھ مختلف ادبی رسالن
 منز چھپان تہ بہزن نظمیں تہ غزلن ہند موضوع چھ فلسفیانہ پوت منظر
 ہتھ انسانی زندگی ہند بن معاملاتن ہنز ترجمائی کران۔

۱۵۶ مجید عاصمی

مجید عاصمی (۱۹۵۲ء) زاولوان دوری فتح کڈل سرینگر تہ ازکل
 چھ نوگام پائی پاس روزان۔ کشمیر یونیورسٹی پٹھ ایم۔ اے انگریزی
 کرنہ پتہ لگویم ریاستی کلچرل اکادمی ہندس کاشر انسائیکلو پیڈیا شعبس
 منز بحیثیت ریسرچ اسٹنٹ یمہ کنز یمن کاشر انسائیکلو پیڈیا کن

ژوشونی جلدن ستر اکہ نتہ بیہ اعتبار وابستہ روزنگ موقعہ نصیب
 سپد۔ اتھ دوران لچھ یمو درجن واد تحقیقی نوشتہ۔ امہ پتہ رۇدک یم
 کینٹوس کالس اکیڈمی ہندس انگریزی شیرازس ستر حیثیت ایڈیٹر وابستہ
 تہ کینٹوس کالس رۇدک کاتھر شیراز ک ایڈیٹر تہ یتھ دوران شیرازک
 مرزا عارف نمبر، نعتیہ ادب نمبر تہ عبدالاحد آزاد نمبر باز رآوتہ از کل
 چھ یم اٹھ ادارس منز ایڈیٹر سندس عو ہدس پٹھ کأم کران۔ یم چھ
 انگریزی، اردو تہ کاتھرس منز لیکھان اما پوز شعرو تنگ اوسکھ شری پانہ
 پٹھے شوق۔ بہتر چھنہ از تام کانہہ شعر سو مبرن باز رآمژ، اما پوز مختلف
 ادبی رسالن منز چھ پھند کلامہ چھپان تہ نثری نظم لیکھنس ستر ستر چھ
 عام پاتھک غزل لیکھان۔

گزک رنگ چھم پھیران جسمس
 ملو تھ شاہ چھم جانس ستر

اؤپر وئس منز ستر کر روو
 تاپہ زژن منز میتہ کر ژھور

۱۵۷ ڈاکٹر فاروق فیاض

ڈاکٹر فاروق فیاض (۱۹۵۳ء) زاومتھو باغوان پور بربر شاہ تہ از
 کل چھ عمر کالونی گز پور باغات سرینگر روزان۔ کشمیر یونیورسٹی پٹھ

کوڑھ اہم۔ اے ہسٹری تہ اہم۔ اے کشمیری تہ از کل چھ یونیورسٹی
ہنڈس شعبہ تو ارتخس مٹز پروفیسر۔ فاروق چھ نثر تہ لیکھان تہ شعر تہ
ونان۔ ایم یو دے تحقیقی تہ تنقیدی مضمون لیکھان چھ اما پوز زمین چھ
کاشٹر لکھ ادبک سون مطالعہ تہ اتھ شعبس ستر چھکھ خاص دلچسپی تہ۔
امہ اعتبار چھ پھنز ”زبان ادب تہ تو ارتخ“ ناؤد کتاب اکھ سنجید
کام۔ پھند نثر چ خصوصیت چھ یہ زیم چھ پئن ادبی نقطے نظر
تو ارتخ پوت منظرس مٹز پیش کران۔ فاروق فیاض اوس پنے لوکچ
و ائسہ پٹھے شعرو نان یمہ کنز پھند قلم فی ارتقا تہ تخلیقی وسجار پڑاوان
چھ۔ بیتہ یئز شاعری مٹز لوک تثر تہ مثر تہ وولسنس یوان چھ تہ
چھ انسانی زندگی ہند کرب پھندس شعورس داوس لا گتھ عصری انسانی
زندگی ہند صورت حال شعرن مٹز باوتھ پڑاوان۔ تہند بن غزل
شعرن مٹز چھ فرد سہد صورت حال اجتماعی انسانی صورت حالک فکر انگیز
صورت پڑاوان۔ تس چھ پنز مخصوص شعر زبان تہ اتھ زبانی پئن مخصوص
ورتاؤن ول یس تس پنے و ائسہ ہند بن شاعرن مٹز انفرادیت بخشان چھ۔

تھ بڑمچہ گلکس از تہ پھولان ماچھ سیاہ پوش
یتھ بڑمچہ گلکس جود ہراں راتھ لنجن اوس



زؤل تمہ گامہ سبٹھاہ اوس از چھ دے
زؤل نگوڑھو راؤ و پتو واوڑھٹل بروٹھ پوٹس

۱۵۸ بشیر عارف

بشیر عارف (۱۹۵۴ء) زاودڑ وگجن سرینگر اُکس اوسود حال
 گرس منز۔ لوکچہ وائسہ پٹھے رُوداکہ نتہ بیکہ اعتبار ریڈیو کشمیر سرینگر
 ستر وابستہ۔ امہ نشریاتی ادارہ طرفہ یُس از تام ساروے کھوتہ مشہور
 ”زؤنہ ڈب“ ناؤر فیچر وری وادن نشر سپد تھ منز اوس بشیر عارف
 ”نظیر لالہ“ کردار بُتھ کاُثر بن ہندی ول رُژناوان۔ یم چھ نثر تہ
 شاعری دوشوئی منز پُن قلم آزماوان۔ ہر گاہ گنہ گنہ ڈراما تہ لیکھان
 چھ اما پوز افسانہ لیکھن چھ پھند بیادی شوق تہ پھنز ”سہ چھ پردہن
 دوس“ ناؤ افسانہ سو مبرن واتہ سبٹھاہ جلد بازار۔ یم رُودک ہندوستان
 چین مختلف ریاستن منز حیثیت سٹیشن ڈایریکٹر تہ از کل چھ کمرشل براڈ
 کاسٹنگ سروس ریڈیو کشمیر سرینگر کی سٹیشن ڈایریکٹر۔ عارف چھ اکھ شوخ
 مزاج شاعر پینڈس رُمس رُمس منز مزاج وولسان چھ، اما پوز یہ مزاج چھ
 پھنز شاعری منز طنزیہ لہجہ پزاوان یُس پھنز شاعری فنی حُسن بخشان چھ۔
 پھندک افسانہ کیو شاعری پرتھ چھ باسان زیم چھ پنہ سماجک نبض شناس تہ
 پرتھ انمانہ چھ پُن اوئد پوک ژرژان تہ امکو اُوک ز اوک انہار شعرن منز
 باوان۔ یم چھ نعت تہ لیکھان تہ نظم تہ، اما پوز غزل چھ پھندس مزازس ویان
 تہ لوپکن لوپکن بحرن منز چھ پُن تجربہ باوان تہ پُن ”دید گریان“ ناؤ شعر

سو مبرن چھ بازار کڈن واکر۔

ییمہ شہر کو کستوری چھ گلہ زری
 رازس مشورہ باپتھ کھلہ زری
 مجلسہ منز چھنہ کانہہ دستارے
 یتھ سہ وودنی واکر گمتری زری

۱۵۹ / معراج ترکوی

معراج ترکوی (۱۹۵۴ء) زاو زنده شاہ صائب رعنا واری تہ پٹن
 لو کچارتہ جو آنی گز آ رکھ اٹھ کر جلیہ تہ وئی کبن چھ شیشہ باغ الہی باغ
 بڑھ پور سرینگر روزان۔ معراج صائب چھ کشمیر یونیورسٹی ہندس
 کاشرس ڈیپارٹمنٹس منز خوشنویس تہ اتھ ففس منز چھ یم وئی کبن کلہم
 کاشرن خوشنویس یہ وپی ز تہ سرس۔ اللہ تعالیٰ ہن یس خطاطی ہند
 فن یمین عطا کو رمت چھ سہ چھ پڑک پاتھک یہند تخلیقی ذیہنیتک تہ
 یہند اتھک کمال۔ یمو بنا وک کینٹون کاشرن کتابن ہندک سرورق یم
 گنہ گنہ سانبن پیشہ ورا رٹسٹن تہ دل تنبلا وان چھ۔ معراج صائب چھ
 لو کچار پیٹھے شعر ونان تہ یمن چھ شاعرانہ لو آزی ماتن ہند علم تہ
 بدس۔ یم ہر گاہ نظم، وزن تہ غزل لیکھان چھ اما پوز زنت چھ یہندس
 مزازس براہیوان۔

ژئے ڈیشتھ نِس تارکن نو پھلے رُج
 ژئے ڈیشتھ جہانس زانس وُئل ژُج
 وچھس میج پڑتھ دُدونس نو طراوت
 چھ اُسر منتظر کر تہ نظر عنایت

معراج ترکوی چھ زندگی ہند بن ورن و اُرک داتن تہ اُکس
 ہُشار ذہن شاعر ہندک پاٹھک باوتھ دوان۔ معراج یوتاہ عام زندگی
 ہند بن معاملاتن منز کم گوچھ، تیو تے چھ شاعری ہند بن انہارن تہ
 اطوارن منز پرگو۔ پننن اُندر مین جذباتن چھ غزل شعرن منز الگ
 الگ انداز پیش کران تہ او ہند شاعرانہ مستقبل چھ روشن۔

نہ روڈم دلس منز نہ وٹم وٹھن پٹھ
 نئے چھم حرف غم وُہ اویزان تھے گز



تہ تھووتھ درواز پڑتھ اکھ دُار بند
 مینہ گٹھس میانس اندر گپہ ہار بند



۶۰ فیاض دلبر

فیاض دلبر [.....] زاومہراج گنج کس یار اندر مجلس منز
 تہ از کل چھ کاروبار کس سلسلس منز دلہ روزان۔ پزر چھ یہ نہ
 ۱۹۸۰ء لیس اُندی پکھی ہم کینہہ تانہ شجری آواز پچا پلے یہ، تمن منز چھ

فیاض دلبر تہ شامل تہ کیشور کالس رُوز اہنز سرتاز آواز جدید
 حسباً گہی ژینن والبن ہندی دل تاز کران۔ اما پوز پتو مس الہ پلہ
 ڈوڈس دہلس منز گہی نہ یہ آواز کاٹسی کنن تہ فیاض دلبر گوو شعر
 بوزن والبن تہ پرن والبن یہ دُپڑی ز تہ مشر تھے۔ مگر ۲۰۰۲ء لیس آیہ
 اچانک یہنز ”ہارٹس تاپس اندر“ ناوچ شعر سو مبرن باز تہ یاد و ترس
 آو یکدم فیاض دلبر دید مان۔ فیاض دلبر چھ اکھ ہشیار ذہن شاعر یس
 پنڑی روایت تہ ویز چھے تہ نوز ما نکو نوک تقاضہ تہ بروئہ کنہ چھ یمہ کنڑ
 اہنز شاعری دوشونی صورتن منز اکھ ماری مؤند سنگم چھے۔ سہ چھ پننبن
 نظمیں تہ غزل شعرن منز انسانی زندگی ہند بن خارجی کیو داغلی
 معاملن تہ مسلن اکس ہونر مند شاعر ہندی پاٹھگر باوتھ دوان تہ
 دوشونی انہارن تہ آکارن منز چھ راون تیول فیاض نہ شعری
 کردارک ماحصل۔ اہنز شاعری پرتھ چھے یہ کتھ عیان ز اہند بن
 شعر تجرب بن ہنز زبان تہ چھے سرتاز تہ اوہند لہجہ تہ مزار تہ چھ اہند بن
 ہم وائسہ شاعرن منز منفرد تہ یہے چھے اہنز شاعرانہ کامیابی تہ۔

بیقلیومت دل چھ پزاران ڈاکہ وائلس دار پٹھ

رنگ برنگی اکھ لفافا از ژ ڈاکس منز کیھے



|| پیہ پوت آنکن برگوژھ کاٹھامڑ راون ||
 || پیہ اُس کر ہو کوچہ گلے پٹھ اکھ دربار ||



۶۱ / مشتاق مہدی

مشتاق مہدی ز او ۱۹۵۲ عیسوی ز آڑی مسجد صفا کڈل سرینگر تہ از
کل چھ ملہ باغ حضرت بل روزان۔ مشتاق مہدی چھ لو کٹہ پانہ
پٹھے شعر تہ افسانہ لیکھان تہ گنہ گنہ چھ ڈراما نوپسی منز تہ قلم
آزماوان۔ یہنز چھے اردو افسانہ ہنز ”مٹی کا دیا“ ناؤ افسانہ سو مبرن
تہ ”نغمہ دل“ ناؤ چ شعر سو مبرن بازار آمو۔ شعرن منز چھ لول تہ
زندگی ستر وابستہ مختلف احساساتن تہ جذباتن پنہ عام فہم زبانی منز شعر
باوتھ دوان تہ دو مید چھے پھند قلم پراو پیہ تخلیقی وسجاء۔

۶۲ / شہید سلمانی

شہید سلمانی چھ کاشتر زبانی ہند اکھ ویو دشاعر تہ ترجمہ کار۔
شاہکار یونانی ”ایڈپس“ ناؤ کس ڈرامہ ہنس چھکھ ”از لچ بانگل“
ناؤ کاشتر ترجمہ کورمت۔ اتھ مشہور ڈرامہس بامے کینٹھ و کاشتر پو قلم
کاروتہ ترجمہ کورمت چھ تہ شہید سلمانی سندن ترجمہ تہ چھ اکھ رت تہ
بکمل ترجمہ یتیمہ ستر بہزن ادبی تہ لسانی صلاحیتون ہند پے میلان
چھ۔ سلمانی صاب چھ اکھ رت تہ میوٹھ کاشتر شاعر تہ ”ہی تھر تل“
ناؤ چ شعر سو مبرن چھ ۲۰۰۳ عیسوی لیس منز بازار آمو۔ پھند شعر
پرتھ چھ باسان زیم چھ پنہ روایت ستر اُزی کس نوہن تہ جدید

موضوعن تہ اُکس رتس شاعر سندر پاتھی باوتھ دوان۔ تیمہ ستر نہ
صرف یہنزن شاعرانہ صلاحیتون ہند پے لگان چھ بلکہ چھ یہندر
شعر یہنزن لسانی صلاحیتون ہند نیب تہ۔

لولہ زخم اگر وئی پترم زائہ مے دئی
لج مے سپنس اندر ناگردان وئی

نوی تہن پین کور پارو

رویس پوڈر سپنس ہاے

۲۷ (الف) عبدالغفار مجبور: عبدالغفار مجبور زاد ۱۹۱۶ عیسوی دلال محلہ پتھر مسجد
سرینگر۔ مجبور صاحب دوت ۱۹۳۱ء پٹھ پور گن کاشر شاعری منز پن سفر جاری تھاوتھ۔ پز چھ
بی ز مجبور صاحب رو عام پٹھ ادبی حلقونشہ اوکڑ دوتیکنا زسہ رو دنہ اکثر پٹھ تمن ادبی انجمن تہ
ادارن ستر تھ پٹھ وابستہ پٹھ پٹھ امہ دور کر ترقی پسند شاعرین ادارن تہ انجمن ستر وابستہ
رو دکر۔ ۱۹۷۱ء منز گوا و مجبور صاحب ملازمتہ نشہ سکدوش تہ تمہ پتہ تہ رو دکاشر شاعری منز پن قلم
آزماوان، ابا پو زتہنر کانہہ باتہ سو مبرن چھنہ و نیلتام چھاپ سپر ہڑ۔

۳۳ (الف) غلام احمد عابد زاد ۱۹۳۲ء فتح کڈل سرینگر۔ عابد صاحب چھ تمن
شاعرن منز شاعریل بیو مجبور تہ آزاد ہنر شاعری نشہ اثر قبول کر تھ کاشر شاعری منز
پن شاعرانہ سفر جاری تھو۔ عابد رو دریو ابیتی طرزس پٹھ غزل تہ وزن لبکھان تہ
گلہم پٹھ چھ پنہ قبیلہ کین شاعرن منز یہندر کاشر زبانی تہ ادب اکھ رت دیٹ۔

مقبول ساجد زاد ۱۹۶۹ء خوشی پورہ ایچ ایم ٹی سرینگر۔ بالہ پانہ پٹھ وٹس شعر لبکھان
تہ یہ چھ سرینگر کین نو جوان شاعرن منز اکھ ویو دناو۔ بیو چھ پز انبن مرثی گو شاعرن ہنر
اکھ درجن مرثی سو مبرنہ ترتیب تھ چھاپ کر منہ۔ عام پٹھ چھ غزل لبکھان۔ مثالے:

گئے محل مسمار خابن ہندو تہ امکان خون خون

پڑتھ تمنا شرؤپ زہنس لولہ ارمان خون خون

چونکہ سری نگر شہر چھ پٹن اکھ قدیم علمی، ادبی، ثقافتی تہ تہذیبی تو ارتخ نیمہ کن

یہ پڑنا کار چھ زہ پڑتھ دورس منز و تھی بیتہ عالم، ادیب، شاعر، مفکر تہ دانشور۔ اما پوز

تمن منز روڈ کینہہ لکھ تہ ترس ویدی تہ کینہہ و پرا تو ارتخ کین ورقن پٹھ جاتہ تہ

کینہہ آیہ گمنائی ہندس گٹھ زلس منز تھ کن ولہ زہ ہند نیب نشانہ تہ آونہ ونہ۔ مے کر

پنہ کم علمی تر مطابق کوشش زہ تھ مقالس منز گوژھ سارنہ اہم تہ وید بن شاعر

ہند کم کاسہ ذکر سپدن تہ تہ گر تھ تہ آسن ضرور خبر کنہ ناومیانس مشرف خالس منز تہ تہ۔

وونہ یو تام از کین موجود دور کین شاعر بن ہند تعلق چھ تمن منز تہ آسن کینہہ ناویاتہ

راؤس تل نتہ آسہ نہ میون وانتیا تمن تام نیمہ با پتھ بہ تمن سارنہ ہند معاذرت خواہ

چھس۔ البتہ چھ میانس ذہنس کینہہ نوجوان کیو بزرگ شاعر ویدی پھند یاتہ کلامہ

دستاب سپدنہ یا اوس نہ سارنہ ہند الگ الگ تبصرہ کرن ممکن۔ کینہہ بزرگ شاعر

چھ یم سید قاضی مقبول، سید بشیر الدین قاضی تہ سید قاضی غلام احمد تہ امہ علاو چھ

نوجوان شاعر بن منز (میر) رفیق ہمز، تہ شبیر احمد شبیر کینہہ تھ شعری آواز یکن ضرور

پٹن اوہر گوہر چھ تہ تہند مستقبل تابناکھ باسان چھ تہ تھ کن چھ یوسف آجر تہ نور

نسیم ہو شاعر سانہ ادبی تو ارتخو حصہ پھند احوال یا کلامہ دستیاب سپدنہ۔ انشاء اللہ

سپدن یکن سارے شعری آواز عوامی کیو ادبی سوتھرس پٹھ مقبول تہ پنہ ولس محققس

روینہ یکن پٹھ الگ الگ تبصرہ کرنس چارے۔ خدائے بوزن سری نگر شہر چہ نو تہ سرتاز

شعری آواز تہ پھانپلن تہ کاشتر زبان تہ ادب چھاؤن تہند بہار۔ آمین۔



سرینگر چہ ادبی تنظیم

محفوظ جان

وہمہ صدی اُس کلہم انسانی تہذیبہ باپتھ انقلا بی تبدیلی سن ہنز
 صدی۔ اتھ صدی دوران یم حالات کشیر تہ کشیر اندک پکو رونما سپدی
 تمو بدلوونہ صرف کلہم ادبی مزا بلکہ کرکھ ادیب تہ منظم۔ کشیر منز اُس
 وہمہ صدی ہند آغاز پٹھے سیاسی بیداری رسہ رسہ کاڈ کڈان تہ لکھ
 اُس شخص راجک خاتمہ کرنہ باپتھ کمر بستہ سپدی ہوان۔ ۱۹۳۱ء پٹھے
 رٹ اُمی جذبہ تحریریکہ ہنز ہش صورت۔ پیاری اُسی دُستیس
 ہندوستانس منز تہ غلامی تہ جاگیر داری خلاف لوکھ متحد سپدان تہ
 عالمی صورت حال تہ اوس تہتھے۔ روس تہ چین بیتر ملکن منز اوس
 مارکسزم تہ سوشل ازم پڑون سماجی نظام مسمار کو رمت تہ باقی
 ایشیائی تہ یورپی ملکن ہندی دانشور تہ اُس نہ امہ ترقی پسند تحریک نش
 چھ۔ پیاری اُسی مختلف ملکن ہندی ادیب تہ عالم عالمی جنگن ہنز
 ہولنا کی وچھتھ امنہ باپتھ کریشان۔ چنانچہ سپدی گوڈنچہ لٹہ ۱۹۳۵ء
 لیس منز پیرسہ مختلف ملکن ہندی عالم پکھ وٹہ پیٹہ اُس کس کانفرنسہ منز
 سوشلزم تہ ترقی پسند تحریک ہند لائحہ عملک آغاز کرنہ آو۔ امہ پتہ صرف
 اکہ وہری آہ ہندوستانس منز انجمن ترقی پسند مصنفین بارسس تہ یہ اوس

ہندوستانس منز ادبی انجمن سازی ہند آغاز۔ پانس اُنڈر پگو کہ امہ
 صورت حالہ نش ہیکہ ہے نہ کائثر زبان مچھ رو زتھ۔ کائثر شاعرہ اوس
 وار وار تصوفکہ خیالی دنیا منز نہر نہر تھ انسان تہ انسان زندگی ہند بن
 مختلف مسلن متعلق سوچنہ سر نہ لوگمت۔ پیارک اوس صحافتہ کہ آغاز ستر
 خیالن ہند ترسپل آسان سپد مت تہ امہ ستر پیٹہ وادی منز سیاسی تحریک
 مستحکم سپز تہ سپز وادی تہ خاص کر شہر سرینگرس منز تہ کلچرل تحریک
 شروع۔ پریس تہ پلیٹ فارمچہ آزادی ستر آیہ ادیب تہ شاعرہ نکھ
 نکھ بھو وار وار انجمن سازی ہنز شکل اختیار کر۔ چنانچہ پڑتھ ہند پس
 منز چھ شہرے تہندی تہ ادبی سرگرمین ہند گد آسان تہ کائثر زبانی منز
 تہ وقتھ انجمن سازی ہند دس شہر سرینگرس منزے۔

گوڈنچ ادبی تنظیم یوسہ شہر سرینگرس منز بارسس آیہ اُس کلچرل
 فرنٹ۔ کلچرل فرنٹ سپد ۱۹۴۹ء منز قائم۔ اتھ فرنٹس ستر اُس تمہ وقتکو
 شاعر، ادیب تہ باقی فنکار وابستہ۔ امہ انجمنہ دس آو ”کونگہ پوش“
 ناوک اکھ رسالہ کڈنہ یُس تمہ وقتہ کین ادبی خیالن تہ ادبی رجحان
 ہند ترجمان اوس۔ پیہ اوس گوڈنیک رسالہ یُس صرف کائثر زبانی
 باپتہ خصوص اوس۔ کلچرل فرنٹک تہ امہ رسالک چھ یہ دیت اہم ز
 امہ دس سپد کائثر زبانی ہنز تخلیقی نثر چہ صنفہ یعنے افسانک آغاز۔
 چنانچہ کائثر زبانی ہند گوڈنیک افسانہ ”ییلہ پھول گاش“ تہ ”جوا بی
 کاڈ“ آیہ گوڈنچہ کلچرل فرنٹ چہ مجلہ ہنز پرنہ تہ پتہ آیہ دوشوے

کوئنگ پوش رسالہ منتر شائع کرنے۔

کلچرل فرنٹ انجمن ہند سرپرست اوس دینا ناتھ نادیم۔ نور محمد روشن تہ سوم ناتھ زنتی اسی امہ انجمن ہند رسالہ ایڈیٹوریل بورڈ کو ممبر۔ اتھ انجمن ستر اسی یمن علاوہ مہجور، زندہ کول، رحمان راہی، پی۔ این۔ پُشپ، امین کاتل، حبیب کامران، عزیز ہارون تہ غلام نبی عارض ہودی شاعر تہ ادیب شامیل۔ کلچرل فرنٹ دفتر اوس نمائش گاہ کس احاطہ منتر۔ امہ انجمن ہند کوئنگ پوش رسالہ دزاوالہ پلہ دون وری یں لگاتار۔ مگر ۱۹۵۱ء منتر سپڈ کیشو و و جو ہاتو کئی بند۔ کلچرل فرنٹ تہ کوئنگ پوش رسالہ دس سہ نہ صرف کاشرس ادب منتر ترقی پسند تحریک عام بلکہ آیہ سائنس ادب منتر کیشہ نو صنف تہ ہیڑ تہ بارس۔ امہ تنظیم دس یم مجلسہ سپدان آسہ تمکو کو کاشر ادبکہ تنقیدک آغاز تہ۔ تہ پٹھو چھ اتھ انجمن کاشر ادبکہ تہ خاص پٹھو کاشر شاعری ہند احیاء نو کرنس منتر اہم رول۔

کلچرل فرنٹ منتر گئیہ کیشہ اندرونی اختلاف پادیمہ کئی اکھ نو انجمن کلچرل کانفرنس بارس آیہ۔ امیک دفتر اوس ریگل چوکہ کس رایل ہوٹلس منتر۔ نادیم اوس امیک جنرل سکریٹری تہ غلام نبی خیال ورکنگ کمیٹی ہند ممبر۔

بزم ادب کشمیر ناؤچ ادبی انجمن سپر مرزا عارف تہ امین کاتل سہتر سربراہی منتر قائم۔ امہ ادبی انجمن کو ۱۹۵۲ء ہس منتر گریز ناؤ رسالہ۔

اتھ اندر آؤ کا شربن لکھار بن ہند باپتھ مخصوص حصہ مقرر کرنہ یتھ تم تخلیق
تہ تنقیدی مضامینو علاوہ تہ شاعری تخلیق تو ذریعہ کا شرب زبان عوامس تام
واتناؤن۔ کینٹھ ووجو ہا تو سببہ گوپہ رسالہ تہ بند۔

شہر سرینگرس منز آیہ ۱۹۵۵ء ہس منز حلقہ ادب خانیا ر ناؤچ
ادبی تنظیم بارس۔ امیک مداتہ مقصدتہ اوس کا شرب زبان ہنز ترقی تہ
پا پر جایی۔

۱۹۶۰ء منز سپر کشمیر کلچرل لیگ قائم۔ مرزا عارف اوس امیک
صدر، محمد یسین منظر، محمد زمان آزرده، عبدالغفار مجبور، عبدالحق برق،
پروفیسر حاجی، پی۔ این۔ در فانی، پی۔ این۔ کول سائل اُسی امکو
ممبر۔ امہ تنظیمہ کوڈ ”نو وکلام“ ناؤک رسالہ۔ یمیک صرف اکھ شمار
شائع سپد۔ امہ انجمنہ ہند مداتہ مقصدتہ اوس کا شرب زبان ہنز ترقی۔
کے کالو چھ یہ انجمن سوتان۔

۱۹۶۳ء ہس منز چھ آل کشمیر کلچرل سوسائٹی ناؤچ ادبی انجمن
وجود پڑاوان۔ یمیک آرگنائزر حسرت گڈھاتہ سیکریٹری مخمور بد خشی
اوس۔ کینٹھ مشاعر کرنہ پتہ گواتھ تہ کیا ہتام وکانہ۔

۱۹۶۴ء منز چھ کشمیر کونسل آف ہسٹاریکل ریسرچ ناؤ تنظیم
بارس یوان۔ یمیک سرپرست ایس۔ اے۔ ایس قادری، صدر فدا
محمد حسنین، سیکرٹری ڈاکٹر عبدالاحد، محمد زمان آزرده، ریاض پنجابی اُسی
امکو ممبر۔ کینٹھ کالو چھ یہ انجمن سوتان۔

غلام رسول سنتوش سہنر سرپرستی منز چھ ۱۹۶۶ء منز کاٹھر بزم
ادب قائم سپدان۔ علی محمد لون، امین کاتل، بنسی نزدوش، مکھن لال
صراف، صادق (آرٹسٹ) اوتار کرشن رہبر، محمد یوسف ٹینگ، فاروق
نازکی، حسرت گڈھا، فرحت گیلانی، سبھو دیلائی تہ چمن لال چن
رؤدو اتھ ستر منسلک۔ ”کاٹھر ادب“ ناؤدی رساء لکھ کیشہ شمار نیرتھ گویہ
۱۹۶۷ء منز بند۔

آل کشمیر کلچرل سوسائٹی آیہ لگ بگ ۱۹۷۰ء منز بارسس سینیٹک
آرگنائز ر غلام احمد عابد، یس پانہ شاعر اوس، امیک دفتر اوس اہند گر
دکان سنگین فتح کڈلہ۔ اتھ ستر اُس بُیادی ترقی پسند مزاد کر ادھب
وابستہ یمن منز کاتل، فراق، راہی، چمن لال چن بیتر تہ کینڑ کاکل پتہ
ژھو کے یہ۔

کاٹھر ادب ناؤچ تنظیم چھ ۱۹۷۰ء منز غلام رسول سنتوش تہ
حسرت گڈھا سہنر سربراہی منز بارسس یوان۔ امہ تنظیمہ ذریعہ اوس
رسالہ تہ نیران۔ امہ تنظیمہ تہ ہور وار وار دم۔

کلچرل آرگنائزیشن ناؤچہ انجمنہ ستر اُس محی الدین حاجی، غلام
نبی گوہر، رحمان راہی، محمد یوسف ٹینگ، رشید نازکی، محمد زمان آزرده،
مرغوب بانہالی، نشاط انصاری، مشعل سلطان پوری تہ شاہد بڈگامی
بیتر وابستہ۔ سید میر قاسم سندس دور حکومتس دوران چھ یہ انجمن
گوڈنچہ لہ سرینگر علاؤ کشیر ہند بن باقے علاقن ہند بن ادپن،

دانشورن تہ شاعرن یکت گرتھ کاشتر زبانی برپور لول بران۔ کاشتر
زبانی ہند ترو تچ تہ ترقی باپتھ رُزیہ واریاہ سرگرم عمل۔ امہ تنظیمہ تحت
دزاو ۱۹۷۴ء منز کاشتر اخبار کچ ایڈیٹر گوڈ تاج بیگم رینزوتہ اُمس پتہ
بنیو و عبدالغفار مجبور تہ اُخرس امین تابش۔ اخبار کو لگ بگ شیدھ شمار
چھاپ سپدنہ پتہ سپد ۱۹۸۲ء منز بند۔ اندرونی انتشار وکزی گئے اتھ
ادبی انجمنہ تہ سوے وُن یہ پتہ و تہ باقین گئے۔

۱۹۷۶ء منز چھ ”بزم یادگار اقبال“ سرینگر و جو دس یوان۔ امیک
صدر اوس مرزا عارف تہ صدر الدین مجاہد، حکیم غلام حسن مخمور، محمد زماں
آزردہ، سلطان الحق شہیدی بیتر اُسی امکو ممبر۔ وار واریہ یہ تہ ختم۔
بزم زندہ دِلان تنظیم آیہ لگ بگ ۸۰-۱۹۷۸ء منز و جو دس،
تینینگ صدر عبدالغفار متو اوس۔ امیک آفس اوس اُہندی گر دلال
محلیہ پتھر مسجد۔ اتھ ستریم ادیب مُنسلک اُسی تمن منز چھ مکھن لال
محو، ظریف احمد ظریف، خضر مغربی، امام الدین مخمور بیتر۔ وار واریہ
آیہ یہ تنظیم تہ ژھوکان۔

۱۹۷۹ء منز سپز ”کاشتر سمت“ ناوچ تنظیم رحمان راہی ستر سر پرستی
منز قائم۔ امہ طرفہ آوہفتہ وار ”سمت“ ناوک اخبار تہ کڈنہ۔ رحمان
راہی، شفیع شوق، اے۔ آر۔ وانی، قاضی ظہور، شوکت فاروقی، تہ نسیم
شفای اُسی امہ کس اداریس منز شامل۔ یہ تنظیم تہ رُز کاشتر زبانی
ترقی دنہ باپتھ پیش پیش۔

کشمیر یونیورسٹی ہند کاشٹر شعبہ سکا لرتہ طالب علم چھ ۱۹۸۵ء مئز
رحمان راہی سئز سرپرستی مئز کشمیری لنگوتج فورم وجودس انان۔ امہ
تنظیمہ ہندی سرکردہ رکن اسی شادرمضان، مرحوم جی۔ ایم آزاد، برکات
ندا علی الیاس بیتر بیتر۔ یہ تنظیم روز کینٹون وریسن کاشٹر زبانی پٹن
بیادی حق دیاونہ باپتہ جدوجہد کران۔ یمیک نتیجہ یہ دزاو سرکارن کو
گوڈنچہ لہ کاشٹر زبان ژورن کالجبن مئز پرنائنگ حکم جاری۔ امہ تنظیمہ
طرفہ دزاو اردو زبانی مئز ”ہماری زبان ہمارا تشخص“ ناؤک اکھ پمپلٹ
یتھ مئز کاشٹر زبانی ہئز اہمیئتہ امہ کبن بیادی حقوقن متعلق زانکاری
دینہ آمز اُس تہ یس شہر علاؤ گامہ گوم واتناونہ آو۔ اماپوز کینٹون کاکر پتہ
گیہ اتھ فورمس تہ باقی تنظیمن ہئزے ون۔

۸۲۔ ۱۹۸۰ء مئز آیہ آل انڈیا اردو ہندی سنگم وجودس۔ یہ
تنظیم اوس نذیر احمد خان نذیر چلاوان۔ طارق بڑھ، امداد ساقی تہ
فاروق ریزو بیتر اسی امکو ممبر۔ اتھ تنظیمہ تحت اوس میگزین تہ نیران
تہ باقی تنظیمن ہندی پاٹھو سوتیہ یہ تہ۔

سرینگر چھ ۱۹۸۱ء مئز ادارہ ق؛ فاروق فیاض تہ رتن لال تلاشی،
قائم کران۔ امہ طرفہ دزاو ”ق“ ناؤک رسالہ تہ یمکو ترتیب کار رفیق
راز تہ منیب الرحمان اسی مگر اگے شمار شایع سپد تھ گوبند۔

بزم شعرا شہر خاص ناؤچ تنظیم چھ ۸۵۔ ۱۹۸۰ء مئز وجود
پراوان۔ امیک پرنٹنگ ناؤچ تنظیم چھ ۸۵۔ ۱۹۸۰ء مئز وجود
CC-0. Kashmiri Treasures Collection at Anagar.

بلبل لنگر سرینگر۔ سچو دیلائی، رفیق رازتہ غلام نبی راجہ بیترا اسی امکو
ممبر۔ کیشہ کال گڑھتھ ہورامہ انجمنہ تہ دم۔ بزم یاران ناوچ
آرگنائزیشن آیہ غلام رسول رینزو سٹیز سربراہی منز ۱۹۸۵ء منز
بارسس۔ امیک آفس اوس گوگجہ باغ۔ ایچ جنرل سیکرٹری اوس
”تاج بیگم رینزو“۔ وار وار آیہ یہ انجمن تہ زھوکان۔

”واد“ ناوچ انجمن چھے ۱۹۸۵ء منز م۔ ح۔ ظفر تہ اقبال فہیم
نہ سرپرستی منز بارسس یوان۔ اتھ تحت چھ ”واد“ رسالہ تہ چھپان۔

۱۹۸۸ء منز چھے ”کشمیری سٹوڈنٹس اینڈ تھنکرس“ یونین، آفاق
عزیز تہ محفوظ جان سٹوز ذاتی کوششوستی بارسس یوان۔ کاشتر زبانی
پنن مقام دیاونہ باپتہ تہ یہ سرکاری سکولن تہ کالجبن منز پرناونہ باپتہ
گرمہ یونیٹن کافی جدوجہد۔ کیشہ کال گڑھتھ چھ اتھ یونین
”باوتھ کلچرل سوسائٹی“ ناوتھاونہ یوان۔ سوسائٹی تحت دزاو ”باوتھ“
ناوک رسالہ تہ۔ یکو کیشہ خاص شمار زبردست شوہ دارچہ یمن منز
”ٹینگ نمبر“ تہ ”کول نمبر“ قابل ذکر چھ۔

خبر و نظر Writer's form آو ۱۵ جولائی ۱۹۹۸ء منز شہر
سرینگر بارسس۔ امیک آفس اوس پریس کالونی پرتاپ پارک
سرینگر۔ مرحوم حکیم منظور اسی بیادی طور اتھ ستر منسلک۔ امیک کنوینر
اوس رفیق راز، پبلسٹی سیکرٹری اوس شاہد بڈگامی۔ امہ تنظیمہ ہندس
رسالس تہ اوس ”خبر و نظر ناو۔ وار پریس کانس شدومہ سان پکنہ پتہ

ڑھو کے یہ یہ تنظیم تہ -

”لہل دہ فاؤنڈیشن“ آیہ ۱۹۹۸ء مئز سرینگر بارس - چیرمین ملک بشیر اطہرس علاؤ چھ اتھ تنظیم دہ ایکریٹو ممبر - امہ تنظیم کر واریاہ تقریبہ یمن مئز ۲۰۰۰ء مئز ”کل ہند کشمیری“ قلم کارن ہنز دون دہن ہنز کانفرنس تہ شامل چھ - اتھ مئز نیو پور ملکہ کو قلم کار و حصہ تہ ستر آیہ واریہن قلم کارن اعزاز تہ دہ تہ کیشہ کتابہ تہ آیہ اجرا کرنہ -

۱۹۹۸ء مئز آیہ ”کشمیر فاؤنڈیشن فار آرٹ اینڈ کلچر“ ناؤچ اکھ ادبی تہ ثقافتی تنظیم وجود، پیگ سرپرست پروفیسر رحمان راہی، صدر گلشن مجید، وایس پریزڈنٹ شاد رمضان، جنرل سکریٹری، شجاعت بخاری، عزیز حاجی، فاروق فیاض، مشتاق احمد مشتاق تہ ستیش ول بنیادی ممبر آس - امہ تنظیم کری کیشہ ادبی جلسہ منعقد - یمن مئز کاشمیری زبانی تہ ادب متعلق کیشہ مقالہ تہ پرہ آیہ تہ اتھ ستر روضہ تنظیم عوامی کو سرکاری سوتھرس پٹھ کاشمیری زبانی ہنز پاپر جایی باپتہ کام کران - یہ تنظیم چھ از تہ کاشمیری زبانی تہ ادب پن حق دیا ونہ باپتہ جدوجہد کران - تہ امکو موجود صدر چھ شجاعت بخاری، وایس پریزڈنٹ شاد رمضان تہ سیکریٹری خورشید قریشی -

جھوں کشمیر مہور فاؤنڈیشن آیہ اگست ۲۰۰۰ء مئز بارس - امیک سرپرست اوس امین کمال، پریزڈنٹ صوفی غلام محمد، تہ جنرل سیکریٹری عزیز حاجی، غلام نبی خیال، حکیم منظور، رفیق راز، ڈاکٹر بھوشن کول،

شجاعت بخاری تہ ڈاکٹر نذیر آزاد بیتر اُسی امکو ممبر۔ آفس اوس راجباغ۔ امہ پتہ گپہ حسبِ رواج تہ ممبرن پانہ و اُنی اختلاف تیمہ کنی تنظیم پھٹ۔ مارچ ۲۰۰۲ء ہس منز آیہ نعیمہ مجور راج سرپرست بناوہ۔ پریزڈنٹ ابدال مجور تہ جنرل سیکرٹری بشیر احمد ارمان۔ امیک آفس چھ وونی ٹینکی پور۔ امہ انجمنہ دُسی آیہ واریاہ تقریبہ منعقد کرنہ۔ کینہہ انعامات تہ آیہ دنہ یمن منز مجور میموریل ایوارڈ تہ ’خلعت مجور‘ بیتر شامل چھ۔

۲۰۰۱ء لیس منز آو جموں کشمیر رائٹس گلڈ بارسس یمیک سرپرست ڈاکٹر فاروق عبداللہ اوس۔ امہ ادبی تنظیمہ ہند کنوینز اوس شفیع شیدائہ ایکریکیٹو ممبرن منز اُسی غلام نبی فراق، غلام نبی خیال، محمد زمان آزرده، شفیع شوق، بشر بشیر تہ محفوظ جان بیتر۔ تمہ وقتہ دیئت سرکارن امکہ آفسہ باپتہ راجباغس منز اکھ کنال زمین تہ ۳۵ لچھ روپیہ آیہ اچہ بہودی باپتہ وقف کرنہ مگر حکومت بدلہ کنی رو دیہ فاصلہ و نیگٹام فقط اکھ اعلان۔ امہ ادبی تنظیمہ گر کاشتر زبان تہ ادب پھاپھلا و نس منز کافی کام۔ امیک گوڈ نیگ اہم اجلاس سپد وزیر اعلیٰ سٹیز سرکار کو چھ پٹھ منعقد تہ کاشتر زبانی ہنز پاپر جائی باپتہ آیہ کینہہ اہم فاصلہ کرنہ۔

بہر حال چھہ یہ کتھ ٹاکار ز سرینگرس منز و جو دس پینہ واجنہو یمو ادبی تنظیمو گر کاشتر زبان تہ ادب پھاپھلا و نس منز سبٹھاہ کام۔ اکہ

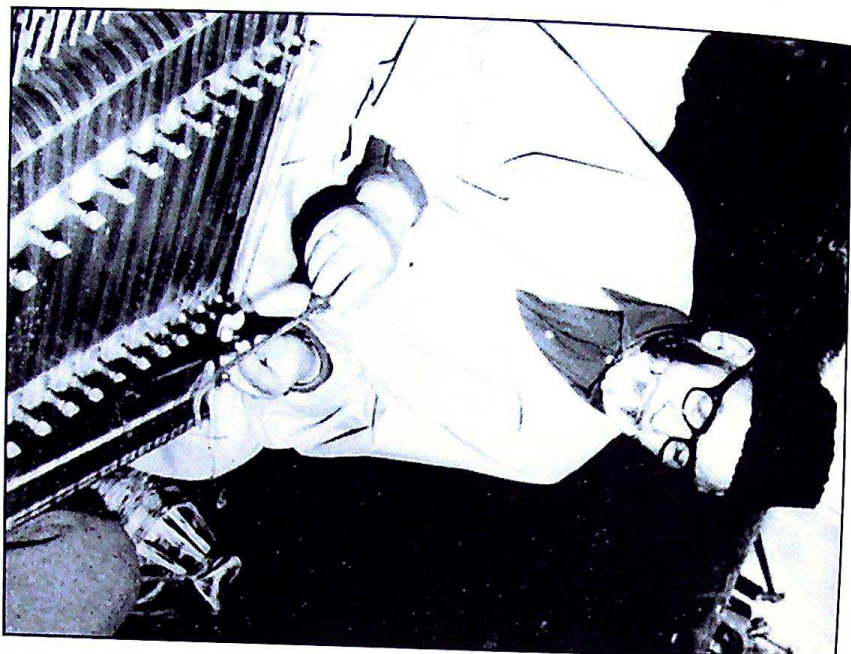
پاسہ گر کہ کاشتر زبانی پُئن مقام ویا ونہ باپتھ بے حد کوشش تہ پیہ
 پاسہ آہ یمن ادبی محفلن تہ جلسن منز کاشتر زبانی ہندو تخلیقی فن پار پر نہ
 یمن پٹھ بحث تہ سپد - نتیجہ دزاو ز ادبی حلقو پٹھ ووت کاشتر ادب
 عوامی حلقن تام - لہذا چھ یہ وُن صحتی ز سرینگر چہ یمہ ادبی تنظیم سپر
 کاشتر زبانی تہ ادبہ باپتھ کارگر ثابِت تہ ینہ ولس محقق سِند باپتھ چھ
 ضروری ز کاشتر زبانی تہ ادبس پٹھ کتھ کرن و ز مشراو نہ سہ یمن تنظیمن
 ہندا اہم رول -



سرینگر کو صوفیانہ موسیقی ہندی نامور و استاد

معراج الدین

صوفیانہ موسیقی چھ سانی کلاسیکل classical موسیقی تہ، یہ چھ سانہ تہذیبک تہ تمدنچ اکھ مارڈ مژرنہ وڈی تہ حسین وراثت۔ یہ ہے چھ سانی پڑزتھ۔ اتھ مژر چھ اپرانی موسیقی ہندی مقام تہ ہندوستانی موسیقی ہنر راگ راگنیہ تہ۔ یتھ گنی چھ صوفیانہ موسیقی سانہ ملہ مشہ تہذیب تہ تمدنک اکھ رنہ وڈی تہ پڑیہ وڈی آکار۔ یتھ پٹھ اُسی یوت فخر کروتیوت چھ کم۔ یتھ کتھ چھنے انکار زکاشر موسیقی ہنر روایت چھ تہزاه پڑانی پڑ بجایہ خود کشیر ہنر تارخ چھ۔ نیل مت پوران موجب چھ گندرو دیوتا موسیقی ہند اہم ترین ماہر اوسمت۔ قدیم تارخی تذکر چھ یمہ کتھ ہنر نشاندہی کران ز صوفیانہ موسیقی اُس نہ صرف کشیر مژرے مقبول بلکہ امہ نہر تہ تکیا ز کشیر ہندی واریاہ موسیقار اُسی کشیر نہر تہ دربارن ستر وابستہ یمن مژ سارنگ دیو ہیو قابل ذکر موسیقار تہ شامل چھ۔ سہ اوس جنوبی ہندوستانس مژ دیواگری Devagaree راج دربارس ستر وابستہ۔ ’مسنکیت رتناکر‘ Sangeet Ratnakar یوسہ شاستریہ موسیقی پٹھ اکہ اہم تہ مستند کتابہ ہنر حیثیت چھ تھاوان چھ سارنگ دیو



استاد محمد عبداللہ تہمت بقال



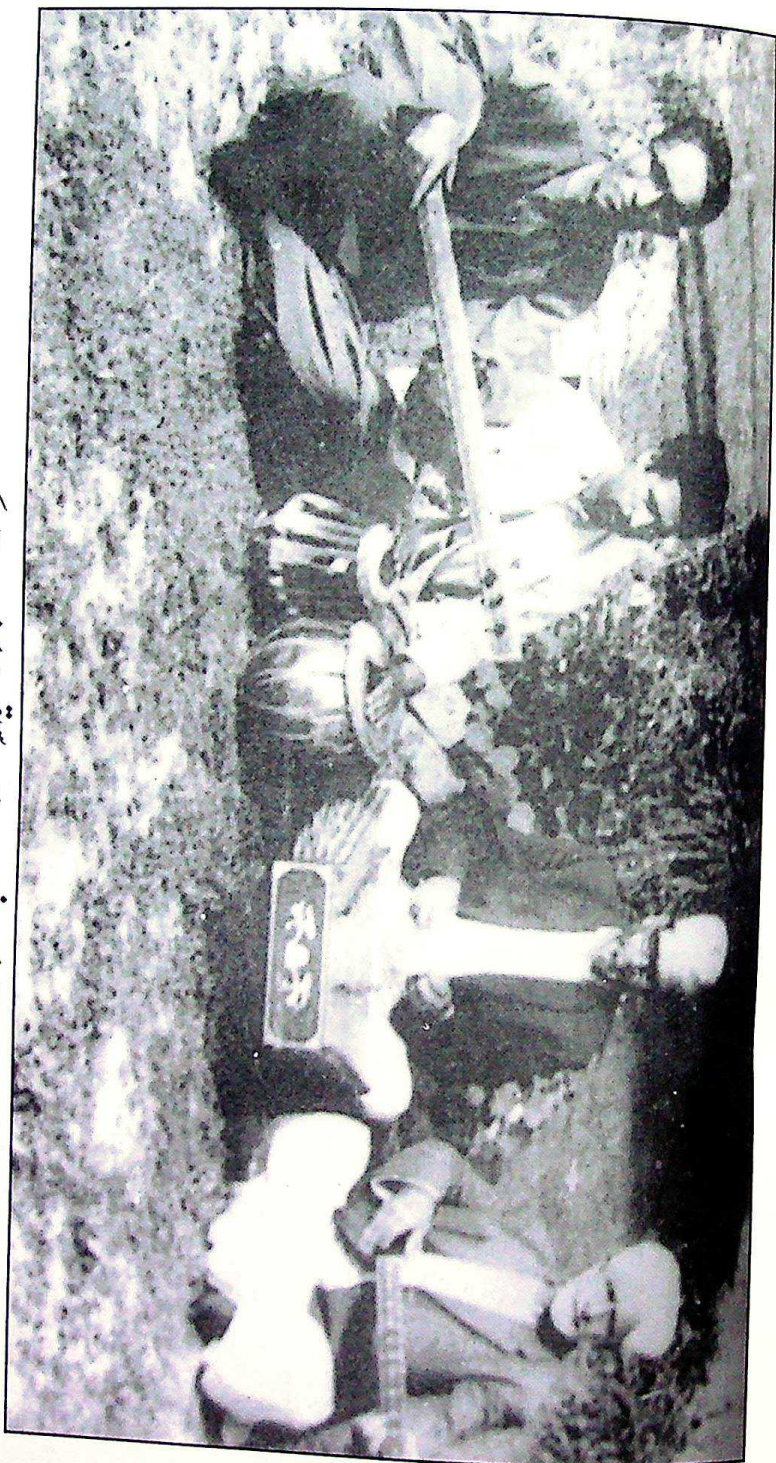
استاد درمضان جو



اُستاد غلام محمد قاسم بافت



اُستاد وکمال بٹ



شاہیماں رباغ..... صوفیانہ موتی پند کر زور و ستاد یکپہ و شے
 اُستاد غلام محمد قاسم لین بانف، محمد عبداللہ تہمت بقال، غلام محمد سائو از شے شیخ عبدالعزیز



نے تصنیف کر مژ۔

رواد اری، پانہ وانی ملزار، باے بندت تہ کشیر منز وحدت چھ
سانہ مراز پج خاص پز زنتھ۔ بیتھ پاٹھر کاٹر پوٹو نوک نظر یات تہ
رجانات پانناونس منز گنہ قسمک نکل ورتوونہ تہ بیتھ پاٹھر ونگھ
ا کس مخلوط تمدنس زخم، ٹھپک بیتھ پاٹھر پانناوڈ کاٹر پو اریانی تہ
ہندوستانی موسیقی تہ، اما پوز مراز تھو وھس خالس کاٹر۔ بیتھ کتھ تہ
چھنہ انکار ز بروٹھہ کالہ اوس کشیر تہ ایرانس، کشیر تہ وسطی ایشیا ہس
پانہ وانی جان تجارتی تہ تمدنی رشتہ۔ چنانچہ اکہ وز اسی کشیر ”ایران
صغیر“ ونان۔ یمن ملکن ہند تمدنک ٹاکار اثر چھ از تہ کشیر منز نظر
گڑھان۔ موسیقی تہ پچر نہ امہ نش بچتھ۔ چنانچہ صوفیانہ موسیقی، بیتھ
پاٹھر زن امہ کہ ناو تلے ظاہر چھ، چھ اہل دل ہنز موسیقی یوسہ عام
پاٹھر ”سماع“ کس زم رس منز چھ یوان تکیاز اتھ منز چھ یوٹھر
پاٹھر عارفانہ کلائے گبونہ یوان، یس بو زن تہ قرب الہی حاصل
کرنک باعث چھ بنان۔ یو دوی زن صوفیانہ موسیقی شایہ دربارن
منز پر تھیبہ تہ اتھ روز و ز و ز شایہ سر پرستی حاصل اما پوز امہ موسیقی
ہندی سر پرست اسی اہل دل تہ صوفی بزرگ۔

وچھوے تہ سلطان زین العابدین (70-1420) یس از تہ
بڈ شاہ ناوڈ مشہور چھ تھر چھ اتھ موسیقی پھانپھلاونس تہ اتھ صحیح مقام
نخشنس منز اکہ اہم کردار ادا کو رمت۔ بڈ شہن کر کشیر پٹھ پنہ ہن

وَرکین حکمرانی۔ اُمی سُنڈِ وقتہ اوس اُمن واما نک تہ سیاسی طور
 استحکامک تہ خوشحالی ہند زمانہ، تہ تھ منز علم وادس ستر ستر باقی فنون
 لطیفو بشمول موسیقی عروج لوہ۔ بڈ شاہ سُنڈس دربارس منز پیٹہ نامور
 عالم تہ فاضل اُسی، تہ اُسی وسط ایشیائہ ہندوستانی موسیقی ہندی نامور
 تہ ممتاز ماہر یمن منز ملا عود، ملا جمیل، سوم پنڈت تہ یدر بٹ قابل
 ذکر چھ۔ ملا عود اوس خراسانک تہ ”عود“ ساز وایس منز ماہر۔
 ”طبقات اکبری“ موجب اُسی بوزن واکر یہ ساز بوز تھ مدہوش
 سپدان۔ سوم پنڈتن اُسی موسیقی پٹھ اکھ اہم کتاب چھمڑ۔ دپان
 بڈ شاہ اوس تہ ستر ہٹہ ”شاہ نامہ“ بوز تھ سبٹھاہ محفوظ سپدان تہ سپر پٹھ
 آمتن موسیقارن منز اُسی گوالیارک موسیقار پڑ تھ وقتہ دربارس منز
 موجب آسان۔ موسیقی ستر بڈ شاہ سُنڈ دلچسپی مد نظر تھاوتھ کر گوالیارک
 رازن موسیقی ہندس فس پٹھ چھمڑ کتاب بادشاہس تحفہ پیش، یمہ
 پڑ تھ سلطان بڈ شاہ سبٹھاہ متأثر سپد۔ یمہ کتاب آسہ بڈ شاہ سُنڈس
 کتب خانس منز واریاہس کالس موجود۔

بڈ شاہس پتہ روز صوفیانہ موسیقی شاہی سرپرستی حاصل، اما پوز
 تمہ انمانہ نہ۔ سانی زُھر تہ بزرگ تہ رُدر اتھ لول بران تہ مختلف
 اداروکر اتھ پھانپھلا ولس منز پُنن باگہ بوزت حصہ ادا۔ اتھ منز رُز
 سانی نو جوان پے تہ پننن زُھن شانہ بشانہ پُنن یہ مولل میراث
 رُزھرنس منز پُنن کردار ادا کران۔

یہ کتھ چھے باعثِ اطمینان ز پننن ز ٹھنن ووستادن تہ
 موسیقارن مقابلہ چھ سائی ازیج موسیقار پے مروجہ تعلیمہ ہند زیور
 ستر آراستہ تم چھ تعلیم یافتہ، سند یافتہ تہ فن موسیقی منز تربیت یافتہ
 تہ۔ سانہ ووستاد و اوس یہ فن پننن ز ٹھنن نش سپنہ بہ سپنہ حاصل
 کورمت۔

یہ صورتِ حال وچھتھ چھنہ مایوس گوشچ ضرورت۔ اما پوز شرط
 چھ یہ ز سائی نوجوان موسیقار روزن پنن پتھ کال نیشاونہ باپتھ اری
 انمانہ ز کہ تہ خلوصہ سان صوفیانہ موسیقی ہنر اُبیاری کران۔
 وونی بیو اسی اصلی موضوع گن۔ بیو ووستاد و تہ موسیقار و صوفیانہ
 موسیقی وقتہ وقتہ پننہ خون جگر ستر سکناؤد مڑ چھے مگر بے رحم وقتن چھ تم
 وونی مشر اودی متری، یس زمانک دستور چھ رڈومت۔ ریاستی کلچرل
 اکیڈمی چھے پڑی پاٹھی مبارک بادی ہند کی مستحق بیمہ یمن ووستادن ہند
 دیٹ ا کس دستاویز کس صورتس منز محفوظ کرنک ستر چھ کورمت تہ
 بیمہ ستر موجود ووستادن متعلق زانکاری تہ فراہم سپد۔ یہ کتھ چھ وٹو
 لایق تھ مضمونس منز چھ اسہ صرف سرینگر ستر وابستہ صوفیانہ
 موسیقارن ہند ذکر کرن مقصد۔

خضر اعلیٰ:

خضر اعلیٰ اوس ناپنا، یس گھاسی محلہ روزان اوس پیٹہ ووستاد

صدق جو تہ و استاد رمضان جو اُسی روزان۔ دپان خضر اعلیٰ ہنس اوس
 اُمی سُنہ پنچو اتھس تھہ کُرتھ اُکس جالیہ پٹھ پیس جالیہ نو ان۔ دپان
 اُمی سُنہز آواز منز اوس سہ در دتہ مٹھاس یمہ ستری بوزن والبن پٹھ
 عجیب کیفیت طاری سپدان اُس تہ پڑتھ کاتھہ چشم اُس تر آسان۔
 اُمس و استاد چھ تالہ پٹھ پڑ مہارت زیہ اوس پڑتھ گون
 و اُلِس ستری اتھ ستری صحیح تالہ ہند اظہار کران۔ یو دوی اعلیٰ صائب
 صوفیانہ موسیقی پٹھ جان دس رس اوس مگر یہ اوسنہ تمہ وقتہ کس و استاد
 عبداللہ شاہ صائب بروٹھ کنہ گوٹک جُرت کران۔ مرحوم مبارک شاہ
 فطرت صائب وُن چھ تموچھ اعلیٰ صائب پننس لو کچا رس منز وچھمت
 یمہ وقتہ پہنر عمر پانژھ شے وری آسہا۔ دپان ییلہ یم مقام ”دھناسیری“
 گوان اُسی۔ بوزن و اُلِس اُس ہوش ہو اس ڈلان۔

استاد عبداللہ شاہ

مرحوم و استاد عبداللہ شاہ اُسی سرینگر نرؤری Narwara محلِس
 منز روزان۔ یو اوس صوفیانہ موسیقی ہند فن و استاد سلطان جو س نش
 حاصل کو رمت۔ یس مہاراجہ رنیر سنگھ نس دربارس منز اوس پنہ فنک
 مظاہر کران۔ دپان سلہ جو اوس و استاد رمضان جو نہنہ آباء و اجدادن
 ستری تعلق تھاوان۔ یہ اوس پنہ وقتک مشہور موسیقار یمس فن موسیقی
 پٹھ و استادانہ دست رس اوس۔ دپان و استاد عبداللہ شاہ اوسنہ

تمن محفلن مثر شرکت کران یمن محفلن مثر حافظ آسہ محور قص آسان۔
 یہ دوستاد اوس صرف فقیرن تہ درویشن ہئرن محفلن مثر گون پسند
 کران یم آسہ صوفیانہ موسیقی ہندس فنس پٹھ تیتھ عبور تھاوان زیم
 آسہ پنہ وقتہ کبن دوستادن مثر شامل۔ غلام محمد قالین باف صابن
 ون چھ زاکہ وز آسہ عبداللہ شاہ صاب گوان تہ مجلسہ مثر گر کہ تمن
 مخمس (Makhmas) تالہ مثر باتھ بوزنچ فرمائیش۔ تمو بوز تہ
 ونگھ فرمائیش کرن ولس تھو دوو تھن، چونکہ سہ سپد کھرا تمہ پتہ گر
 بیو اتھ تالہ مثر محفلہ مثر باتھ پیش تہ کلام اوس خواجہ حبیب اللہ نوشہری
 سُنڈ۔ بوزن والبن پٹھ سپز عجیب کیفیت طاری۔ دپان اُکس محفلہ
 مثر گون و تمو دُخمس الوصول Khamas-ul-wasool۔ اتھ مثر چھ
 گون ول اُکر ہے باتس مثر پاٹون تالن مثر گوان۔ نیم و ورتال،
 دورویہ تال، یکہ تال تہ تہ گنہ وز چپ انداز تال تہ۔ امہ فنہ کہ
 مظاہر ستر سپدی سامعین تہ نھو صا اہل علم حاران۔
 عبداللہ شاہ صابن اوس پنہ زندگی مثر لوکن و نمٹ تمن پتہ گزھ
 صوفیانہ موسیقی دوستاد رمضان جوس نش بوزنی۔ دپان مرہ بروئہ گہ
 دوستاد رمضان جو عبداللہ شاہ صابس خبر۔ دوستادن پڑژھ رمضان
 جوس میانہ بٹھ تلہ کیاہ چھے باسان۔ رمضان جون وئس در جواب
 بہتری ہندی آثار چھم لبنہ یوان۔ دوستادن وئس در جواب

الحمد للہ امہ پتہ کوڑن رمضان جوس ستری اتھ واسباہ تہ رمضان جون
کوڑرخصت حاصل۔ امی راؤ سپدی عبداللہ شاہ واصل بہ حق (خدا
گرے نگھ مغفرت) امہ وراؤس بہتر عمر تقریباً شیشھ وری۔

محمد خلیل (خالہ صاب)

خالہ صاب اُسر سرینگر محلہ اندرواری، ناید کڈلہ روزان۔ تمو
اوس صوفیانہ موسیقی ہندفن و استاد عبداللہ شاہ صابس نش حاصل
کوڑمٹ۔ بقول مرحوم و استاد غلام محمد قالین باف تمو یعنی خالہ صابن
چھ ابتداہس مٹر صوفیانہ موسیقی ہندفن و استاد رمضان جونس ہرادر
سلہ صابس نشہ حاصل کوڑمٹ۔ یہند وٹن چھ زفنگ اکھ حصہ چھگھ
سلہ جوس نش تہ ترے حصہ خالہ صابس نش حاصل گر مٹر۔ قالین
باف صابن وٹن چھ خالہ صابن اجداد چھ ایرا نکو روزن واکو اُسر مٹر۔
پتہ اُسر ہندوستان و اتھ اجیر کر قوال تہ۔ مگر چونکہ یم اُسر مغل
خاندانس ستری وابستہ تم سوزی و تکی بادشاہن او موکھ کشیر تاکہ تم کرن
کشیر ہندہن فن موسیقی ہندہن و استادن ہنڑن محفلن مٹر شرکت
گر تھ پٹنس فنہ موسیقی ہندس فنس مٹر نہ صرف مزید مہارت حاصل
بلکہ چابک دستی تہ۔ مرحوم مبارک شاہ فطرت تہ مولانا شمس الدین
حیرت کالمی تہ چھ فن موسیقی مٹر یمن نش فاض حاصل کوڑمٹ۔
دپان خالہ صاب اُسر پتر وسیع القلب کہ تمو چھنہ صوفیانہ موسیقی ہند

کاٹھہ تہ گوبہ پنہنن ژاٹن تہ شآ گردن ژھالہ تھوؤمت۔ مرحوم
فطرت صابن دؤپ چھہ ییلہ خالہ صاب مقام جنجوٹی یس صوفیانہ
موسیقی ہند اکھ مقام چھہ گوان اُس محفلہ منز اُس وجد و سرود چ کیفیت
بوزن والہن پٹھ طاری سپدان۔

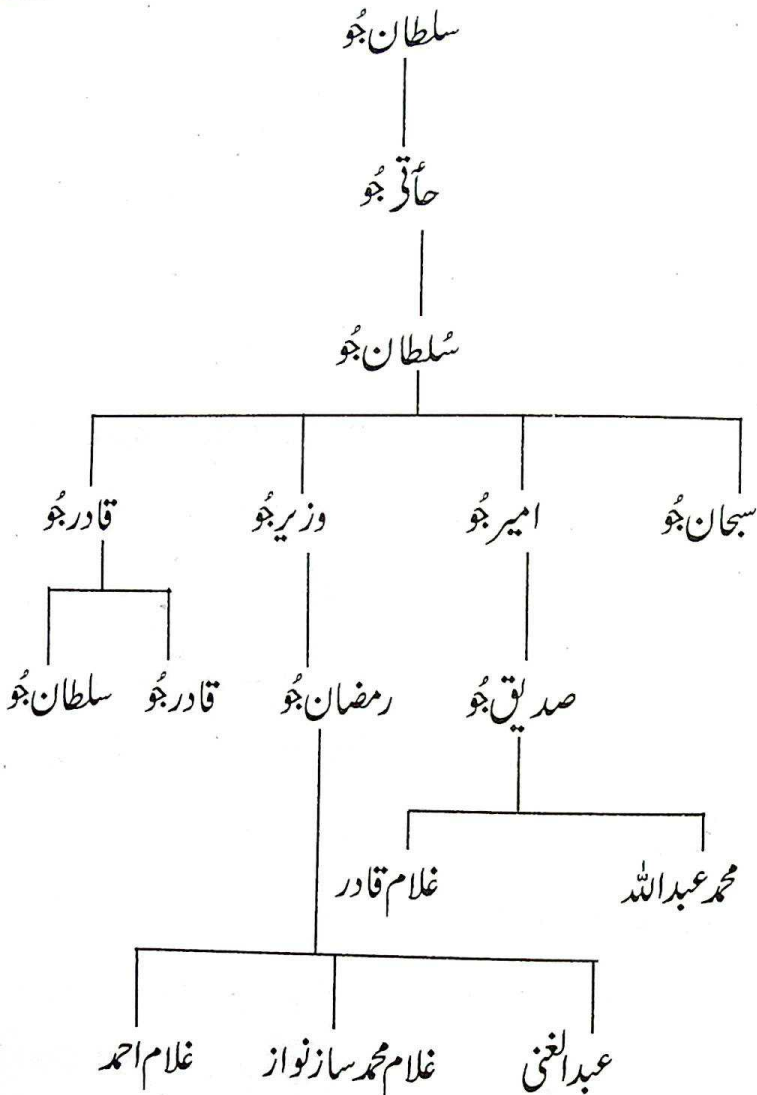
امر شاہ

امر شاہ اوس گئز کھوڈ ڈبہ تل علاقس منز روزان۔ اُمی سُنڈ گر اوس
موسیقارن ہند گر۔ امر شاہس اوس بابلس عزیز شاہ ناوسہ تہ تم سُنڈ
مول تہ اوس ساز کشمیر وایان۔ امر شاہن ہیو چھ ابتداہس منز ساز
واین پنہ ہے مائلس عزیز شاہس نش۔ پتہ کوژن پُن زانوے
ادب تہہ تمہ وقتہ کس مشہور ساز نواز سونہ جو ساز ندرس نش تمہ پتہ تم
ہندس نجوس مہ جو س نش یہ ساز واینس منز مزید مہارتھ حاصل۔ ونہ
چھہ یوان ز امر شاہ ساز ندرن ووے ساز کشمیر تقریباً پنہ تا جین
وین۔ ییلہ امر شاہ مائلس ستی ساز واینہ در اوتہمہ و ز اُس اُمس ستر
عمر تقریباً ۲۰ وری۔ امر شاہ اوس اکثر پنہنس بابلس ستی حافظن
ہژن محفلن منز واینہ گڑھان۔ امر شاہ سُنڈ وُن چھہ ز تم سُنڈ مول عزیز
شاہ اوس حافظن تہ ساز کشمیر واین ہچھنا وان۔ صوفیانہ موسیقی منز ساز
واین چھہ سبٹھاہ صبر آزما، لہذا اوس حافظن ساز واینس وری واد
لگان۔ تہند وُن چھہ سبٹھاہ صبر آزما، لہذا اوس حافظن ساز واینس
لگان۔ تہند وُن چھہ سبٹھاہ صبر آزما، لہذا اوس حافظن ساز واینس

ہیو چھمٹ۔ بقول مشہور ادیب تہ ڈرامہ نگار مرحوم علی محمد لون، ”امر شاہ چھ وُنی کبن ۱۹۶۵ء منز تقریباً پانڈ ہاٹھ وُہر، بہ چھس سوئچان اگر امر شاہ نو شریوہ پیشہ اختیار کرنس منز کاٹھہ شرم محسوس کر، یتھ سازس کیاہ بنہ؟ یس صوفیانہ موسیقی منز نہایت اہم تہ رُوحس تازگی بخشن وول ساز چھ۔“ یہ کتھ چھ وُنی لایق ز ساز کشمیر چھ صوفیانہ موسیقی ہند ساز یس گز ستر واپنہ چھ یوان۔ یہ ساز چھ آواز ہند پیچ و خم کر پنج صلاحیت تھاوان۔ وونی ہیوٹن یہ ساز اسہ نش ختم گوٹھن۔ وُنی کبس چھ اونگہ ٹینڈ ہن گز راونس برابر یہ ساز واین واکر موجود۔ اکھ وقت اوس صوفیانہ محفلن منز کاٹیاہ ساز واین واکر فنکار اُس موجود آسان مگروونی چھ صوفیانہ موسیقی ہنز محفلہ امہ ساز بغار ژھوڑ باسان۔ امر شاہ سپد تقریباً ستھ وُری عمر پز اوتھ یمہ عالمہ روخصت۔ یم اُس ریڈیو کشمیرس ستر وابستہ۔

دوستدار رمضان جو

موسیقی ہند یہ گھرانہ چھ دوستدار رمضان جو گھرانہ ناؤر۔ صوفیانہ موسیقی ہند فن چھ یمن واریا ہو پُشتو پٹھ پہندس خاندانس ستر وابستہ رُودت۔ بقول دوستاد غلام محمد ساز نواز، دوستدار رمضان جو نہ خاندانک سلسلہ چھ یتھ پٹھ شریو عسپدان:



دوستاد سلطان جو آسہ ایرانہ پٹھ کشمیر۔ دوستاد حاتی جو ن فرزند
 سلطان جو اوس مہاراجہ رنبیر سنگھ بن محفلن مژ پنے فنک مظاہر کران۔
 یکمہ محفلہ آسہ دربارس مژ پڑتھ آتھوار آراستہ سپدان۔ دوستاد سلطان
 جو اوس پنچ ہتھیاری یعنی بیم اسی صوفیانہ موسیقی ہندی پانڑوے ساز یعنی
 سنپور، ساز کشمیر، کشمیر، ہماچل، پٹنہ، بھارت، وایان۔ بیم ساز واتیچ اُس

یمن بھر پور ووستادانہ صلاحیت۔ ووستاد سلطان جُون دِژ ژونوئی
 فرزندن صوفیانہ موسیقی ہنر تربیت۔ یم اُسی سحان جو، امیر جو، وزیر
 جو تہ قادر جو۔ ووستاد سلطان جو فی فرزند وزیر جو کرسو فیانہ موسیقی
 منزا علی تربیت حاصل۔ یم اُسی صوفیانہ موسیقی ہندو ساری ساز واپنج
 ووستادانہ مہارتھ تھاوان۔ یتیلہ تہ گنہ محفلہ منزا صوفیانہ موسیقی ہندو
 بانے فنکار تہ موجود اُسی آسان مگر تیلہ تہ اُسی وزیر جو سہ پیش
 اندازی ہنر دعوت دوان۔ وزیر جو چھ زیاد تر درویشن، فقیرن تہ
 اہل دین ہنرن محفلن منزا پنہ فنگ مظاہر کو رمت۔ دپان اُمی سہ
 گونہ ستری اوس اہل دین تہ محفلن منزا حاضرن پٹھ جنونچ کیفیت طاری
 سپدان۔ تھہ پاتھک اوس ووستاد امیر جو، یس سلطان جُون لڑکہ اوس،
 کاشتر سیتا تہ طبلہ وایان۔ دپان اُمس اوسنہ طبلہ واینس منزا کاٹھہ
 جوہ۔ وزیر جو سپد پینس ووستاد امیر جو س بروٹھ رحمت حق۔ اُمی سہ
 مرنہ پتہ لوگ نہ کاٹھہ تہ پھندہ گرسنٹورس اتھہ۔ باہوری گڈرنہ پتہ
 دِژ ووستاد امیر جو پنہ نس باپتھرس صد جو س سنٹور واین۔ بقول
 غلام محمد ساز نواز، صد جو نس سنٹور واینس چھ یہ کتھ ڈکھس یتھ پیہ
 ہن گنہ کڈنی ضروری چھ۔ دپان اُکس محفلہ موسیقی منزا اُسی صد جو
 گہوان تہ پیش اندازی کران۔ محفلہ منزا وون اُکر شخص ”وونی رُود
 نہ سنٹور واین دول کاٹھہ تہ“ یہ بوزتھ آیہ ووستاد امیر جو س کرنٹ
 ہش تہ گہر وَا تھہ پینہ نس باپتھرس وینہ پٹھ اویزان سنٹور

والن بون تہ اچھے تار کرن ٹھیک تہ وؤن صید جوس پتھ پٹھ پٹھ بہ سیتار
چھس وایان تھ پٹھ پٹھ وائے ژ سنطور۔ امہ پتہ پتھ پٹھ ووستاد
رمضان جو صید جون سنطور وائیں۔ دپان ووستاد صید جوس اوس سنطور
داینگ اکھ منفرد تہ ووستاد نہ صلاحیت۔ تم اسی صاحب طرز ووستاد۔

دوستاد رمضان جو

دوستاد رمضان جو اسی ہم عصر صوفیانہ موسیقی ہند بن ووستاد بن منر
فی قد و قانتس منر اکھ سبٹھاہ تھو دمقام تھاوان۔ یمن اسی اللہ تعالیٰ
بن سرتال تہ لیہ پٹھ ووستاد نہ مہارتھ عطا کر مڑ۔ پنہ گھرانچہ
خصوص روایت برقرار تھا و تھ اپنا وکریو باقی ووستاد بن ہند کی طرز تہ
صوفیانہ موسیقی ہنر ترکیبہ بیمہ نہ پھندس گھرانس منر آسہ، پتھ پٹھ
کر د ووستاد رمضان جوں زبردست محنت تہ ریاضت صوفیانہ موسیقی
ہند کی اولیٰ تہ زاولی رموز حاصل کرنس دوران۔ ووستاد رمضان جوں
چھنہ زائہہ تہ حافظ محفلن منر شرکت کر مڑ۔ بلکہ اسی اکثر فقیرن،
صوفین تہ اہل دین ہنر محفلن منر پنہ فنک مظاہر کران۔ یو اوس
صوفیانہ موسیقی ہندس ففس پٹھ پٹھ کمال حاصل کورمت ز پھند کی
ہمعصر موسیقار اسی فخر ز آتھ ونان ز تموچھے ووستاد رمضان جوس ستر
محفلن منر شرکت کر مڑ۔ فن موسیقی ہند کی ووستاد مرحوم غلام محمد قالین
باف تہ ووستاد محمد عبد اللہ تبت قال صا جو چھ ریڈیو پٹھ پٹھ نشر سپدی متبن

انٹرویو ن مژ تمّن ستری یعنی رمضان جوس ستری محفلن مژ شرکت کرئک
اعتراف کو رمت۔ تبّت بقال صائِن دؤپ چھ اگر نہ ظاہری طور
تمّن کانہہ دوستاد اوس مگر تمو چھ ووستاد رمضان جوں گپوں بوزمّت
تہ ہتھ پاتھ مژ تمّن نش اتھ فنس مژ استفاد حاصل کو رمت۔

یودوے ووستاد رمضان جوں پانہ مروجہ تعلیم اُس نہ پڑھ مگر
عالمن تہ صوفین ہنزن محفلن مژ اُس تمو فارسی شعرن ہند معنہ
بوزمّت۔ یودوے گنہ وِز محفلہ مژ شعرس معنی اُس ونان، عالم تہ
فاضل اُس حاران سپدان۔

چونکہ رمضان جو اُس فقیرانہ طرز زندگی گزاران لہذا اُس زیاد
لوکھ پھند گپوں پسند کران۔ تہنژ آواز مژ اوس درد سوز۔

رمضان جو اُس ریڈیو تہ درویشن ہنزن محفلن علاوہ واریاہن
تنگوین پٹھ تہ گپوان یمن مژ تکیہ پیر حاجی محمد صائب، سید منصور، تکیہ
نبر کنہ قلمدان پورہ، تکیہ ٹھگ بابہ صائب نواکڈل قابل ذکر چھ۔ یہند
گپوں چھ مرحوم شیخ محمد عبداللہ، بخشی غلام محمد، مرحوم خواجہ علی شاہ سٹور
تہ مامہ صائِن تہ بوزمّت۔ ووستاد رمضان جوس نسبت چھ کیشون
لگن ہنژ راے ز اگر نہ تہ صوفیانہ موسیقی ہنژ مجلسہ مژ گپوں یا وایہ ہن
مگر تہند حاضری مژ اُس مجلسہ ہنژ رونق بڑان۔

ونہ چھ یوان یمن اُس صوفیانہ موسیقی ہند کیشہ مقام یمن ہنژ
زانکاری باقی ووستاد اُس نہ۔ بچ باوتھ تمو پنہ نس فرزند غلام محمد

ساز نوازس گر مرث چھے۔ صوفیانہ موسیقی ہند یہ شمع گو تقریباً نمتھر وری
وائس پڑا و تھ ہمیشہ خاطر ۱۹۶۸ عیسوی مرثزہ بیت۔

غلام محمد قالین بافت

قالین باف صاب چھنے گنہ تعارف کو محتاج۔ یم اُسی کیشہ وری
بروئہ تام پنہ فنگ مظاہر ریڈیو، ٹی۔ وی، سٹیج تہ درویش محفلن مرث
کران تہ لوکن ہند دل صوفیانہ موسیقی ستر رنژ ناوان۔ مے چھ یمہ
کتھ ہند فخر زبہ چھس مرحوس ستر ریڈیو تہ ٹی وی پٹھ تمن ستر
ہمکلام سپد مت تہ تمن نش تہند زندگی، صوفیانہ موسیقی ہندس فنس تہ
تہند بن تجرب بن نسبت زانکاری حاصل گر مرث۔

یمین اوس غلام محمد ناوتہ قالین بافی ہنز ہونر تہ اُسی زانان۔ یہے
وجہ چھ یہندس ناوس ستر چھ لفظ قالین بافت جدتھ۔ یمو لوب
اُکس متوسط گرس مرث زان تہ تمہ وقتہ کہ رواجہ مطابق کوڑکھ
سکولس مرث دا خل۔ پیتہ یمو صرف ژورمہ جمائتاں پور۔ فارسی تعلیم
گرکھ اُکس رفو گرس نش حاصل۔ پیتہ یمو گلستان، بوستان، کریم
تہ پند نامہ پری۔ یمین اوس بالہ پائے گوٹک شوق۔ یم اُسی اکثر گون
محفلن مرث گون بوزنہ گڑھان۔ یہند ونہ مطابق گر یمو صوفیانہ موسیقی
ہند ابتدا و استاد رمضان جونس برادر صدیق جوس نش۔ قالین باف
صاب اُسی صوفیانہ موسیقی ہند فن ہچھنے خاطر یہند گر گڑھان۔ یمین

نش کو ریمو فنک ژوریم حصہ حاصل تہ باقی ترے حصہ فنکر کر رکھ
و استاد خالہ صاب تہ عبداللہ شاہ صائبہ نگرانی منز حاصل یم زورہ
روزان اُسی۔

پہند گبونگ انداز اوس نبرل تہ دس سنہ ون۔ مامہ صائبہ ون
چھ زاکہ لہ اُس تم خالہ صائبہ نش تہ تمودو پکھ ز مقام سہہ گاہک
گستام باتھ بوزناون ژ پن و استاد سیتارس پٹھ۔ یمو کو رحاکمک تعمیل
تہ گبوکھ یہ باتھ اتھ تالہ منز نہایت خوش اصلو بی سان۔ یہ بو زتھ سپدر
خالہ صاب سبٹھاہ شاد۔ تمن اوس پنہ جلیہ قیاس ز مامہ صائبہ چھنہ تال
اتھ یوان مگر باتھ گوتھ دیت تموشبوت ز تمو اُس تالہ منز تہ مہارت
حاصل کر مر۔ یمہ پتہ و استاد ون ون ز مکر سٹند شاکر دچھ تالہ تہ
سُرس پٹھ پوجتہ علم تھوان۔ بیہ وونکھ تمن پتہ یعنی خالہ صائبہ پتہ آسہ
قائین باف صابے گوان۔ مامہ صائبہ ون چھ تہند و استاد خالہ صاب
اوس تال سمجھاونہ خاطر کاغذس پٹھ نشانہ تہ تالہ ہنز جلیہ ضربک نشانہ
تراوان۔ یمہ ستر جھن اوس آسان سپدان۔ یتھ پاٹھ کر کر تموتالہ
پٹھ و استادانہ دست رس حاصل۔

دپان اکہ دوہہ اوس شالیمار حضرت فقیر میرک شاہ صائبہ اکہ
مخلفہ سماعک بند و بست کرنہ آمت۔ اتہ اُسی و استاد رمضان جو، و استاد
سلہ جو (یکر قائین باف صائبہ گودنکر و استاد اُسی) تہ امیر شاہس علاو
مامہ صاب تہ موجودہ محل ہیو تہ بلہ و سونہ پھندس ونہ نس

پٹھ گری قائلین بافت صائب سنطو رس پٹھ سنگت، امہ دوہہ اوس فقیر
میرک صائب صد جوں فرمائیش گری مز زخم و این طبلہ۔ قائلین بافت
صائب چھ پنہ زندگی منز صوفیانہ موسیقی ہند فنک مظاہر امیرن، رئیس
تہ اہل دین ہنزن محفلن منز تہ کو رمت خاص کر اسی تم ٹانک ہندس
ربائش گاہس پٹھ تمہ وقتک فنا فی اللہ فقیر مامہ صائب کاووسہ ہس
روزانہ گوہ گزہاں۔ یکم روڈی واریا ہس کالس ریڈیو کشمیر ستر تہ
وابستہ۔ یکم اسی گورنمنٹ زنانہ کالج مولانا آزاد روڈ تہ نواکدل
کالجس منز تہ طالبات صوفیانہ موسیقی ہنر تربیت دیوان۔ یکم روڈی
ریاستی کلچرل اکیڈمی ہندس تربیت گاہ صوفیانہ موسیقی ہنر تہ سربراہی
کران، پیٹ لڑکن تہ کورہن صوفیانہ موسیقی ہنر تربیت دینہ اسی یوان۔
صوفیانہ موسیقی قائلین بافت صائب دیت مد نظر تھاوتھ آویمن
ریاستی کلچرل اکیڈمی تہ مرکزی سنگیت نالک اکیڈمی ہند طرفہ اعزاز
تہ انعامات عطا کرنہ۔

یہوچھ ملکی تہ غارملکی شخصیاتن بروہہ کنہ پنہ فنک مظاہر گرتھ تمن
نش داد تحسین حاصل کو رمت۔ یمن شخصیاتن منز چھ سابق صدر
ہند ڈاکٹر راجندر پرشاد، ڈاکٹر رادھا کرشن، پنڈت جواہر لال نہرو،
اندر اگانڈھی، شیخ محمد عبداللہ، بخشی غلام محمد، غلام محمد صادق، سابق گورنر
ایل۔ کے۔ جہا، بے کے نہرو تہ فاروق عبداللہ قابل ذکر۔

یہندہن شاگردن منز چھ ووستاد شیخ عبدالعزیز، محمد یعقوب تہ

مشاق احمد (پہندی زری) قابل ذکر۔ قائلین بابت صائب اُسی صوفیانہ موسیقی ہندی ساری ساز و آتیج مہارت تھا و ان مگر اُخری ایامن منز اُسی یم لوگٹ سیتار وایان۔

یمن ستر چھ مے اُخری ملاقات مرحوم مبارک شاہ فطرت نس یوم وصالس پٹھ تہندس دولت خالس پٹھ کو رمت بیتہ صوفیانہ موسیقی ہنز محفل اُس تہندس یادس منز آراستہ کرنہ آمش۔ تم اُسی یمن ایامن منز صحتہ کنز کمزور باسان۔ مے دو پگھ تممن دچھن کنز بہنہ خاطر تہ تہندس ونہ نس پٹھ آواسہ دوشوئی فوٹو تلمنہ تہ فرموؤ کھ یہ فوٹو روز یادگار تکیا ز تممن چھ پُن پان وونی پوژھ باسان۔ امہ پتہ کیشہ رہتھ گڑھی تھے سپدی تم تقریباً ۹۵ روری وائس پڑاؤ تھ رحمت حق۔ (خدا تعالیٰ کرک نگھ مغفرت۔ آمین)۔

دوستاد محمد عبداللہ تب تب بقال

دوستاد محمد عبداللہ تب تب بقال چھ تمہ خاندانکو چشم و چراغ یم ہتہ بدو وریو پٹھ اُسی لداختہ یارقندس ستر پشمنہ تجارت کران۔ پہندی بابہ تہ پتر تہ اُسی ہیے کاروبار کران۔ تمہ وقتہ کہ رواجہ مطابق آیہ یمن تہ عربی تہ فارسی زبانی منز ابتدائی تعلیم دینہ۔ امہ پتہ آیہ تب تب بقال صائب مقامی مدرس منز درج کرنہ بیتہ صبحس پر پر پٹھ مناجات، حمد تہ نعت اُسی پر نادان۔ چونکہ تب تب بقال صائب اوس خداین لکن

داؤ دی عطا کو رُمّت، لہذا اُس سکولن یمن پزائیر پرناوچ فمہ داری
 عطا کر مہ۔ سکولس منز پرنس دوران گنیا و یمن لوکچہ لوکچہ عربی تہ فارسی
 کتابہ پرنگ شوق۔ بیتہ یمن کاٹھہ پونسہ ٹونگ اوس حاصل سپدان،
 تھہ اُسی یم شاعری ہنز کتابہ ملو ہوان۔ یہند گر اوس زیارتن تہ
 آستان پٹھہ حاضری دنگ رسم پالان۔ دپان اکہ دوہہ اوس بٹہ مالو
 صائبس وورس تہ محمد عبداللہ صائب نیو پنڈی مالو پانس ستری اوٹ۔ تہ
 اوس تمہ وقتہ مشہور فقیر تہ کاشتر زبانی ہند صوفی شاعر احمد بٹہ واری
 صائب تہ تشریف تھہ و تھہ بیتہ مجلس سماع اُس طیس پٹھہ چلان۔ بابہ
 صائبن بیتہ تبت بقال صائب احمد بٹہ واری صائبس نشہ تہ دؤ پکھ یمن
 گری تو دعاہہ خار۔ تمہو لوے لوے تمن تھس پٹھہ ٹاسا تہ وژ ہس
 شریں بطور تبرک۔

تبت بقال صائبس اوس گرس منز اکھ پیتر، یس فاج زداوس۔ سہ
 اوس شامن شوگن و زتبت بقال صائبس گلریز پرنس پٹھہ اسرار کران
 یمہ ستری تمن اوس آرام یوان۔ مگر یہندس بابہ صائبس اوس نہ یہند یہ
 گبون پسند کران تہ اکثر عبلہ صائبس ٹوکان۔ مگر یہند اندریم فنکار
 کتھہ ہیکہ ہا یمن امہ نش پتھہ رٹھہ۔

ساز گری پور اوس اکھ فقیر خدا روزان تہمس خالہ صائب ناو
 اوس۔ تبت بقال صائبس اوس پنس اُکس دوستس دوشوئی کڑھن
 منز پھھر دزامت۔ یہ اوس دروگن ہستال گو مت بیتہ اُمس اپریش

کرنگ تجویز اوسکھ کو رمت۔ اُمی دوستن کو رفاصلہ زسہ گڑھ خالہ
 صائبس نش تہ تبت بقال صائب یو کھ ستری۔ ییلہ تبت بقال صائب
 توت واتی اتہ اوس لوکن ہند اکھ بوڈ تعداد موجود۔ فقیر اوس نہر
 دڑامت تہ کیشو کاکر آے یم واپس تہ یم اُسی پھرن لاکتھ پرجلال
 بزرگ یمن اوس شانن پٹھ پشمینہ شال، کلس دستار دتھ تہ نرن روپہ
 ہندی کرک لاکتھ۔ اتہ یم لوکھ موجود اُسی تم اُسی اکہ اکہ پنڈی
 مصروفیات پیش کران تہ فقیر اوس تمن تبر کا کیشہ شیرین دوان۔ اُتھر
 منز واث تبت بقال صائبس دوستس تہ واکر تکر تہ کو رپنن حال
 بیان۔ خالہ صائبن کر پھندس دوستس شدید پٹاکر سیمیک یہ نتیجہ دڑاو
 کہ اُمس لوگ دوشوئی کر تھن منز پاک نیرنہ۔ یمہ ستری اُمس افاقہ
 سپد۔

دویمہ دودھ وون اُمی ہندی بیمار دوستن یمن ستری پیہ اکہ لٹہ خالہ
 صائبس نش گڑھن مگر تبت بقال صائبن کو رنس انکار تکیا ز تمن اوس
 اُمس خالہ صائبن مار ویز ویز یاد پوان۔ بہر حال یم دونوے گئیہ پیہ
 اکہ لٹہ خالہ صائبس نش تہ حسب معمول ییلہ بیمار دوستہ ہنز واکر
 واثامہ دوہہ کر خالہ صائبن تمن شکھ یمہ ستری یمن دوشوئی پھرن
 ہند گند مواد خارج گو۔ امہ پتہ سپد یہ صحت یاب۔ اُمی حیرت انگیز
 واقعن بنو و تبت بقال صائب پھند معتقد تہ یم یعنی تبت بقال صائب
 روڈر اتہ متواتر حاضری دوان۔ خالہ صائب اُسی نہ کاٹسہ کیشہ رٹان

مگر گئے گئے اسی صوفیانہ موسیقی ہنر محفل معتقد کرنے خاطر و نان۔ لہذا
اسے اکثر اتہ صوفیانہ موسیقی ہنر محفلہ آراستہ سپدان۔ بیتہ صوفیانہ
موسیقی ہندی سرکردہ و استاد یمن منز امر شاہ، محمد سلطان میر، نظام
الدین (عرف نظہ صائب) تہ فادر صائب اسی پنہ فنک مظاہر کران
یمن مجلس منز اسی تبت بقال صائب تہ شریک محفل آسان۔

بقول تبت بقال صائب خالہ صائبس بجرس منز اوس اکھ کاشر ساز
اویزان یس اتہ اکثر صد خان ناوڑ اکھ پلسہ دول اوس وایان تہ خالہ
صائبس صوفیانہ موسیقی بوڑ ناوان۔ بیتہ بدلہ تم اوس موسیقارس
دعایہ خار کران اسی۔ یہ وچھتھ گنیا و تبت بقال صائبس تہ شوق ز تم تہ
وایہ ہن ساز تہ کر ہن خالہ صائبس نش دعایہ خار حاصل۔ اکہ
دوہہ کو رتبت بقال صائبن خالہ صائبس گڈ آرش ز یس ساز تمن
گٹھس منز موجود چھٹہ کر ہن یمن عنایت۔

خالہ صائبن کر ہنا توقف تہ وونس دویمہ دوہہ صجس یں۔ امہ
وقتہ تہ اسی اتہ صوفیانہ موسیقی ہنر محفل طیس پٹھ۔ تبت بقال صائبن
کر پیہ گڈ آرش سازس نسبت۔ جوابا وونس تمو پگاہ یں۔ بیتہ پاٹھو
گڈ ریایہ رہتہ واد۔ بیتہ دوران تبت بقال صائب رڈر سماچن محفلن
منز حاضری دوان۔

اکہ دوہہ فرمو و خالہ صائبن تبت بقال صائبس تہ ہنر ژادر تہ گر ان
کٹھ تمو پڑھکھ گئے نک وجہ، تمو دو پگھ در جواب سوال مہ کر۔

تبت بقال صائبس اوس نہ گُرک ماحول اجازت دوان کہ تم کیا
 نیہ ہن سیتار گرتہ تہ واپہ ہن۔ تمن اوس اکھ یار محمد اسماعیل یُس بدھ
 گیر اوس روزان، یُس سماعک شوقین تہ اوس تہ پانہ تہ اوس گوان۔
 تبت بقال صائبن تھو سیتار یہند ہے گرس منز تہ بیلہ بیلہ وقت
 اوسکھ میلان یم اُسی اتہ سیتار کہ سٹھیکہ کہ بچ کوشش کران۔ پُز

CC-0. Kashmiri Treasures Collection at Srinagar.

لگن، کل تہ محنت تھاءُ کہ جاری تہ۔ یتھ پٹھی ہیوٹنگھ سیتار وائین۔ امہ پتہ کر کہ سنطورس گن کل۔ سنطور وائین اوس نہ پھندِ خاطر آسان کام۔ یمو اوس سنطور مٹی ہیوٹمت تہ اکثر اُسی پننس اُکس دوستس خواجہ احمد شاہ سَندِ گر اتھ سنطورس، سنطور نوازن بروٹھ کنبہ واپتج کوشش کران تکیا زاتہ آسہ پڑتھ جمعہ صوفیانہ موسیقی ہنز محفلہ آراستہ سپدان۔ ظاہر چھ گوڈ گوڈ اُس یمن سنطور وائینس تہ گولنس مثر مشکلات یوان یمہ خاطر یمو ریاض تہ ان تھک محنت جاری تھاءُ۔ صوفیانہ موسیقی ہنز مجلس مثر اُسی ووستاد صید جوس تہ ووستاد رمضان جوس نظر تھاءُ تھ سنطور چین بارپک نزاکتن ہوشہ گوشہ سان نظر تھادان۔ یتھ پٹھی کرر یمو سُر تہ تالہ ہنز تہ مہارتھ حاصل۔ یودوے یمو کائسہ صوفیانہ موسیقی ہندس ووستادس نشہ صوفیانہ موسیقی ہنز تربیت حاصل کر مثر اُس نہ یمن اوس امہ موسیقی ہند ذاتی شوق، یمہ خاطر یمو کافی محنت کر تہ۔ یتھ پٹھی بناو یمو پنن شوق رہنما۔ صوفی موسیقی علاو دیٹ یمو فن موسیقی اکھ نو و آہنگ۔ یتھ مثر یمو کلام مہجور، کلام کرشن جو راز دان نہ لپلایہ، شیخہ شرؤ کر، کلام لیل دبہ تہ پھند کر موئل نعت ناو ہنس لایق چھ۔

یودوے تبت بقال صائبس موسیقی موروثی فن موجود اوس نہ تہ کرک ماحول اوسکھ نہ اجازت تہ دوان۔ لہذا اُس نہ یم۔ پیشہ ور پنن پڑھان۔

ییلہ ریڈ یو کشمیر سرینگرس منز قائم سپد - تبت بقال صاب آہ
 ریڈ یو ہس ستر وابستہ کرنہ یمہ خاطر یمن واریاہ ترغیبات دینہ آہ -
 صوفیانہ موسیقی پہند دیت مد نظر تھاوتھ آو یمن ریاستی کلچرل
 اکیڈمی تہ مرکزی سنگیت نائک اکیڈمی ہند طرفہ اعزازات عطا
 کرنہ -

ووستاد غلام محمد ساز نواز

غلام محمد ساز نواز چھ ووستاد رمضان جوئی فرزند تہ ووستاد صد جوئی
 باپتھر - ساز نواز صابن چھ ابتدا ہس منز صوفیانہ موسیقی ہند فن پینس
 پیترس صد جوئش حاصل کورمت - تہ پتہ پینس مالک سٹرنز
 شاگردی منز امہ فنکو مزید زاور جار تہ باریک یہ حاصل کر مرہ -
 چونکہ ساز نواز صاب روڈ پینس پیترس ستر تقریباً آٹھن نون وریس
 اتھ فنس للہ کھول کران، لہذا چھ پھندس فنس پٹھ پنہ نہ سے پیتر سٹند
 اثر در پٹھ گروہان - یم اُس امہ رنگہ خوش قسمت ز یمن اوس گرس منز
 موسیقی ہند ماحول تہ تہ رہبری تہ حاصل - یہند پیتر صد جو اوس ساز
 نواز صابس صوفیانہ موسیقی ہند فن تہ علم بیک وقت فکر تارن پڑھان
 تکیا زخم سٹند بن فرزندن اُس نہ اتھ فنس ستر کاٹھہ دلچسپی - فن پچھنس
 یو تام نہ فنکارس رٹنس بانہ آسہ، گھنہ مشق آسہ تو تام چھنہ سہ ہبکان
 فنکار پٹھ - یمہ دونوے خصوصیت آسہ یمن خدا این عطا کر مرہ تہ کافی

محنت، مشقت تہ ریاض کُرتھ پننس پتہرس تہ مائس نش حاصل
اوس کو رمت تمہ فنک ورتا و کو رتمو بہ احسن خولی تہ چا بگدستی سان
پیش۔ یمن چھہ صوفیانہ موسیقی ہنزن تالین ہنزن ورتا و پچ و استادانہ
مہارتھ حاصل۔ یمن چھہ خداین یہ وصف تہ عطا کو رمت یمہ کنزیم
چھہ سنطو رس سر کرنس زیاد وقت لاگان۔

ییلہ ساز نواز صاب محوفن چھہ آسان تم چھہ گونس اولین ترجیح
دوان تہ دؤیم درجہ سازن دوان۔ امہ ستر چھہ ہر حالس منز ساز
گونس تہ گون وائس طابع روزان۔ ساز نواز صاب چھہ یمہ
خصوصیتکو مائک تہ تم چھہ صوفیانہ موسیقی گونہ و سنطو رس ہر حالس
منز آواز طابع تھاوان۔ گونس دوران چھہ تم تاران محض جنبش دوان
تاکہ آواز ہنزن برتری روز قایم۔ ساز نواز صاب چھہ محفلہ منز فارسی
تیلی گوان ییلہ محفلہ منز اکھ ز علم دوست حضرات موجود آسن تہ فارسی
خاند آسن نتہ چھہ کائثر با تھ گوان۔

صوفیانہ موسیقی گوان گوان اگر کائسہ فنکار خاص کر طبلہ چہ
تالہ منز اور یور گوتھ تم یعنی ساز نواز صاب چھہ تم پٹھ غوصہ کران
بلکہ اشارہ ستر تال درست کرنکو ہدایت دوان۔ تہند وئن چھہ فنکار
چھہ گونہ و زپنن فن چھپاوان۔ لہذا پرتو کسند بن ساتھی فنکارن تن دہی
سان محفلہ منز گون تہ موسیقی ہند بن تمام رموزن گن دھیان دین
تہ یمہ انمانہ و استاد آسہ گوان تہ وایان تمی طریقہ پرتھند بن

ساتھو سن تہ پکن تہ اتھ منزہ گنہ سچ تبدیلی کرنی۔ تہند چھ مزید وٹن
 ز تہند بابہ صاب تہ دوستاد اُسی پننہن اصلافن ہنز و تہ پکان تہ اد
 پڑ وؤکھ اکھ ناو۔ ساز نواز صاب چھ وٹکن صوفیانہ موسیقی ہندی بزرگ
 تہ بہلہ پایہ دوستاد مانہ یوان یم تقریباً ز تھین وری سن ریڈیو، ٹی وی
 تہ محفلن منز پنہ فنگ مظاہر کران روڈ تہ اہل دن تہ فقیرن ہند دعالیہ
 خار حاصل کران چھ۔ یمن چھ یہ فخر تہ حاصل زیمو چھ ریڈیو پٹھ
 صوفیانہ لیہ منز واریاہ نعت پیش کری مڑ۔ یم سبٹھاہ مقبول سپدی۔

یہ کتھ چھ وٹو لایق زیمو چھ تمن مقامن متعلق یمن منز نوروز عرب
 تہ غربان تہ ونان چھ، مقام سورٹ، مقام بہاگر، مقام کانرا، مقام دیو
 کندھارہ مقام پنجگاہس پننہس بابہ دوستاد رمضان جوس نش یمن ہنز
 زانکاری حاصل کری مڑ۔ یمیک تموا عتراف چھ کو رمت۔

امہ علاو ووت یمن کوٹ کال سنگیت نائک اکیڈمی تہ نارتھ
 زون کلچرل سینٹر پٹیاہ کہ طرفہ گروش پرما سکیمین تحت واریاہن
 نو جوان فنکارن صوفیانہ موسیقی منز تربیت دوان۔ یمو چھ پنڈی فرزند
 مشتاق احمد تہ اتھ ففس منز ٹھیک پاٹھو آراستہ کری مڑ۔ یم آزادانہ طور
 صوفیانہ موسیقی ہند فن ٹی۔ وی، ریڈیو تہ سبٹھس پٹھ کران چھ تہ سبٹھاہ
 پُرکشش اندازس منز۔

صوفیانہ موسیقی منز پھند دیت مد نظر تھاوتھ آیہ یم مرکزی سنگیت
 نائک اکیڈمی تہ کالیداس اعزاز وستی تہ نواز تہ۔

شیخ عبدالعزیز

دوستاد شیخ عبدالعزیز چھ گاؤ کڈلہ اُکس غریب گرس منز زامتر۔
 پہنڈس گرس منز آسہ موسیقی ہنڑ محفلہ آراستہ سپدان۔ شیخ آہ سکولس
 منز تعلیم حاصل کرنہ خاطر دأخل کرنہ۔ پیٹہ یمو میٹرک پاس کورٹہ
 نیو کھ کالجس منز دأخلہ پیٹہ یمو ایف۔ اے امتحان پاس کورٹہ پیٹہ
 سپڈر محکمہ پولیسس منز بحیثیت جو نیر اسٹنٹ تعینات۔ پہنڈس گرس
 منز آسہ اکثر گون محفلہ لگان تہ شیخ صاب اُسی لو کچار پانے یمن محفلن
 شرک پاٹھی بوزنہ بہان یمہ ستر یمن گوٹک شوق پاد سپڈر مگر یمن اندر
 یس فنکار اندر پلان اوس یمہ کڑ یمن گوٹک تریش ہران گئیہ۔ یہ
 تریش ہمر اونہ خاطر گر یمو دوستاد غلام محمد قالین بافت صائے شاگردی
 قبول۔ یمن نش یمو صوفیانہ موسیقی ہند فن تہ امکو اُور تہ ز اُور رموز
 حاصل کرد۔ چونکہ یمن اوس خداین اُچھن گاش دیٹ مُت تہ
 دوستاد سُنز رہبری تہ پُن شوق بناو یمو اتھ فنس منز رہبر۔ کیشڑھس
 و قنس آہ پہنڈی خدمات انسٹی ٹیوٹ آف میوزک اینڈ فائن آرٹس
 محکمس مستعار دینہ پیٹہ یم صوفیانہ موسیقی منز طلباتہ طالباتن تربیت
 دوان اُسی۔ شیخ صاب رُودک صوفیانہ موسیقی ہندس فنس منز غوتہ دوان
 ، تیرمیک یہ نتیجہ دزاو ز یمو دیٹ ”کاشر سرگم“ ناؤر ترے ضخیم
 جلد Notation پنے طرفہ گلہ موٹھ۔ ”کاشر سرگم“ ترے جلد چھ

ریاستی کلچرل اکیڈمی شایع کړی مټر۔ یوسه پړدی پاڅو تهکښی لایق کلام
چھے۔ شیخ صاب اُسر ریڈیو کشمیر ته مختلف پښهکن پښه پښه فنک مظاہر
کران۔ یمو چھ امہ علاو ریاستس ته ملکس ته امریکہس منز ته پښه
فنک مظاہر کو رمت ته بوژن والبن نش داد حاصل کو رمت۔
پہند بن شاگردن منز چھ محمد یعقوب شیخ، پروفیسر محبوبہ وانی ته مسټر
جوزف Mr. Joseph یس امریکہ ہک روزن وول اوس۔ اُسر
بلا وکر یم امریکہ پیته یمو صوفیانہ موسیقی پښه تو سیمی لیکچر ته وټی ته پښه
فنک ته کو رکھ مظاہر۔

صوفیانہ موسیقی ہند دیت نظر تل تھاوتھ آو یمن مرکزی سنگیت
نائک اکیڈمی ہند طرفہ قومی سوتھرس پښه اعزاز ته دے۔ یہ کتھ چھے
وټی لایق زیمو چھ سرگرم ژوریم جلد ته ترتیب دیت مت یس یہند
مرگہ پتہ شایع سپد تھا اُکس پروفار تقریبہ پښه اجرا اوکرنہ۔ یم اُسر
سبٹھاہ لولہ پڑی، نیک دل ته مہمان نواز ته۔ اُخری ایامن منز اوس یمو
ریڈیو گوٹھن ترک کو رمت، تمکو کناہ وجوہات اُسر ته چھنہ خبر۔ یم
سپدی تقریباً ستھ وری وائس پڑاوتھ ۲۰۰۶ عیسوی منز رحمت حق۔
(خدا کر دیکھ مغفرت۔ امین)



مار کول

بشیر اختر

مار کول چھے سرینگرس منز کوہ ماران تہ ویتھ منز باگلک حصہ سگہ ون
 واجینو سو کول بیتھ ز درجن پٹھی شاخ اُسی۔ مار کولہ ہند آگر چھ
 جنوب مغرب طرفہ رامہ ڈچھ بال تہ بجہ نا ون مرگہ ہند مشہور سر،
 ”مار سر“ مانہ اُمت۔ آگر پیرتھ چھ اتھ کولہ گوڈ نتھے ڈگون نالہ
 رلان۔ یس حسن کھویہا می سندی ونہ مؤجوب ۵۳۲، قبل مسیح منز راجہ
 بک سندی وقتہ کھنہ چھ اُمت۔ مار ہند آب چھ د اچھ گام رکھ منز
 پیرتھ ہارون سر بندس منز جمع سپدان بیتھ پٹھ امیک اکھ حصہ شہرس
 نلکو ذریعہ سوزنہ چھ یوان۔ ہارونہ بز وٹہ پہن چھے اتھ بنا کھ نہر
 جہانگیر سندی وقتہ شالہ مارتام کڈنہ آمز یوسہ پتہ آصف جاہن نشاط
 باغ واتہ ناو۔ اصلی مار چھے ہارون دچھنی تیل بل نمبلہ منز پکتھ جبگھ
 علاقس دچھنی کھووری مختلف جوین ہنز شکلہ منز ولس منز وسان۔
 مغربہ کہ طرفہ ڈلہ پیرتھ چھ یہ آب دون حصن منز باگر نہ یوان۔
 اکھ حصہ چھ ژوٹھی کولہ کنی نیران یس پتہ مایسمہ نزدیکھ دنج گاٹھس
 نگہ ویتھ منز وسان چھ تہ بنا کھ حصہ چھ ناو پوری کڈلہ تکی پیرتھ
 خوجہ یار بل نگہ بز نمبلہ ازان۔ ڈل دھس تل آپیویم ز شاخ چھ

کلہن سہند آند از مؤجوب راز پزور سین دویم سہند وقتہ گامتری ییلہ کھوڈ
 بلہ پٹھہ دروگجن گھنس تام ترؤٹھی کولہ سوتھ لوگ۔ بزار نمبلہ ہند آب
 اوس ترود اہمہ صدی تام بڈی یار، گانگھن تہ ڈل حسن یار علاقو منڑی
 ترہن جاسن ویٹھہ ستری رلان۔ بڈ شاہ سہند وقتہ آہیمہ تریشوے لہجہ
 بند کرنہ تہ مار آو بابہ ڈمب پٹھہ آنچارس تام نوو شاخ کڈنہ۔
 بڈ شاہ ستر بنا و مڑ اتھ نہر چھہ تمس پتہ واریاہو بادشاہو الگ کولہ گجہ مڑ
 یکو آندہ ر خانیا کول، دولتھ کول کاوڈ آرک کول تہ تار بل کول قابل ذکر
 چھہ۔ مار ہند یوہے حصہ چھہ از کل ”نالہ مار“ ناو مشہور۔ لگ بگ دؤن
 ہتھ میل زپٹھ یہ کول تہ امہ چہ لہجہ آسہ دیو بڈ بوسر و تہ پاٹو و نمبلو
 منڑی گوران۔ آنچار سر منڑی نہر تھ چھہ مار ہندی اکثر شاخ اثر ہن تہ
 شالہ بگ نمبلہ منڑی پگتھ شادری پور ویٹھہ ستری رلان۔ شادری پور واتنہ
 بز وٹھہ چھہ اتھ کولہ بٹہ پور سنگم جلیہ ڈب ووگر طرفہ ینہ واجنہ سیند
 ستری سنگم سپدان۔

”مار“ یا ”ماری“ لفظ ذکر چھہ ساروے بز وٹھہ جون راج تہ
 شری ور سترن کتابن منڑی یوان تہ کلہن چھہ مار بدل لفظ
 ”مہاسرت“ لیکھان۔ نیل مت پورانس منڑی چھہ تیل بل نالس
 ”مہوری“ ونہ آمت۔ کاشر ڈکشنری منڑی چھہ ”مار“ لفظ آگر
 ”مہاسر“ ونہ آمت۔

فارسی کتابن آندہ ر چھہ امہ کولہ ہند ناو تشریح کر تھہ درج

کرنہ آمت ز چونکہ یہ کول چھے بِلو بِلو و سان توے چھہ اتھ نالہ مار
یعنے سر پھ ہش کول ناو۔ انگریزی عالمو کور اتھ لفظس Serpent
Canal ناو ترجمہ۔ لفظ ”مار“ چھہ پڑی کنی ”مہاسرت“ منزے
وزامت؟ اتھ متعلق چھہ آرل سٹائیس تہ شکھ۔ لسانی اعتبار تہ چھہ
اُچ و کھنے بہی لایق۔

کاشتر زبانی منز چھہ ”مار“ کولہ تہ و نان تہ مرگہ تہ۔ مثالے نمو
اُسی مار سر گئے آگر۔ اتھ سرس اُندری پکھی چھہ و نہ تہ کینٹون مرگن
”مار“ لفظ پوت لوگ۔ ووسٹر و نس پوری اُند چھہ ”پوتی مار“ تہ
نارستان مند رس سید سیو دبالہ تنبتا لس پٹھ ”خانہ مار“ زبر و ن بالس
بونہ گنہ علاقہ چھہ ”شالہ مار“ ناو اُرتہ زیو پٹھ۔

”شالہ مار“ اُسا گنہ وقتہ مرگ تھ متعلق چھہ حسن کھویہا می سُنڈ
بیان ز ”مورخن ہند و نہ مؤجوب اوس از کالک ڈل پزانہ زمانہ اکھ
بوڈ صحرایتھ و تانز مرگ و نان اُسی۔ یہ گتھ چھہ ڈلک کلہم و انڈر
وچھتھ صحیح باسان۔ سواے ڈل گٹوال چھہ اتھ ساری سہ سرس و انڈر
سبٹھاہ گم۔ بیا کتھ چھہ اغلب ز لفظ ”مارس“ آسہ ”مارس“ لفظس
سنسکرت یا فارسی عالمن ہند دسی صرف اوے موکھ سپد مت ز یمن
زبانن اُند ر چھہ ”ا“ اعراب، ہر گاہ یہ گتھ مانو تیلہ چھہ مارسرک
اصلی ناو ”مارس“ مار ہند سر یعنے مرگہ ہند سر۔ لفظ ڈل تہ چھہ گنہ
طریقہ کاشتر زبانی منز سرک باس دووان۔ یہ چھہ اتھ خاص ناو

Proper Name تہ سر بجایہ چھ وُنہ تہ یہ لفظ خوشکھ ز مہنہ باپتھ استعمال کرنہ یوان۔ مثا لے مونگہ ڈل، داں ڈل، مکایہ ڈل بیتر۔

ماتہ امہ چہ مختلف لنجہ آسہ شہرس ز لری ز آج ہندری پاٹھو
ژو واپاری پھہلتھ۔ ڈلک سورے پا داواراوس ماتر کولہ ہند ذریعہ
شہر کس لگ بگ پڑتھ برس تل و اتان تہ سڑک نہاؤ دآسنہ کڑا س یہ
آمدورفتک ساروے کھوتہ بو ڈوسپلہ۔ سرینگر چہ اکثر مندور، آستان
تہ مہند رچھ ماتر سہ پٹھ آباد۔ مار سر پٹھ شادری پورتام آس اتھ
ہتہ پٹھ کڈل یومنز کیشن ہند طر ز تعمیر قابل توجہ چھ۔ اکہ ٹھٹھ
پٹھ دوئس ٹھس تام چھ کڈلن گنبد چالہ محراب تہ منرس تھز رآسنہ
کڑ چھ سڑک ٹاہر۔ اکثر کڈلن چھ دُ طرفہ وانہ لآن تہ وئی سہند
ونہ مؤجوب آسہ پچہ کڈلس دوشوے اند دچھ رآٹھ الاٹز۔ شاید
چھ یہ وادی منر و اجد کول۔ تھ فرخس سیر و ہر تھ چھ۔

ماتر ٹھس پٹھ آباد کینہہ محلہ چھ رنی وور، ناو پور، پیشا صاب، شہلی ٹینگ
، باغ دلاور خان، بلبل لنکر، چھربل تہ اتھ کولہ تارنہ آمتی کینہہ۔
کڈل چھ گاؤ کڈل، بربر شاہ، رام نشی باغ ساڈ کڈل، بھری کڈل،
صراف کڈل، رازے کڈل (راجوری کڈل) گاؤ کڈل تہ کاؤ
ڈاؤ کڈل بیتر۔ یومو اندر اکثر کڈل بڈ شاہ زین العابدین تہ نس
پتہ پنہ والو حکمرانو تعمیر کڑی متی چھ۔ کلہن چھ ناو پورس نزدیکہ اکہ
کڈلک ذکر کران لکھان زیر و نی حملہ و نازل پتہ یوان تہ شہر

اوس دُشمنس نش محفوظ روزان۔ مَار بُوٹھ یا مَار بل چھ ہند و عہدس
 منر متبرک گنزر نہ اُمّت۔ منکہ پنڈت چھ دُنچ گٹھس تل مَار تہ
 ویتھ ہند سنگمک فی کر کران لکھان ز اتھ جلیہ اوس اکھ بُوڈ تہر تھ۔
 ڈوگر راجس تام اُس اتھ جلیہ شہر چ ساروے کھوتہ بڈ آوری تہ۔
 وانثر تہ کھجر کم آسنہ کنی چھ مَار وری یس صرف اٹھن رپن
 آب روزان اوسمت تہ وقتہ وقتہ پازنہ کرنہ کنی چھ شہرک سورے
 زھوٹھ اٹھ کولہ اندر جمع گڑھان رو دمت میمہ کنی وری وادو پٹھ
 یہ نو بصورت کول آبادی باپتھ حفظان صحتک مسلہ بنے یہ۔
 ۱۹۷۰ عیسوی یس اندر آوامہ کولہ ہندسہ حصہ پُر ونگ اوے
 کنی فاصلہ کرنہ یس بڈ شاہ زین العابدین تہ تس پتہ پنہ والو بادشاہو
 تعمیر کو رمت اوس۔

(کاٹھرانسیکلوپیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

*Vigne

*Hassan: Tareekh



شالہ باغ

مجید عاصمی

شالہ باغ اوس شہر سرینگرس منز خانیار میر مشید تہ تھونگہ مجلس
 درمیان۔ یہ باغ اوس ثقافتی لحاظہ کاثر بن ہند باپتہ سوے اہمیت
 تھاوان یوسہ اہمیت بادام دار اُس۔ یہ شوہ وُن باغ اوس کاثر بن
 ہند آسائیشہ باپتہ مہاراجہ رنبیر سنگھنس وفتس (۱۸۹۷ء) منز نامور
 اُمیر خواجہ ثناء اللہ شالن بناو نو وُمت۔ اتھ اوس ژونوئی پاسن مہار اُجی
 سیر بن ہند پونختہ دیوار دتھ یتھ منز مغرب اند مہار اُجی سیر بن بُر ز
 پش دتھ اکھ بو ڈ تعمیر اوس یتھ تمہ وقتہ شالن ہند محل خانہ ونان اُس۔
 اتھ محل خانس اُس اندر کز ساری ہے نقش نگاری تہ نہر کز روزن
 کاری کر تھ۔ امہ تعمیر چ ڈپڈر چھے وُنی کنہس تہ امہ کس مغربس منز
 محرابی چالہ موجود یوسہ مہار اُجی سیر بن تہ دودا رک لکر ہنز بنا و تھ
 چھے۔ یہ ڈپڈر چھے ارفٹہ چورس تہ اتھ چھ دون اندن پٹھ ز ژینر
 استاد یم ترے فٹہ لپیٹہ چھ۔ اتہ اوس اکھ چاہ تہ یتھ اُندر اُندر
 مہار اُجی سیر بن ہنز لبہ کھارتھ آسہ تہ یمہ منز باغس سگ دنہ باپتہ
 ارٹھ ستر آب کھانہ یوان اوس۔ اُتھ ستر اوس اتہ اکھ تلاوتہ یتھ
 منز نشاط تہ شالمار باغکو پاٹھر فوار آب ژھٹان اُس۔ اتھ بروٹہ کنہ

اوس ۲۰ فٹ چورس دوری کنبن ہندا کہ بوتل (حوض) یتھ منز تلاء باپتھ
آب جمع روزان اوس۔

شالہ باغس منز آسہ بے شمار یاسمن تھر یمیمہ کنی اتھ یوسمن باغ تہ
ونان اُس۔ یاسمن پھلیہ دوران اوس اتھ باغس منز خوشون مائلہ لگان
یتھ منز دور دراز علاقو پٹھ لاکھ گاری کھینہ کبٹھ گند نہ، بچہ نغمہ وچھنہ،
چھکرتہ صوفیانہ گون بوزنہ یوان اُس۔

اتھری باغس منز اُس شمالہ اند شاہ جہاں ہندس عہدس منز
(۱۶۲۶ء - ۱۶۱۸ء) عاقل میرن اکھ مشید تعمیر کر مر۔ یتھ تھونگہ
مشید ونان اُس۔ کیشہہ کال پتہ گیمہ یہ مشید بلکل منہدم تہ ایچ حسہ
حالت وچھتھ کر یہ مشید ۱۸۹۷ء منز دبار خواجہ ثناء اللہ شالن تعمیر تہ
اتھری ستر آو دوری کنبن ہندا کہ حمام تہ بناونہ۔

کتابیات:

شال باغس متعلق زانگاری خاطر چھس یہ بین شخص ہندا سبھاہ مشکور: (۱) خواجہ غلام
جیلانی شال (۲) غلام رسول سورمہ (۳) کشیر، حصہ اول، دؤیم (۴) حاجی عبدالرحمن جند۔
(مجید عاصمی)



بادام و آر

میر نوشین نگہت

بادام چھ کشیر ہند اکھ کنجہ دار میوٹھ سویتھ گنڈ پھڑتھ گوج
 نیران چھے۔ بادام و آر چھ تھ باغس یادار و نان۔ تھ بادام کلور و تھ
 آسن۔ بادام کلن چھے پھلے اڑو نہ سوئتہ لگان۔ بادام پھلے چھے چھیر
 گولابی تہ آسان تہ سفید تہ۔ سری نگر شہر س منز تہ چھے اکھ جاے
 بادام و ارنو مشہور۔ اتھ جلیہ اوس از بڑو نہہ کئے کیئہہ وری ہار پر بہ
 کس دامنس تل بادام کلوسو ستر پٹتھ اکھ باغ۔ تھ ”بادام و آر“ و نان
 آس۔ کیئہہ وری بڑو نہہ آس شہر کی لوکھ تور بادام پھلے چھاو نہ
 گڑھان۔

کشیر چھے پنہ توڈرتی مار کی منز پر مؤجوب پتہ و تھ موضوع
 سوخن روزه مز۔ تہ کاشتر قوم اوس امہ مار کی منز رک قدر دان تہ عاشق
 مانہ یوان۔ و ہر مہ صد کی یہ ہندس الہ پلہ دوی مس نصفس دوران
 پیٹہ کشیر ہند فطری حسن بقدری ہند شکار سپد تہ گئے کاشتری لوکھ تہ
 پنہ نین دوہ دینہ کین دولابن منز تہ آوری ز تمن زنتہ را و پنہ حسن
 شناس نظرے تہ زنتہ گوکھ مار کی منز رر ژھر اوکھ ظو نے مر تھ۔ امہ
 بد حالیہ ہند اکھ افسوسناکھ و آری داتھ چھ کشیر ہنز بادام و ارنو

غائب گرہن۔ توے تہ چھ اتھ واری داتس پٹھ از یگ اکھ معاصر
قلم کار بادام وارِ متلیق کھلہ پاٹھی پئی زان تہ تاثر بیان کران:

بادام واری (یا ژھوڑتھ بادام واری)۔۔۔۔۔ ازری کہ نشہ
محض پنڑاہ پنڑاہ و نزاہ وری برؤٹھ مہ ماجہ کشیر ہنڑ کوچھ
منز اکھ ٹھوس حقیقتھ، اکھ نظر فریب مؤسمی حیثیتھ۔۔۔ یعنی بس
اوترو اوتروک اکھ واقعی وولساوتہ از وونی کالہ پگھک محض
اکھ چھٹی تگن ول یاد ووتھ۔

پڑون شہر سری نگر، یتھ کیتھو صاحبو وونی ڈاون ٹاؤن وٹن
ہیوٹمت چھ مگر یتھ یو راتھ تام شہر بلو کہ شہر خاص و نان اُسی، تھ
پڑا اُسی سری نگر شہر کس شمال مغربی انڈس پٹھ واقع تہ ہار پر بتہ
کہ (یا ونی تو کوہ مارانہ کہ) شمال مغربی دامنہ دامنہ تالغایات
مشرقی انڈ واقع سو در کھونہ ہندس شمالی بٹھس تام پھہلتھ یونہ
سوئنگ پھولہ ون باس دینہ واجیڑ بادام واری۔ مطلب بادام کلو ستری
برتھ باغ۔ باغس جو توبہ انڈ موغل دور چہ کشیر ہندظون پاؤن وول
تھو دکنیو قلاے گنڈتھ (یُس وونی جایہ جایہ حسہ گوٹ تہ و ستھ
آمت چھ)، تھ منز اکھ تھڑ، سنگپن تہ کشاد ڈپڑ، یوسہ کشیر ہنڑن
واریہن پڑانہن یادگارن ہندری پاٹھی پنہ پاماکہ ہند حال باوان چھ۔

مارچک رتھ سور وون تہ اپریل شور ووع سپد وون اُسی مذکور واری
ہندری بادام کلو پئی باسن نڈ کڈان تہ چٹھ چھیتیو تہ شس گولابی رنگو

پوشہ پھرتی و ویزاوان۔ حُسن پسند کا شرک اُسی چھو کو چھو کو اور واتان تہ
اُس بادام واریہ ڈپڑی زتہ سوئٹہ دَوے لگان۔ بقول شاعر:

چھے کچھ ازیہ بادام وارتڑھ ہش!

بادام وارتڑھ تہ کُشیر ہند رُوح اوس زنتہ وولسنس یوان تہ
دوہہ وَدَن بہارک جیشہ مناوان۔ بادام وارِ مالہ لگن گو یو و مطلب
وَد کہ ہندریارِ نیشہ نجاتھ لبہ موکھ جسمس کئو جانس فرحتھ بخشن
ول وشنیر واتناؤن۔

یام سوتن پرتو تر او یو و تام اُسی کا شرک شہر باش لُکھ انفرادی
طور یا برادری آیہ سُمیتھ زنتہ ساری نیاے مشرتھ تہ سارِ نے غمن لٹھ
دھ سلہ صُجائے اُندر پکھی لِر گنر منز پندر پندر یوان تہ کوچن کوچن
ہندک ربہ سنڈاس پتھ گن تر اُوتھ کھلہ ڈلہ طر فاشن گرش گران۔
یسلہ پاٹھ اُسی ہار پر بنس اُندر پکھی ہو ادار علاقس پھیرنہ باپتھ
سلطان العارفین حضرت شیخ حمزہ مخدوم صائبہ نین ہیرن یورک ہن
پہن وودنی سنگین قلابہ کہ باچھ درواز اُتھ ”قلاہ اندر“ علاقس
منز قدم تر اوان۔ تہ ہنا بڑو نہہ پہن پکھ تھے اُسکھ کھوور پہن بر
جستہ پھولتھ امتس اُکس قداوار بادام گلس پٹھ نظر پوان، یس
بادام وار ہند جو توبہ اند پتہ والبن سالانین استقبال گران اوس۔
اتھ گلس اُسی عام پاٹھ ”آنتہ گل“ و نان۔ شاید او موکھ ز عام مُشاہد
موجب اوس سہ اتھ علاقس منز مؤجو د تمام بادام گلور بڑو نہہ سوتک آو آو

زہنی تھے زنتہ آنتہ گڑھان تہ پھولتھ یوان۔ حالانکہ پتہ چھ ورنہ
آمت زاتھ کلس چھنہ آنتہ کل وُن صھی بلو کہ آنتھ کل، تزن گوو بادام وار
ہند آنتہ اند پٹھک کل۔ وں گوو یسلہ کاشرر اُسس آنتہ کلے ونان۔

ازنہ چھ سہ آنتہ کلے تہ نہ تھ ستری وابستہ سو پر بتہ دائری دائری
پھولن واجینی بادام وارے!۔ بادام وار و آتھ اوس اکہ طرفہ مخدوم
صابنہ بکند سپدن والبن دؤر وڈن اذکارن ہند سوز روکس طراوتھ
پھر ان تہ بیہ اند ہار بیار یعنی شارکا دیویہ ہند مندر پٹھہ و سن دول
بھکتہ بھاو کلس شانتی عطا کران۔

بادام وار ہند اصلی حصہ (یتھ کیشہ لکھ ”سرکاری باغ“ تہ ونان
اُسی) اوس اُزی کہ حول چوکہ اند استاد قلابہ ہنز تھز گنر و ڈیڑ
اُزی تھے نظر گڑھان۔ البتہ اُسی اُزی لکھ مخدوم صابنہ اند قلابہ
اند ریم محلہ پتھ گن تر اوتھ تہ سڑ کہ دچھنہ طرفہ بالہ دائری واقع
دکانہ چالہ پوزا پاٹھچہ متعدد داکہ پور جائن لرو پکان پکان بادام
وار ہندس جو نوب مشرقی اندس واتان۔ حول اند چہ ڈیڑ پٹھہ یکے ترہ
ترجی قدم آسہ دچھنہ طرفہ اُکس لوکس زمینہ کلس کیشہ تھز بونہ
استاد (یمو منز و نہ تہ کیشہ زندے چھ)۔ یمہ نے بونن تل اُسی
غریب مگر خوش مز اُزی گاری واشٹھ تھتر ز اُلی ز اُلی تہ شکر و اوکران
کران ڈیرو ڈیرو و گاری بز ان تہ گز اگن خوش آوے کران۔

مل خور رنگو و چھلتھ چھوکتھ پھرن ناکر تر اوتھ تہ صاف سفید

دستار ووڈ و تھ بزرگ، رنگ پرنگی پھرن دوو، چھینی یا کلابوت
چھا و تھ گل روخ خوتونہ، گنڈ باشہ کرنی شری طر حدار ٹوپہ یا کٹوپہ
دی دی شوخ مزاز تہ خوش کلامہ نوبوان لڑکہ، تہ ٹاچہ تہ پوڑ پرتھ
محبوب کور زلہ و نی زلہ و نی گاری ملکی ہتھ کھوور کز بادام واراندر قدم
تراوان۔ بر جستہ پھول متری سیدی تہ ہلو بادام گل، تمہ نے تل اکھ یا
بیا کھ لو کچن لو کچن کنہن پٹھ گاری پھٹران تہ گوجہ کھووان۔ انگہ راگہ
تہ رنگہ پھٹہ نشہ بے نیاز گولاب گونچہ ہور دہانہ نمزی لد گاری ژا پی
ژا پی پنہ عن اتھن کیو چانٹن زنتہ کرہن نافہ ملان۔ بٹہ کیو
مسلمان، سکھ کیو بودھ، عیالن ہندی عیال پوشہ ورشن کرن والہن
بادام گلبن تل حسب توفیق فرش و ہر تھ تہ ڈپھر ڈپھر بہتھ قو درتگ
حسن چھاوان، دیہ سوزن نیامون پٹھ شکرانہ کران تہ کاشر کلچرک
مڑھہ جار مولہ وان، سماوار گز بکان، چنری پینالن تہ سرتلہ و ہن
کھاسن ٹھنڈی گزھان، ساز و زان، لیہ گز بزان، اتھہ بانچ چھکڑ تہ
کتھہ باجک رؤف، بازی گز تماشہ تہ بانڈ پاتھر۔ اکہ اندہ بچہ نعمہ تہ
لڈی شاہ، تہ پیہ اندہ سازندہ رسو رود:

لج	پھلے	کوہہ	دامنی	بادام	دزائے	نئی
گزارے	کر نم	یاونی	شچھ	وئی نم	کاؤنی	
کن	تھاونا	گزاراؤنی	بادام	دزائے	نئی	

گلبن پٹھ بلبل تہ کوستور، ٹھپین منز جل تہ ددر، اکھ بولبوشا!

اکھ چُری گئِشا!۔ اڈ وِ رکھو جَوان کبھ گند ان تہ وِ سوار لُکھ دِہ دَب
 کَر ان تہ ہالہ گند ان، نِکِ نِکِ شُرِ کُلو پٹھہ پیمتہن پوشہ وِ تھَرَن ہِ سزَنو
 ستر تر وِ تر وِ تہ پَنہ دا وِن مَنز وِری وِری مالہ کَر ان، ناکِ تر اوان،
 اَسان تہ ژہالہ تُلان!۔

از چھ اکثر کاشری شہر گام پَنہ نبن لَرَن تہ بَنگَلَن مَنز باغ
 سجاوان، اُما پو ز بادام وارِ ہند سہ مُشتر کہ وِ لُسَن تہ سہ سِر وِ دِیشنہ کتہ
 اَنَن۔ دُگر نیا رِشہ پاک سہ ہندکِ مُسلماں مِلہ ژار، سو سلام تہ
 بندگی، سہ وِژہ وِ اُنی جہ لول گجائہ سہ بے پھر ک محبتہ کتہ۔ اکہ
 گنہ لَلہ واکہ تہ پیہ گنہ شیخ شُرک۔ اکہ اَندِ مَحْد وِ م صاب پاکیز گیہ
 ہند سبق ز تہس پاوان تہ پیہ اَندِ شارِکا دِہوی پو تر سپدِ نک سَند لیش
 وِوان۔۔۔۔۔ تہ دُہو دُہس بادام وِ اُرچھا وِ تھ دِوہ لُوسن کُیت واپس
 پُن پُن گر پھیرَن والہن ہندکِ شادمان تہ دِلہ دُنجہ جِو لُوسہ، تہ
 چھیکرِس نیدیا رَن لَرَن تہ مُسکین کھو پَرَن تام خوش باشہ ہندکِ
 رَنگ بخشان تہ خوش کُلامیہ ہنز خوشبو عطا کَر ان:

گم اُسرِ تم، کپاری گئیے، کو ت سنا گئیے!

از اگر کانہہ نَفرا تھ اَندِ س لگہ نَس گِڑہہ نہ اَتہ پُرانہ بادام وارِ
 ہند کانہہ نیب نِشانے نظِر۔ تمہ بدلہ چھ اَتہ اَندِ وِند اکھ وِ بَسوتی
 بساونہ آہڑ تہ مَنز تبتہ پٹھہ آہڑ رِیفیو جی بساونہ آہڑ چھ۔



دُل تہ آنچا رسر

بشپہر چراغ

کشیپہر ہند گہم حُسنک تہ املکہ تہذیبی تہ تمدنی سرماییک تذکرہ بیتہ
اکہ طرفہ بہلہ پایہ غار ملکی دَا نشور، تَار تَخ دان، سیاح پننہن موللہن
تصنیفَن منز کرتھ پُن پُن ناوتا ابد زِند تھَا و تھ چھ تہ چھ موغل دور
پٹھہ و نِستام کشیپہر ہند بن قلم کارن ہند اتھ تہ کیشہہ موللہ تصنیفہ تھنہ
پیمہ۔ یمن منز سانس کاہم تہذیبی تہ ثقافتی انہارس خداداد حُسنکو رنگ
بیتہر اکہ تہہذیبی گنجینہ رنگو اشار کران چھ۔ یمو بہلہ پایہ لکھار یوتہ چھ
پنہ گل پوش وادی یہ پٹھہ اردو، انگریزی، ہندی تہ کاشرس منز کشیپہر ہنز
ساروے کھوتہ پرانی کلچرل موضوعاتن ہنز دوسہ دروس پنہ پور جہار
سان بروٹھ گن اُنی مڑ۔ یتھ منز سانبہن رُوحانی بزرگن، مصوری،
باغ باغچہ، سر بیتہر موضوعاتن ہنز وکھنہ تہ سبٹھاہ بلیغ گنی کڈتھ ترتیب
دتھ یہند تر دہماغی ہنز آسودگی باوان چھ۔ یو دوے یمن تصنیفن منز
موضوع بیون بیون چھ، تاہم سہ چھنہ کاٹھہ تہ گوشہ یتھ پٹھہ نہ یمن
منز گاش تراونہ اُمت چھ۔ امہ مذید چھ یمن لکھار بن منز کیشہہ تخلیق
کار تم تہ یمو زندگی ہند بن مختلف شوبن ستر دلچسپی تھاون والبن لوکن
نسبت تہند بن عادات و اطوار و طور طریقن پٹھہ تہ ژہایہ بلس گن

روزِ تہ کیئہ دلچسپ تحریر تفصیلی طور ترتیب دژمڑ چھے۔ یمن بہلہ پایہ لکھارہن منز چھ کشیر ہند اکھ ویو دانگریز رابرٹ تھورپ ناوتہ یس ۱۸۳۸ عیسوی یس منز گگر بل زاو۔ رابرٹ تھورپ Robert Thoroup چھ کشیر تصویرن ہندس رنکس منز اکھ لؤہ وئی تہ اکھ مارڈ منز جاے پھیرنس تہ پھیرنس لایق گنران۔ خاص کر چھ تم پیٹہ کبن سرن، کولن تہ باغن نسبت پٹن رد عمل اکھ خاص تعلیمی آدرشہ مقصد باپتہ شکو رنگو باوان۔ تیج مثال اسہ ازتہ پننہ چشمو ژر ژتہ یمن سرن، دریاون، پھرہن تہ سوندراجاين ہند حال بد و چھتہ محسوس سپدان چھ۔

پیٹھ کتھ منز چھنہ ذرا بھر مبالغہ پڑتہ شخص چھ فطری یا کہ جبلی طور پننہ انہاروتہ آکارو کنی پٹی زندگی یہ ڈپی زتہ رز روستے روزنس ترجیح دیوان رؤد مت۔ ییلہ زن پڑتہ انسانس پٹی زندگی مذہبی ربط و ضبط کو اصول پانہ ناوتہ اکھ قواعد و ضبط درمیان سوٹھی رنگو گزارنی چھے۔ یس دُنیاہس تہ عقباہس درمیان تہ اکھ سوٹھ رنگو بار آور ثابت سپد۔ یمہ نہجہ ستری یہ اکھ زمانہ در زمانہ بٹھ بے یمن جاین ہند کھوتہ با مقصد بناونس منز پوٹھ، شوژتہ شو دانہار و آکار رنگو مثال قائم گر تھہ ہیکہ۔

سائی رثیہ وئی شوڈی دار کشیر چھے کھنہ بل پٹھ کھاڈنی یار تام ڈریاون، سرن تہ سوندراجاين متعلق دُرُس عالمس منز پٹی اکھ دکھر تواریخ رقم گر تھہ۔ پوزونی چھے یمن ہندس شوژرس تہ شفا فیتس منز

سانو بے بوج کو تائہو سبب سبھاہ ددار واٹن ہیو تمّت - وونی چھے
 سانس صوتی مزازس تم غار ضروری حالات پیترنی پیوان یمو ستر
 باسان چھ زونی ماچھلو اُس آدک بویہ نش تہ اتھ - یوسہ کشپر پنے
 روحانیت پروری تہ انسان دوستی سبب درس عالمس منز شوژ تہ پاک
 ڈکے بڈ تہ باگہ برژ مانہ یوان اُس یا ونہ سألانی مین ہند بن دن پٹھ
 پور قبضہ جمائو تھ چھے - یتھ پٹھ مے فارسی زبانی ہندس بہلہ پایہ شاعر
 جمال الدین عرقی سند یہ کاشر صراحتہ شعر یاد پیوان ز -

ہر سوختہ جانے کہ بہ کشمیر در آید

گر مرغ کباب است کہ با بال و پر آید

کشمیر ہند خوش کرؤنی لا جواب شہر، قصہ، گام بہتر تام تہ چھ
 پیتر چہ زندگی ہند بن بے مین معاملن منز ملکس کیاہ بکو کہ ملکہ نمبر تہ
 سبھاہ مشہور - وجہ چھ کئے آفاق کرشمہ چیز بہتر - قدرتن پیتر پٹھ
 لالہ وگل سر زمیںس اکہ طرفہ پُر کیف و خمار آگہی ماحول عنایت
 کو رمت چھ تہ چھس یمہ نمونیز وصحت بخش آب و ہوا ستر یتھ
 ساکنان خٹہ گل پتھر س تخیلات و تصوراتی اکھ رز قناعت فکر بچ بے
 بن دولت آیت تھاؤمز - نیمہ ساعتہ اُس صرف پیتر کبن سران ہند
 حوالہ پنڈ تخیلات صفحہ قرطاس پٹھ ملہ تلہ بار سس اٹن و ہنہان
 چھ اسہ چھ تیلہ امہ کبن بازیابی معاملاتن ہند بن محرکاتن پٹھ اکہ نتہ
 پیہ رنگہ کیشون تخلیق کاران ہند بن تخلیق صلاحیتن ہند یہ ذکر پیوان

کرن۔ یمہ ستر کشیر ہند اصل ناو پڑی و بڑھنیہ ہند واریاہ تعلق
برونہ گن بن۔ تہ واریاہن و بڑھنن ہند بنیادی ترین نون۔ اتھ
نسبت چھ مے اکھ شعر یاد پوان۔ دیان ۔

کشیر پیش از عمارت سستی سرنام وشت

سستی نام زن است و سرنام حوض کلان

یعنی سائی سر کتھ کنز چھ بار س آمتز، ایچ و کھنے چھے سید سیود
امہ شعر ستر سپدان۔ یمنگ معنی تہ مد ایتلی و زنن پٹھ زوتھ چھ۔
تو ارنخی لہاز تہ چھے یہ کتھ شبقہ ز کشیر اُس ”سستی سر“ ناو ستر درس
عالمس منز یاد کران۔ یہ تو ارنخ چھے قریباً ساژن ژون ساسن
و رین پٹھ محیط۔، وادی پو اتھ امہ پتہ ناو ییلہ پیٹہ آے آب
اوس۔ کشیر چھے سطح سمندر پٹھ ۱۲ ساس پٹھ ۱۸ ساس فٹہ تھزرس۔
یمہ کنز اتھ آب یسلہ پاٹھ نمبر نیرنچ گنجائش اُس۔ سنسکرت زبانی منز
چھ سستی سرس اکھ بوڈ تلا و نان تہ ہندی اصطلاحس منز گنہ چیزس پٹھ
پٹن و بوڈ فنا کرن یعنی ختم کرن۔ تھے کنز چھ ”کشیر“ لفظ ژ کہ کشیر
یا کشیر لفظ اکھ یگر میڑ ہیت۔ یمہ لفظ کس پوت منظرس منز کشیر
ہند سر اندر آب کڈنس ستر تعلق چھ۔ یمہ کنز اتھ آب نیرنہ کنی
”کشیر“ ناو پیو مت چھ۔ تیج شکل پلکل ٹولہ چالہ چھے۔ یوسہ پتہ
تھد بو کوہ تہ بالو ستر و لٹھ تہ تر و پر تھ بار سس آے۔ یمن کوہن تہ
بالن و رمل شمال مغربہ ووتر کنز۔ اکھ قدرتی زہین سپدان چھ۔ اکھ

عام روایت تہ مختلف تصنیف ہنر پوت زہار پڑی دیان کشپ
 ریش ہند رو حانی کمالہ ستر چھے یہ آبہ پتھر خوشک گمڑ - نیمہ کنز یمن
 دیو قاتھ پہاڑن بنلہ ستر زہن لوگ تہ امہ جلیہ ہند آب گو و بے
 پڑھ نیرتھ - نیمہ وجہ کنز اتھ پتہ ”کاشمیر“ ناوپو - یس لفظ ملہ تلہ
 دیو سنسکر تھ لفظ ستر بارس امت چھ - سہ گو و گو و نیک لفظ ”کا“
 یعنی آب تہ دویم لفظ ”شمر“ یعنی ہوا - مطلب یہ زیوسہ جاے واہ
 کہ زور آب کڈتھ خوشک گے - بیا کھ روایت چھے یہ ز مغل شہنشاہ
 بابر ہند ”بابر نامہ“ مطابق کشیر ہند بن پہاڑی لگن ونان - نیمہ کنز
 ”س“ (سپن یا سا) لفظ ش (شپن یا شا) تلفظ کرتھ کشیر ہند ناو
 ”کشیر“ بنیومت چھ - امہ علاو تہ چھے واراہ روایت - پوزستی سریا
 سستی دیش ناو کنی چھ کشیر پتہ کالہ پٹھ ”پچل“ تہ ونان اُسمتی - امہ
 صوتی لفظک معنہ تہ مڈا گو و کوہن تہ بالن سیے منزس روزن جا -
 تاہم یمن دوشوئی شلوکن ہندس معنہ تہ مطلبس منز چھنہ بے یمن
 مورخن ہند بن تصنیف منز کاٹھہ خاص نوکتھ بد کڈتھ فرق رنگو باسان
 نے چھ عالمن منز تہ اتھ کتھ پٹھ کاٹھہ اختلاف راے در پٹھ
 گڑھان - سنسکر تکر ز بہلہ پایہ عالم ”پانی“ تہ ”ورامتر“ تہ چھ پننہن
 تخلیقن بالترتیب ”اناوی سوتر“ تہ ورہت سمتہایہ ”منز کشیر تھ جلیہ
 وڈنمت یوسہ سارک ہے دُنیاہس منز اکہ پاک تہ شوژ جلیہ کنہ
 گنز رہ آہن چھے - مطالعہ کرتھ چھے ہاے کتھ ٹاکا پٹھوئی نیران ز

یوسہ یوسہ جاے سزنی روز تھ منز رو د آب جمع۔ یمہ کنی خوشک جاین
 وار وار لوکھ پٹن مسکن بناوان گے۔ پہاڑی درن پتہ رو در یم سر یعنی
 جھیل اکہ حوض کلان شکلہ نیڑ وں تمام پٹن و بود قائم تہ دایم
 تھاوتھ۔ یمن سرن منز ساروے کھوتہ بو ڈ سر یعنی جھیل وولر چھ۔
 یس سنٹرل ایشیا ہس منز بو ڈ سر آسنہ سببہ و ننتہ مشہور و معروف چھ۔
 امہ پتہ چھ جھیل ڈل، آنچار سر، مانبل، نندن سر، ہوکر سر بیترتہ
 کینہہ تھرن ہندس آبس پٹھ ناگ یمن منز ورمل رفیع آبادک کاج
 ناگ، ہر موکھی پتہ کن گنگہ ناگ (گنگہ بل) شچوین طرفہ کوئسر ناگ
 تہ ویری ناگ ”وتھ“ یعنی دریا و جہلم خاص آفاقی حنکر ترجمان۔ پوز
 کشپر ہند بن یمن سرن ہند مختلف موضوعاتن پٹھ وکھر وکھر ذکر
 کرتھ چھ و ننتہ رنگہ رنگہ گاشری موضوعات بروٹھ کن یوان۔ یمن پٹھ
 ا کس قاری ہندس تھورس سخ احساسہ سان مذید زائن لبان چھ۔
 سانی کشپر چھ پر تھ دورس منز یمن سرن بدولت زیاد پہن مائو
 مہرتی پڑی یاد کرنہ یوان۔ یس پڑ تھ کاٹھہ چیز شوبان تہ زکہ ماران
 چھ۔ ا تھی اعترافس منز چھ بادشاہ جہانگیر عالمن و ومنت ز ۔

اگر فردوس بر روئے زمین است

ہمیں است و ہمیں است و ہمیں است

بے شک کشپر پیٹہ اکہ طرفہ پنہ قدرتی حسین تہ دلکش نظار و کنی

اکھ منفرد تہ بے مثال حالہ رنگی مشہور چھ۔ پوز تہ چھ یہ پیہ پاسہ

پتھ کالہ پٹھ کیشو و خاص رنبہ و منہ خصوصیت و کزیتہ سبٹھاہ معروف۔ یمہ
 ستر پڑتھہ اُکس سائلانی یس پیٹیک آب و ہواتہ سبزاریہ دُپڑی زتہ
 اکہ جنگ گمان پاد کران چھ۔ یہ چھ محض یمن سرن، جھیلن تہ ناگن
 ہندے بدولت۔ یمن اُندک پکوپیتکو دیو قاتمتھ کواہ تہ بال آسمانس ستر
 کتھہ کرؤنی گلو، آبشار، باغ، پاں ژادر بیتہ۔ یم یہندس آفاقی حُسنس
 منز مزید ہر بر کران چھ۔ کُشیر ہندک سر یمن منز خاص پاٹھی راقم
 الحروف جھیل ڈلگ تہ آنچا سرک ذکر کر یمہ ستر ظاہری طور میون
 تخیل یعنی خیال پڑتھہ زندگی با مقصد بناونہ موکھ باطنی رو حس ستر
 سید سیو دواٹھ دتھ روز۔ چونکہ قدرتن چھے سانی موج کُشیر یعنی ریشہ
 و اُلامحدو کہ لافانی حنک دعوادار بناؤمز۔ ہر گہہ تہ زن یہاے
 جذباتی رشتہ سانن سائلانن تہ پیٹہ پتہ و تہ دپھ تہندہن دلچپن
 دُبرائن پکھر تراوان چھ۔ یمہ ستر زن تہنزن خواہشن اکہ ابدی
 سکون فراہم سپدان چھ۔ پوزاتھ چھے کُشیر ہنز قدیم ترین مذہبی
 روایت، باے بندوت تہ دہماغی، جنسی تہ عملی حبس آگہی اکہ دایمی
 سکون پراونہ باپتھ و تہ ہاو کہ رنگو بدس روزمز۔ یمہ کز پڑتھہ اکہ
 نفس پُن من موچھ منز رُٹھ آفاقی حُسنس تہ تمہ کس تصوُرس را چھ
 راٹھ کرتھ زوان رُود۔ ہر گاہ بہ ونہ کہ یہ تصور رُود قدیم روایتی
 تام محدود۔ ہر جہ گڑھ نہ۔ تکیا زونی چھے امہ تصوُریچ افادیت سبٹھاہ
 کم سپد ہمز۔ وجہ کہ سانی کُشیر یس باہر تہ پتہ ہر جہ تہ بقار رنگو

پڑتھ گنہ موسم، لطافتس تہ رزھراؤنی ویو ہارنسبت رویہ زمینس پٹھ
 روشنکر چھے۔ چھنہ وونی تھ ہینٹس منز پور پاٹھی کیشہ۔ تیج بڈ مثال
 سون یعنی کشیر ہند تشھک ضامن ڈل تہ آنچا رسر چھ۔ بہ کر صرف
 ترہن دہلین ہند بروٹھی مہ جھیل ڈلچ تہ آنچا رچ ووکھنہ یمہ آیہ ز:
 ییلہ کشیر منز عام پاٹھی شبکس خاموش منظرس منز ناو سأل کرٹک
 ریواج سبٹھاہ مشہور اوس، اُتی اُسی شہر وگا مکو ڈلس منز سألہ باپتھ
 ڈستھ یوان۔ ییلہ زونہ گہس منز لوکھ ڈونگن، ڈوکن تہ شکارہن منز
 ڈلک سأل کران اُسی زنتہ اوس ژو واپار ساری سہ ڈلس نور گئے
 وردن نالگو مت آسان۔ امہ زونہ شیکو لوہ وُنی اُول تہ زاول حسین
 پڑن تہ خوش کر وُنی آبہ گرایہ آسہ زنتہ مسوکی وچھس پٹھ ژھالہ
 ماران۔ باسان اوس زنیلس آسانس زنتہ ہر پرس ساڑ ہند رنگ ڈلہ
 چہن گراین نال وُلتھ۔ سبکیل سوچ تام اوس حارتن ہیو گڑھان۔ ڈل
 اوس پُئن پر بزلون عکس آسانس ہاوان۔ پوز وُنی چھ یہ سورے زنتہ عنقا
 گو مت۔ وُنی چھ تمہ ڈلک سہ رفتار ہناسوت پہن گو مت۔ تھ صاف
 وشفاف ڈلس چھ وُنی خاموشی، تہ بے اطمینانی سمیس ستری ولہ آمڑ۔
 پیڑ وُتھر ہندہن نوزک وُٹھن پٹھ سہ شور و غوغا شو نگھمت۔ جانہ وارن
 ہند سہ چُر گیش تہ شامک سونہ ورشن مدہم پیو مت۔ کتہ سہ گلو گلو
 گڑھن تہ وگلن شفقہ رنگ، پیموش زرن ہند پریدُن۔ باسان چھ
 ز وونی چھ ڈلن پنہ تمہ بچہ بچہ نوزک چشمہ وُٹھتھ تھا و مڑ۔ کتہ سہ کو تر

خانہ کین نیلین گنر گلبن ہنر ژھاے۔ پررچھ بی زوونی چھ ”ڈل“
 پانسے ہیو کاٹھہ ظاہر ژھا ران۔ تنے پر بزلوئی تارکھ نہ گنہ جلیہ مل نے
 دانہ داؤر بُتھ۔ ڈلک دنیاہ چھ وونی اکہ واران لہر رنگو درپٹھ
 گنہاں۔ شیکو منظر چھ وونی ملرن اندر کھیا ارمان تلان۔ ڈلکو
 خلوکھ فصاحتہ کوہ ماران تہ سے آغوش لوکچاڑک یس سو نہ حورن ہند
 مالین اوس۔ ڈلس چھ پرنہ پاٹھو وونی سہ جس روومت تہ من ہتھ
 ولسر یومت۔

دپان پتھ کالہ اُسی اتھ (ڈلس) ویتال مرگ یعنی دیون تہ
 پری سین ہنر جاتہ ونان۔ تاہم شکر خد ایس گن ز انسان قدم پتھ
 گئے یہ جاتے روزنہ خاطر بیلیہ۔ قدم تہ پیوس تیٹھ ز پری محلہ پٹھ
 چھ وونی پری زاد امچہ بربادی تہ بے آسودگی پٹھ ژالہ اوش
 ہاران۔ آب تہ چھس وونی پور پاٹھو انسان مکریار کنز زردیومت۔
 رقبہ چھس زمان زمان آمت۔ جلیہ جلیہ چھس پر مہر پشرا و تھ مکان
 ، ڈو کہ ، دجہ ، وار تہ کھن خوردنی ہند چیز و وورا و تھ زن تہ اگر یکلچر کہ
 ریسرچ سبٹرک ہڈ آفس باسان۔ حق چھ یز ، جھیل ڈل اوس امہ
 بروٹھہ درؤس عالمس منز پنہ خوبصورتی کنز سبٹھاہ مشہور۔ پوزیوسہ
 آلودگی اتھ ونی باگہ آہن چھ تمہ کنز چھ امہ کہ مستقبیلک ژوک
 تھاون والبن منز ز بردس تشویش پاد گو مت۔ یمہ حسابہ اتھ منز ویر تہ
 پھر بس و ووراو نہ یوان چھ تمہ حسابہ چھ اتھ آب کم گنہنگ تہ یہ

اکھ وجہ۔ تکیا زماہرن ہند وُن چھ ز اکھ ویریا پھڑ بس چھ اکھ دودھ
 وُہیہ پٹھ پٹھ پٹھ گیلن آب چوان۔ ممکن چھ ز امہ ستر تہ ماچھ اتھ آب
 کم گڑھنگ وجہہ بنیومت۔ اٹھ چھ قبلہ حکیم منظور صابنہ تر دہما نگ
 یہ شعر پڑتھ بیمار رُوس وُز ناوان ۔

ڈونگل بٹھ ہکین نہ ز ہٹے سائی شرک جناب
 ڈل از چھ آب رُوس تہ پدہن تل مے مارنج
 یہ شعر چھ وونی ڈلچہ تمہ خوبصورتی نسبت اکھ محاور رُنگ یاد
 تھاون لایق۔ تھ منز رُمہ ریشن حقیقتھ و ہڑھنا و تھ آدر شیچ نشان دہی
 پرنہ پاٹھ لبہ یوان چھ۔ ہر گاہ ڈلچ صورت امی انمانہ بروٹھہ گن تہ
 روز تیلہ چھنہ سہ وق دُوریلہ سانبھن شربن ہند بن شربن پیٹہ کبن
 تمن قدرتی بٹھن تہ بالن ہند عنقا گڑھنہ کز قسم قران کرن پیہ ز
 پیتھن اوس اکھ بوڈ ”سر“ تھ ناواوس جھیل ڈل۔ بھروسہ تہ چھنہ کینہہ
 سانہ یور ریل پنہ ستر پیٹہ آفاقی نظارس ہر بر کرن واکو بٹھ تہ بال
 رُود نہ یم آفاقی حسنس گروید کرنس منز ندید ہر بر کران اُسر۔ تہ
 کیاہ تعجب چھ مزید ڈل پُر ونگ۔ اتھ نسبت چھ مہرن ہند وُن ز
 تاریخی اعتبار اوس تر و اُسر مہ صدی منز ڈل ۷۲ مربع کلومیٹر پٹھ
 پٹھ ہل تھ۔ پیلہ زن ۸۵ کہ دھولہ پٹھ یہ شہرہ آفاق سر ۲۵ مربع کلومیٹر
 پٹھ ۱۳ مربع کلومیٹر تانی تھو کیومت چھ۔ یہ چھنا حقیقتھ ز سانہ خود
 غرضی تہ سرکار کہ غفلت ورتا ونہ کز چھ یہ واراہ ژ میومت۔ امیک

رقبہ اراضی پیتہ کیشہ دہلی بروٹھہ جنوب پاسہ نوکلو میٹر زیوٹھہ تہ مشرق
مغرب طرفہ الہ پلہ شیعہ کلو میٹر کھول اوس تہ چھ وونی یہ کلہم امہ تہ
نبھفہ رؤد مت۔ تہ پندر سو افادیت چھس ختم گاٹھ۔ بیمہ کنر یہ درس
عالمس منز اکہ شیو دتہ شوتڑ صحت افزا جلیہ ہند اکہ اہم ترین سیاحتی
مرکز مانیہ یوان چھ۔ یہاں ڈل روڈ پڑھتہ سالا نین ہند یورین
گوٹھنک اکہ اہم ڈریہ۔ اگرچہ جغرافیائی تبدیلی یہ پتہ کشیر میں
گوٹھنچ رنج رنج۔ پوز یہ رنج گئے زین العابدین بدشاہ
(۱۲۷۰-۱۲۲۰ عیسوی) سندن وقتہ پٹھے اکہ نو انہار تہ آکار تیزان۔
اگر سندن وقتہ یعنی دور پٹھے گئے کشیر ہند بن بد پیر کی متین مختلف نالن،
بالہ تھونگن، آبشارن، ویر وارن، پوشہ مرگن تہ پوشہ ون ہنز اکہ بد
کھیت نر۔ یمن کن بدشاہ جہانگیرس پٹھے یوسف شاہ چکس تہ موغلن
تام رو دیتمہ پتھر ہند حسن تاشوق شیرنس تہ پارس منز سرس۔ جھپلن
کن آوزیاد پہن تو جہہ دین۔ خاصکر ڈلگ انہار تہ آکار تا ابد زند
تھاوہ موکھ تکر بادشاہ شاہ جہان کیشہ اہم اقدام۔ ہتھ منز سوہ
لانگ یہند اکہ قابلہ عشق مجازی روپ ظاہر کران چھ۔ اٹھو
ید طولاہس منز چھ سلطان حسن شہزی (چار چنار) روپہ لانگ تہ یوسہ
زن سارے پزرس خوش آمدید کران چھ۔ ڈلگ یہ آفاقی تہ خود داد
حسن وچھتھ بناوکر موغلو اتھ اندر پکو کیشہ موللہ جلیہ۔ ہتھ منز شالہ
مارحل، پری محل، بحر آرا، بالادری محل، بیتر محل خانہ قابل دادچھ۔ یمن

مکھن اُنڈر پکڑ آے بڈ خوبصورت باغ بیتر بناونہ۔ بیکو ڈری یہ یمن
جاین ستری ستری کلہم کشیر ہندس آسنس تہ اکھ رڑ مہر ثبت گے۔ چونکہ
شاہ جہانس اوس کشیر ستری سبٹھاہ محبت یمہ کڑنکی جالیہ باغ، باغیچہ
بنادو۔ یمن باغن مژنشاط، شالہ مار، چشمہ شاہی، ہارون، نسیم باغ
بیتر چھ۔ یم پرنہ پاٹھی عشقہ حُسنکو لافانی شاہکار رنگو یادگار چھ۔ تہ
بے شوٹو پاٹھی اہند لولکہ قرار گاہ رنگو یاد کرنے یوان چھ۔ پوز سیف
خان نہ سوتھ گندہ کڑ چھ ڈل تڑن حصن مژن تقسیم گوٹ۔

بڈس ڈل کس حصس بروٹھ کنہ چھ جنوب ووتر کڑ آثار شریف
حضرت بل یعنی وسہ ونہ افتابہ، ییلہ زن کھسہ ونہ افتابہ تخت سلیمان
یعنی شکر اچاریہ تہ جنوب پاسہ پچھم کڑ ہار پر بتھ (کوہ ماران)۔ سیمٹز
ڈلس چھ ژون بونن ہند سوتھ یُس ڈلہ کس قر ولس ظاہری سکون
رنگو اکہ مقرر ستونچ سند پیش چھ کران۔ اتھ زمین زکلس پٹھ آسہ
ژون کوٹجن پٹھ ژور بونہ۔ یمن چار چٹاری ناو رنگو پٹری اکھ الگ
شناخت قائم روزتھ چھ ییلہ زن وڈی اتھ تڑیہ بونہ استاد چھ۔ یہ
ڈل چھ ساری سہ شہر سرینگر خداداد حُسنہ پڑی زن سونہ ہرک ژادر
ولتھ شوبہ راوان۔ یہ چھ سرینگر جنوب مشرق ووتر کڑ ہتھ
اُنڈر اُنڈر سورے شہر آباد چھ۔

ڈل چھ پتھ کالہ پٹھ ا کس خاص طبقہ کبن لوکن ہند ڈری یے
معاشک آگری تہ رُودمٹ۔ سہ گووڑ اتھ سرس مژن چھ مختلف ذات ہنہ

گاڈ یمینک شکار اتھ منز روزن واکر لکھ کران چھ۔ امہ مذید چھ ڈل
 شہر سرینگرس منز ثقافتی تہ اقتصادى اعتبار تہ اہم مرکز مانہ یوان۔
 ڈلک ند رچھ شہر گام لذتہ رنگو مشہور۔ اتھ یس پوش پھولان چھ تھ
 چھ پمپوش ونان۔ تہ یس مپو اتھ نیران چھ تھ چھ پمچھ ونان ییلہ
 پوہہ تہ ماگ رتس منز یہ فصل تیار گزھان چھ یہ چھ اتھ موقعس
 منز پور ڈلس پوشہ و تھیرن کرتھ سبٹھاہ شوہ راوان۔ امہ مذید چھ اتھ
 پاں سو تھرس منز مختلف سبزی بتر تہ خود رسپدان تھ منز اکھ سبزی
 بم یوسہ گاڈن ستر رنان چھ یمہ ستر سخ لذت پاد گزھان چھ۔ امہ
 علاو چھ گانٹہ ہند، کھور، اکہ قسمک گاسہ۔ منگول، چاش بتر تہ۔ اُبی
 جاناورن منز چھ یسلہ پاٹھوژانکھر، یہ چھ ووزلہ رنگہ اکھ جانادار۔
 بطخ دا ژ ہند اکھ مارد مؤند سوکھ پچھن، سونہ پچر، ژر سو موب تیز
 وڈون جانادور شش گر، قمر، کستور، کیکل، جل، ووزج ژو نتر تہ سفید
 سپنہ کرتھ پچھن چالہ کنز، کولہ ٹوچ، کیس، گاڈ کھاو، گاڈ گرد، گارڈ کاو،
 نہر تہ اسمانی اُتر بتر جانادار۔ امہ علاو چھ ڈل مختلف اُبی کھیلن ہند
 گندن گاہ رنگو تہ کامہ کارس یوان۔

یوسہ صورت حال راقم الحروفن ڈلس نسبت امچہ لا پروائی تہ غار
 اطمینان بخش ریس کن باؤسوے صورت حال ر وپہ چھ آسچا رسرس
 نسبت تہ۔ یمہ کنز امہ بڈ سرک وڈو قریب قریب ختم گو مت چھ۔
 ایچ پاں سو تھر چھ وونی مولی اُکس ژھوٹ ڈرس منز تبدیل گامز۔

امکہ آجہ و سپلک بوڈ آگر اوس ڈلگ آب۔ یس سرینگر ڈاؤن ٹاؤن
 سیئے منزس مائر نالہ کزی رواں دواں اوس۔ امہ آجہ ستری اوس آنچا سرس
 پنن وجو دقا ییم تہ دایم روز تھ۔ پوز نالے مائر پڑونہ ستری گو داتھ سرس
 آبک اکھ بوڈ ذخیر اتھ۔ یمہ کزی یہ زھوکان زھوکان آو۔ یہ سرچھ
 شہر سری نگر کس شمالس کن قریب اٹھ میل یعنی ۱۲ کلومیٹر دور یمینگ
 کل روقبہ زوداہ کلومیٹر تام چھ۔ زچھر کزی چھ شیعے کلومیٹر تہ کچھر چھس
 قریب پانژ کلومیٹر۔ اتھ منز اوس اکھ ستہ پور شائہی محل تہ۔ یس شاہ
 جہان پننہ آشنہ نور جہاں رکیت صرف زونہ رائن منز ڈلگ نظار حظ
 تہ حلاوت تلنہ خاطر یادگار رنگو تعمیر اوس کورمت۔ امہ سرک اکھ
 اند اوس بحر آرا یعنی الہی باغ تام پھیل تھ۔ آنچا سرستہ اوس مختلف قسج
 سبزی، گاڈ تہ جاناوارن ہند زون پاتج اکہ پڑھ ہنز جاع۔ اتھ منز
 چھ ونتہ بم، سول، زارڈی، ببر، گانٹہ ہند، کھور، ندر بیتریسلہ پائٹھر
 یوس خود روچھے۔ پیڑ چھے اتھ سرس منز یسلہ۔ یس وگور وونس لگان
 چھ۔ یمہ ستری سائس تہند پب و تہنس منز یہ اکھ اہم رول ادا کران
 چھ۔ پوز وونی چھ اتھ سرس منز ژو واپارک دترے دتر نظر گڑھان۔
 اگرچہ اتھ سرس منز ونتہ کینٹہ اہم جاناوار زوان چھ یمتھ منز زربط،
 اسمانی اُنز، کچھن ذائہندک مختلف قسمکو جانہ وارژاکو، ژانکھر، ژنہ
 ہانگر، سوکھ کچھن، سونہ پچر، شش گر، قمیرک، کنان، ککو، ککل، کنز،
 کوش، کولہ ٹونچ، کولر، کیس، گاڈ کھاو، گاڈ گڑد، گاری کھاو، گولر،

ہاروٹ، ندہر بیتریم وونی اکھ ا کس گن بے سوکھ نظرونی باوان
 آسن زیمک نین سانی تیناکی پنہ لولہ اند ررئی متری چھ کیناہ تم چھنا سانبہ
 بے بئی تہ بے کسی پٹھ ریس کھنری ونان۔ کنہ یم مالہ تہ چھ پننس
 نازس تہ غرورس منز مس۔

کشیہ ہند بن یمن سرن تہ اُس از لے یہ وپی ز تہ بزرگی
 حاصل گا مڑ۔ پچ پا کیزگی یہ یمہ بتر اژ ہند دامن و لیتھ تھوومت
 اوس۔ یمیک لافانی نور پڑتھ طرفہ شولہ ماران اوس۔ یس پننس
 بیون دنیہس منز راوان اوس۔ پوز وونی چھ اتھ سپنس منز دنیہک ہاوس
 راسر گا مڑ۔ آنچار سر اوس پڑی کزی سدر کس سپنس تام دبرے
 ووان۔ بیتہ نہ کاٹھہ مایوسی نے کاٹھہ عذاب در پٹھ گڑھان اوس۔
 تھ گن وچھتھ صرف آش، فرحت تہ راحت یاد سپدان اوس۔
 صرف کیشہ دہلو بروٹھہ اوس یمہ سرک تہ شوخ یاون پور جہار سان
 آدی ذائنا لہ متری کڑی کڑی وژ ناوان۔ بٹھو، بیروڈ لومنز گراہ ماران۔
 یہ سراوس اسن کھن گالہ تر اژ تھ زنتہ حیاتس ٹوری پھولہ راوان۔ پوز
 وونی چھ یہ صرف غمن منز ولہ آمت۔ پنہ نین کر آٹھن دوہن منز پتر تم
 شاہ نوان۔ ساری ہے بدنس چھس ونی دنن ج مڑ۔ سہ سورے ماز
 چھس ہر تھ پیومت۔ بس کر نر ہیو در پٹھ گڑھان وونی۔ تمہ وسائیلن
 ہنر تمام مندور چھس خاک بٹھ وری پیمر۔ سبکہ شاٹھے سبکہ شاٹھ
 چھس بدن آمت۔ پنچ چھنر ژادر ہش چھس وونی ماگن اند وند و ہر تھ

تر آؤ مژ۔ دل چھس امی آزار ہر تھ پیؤ مت۔ پوز درد کہ آلو چھ وونی
 کتھ تام شو عورس یاد پیؤ مت۔ دپان ڈل کہ برکتہ چھ اتھ پٹھ تہ
 لکس اینڈ واٹر ویکس ڈویشن نیہ سر ایچ پڑا نی اصل ہیت بد کڈنچ
 سہیل کران۔ آبی وسائیلن ہندی محکم چھ اُکس مفاد عامہ چہ ایبلہ
 ہندس جوابس منز کشیر ہندی اہم سر بچا و کاروائی نسبت نو سر تحریک
 چمڑ۔ دپان ڈل تہ مابا قی سر کہ تحفظ حوالہ تلمنہ آمتس اتھ اقدامس
 تحت کر عدالت عالیہ ہن محکمہ لکس اینڈ واٹر وولیس ڈیولپمنٹ اتھارٹی
 ہند ناو کینہہ اہم حکم جاری۔ یم ڈلس تہ سرن تحفظ تہ بچا و کہ حوالہ رنگو
 حفظان صحتکہ مسلہ با پتھ کاروائی نسبت چھ۔ دیو خدا بوز تھ گڑھ، یہ سر
 تہ یہ نہ سر تہی انمانہ بارسس یتیمہ انمانہ امکو ووز لی پپوش نمنا کہ
 وتن تام اسہ ناوان اُس۔ وٹھرتہ تم یم زَن پنے بن پڑ بلاوان اُس،
 یمن ہندی وٹھر بیمار دِن تام پیالے پنے خوشبوے ستر مچھراوان اُس،
 خدا بوزن اتھ پھیرن سے چمک بیہ۔ یس ہر د کالس زونہ گاشکو
 پاٹھو بے سوکھ دِن خوش کران اوس۔

کشر ہند بن سرن متعلق یس قدم وونی حکومتن تلمت چھ تمہ حسابہ
 چھ باسان زوونی ما پھیر یمن جھیلن، سرن تہ ناگن بیہ سے جہار پوت کھور۔
 پچ پڑتھ اکھ مانگے کران چھ۔ شاید ی زائتھ زیم آفا قی کرشمہ چھ کشر تہ
 کاشرس تشخص ضامن۔ چونکہ یس قدم وونی مفاد عامہ مد نظر تھا و تھ حکومتن
 تلمت چھ تمہ سبب چھ باسان زمین جھیلن خاص کر تھ آنجار سرک اندر یم

دود تہ بے بسی ہندِ رغبتکِ دِز وُن الا و گڑھ مدہم۔ یوسہ زندگی اتھ سِرَس
 ڈلس ستر چھوڑ کر تھ اُس سو پھیر و وڈی نہ سِر قو در تلکین رنگین نظارن ہنڑ لولہ
 منز من ملنا و تھ۔ تیکنا ز یُس آڈر گچر ڈلس تہ باگہ اوس اُمّت سہ کم کرنہ
 خاطر چھ یمن بسکپن درن ڈلہ منز کڈ تھ بے یمن جاین بسا و نکو سنز کرنہ
 یوان۔ یُس اکھ خوش آئند تہ خوش نما قدمہ رنگو پھر نس لایق چھ۔ پیہ چھ
 و وڈی ڈلس منز جرمں مہڈ لائیز پولیوشن مشینہ تہ اچہ کلہم صفائی باپتھ کامہ کارس
 لاگنہ آمڑ۔ یمہ ستر و وڈی گنہ گنہ سہ صاف و شفاف ماحول تہ آب در پٹھ
 گڑھان چھ۔ پروردگار بونین یی بون۔ شاید پیہ نہ و وڈی و وُن ز ۔

”ستہ اوس دوا نظر گڑھان آنہ وچھتھ سہ“

یتہ وچھ تہ و وڈی دوا مستی یہ نایاب سرن منز“

خدا بوزن سوے سگوئی آس تہ آب حیاتک، امیک سہ بخ گڑھن
 بیدار۔ تاکہ امہ سرکہ ملہ مامیک سہ سونہ ہارک رنگ، اسہ وڈی
 کستور، خوش کروئی قمر، جل لبین سہ آکار سہ جہار یُس ٹورہن
 جامہ ژٹان اوس تہ گل اُس نیران۔ نوپارک اُس پوش پھولان تیمیک
 اُس پننس اندر پکس نافہ چھکان اوس۔ پوزیہاے نظر چھ و وڈی
 ژو واپارک مدے گنڈ تھ تھ سمیس وچھان تیج یہ مانگے کران چھ۔
 یمیک اکھ رنگ مے تھ شعرس منز یاد پوان چھ۔

ذرہ ذرہ ہے مرے کشمیر کا مہمان نواز

راہ میں پتھر کے ٹکڑوں نے دیا بانی مجھے

ہارون آثار

موتی لال ساقی

ہارونک پڑون ناوچھ شڈار ہڈون اوسمت۔ تیمنگ معنے شبن
 آرہٹن یا شبن ریشن ہند جنگل چھ۔ یہ گام چھ سرہنگر کس شمالہ
 مشرقس منز شمالہ مارہندس مشرقس کن تڑے میل دؤر۔ سنسکرت
 مؤرخو چھ اتھ علاقس نندی کھیتڑ تہ ابو الفضلن پڑگنہ پھاگ ناو
 لیو کھمت۔ راج ترنگنی منز چھ امہ جلیہ ہند ذکر جتھ کنی گرنہ امت:
 ”تمہ وقتہ اوس اکھ بودستویتھ ملکس منز روزان یس مالک کل اوس۔
 ناؤ کنی اُس تس ناگ ارجن ونان۔ سہ اوس شڈار ہڈونہ روزان۔“

ہارون چھ وڈی کسن آہہ گر مؤجوب مشہور۔ اما پوز تو آرہٹی اعتبار
 چھ اتھ تمو گشان آثار وکنی زبردس اہمیت حاصل بیم زبرون بالن
 ہنز لوچہ منز سرکہ دچھنی تقر پین جرہہہ ژوہر ہیو شراب کولہ ہندس
 کھوورس بٹھس پٹھ تھز رس چھ۔ عام لوگن چھ یہ جالے گتر دجہ ناؤ
 ویز۔ سٹاین چھ گوڈ نیک محقق تیمی شڈار ہڈونہ نش ہارون بد کوڈ۔
 اما پوز تس آے نہ اتہ گنہ قسمہ پتھ کا لکو آثار اتھ۔ اتھ جلیہ گشان
 آثار مؤجود آسچ ژینہ ون اُس گوڈ گنوہی مہ شتر لہ کس سورن کالس

منز لچمڑ۔ مگر وھی مہ شتر لہ کس گوڈ کالس منز ییلہ شراب کولہ کام
 گزن والو مؤزور وکتر دجہ ہندس دامنس تل کیشہ قابلی ٹایلیہ میڑ منز
 کھنان کھنان لہ تمہ ستر اوس اتھ جلیہ پڑانی آثار مؤجؤ دآسنہ کس
 خیالس تصدیق سپدان، مگر یمن آثارن ہنز کھڈاے سپز پنڈت
 رام چند کاکہ نگرانی منز تمہ ساتھ ییلہ سہ سپر انڈنٹ آرکیالوجی
 اوس۔ (۱۹۲۹ء۔ ۱۹۱۹ء)، کھڈاے شروع سپدنہ بڑونہہ آسہ گامہ
 پیٹھ آثارن ہنز جلیہ تام کتر چھکر تھ نیمہ تلہ اتھ اندس بڑونہہ کالچہ
 آبادی ہند انداز اوس سپدان۔

رام چند کاک چھ ہارون آثارن ہند وق ۳۰۰ء ہیولہ کھان۔
 ڈاکٹر ہنریچ چھ لکھان زناگ ارجن زاو کنشک ہندس دور حکو متس منز
 تہ کھن تہ چھ راج ترنگنی منز اومی سند ذکر کشان حکمران ہندس وقس
 منزے گران نیمہ ستر ڈاکٹر ہنریچ ہند بیانک تصدیق چھ سپدان۔
 کنشکس متعلق چھ وونیہ کتھ کھر گاؤز زسہ بیوٹھ ۸۷ء منز شخص
 تہ ناگ ارجن آسہ پنہ فلسفک تبلیغ لازمی طور کشان دورس منزے
 کشیر منز تھ کو رمت۔ یہ کتھ نظر تل اُنہ زناگ ارجن اوس ہارونے
 ٹھکانہ کرتھ، امہ موجب آسہ یمن آثارن ہند کن گوڈ انوار ناگ ارجن
 ہندے وقتہ لوگمت۔ یہ پٹھ پاتھر چھ یمن آثارن ہند ابتدا عیسائے
 سنہ کہ گوڈ نکہ ہتر لہ کہ سورن کالہ پیٹھ دویمہ عیسائے ہتر لہ کس
 سورن کالس درمیان سپدمت، یس سند سوڈ کشان ہندس

دورس تاپے محدود درود نہ بلکہ چھ امہ پتہ تہ اتھ جلیہ تعمیر سپدان
 رودی متری۔ تیج باوتھ تورمان (۵۱۰-۴۹۴ء) سہند تمہ سیکہ ستری سپدان
 چھے یس اتہ اکہ تعمیر کہ کنہ تکہ چھ دزامت۔ ہارون آثارن ہند
 کشان دورس ستری تعلق آسنس چھے پیہ تہ کیشہ کتھ ڈکھ کران۔ راز
 کنشکہ وقتہ کوڈ کشان (یمن چھ یوچی تہ ونان) حکومتن وسط ایشیا
 پٹھ خلیج بنگالس تام کاڈ۔ مشرقس تہ مغربس درمیان تجارتی وتھ گیہ یکہ
 نیمہ ستری تجارتی تہ تمدنی لین دینس پوچھر لوگ۔ امیک ٹاکار شہوت چھے
 تمہ پونہ قاکر بہ سیر فراہم کران یمہ ہارونہ بد دزامت چھے۔ یمن
 ٹاپلن پٹھ چھ اسہ تھری لوکھ تہ نظر گزھان یم خولہ خطہ کز قد تہ کاشغر کر
 چھ باسان یمن منز چھے کیشون ووڈ ٹر کر ٹوپی تہ زلکن بزار۔ اتھ
 سلسلس منز چھ پرسی براون لکھان:

”قاکر بہ گجہ مڑ ہارونچہ ٹاپلہ (سیر) یو دوے مڑی مڑی سبٹھاہ
 رشہ ونہ تہ جوہ روس چھے، اما پوز یمن منز چھنہ ہوئر مندی کاڈ
 ہیو کمٹ کڈتھ۔ یمن ہنز اہمیت چھے امہ کتھ کز یمن ٹاپلن پٹھ
 یمہ مڑ ٹہتر ووتلا وتھ چھے تمہ چھے تقر پین پتھ کالہ کبن بدہن
 تہذپن ہنز باوتھ۔ امہ علاو چھ تم چیز تہ یم مقامی چھ۔ یمن
 آکارن منز چھ اسہ بہر وٹچ پلیار، یونانی بوتچہ، پھوٹ مڑ تھ ساسانی
 جاناوار، اپرانگ سجاوٹ باپتھ بانہ، چینی منبت کاری، ہندوستانی ہوس
 تہ ہبہ ہتر نظر گزھان۔ امہ ہر یمانہ چھے نون واجنہن، سپہن، سڑ

یاسین، مختلف نسلن ہند بن لوگن ہنزہ صوڑز۔ یمن ہند پے اسہ تہند
 پاراو ستر لگان چھ۔ ہارون آثارن ہند قد امتگ بیا کھ بوڈ ثبوت
 چھ کھڑ وشتی گزند، یوسہ ٹاپلین پٹھ کھنتھ چھ۔ یہ گزند لکھنڑ اُس
 مسچس بز وٹہ تڑے ہتھ وری پٹھ عسائے سنہ کس پنڈی مس
 ہتر لس تام شمال مغربی ہندوستانس منز مروج تہ کُشان دورس منز
 اوس امی طر پتھ گزند لکھنؤس چلے جاو۔ یہ کتھ نظر تل اُنتھ چھنہ
 چارلس ہینری سُنڈ یہ دعوا صحیح ز ہارون آثارن ہند تعلق کیاہ چھ
 ستر مس عسائے ہتر لس ستر ییلہ زن للمات حکمران اوس۔ تکیاز،
 تہند وقتہ اُس یہ گزند الہ پلہ دیو ہتھ وری یو پٹھ گال کھائس گا مڑ۔
 تھتھ میزان لا گتھ چھنہ اکھنورچہ کتر مڑ تہ میانی کنڑ ستر مس یا
 اُٹھ مس ہتر لس ستر تعلق تھاوان۔ تہ یم کتہ دڑا ہتر چھ زبانی تہ
 خٹہ کہ اعتبار چھ تم واریاہ پڑا ز باسان۔ ہارون ٹاپلین (یمہ زن ۱۸
 آنچہ زچھ تہ ۱۲ آنچہ کھچہ چھ) روز ٹاپلو بدلہ سیر ونہ نئے جان۔ وونی
 ونہ ہو کھ کتر مڑ مڑ مگر یمہ چھنہ تھ دایرس منز تہ یوان بہ یمن سیر بن
 پٹھ ووتلا و تھ مڑ زن چھ تمکن رومی مؤنی ز تھرن ستر ہشر یمن ہند
 تعلق مسچس بز وٹہ گوڈ نکس ہتر لس ستر چھ۔ ہرمن گوپز چھ
 لکھان ز یمن سیر بن پٹھ چھ پار تھی پنچ چھا پتھ تیج باوتھ اُکس ٹاپلہ
 پٹھ ووتلا و تھ گرد سوار ہنزہ شیبہ ستر سپدان چھ۔ سہ چھ ونان ز امہ
 کس فس پٹھ چھ گتا پنچ زھاے تہ ورنٹھ ہالان۔ یہ کتھ چھ

ژینہ ون دوان ز گشان دوس (۷۸ء) مژیتھ مژ ہارون بستی گوڈ
لوگ تہ رۄز تعمیر ہنز کام واریاہ ژیریتام یعنی ژورڈ مس پشورڈ مس
ہتر لیس تام چلان۔

آثارن ہنز جلیہ وون و تھ چھ ننیومت ز جاے چھے طبقتن مژ
باگر تھ اُس مژ تہ پڑ تھ گنہ طبقتن مژ اوس کاٹھہ نتہ کاٹھہ تعمیر۔ طبقتن
مژ اُس ہیریمہ کہ ذریعہ مختلف طبقتن پانہ وانی واٹھ اوس۔ آثارن
ستی چھ نگہ نگہ ز ناگ یم پتھ کالہ اتہ روزن والبن چنہ آبک و سپلہ
آسہ ہن۔ ہارونچ یہ طبقہ بندی چھے پتہ موغل باغن مژ تہ درپٹھ
یوان۔ ہیرک مہ طبقہ مژ یم آثار کھڈ اے کرنہ پتہ بد چھ دڑا مژ
تمن مژ چھ اکہ تعمیر ک کن تھ پتم پاس اڈڑ کر چالہ چھ تہ بڑوٹھہ
پاس ژ کوئجل تہ وژ چھس ژ کوئجل حصس مژ۔ تعمیر کہ اُند ر مہ حصہ
مژ چھنہ گنہ مژ ژ ہند کاٹھہ آکار بیتر دڑا مت، مگریہ و بڑوٹھے چھے تمہ
ٹالیہ فرشہ ستی پور گڑھان یس اتھ تعمیر س اُند اُند و تھرا و تھ
چھ۔ دریافت سپر مژن ٹالین یم آکار ووتلا و تھ چھ تمن مژ چھے
سر پھر رڈ چالہ رکھ، گاڈ گڈی، رکھو ستی ووتلا وری مژ نقشہ، قسم وار
پوشن ہندی گوئدی، عام پوش، تگہ تگہ وڈان یا پکان اسمانی اُند (بین
توئتہ مژ پاتہ پنہ و تھ چھ تہ نتہ پوشہ و تھ) پوشل ڈیز اینن مژ
ووتلا و تھ بطخن، کوکرن تہ ککون ہنز صوڑژ۔ کوکر جنگل منظر،
چھر کٹن ہنز ٹھولہ ٹھولہ ہند نظار، وژھی سندا گا وچنگ منظر، ہسی، کار

پھر تھ زونہ وچھون ہانگل، ہانگلن پتہ دوان دوان تیر اندازی ہند
 تماشہ، پوشہ گملہ ہتھ زنانہ، نون واجیڑ، نگار وایان اکھ زنی، زر بکتر
 گنڈ تھ گمان ہتھ سپاہ یس ہانگل شکارس چھ دڑا مت، زونہ ڈبہ
 پٹھ ہتھ اُکس زنہ تہ مرد سندا کتھ کرنگ منظر تہ پھیکین پوشہ مالہ
 اویزان تر اوتھ شرک۔ آنکھ ہر یمانہ چھے مکانن ہندس رویس تہ
 شو براونہ باپتھ ٹایلہ آسمن لاگنہ یوان۔ بڑوٹھہ کالہ تیمہ طریقہ
 کارڈ گرویمہ ٹایلہ لاجڑ چھے تمہ چھے نمی اند ازونہ تہ وٹھرا وٹھ۔ امہ
 کتھ ہند پے چھ کھروشتی خطس منز ٹایلن پٹھ لیکھتھ گزرتی سیدان۔
 ٹایلہ لاگنہ ویزیم ڈیزاین اتہ ووتلوانہ چھ آمتی تمن ہند تصور چھ
 گوڈے کارڈ گزن ہندس ذیہنس منز اوسمت تہ ڈیزاین ڈنچہ تھاونہ
 موکھ چھے ٹایلن پٹھ قاکہ کڈن ویزی ترتیب وار گزند کھنہ آمتہ
 ٹایلہ وٹھراون ویزپتہ ڈیزانس کاٹھہ پھیر پیہ ہے نہ۔ ٹایلن پٹھ
 درج گزرتی چھے پیہ تہ دون کتھن ہنز ثینہ ون لگان، اکھ یہ ز
 کھروشتی رسم خط چھ بڑوٹھہ کالہ کشیر منز تہ مروج اوسمت تہ دویم یہ
 ز تھ پتھ کالس منز تہ چھ کارڈ گر خاند اُسمت۔ ٹایلہ پٹھ نون گر
 ہنز صورتھ چھے کشیر منز پتھ کالہ نوچہ ترقی کن اشار کران۔

ہارون تعمیر ہند کن چھ یندر دوسہ چالہ تہ یم چھ لارڈ مو
 ستر سجاونہ آمت۔ کن ہند یہ طرز چھ پنہ اند اکہ نورج تہ
 افراد تچ ثینہ ون دوان، تھ ہی کن چھ ٹیکسلا تہ بد ذرات۔

اَکس ٹالیہ پٹھ چھ ستو پک انہار ووتلا وتھ یمہ تلہ ننان چھ زتھ
 زانئس منز کمہ آیہ چھ ستو پ تعمیر اُس متری سپدان۔ دُلوم ستو پ اوس
 تر و اُس کنس پٹھ کھارنہ یوان یمینگ گلشہ پووبے سوم مگر مدور
 اوس آسان گلشہ پاوس پٹھ اُس چھترن ہنز تر آسان یم اکھ اَکس
 پٹھ اُس، چھترن ہنز یہ تر اُس پٹھ پٹھ لوکٹان تہ اُخری چھتر اوس
 کلشک ٹوپ بنان۔ ٹوپس آسہ زتچھ رز او زبان آسان تہ پٹھ پاٹھ
 ونہ تہ کینٹرن استان ہندس ٹوپس چھ آسان۔ ستوپکس آنکلس منز
 چھ اکھ سمہا تھمب یا (شیرس پٹھ ہسہ گلہ کرتھ تھمب) ہاونہ آمت۔
 تھمبس چھ براہمی خطس منز یہ دھرم، لکھتھ یس انداز مؤجوب
 زوری مہ ہتر لیگ چھ۔ امہ تحریر متری چھ براہمی خطہ کشیر منز مروج
 آسنگ پے لگان، یمہ منز پتہ شاردار سم خط تھنہ پو۔ یم آثار اتھ
 جابہ بد چھ دزائمتری تمَن ہند تعلق چھ صرف بدھ متس متری۔ یودوے
 تورمان سُنند سکہ اتی اتھ چھ آمت اما پوز گشائن تہ تورمانس منز یم
 بادشاہ یوان چھ تمَن ہند کاٹھہ نشانا چھنہ آسہ نظر گرگوشان۔

رام چندر کاکنہ ونہ مؤجوب چھ یارون آثار نہ صرف
 ہندو ستائس بلکہ ساری سہ دنیاہس منز پنہ فسمکو واد آثار یمَن منز
 گشائن ذات ہند بن لوکن ہنز تمہ صوڑ تچھ در پٹھ یوان یمہ ونس
 تل چھنہ۔ تھی آثار چھ گمے کال بڑونہہ افغانستان تہ دزائمتری۔

(کاشمر انسائیکلو پیڈیا، جلد ۱)

کتاب نامہ:

- *Stein: Raj.
- *Hassan: Tareekh
- *Bamzai: Hist.
- *Stein: Geog.
- *Pandit
- *Sofi: Kasheer



بڈ شہن ڈمٹھ

موتی لال ساتی

بڈ شہن ڈمٹھ چھ شاہمیری دورک سہ نادر تعمیر یس سر تو بوتھ
 پاٹھی وں ستام وںجہ چھ۔ مہراج گنج (سرینگر) کس علاقس منز تعمیر
 کرنہ آمت یہ ڈمٹھ چھ بڈ شاہ (۷۰-۱۲۲۰) سہنر ماجہ ہند مقبرہ۔
 یس بڈ شاہ سہنر پچ ثینہ ون دس ستر کاشر تعمیر کاری ہندس
 تو اترخس منز اکہ نو طرز چ نشاندہی چھ کران۔

ڈمٹھ کس تعمیرس لاگہ آمر نیول رنگ کرتھ پشجہ ٹالیہ چھ بادشاہ
 سہنر ذوق جہاں گواہ۔ پوز دویمہ پاسہ چھ یمہ ٹالیہ تہ ڈمٹھ کرتھ
 کاشرس فن تعمیرس پٹھ اپر اونی اثر اشن ہنر ٹا کار ثینہ ون۔

امہ چالہ ہند دویم کاٹھہ تعمیر چھنہ اسہ کشیر یا کشیر ائدر پکھی
 علاقس منز نظر گزہان۔ ڈمٹھ چھ نمہ وسوار تہ پایدار تمبڈنی اتھ واپچ
 علامتہ یس اتھ واس شاہمیری تہ خاص کر بڈ شاہ سہنر دورس ائدر
 منز ایشیا ہس تہ کشیر ورمیان پھانپھلو۔

یہ ڈمٹھ چھ شاہمیری دور کو باقی تعمیر و نش مختلف۔ تھ دورس
 منز اسی اکثر تعمیر لکر ہند، یمہ کنوتمہ دور کین اکثر تعمیرن ہند نیب
 نشانہ تہ در پٹھی یوان چھنہ۔ لکر تعمیرن متعلق تھ کتھ پھیر دین روز

مُنَاسِب زَلکر وافر آسنہ کڑی چھ پو بی طرزِ تعمیر کشیر ہند عوامی طرزِ تعمیر
یُس سبھاہ بڑوٹھہ کالہ پٹھ پیٹہ مروج اوس چنانچہ امہ طرزِ تعمیر کو کیشہ
نمونہ چھ ونہ تہ کشیر منز زار تہ بٹہ مالہ بیتر نظر گڑھان۔ وٹن نگہ
کیشون گامن منز چھ ونہ عوامی طرزِ تعمیر کو نمایندہ مکانہ موجود۔

دُمٹھ چھ پڑاؤنس دیاننس پٹھ تعمیر سپد مُت، پڑانہ تعمیر کو کیشہ
حصہ یمن منز بڑاند بیتر تہ شامل چھ، چھ ونہ موقس پٹھ موجود۔ اتھ
جایہ یُس پڑون مندر اوسمت چھ تمہ چہ پٹھ پھڑاٹہ کنہ چھ
حاطس اُنڈر اُنڈر دیوارس لاگنہ آمہ۔ محققن ہند خیال چھ راز
پڑورسین (پنژیم پٹیل) سُنڈ تعمیر کو رمت لوکی شوری مندر چھ اُتھر
جایہ اوسمت۔

گنٹھم تہ کول تہ چھ موقس پٹھ چھکرتھ آثارن ژورک مہ یا
پنژورک مہ صدی ہندک آثار مانان۔ نیمہ ستر اُتھر جایہ لوکی شوری
مندراسنہ کس اندازس ڈکھ چھ گڑھان۔

دُمٹھ کس تعمیرس چھ کنہ وراے ہیر یون سپر آمہ لاگنہ۔ مگر
تعمیرک سو تریر تہ سبزر چھ تعمیر کاری منز پونجی ہنز باوتھ کران۔
اپراؤنی طرزس پٹھ رنگ گرتھ ٹایلیہ استعمال کرنہ ستر چھ دُمٹھ
شو براونہ آمت۔ قبن تلہ ہانکلہ چالہ لاز چھ دُمٹھ پُر کشش
بنو وُمت، محراب داردارن تلہ کر کوٹچہ جایہ کھنگر سیر ہن ہند دایر چھ
انچ بیا کھنہ وصیت۔ سیر بو ستر ووتلاؤی متی اڈڑ کر چھ تعمیر کاری منز



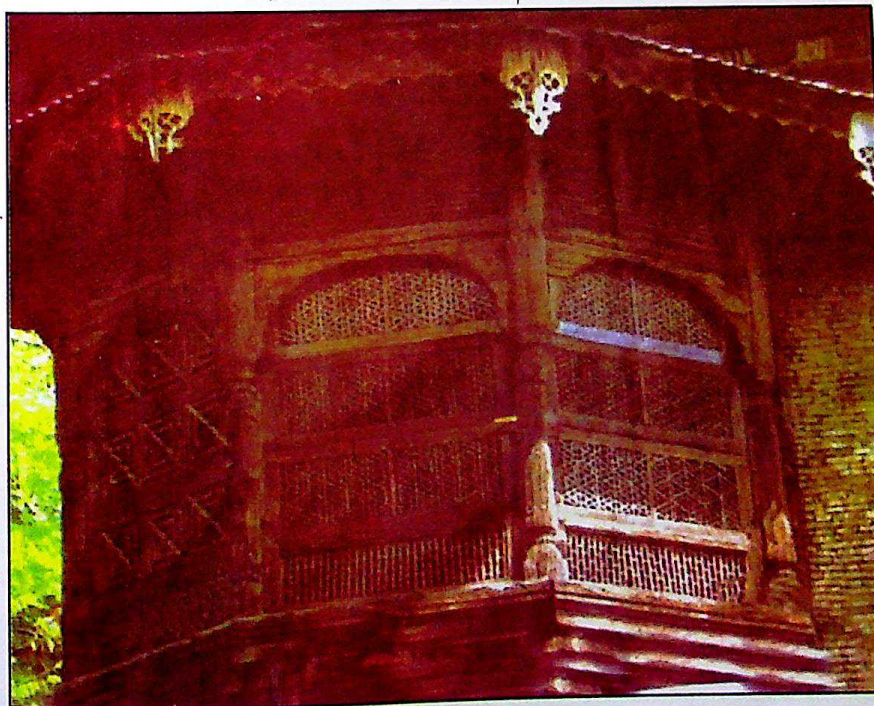
محرابی چالہ نقش و تلاء و تھ بدشاہی سیر بن ہند و متک پیٹھم حصہ



آری چالہ دوری کنہن بدشاہی سیر بن ہند گندتھ مزار سلاطین (نوٹو: سجاد ہمدانی)



زائے کدس نزدیک اکہ پرائے مکاتگ فن تعمیر



بدشاهی سیر بن سید واداکر ہنزہ نقاشہ نگاری گرہدب

ہنرمندی ہندا اکھنؤ وطر زبڑ وٹھہ کن انان۔
 اصل دُمٹھ چھ اٹھ کونل یتھ پٹھ پانڑھ قبیہ چھ بناوتھ۔ یمو
 قبو مَنز چھ مَنزیم اکھ بوڈتہ اندن ہندک قبیہ چھ مقابلتن لوکڑ۔
 دُمٹس چھ اندر اگے کٹھ۔ ووبن بیترا لاکنہ آمز لکڑ چھ وُنستام سوُسُر
 اترنہ تہ دودرنہ نشہ پچھتھ۔

دُمٹہ کس حاطس مَنز چھ بڈشاہ سہند وقتہ پٹھک واریاہ ناودار لگھ
 دَفن۔ فارسی تو اترن مَنز چھ اتھ حاطس مزار سلاطین ناو آمت
 دِنہ۔ اتھ حاطس مَنز چھ مرزا حیدر دوغلات دَفن تیمک کشیر پٹھ
 ہمایوں سہند ناو حکومت کرتہ تہندس ناوس پٹھ ضربتہ جاری کور۔
 مرزا حیدر کاشغری یس کاشتری مہر ز حیدر کاشکاری ناو یاد چھ کران گو
 ۱۵۵۱ عیسوی مَنز نیمہ عالمہ۔

(کاشتر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

- | | |
|-------------------|-----------------|
| *Bamzai, A.K. | |
| *Abul Fazl: Ain. | |
| *Sufi: Kasheer. | |
| *Hassan: Tareekh. | |
| *Stein: | *Goetz. |
| *Gazetteer | *Bates. |
| *Kaul. | *Fauq |
| *Lawerence. | *Kak |
| *Brown | *Mohibul Hassan |



ہار پر بٹھ

موتی لال ساقی

ہار پر بٹس چھے کشیر ہندس تو اُرتخی کبہ ما قبل تو اُرتخی دورس منز
زبردس اہمیتھ حاصل رُوزہ منہ۔ امہ حسابہ چھہ یہ کشیر ہند او لمپس۔
دیو مالایہ مؤجوب چھہ یہ لوگٹ بال شار کا دیو یہ گنہ پھلہ کس
صورتس منز سمر پر بٹہ پٹھ تونہ منز تلٹھ او نمٹ تہ موٹڈ ناؤک را کھس
پٹھ تڑ وومت یس اُسہ کڑی دھو گٹھ کاراوس چھکان تہ دوہلہ اوس اُنہ
گوٹ گڑھان۔ دیو ی ہند او نمٹ یوہے گنہ پھول گو بڈان بڈان
اُزیک ہار پر بٹھ بٹھ۔ بال پٹھ پٹھ تہ رُودرا ٹھال تڑھڑ ٹھ دوان
تہ بالس نرناوان سیمہ کڑی دیو یہ تہ بالس پٹھ قیام پو کُرن یتھ جلیہ
سو پٹھ سوے جاے بنے یہ ژکریشورک اُزیک استھاپن۔ تمہ
دوہہ پٹھ اُزتام چھے اتھ جلیہ دیو ی ہنز پُڑا سپدان۔

”شارکا مہاتم“ ناؤک کتابہ مؤجوب چھہ اتھ جلیہ نرکک درواز
اوسمت یس بند گرنہ باپتھ دُرگاہ شارکا (ہار) بٹھ گنہ پھلہ صورتیہ
ٹینگر اتھ جلیہ واتناؤ۔ شارکا مہاتمہ ہر یمانہ چھہ امہ واقف ذکر کتھا
سرت ساگرس منز تہ سپدمت۔

کتابن منز چھہ اتھ ٹینگر ”شارکا پر بٹھ“ ناودرج۔ ہار پر بٹھ چھے

پتھ کالہ کہ شارِ کاپر پنج کاشر صورتھ تہ کیا زلسائی قاید و مؤجوب چھ
سنسکرتک ”ش“ کاشرس منز ”ہ“ بنان۔

شارِ کاپر بتہ تہ ہار پر بتہ علاو چھ اتھ ٹینگر پڑیدر من پٹھ، پڑیدر
من گری تہ پڑیدر من شیکھر ناوتہ آمتی دینہ۔ یہ ناو کیا زچھ اتھ ٹینگر
پیؤ مت تھ متعلق چھ سوم دیوان کتھاسرت ساگرس منز اوشاپہ تہ آنہ
رو دسئز دلہلہ ہند حوالہ دیٹمت۔ مسلمان دورس منز پو ہار پر بتس
”کوہ ماران“ ناو۔

ٹینگر پٹھ اوس راز رانا دتن پشوپت سنی یاسبن ہند خاطر مٹھ تعمیر
کورمت اما پوزونی کبن چھنہ امہ مٹھکی آثار اتہ گنہ جلیہ در پٹھ
یوان۔ ٹینگر ہندس دامنس تل باچھ دروازس اندر چھ بھیم سامن
گنیش مندر، اتبن چھ گنیشہ ہنز سویمبو (قودرتی) مر تھ۔ اتھ جلیہ
چھ وائسہ بدو پٹھ مہا گنیشس پوزا سپدان۔ ٹینگر ہندس جنوب
دامنس تل چھ سلطان العارفين حضرت شیخ حمزہ مخدوم ہنز زیارت
تہ آخون ملا شہزی مشید۔ سٹاین سندن بیان چھ زیتھ جلیہ ازگل
زیارت تہ مشید چھ اٹھ جلیہ چھ ہندو دورس منز باقی مندور بیتر
اسمہ۔

ٹینگر ہندس گمرس پٹھ چھ ڈکریشورک مشہور استھاپن۔ اٹھ
جلیہ چھ سویمبو (قودرتی) دیوی ژکر تہ تو ار پتھ کہ آدن کالہ پٹھ
چھ اتھ جلیہ دیوی ہنز پوزا سپدان سبٹھاہ پتھ کالہ پٹھ اوس دیوی

آنگنس منز نو رہک دودہ مالک لگان۔ ریا ایتھ چھے ز نو ریہہ کہ دہے
چھے یہ ٹینگر دیوی اتھ جاپہ اُدی مژ۔

کشیپر علاؤ بیٹا کہ مشہور سویمبو دیوی ژ کر چھ تامل ناڈوہس
منز۔ ایتھ کئی ژ کریشورس ملکہہ حاطس کشیپر منز اُسی دیوی آنگن چھ
ونان تھے کئی چھ تامل ناڈوہس منز سویمبو ژ کرس ستری حاطس دیوی
آنگن ونان۔ تاثر شاستر مؤجوب چھے ژ کریشور کس سویمبو ژ کرس
زبردس اہمیتھ حاصل۔

راہ پڑور سین اُس امہ ٹینگر ہندس دامنس تل شمال تہ مشرقس
گن پنڈی راہ دانی پڑور پور آباد کر مژ تیمیک و احد نشانہ پڑوریشور
مندرجہ برہ ہنز استاد لب چھے یوسہ بہا والدین صابنہ زیارتہ کس
حاطس نہر چھے یوان۔

ہار پرتس چھنہ گنہ تہ بودھ ریا ایتھ ستری کانہہ واٹھ تہ تھے کئی چھنہ اسہ تیمہ
گتھ ہند تہ کانہہ خوالہ بدس ز ہندو دورس منز کیاہ چھے ٹینگر قلم بند اسہ مژ۔

ٹینگر اُندی اُندی ناگر نگر قلاے آہ موغل، دورس منز کھارنہ تہ
اُتھر قلاہ اُندی اوس موغلو امپرن و زپرن ہند خاطر ناگر نگر
بسوومت۔

ٹینگر ہنز تالہ قلمہ بندی گزن وول چھ افغان گورنر عطا محمد خان
(۱۸۰۸-۱۰ عیسوی) اوسمت۔ قلمہ بندی ہندس طرز تعمیرس وون دینہ پتہ
چھ ناکار پاٹھی ننان ز اتھ چھ وسط ایشیا کن قلم ہندس تعمیرس ستری واٹھ۔

دوگر دور کس گوڈ کالس تام چھ ٹینگر اندر پکھی گلبن ہند گتجار
 اوسمت۔ اما پوز وونی چھنہ سوکتھ۔ دوگر دور دورس منز اسی ہار پر
 بے پھر پتہ پھر تو پھر تر اوان۔

(کاشتر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

- *Ghai
- *Somdeva
- *Jonraja
- *Stein: Raj.
- *Stein: Geog.
- *Bhattacharya.
- *Tuzuk
- *Bernier
- *Hassan: Tareekh
- *Bamzai, A.K.
- *Temple.
- *Vigne
- *Moorcraft
- *Forster
- *Sofi: Kasheer



رَحم صائبُ دُمٹھ

مجید عاصمی

رَحم صائبُ دُمٹھ چھ صو وِ شیر کشمیر میڈ پکل انسٹی چیوٹ کہ
شمالہ پاسہ الہی باغس منز۔ یہ دُمٹھ چھ سلطان حسین شاہ سیدس
دورس منز (۷۰-۱۵۶۳ عیسوی) حضرت محبوب العالم شیخ حمزہ مخدوم
کشمیری سندر مرید عبدالرحیم ناوچو صائب تعمیر کو رمت۔ دُمٹس منز
اُس ناوچو صائب گوشہ نشینی منز عبادت کران۔

رَحم صائبُ دُمٹھ چھ طرز تعمیر کرنی بدشاہ صائبس دُمٹس ہوئے
گنبد چالہ۔ داہ اند کڈتھ یہ دُمٹھ چھ پونحتہ سیر بن تہ دیوری گنبن
ہند۔ گنبد چھ راہ ۵ فٹ تہ ہونہ ۱۲ فٹ۔

دُمٹس چھ اندر کرنی بڈی ژور محراب یمن پٹھ وچھن کھووری
محراب چالہ طاق کڈتھ چھ۔ نیپر کرنی چھس اٹھ فٹ کھول تہ پندہ
فٹ تھو دمحراب یٹھ وچھن کھووری ز فٹ کھول تہ شے فٹ ز تھو لو کڑ
محراب چھ۔ بدشاہی سیر بن ہند چاند تالو دتھ اٹھ دُمٹس چھ مغرب
تہ مشرق پاسہ گاشہ باپتھ ژور ژور ووبی تہ اندر کرنی چھس سیر بن ہند
وتھراو گرتھ۔

کیشہہ وری بڑوٹہہ ییلہ اتھ جاپہ کھنہ آوڈمٹہ پٹھہ ۲۰ گز مغربہ
 اند دزاو حاطس اند روری گنبن ہندڑ کوٹجکل تلاو۔ اتھ چھے ژون
 پاسن ژ کوٹجکل گنہ استاد یمن آب نیرنہ باپتھ ژورژ دکر تھ چھہ۔
 وڈمٹہ کس شماس گن چھ ٹینگس پٹھہ مرگزاریتھ منز واریا ہن قبرن
 پرک چھ لاگتھ۔

(کاشرانسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

*Hassan: Asrar

*Miskeen.



خانقاہۃ مشید

آثار شریف حضرت بل

بشیر اختر

حضرت بل چھ کشیر ہند بن زیارت گاہن انڈر ساروے کھوتے
زیادہ عقیدت تہ اہمیتگ حامل۔ حضرت بل علاو چھ یہ آثار شریف،
مدینۃ الثانی، درگاہ شریف تہ عام کاشتر بن انڈر صرف درگاہ ناو زیاد
ویو۔ امہ آستان عالیہ پنج اہمیتھ چھے اوکڑ زاتہ چھ پیغمبر اسلام
حضرت محمد ﷺ ہند موے مقدس جلو افروز تہ امہ کہ برکتہ چھ اور
تمام مسلمان عقیدت تہ احترام سان واتان۔

حضرت بل چھ سرینگر انڈر بڈ ڈلی کس مغربی بٹھس پٹھ
آباد تہ لال چوکہ پٹھ داہ کلو میٹر دور۔ خاص سرینگر شہر پٹھ حضرت
بل واتنس چھے زوتہ۔ اکھ گوگاڈن تہ موٹرن بیتر انڈر سڑ کہ ہند
ذریعہ تہ بیا کھ اُبی و توکڑ شکار بن تہ ڈوئلن کبتھ۔ اُبی و سپلوکڑ درگاہ
گوٹھن چھ عام کاشتر بن انڈر زیاد مقبول۔

حضرت بلگ پڑون ناو چھ صادق آباد۔ ڈل بٹھس پٹھ بنو واتھ
جلیہ مغل بادشاہ شاہ جہاں ہند اُکر صوبہ دار صادق خان تہرائین
۱۶۲۳ عیسوی انڈر اکھ خوبصورت باغ تہ امہ علاو کرناو تہ ”عشرت

محل، ناؤچ اکھ بالاؤر تعمیریتھ ژو واپار لہن تہ طاقن مختلف رنگن
ہنز گلکاری گرنائون۔ ۱۶۳۲ عیسوی ائذ رییلہ شاہ جہاں کشپرتور تہ
اتھ بالاؤر ائذ رٹاؤتس آہ یہ سبھھے پسند اما پوز عشرت محل ونہ بجایہ
دیت تمرا تھ جایہ عبادت خانہ بناونک حکم تہ تھندس حکمس ستر ستر
آہ اتھ ضروری ترمیم کرنہ تہ باضابطہ پاٹھی اکھ مسجد ہنز صورت
ونہ۔ اورنگ زیب عالمگیر سندن دور حکومتس ائذ رییلہ ۱۶۹۹ عیسوی
کیٹ موے مقدسک ورود کشپرا ائذ رسپد، یہ عمارت آہ موے
شریف کہ زیارت گاہ باپتھ وقف کرنہ۔ موے مقدس آوگوڈ نقشبند
صائیس زیارت گاہس ائذ رتھاونہ اما پوز لوگن ہند اژدھام سپدنہ
کنڑ کوڑ شہر کوحا کموزین ستر مشورہ آو درگاہ شریف امیک مستقل
قرار گاہ مقرر کرنہ۔ امہ وقتہ اوس کشپرا ہند گورنر فاضل خان تہ سبھی
دیت اتھ صادق آباد ونہ بجایہ حضرت بل ناوتھاونک حکم۔ موے
مقدسک قرار گاہ بنہ نس ستر ستر آہ مسجد تہ اتھ ائذ پکھی عمارتن ہنز
تعمیر تہ توسیع ہیچ کام شروع کرنہ۔ فاضل خان سندن وقتہ کوڑ کھ مشرق
طرف وسیع خانقاہ، ایوان تہ دیدار ہاونہ باپتھ مسجد ستر خاص قسمک
پنڈال تہ تعمیر تہ صادق آبادک مادے تاریخ یس ”عشرت گاہ
اولی“ بنان اوس آو بدلاؤتھ ”عشرت گاہ اولیا“ تھاونہ۔

۱۷۹۳ عیسوی ائذ رگرنو نواب احسن اللہ خان نواب ڈھاکہ
ہن یس پڈا تی کاشرا اوس، خانقاہس ستر خوبصورت حمام زائیر پن

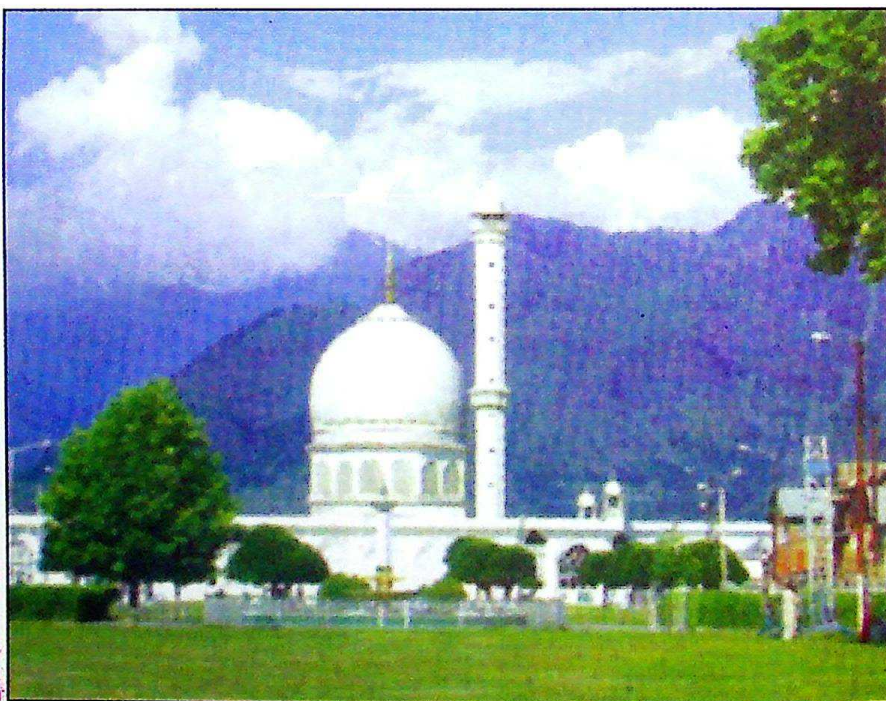
ہند آسائیشہ خاطر تعمیر تہ ۱۸۵۱ عیسوی منز آو استانس ڈل طرفہ کنز
 صحنس مزید وسعت دینہ تہ نماز بن ہند باپتھ پیٹجہ کھارنہ یمن
 ژوپا ری گرتھ تہ جلا و تھ دوری کنہ فرش دینہ آو۔ ۱۹۲۲ عیسوی منز
 آے زبڈی ایوان تعمیر کرنہ تہ برز پش و اٹھ خانقاہس ٹپن دینہ۔
 ۱۹۶۸ء اندر آو شاہ جہاں سنڈ و قچ تعمیر کرنہ آمز عمارت و اٹھ
 اتھ جلیہ جدید طرزک آستان تعمیر کرنک فاصلہ کرنہ یس اُخر کار
 ۱۹۷۹ عیسوی اندر مکمل سپد۔

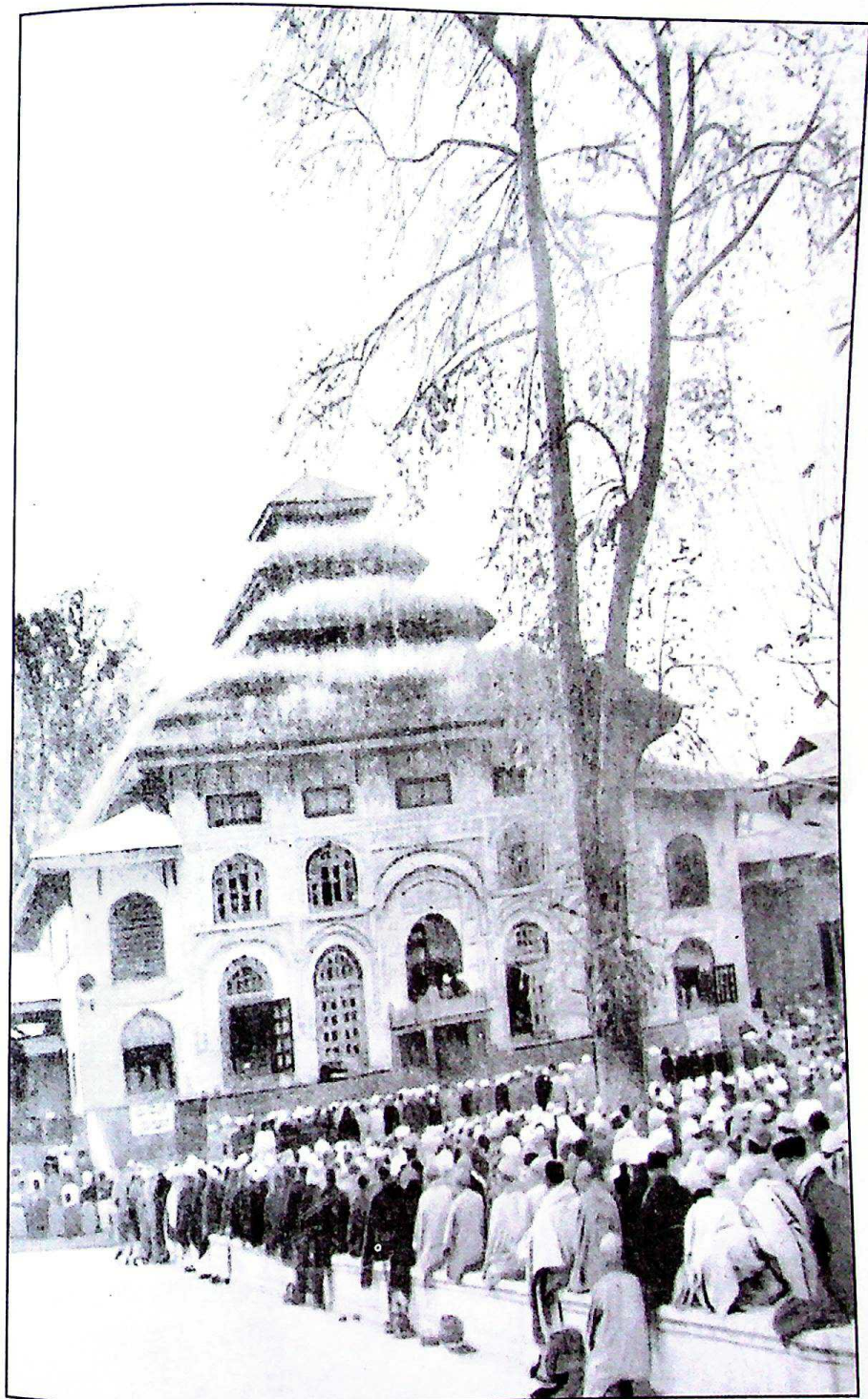
طرز تعمیر، تعمیر قدیم

حضرت بلک پڑون خانقاہ اوس مغل تہ کاشر طرز تعمیر کہ
 امتزاجک اکھ نو بصورت نمونہ۔ یہ عمارت اُس تڑے پور تھز لگ
 بگ ستھ طاق زپٹھ تہ خاص کاشر طرز کی چہار روے شیر دار
 پانڈو اُری پش گرتھ۔ پشن پٹھ پش اُسی اتھ عام چینی طرز کن
 مکان ہند کی پٹھ اٹھ اندر دویم پشن گوڈ نکہ کھوتہ تھو دگر گیر او کنز
 لوگٹ چھ آسان۔ پانڈو مس تہ اُخری پشنس پٹھ کنہ اوس اتھ ز اُلی
 پنجر دار بنگالہ تھ ژوشوے طر فو محراب دار جالہ آسہ کڈتھ۔ پانڈو
 پشن آس کنہ ویر بن تل گو لکھ کڈتھ کانہ تہ زہہ کون تل روہ
 دار کنہز الٹو۔ مور کھ چکن تڑو تر دُتر تہ تھ پٹھ کنہ پر نالہ۔ خانقاہ
 کس رو یس اُسی ہیر بوہ ژوداہ طاق، پڑتھ طاقس ژور ژور دار پٹ



آثارِ شریف حضرت بل-نو و تعمیر





تہ تمّن پٹھ گنہ محراب چالہ روشن دان۔ دارن کپور روشن دان آسہ
 ہان گنہ وقتہ زاکر پنجریم پتہ بدلا و تھ شیشہ پٹن منز تبدیل اسی کر نہ
 آمتہ۔ منز باگ اوس گنہ پٹھ دویمہ پورچہ چار چوبہ تام بوڈتہ
 کھلہ محراب۔ یتھ کنگر دارڈاٹھ آسہ۔ اٹھ محرابس منز باگ اوس بڈ
 ڈپڈر ہیوہ دروازہ یتھ بڑوٹھ گنہ ہسی ہوڈ چالہ پنڈال اوس۔ اٹھ
 پنڈالس اسی آسان کھجاب تہ زر بفتگی در پردہ الاندی۔ خانقاہس
 دچھنی تہ کھوڈری اسی زہد فی دار ز پلو یومو منزی ایوان خان گن و تھ
 اُس۔ ایوان اسی سُر یہ دار جنگلہ۔ پزانہ تعمیر چ ساروے کھوتہ بڈ
 خصوصیت اُس یہ ز اٹھ اُس اندر نیپر لبن کھوتالوس خوبصورت
 رنگو ستر گلکاری کرتھ یتھ منز منز شیشہ تہ کرینک پھلی جرتھ اسی۔ بڑ
 پیشس بیلہ مٹس رہتہ کالس اندر پوشہ پھلے آسہ ہانیران، سو آسہ ہا
 لبن ہنز گلکاری ستر رتھ کیاہ زبر باسان۔ خانقاہس اندر گنہ اُس
 موے مقدس تھاوہ باپتھ گنڈتھ جائے یا جرحہ خاص یتھ ژوپار لبّ
 تہ طاقن شیشہ جرتھ اسی۔ امہ علاوہ اسی خانقاہس اندر گنہ ز درجن
 پیٹھی جالار الاندی یمن منز بجلی بتہ آسہ دزان۔ فرشس اُس
 اپر اُنی تہ کاشری قالینہ و تھرتھ تہ آستائنگو مجاور اسی یٹھاٹھی رویہ پاسہ
 چن درشن دارن پٹھ نذرانہ بیتز رٹان۔

پزانہ تعمیر چ ساروے کھوتہ بڈ خصوصیت اُس یہ ز اٹھ اوس
 زایرن ہنڈ باپتھ وندس کھوربتہ کالہ موسی لحاظ یتھ گنی انتظام ز نماز

پَرَن والبن اوس نہ رہتہ کالیک تاپھے تنگ گران تہ نہ وَنڈُک
 تیر گٹھ کارے۔ مسجد اُند رگنہ اوس بوڈ بارِ حَمَامِ یَٹھ اُند نہ صرف د
 وِہَس پاٹو وِنی وَتَن وُشَن آب وُفور اوس بلکہ اوس پا تر بن ہند تڑ پکڑ
 ساری ہے مسجد وُشیر آسان تہ رہتہ کالہ چہ گزیشمہ کڑاہیہ نشہ بچاؤ
 باپتھ آسہ استان کس صَحَس اُند رقد اوار تہ چھج دار بونہ یَمَن تلہ
 گنہ دوری گنبن ہند ر صفہ بند صوفیہ اُسی لاکتھ۔ حضرت بل بونبن ہند
 شہباز اوس کائرس لو کہ ادبَس منز ضرب المثل بنیو مُت۔

استانس اوس ڈل بٹھ کڑا ر دوری گنبن ہند پونہ یار بل بیٹہ
 نس طر فاتو پٹھ آمڑ شکار، ڈونگہ تہ ژاکہ وار بیتر گنڈتھ آسہ
 روزان۔ امی طرفہ اُسی سزانہ کٹھرتہ، یَمَن اُند رہتہ کالہ زاپر اتھ
 بٹھ اُسی چھلان۔ مغرب طرفہ پیاری ہیریم آنکُن چھ اُس و وکھلوتہ
 سوار بن کبتھ پینہ والبن ہند باپتھ تھرتہ قد اوار تڑے محراب دار ڈپڈر
 استانس سید سیو داستاد تہ ڈیڈ وچھن کھو وری اُسی دوشوے طر فو موکلو
 ستر بر جستہ زباغ۔

تعمیر جدید

۱۹۶۸ عیسوی اُند رآ وادارہ اوقاف اسلامیہ تیکو صد ر شیخ محمد عبد
 اللہ اُسی حضرت بیچ پڑانی خانقاہ و اُلتھ اتھ جلیہ جدید سائنسی اصولن
 مد نظر مدینہ منورہ چہ مسجد نبوی ہندس طرزس پٹھ نو خانقاہ تعمیر کرنگ

پروگرام در دس رہے۔ چنانچہ آیہ شمال تہ جنوب طرفہ تمام پراپوئیٹ
مکانہ تکتھ تمہن ہند زمین استان عالیہ ہس ستر شائل کرنہ۔ ڈل بٹھر
طرفہ تمام بونہ ژٹنہ تہ مغرب طرفہ نسیم باغ حاطس تام سارے
زمین درگاہ شرفس ستر رلاونہ۔ خانقاہ کہ تعمیر باپتھ چند سو مبراونہ
خاطر پھیری صدراوقاف شیخ صاب کشیر ہن دس تقرپن پڑتھ گرس تہ
دہن وری سن ہنز مسلسل مختر پتہ سپد یہ خانقاہ ۱۹۷۹ عیسوی اندر مکمل۔

نو خانقاہ چھ سورے سنگ مرمرک تہ گرتہ لحاظ مدینہ منور کہ
مسجد نبوی ستر اوسبہ رلان زاتھ چھ تھئے کئی گول گندس ستر قد اوار
مینار کھارتھ۔ مدینہ منور کہ درگاچ ساریوے کھوتہ بڈ نشانی چھئے گنبد
خضر اہس پتہ گنہ ژور کوئے دار مینار تھہ صرف ہیریم حصہ گولائی
اندر چھ۔ یہ مینار چھ ژ کہ واریاہ کھول تہ یوت یوت یہ تھہ ان چھ
امیک باڈو چھ گم گڑھان۔ اتھ مقابلہ چھ حضرت بل کہ خانقاہک
مینار ہیر بونہ اکی گرتک تہ ڈز اینک اتھ چھ لوءکڑ لوءکڑ روشن دان
پیاری صرف گاش ہیکہ پلتھ۔

حضرت بلک گنبد چھ ہیریو طرفہ مسجد اقصی کہ گنبد کراٹھر
گول مگر امیک ژوک چھ ژ کونل۔ مسجد اقصی پچ مسجد چھئے اٹھ کونل
کنس پٹھ کھارتھ تہ تھہ چھ اُند ریم ہال تہ گول۔ حضرت بل استانچ
اُند ریم مسجد چھئے یاربیل طرفہ زپورتہ مغربہ کنڑ اکھ منزلہ۔

حضرت بل کین داربن تہ روشن دان بیتہ چھئے سنگ مرمرچہ

جالہ لاء گتھ یمن ہندی ڈزائن کلاسیکی اسلامی طرز تعمیرس منز چھ۔
 زیارت گاہس اندر گنہ چھ ڈوڈی بچہ ہند خوبصورت نقاشی کرتھ
 ڈبہ ڈالانہ، یس قبلہ طرفہ چھ۔ مسجد چھ ختم بند تالو۔ گنبدس اندر
 گنہ چھ یو ڈبار شیشہ دار فانوس اکوئند یتھ اکھ ساس بجلی بتہ دزان
 چھ۔ یہ فانوس آو خاص آڈرس پٹھ اکہ یورپی شیشہ ساز کارخانہ
 اندر تیار کرناونہ تہ یہ چھ ملکس اندر اکھ خاص حیثیت تھاوان۔
 ڈالانس قبلہ طرفہ چھ لوکٹ کوٹھر یتھ اندر شیشہ وس فریمس اندر
 موے مقدس چھ۔

حضرت بل کس ہیری مس صحنس یتھ گلشن محمدی تہ ونان چھ،
 چھ اکھ پونجہ تلا دکھارتھ یتھ اندر مختلف ڈزائن ہندی واریاہ فموار
 چھ لاء گتھ۔ یہ تلاوتہ فموار چھ جاطہ بند۔

آستانس آیہ حال حالے جنوب طرفہ سنگ مرمر چخ خوبصورت
 ڈپڈر کھارنہ یتھ تڑے بڈر درواز آے لاگنہ۔ اتھ ڈپڈ چھ فرش تہ
 سنگ مرمرک۔

حضرت بل کس گنبدس چھ ساری ہے ڈبس خط نسخس تہ
 معکوس میل کرتھ آیہ کریم کھنتھ۔ پزانہ مسجد ہندس محرابس اوس
 خط رہانس اندر اکھ کتبہ لاء گتھ یس وونی نووس تعمیرس اندر رڈل
 طرفہ چہ مسجد ہندس یونی مہ پور کس محرابس آپراونہ آمت چھ۔

اولین درگاہ آسنہ علاوچھ حضرت بل کثیر اندر ریاسی، سماء جی تہ

اِقْصَادِی لِحَاظِ زَبَرْدَس اَہْمِیَّتِک حَامِل۔ یہ چھ تحریریں آزادی منتر
اکھ اہم مرکز روڈ مت۔

۱۹۶۳ عیسوی انڈر آرموے مقدس پنہ قرار گاہ پٹھ ڈالنے یتھ
پٹھ ساری سے ریاستیں انڈر زبردس انقلاب ووتھ تہ یو ہے
انقلاب بنو پتہ وزارتی تبدیلی ہند تہ باعث۔ پتہ ییلہ یہ باز برآمد
کرنہ آو، کاشر پو زٹھو گر سید میرک شاہ کاشانی سنز سرکردگی منتر
شناخت تہ آو حضرت بلہ بحال کرنہ۔

(کاشر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

- *Bamzai, A.K.
- *Bamzai: History
- *Sufi: Kasheer.
- *Hassan: Assrar.
- *Hassan: Tareekh.
- *Stein: Geog.
- *Gazetteer
- *Bates.
- *Azami.
- *Lawerence.
- *Baharistan.

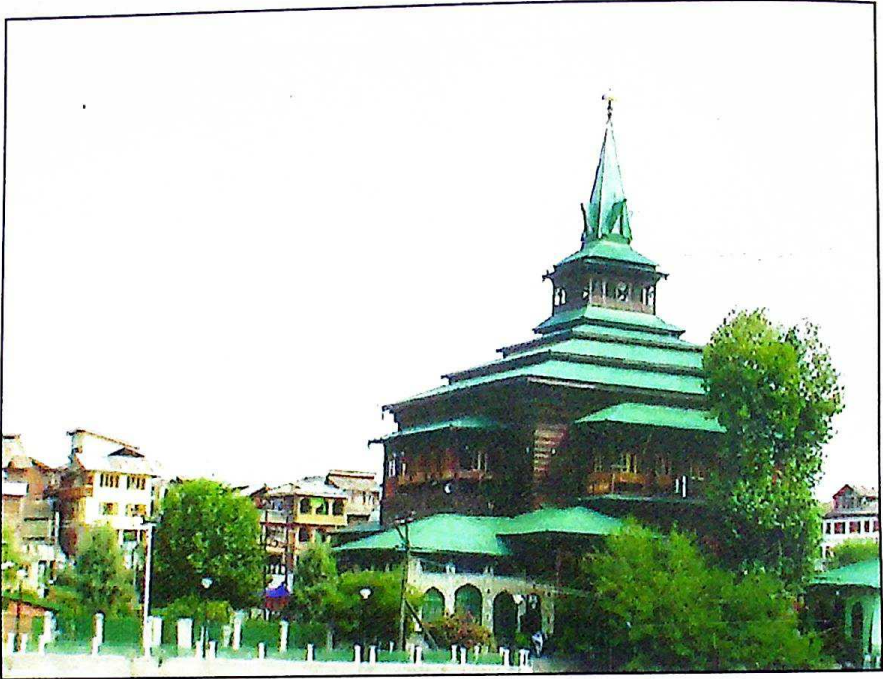


خانقاہِ معلیٰ

رشدِ نازکی

یہ زیارتہ چھ زائے کدِل تہ فتح کدلس درمیان ویٹھ
ہندس دچھنس پٹھ۔ راجہ پرور سین اوس امہ جلیہ ہنا
ڈلتھ کالی ہند مندر بنو و مت، یس واریا ہنس کالس آباد اوس۔ مگر
میر سید علی ہمدانی سہنز تشریف آوری ۸۰ھ/ ۱۳۷۸ء منز گو امہ
مند رک بو ڈیو متو ک مسلمان۔ مورخ حسن سہند لکھنہ مؤجو ب چھ
اہند ناوشاہ پورا و سمت۔

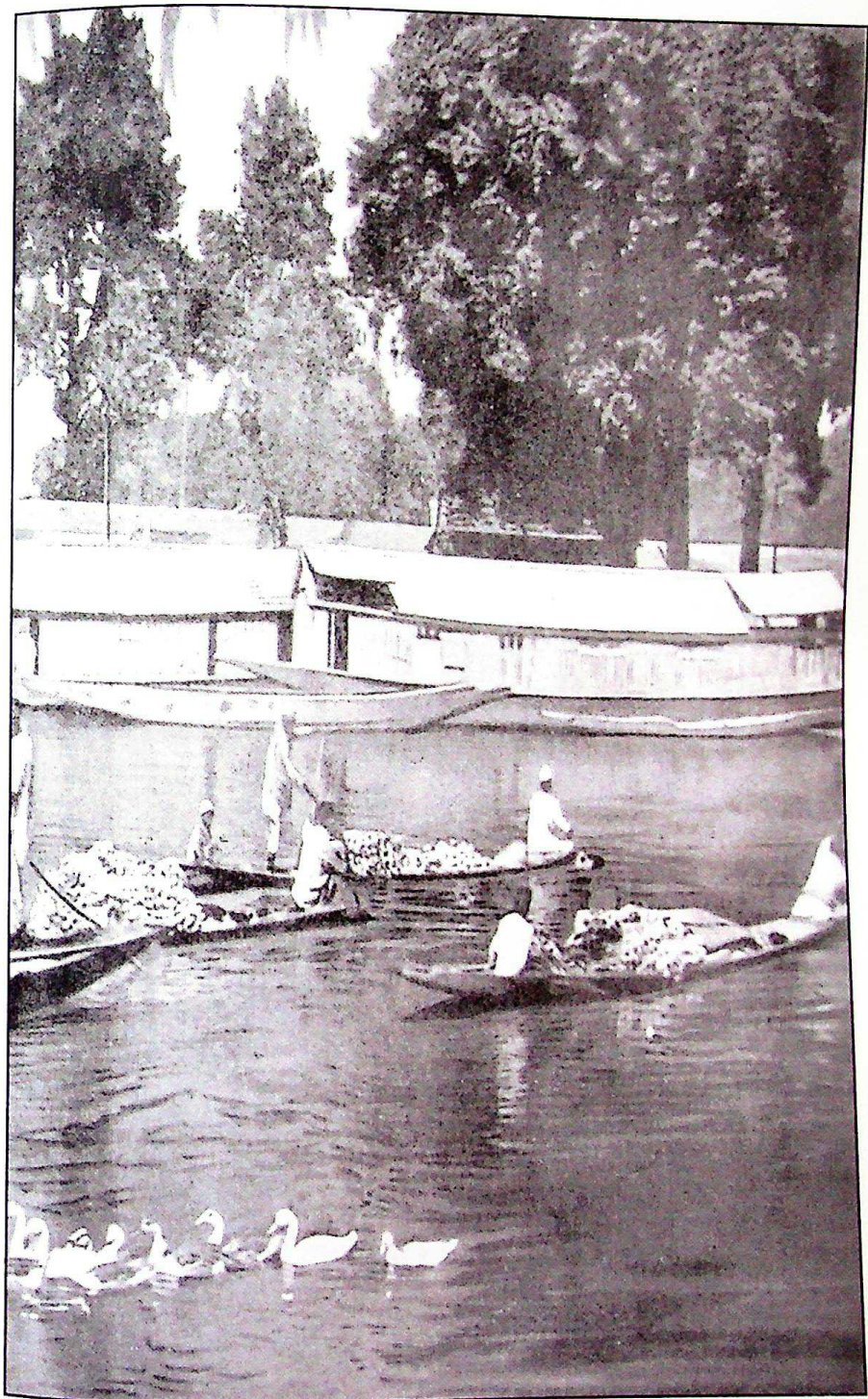
اسلام قبول کرنہ پتہ چھ اوس شاہ محمد ناویو مت تہ پتہ کنی چھ
شاہ پورنہ مسلمان گڑھنہ پتہ یہ جاے مسلمان ہندس تھو پلس تل
آہٹ۔ سلطان قطب الدین چھ اتھ جلیہ اکھ کنیو صفہ بنو و مت، تہ
امہ کس شمالی کونس پٹھ بناو نوون حضرت امیر سہند باپتھ اکھ
جرے خاص۔ ۹۵ھ/ ۱۳۹۲ء منز اذن حضرت امیر سہند فرزند
ارجمند میر محمد ہمدانی سن کشیر تشریف تہ اتھ جلیہ پاکس پٹھ
کوژن قرار۔ سلطان سکندر ۸۹ء- ۱۲۱۳ء چھ کر منز حضرت
میر محمد ہمدانی صائبس اجازتھ پتھ اتھ صفس پٹھ خانقاہِ معلیٰ پچ
گوڈنچ عمارتھ تعمیر۔ یہ عمارتھ اس اوک پور تہ اتھ تعمیر کرنس لگو ز



خانقاہ معلیٰ



فتح سڈل، وبتھ تہ خانقاہ معلیٰ



واری پتھ کنگیہ یہ عمارتھ ۹۹ھ/۱۳۹۲ء یس منز مکمل - حضرت
میر محمد ہمدانی "مین بخش سلطان سکندر س اکھ لال بدخشان پتھ
بدل پادشہن ترئیو پرگنو، شاور، مارتنڈہ وولر منز وچی، نینہ وئی تہ
ترال امہ خانقاہ کو اخراجا تو خاطر خادری من ہند باپتھ وقف تھاوی
تہ مولانا سعید آے امکو سجاد نشین منوکی مقرر کرنہ - حسین چکن
(۱۵۶۳-۱۵۷۰ء) کور پنے نس و قس منز خانقاہ معلیٰ ہک یہ
جا گیر ضبط مگر سعید علی (یس مولانا سعید ہندو ذریو منز اوس) دزاو
اکبر بادشاہس فریادری تہ حسین چکنس بیوٹھ پارتہ جا گیر کورن
واگذار - امہ پتہ کور اورنگ زیب عالمگیرن (۱۶۵۸ء تا ۱۷۰۷ء)
جا گیر ک نصف حصہ ضبط تہ امہ بدلہ دین شن گوشن ہند بن شبن
متولبن سالانہ نوساس روپیہ وظیفہ - سکھن ہندس عہدس منز گو وظیفو
کیو جا گیر بند -

مہراجہ رنپیر سنگھنہ عہد (۸۵-۱۸۵۷ء) کور سپد یعقوب
خان (یس یارقدک سفیر اوس) انگریزن درخاس پتھ منز مگر حضرت
میر سید ہمدانی "تہ سلطان سکندر س درمیان سپد مہ تمہ
یقرارنامک ذکر کور نیمہ مؤبب یعقوب خان خانقاہ معلیٰ کہ
جا گیر ک وارث اوس - حکومت برطانیہ ہن دز سید یعقوبس مکہ چکہ
باہ ساس مؤہر تہ جا گیر ک حق آ و منسوخ کرنہ - سلطان حسن شاہ
ہند وقتہ ۱۲۸۰ء لوگ علاوالدین پورس نار نیمہ ستر خانقاہ معلیٰ تہ

و د۔ بادشہن ہند اتھ اُنڈر اُنڈر تمام پرنہ مکی تہ خانقاہ کس احاطس
 وسعت دتھ بنوون پڑا نی بنی یاد پٹھ نو تعمیر۔ قاضی حمید الدین
 (یُس قاضی ابراہیمس مول اوس) لیو کھامہ و ز تارتخ۔ مسجِد
 اُسس علی التَّقویٰ۔ یُس ۸۸۵ھ/۱۴۸۰ء و اتان چھ۔

سُلطان محمد شاہ سندس ز مائس منز آہ خانقاہ معلیٰ بیچ عمارتھ والنہ تہ
 فاصلہ گو ز خانقاہ پیہ دپور بناونہ مگردون وری سن آونہ تعمیر س کن
 کاٹھہ توجہ دہ۔ محمد شاہ خاندانہ (کاج ژکنہ پیہ) صالح ماجہ
 آوغارتھ، تمہ کن پُن زیور تہ داش نداش، تہ خانقاہ معلیٰ گرنوون
 نہایتھ تخلصہ سان از سر نو تعمیر۔ تعمیر اُنڈس و اتتھ دتن کارد گرن
 ز ہتھ گرتہ ز اُنہ گپر پوٹ تہ موزورن دتن ضیا فٹھ تہ محمد شاہ نہ
 موہر بنوون سید محمد (یُس سید علی سُنڈ فرزند اوس) خانقاہک متوکی۔
 امہ و ز ہند تارتخ تکمیل چھ و مَن دَخْلَہ کَانَ اِمْنَا یُس
 ۸۹۹ھ/۱۴۹۳ء و اتان چھ۔

۱۱۴۴ھ/۱۷۳۱ء برہس و اردوہہ دپہر بڑوٹھہ پھن لوگ خانقاہ
 کس پشس تہ تالوس ناگہانی نار۔ دپہر س تام موکلیو و سورے خانقاہ
 د زتھ، خادری موتہ خدمت گارو ہیکو زیاد کھوتہ زیاد تبرکات کڈتھ۔
 اتھ نارس چھ آتش تجلی تارتخ یُس ۱۱۴۴ھ/۱۷۳۱ء و اتان چھ۔
 اتھ وری یُس منز کو رابو البرکات خان بہ خانقاہ دپار تعمیر کرنک ستر
 تہ بڑوٹھہ مہ کھوتہ سرس تعمیر اوُن اشجام۔ اتھ اُنڈر پکھی بناون حجرتہ

منز باگ لاگنس ژور مضبوط ستون۔ امیک تارخ چھ کعبہ البرکات
 یس ۱۱۴۶ھ/۱۷۳۲ء واتان چھ۔ امہ پتہ لکھنؤ و میر ہزارن پنے عہد
 خانقاہ چن لبن تہ تالوس سونہار کی مہلہ ستر اوراد فتحیہ، یس از تام مؤجود
 چھ۔ اٹھ عہدس منز آیہ اتھ خانقاہس لاثانی ہجہ کام کرناونہ۔
 ۱۲۱۸ھ/۱۸۰۳ء تہ ۱۲۳۳ھ/۱۸۲۷ء کو بٹلو ستر پو خانقاہ معلیٰ ہک
 بزنک و ستر یس دبار لاگنہ آو۔

۱۳۰۴ھ/۱۸۸۶ء منز کور ڈھا کہ پکو نواب احسن اللہ خان
 اکھ ساس روپیہ خرچ تہ کشیر ہندس گورنر دیوان لکھمن داسنہ
 (۱۸۸۲-۸۶ء) ذریعہ دیوون سلطان خانس فرش۔

خلو کہ کوٹھر چھ واریہ پتہ آمڑ تعمیر کرنہ۔ اصل عمارتھ چھ مربع
 ، امہ تعمیر چ خصوصیت چھ یہ زانچ بنیاد چھ بڈ بن شہترن پٹھ یمن
 منز گرتھ بڈ شاہی سیر برنہ چھ آمڑ۔ امکو دار درواز چھ ہجہ کامہ
 ہندی بہترن نمونہ۔ داچ پٹھم کانس چھ کاری گری ہند لاثانی
 شہکار۔ آستانہ کس ہیری مس ختم بند گیرس چھ کبریت احمر لیکھتھ تہ
 امہ پتہ چھ اوراد فتحیہ، امہ انتظامہ آمڑ لکھنہ، ز اوراد ہنز آخری سطر
 روز انسانہ قد کہ تر نیمہ حصہ ہیو رگن۔ آستانس اژون لتہ وٹ چھ
 عظیم الشان دوری لوہو ستر بنے ہن، یمن پٹھ سنگلاب تہ بڈ وٹھرل
 پوش الگ الگ دکن پٹھ ووتلاونہ آمڑ چھ۔

آستانہ اندر چھ ۴۳ فٹ x ۶۳ فٹ اکھ بوڈ روق، اتھ دچھنر

کھو و رک چھے ژوداہ خلوکھ کوٹھر۔ آر۔ سی کاک سِند و نپہ چھ شمال
مغر بہ کہ طرفہ اُخری کوٹھر منز حضرت امیر سِند تہ بٹھ یہ بلکل غلط
چھ تکیا ز حضرت امیر چھ پگھلہ ۷۸۶ھ منز سیمہ عالمہ گاؤتر تہ تہ
پٹھ چھ پھند ثوبوت قولا ب ختلاُس نزدیکھ (تاجکستان) نہ امت
تہ تہ آے دفن کرنہ۔ پھند مقبر چھ و ن کبن تہ تہ مرجع خاص و
عام۔

آستانک بوڈ روق چھ شیشہ کامہ، ہچہ کامہ تہ خطاطی پھند ہن
لاٹانی نمون ہند خوانہ۔ آند رہن ژون ستون پٹھ چھ گاڈ کڈر
گاچہ ہچہ کام کرتھ۔ ستون ہندس اتھ سوٹھرس پٹھ چھ ہچہ کامہ منز
پمپوش بناؤتھ۔ ستون چھ ہشت پہلو دون حصن منز تقسیم یمن پٹھ
شوکتہ الیہود (اکھ پوشہ ذاتھ) ہچہ کامہ منز بے بناؤتھ چھ۔

دون انڈین پٹھ چھ ز ہیر دویمس پورس کھسان۔ دویمس
پورس چھنہ گنہ قسمن صنعت کاری۔

آستانہ چہ ڈیڈ پٹھ چھ ۷۸۶ھ لیکھتھ۔ یس بیگ وقت انجد
حسابہ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ تہ گو تہ حضرت میر سید علی
ہمدانی سِند تارتخ رحلت تہ چھ۔

خانقاہ کس آنگنس دوشوے طرفو چھ مرغزار۔ آنگنہ کس
دچھنس کوٹھس منز چھ سہ یادگار پلیٹ فارم مؤجؤ دینیمہ پٹھ ۱۹۳۱ء

کس آپریٹس منز کا شرپو ڈو گراشا ہی خلاف گوڈنچہ لٹہ تحریر تہ تقریر
چہ آزاد دی ہند ٹاکار مطالبہ کور۔ اتھ چھ اکھ لوکٹ لوح لکھتہ ہتھ
پٹھ یہ عبارتھ درج چھ:

”تعمیر پلیٹ فارم بیدگار آزادی تحریر و تقریر در ماہ اپریل
۱۹۳۱ء۔ آستانہ کس اتھ طرفس گن چھ حمام تہ نور خانہ۔ آستانہ
کس مغربس گن کھوورس کوئٹس پٹھ چھ شیخ بابا علی وانی صائب
مقبر۔“

آستانس منز چھ اکہ وہ لاشانی جار موجود، آستانک انتظام
چلاونہ خاطر چھ اکھ باقائدہ اوقاف یس اوقاف اسلامیس ستر ملحق
چھ۔ آستانک دودہ دس انتظام چلاونہ خاطر چھ باقائدہ منصب دار
یمن منز امام، خادم، بانگو، خزانچی تہ فراش شامل چھ۔

خانقاہ معلیٰ چہ مسجد چھ سوئے پہلہ ستر نسخ خطس اندر قرآنی آیہ تہ
اوراد فتیہ نقش گرتھ۔ امیک محراب چھ کشیر اندر رفن خطاطی ہند
ساروے کھوتہ شاندار تہ خوبصورت نمونہ۔ لبن ہنز یہ خطاطی گرنائو
صوبہ دار میر ہزارن (۱۱۴۶ھ/۱۷۳۳ء) اندر مشہور خطاط مومین
مؤذن سند اتھ مکمل۔ ژوشوے طرفو چھ ہیر بونہ لبن لوچن دلہ چکن
پٹھ اوراد فتیہ ہس اندر رونہ آمتی اسماء حسنی درج تہ امہ علاوہ محرابس
خط گلزار، معکوسس تہ خط ریحان اندر مختلف رنگن ہند آیہ کریم۔

لبن تہ محرابس خطاطی ہندویم نمونہ تارنگ تارتخ چھ دچھنہ طرفہ چہ
دار ہندس چوکاٹھس پٹھ درج۔

(کاشتر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

- *Sofi:Kasheer
- *Hassan:Tareekh
- *Hassan:Asrar.
- *Kak
- *Parimoo
- *Brown.
- *Marg.
- *Khan
- *Bamzai, A.K.



خانقاہِ بلبُل شاہ

محمد احسن احسن

سرینگر کس شُمالی حصّس مَنز ویتھ ہند دچھنہ پاسہ عاگر کدلہ
پٹھ گزہتھ جورا مَنز بس گن چھ خانقاہِ بلبُل شاہ بلبُل لنگر محلّس مَنز۔
سید شرف الدّین بلبُل اوس راز سہہ دیو (۱۳۱۹ء-۱۳۰۱ء) سَنَدِس
زَمَاس مَنز کُشیر اُمّت۔ تَس اوس سہروردی سلسلّس ستر تعلق۔ بلبُل
صاَب گو ۱۳۲۶ء مَنز ادیان دیو سَنَدِ ز مانہ رَحمتِ حق تہ آو پَنس
خانقاہِ کس حاطس مَنز دَفن کر نہ۔

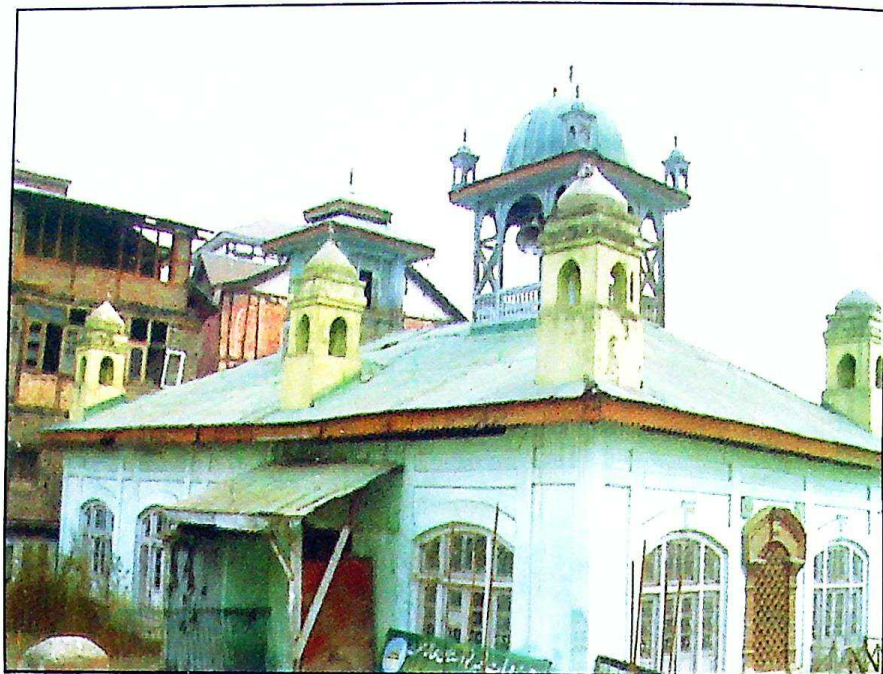
خانقاہِ بلبُل صاَب چھ کُشیر ہند گوڈنیک خانقاہ۔ یہ کرنوور تچن
شاہن (۲۳-۱۳۲۰ء) بلبُل صاَبہ خاَطِر کافی روپیہ لا گتھ تمہہ وِز
تعمیر ییلہ تکر بُدھ مذہب تر اوتھ بلبُل صاَبہ دس اسلام قبول کر تھ
سُلطان صدر الدّین ناو پڑو۔ ۱۳۲۳ء مَنز مرنہ پتہ آو سُلطان صدر
الدّین بلبُل صاَبہ خانقاہِ حاطس مَنز دَفن کر نہ۔ خانقاہس ستر
اوس لنگر تہ جاری کر نہ اُمّت۔ یمہ کہ خرچہ باپتھ ناگم پر گنکو کیشہہ
گام وقف تھوہ اُس آہتر۔ لنگر چھ ترکی زبانی مَنز سراہہ و نان۔ بلبُل
صاَبہ امی لنگر کنو پڑو پَنز محلّس بلبُل لنگر

بلبل صائب خانقاہ اُس تَر پُور لکڑی عمارت۔ یوسہ ۱۹۰۴ء تام
جامع مشید ہنز کام اُس دوان۔ مغل گورنر مرزا اکبر علی ہند وقتہ
۱۶۰۴ء منز سپد خانقاہ نارستری شہید۔ بلبل صائبو معتقد و کرنوویہ و ژہ
سان نو سر تعمیر۔ ملک حیدر ژوڈر ہند اکہ حوالہ مطابقت چھ پڑون
خانقاہ ۱۶۲۰ء تام مؤبؤ داو سمت۔ بیٹسہ ہند حوالہ مطابقت چھ ۱۸۷۲ء
منز تہ لکڑی ہند خانقاہ حسہ جالتس منز اوسمت۔ ۱۸۸۵ء منز آو خانقاہ تہ
امیک حاطہ ریاستکو آثار قدیمہ محکمہس منز نینہ۔ امہ پتہ گمے کال گڑھتھ
آو خانقاہ بلبل شاہ نو سر تعمیر کرنہ۔ اُزری کس خانقاہس چھ اکہ پور
عمارت۔ چار بام پشہ کبن ژوشوئی کونن پٹھ چھس بُرج کھارتھ۔
اتھ چھ منزس ز گنبر، یومنز د چھنہ پاسک گنبر ہناؤ ڈپہن چھ۔
(کاشمر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

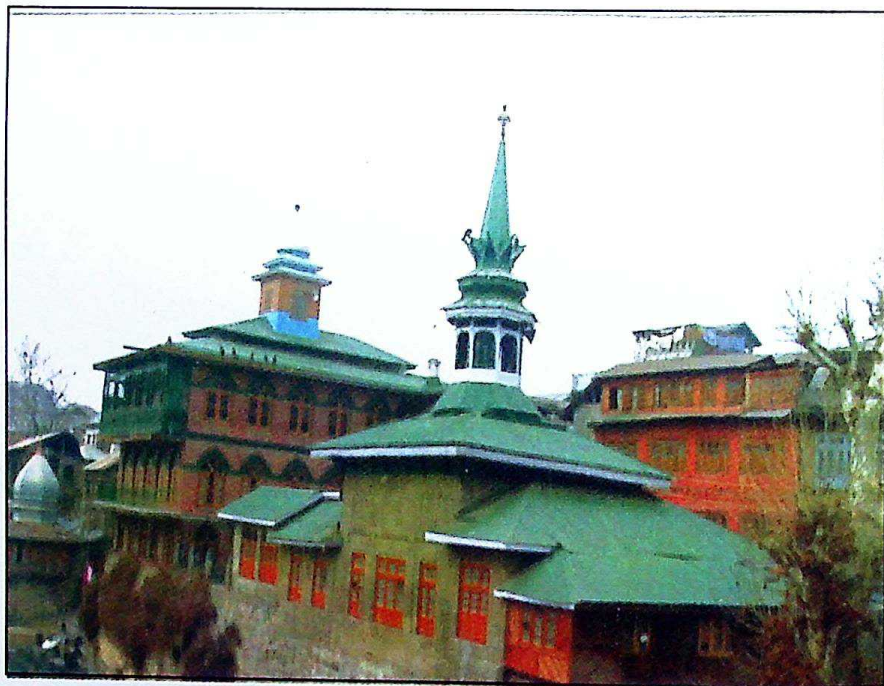
کتاب نامہ:

- *Parimoo
- *Hassan: Asrar
- *Sufi: Kasheer
- *Khan
- *Hassan: Tareekh
- *Mohibul Hassan
- *Bates.
- *Miskeen.

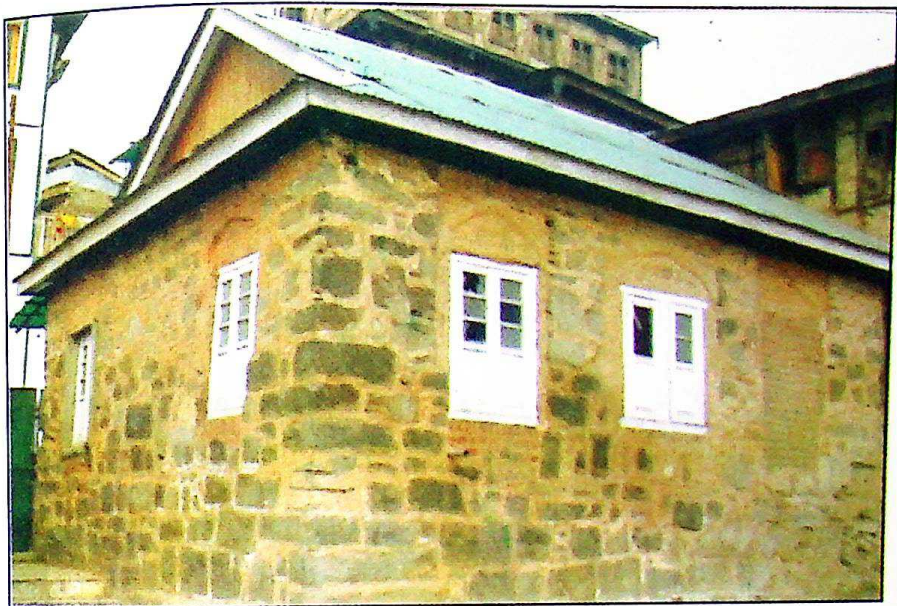




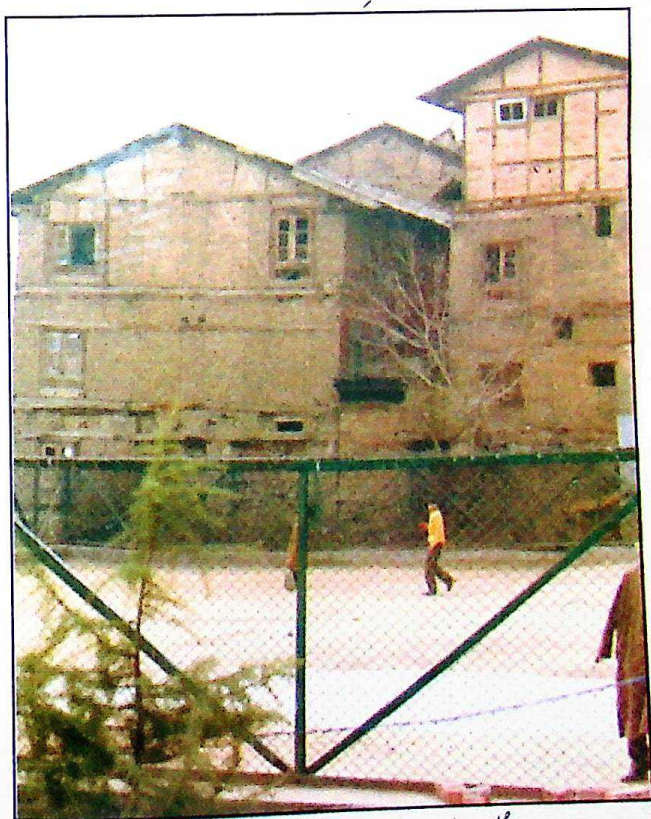
آستان حضرت بلبل شاہ



عالمی سائنس ناکھ زہارت اویسی، مسجد تہ بڈی بار مندر



مسجد رنجین شاہ



CC-0. Kashmir Treasures Collection at Srinagar.
مائل سکرینز اھ پر ون سن قیر

خانقاہ چستی

مجید عاصمی

خانقاہ چستی اوس خانیا رعاقل میر محلّس اندر لال چوکہ پٹھ ژور
کلو میٹر دُور۔

یہ خانقاہ اوس محمد شاہ سَنَدِس زَمَانَس منز کشپر ہندی ناظم نواب میر
غیاث اللہ خاٹن (۱۰۵۲ھ-۱۶۴۲ء) حضرت میاں محمد ہاشم چستی
سَنَدِس خاڈر مَن ہندی باپتھ تعمیر کو رُمّت۔ حضرت میاں محمد ہاشم اُس
سلسلہ نقشبندی یس ستر تعلق تھوان۔

۳۵ فُٹ چورس یہ خانقاہ اوس نواب میر غیاث اللہ خاٹن اکھ کشپر
رَقْم خرچ کر تھ لاسکین (تبت) کا رگر گرن اتھ اُکس خاص طر ز
تعمیرس پٹھ تعمیر کرنو وُمّت۔ امیک گن اوس کٹیوتہ دار آسَس محر اُبی
چالہ دودا ر لکر ہنز یمن پٹھ نقشہ نگاری کر تھ اُس۔ اتھ جاییہ چھ
وُنی کبن مقبرہ تھ منز میاں محمد ہاشم سَنَدِس زریاتھ دفن چھ۔

(کاٹھر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

*Sufi: Kasheer

*Hassan: Tareekh

خانقاہِ رفیقی

مجید عاصمی

یہ خانقاہ چھ ہرینگہ ویتھ ہند کھو ورتھ پڑا اُس فتح کد لُس نگہ
رفیقی کو چس منز۔

رفیقی صائب خانقاہ چھ طاہر محمد رفیقی صائب (۹۹۶ھ-۱۵۸۲ء)
یعقوب شاہ چک سندس دورس منز تعمیر کرنو و مت۔ اٹھی ستر اوس
طاہر محمد رفیقی صائب پنہ نین مریدن ہند باپتھ اکھ لنگرتہ بناونو و مت
پیٹہ حاجتھ مندن مفت کھن دینہ یوان اوس۔

پنزاہ فٹہ زیوٹھ تہ ۴۰ فٹہ کھول اتھ خانقاہس اوس دوری کنبن
ہند گن دتھ۔ امہ کس تعمیرس اوس کنبن، سیربن، زینہ تہ چوٹک
استعمال آمت کرنہ۔ اتھ اوس اُندری کز دُبہ پمپوش بناوتھ۔ بہن پٹھ
اُسی ژور دودا ری لکر ہندرتھ تہ ژوشو فی لبن اُس روزن کاری
کرتھ۔ مغرب پاسہ اوس اتھ اُندری کز پوشہ مالو ستر سجاوتھ اکھ
محراب۔ اتھ اوس دودا ری لکر ہند گب کد تھ اکھ بڑنگ یس کینہہ
کال گڑھتھ دودریو و تہ آس پتہ عام قسمک اکھ گول بڑنگ کھالہہ۔
اتہ اوس اکہ طرفہ دوری کنبن ہند اکھ صوفہ بناوتھ پیٹہ نس قرآن
شریف تعلیم دینہ یوان اُس۔ اکھ اسہ نقشہ نگاری کرتھ پڑتھ طرفہ ز

ز دایر۔

اتھ جلیہ چھ اتہ کبہ مقامی لکو (۱۳۹۵ھ-۱۹۷۰ء) منز نوس
 طرز س پٹھ ۲۰ فٹ چورس اکھ خانقاہ تعمیر کو رمت یتھ دیو ری گنبن ہند
 کن دتھ اتھ ائدر چھ طاہر محمد رفیق صابن روضہ۔ اتھ چھ زوشوئی
 پاسن ز ز دایر شمالہ ائدر چھس درواز بناوتھ۔ اوک وور چار بام
 پشس چھ پٹھ دودا ری لکر ہند سر تلیو و تھر کھارتھ۔

(کاثر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

*Hassan: Tareekh

*Hassan: Assrar



خانقاہ ملک جلال الدین ٹھوکر

مولوی محمد ابراہیم

خانقاہ ملک جلال الدین ٹھوکر چھ گجواریتھ مشرقہ پاسہ بہاؤ
الدین صائب تہ جیہ گری پور چھ۔ یہ خانقاہ چھ بڑوٹھہ کالہ قضا مسجد
ناؤ وئس تل اوسمت۔ سداہمس عیسائے ہتر لس منز اوس یہ خانقاہ
عربی تہ فارسی پر ناؤنگ اکھ بارستہ ادار۔ تمہ زمانک زبردست عالم
ملا حسین گنابی اوس اتھ خانقاہس منز قرآن، حدیث تہ تفسیر ک
درس دوان۔

ملک جلال الدین غازی ٹھوکر اوس بڈشاہ (۷۰-۱۴۲۰ء)
سندس زمانس منز شے بائے ہتھ کشیر آمت تہ بادشہن اُسس کیشہ
گام جاگیر گنہ دتی مت تہ سستی اوسنس ملک خطاب دیشمت۔ تس
اُس سیف الدین کورچھمہ خاتون نیر۔ سلطان زین العابدین
سند مرہ پتہ کور ملک جلال الدین گجوار قرار تہ کرنوون پتیس
ناؤس پٹھ خانقاہ تعمیر۔ مرہ پتہ آوسہ اتھ خانقاہس منز دفن کرنہ۔
خانقاہس آب و اتناونہ خاطر کڈناؤ لچھمہ خاتونہ نوشہر پٹھ اکھ
کول۔ امہ کولہ ہند آب اوس خانقاہ علاو جامع مسجد تہ واتان۔

کول مکمل سپد نس پٹھ کور لچھمہ خاتونہ عید گاہ مہادائس منز شپتن
 سائن لوکن سال۔ چنانچہ لچھمہ خاتونہ ہند نسبتہ پو اتھ کولہ لچھم
 کول ناوتہ یہ اس مغل دورس تام سگوینچ کام دوان۔ افغان دورس
 منز روز چھم کول پنژہن وریں خوشکھ۔ مگر سیکھ دورس
 (۱۸۴۶-۱۸۱۸ء) منز گر شیخ غلام محی الدین یہ کول نو سر بحال۔
 امہ نہر ہند آب اوس نقشبند صابن، دستکیر صابن تہ خانیا محلستہ
 واتان۔

وہی کبن چھ یہ خانقاہ و جار۔ حاطس اندر چھکرتھ بجہ گنہ چھے
 امہ کہ پنج داستان و نان۔ طرز تعمیر کہ اعتبار چھے مقبروتہ زیارتستہ
 ثینہ ون لگان زمند ور چھے مربع اسمہ۔ ملک جلال الدین ٹھوگر
 ستر قبر چھے پانژہ فٹ تھز پینچہ پٹھ۔ پیور چھس واریہ بوڈ۔ سنگ
 مزارس پٹھ چھس دوشوے اندر وثلت خطس منز فارسی کتبہ کھنٹھ۔ یہ
 کتبہ چھ پنڈ اہو مس عیساے ہتر لس منز کشیر ہنز خوش نوہی ہند
 اکھ خوبصورت نمونہ۔ مگر کتبہ اکثر عبارت چھے میز تل گاہرتہ کیشہ
 عبارت چھے مغربہ اندر لکھو مؤوہ ستر تل آہرتہ۔ پوز ملک جلال الدین
 غازی تہ تہندس بایس فیروز سند ناوچھ صاف صاف پر نہ یوان۔
 ملک جلال الدین ستر قبر نش دور جو بس گن چھ کینٹون قبرن تہ
 تمن پٹھ تعمیر سپدے متبن روض ہندک نشانہ دز پٹھ یوان۔
 خانقاہک سہ حصہ یس مسجد گنہ استعمال سپدان اوس، چھ رزہا دور

شمالس گن تہ اتھ جلیہ چھے ۱۹۴۹ء آند رنؤ مسجد تعمیر آمرز کرنہ۔
 خانقاہ کس حاطس منز چھ کشیر ہند مشہور بزرگ خواجہ ہاشم پلو
 تہ دفن یس ۱۶۹۶ء منز یمہ عالمہ گو۔

(کاشتر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

*Hassan: Tareekh

*Hassan: Asrar.



خانقاہ سوختہ

مجید عاصمی

خانقاہ سوختہ (دودمٹ خانقاہ) چھ ٹوس کد لُس تہ صفا کد لُس
درمیان ویتھ ہند وچھہ بٹھ حضرت بابا خلیلؒ سندن مقبرس نگہ۔
مقامی لوگن ہند وندہ کنڑ چھہ یہ خانقاہ سلطان سکندر سندن
عہدس منز حضرت میر محمد ہمدانیؒ (۹۲-۱۳۹۲ عسوی) منز تعمیر
کورمٹ۔ اتھ خانقاہس اوس مہاراجہ ہری سنگھنس عہدس تام
سرکار قبضہ یُس پتہ ۱۹۳۱ عسوی یس منز تلہ آو۔ یہ خانقاہ چھہ
واریاہ لٹہ نارستری شہید گومت یمہ کنڑ اتھ دودمٹ خانقاہ ونان چھہ۔
موجود خانقاہ چھہ ۵۶ فٹہ چورس۔ امہ کس تعمیرس منز چھہ دوری
کنہن، مہاراجی سیرہن، زینہ تہ لکڑ کامہ ہند استعمال آمت کرنہ۔
اتھ چھہ پڑتھ اند ستھ فٹہ تڑے آنچہ زچھہ تہ پانڈھ فٹہ کھجہ تڑے
تڑے تہ زردار۔ قبلہ پاسہ چھس تڑے محراب یمن ہند تھز رے فٹہ
تہ کھجہ پانڈھ فٹہ چھہ۔

خانقاہس اندراژنہ باپتھ چھہ بڑوہہ کالہ ہیرا سمڑ۔ یمہ چہ گر
ونی کنہس تہ اتہ آنگنس منز وچھہ کھووری چھہ تھ چھہ۔

(کاشر انسائیکلو پیڈیا، جلد ۲)

کتاب نامہ:

*Hasan: Tarikh I, II *Hasan: Asrar-ul-Akhyar

خانقاہ سید برخوردار

مجید عاصمی

سید برخوردار سُنْد خانقاہ چھ چھڑ بِل وِپَرَس تہ صفا کد لَس
درمیان دانا مزار۔

یہ خانقاہ چھ (۸۶۹ھ) ۱۲۶۲ عیسوی منز سلطان زین
العابدین سید برخوردار سُنْد بن خادِمَن ہند بابتھ تعمیر کرنو وُمت۔

خانقاہ چھ ۲۴ فُٹ چورس۔ امہ کس تعمیر چھ زینہ منز بڈشاہی
سیر بن تہ دودار لکر ہند استعمال آمت کرنہ۔ اتھ چھ ائدر کنی
ژوشو لبَن ۳ فُٹ زچھ تہ ڈاے فُٹ کھجہ محرابی چالہ دار۔ قبلہ پاسہ
چھ اتھ ۶ فُٹ تھو دتہ ڈاے فُٹ کھول اکھ محراب۔ اژون دچھنی کنی چھ
اتھ کنو روشن دان کڈتھ۔ اتھ ائدر چھ پاتر کنبن ہند فرش کڈتھ
اکھ حمام یمہ کس بامس پٹھ نقش نگاری کرتھ اکھ بڑنگ کھاتھ
چھ۔

(کاشمر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۲)

کتاب نامہ:

*Hasan: Tarikh I

*Hassan: Asrar-ul-Akhyar



خانقاہِ شاہ نیاز نقشبندی

شیم اختر

شاہ نیاز نقشبندی سُنَد خانقاہ چھ سرینگر س مَنز سید واری خانیا۔
 شاہ نیاز نقشبندی اوس خواجہ سید عبدالرحیم نقشبندی سُنَد د ویم نچو،
 عبدالرحیم نقشبندی اوس تر کستان کس ا کس شاهی خاندانس ستر
 تعلق تھاوان۔ شاہ نیاز صاب چھ جیمہ زامت تہ پنے نس وائلد
 صائبس ستر چھ جیمہ پٹھ کشیر آمت۔ بابہ صائبن پتھ گن تر وومت
 جایدا دخر چاوتھ کورن (۱۲۱۲ھ) ۱۷۹۷ عیسوی مَنز یہ خانقاہ تعمیر۔
 حسن چھ لبکھان ز استان آو (۱۲۲۵ھ) ۱۸۵۵ عیسوی مَنز تعمیر کرن۔
 مگر حیات جاویدس مَنز چھ یہ سنہ ۱۲۱۲ ہجری ہاونہ آمت۔ خانقاہس
 مَنز چھ اکھ حمام، مہمان سراے، مسافر خانہ تہ درس گاہ تہ شامبل۔
 نیلہ امہ خانقاہک تعمیر مکمل سپد، شاہ نیاز صائبن کڈ ز اپرن ہند اتھ
 بٹھ چھلنے باپتھ استانہ کہ آنکھ مَنز د ولت کول ناؤ اکھ نہر یوسہ
 نالہ مائرس ستر رلان اُس۔ وقت گڈ رنس ستر چھ یہ کول خوشکھ
 گا مَنز۔

شاہ نیاز صائبنس خد متس مَنز اوس تر کستانہ پٹھ اکھ تھد پائیک
 وند وومت، تیمک یمن تر کستان تیج دعوتھ دژا اے۔ یہ چھ سہ وقت

پیلہ کشپیر منز سکھ شاهی ہند دور شروع اوس سپد مُت تہ مغل تہ افغان
دور کو عطا سپد کی متری جاگیر اسی لوگن واپس نہ آئی متری۔ کرنل مور
کرافٹ سٹڈٹر کستانک سفر نامہ چھ خواجہ شاہ نیاز نقشبندیؒ ہند بھرک
تہ بزرگی ہند گواہ۔

شاہ نیاز نقشبندیؒ اوس تھد پائیک شاعر، عالم تہ فاضل۔ اُمی چھ
فارسی پاتھر کینہہ کتابہ تصنیف کر مہ۔ ”یکو منز“ چاے نامہ تہ ”دیوان
نیاز“ زیو پٹھ پٹر لایق چھ۔

شاہ نیاز نقشبندیؒ چھ ۱۸۲۹ عیسوی (۱۲۴۵ھ) منز کابلہ رحمت حق
گو مت۔ تور اوس سہ ولیم مور کرافٹس ستری گو مت۔ پہنر تر بت چھ
کابلہ شاهی قبرستانس منز تھ پٹھ یہ جملہ لیکھتھ چھ۔

مَنْ مَاتَ مِنَ الْعَشَقِ

فَقَدْ مَاتَ شَهِيداً

وُنی کبن یس روضہ چھ تنھ اندر چھ شاہ نیاز نقشبندیؒ سٹڈ وَاِلد عبد الرحیم
نقشبندیؒ اوسو دیتہ یہ روضہ چھ خوشا صاب ناو لوگن وَاِنس تل۔

خوشا صابن آستان اوس سبٹھے خوبصورت تہ شو بہ دار۔ کینہہ
کال گڑھتھ دُج اتھ پڑاؤنی ہیٹ۔ تہ ہیوٹن منہدم گڑھن۔ پیر
عبد السلام نقشبندیؒ سن کرا کہ لٹہ بیہ اکھ کشپیر رقم خرچ کر تھ یہ مسجد
نوسر استاد۔ مقامی لوکھ چھ اتھ منز خدایہ ستر عبادت کران۔ اتہ
چھ یم تبرکات مہو دین موت بواک حضرت علیہ قول جناب ابو بکر

صدیقؑ، جامعہ مبارک حضرت امام اعظمؒ، عمامہ مبارک حضرت شیخ
سید عبدالقادر جیلانیؒ، عصائے مبارک جناب امام موسیٰ رضاؒ، کمر بند
مبارک حضرت رسالت پناہ ﷺ، آنحضرتؐ ہند موئے مبارک تہ
تمہ قرآن شریفچہ ڈایہ سپار یتھ عام پاٹھو مصحف عثمانی و نان چھ۔ یہ
چھ زاولس ہر نہ مسلسل پٹھ خط کو فی یس منز لیکھتھ۔ حضرت عثمان غنیؓ
آسر تمہ وز اچ تلاوت کران بیلہ تمّن پٹھ حملہ کرنہ آوتہ تمو کور
جامہ شہادت نوش۔ اتھ چھ گنہ گنہ جاپہ خوئے چھلکن ہندک نشانہ تہ۔
امہ قرآن شریفچہ کینہہ سپار چھ استنبولہ (ترکی) منز تہ کینہہ سپار چھ
تاشقند میوزیکس منز محفوظ۔ ڈایہ سپار چھ مغلو خاندان نقشبندی یس
حکایت تحفہ دژ مز۔ یمہ شاہ نیاز صابنس استانس منز مؤجود چھ۔
مغربہ طرفہ چھ مسجد ستر اکھ سپٹو گٹھ یتھ منز یم تمام تبرکات تھونہ
آءر چھ۔

اتھ خانقاہس چھ بنین خانقاہن ہندک پاٹھو اکھ بڑنگ کھا لٹھ
یتھ پٹھ پنہ و تھر چالہ سرتلیو پتر تہ ٹور چھ۔ اتھ تلہ چھ بڑنگس منز
ترے ترے دار کڈتھ۔ استانس چھ ژوپارک شپشہ دار۔

حال حالے چھ مسجد ہندس بڑ مس پورس مرتھ کرنہ آءر۔
۱۹۵۸ عیسوی منز چھ اتھ استانس ٹین پوشی کرنہ آءر۔

استانک کھج زچھر چھ شمالہ کز ۵۵ فٹہ تہ جنوبہ کز ۵۵، مشرق
طرفہ ۳۲ فٹہ، مغربہ طرفہ ۳۲ فٹہ، شمال طرفہ چھس راہ عام۔ مشرقہ

طرفہ چھس زمین یکہ، مغربہ طرفہ سڑک چھس راہ عام۔
 امہ خانقاہ را چہ راوٹھ اسی خواجہ محمد شاہ صاحب نقشبندی اسعد
 گران تہ از چہ اسی ہندی زری ڈاکٹر محمد اشرف نقشبندی یہ کام انجام
 دیوان۔

(کاشتر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۲)

کتاب نامہ:

*Hasan: Tarikh I

*Hassan: Asrar-ul-Akhyar

*Saadat Mohammad: Hayati Javid II

*Sarwari: Kashmir Mein Farsi Adab



خانقاہ میر نازک قادری

شمیم اختر

خانقاہ میر نازک قادری چھ نالہ مارکہ دچھنہ طرفہ کدلس ناگھ
 کزالہ ٹینگ محلّس منز۔ کشیر اندر قادری سلسلک یہ گوڈینگ خانقاہ،
 چھ لگ بگ ۱۰۲۲ھ منز بناوئے آمت۔ کشیر منز چھ نازک قادر،
 قادری سلسلک بانی، پہند سلسلہ نسب چھ قاضی میر علی صائبس ستر
 رلان۔ نازکی خاندان چھ میر نازک قادر سندر دے اولاد و منز۔ یم
 سرینگر علا و بند پور، بڈگامہ، لولاب تہ لیہہ لداخہ بسان چھ۔ حضرت
 میر نازک قادری اُسر لوکچہ و اُنسہ منزے وجد اُنی حالتس منز روزان تہ
 بابا داؤد خاکی ستر خد منز روز پنج سعادت تہ چھکھ حاصل اُسمہ۔ یم اُسر
 پندہ و تہو باکمال، متقی تہ پرہیزگار۔ (۹ رزی الحجہ ۱۰۲۲ھ، ۱۶۱۴ء عیسوی
 منز سپدر رحمت حق تہ پہند جسد خاکی آوکادر کدلہ کزالہ ٹینگ محلّس
 منز سپر دِ خاک گر نہ بیتہ خانقاہس منزے پہند مقبرہ پتہ تعمیر سپد۔
 خانقاہک زچھر چھ ۳۷ فٹہ تہ کھر ۳۴ فٹہ۔ خانقاہ تعمیر کرنس منز
 چھ لگر تہ پونختہ سیر بو علا و پونہ سرخہ تہ کنبن ہند استعمال آمت کرنہ۔

اتھ چھ چار بام بُر زِ پش اوسمت۔ یتھ بخشی غلام محمد نس دورس منز
 ٹین دِنِ اَمَت چھ۔ پشک چھ لکر ہند بن نو بصورت بڑا کٹن پیٹھ
 دِرتھ۔ ایچ مورکھ چھ لکر کامہ ہند اکھ شوبہ دار نمونہ تہ پشہ کبن
 ژونہ وِی کونن چھ لکر ہند دُور اویزان۔ استان کبن ژونو وِی
 طرفن چھ محرابی چالہ ژور ژور دار۔ یمن نو بصورت ز آلہ پنجر چھ۔
 استانک درواز چھ لکر ہند اکھ خوبصورت تہ شوبہ دار نمونہ۔ ایچ
 دور کنب ہنزیرم ڈپڈی چھ حال حالے (۱۳۸۵ھ) یس منز تعمیر
 کرنہ آمڑ۔ زیارتس لر چھ اکھ خانقاہ یس میر نازک صابنہ سے
 عہدس منز تعمیر اوس سپد مت۔ اتھ خانقاہس منز چھ لوکچہ لوکچہ ستھ
 چلہ کوٹھر یمن منز میر نازک قادری عبادت کران اُسی۔ استانس منز
 چھ میر نازک قادری سُنَد عیال تہ دفن۔ حضرت میر نازک قادری
 ہنز قبر پیٹھ چھ لکر ہند ژھر۔ اُندی اُندی چھس اُٹھ فٹہ غلام گردش
 یتھ ختم بند تالو چھ۔

(کاٹھر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۲)

کتاب نامہ:

*Dedamari: Tarikh-i-Aazmi

*Hasan: Asrar-ul-Akhyar



رہ بابہ صائب خانقاہ

مجید عاصمی

یہ خانقاہ چھ گز کھوڑا ہےہ یارس نگہ ویتھ کھوڑا پاسہ۔ رہ بابہ صائب خانقاہ تہ اٹھ ستر حضرت عبدالرحیم قادریؒ سُنڈ آستان چھ حضرت سید حسین بیہقی ہن مہاراجہ پرتاپ سنگھنس دورس منز (۱۹۲۵-۱۸۸۵ء) تعمیر کو رمت۔ تعمیر چ کام سپز تر بن وری سن مکمل۔ امہ پتہ اولال باز پٹھ حضرت غوث الاعظم پیر دستگیرؒ سُنڈ موے مقدس اور منتقل کرنہ۔

خانقاہ چھ فن تعمیر کہ لچاڑ کشیر ہند بن ریش خانقاہن ستر رلان۔ خانقاہک پچو بڑنگ تہ سرتلیو ٹوپ گب تہ چار بام پش تہ واریاہ دار چھ گرتہ کنر بلکل خانقاہ معلی ہنس ستر واٹھ کھوان۔

خانقاہک روے چھ ۵۳ فٹ تہ شیر چھس ۳۲ فٹ۔ امہ کس تعمیرس منز چھ دوری گنبن، پونختہ سیر بن، سپٹک تہ لگر ہند استعمال سپد رمت۔ گن چھس دوری گنبن ہند۔ خانقاہس چھ مغرب پاسہ اکر مس تہ دویمس پورس ز ز دار یمن پٹھ اکھ روشن دان چھ۔ جنوب مشرق پاسہ چھ اتھ خانقاہس کل ۱۲ دار یمن منز شین ز اکر پنچر

اَلَا گتھ چھ۔ پڑتھ کانہہ دُر چھے ساڑن زور فٹہ زہٹھ تہ تڑے فٹہ حج۔
 و سونہ افتابہ چھ اتہ اکوہہ فٹہ زیوٹھ آستان یتھ حضرت عبد الرحیم
 قادری سُنڈ آستان و نان چھ۔ اتھ اندر چھ موے مبارک حضرت سید
 عبدالقادر جیلانی تہ باقے تبرکات تھاوہ آمتز۔ مغرب اند چھ اتھ ز
 داریمہ تڑے فٹہ کھجہ تہ ساڑن زور فٹہ تھز چھ۔ یمن دارن مژ باگ
 چھ شے فٹہ حج تہ نو فٹہ زہٹھ اکھ شیشہ دُر۔ آستانس چھ جنوب
 مغربہ پاسہ زور فٹہ حج دُب (دَرشن دُر) کڈتھ۔ امہ پیٹھ چھ
 زیارت ہاونہ یوان۔

(کاشمر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

*Hassan: Asrar

*Ishaq (Srinagar)



خانقاہ دستگیر صائب

مجید عاصمی

خانقاہ غوثیہ (دستگیر صائب) چھ سرہنگرس مَنز خانیا۔ خانقاہ چھ
پٹھان دورس مَنز حضرت سخی شاہ محمد فاضل قادری ہند زری سید غلام
الدین آزاد ۱۷۶۷ء تعمیر کو رمت۔ امہ وقتہ اوس نور الدین خان
بامزنی کشپیر ہند گورنر۔ امیک تاریخ چھ آزاد پائے تیمہ آیہ
لیو کھمت۔

سال تاریخ ایں بنا آزاد گفت شد خانقاہ گیلانی
حضرت شاہ سخی محمد آس اورنگ زیب (۱۷۰۷-۱۷۵۸ء) سندس
عہدس مَنز بغداد پٹھ ٹھٹھا (علاقہ سندھ) تہ اتہ پٹھ کشپیر آمتی۔ یور
و اتھ کو رتمو قادری سلسلہ قائم تیمہ کنی یے کشپیر مَنز قادری سلسلہ کو
بانی چھ مانہ یوان۔ پھنز بہلہ پایہ شخصیتھ و چھتھ سپدر بیتہ داریاہ
پہندری مرید یکن مَنز پٹھان حکومتک (۱۸۱۹-۱۷۵۳ء) اکھ اہم
رگن قاضی عبدالقادر خان زھووتہ شامیل اوس تیمر سند مدتہ سید غلام
الدین آزاد خانقاہس وسعت وثر۔

مہاراجہ رنبیر سنگھنس دورس مَنز تہ وثر امہ کس تعمیرس کشپیر
ہندری رپس خواجہ ثناء اللہ شالک (۱۸۷۹ء) مزید وسعت۔ تاریخ

تعمیر:

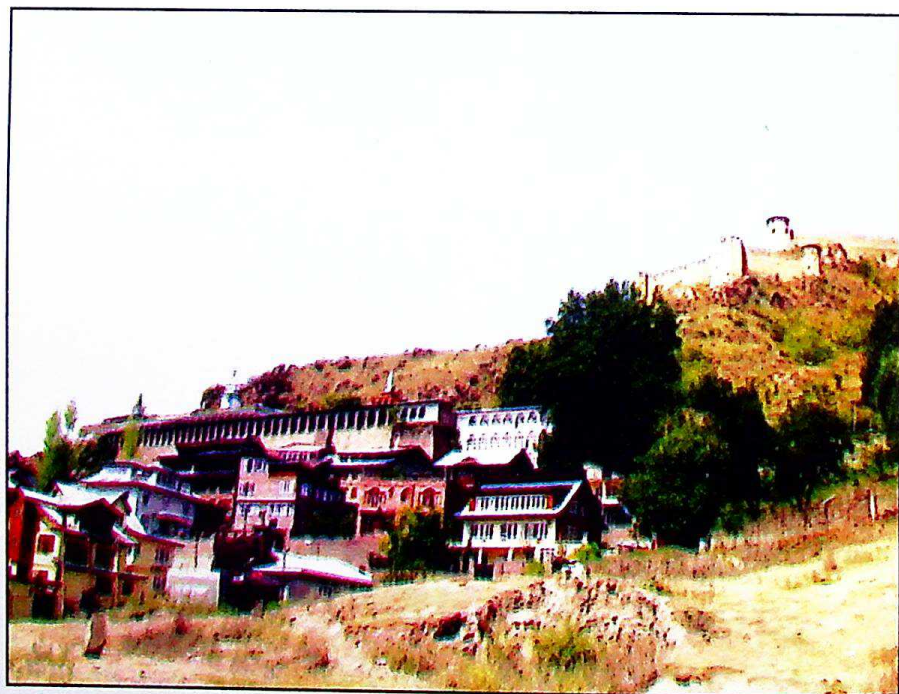
زیارت خانہ زیبا فرد گفت

دگر تعمیر عالی شاہ ہمایوں ۱۳۹۲ھ

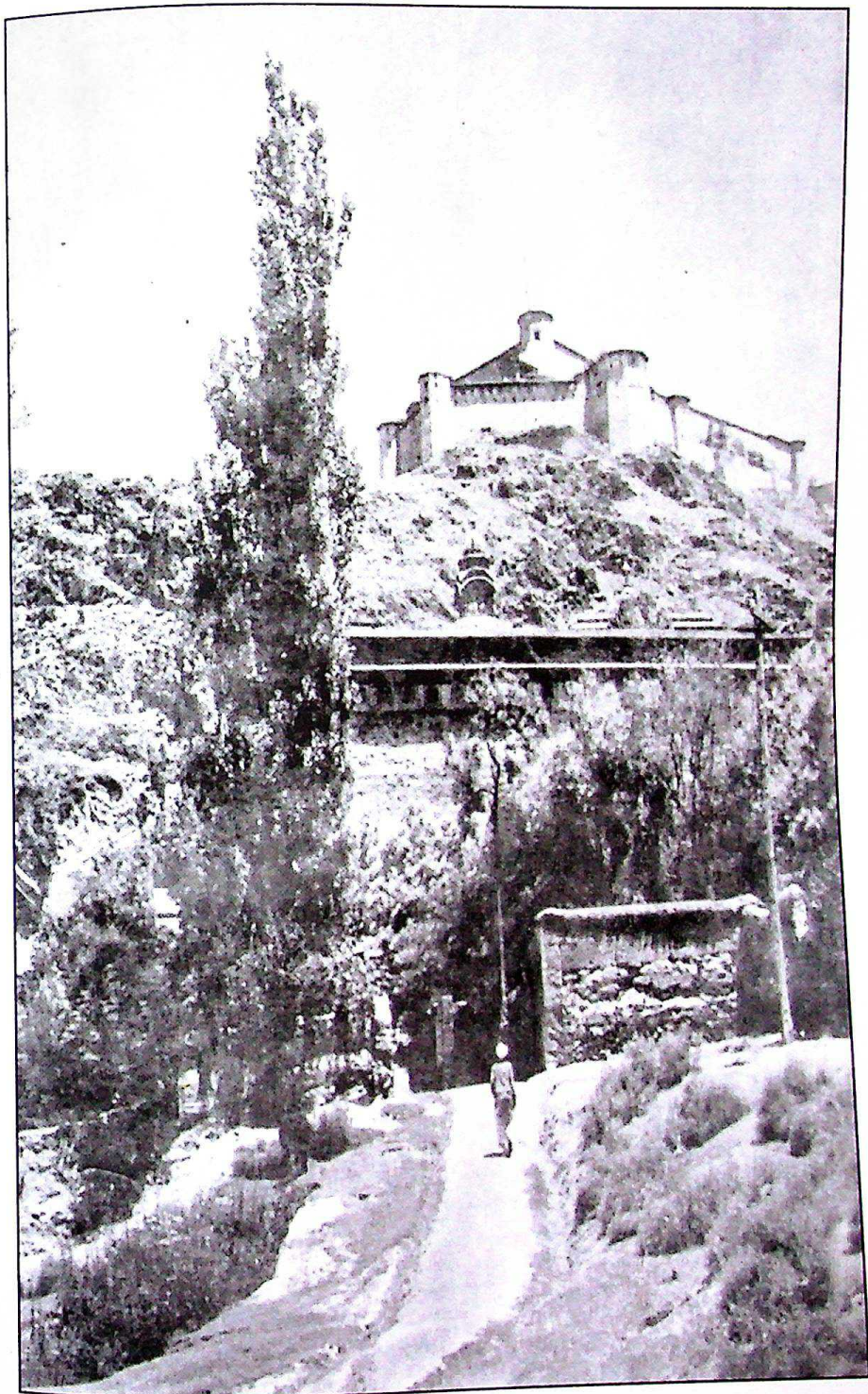
طرز تعمیر کہ اعتبار چھ یہ خانقاہ کشیر منڑ واریا ہن ریشی خانقاہن ستر
 رلان۔ خاص کرتھ چھ امیک پچو بڑنگ تہ اتھ پٹھ سر تلیو ٹوپ تہ
 مغرب اند چہ دار باقی ریشی خانقاہن ستر واٹھ کھو ان۔ امہ کس
 تعمیر چھ دور کنبن پونختہ سیر بن سپٹک تہ لکر ہند استعمال
 سپد مت۔ کن چھس دور کنبن ہند۔ اتھ چھ جنوب تہ شمال اند
 ترے ترے دار تہ مغرب اند ستھ ہشتے دار۔ امہ چہ سارے دار چھ
 محراب چالہ۔ پڑتھ کاٹھہ دار چھ افٹہ تھڑ تہ ستھ فٹہ حج۔ یمن
 دار بن پٹھ چھ اٹھ فٹہ زٹھ تہ زور فٹہ کھلی مستطیل آیہ روشن دان۔
 بیمہ سارے دار چھ ہیچ کامہ ہند کہ بہترین نمونہ۔ قبلہ پاسہ چھ دون
 کوئن نش ز درشن دار گاشہ باپتھ۔ خانقاہس چھ اندر کئی نقشہ
 نگاری کرتھ زور دودار تھم۔ یمن پٹھ امیک پاٹھ وور چار بام پیش
 رٹنہ آمت چھ۔ پڑتھ تھم چھ ز تووہ فٹہ تھو دتہ ڈاے فٹہ لیٹہ۔ اتھ
 چھ اندر کئی سارے وسہ تالو دتھ۔ مغرب اند چھ تالوس دون
 تھمن منڑ باگ چاند بناوتھ تھ شیشو جار اکوٹ چھ۔ امہ کس مشرقس
 منڑ اوس سید جلال الدین مشتاق صابن پنہ نس ناوس پٹھ اکھ خانقاہ
 تہ اتھ ستر اکھ حمام تعمیر کو رمت یس از تہ اتھ جلیہ مؤجود چھ۔



دشگیر صائب



دور مسجد مخدوم صائب تہ قلعہ ہاری پر بتگ نظار



خانقاہس مٹز چھ یم تبرکات:

۱۔ نامہ شریف بدستخط حضرت علیؑ بخط ثانوی بطریق تصویر۔

۲۔ موے مقدس حضرت غوث العظم دستگیرؒ

۳۔ زیارت سید جلال الدین مشتاق

اتہ چھ سید محمد افضل تہ یمن بونہ گنہ چھ قاضی عبدالقادر خان
المعروف زھوودفن۔

(کاشتر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

*Bates.

*Lawrence

*Kak

*Sufi: Kasheer



خانقاہ نقشبندی

محمد احسن احسن

خانقاہ نقشبندی چھ سرینگر منتر خانیا رس تہ نوٹس درمیان خوجہ
 بازار سڑک کھوور طرفہ۔ یہ خانقاہ چھ سلطان سکندر
 (۱۳۸۹-۱۴۱۳ عیسوی) بند بساؤد متہ سکندر پور محلک سہ حصہ بیتھ
 منتر سلطان حسین چکن (۱۵۶۳-۱۵۷۰ عیسوی) باغ بنو مت اوس۔
 امہ خانقاہ کس تعمیر چھ خواجہ خاوند محمود نقشبندی سین دس تلمت۔
 مورخ حسن چھ لبکھان زبڈ شاہن (۱۴۲۰-۱۴۷۰ عیسوی) اوس سید
 محمد امین اویسی بند خاطر اشم (سونہ وار) ویتھ ہندس وچھنس بٹھس
 پٹھ اکھ خانقاہ تعمیر کو رمت۔ اوپسی صائبہ ۱۴۸۴ عیسوی منتر رحمت حق
 گڑھنہ پتہ رڈ یہ خانقاہ واریاہنس کالس غار آباد۔ خواجہ خاوند
 محمودن گرنو ۱۶۳۳ عیسوی منتر اکھ شرعی فتویٰ حاصل گرانہ پتہ یہ
 خانقاہ شہید تہ امی ملبہ ستر آوسلطان حسین چک بندس باغس منتر
 خانقاہ تعمیر کرنہ۔ خانقاہ کس تعمیر لگو امہ وز ۲۵۰۰۰ روپیہ۔ اتھ
 چھ خانقاہ خاوندیہ تہ خانقاہ فیض پناہ تہ ونان۔ خواجہ خاوند محمودنہ
 نسبتہ پہو اتھ محلس خوجہ بازار ناو۔

خانقاہ تعمیر سپد نہ پتہ کپٹھری کاکر گو خواجہ محمود دلہ پٹھ لاہور، پتہ
 ۱۶۴۰ عیسوی منہ رحمت حق سپد۔ خانقاہ نگر اُنی تہ جا گہرک
 انتظام کرنہ خاطر سوز تہ پٹن فرزند خواجہ معین الدین نقشبندی کشپیر۔
 خواجہ معین الدین نقشبندی سپد ۱۶۷۴ عیسوی منہ رحمت حق۔
 سہ آو خانقاہس ہمسایہ شمال مغربہ پاسہ دفن کرنہ تہ تس پتہ کر تہ شیر
 آشنہ خانقاہ نگر اُنی۔ رحمت حق گزہنہ پتہ آہ سوتہ خواجہ صائبس
 نگہ دفن کرنہ۔ فاضل خان سہند وقتہ بیلہ (۱۱۱۱ھ، ۱۶۹۹ عیسوی)
 منہ پیغمبر اسلام سہند موے مقدس نور الدین اشہ بری سہند و ساطتہ
 کشپیر ووت گوڈ تھوؤکھ موے شریف خواجہ معین الدین نقشبندی
 سہندس رؤس اندر۔ زاپرن ہنز ترپہ تر پھ تہ جلیہ تنگی نظر تل تھاتھ
 آو فاضل خانس ستر مشور کرنہ پتہ موے مقدسک قرار گاہ باغ
 صادق خان (حضرت بل) مقرر کرنہ۔ موے مقدسہ کہ کشپیر منہ
 واتنگ تارتخ چھ:

کشمیر مدینہ بشند از موئے نبی (۱۱۱۱ھ = ۱۶۹۹ء)

شیخ غلام محی الدین صوبیدار (۱۸۳۶-۱۸۸۱ عیسوی) سہند وقتہ
 آہ خانقاہس مرمتہ کرنہ۔ ۱۸۸۶ عیسوی منہ سوزی نواب احسن اللہ
 خان (تیمک سہند جد اجداد سرینگر ناو پور کر اُسی متری چھ) ڈھا کہ
 پٹھ خانقاہ کہ مرمتہ خاطر خواجہ ثناء اللہ شال سہند ناو ز ساس روپیہ۔
 شال صائبس باسیو وز خانقاہ چھ خاص توجہ منگان۔ تمس بیج تحریک

تہ دیتن پُن تہ واریاہ رقم تہ لوگن نش تہ کو رن چند جمع - امہ پتہ
 سوزی نواب احسن اللہ خان بیہ ترے ساس روپیہ - ہتھ پٹھر آو
 کافی رقم خرچاوتھ خانقاہ نو سر سبٹھاہ خوبصورتی سان تعمیر کرنہ - امہ
 وز آواتھ ختم بند تالوتہ دینہ تہ پش تہ بدلاونہ - نو تعمیر ک تارتخ چھ
 خانقاہ عجیب عالی شان

۱۳۰۴ھ = ۱۸۸۶ء

امہ علاوچھ جید سند عربی قطع تارتخ تہ درج:

يَا اَخِي اَقْبِلْ بِهَذَا الْمَسْجِدِ
 طَاعَةً بِاللّٰهِ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ
 مِنْ بَهَاءِ الْحَقِّ وَلَدَيْنَ دَائِمًا
 فِيهِ فَيْضَانٌ عَلَى مَنْ يَطْلُبُ!
 بَانِي الثَّانِي ثَنَاءُ اللّٰهِ بِهِ
 صَارَ اَيْقَانًا بِاَجَرٍ يَرْتَقِبُ!
 لَوْ اَرَوْتُ عَامَ تَعْمِيرِ الْجَدِيدِ
 خَانَقَاهُ النَّقْشِبَنْدِي اِحْتَسِبُ

۱۳۰۴ھ

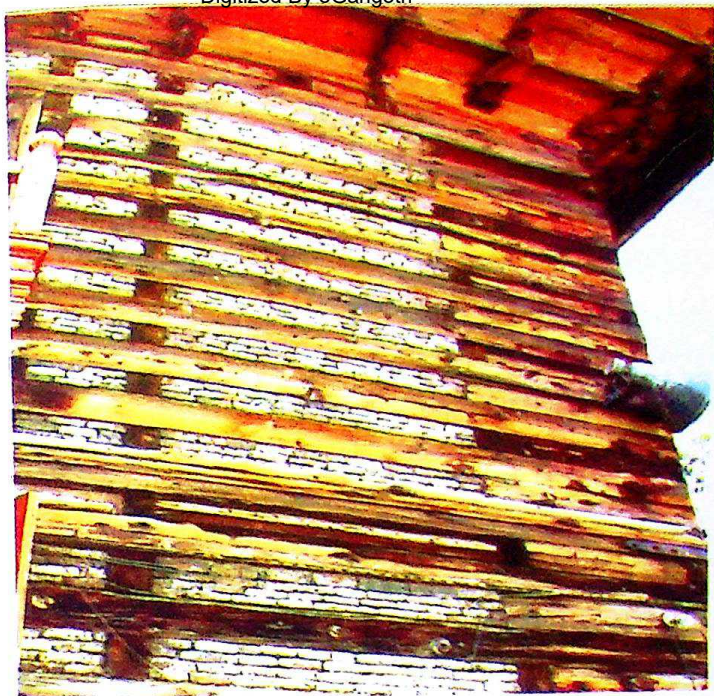
امہ پتہ روز خانقاہس مقامی اوقافہ کہ اہتمامہ وزوز مرمت سپدان -
 خانقاہس چھ پنہر پنہر مغربہ پاسہ ہیر ز پنہر داریتہ یونہ یمہ
 نے سیو دز شیشہ دایہ محراب سیو چھ ہٹ گتہ کھوشن داریتہ پٹھ



خانقاہ نقشبندی



Khushal Bazar, Collection at Srinagar.



دودار کُرتہ پڈشاہی سیرن ہند بناوتھ خانقاہ نقشبندی ہند اکھ کون



دودار کُرتہ پڈشاہی سیرن ہند بناوتھ خانقاہ نقشبندی ہند اکھ کون

ز اُنیانہ چالہ پش تہ چھ۔ جوہ پاسہ چھ ہیر ترے تہ بوئے ترے پنجر
 دار۔ بوئے گنہ چہ منز مہ دارنش چھ امہ پاسہ ڈب تہ کڈتھ یتھ
 پاتر و تھرا و تھ چھ۔ خانقاہس مشرقہ پاسہ چھ، ہیر ترے دار تہ بوئے
 دروازس وچھنی کھووری ز پنجر دار۔ دروازس سیو دچھ دہلیز نمبر گن
 کڈتھ یتھ پاتر و تھرا و تھ چھ۔ شمالہ پاسہ چھ خانقاہس ہیر ترے
 پنجر دار تہ بوئے چھ دروازس وچھنی کھووری ز دار۔ شمالہ پاسہ کس
 دروازس تہ چھ دہلیز نمبر گن کڈتھ تہ اتھ تہ چھ پاتر و تھرا و تھ۔
 خانقاہچ گرسی چھ گرتھ دووری کنبن ہنز۔ یتھ اُندک اُندک دووری کنہ
 نے ہند صفہ چھ۔ گرسی ہیو ر تعمیرس چھ لکڑ تہ مہر اُج سیر لاگنہ
 آمپ۔ پڑتھ کر وارس پٹھ چھس ژور ژور مہر اُج سیر وار۔ اتھ چھ
 تر وور پش یتھ پٹھ اُٹھ گب کڈتھ ریش طرزک بڑنگ چھ۔

نپیر کئی یو دوی خانقاہ دپور چھ باسان، اما پوز اُندہ چھ یہ
 تقر پین وہہ فٹہ تھو دگئے پور۔ امیک خوبصورت ختم بند تالو چھ چار
 دیواری علاو ژون تھمن پٹھ رٹنہ آمت۔ تھمن چھ لوکڑ لوکڑ لکڑ لکڑ
 خوبصورتی سان وائینہ آمت۔ ژوشوڑ تھمن چھ پٹھ مہ تہ بنی مہ اُندہ
 امی آتیچ چری جی کرتھ۔

ختم بند تالو چھ جار و سیو درنگو ستی سجاوہ آمت۔ خانقاہ کس
 محرابس چھ خوبصورت پنجر کاری کرتھ۔ محرابس پٹھ گنہ چھ شیشہ
 لاگتھ روشن دان۔ خانقاہیہ ڈالہ فٹہ موحہ لبہ اُندہ چھ لبین ہیر یون لکڑ

ہند ڈپڈ وکڑتھ۔ پڑتھ نیبر مہ دار سیو دچھے اُندر مہ طرفہ تہ الگ د آر
 - یہند اُندریم پاس گرتہ تہ رنگہ لحاظ لبَن ہندس ڈپڈ وس ستر رلاونہ
 چھ اُمت۔ خانقاہس چھے اُندر مہ پاسہ شمال مشرقہ تہ جنوبہ پاسہ
 تڑے فٹہ کھج گیلری کڈتھ یتھ پٹھ کھسنہ خاطر مشرقہ پاسہ کس
 دروازس اژون دچھن تہ کھوورک زہیر چھے۔

خانقاہس نیبر گنہ مشرقہ پاسہ چھے حال حالے اکھ مسجد تعمیر کرنہ
 آہ یتھ حمام تہ ستر چھ۔ قبلہ پاسہ چھ خانقاہس مزار شہداء یتیمہ
 کس شمالس مزار استانس بڑوٹھ گنہ مزار نقشبندی چھ۔ خانقاہک
 حاطہ چھ مشرقہ تہ شمالہ پاسہ سبز گنہ دیوار ستر گنڈنہ اُمت یتھ مشرقہ
 پاسہ تہ مغربہ پاسہ ز ڈپڈ چھے۔ مغربہ پاسے چھ خانقاہکہ مقامی
 اوقافک دقتہ۔

حاطس اندر خانقاہس شمال مغربہ پاسہ چھے زیارت نقشبند۔
 زیارتچ عمارت چھے اوک پور۔ اتھ چھ تڑ دور پش تہ پٹھ چھس
 ریش طرزک بڑنگ کھارتھ۔ زیارتس اندر چھ خواجہ معین الدین
 نقشبندی سُنڈ روضہ۔ یمن ستر چھے اُندر پہنڑ آشینی تہ فرزند خواجہ
 اشرف الدین محمد تہ سُنڈ نچو خواجہ نظام الدین دفن۔ یمن ژوشوئی
 قبرن چھنہ کانہہ کتبہ کھنٹھ۔ روضس اُندر اُندر چھ شے فٹہ کھج غلام
 گردش تہ پٹھ ختم بند تالو۔ قبلہ پاسہ چھ غلام گردشہ نیبر پانژہ تھم
 یمن اُندر اُندر چھ واکت کُرتھ چھ تہ تچن پٹھ چھے گلکاری

گرتھ۔ تھمونیہ چھے قبلہ پاسہ ستھ فٹہ کھجر جائے تڑاوتھ پاٹھہ محرابی
 آیہ دار۔ روضہ اندر اندر چھے پڑتھ طرفہ تڑے تڑے شیشہ دار۔
 یمن بزمہ طرفہ فارسی شعر چھ لکھتھ۔ روضہ چھ ژوشوئی طرفن
 خوبصورت فونوس لاکھتھ۔ دروازہ دچھنہ پاسہ تہ چھے اتھ اکھ
 دار۔ مشرقہ پاسہ چھے استانس تڑے دار تہ اکھ لوکٹ کوٹھر۔
 استانبہ چن لبن چھے خوبصورت گلکاری گرتھ۔ شمالہ پاسہ چھس
 تڑے داریمونیہ کنز نور خانہ تعمیر کرنہ چھ امت۔ روضہ اندر چھ
 حضرت ابوبکر صدیق سند عصاے مبارک۔ یس نقشبند خاندانس پر
 مریدی سلسلس منبر تورمت چھ۔ نقشبند صائب وورس چھ پڑتھ
 وری یہ ۳ ربیع الاول لگان۔

(کاثر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

*Hasan: Tarikh I, II

*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

*Mirza Saif-ud-din: Khulasa-tul-Tawarikh

*Sufi: Kashir II



مسجد رتخن شاہ

موتی لال ساقی

رتخن (۳۳-۱۳۲۰ء) یس سلطان صدر الدین ناو، کشمیر ہندس
تختس بیوٹھ اوس کشمیر ہند گوڈنیک مسلمان بادشاہ۔ تمکرویتھ ہند دچھنہ
بٹھ عاکر کدلہ اُزدر کس اویسی صابنس استانس نش گوڈنچ مشید ملچہ مر
محلس منز تعمیر۔ مسجد ہندس مغربس گن اوس سلطان صدر الدین پٹن محلہ
خانہ بنوومت۔

رتخن شاہی مسجد اُس جامع مسجد تہ امیک حاٹ اوس بودگیر تاتھ۔ کیشہ کال
گودھتھ گپہ مسجد نارس اندر شہید تہ تمہ چہ جلیہ گننن ہنز لوکٹ مسجد تعمیر کرنہ۔
ویتھ بٹھس پٹھ مؤجود یہ مسجد چھہ ازکل محکمہ آثار قدیمہ کس
تحوپلس تل۔ طرز تعمیر کہ اعتبار چھہ رتخن شہن مسجد عام کاشتر بن مکانن ستر
زلان تہ انچ مغربہ طرز کب چھہ وسترہ پے مر۔

(کاشتر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

*Hassan: Asrar,

*Hassan: Tareekh

*Academy



جامع مسجد سرینگر

محمد احسن احسن

جامع مسجد چھے سرینگر نوٹہ مغربہ پاسہ سکندر پورس نگہ۔ حسن
شاہ کھویہا می ہند و نہ مطابق چھے مسجد کی جایی تعمیر کرنہ آمڑ پیتن
مہاشری مندر چھ اوسمت۔ مگر شین سُنڈ و نُن چھ ز اتھ جایی چھ رانا
سوامن مندر اوسمت ییلہ زن سر والٹر لانس تہ ایچ فرینکی چھ و نان
ز اتھ جایی چھے TSHANG TSHIBLAK (ژھنگ
ژھبلک) ناوا کھ بودھ زیارت اُسْمڑ۔

جامع مشید ہند کن دیت سلطان سکندر ز ۱۳۹۸ عیسوی
(۸۰۱ھ) منز میر محمد ہمدانی ہند مشور مسجد ہند تعمیر خاطر آو خراسانہ
خواجہ صدر الدین ناو اکھ و استاد اناونہ۔ تیکی سٹرنگر اُنی منز تعمیر
الہ پلہ ژورن وری سن ۱۴۰۲ عیسوی منز مکمل سپد۔ مسجد ہند تاریخ
تعمیر چھ:

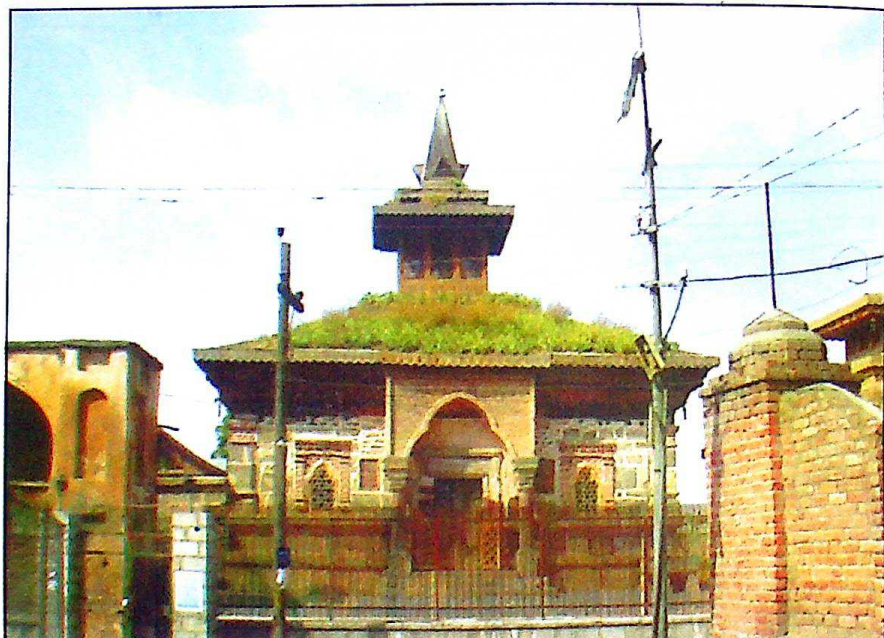
”جامع مسجد کشمیری“ ۸۰۱ھ (۱۳۹۸ء)

امہ پتہ کور زین العابدین (۱۴۷۰-۱۴۲۰ء) بجہ مشید ہندس
شمالس منز اکھ دہنی درسگاہ تعمیر یمہ خاطر کیشہ گام وقف تھاوہ

آے۔

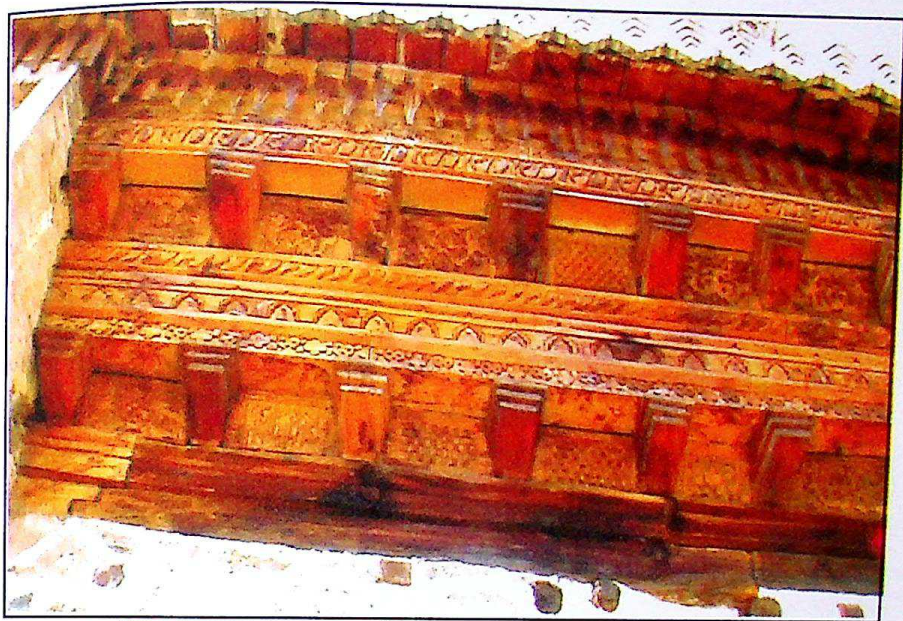
درسگاہ اوس قاضی میر علی بُکاری چلاوان۔ درسگاہ قائم کرنے علاو
ہاؤڈ شہن مسجد وسعت دس گن تہ خاص دلچسپی۔ سر والٹر لارنس سنڈ
وٹن چھٹنے صحتی ز جامع مسجد ہند کن کیاہ چھ بڈ شاہ سنڈس ز مانس منز
دینہ آمت۔ بڈ شاہ سنڈس اُکس و ز پر ملک جلال الدین ٹھاکر سٹیز
آشنہ لچھمہ خاتونہ اناؤ گو جوار (اُزری چہ قضا مسجد) پٹھہ بجہ مشید تام
اکھ کول۔ یتھ لچھمہ کول و نان اُس۔ لچھمہ کولہ ہند آب اوس مسجد
ہندس انگلس منز سنگ سیاہ ستری بناونہ آمتس حوصس منز سمان تہ گنڈ
آب اوس بد روتھ مارنالس منز و سان۔ لچھمہ کولہ ہند آتار چھنے
ازمؤد۔

جامع مسجد چھ واریاہ لٹہ نار ستری شہید سپز ہنز۔ بہارستان شائہی
کس حوالس چھٹنے کاٹھہ مورخ ڈکھ کران ز بڈ مشید کیاہ سپز بڈ شاہ
سنڈس ز مانس منز گوڈنچہ لٹہ نار ستری شہید۔ یتھ گتھ ستری چھ سارنے
مورخن اتفاق ز جامع مشید سپز گوڈنچہ لٹہ ۱۷۷۹ عیسوی منز سلطان
حسن شاہ سنڈ وقتہ نار ستری شہید۔ بقول شری و ز جامع مسجد اُس چوٹہ
گچھ کرتھ عالی شان عمارت۔ نار ستری شہید سپدینہ و ز اوس شہر شہر
ودان تہ پڑتھ اند اُس دہی زھبتے گھو۔ سلطان حسن شاہن گرناد
مسجد دبار تعمیر تہ امیک محراب آویڈانہ کھوتہ زیاد شوہ دار بناونہ۔ مگر
امہ باؤد تہ سپدینہ سٹیز دوس منز مسجد ہند تعمیر مکمل۔ امہ نامکمل



مسجد محمد بن صاب





تعمیرک تاریخ چھ:

مَسْجِدُ اَسَيسَ عَلَی التَّقْوٰی۔ ۸۸۵ھ (۱۴۸۰ء)

یہ اڈلیوک تعمیر سپد پتہ سلطان محمد شاہ ہند وقتہ
(۱۵۰۴-۱۵۰۳ء) ملک محمد ابراہیم ماگرے ہند دس مکمل۔ یعقوب
شاہ چک ہند وقتہ گرنو ۱۵۸۶ء منز قاضی موسیٰ شہید ن مسجد ہندس
بامہ پشس مرتھہ۔ مغل بادشاہ جہانگیر ہندس دورس منز گئیہ ۱۶۲۰ء
منز مسجد نار ستر شہید بیلہ لوکچہ عہد دوہہ نزمہ شہر کوالہ پلہ باہ ساس
مکانہ نار بڑی گئے۔ بقول پی۔ این کے بامزے امہ نار ویز اوس
جہانگیر کشپہ منزے تہ نگر پانہ تہ مسجد ہند نار ژھویر اونس منز
شرکتھ۔ جہانگیر ن دیت مسجد نو سر تعمیر کرنک حکم تہ وقتہ کس
مشہور رئیس ملک حیدر چاڈورہ ہنز نگرانی منز سپد امیک تعمیر
سد ہن (۱۷) وری سن مکمل۔ امہ ویز سپر لچھمہ کولہ تہ مرتھہ تہ
اُند ریمہ صحنک حوض تہ آو نو سر تعمیر کرنہ۔ اتھ موقس پٹھ آوملا محمد
مُراد زریں قلم ہند اتھ قطعہ تاریخ تعمیر گنہ پٹھ کھنٹھ جنوبہ پاسہ کس
دروازس نصب کرنہ۔ مادہ تاریخ چھ۔ یتھ شعرس منز ۔

ملک حیدر رئیس الملک در عہد جہانگیری

نہاد از نو اساس بازگاہ عید قربانی

۱۶۲۰ء

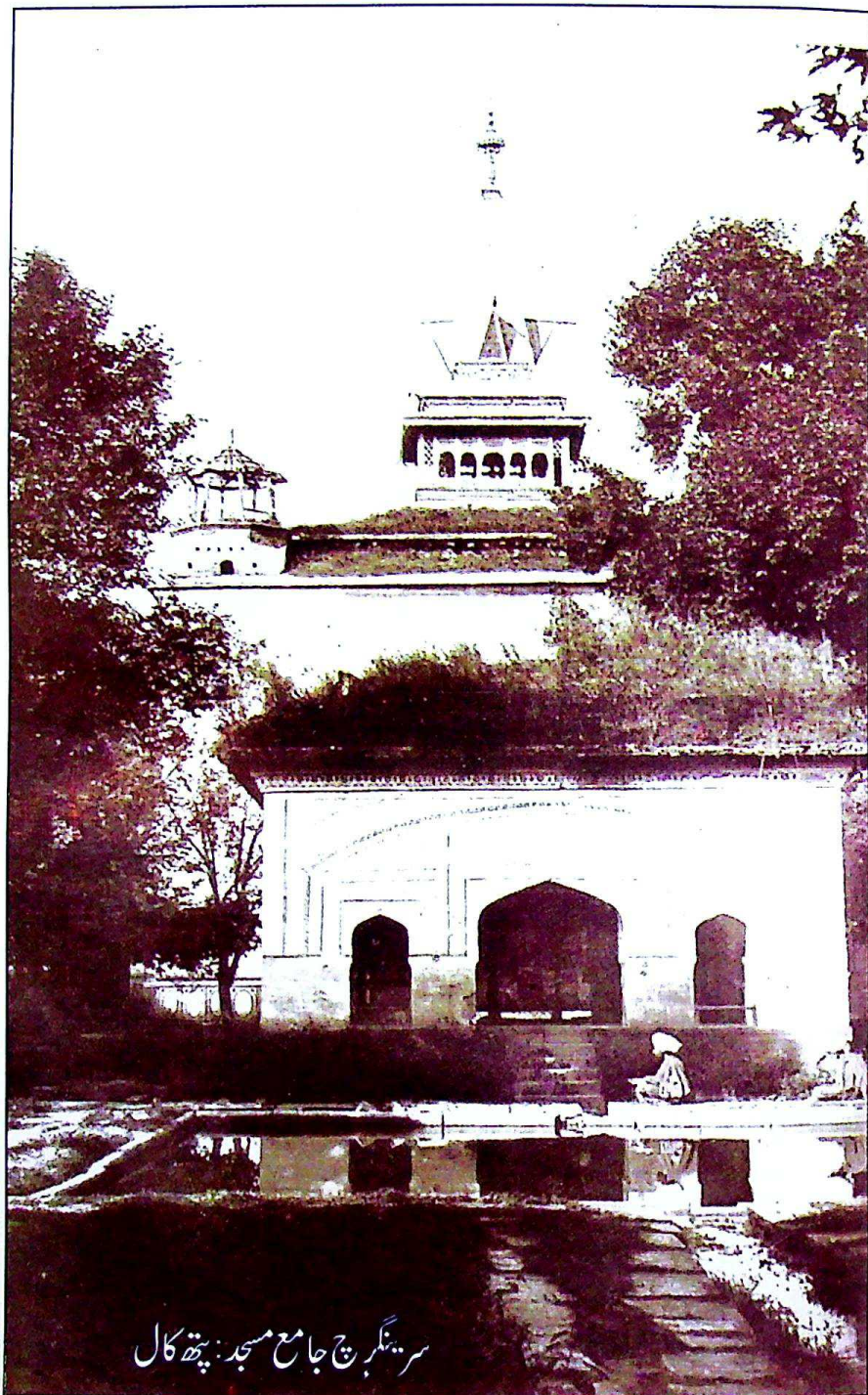
۱۰۲۹ھ

شاہ جہان ہندس دورس منز (۱۶۵۸-۱۶۲۷ء) آے جامع مسجد تہ

در سگاہ کسب ملکہ ز من ہند اُخراجتہ با پتھ واریاہ جاگیر وقف تھا وہ۔
 امہ دورک ظالم صوبہ دار اعتقاد خان آو بر طرف کرنے تہ مگر ستر جلیہ
 آو ظفر خان خراسانی صوبہ دار مقرر کرنے۔ اتھ موقس پٹھ دزاو اعتقاد
 خان تہ تہند بن ظلمن ہنز منسوخی ہند شاهی فرمان، سینک نقل لوگن
 ہنز زانکاری خاطر گنہ پٹھ کھنتھ مسجد ہندس جنوبی دروازہ نصب
 کرنے آو۔

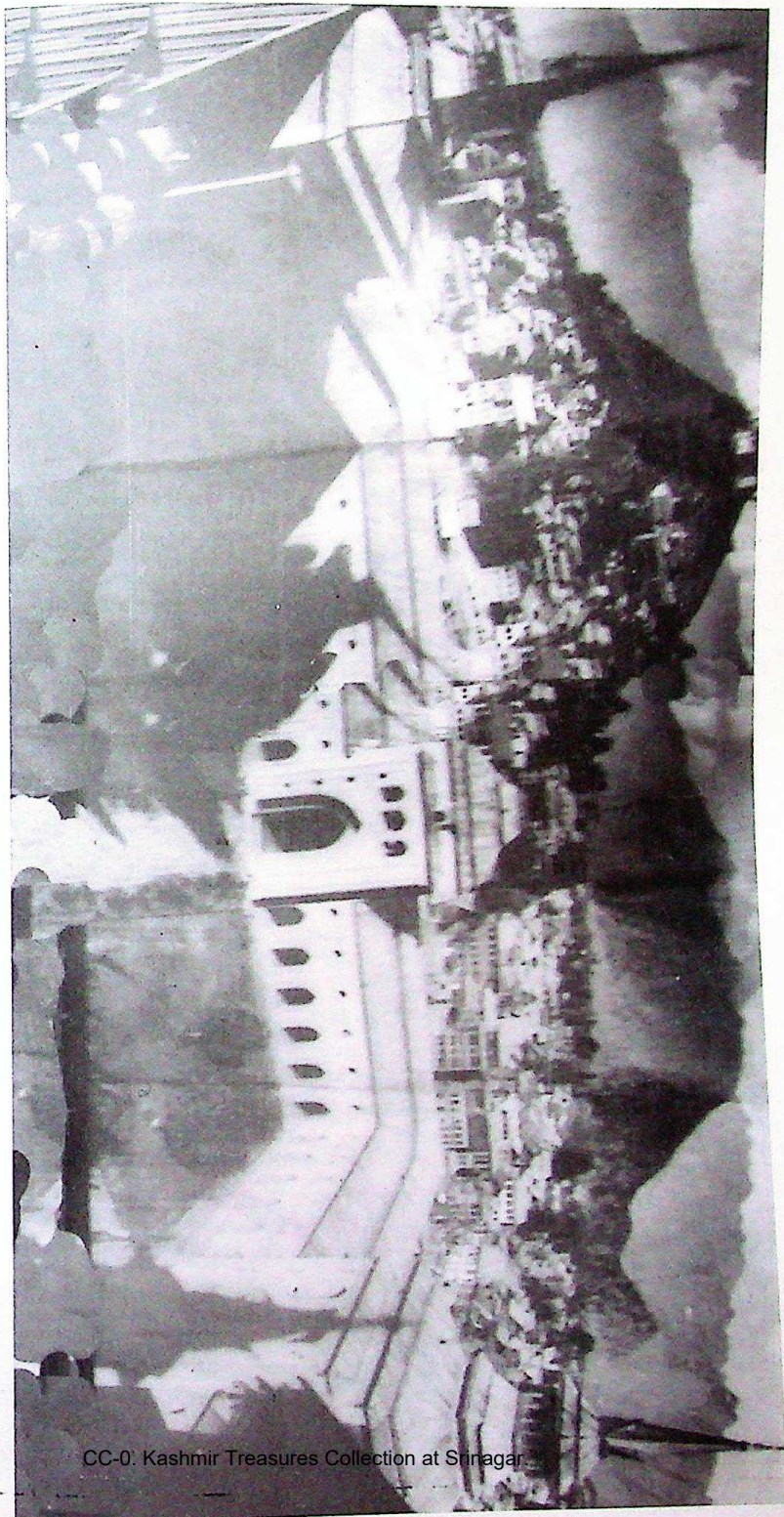
اورنگ زیب ہندس عہدس منز ییلہ ۱۶۷۴ء منز سرینگر کس
 کاوڈا ری مجلس سکندر پورتام نار لوگ، تمہ وز گہ جامع مسجد ترییمہ
 لہ نار ستر شہید۔ تہ تہ یہ بد خبر اورنگ زین بوز، مگر دیت ناظم کشمیر
 نواب افتار خاں جامع مسجد سرکاری خرچس پٹھ نو سر تعمیر کرنگ حکم۔
 پتہ کوڑن معلوم ز مسجد ہند اُند رمہ صحنہ چہ بونہ ماچھے نارس منز ہند
 آمڑ۔ مسجد نو سر تعمیر کرنے موکھ آے سری نگر کساری کاری گر کامہ
 لاگنہ۔ اتھ دوران آے اُندری پٹھ واریاہ مکانہ تگنہ۔ تہ مسجد بڑوٹہ
 گن نار واد اتو نش محفوظ روز۔ امہ وز سپد مسجد ہند تعمیر تہ بن
 وری سن مکمل۔ افغان دورس منز سپز حاجی کریم داد خان ہند وقتہ
 (۱۷۸۲-۱۷۷۶ء) منز تہ سردار آزاد خان ہند وقتہ ۱۷۸۸ء منز
 مرمتہ۔

سکھ دورس منز آو ناظم کشمیر موتی رام ہند وقتہ ۱۸۱۹ء منز
 مسلمانن مسجد اینس بین اُنتہ ٹھا کہ گنہ ز تہ تہ غنہ ہی رہنما چھ اتہ



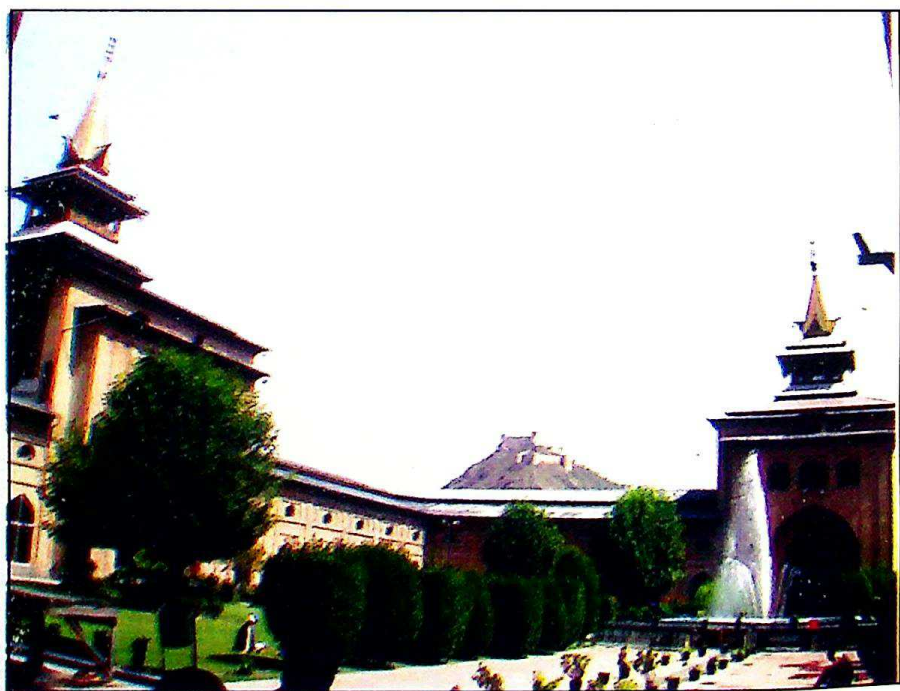
سرینگر چ جامع مسجد: پتہ کال

جامع مسجد اُندر گنجان آبادی

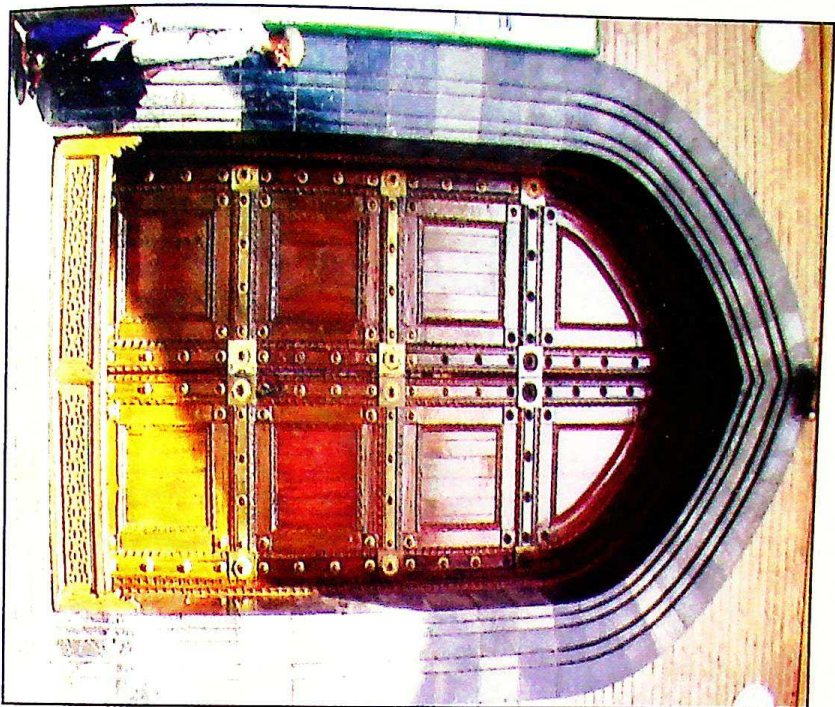




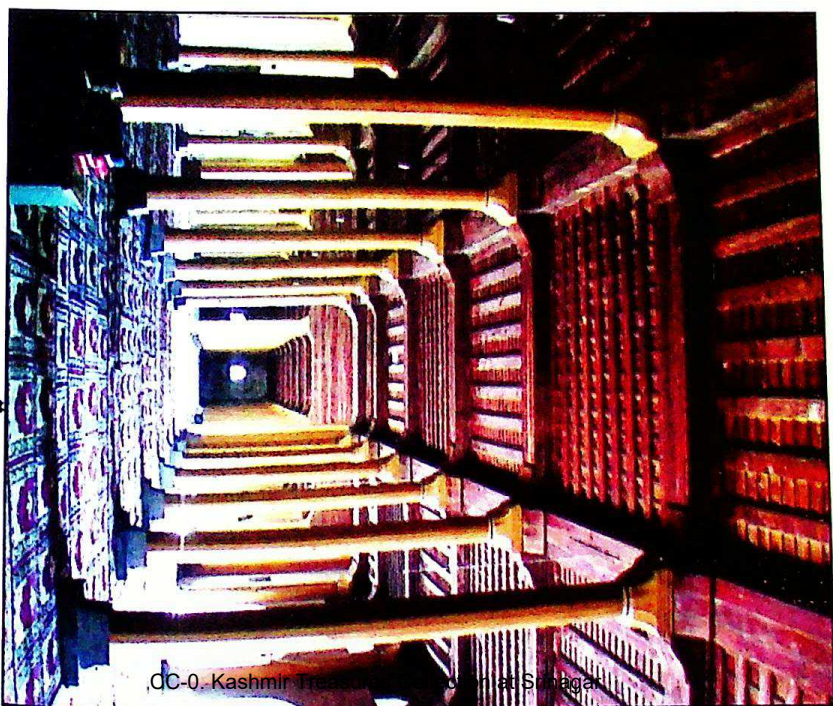
اسمے حسنی الیکھتہ مسجد ہند محراب



جامع مسجد پٹھانہ ہاری پرستک نظار۔
CC-0. Kashmir Treasures Collection of Srinagar.



جامع مسجد قبلہ طرفہ کراچی چالہ دروازہ



روڈ آرک ٹھہر بکس پٹھانیمیر واکھ چٹھ (فولڈ: سجاد بھادانی)

سمتھ لوگن حکومتس خلاف بغاوت کرنہ خاطر اُکساوان بیتھ پاٹھی
روڑ جامع مسجد و ہن وری مین تو تام غار آبادییلہ شیخ غلام محی الدین
شیر سنگھنس عہدس منز ۱۸۴۰ء منز مشید ہندی بر و تھی تر ا وری۔

مہراجہ رنبہر سنگھ ہندس دورس منز آے وز پر پنوں ہند وقتہ
۱۸۷۱ء منز مسجد اندر پکھی واریاہ وان تلیہ تہ امہ کس نبیر مس
صحنس آومزید وسعت دینہ۔ ا تھی دورس منز سپر مسجد ۱۸۸۱ء منز
تہ کم کاسہ مرمٹھ نیمہ خاطر مہراجہ رنبہر سنگھن شے ساس روپیہ وری۔
مہراجہ پرتاپ سنگھنہ وقتہ آ ۱۹۱۲ء منز بارستہ مسلمان ہنز ا کس
مپٹنگہ منز فاصلہ نینہ ز جامع مسجد ہندس تعمیرس منز گرگھ لوگن ستر ستر
حکو متک اتھ واس تہ آسن۔ اتھ مجلسہ منز اوس امہ وقتک مشیر مال
خان بہادر شیخ مقبول حسین قدوائی تہ شامل۔ اتھ فاصلس وری
مہراجن منظوری تہ ریاستہ نبر چند سو مبراونک اجازتھ تہ آو دینہ۔
مسجد ہند نقشہ نو سہر مرتب کرنہ موکھ سوز نواب صاحب بھوپالن
۱۹۱۳ء منز پنن اسٹیٹ انجنیر خان بہادر سید جعفر حسین تیمو گنہ
معاوضہ وراے کام کر۔ امہ پتہ آ ۱۹۱۵ء منز آثار قدیمک ڈائریکٹر
سرجان مارشل بطور ماہر تعمیر انناونہ۔ آثار قدیمک سپرنٹنڈنٹ مسٹر
آوری Ivory تہ اسٹنٹ انجنیر کرنل فریڈر Pfrezier تہ روڈ
گنہ معاوضہ وراے پتہ مشورہ ووان۔ اتھ دوران آیہ مسجد ہند تعمیر
خاطر لکریہ برز بیتر سرکار کہ طرفہ رعایتی نرخن پٹھ مہیا کرنہ۔ بیتھ

پاٹھری سبز جامع مسجد امہ وِز نو سہ تعمیر۔ اٹھری عہدس دوران دزاو
 ۱۹۱۷ء منز اکھ حکمنامہ یمہ مطابق مسلمان زمیندارن مائیس ستری
 فیصد رقم جامع مشید ہند تعمیر باپتھ دیں اوس پوان۔ یہ سلسلہ روڈ
 دون وری مین جاری۔ امہ پتہ کو رمہراجہ ہری سنگھن ۱۹۲۶ء منز
 تھے اکھ حکم نامہ جاری یمہ مطابق مسلمان زمیندارن مائیس ستری
 روپیہ ز پونسہ وِز اُسی۔ تھے پاٹھری جمع سپد یمتہ چند ستری آیہ جامع مسجد
 اُندر اُندر دیوار بندی کران۔

۱۹۳۷ء پتہ آیہ جامع مسجد ادارہ اوقاف اسلامیہ جموں و کشمیر
 کس تحو پلس منز نہ۔ تہ بخشی غلام محمد ہندس دورس منز
 (۶۲-۱۹۵۲ء) آواتھ بُر ز پش (یتھ خود روگلاہ پوش و وپدان
 اُسی) تلٹھ ٹین دین۔ یتھ پٹھ اکہ شپتھ ساس روپیہ لاگتھ آیہ۔
 ۱۹۷۲ء منز سبز اتھ میر واعظ مولانا محمد فاروق سبز سر بر اُہی منز بیہ
 مرمتھ۔ امہ وِز آئے مسجد مشرق تہ جنوبہ پاسہ وان بناون۔ امہ علاو
 آیہ خوص اُندر کیکھ کینہہ بونہ ژٹنہ۔ یتھ زن جانا وارن ہند بول
 براز نماز بن نگ کرنہ۔ جامع مشید چھے کشیر منز مقامی مسلمان فن
 تعمیر چ اکھ بہترین مثال۔ بہارستان شاہی مطابق چھنہ اتھ
 ہندوستانس، اپرانس تہ تورانس منز جورے۔ اما پوز مصرس تہ
 شامس منز چھے یڑھ مسجد نظر گڑھان۔ مسجد ہندس تعمیرس منز چھے
 وِور کنبہ دودا رلکرتہ بڈ شاہی سیر استعمال کرنہ آمہ۔ یو دوے مسجد

کینڈ پھر نو سرتہ تعمیر سرتہ واریاہ لٹہ مرتھتہ کرنہ آیس، اما پوز
امہ کس زئا کس منز چھنہ گنہ ورتبدیلی کرنہ آئمز۔

مسجد چھ شمالہ جنوبہ ۳۸۴ فٹہ زچھر تہ مشرقہ مغربہ ۳۸۱ فٹہ کھجر
- یتھ منز ۲۴۵ فٹہ زیوٹھ تہ ۲۳۴ فٹہ کھول۔ اندریم صحن تہ شامبل
چھ۔ امہ حسابہ چھ یہ کشیر ہنز گوڈنچ قلعه بند چالہ مسجد۔ تعداد
حسابہ چھ اتھ منز اکہ وقتہ ۳۳۳۳۳ نفر نماز پرتھ ہبکان۔

مسجد ہندس فرشس چھ میجر ابی گرتھ سیر و تھرا و تھ۔ لبن
چھس زور فٹہ کھجر دیون تہ پورچھس تڑہہ فٹہ تھود۔ جنوبہ مشرقہ تہ
شمالہ پاسہ چھ مسجد تڑے بڈر درواز۔ درواز ان پٹھ چھ ۵۰ فٹہ تھدر
ایوان یمن پٹھ اہرا کی چالہ بڑنگ کھارتھ چھ۔ زوریم تہ ساروے
کھوتہ بوڈ بڑنگ چھ قبلہ پاسہ منبرس سیود۔ یتھ پٹھ کھسہ موکھ
اند ر اندر ز ہیر چھ کھارتھ۔ دروازو سیود تڑے بڑنگ چھ
۵۰ فٹہ تھدر تہ ۷ فٹہ لیٹہ اٹھن دودا رک تھمن پٹھ رٹنہ آمت۔ مگر قبلہ
پاسہ کہ بڑنگہ کبن اٹھن تھمن چھ ۶۴ فٹہ تھزرتہ ۷ فٹہ لیٹہ۔ مسجد چھ
قبلہ پاسہ منبرس دچھنہ اند میر واعظ تہ امام صائبہ اثرنہ نیرنہ موکھ
اکھ لوگٹ درواز۔ مسجد ہند پش چھ ۳۷۸ تن تھمن پٹھ رٹنہ
آمت۔ تھم چھ ۲۵ فٹہ پٹھ ۵۰ فٹہ تام تھدر تہ لیٹہ چھکھ ۷ فٹہ۔ پرتھ
تھم چھ گرتھ دودا رک گنہ زئا کس پٹھ رٹنہ آمت۔ مسجد ہندس
منبرس دچھنہ کھور کی چھ سنگ سیاہس پٹھ سورۃ جمعہ تہ اسماء حسنہ

کھنڈتھ۔

جامع مسجد ہندس اُند رِمس صحنس مَنز چھ ۳۳ فُٹ x ۳۳ فُٹ
دو رو کنبن ہند سام گنڈتھ حوض۔ تھ ژورن طرفن مغل طرز چہ پونہ
وتہ کڈتھ چھ۔

مسجد ہندس نیرِمس حاطس مَنز چھ ز قبرستان۔ قبلہ پاسہ کس
قبرستانس مَنز چھ بابا نصیب الدین غازی سُنڈ اکھ خلیفہ حسن تِلہ
وائی دفن تہ مشید نیرِ دُچھنہ پاسہ اوس ژکن ہند مزارِ نیمہ چہ کینہہ
گنہ پتہ مسجد ہندس دیوارس لاگنہ آیہ۔

جامع مسجد چھ کُشیر ہنز تحریکہ آزادی ہند اکھ اہم مرکز
روز مَنز۔ ۱۳ جولائی ۱۹۳۱ء ایم کائثر شہید گئے تہند جسد آیہ راتس
مشید مَنز ے تھاونہ۔

(کائثر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

- *Marg.
- *Bernier
- *Hassan: Tareekh
- *Brown
- *Stein: Geog.
- *Kak
- *Bamzai, A.K.
- *Lawrence.
- *Khan.



عالمی مشید

مجید عاصمی

عالمی مشید چھے سرینگر عید گاہ کس شمال مغربس کن خاص عید
گاہس منز شمال مشرق پاسہ کونس پٹھ۔

عید گاہ خاطر ہینو سلطان سکندر سندس عہدس منز (۱۳۱۳-۱۳۸۹ء)
سید میر محمد ہمدانی سن یہ زمین ملو۔ سلطان سندو نیچو علی شہن
(امیر خان) گرانو (۲۰-۱۳۱۳ء) اتھ جلیہ اکھ مضبوط تہ محراب
دار مشید تعمیر یتھ عالی مسجد ناو آوتھا ونہ تہ یہے بنے یہ پتہ عالمی مشید۔
اورنگ زیب عالمگیر سندو نایب صوبہ دار اسلام خان دژ اتھ
(۱۶۶۲ء) وسعت۔ تہ در پر باپتھ گرن اتھ ائند رنیر دودا رک تھم
استاد۔ تم کو رامیک حاطہ زٹڈ ویتزنش صاف تہ روناوین بونہ۔
مشید آیہ عبداللہ خان (پٹھان گورنر) سندس دورس (۱۸۰۰ء) منز نار
لکنہ پتہ پور پاٹھی شہید گرنہ تہ پٹھان سردار گل محمد خان گرنہ
(۱۸۰۱ء) نو سر تعمیر۔ ۱۸۸۲ء منز کرے یہ مہاراجہ رنیر سنگھن امہ کس
پشس مرمتھ گرنچ تجو پز پیش یوسہ ناکام گہے۔ سر
عالمی مشید چھے ۱۸۱ فٹہ زہٹھ تہ ۷۵ فٹہ حج۔ مشرق طرف چھس

ژور دروازہ۔ پڑتھ دروازہ چھ ۲۸ فٹ تھو دتہ وہ فٹ کھول۔ اتھ چھ
 گل ۱۴۸ دودا رکھم۔ پڑتھ تھم چھ ۸ فٹ زیوٹھ تہ ڈاے فٹ لپیٹہ۔
 سارے تھمن چھ تلہ کنہ بیہ۔ قبلہ پاسہ چھس نو بجہ داریمہ اٹھ فٹ
 تھم تہ ۵ فٹ کھجہ چھ۔ دارن پٹھ چھ شراہ روشن ان یمن ہند زچھر
 ۵ فٹ تہ کھجہ ترے فٹ چھ۔ قبلہ طرفہ چھس نیپری کنی اکھ محراب ۶ فٹ
 تھو دتہ ساڑتر واہ فٹ کھول۔ شمالہ تہ جنوبہ طرفہ چھ مشید پانڑھ
 پانڑھ دار۔ مشید ہنزن لبن چھ ساڑتر ور فٹ دیون۔ قبلہ کن چھ داہ
 فٹ تھو دتہ شے فٹ کھول منبر تھ ستھ پاؤر چھ تہ اٹھ ستری چھ محراب
 یس نو فٹ تھو دتہ ساڑتر ور فٹ کھول چھ۔ محرابس پٹھ کنہ چھ کر یہنہ
 کنہ پٹھ کلمہ طیبہ کھنتھ۔ جنوب پاسہ چھ مشید نیپری کنی کنیو ۱۸ فٹ
 زیوٹھ تہ ۲ فٹ کھول او بکے تھ دون ائذ ن ۸ فٹ تھو دتہ ڈاے فٹ
 موڑی ژور دودا رکھم استاد چھ۔

عاکر مشید اوس ۱۹۳۵ء تام برز پش تہ وونی چھس پشس ٹپن
 دتھ۔ اتھ چھ چار بام گلبند چالہ پش۔ اتھ منز اوس میر واعظ کشمیر
 مولانا محمد یوسف شاہ صاب دون عیدن پٹھ واعظ خوانی کران۔
 (کاشمر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

*Hassan:Tareekh

*Mohibul Hassan

*Sofi:Kasheer

مسجدِ مدہن صاب

بشپہ اختر

یہ مسجد تہ اٹھ ستر واپستہ مزار چھہ سرہنگرس منز شمالہ طرفہ
 رڈی بلکہ پٹھہ اکھ کلومیٹر دور۔ اٹھ مسجد چھہ اکھ پاسہ ساز گری پور
 پیہ طرفہ نوشہرہ تہ ترییمہ طرفہ باغ علی مردانہ خان، اٹھ علاقہ منز
 اوس سلطان شہاب الدین (۱۳۷۳-۱۳۵۵ء) ششمی پور بسوومت۔
 (۱۴۲۸ء) منز ترأ و امہ مسجد ہنز بیا دین العابدین بڈ شاہن
 پتیس و استاد سید محمد مدنی ہند ناو۔ سید محمد مدنی یمن کا شری مدہن
 صاب تہ و نان چھہ، اسی مدینہ منورہ کی روزن و الی تہ سلطان سکندر
 ہند وقتہ ترکی کشیر بطور سفیر۔ طر ز تعمیر کنی چھہ امہ مسجد ہنز بڈ
 خصوصیت یہ ز امہ چن لبن اسی مختلف رنگن ہنز گلکاری کرتھ ٹال
 جرتھ۔ نکولس ہند و نپہ کنی چھہ پڑھ ٹالہ کام ہندوستانس منز مدہن
 صابنہ علاو صرف ایلورا تہ اجنٹا کین مندرن کرنہ آہڑ۔ یہ مسجد چھہ
 لگ بگ ۱۵ گز مربع دوری گنبن ہندس ترأ کس پٹھہ کھارنہ آہڑ۔
 وچھن تہ کھووری چھس وبل سیر یمن پٹھہ پلستر کھارتھ چھہ۔
 ژو واپاری چھس محراب تہ طاق یمن ہانکلہ پاوری چالہ ڈاٹھ کڈتھ

چھ۔ مسجد ہند بوڈ درواز چھ مشرقہ کڑی۔ درواز کس نیا سس چھ
 زاون پچہ کام کرتھ قہ چالہ محراب تہ چوکاٹھس دوپو آند وگنن ہندی
 ۲۴ راتھ دارتھمب۔ یمن تھمبن چھ دُفڑ بیہ تہ پٹھری مہ پاسہ گولکہ
 کڈتھ پاؤر۔ درواز چھ جوہر دارستھ دلہ لاگتھ تہ ۶ آنچہ موٹ،
 درواز ہنگس پٹھ کنبہ چھ سنگ سیاہ پاتر اُور تارتھ، تھ پٹھ خط
 نسخ منز کلمہ طیبہ علاؤ زین العابدین ہند وقتہ مسجد ہنز بنیاد تڑاؤنگ
 ذکر چھ۔ امہ علاؤ تہ چھ زکتہ دروازس دچھڑی کھووری لبن آپرتھ۔
 مسجد ہند آند ریم ہال چھ ۱۰ گز مربع۔ اتھ چھ ختم بند تالو۔ پشگ
 سر دلو چھ ۴ فٹ تھو دیتھ پٹھ نرس تڑاونہ آہڑ نو آنچہ موچہ کر
 دوارک وہراوتھ چھ۔ مورکہ پچہ چھ وڑھ مڑ۔ باسان چھ ز
 مورکس تہ آسہ ہانہ وقتہ گلکاری کرتھ۔ مسجد چھ چار بام بُر ز پش
 نیمہ کس مدوارس پٹھ کنبہ سیرن ہند ۳ فٹ تھو دتہ ۲ فٹ گول کلش
 اوس یس حسہ حالتس منز موبو دوس۔ ہرن گویز چھ لکھان ز امیک
 برنگ اوس چھتر اولی چالہ۔ اتھ اُسی بُر ز پشس واریاہ قسمکی پوش
 پھولان۔

مسجد کھوور طرفہ چھ مدہن صائب منزارس تام واتنس چھ ۱۲ فٹ
 مربع محراب دار کوٹھر منزی پکن پھوان۔ امہ کوٹھر ہنز لبن چھ از
 تہ ۹ آنچہ مربع ٹالن ہندی آکارٹو۔ یو منز چھ کینہہ ٹال سری نگر
 کس عجائب گرس منز محفوظایم وچھتھ باسان چھ زتمہ وقتہ آسہ ہے

گلکاری ستر ستر تصویر کشی ہند فن تہ عرو جس پٹھ۔ ٹالٹن ہند رنگ
چھ شوخ تہ یمن پٹھ کرنہ آہٹ گلکاری چھ خوشو فی۔ یمن ٹالٹن ہند
تعلق چھ شاہجہاں ہندس زمانس ستر۔ شاہ جہانہ ہند و تھگ نستعلیق
کتبہ تہ چھ اتہ مؤجود۔

نیکو لکس ہند ونہ کنز اوس محرابس پٹھ کنہ شوخ رنگو ستر زور ٹیہ
زیوٹھ اکھ حیوان بناوتھ یس ہہہ ہند جسم تہ انسانہ ہند سپنہ تہ کلہ
ہاونہ آمت اوس۔ اوس حیوانس اوس اجد رچالہ لٹ۔ تھہ اندر تہر کمان
پھساوتھ اوس۔ یمن ٹالٹن پٹھ چھ اوپر لنگن، عجیب جانا وارن تہ
پوشہ ز آژن ہندی تصویر۔ ہم چینی تہ اپر اونی اثر اٹن ہند پے چھ
دوان۔ تھہ ٹال چھہ کشیر منز بیہ کنہ جایہ نظر گڑھان۔

ونہ کنز چھ مسجد تہ مزار اکی وقتہ کھارنہ آمت تہ ریو اتھ چھ ز
یہ چھ تیزے ز پٹھ تہ حج یوت خانہ کعبہ چھ۔

(۶۳-۱۶۶۲ء) منز بیہ ابراہیم خان ہند وقتہ کشیر منز فرقہ

وارانہ فساد سپد، مسجد ہند واریاہ حصہ آو خراب کرنہ۔ یہ مسجد چھ ہچہ
کامہ، سنگ تراشی تہ گلکاری ہند اعلیٰ نمونہ آسنہ باوجود تہ غار آباد۔
مدین صابنہ مشید کر قدیم آثارن ہندی ریاستی محکم ۸۲-۱۹۸۳ء منز
مرمتھ تہ انج قدیم صورتھ ڈنچہ تھاونچ آہہ پڑتھ ممکن کوشش کرنہ
تہ پڑا نی میز آیس بیہ تر اوہ تہ تہ پڑانہ پوشہ مونچہ بیہ وونہ۔

(کاشر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامیہ:

- *Abul Fazl: Ain
- *Ghai
- *Parimoo
- *Jonaraja
- *Stein:Geog.
- *Stein:Raj.
- *Hassan:Tareekh
- *Bamzai:Hist.
- *ZUtshi
- *Marg.
- *Kak.
- *Bates
- *Ferguson
- *Brown



ملہ شاہ مشید

بشیر اختر

اتھ چھ مسجد آخون ملا شاہ یا مسجد داراشکوہ تہ و نان۔ سرینگرس
منز چھے یہ مشید ہار پر بت قلعتس جو بہ طرفہ بالہ دامنس تل۔
مشید ہیر گنہ چھ حضرت شیخ حمزہ مخدوم صابن استان۔
(۲۰-۱۶۳۹ء) منز بناو یہ مشید مغل شہزادہ داراشکوہ بن پتیس
ووستاد آخون ملا شاہ ہند خاطر تہ اتھ نگھے بنوون اکھ حمام تہ۔ مشید
اُندری پکھی آہ ز اُیرن ہند باپ تھ ز الگ سرائی تہ کھارنہ۔ امہ چہ لہ
چھے کوئد سیرن ہنڈ تہ تمن پٹھ چھس سنگ بلور چہ نقاشی کرتھ تہ جلاو
دھ پاتر۔ بیمہ پاتر چھے اُندری نیر زو واپا رکن جوڑنہ آمڑ۔
مشید چھ جو بہ طرفہ اکھ تہ مشرقہ اُندریا کھ درواز۔ جو بہ طرفہ
چھ اتھ نیر کز ڈوردار پانڈھ محراب اُندری مین ژون محرابن چھ گنبن
ہندری ز فٹہ ربع ز اُلی پنجر تہ محرابن پٹھ گنہ دہن حصن منز با گر تھ
آخون ملا شاہ ہند ناو استقبالہ پڑھی کینہہ شار کھنٹھ۔
مشید اُندری گنہ چھ مغرب طرفہ مشرتہ مشرس سید سیو د پٹھ گنہ
سنگ بلورک بناونہ آمت پمپوش چالہ گلش۔ تھئے اکھ گلش چھ ڈیڈ

ہندس ٹوپس تہ کھارنہ آمت۔ اتھ چھ تر یو آند و غولام گردش قبلہ
 طرفہ غلام گردشس ستر بوٹہ دارتھر کھارتھ ترے محراب۔ جنوبہ طرفہ
 پاٹھ تہ مشرق کہ آند آند رکڑ ترے محراب۔ شمالہ طرفہ چھس لوکچہ
 لوکچہ زور کوٹھر یمن اندر شاید چلس بیتربہن واکر روزان آسہ ہن۔
 مشید ہندس زیہنس آسہ ۳ فٹہ زچھ پاتر نبرس تر اوہ آمت۔ یمن
 پاتر بن چھے وونی کھنچہ و زھمز۔ کوئن پٹھ چھس گولکہ دار ہنگہ تھمب
 غلام گردشس چھ میو پش۔ یہ مشید چھے ہار پر بتگ لبر کو رتھ بناونہ
 آمت۔ تلیا ز مشید ہندس کنس چھے مشرقہ طرفہ کوئد سیر بن ہنز کھارنہ
 آمت دپور سراے یوسہ لبرس آندک آندک بناونہ چھے آمت۔

اتھ سراہہ چھ ہیر بوہ محراب دار غلام گردش۔ یمہ چہ لہ نقاشی
 کرتھ چھ آسمز۔ از چھے یہ نقاشی ختم گاؤت تہ سراہہ ہنز لہہ چھے
 ژو واپار آوسیمز۔ مشید دوتر پین پاٹھ ہتھ گز چھ بڈشاہی سیر بن
 ہند کھارنہ آمت اکھ حمام۔ حماس چھ اٹھ غسل خانہ تہ اکھ لوکٹ
 مشید۔ مسجد چھ سے منزس دور کہ ہند ۳۶ آنچہ لپیٹہ تہ ۱۰ فٹہ تھو د
 گولکہ دار تھمب۔ تھ ہیر بوہ دور چھ تر او تھ تہ قبلہ طرفہ چھس
 محرابس ستر گنبن ہند منبر تہ منبر چھ وونی خستہ گوٹ۔ حمامہ کبن
 غسل خان چھ ڈبہ ٹھلو چالہ ژ کوئجل تالو کڈتھ۔ مشید تہ حماس منز
 باگ چھ از تہ اکہ پونختہ تلاؤ کو نشانہ مؤجود۔ دیان یہ تلاؤ اوس پندہ
 قسمک سبٹھاہ خوبصورت تلاؤ تہ اتھ اوس ابرانی طرز گرنہ آمتہ

اَرہٹھ ڈر ری یہ آب و اتنا ونہ یوان۔ یہ مشید چھے از غار آباد۔
 حمام تہ مسجد ہند مادہ تارتخ چھ ا کس کتبس پٹھ کھنتھ۔
 نیمہ مصر منز تارتخ نیران چھ ع
 یک جائے وضو آمد و یک جائے نماز
 ۱۰۴۹ھ۔

(کاشتر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

- *Hassan: Asrar.
- *Hassan: Tarcekh
- *Bernier
- *Sofi: Kasheer
- *Bamzia. A.K.
- *Brown
- *Bamzai
- *Kaul: Kashmir
- *Temple
- *Forester



تھونگہ مشید

مجید عاصمی

تھونگہ مشید چھے خانیاں شالہ باغس تہ میر مشید درمیان۔ یہ مشید
 اُس شاہ جہان سندس دورس منز (۵۸-۱۶۲۷ء) عاقل میرن تعمیر
 گرہو۔ عاقل میر اوس تمہ وقتہ شائے خاندانہ باپتھ آبک انتظام
 کران۔ کینہہ کال پتہ گہ یہ مشید بلکل منہدم تہ انچ خستہ حالت
 وچھتھ کر یہ خواجہ ثناء اللہ شالک (۱۸۹۷ء) دُبار تعمیر تہ اُتھو ستر آو
 دور کنین ہندا کہ حمام تہ تعمیر کرنہ یس وندس تاونہ پوان اوس۔

تھونگہ مشید چھے بد شائے سیر بن ہنز ۲۴ فٹہ چورس عمارت اتھ
 چھے ژو واپا ری دودا ری لکر ہنز ژور فٹہ تھن تہ شے فٹہ کھجہ محرابی چالہ دار
 یمن پٹھ نقشہ نگاری کرتھ چھے۔ مشید اُندر تہ نیپری چھے ژوشوئی
 لبن پٹھ نقشہ نگاری کرتھ۔ اتھ چھ دودا ری لکر ہندا کہ ٹر کونل
 بزنک کھارتھ۔ تھ پٹھ سرتلو دی واریاہ گول ٹھیل اکھ اُکس پٹھ استاد
 چھ۔

(کاشمر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

*Sufi: Kasheer

پتھر مسجد

محمد احسن احسن

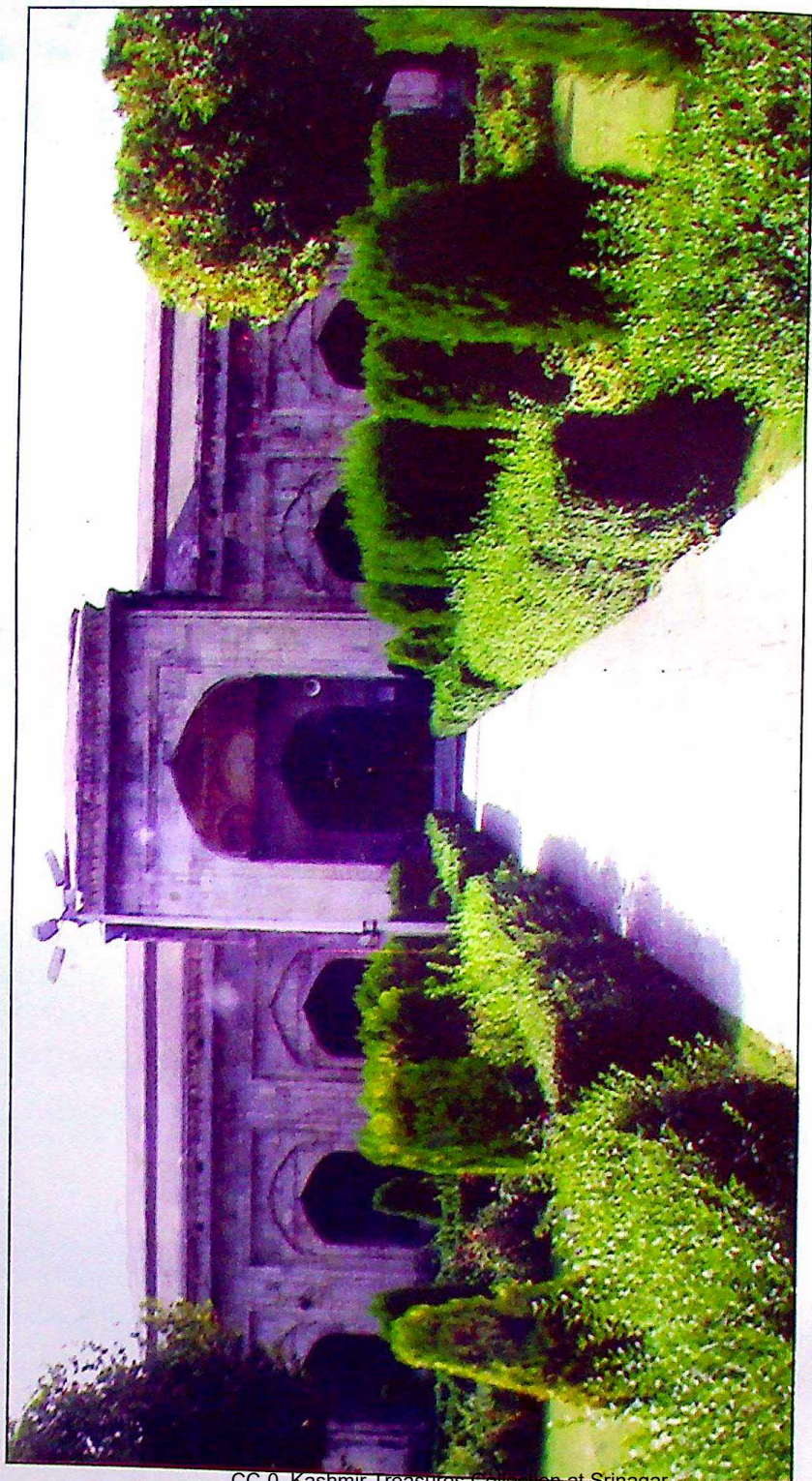
پتھر مسجد چھے سرہنگرس مَنز خانقاہِ معلیٰ ہنس سید سیو دویتھ ہند
کھوور بٹھ۔ مسجد چھے مغل بادشاہ جہانگیر ہندس دورس مَنز ملکہ نور
جہانہ ہند ونہ ۱۶۲۳ء مَنز تعمیر کرنہ آء مژ۔ یہ چھے کُشیر مَنز مغل
فَن تعمیر ک اکھ جان نمونہ۔ امیک ذکر چھ شاهی مسجد، مسجد سنگین تہ
نو مسجد ناوتہ سپد مُت۔

تواریخ ”شیعانِ کشمیر“ مطابِق اُس نور جہانہ یہ مسجد شیعہ مسلک
کس مسلمان ہند خاطر تعمیر کرنا و مژ۔ تہ کیشہ کال گڑھتھ سبز گموتام
و جہو کز بند۔ مگر حکیم صفدر نے اتھ رایہ چھنے باقی مورخو ڈکھ کور مُت۔
کینٹون جاین چھ امہ کہ غار آباد روزنگ یہ وجہ ونہ اُمّت زچو نلہ
مسجد چھے زانہ ہند دس بناونہ آء مژ تمہ مؤجوب چھنے اتھ مَنز نماز پرنی
جایز۔ مگر یہ تہ چھ اکھ وجہ دنہ اُمّت، ییلہ نور جہانہ پرنہ زھنہ آوز مسجد
بناؤس کوتاہ رقم لوگ، تمہ دیّت کوئشہ کھورس گن اشار کرتھ تیٹھ ولہ
جواب زلگھ گئے نارونار تہ کوزکھ اتھ مَنز نماز پرنس پرہیز۔ یہ تھ پاٹھر
روز پتھر مسجد واریا ہنس کالس غار آباد۔

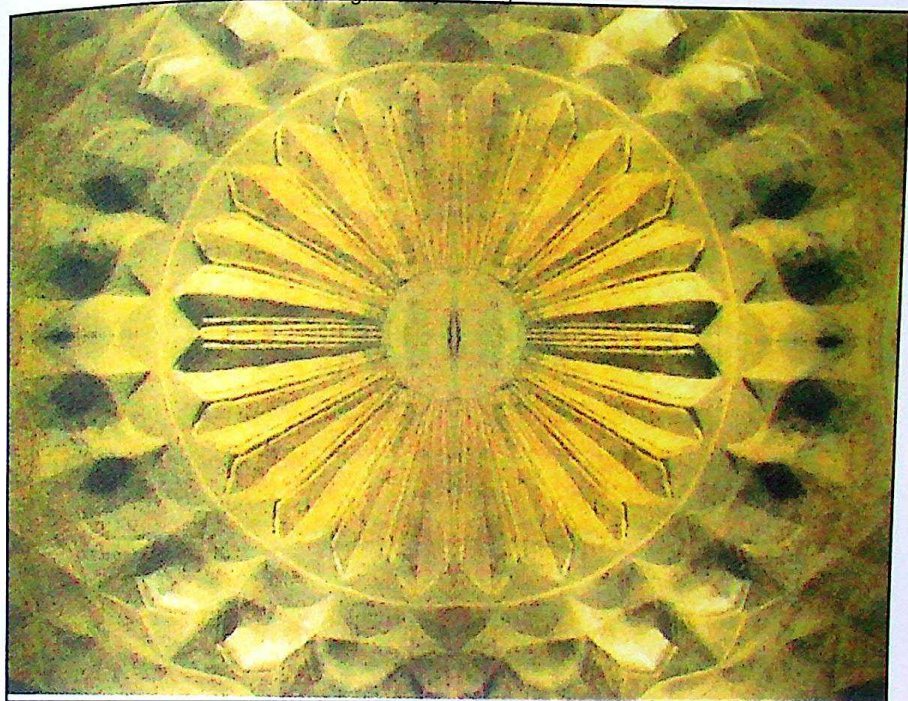
فاضل خان سہند وقتہ (۱۶۹۷-۱۷۰۴ء) آیہ مسجد مرمتھ کرنہ تہ
 اتھ ستر آو حمام تہ کھارنہ تہ درس گاہ تہ تعمیر کرنہ۔ امہ تلہ چھ ننان ز
 اتھ دورس منز چھنہ مسجد بند اسمہ — ۱۷۵۴ء کس دزاگس منز کور
 کشیر ہندو گورز سکھ جپون مسجد منز دانہ جمع تہ واریا ہنس کالس آیہ
 گدامہ رنگو استعمال کرنہ۔

میر ہزار خان سہند وقتہ آیہ مسجد ۱۷۹۳ء منز پیہ مرمتھ کرنہ۔
 امیک تارتخ چھ یوشعر وتلہ ننان ۔

شکر حق کز دعای اہل یقین
 باز آباد گشت خانہ دہن
 کرد سردار خط میر ہزار
 مسجد نو بناء بصد ترنیں
 اختر و نقش اط فروزان باد
 تابود بر فلک مہ و پروہن
 اپن چنین مسجد از بلندی قدر
 آسمانی بود بروئے زمین
 عاقبت رو سیاہ و ملعون شد
 ہر کہ او غلہ می نہاد درہن



پشاور مسجد (شاہی مسجد) فوٹو: سجاد ہمدانی



نیر مشید منز دُز این دار سیمٹو تالو



خبر از ہاتھی پُر سپہم!
ہاتھی گفت ”عہد میر ہزار
نوشد آباد مسجد سنگین“

۱۲۰۸ھ = ۱۷۹۳ء

یوہے کتبہ چھ مسجد ہند صدر دروازس دہلیز پٹھ گنہ کھنتھ۔ مورخ
حسن چھنہ تریم تہ زو ریم شعر درج کو رمت۔

پٹھ پاٹھ چھ تینہ ون لگان ز امہ وز چھ مسجد نو سر آباد کرنہ
آمر۔ امہ پتہ گر پٹھ آواتھ منز نماز پر نس منع کرنہ، تمنگ چھنہ گنہ
جایہ ذکر۔ اما پوز یہ چھ شبقہ ز ۱۹۳۱ء منز آیہ مسجد لوکن ہندس
مطالبتس پٹھ مہاراجہ ہری سنگھنہ وقتہ یکہ تر اوہ۔

پتھر مسجد چھ ۱۸۰ فٹہ ز پٹھ تہ ۵۴ فٹہ ج۔ مسجد ہنز گرسی چھ
گر تھ دور کنبن ہنز۔ گنہ داس چھ پموشہ و تھرن ہنز دور
کڈتھ۔ داسہ ہیور چھ مسجد ہند رویہ پاسہ صدر دروازس دچھنی
کھووری زور زور محرابی بغلہ۔ یم اتھ دارن ہنز کام دوان چھ۔ یمہ
نہ محرابن سید سیو دچھ اتھ قبلہ پاسہ تہ نو محراب۔ یمو منز چھ درواز
کہ سبز رک مرکزی محراب سبٹھاہ بوڈ۔ محرابس دچھنی تہ کھووری یم
زور زور محراب چھ تمکن پٹھ چھ محرابی آیہ روشن دان۔ مسجد چھ ز چھر
آیہ اٹھن اٹھن پائین ہنز دو یو تھ لو ستی تر بن حصن منز تقسیم

کر نہ آئو۔ پڑتھ کاتھہ پایہ چھ بہہ کونل۔ مسجد ہند پش چھ چار
دیواری علاوہ بیمہ نے شہن پائین پٹھ رٹنہ آمت۔ بیلہ زن پرسی
براؤن اردہن پائین ہند حوالہ چھ دوان۔ پڑتھ کاتھہ پایہ چھ بوہ
گنبن ہند تہ پٹھ سیر بن ہند کھارنہ آمت۔ سیر بن ہند س حص چھ
موٹ دروٹ چوہ سرحہ بور کرتھ۔ امی تھز پچھ مسجد ہنز چار
دیواری تہ چوہ سرحہ بور کرتھ آمت۔ پایہ چھ پٹھ مہ اند اکھ
اکس ستر امہ آیہ رلاونہ آمتی ز چار دیواری ہتھ پڑتھ ژورن منز
باگ چھ اکھ گنبن بنان۔ ہتھ پاٹھ چھ تالوس ستو و گنبن، بیم پھولتھ
پمپوشہ چالہ چھ۔ محرابس سہ بوڈ ہیو گنبن چھ کرنیل مہان سنگھن
(۱۸۳۲ء) منز لہر وومت۔ مرمت کرنہ پتہ چھنہ یہ گنبن باتے شتہ
وہن گنبن ہیو خوبصورت ہیو کمت ہتھ۔

گنبن چھ پیپر ماشی کرتھ آسمز۔ پش خراب گڑھنہ کنز اس
یہ نقاشی و تھ ستر چھلہ چھلہ وژہمز۔ وئی کنس چھ یمن گنبن تہ
لپاے کرنہ آمت تہ پش تہ چھ پٹھ سمنٹ کرنہ آمت۔ پشہ دامنس
بون پھن چھ مسجد ائدر ائدر دیور گنبن ہنز کئدر ژہرتہ پشہ
دامنس منز چھ ژوپا رگوہ کڈتھ یمن ائدر ائدر پمپوشہ و تھزل
نقاشی کرتھ چھ۔ پڑتھ نقاشی چھ مسجد ہند رویہ پاسہ تہ منز منز
نظر گڑھان۔ مسجد ہند نیبر مہ طرفہ محراب سید چھ گنبن چھلہ
وژہمز۔ بیم چھ مسجد ستر چالہ پایہ پتہ واپہ تار لکنہ وژتاو ستر

پہچھ مڑ۔

پتھر مسجد ہندس آنگنس آسہ خوبصورت دور کنگہ امہ آسہ
 و تھراونہ آمڑ ز سورے آنگن اوس گنی گنی باسان۔ آنگنس یس فرش
 اوسمت چھ سہ تہ چھ مہان سنگھ نے پڑاٹھ نوومت تہ پڑاچہ مڑ کنگہ
 چھ تھر ہنزی نگرانی منز بسنت باغس تہ شیر گڈ ہند بن یار بلکن
 لاگنہ آمڑ۔

گے کال بز وٹھہ چھ آرکینا لوچکل سروے آف انڈیا ہن مسجد
 کینٹون جاسن مرمتھ گڑ تہ ڈنچہ تھاونہ باپتھ دواپاشی تہ گڑ مڑ۔
 (کاسٹرانسائیکلو پیڈیا، جلد: ۲)

کتاب نامہ:

*Safdar: Shian-i-Kashmir

*Hasan: Tarikh II

*Sufi: Kashmir II

*Brown: Indan Architecture I. II



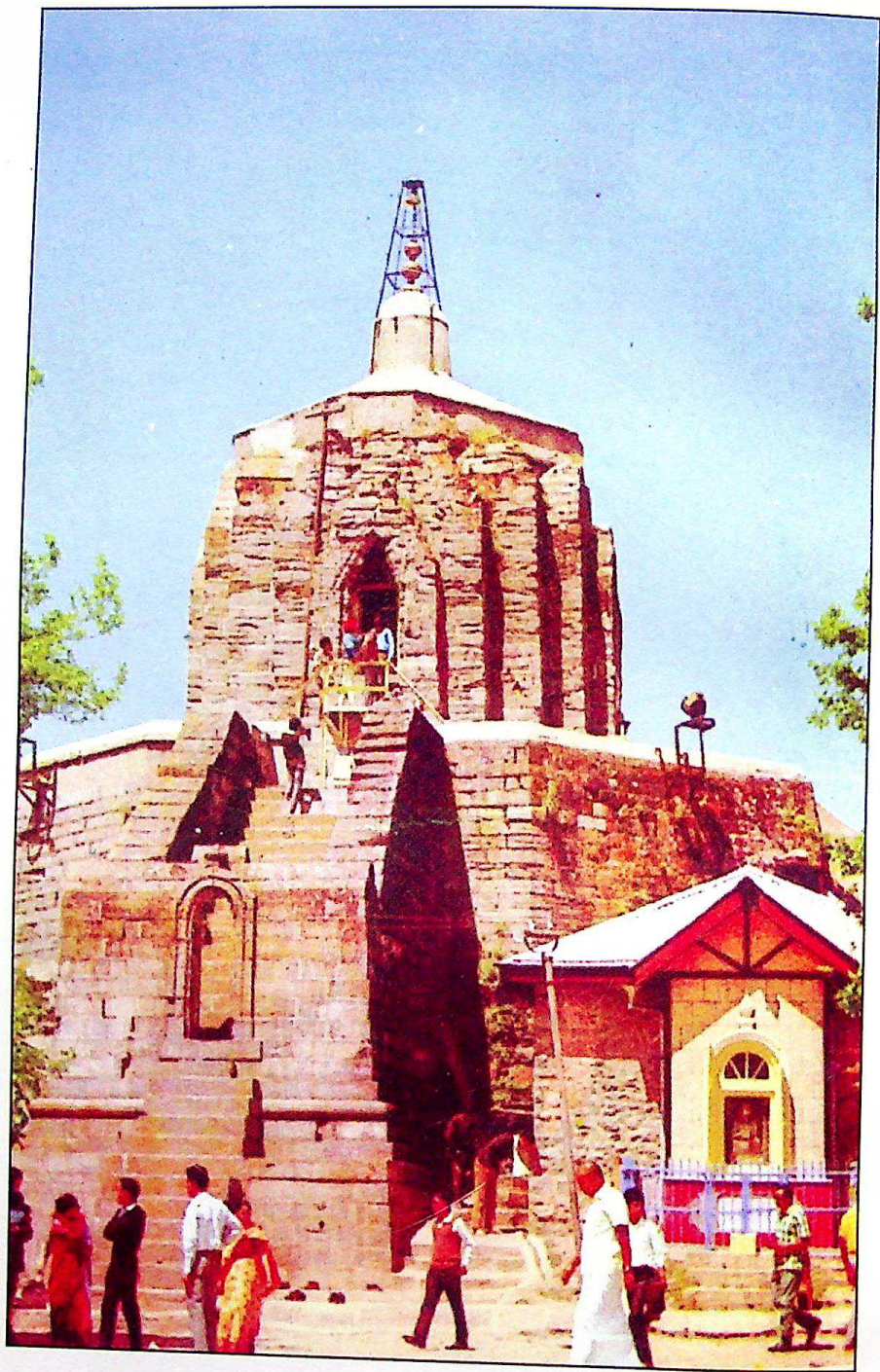
گوپاڈری

بشیر اختر

گوپاڈری چھ گپکار ٹینگ، شکر اچاریہ تہ تخت سلیمان تہ ونان۔
 سطح سمندر پٹھ ۶۲۲۰ فٹ تھو دھراہڑی شکلہ یہ بال چھ سرینگر شہر
 شمال مشرقہ طرفہ۔ اتھ چھ مشرقہ طرفہ زبرون، مغربہ طرفہ ڈل،
 جنوبہ اند و تھ تہ شمالہ طرفہ زیٹھ ناگ تہ کونٹرلن۔ بالہ کس ٹوڈ پس
 پٹھ کنہ چھ دوری کنہ ہند کھارنہ آمت جیشٹھ رڈر سٹند مندر، یس
 کلہن ہند ونہ مؤجوب ۱۷۳ قبل مسیح مندر از گوپا دتیہ ہن بنو۔ یہ مندر
 آو جیشٹھی شوریاز تھ شوری مندرس پٹھ بطور یادگار بناونہ۔

مندر بناونہ علاو دیت گوپا دتیہ ہن آریہ ورت پٹھ آمتہن
 برہمنن بالہ دامنس تل گوپا اگر ہارناو جاگیر۔ اتھ جابہ چھ از کل گپکار
 ونان۔ گوپاڈری مندرک طرز تعمیر چھ مہرن ہند اند از مؤجوب
 ڈورک طرز تعمیر ستری رلان۔ یہ مندر چھاسر سائلم تیتھے یٹھ راز گوپا
 دتیہ ہن بنو، تھ متعلق چھ شگھ۔ اما پوزامیک تڑ وور ورتہ اٹھ کوئل
 کن چھ پڑی کن سبٹھاہ پڑون۔ یہ کن کھارن وز چھنہ لدوس کنہ
 قسمک مسالہ لاگنہ آمت۔

کن چھ سو تھر پٹھ ۲۰ فٹ تھو دتیہ اتھ پٹھ کنہ چھ تقر پین ۰۰ فٹ



سُلیمان ٹینگس پٹھ کنو قدیم مندر (شکر آچاریہ مندر)



CC-0. Kashmir Treasures Collection at Srinagar.

گوپاڈری (شترآچار یہ مندر)

مربع ژوک۔ ژا کس چھ اٹھ وئی طرفن ساڑ تڑے فٹہ تھو دڈنگہ
تہ ڈنگس چھ نقشہ دار محراب۔ ژا کس منز باگ چھ ژون طرفن
تڑ واری ژینہ کنی کھارنہ آمتی ز اندری کنی چھ ژوشوے طرفو محراب
دار طاق بنے متی۔ ژینن پٹھ کنہ چھ قہ چالہ پش تہ کلشس پٹھ کنہ
بجلی تہ لاگنہ باپتھ شیشتر و پنجر۔

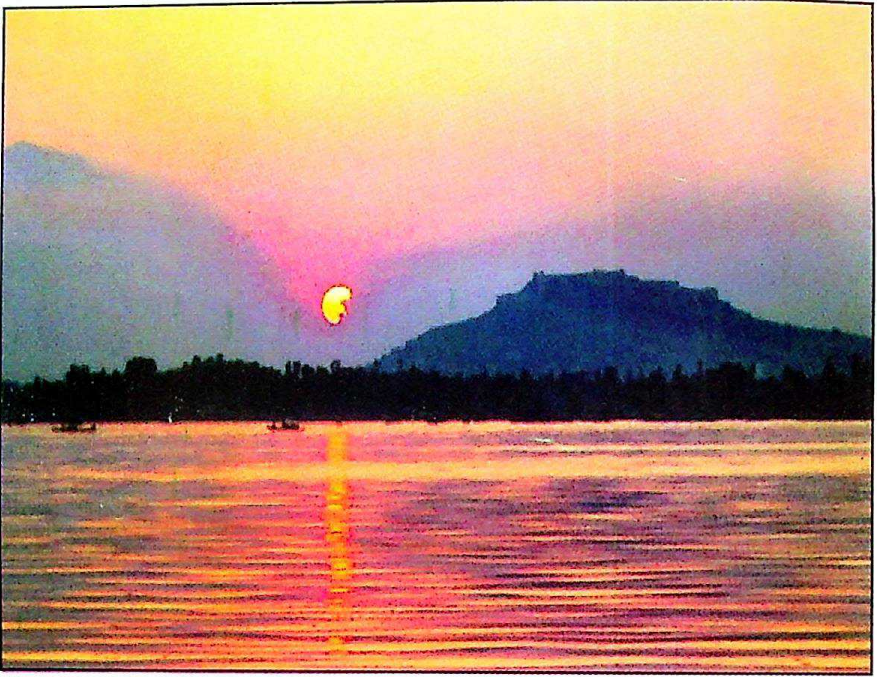
مندرس چھ مغربہ طرفہ دروازہ تہ دروازس پٹھ کنہ چھ نیاسہ بدل
نہرس تڑاونہ آمتی گرتھ کنن ہندی تڑے وار۔ یم وار چھ تھ کنی کھارنہ
آمتی ز نہری کنی چھ ژو واپاری ۲۱ ژینہ باسان۔ پتھر پٹھ مندس
ہیری مس دروازس تام چھے دوری کنن ہنز ہیر۔ اتھ ہیر چھ ۴۱ پاؤر تہ
کل ژور چاند۔ منز مین ارداہن پاوین چھ د طرفہ آدمی قد دیوار تہ
تڑ وائہمہ پاوپتہ تھ جلیہ ژا کیگ گوڈنیک کر شروع گزہان چھ تنن
چھے کنہ ڈیڈی۔ ڈیڈ چھ محراب چالہ درواز۔ مندس اندر کنہ چھ ۴۲ فٹہ
ج کوٹھرتہ کوٹھر منز باگ چھ پرنالہ منز لنگم تھ واسکھ اُر گرتھ چھ۔
لنگمس پتہ کنہ چھے سنگ مرمیج آدشکر آچار یہ سنز مورتی، یہ
مورتی لاج ۱۹۶۱ء منز دوار کا پٹھکی شکر آچارین کشیر ہند در مرتھ کہ
اتھ واسہ مندس منز۔

اٹھ مہ صدی عیسوی منز کو راتھ مندس گوڈنچہ پھر راز للتا دتہ
ہن مرتھ۔ راز للتا دتہ ہند پٹھ مسلمان حکمران تام کیاہ حالہ اس
اتھ مندس متعلق چھ کانہہ شہادتھ شری و ہند وینہ موجب

کور زین العابدین بدشہن (۱۳۷۰-۱۳۲۰ء) مندرس دؤیمہ پھر
مرمت۔ تحشور اتھ کلش تہ تالوئس دیان کرتام ہنیل پینہ کنڑ وئی اوس
پیومت۔ مشہور ماہر آثار قدیمہ فرگوس ہند ونہ موجب اسی مندر چہ
ہیر ہند بن دیوارن ز فارسی کتبہ لا گتہ بمو ائدر ا کس ۱۰۶۹ ہجری
سنہ درج اوس۔ شاید چھ اوے موکھ فرگوسن انداز کور مست زیہ مندر
چھ جہاں گیر ہند وقتہ بناونہ آمت۔

فرگوسن چھ پینہ داوچ بنیادتم ز فوٹو بناوی متری یکن منز سہ تخت
سلیمان تہ مزار بدشاہ کبن دیوارن کھنہ آمتبن محرابن ہند طری تعمیر
مقابلس تراوان چھ۔ اکثر مؤرخن چھنہ اتھ کتہ ستر اتفاق۔ اغلب
چھ زیہ مندر آسہ مسلمان حکمرانوں اندرونی پتھ تبدیل کرتھ بطور
مسجد یا چلہ کوٹھر، یہ ورتھ استعمالس لوگمت زاتہ چھ حضرت سلیمان
بیوٹھمت۔ سلیمان یا سندیمان ہند کشیر ترنچ کتھ سنس منز ووت یور
تھ متعلق چھنہ کشیر نمبر گنہ تہ کتابہ منز حوالہ۔ اکھ کتھ چھ وئی لایق
ز پاکستان کس شمال مغربس منز چھ کوہن ہند اکھ سلسلہ پتھ کوہ
سلیمان ونان چھ۔ دیان فرغانہ علاقس منز تہ چھ اکھ بودھ یادگار
پتھ تخت سلیمان ونان چھ۔ والٹر لارنس ہند وئن چھ زخمی بوزا کس
بودھس نش زیہ مندر چھ بودھن نش تہ پوتر تہ تم چھ اتھ پیش
پھاڑی ونان۔

مسلمان دور پٹھوتھ تخت سلیمان ناوونہ شاید چھ یوہے وجہ ز



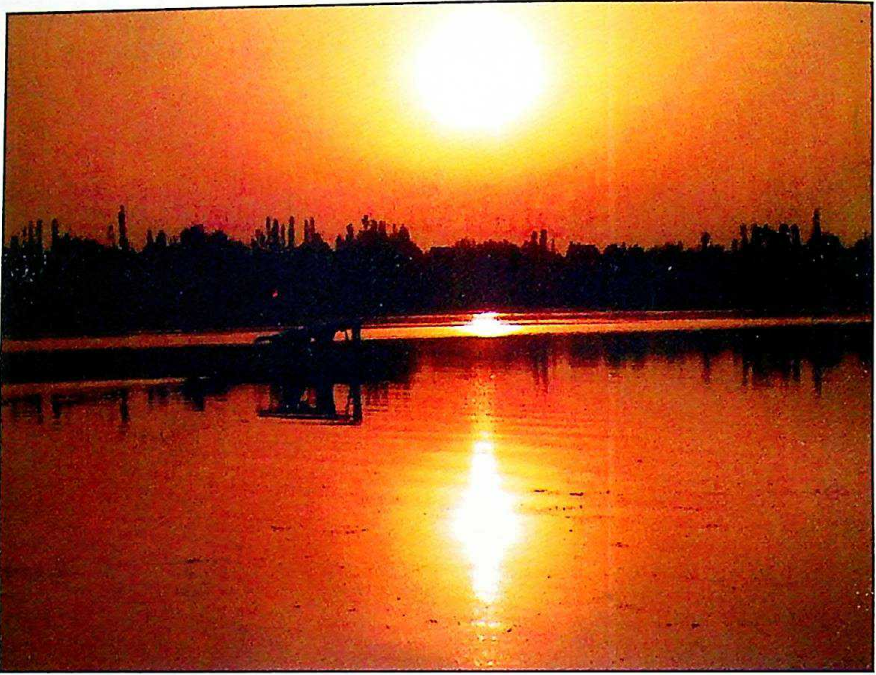
جھیل ڈل



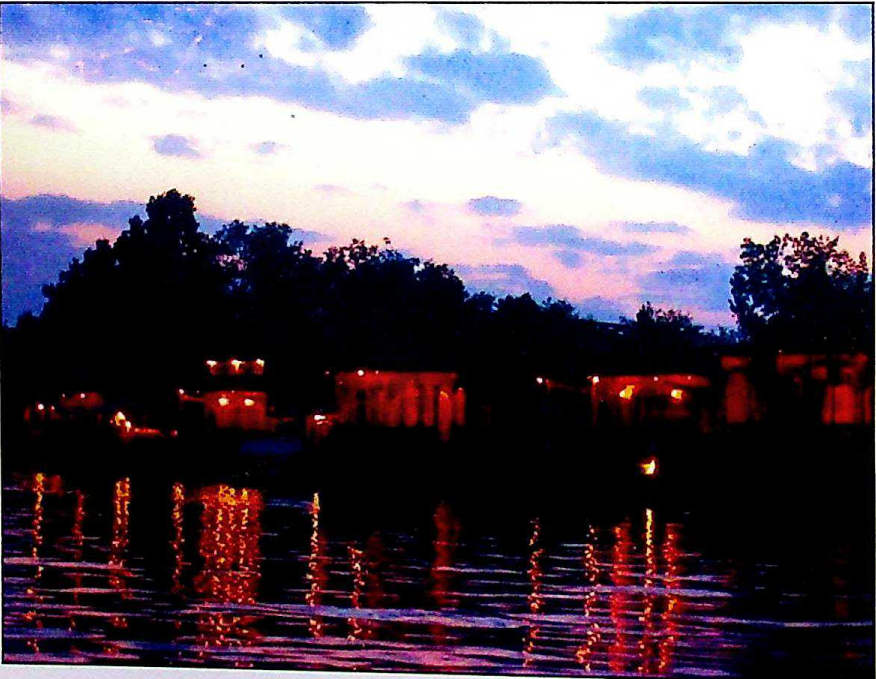


جھیل ڈال کو مختلف رنگ



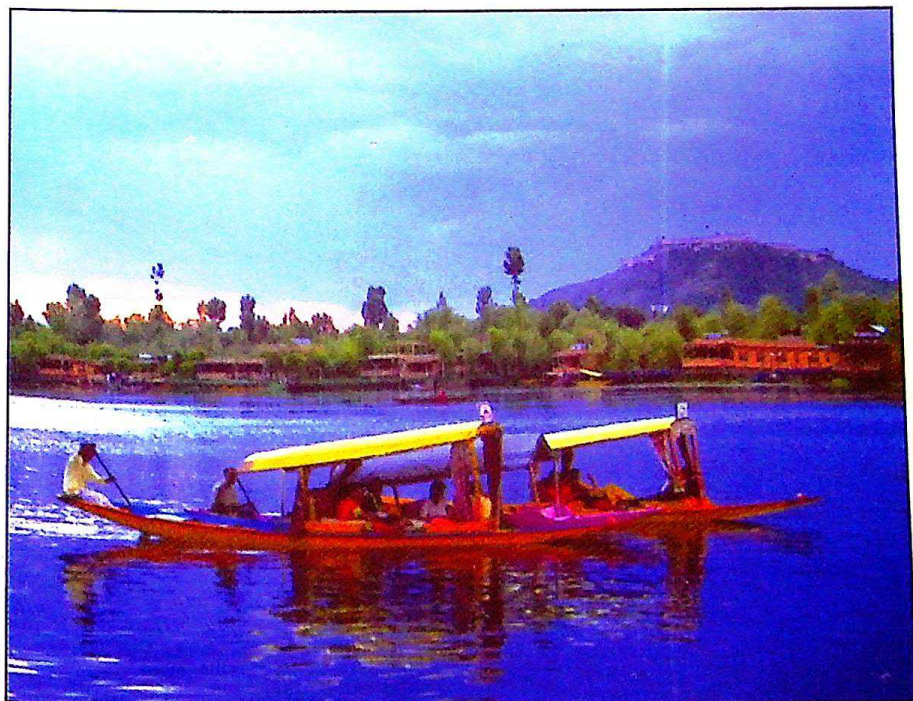


جھیل ڈل (شائمک وق)





جھیل ڈل (ڈپہر)



مسجد یا چلہ کوٹھڑ منتر تبدیل سپد نہ کر آسہ عمارت مسلمان دورس منتر سر
 ٹوٹو تھ روڑہ منتر۔ مندرس اندر گنگو پڑانی آثار ختم گوشہ منتر تہ کاٹھہ تہ
 پڑون لنگم موجو دینہ آسن چھ اتھ کتھ دربر کران۔ اتھ مندرس آوتڑیمہ
 پھر سکھ دور کس گورنر شیخ غلام محی الدین ہند وقتہ مرتھہ کرنہ۔ ٹھنڈ
 حکمہ آیہ مندرس اندر ری کز سیر لاگنہ۔ اتھ ز مانس منتر آو مندرس نوو شو لنگم
 لاگنہ۔ انداز چھ زیمہ نے دوہن آو اتھ شکر آچار یہ ناو دینہ۔ تکیا ز سکھ
 دور بروٹھہ چھنہ اتھ مندرس گنہ تہ جلیہ شکر آچار یہ لکھنہ آمت۔ حالانکہ
 اکھ رو اتھ چھ ز ژو ریم شکر آچار یہ تور ۸۲۰ عیسوی منتر کشیر تہ تم کر
 اتھ بالس پٹھ عبادتھ۔ سکھ دور ہے منتر بنہ اتہ نو سر مندر تچ جاے
 تہ امی دوہہ پٹھ لوگ اتہ شراونہ پنم ہند وورس تہ۔ مہاراجہ گلاب
 سنگھن کھار اتھ درگانا گہ طرفہ گنو ہیر۔ ۱۹۲۵ء منتر ییلہ مہاراجہ میسور
 کشیر تو تم لاگہ ناو اتھ بجلی۔ حال حالے آو اتھ سوامی شور تانند سر سوتی
 ہندو دس مرتھہ کرنہ۔ ۱۹۷۲ء منتر ییمہ ساتہ اتھ بالس پٹھ ٹیلی ویشن
 انپنا لوگھ کو بچہ تالہ تام آیہ موٹر گاڑی پکڑی لایق اکھ پونختہ سڑک کھارنہ۔
 (کاشتر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

- ☆ Stein: Geog. ☆ Bamzai, A.K. ☆ Kak
 ☆ Stein: Raj. ☆ Ferguson ☆ Hassan: Tareekh
 ☆ Vigne ☆ Temple



گنپت یار مندر

موتی لال ساتی

گاؤ کڈلس تہ جپہ کڈلس درمیان ویتھ ہینڈ ڈچھنہ بٹھ گنپت
 یارک از یگ مندر کراوس گوڈنبتھ تعمیر سپد مت تھ متعلق چھنہ اسہ
 کائہہ گتھاشقبہ پاٹھو معلوم، مگر گنپتی سُنڈیہ استھاپن چھ واریاہ پڑون،
 تہ او کڑ ز ویتا مہاتمس منز چھ امہ استھاپنک ذکر آمت۔ گنپت
 یارک استھاپن چھ پتھ کالہ تہ سبٹھاہ مشہور اوسمت۔ امیک ثبوت
 چھ ویتا مہاتمس سہ حوالہ یٹھ منز ونہ چھ آمت ز وردھ مانیش مندر
 چھ گنپتی تہر تھس نگہ۔ گنپت یار مندر کور نو آہ شیکھر طرزس پٹھ
 مہاراجہ گلاب سنگھن ۱۸۵۴ء ہس منز تعمیر تہ امہ کس تعمیرس آے
 پڑانہ گدا دھر مندر کتھمب لاگنہ۔ تنہ پٹھ از تام آہ مندرس واریاہ
 پھر مرمت کرنہ، اما پڑ پڑا زی گنہ تھمب چھ ونہ تہ امہ تعمیرک حصہ
 یم مندر کس بڑاندس لگتھ چھ۔ جلا و تھ یم ڈور دار تھمب چھ ڈورک
 طرز تعمیرچ ثینہ ون دوان تہ باسان چھ ز گدا دھر مندرس لاگنہ
 بڑونہہ چھ یم تھمب بدل گتھ تام تعمیرس لاگتھ اُسوتی تہ کینا ز
 ڈورک طرز تعمیرک چلے جاوگو کشر منز واریاہ بڑونہہ گم، یو دوی لکر
 تعمیرن اند رامہ طرز تعمیرچ ژھالے ہتہ پتہ نظر گوٹھان چھ۔

گنپت یار مندرس چھ صرف اکھ کمر یتھ منر گنیش ستر مورتی
چھے۔ مندرس چھے ائدری کنری پڑیدر کھن دس گنجائش۔ یہے صورت
چھے نیپر کنری۔ اتھ چھ جنوب مغربہ پاسہ ویتھ کن شوالے یتھ
منر شو لنگس چھے پوز اسپدان۔

گنیش مندرس چھ مغربس کن بٹھ تہ بڑونہہ گنہ چھس ورٹڈا
یتھ پٹھ وو پاسک بیہان چھ۔ مندر چھ سو تھر نش زور فٹہ تھس گنہ
کنس پٹھ تعمیر کرنہ آمت۔ مندرس بٹھ آنکس چھے پاتر و تھرا و تھ تہ
ویتھ طرفہ چھس ڈب کڈتھ۔

(کاشتر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۲)

کتاب نامہ:

*Hassan: Tarikh I

*Stein: Kalthan's Rajatarangini



وہزار ناگ

میر نوشین نگہت

وہزار ناگ چھ سرینگر کس شمس کن لال چوکہ پیٹھ ۱۲ رکلومیٹر
دور نو شہر س نگہ کشیر ہند اکھ مشہور تہ مقدس ناگ۔ شمالی طرفہ
چھس صوڑرتہ مشرقہ پاسہ وونتہ بھون۔

وہزار ناگس چھ یہ ناداو کنی پیو مت ز دپان کاپینات بناونہ وز چھ
شون دیوی دیوتا ہن ستر اٹھ چاہیہ وہزار کو رمت تہ امی موکھ چھ
ناگس اندر پیکر محلس وہزار ناگ محلہ ونان۔

وہزار ناگہ چھ تہر ماوسہ (تہر گٹہ پچھ کہ اُخری دوہہ) کیت
ماکہ لگان تہ پڑھ واکر چھ ناگن منز سزان تہ پوز اپاٹھ کران۔

وہزار ناگس چھ ستھ رس ناگ تہ ونان۔ تکیا ز دپان اتہ چھ ستھ
ناگ اسے متری یومنز ونبہ تہ ژور ناگ وزان چھ۔ ساروے کھوتہ بوڈ
ناگ چھ ۵۴ فٹہ چورس۔ اتھ چھ ژوشوئی اندن ترے فٹہ ز آچھ تہ
ڈوڈفٹ کھجہ کنہ لا گتھ۔ ناگ چھ ۸ فٹہ سزون، ستھ منز باگ آبس
بون ژ کس تل سفید کنبن ہند ژ کونل آسن چھ ستھ ژوشوئی اندن
سفید کنہ لا گتھ چھ۔ ناگہ کس شمال مشرقی کونس چھ ز فٹہ ز پٹھ

تہ اکھٹ کھج اکھ کر ہنری وودنی تہ پٹھ شاردا عبارتھ لیکھتھ چھے۔
 ناگس چھہ اندر اندر سپٹو پکستر کر تھ سیر یو جالہ دار جنگلہ۔
 دویم ناگ چھہ وبرا ناگہ کس حاطس منز اڑوئے کھوور کر
 مذکور ناگس جنوب مشرقہ طرفہ۔ یہ چھہ ۱۵ فٹہ زیوٹھ تہ ۱۲ فٹہ کھول۔
 اتھ چھہ ژوشوئی اندن دور کر کنبن ہندی پاؤر بناوتھ۔
 ترمیم ناگ چھہ بڈس ناگس مغربہ پاسہ تہ ژویم چھہ شمالہ
 طرفہ۔ یہم دوشوئے چھہ گنہ سامہ بیتر ور اے۔

پادشاہ ہفت کیشور شہنشاہ عدالت کستر ابو المظفر
 نورالدین جہانگیر پاداہ ابن اکبر پادشاہ غازے
 بتاریخ سپہ جلوس درین سرچشمہ فیض آمین نزول اجلال
 فرمودند وایں عمارت بحکم آں حضرت صورت بمایافت
 جہانگیر شاہ اکبر شاہ

وبرا ناگس منز چھہ ز مند ریو منز یو ڈہیو مند رساروئے کھوتہ
 بڈس ناگس ستر شمالہ پاسہ چھہ تہ یس ڈوگر مہراج پرتاپ سنگھنس
 (۱۹۲۵-۱۸۸۵ء) دورس منز بناونہ چھہ آمت۔ مند چھہ ۵۲ فٹہ
 زیوٹھ تہ ۱۵ فٹہ کھول تہ امہ کس تعمیرس منز چھہ گنہ تہ مہر آجی سپر
 استعمال سپر مڑ تہ اندر نیبر چھس سپٹو پکستر کر تھ۔ مند رس منز چھہ
 ژور مڑ ژ، ژور شو لنگ تہ اکھ نندی۔ امہ ہر میمانہ آسی وبرا ناگ
 (موجہ پوکھر) پرانبن تعمیرن ہندی آثار موبوڈیم گاندھا طرز ج

باوتھ کران اُسی۔

بیا کھ مندر چھ بڈس ناگس شمال مغربی کونٹس نگہ۔ یہ چھ ڈوگر
مہراج رنپہر سنگھنس (۱۸۸۵ء-۱۸۵۷ء) دورس منز تعمیر سپد مُت۔
مندر چھ وور کسبن ہند تہ امیک گرتھ چھ شیکھر طرزک۔ مندرس
منز باگ اندر کز چھ اکھ شولنگ وودنی یتھ پٹھ کنہ تالوس اکھ
سرتلیو گاگرالانز چھ۔

ناگس چھ مشرقہ طرفہ خام سیر بن ہند دیوار دتھ تہ امی پاسہ چھ
ناگہ کس حاطس منز ازنہ باپتھ اکھ لوکٹ دروازہ تہ اکھ ڈپڈر۔
حاطس منز چھ کینہہ وائسٹھ بونہ تہ مؤجو دامہ علاو اکھ بڈنمبل یتھ
ویر ووتھ چھ۔

وہزار ناگہ کس اصل حاطس نہر شمال مشرقہ اند اوس اکھ بوڈ
بونہ باغ یس حال حالے ہموار گرتھ ا کس نو بستی منز تبدیل کرنہ
آو۔

(کاشمر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۲)

کتاب نامہ:

☆ Stein: Ancient Geography of Kashmir

☆ Ved Kumari: Nilamata Purana I



کالی شری مندر

موتی لال ساقی

ویٹھ ہند دچھنہ بٹھ خانقاہ معلیٰ ہنس شمالہ پاسہ کالی شری
استھاپن چھ کم کاسہ ژوداہ شتھ وری پڑون۔ کالی شری ہند مندر اوس
راڑ پرور سین ثانی مین شیمس ہتری لس منز تعمیر کو رمت۔ یہ دیوی
مندر اوس تمن دیوی مندرن اندر شامیل بیم رازن پڑور پورس منز
تعمیر کری متی اسی۔ کالی شری ہند مندر کمرہ انہار اوس تمیک چھنہ اسہ
نش کانہہ رکارڈ مؤجؤ دالبتہ اور یور چھکرتھ بڑوٹھہ کالچو کنبو ستری چھ
پے لگان ز مندر چھ کنبو اوسمت۔ کالی شری مندرس ائدی کچھ مجلس
اوس بڑوٹھہ کالہ کالی شری پورناوتہ از چھ اٹھ کلاشیپور ونان۔

(کاٹھرانسایکلو پیڈیا، جلد ۲)

کتاب نامہ:

*Hassan: Tarikh I

*Stein: Kalthan's Rajatarangini



گردوارہ چھٹی پادشاہی

موتی لال ساقی

کاٹھک دروازس نگہ ہار پرستہ کس دامنس تل گردوارہ چھٹی
پادشاہی چھ کشیر ہند اکھ اہم گردوارہ۔ یہ گردوارہ چھ تھک مقامس پٹھ
تعمیر آمت کرنہ پیتن شیم گوروہر گوبند صاب جی سد اہمہ صدی منز پٹھمت
اوس۔ گردوارہ گوبند صاب جی اوس شہنشاہ جہانگیرس (۱۶۰۵-۱۶۲۷ء) ستر
کشیر آمت تہ یوت و اتھ اوس قلعہ بند موغل شہر ناگر نگرس نہر
ٹھکانہ کو رمت۔

گردوارس نظر گذر تھاونہ باپتہ اوس ہر گوبند صاب جین ماتا
بھاگ بھری ہند نچو سیوارام مقرر کو رمت۔

یہ مقدس گردوارہ چھ سکھ گورنر سردار ہری سنگھ نلون
(۱۸۱۹-۱۸۲۱ء) گوڈ انوار تعمیر کو رمت تہ تنہ پٹھ از تام چھ
گردوارس واریاہ پھر مرمت کرنہ آہڑ تہ خاص مریچ کام آہ
۱۹۳۷ء پتہ انجام دہ۔

گردوارہ چھٹی پادشاہی ہند طرز تعمیر چھ عام گردوارن ہیو۔



گر دوارہ پی یادشاهی



CC-0. Kashmir Treasures Collection at Srinagar.

بادام پھلے

یُسِ اسلامی تہ بڈدی طرزِ تعمیر چہ ملیہ مشہ و تلیؤ مت چھ۔ خاص
 گرتھ چھ گردوارن ہند کلش واریا ہنس حدس تام اپرانی طرزِ تعمیر
 ستی رلان۔

چھٹی پادشاہی ہندس گردوارس پٹھ چھ عقیدتہ تہ احترامہ
 سان بھجن کپرتن تہ گوروسند لنگر چلان۔
 کتاب نامہ:

☆ Parmu: Sikh Rule in Kashmir

☆ Sufi: Kashir - I



پڑ وٹسٹنٹ چرچ

میرنوشین نگہت

رام منشی باغ سرینگر کہ جنوب مغربہ طرفہ ویتھ ہندس
وچھنس بندس پتھ گن پہن تہ دور درشن کیندر سر ہنگرس مشرقہ آند
چھ آل سینٹس پڑ وٹسٹنٹ گر جہ سبھھے خوبصورت جلیہ۔ یس
۱۸۹۶ء منز سر بھرسول سٹڈیز اینہ مطابق تعمیر کرنہ چھ آمت۔

گر جس تہ اتھ ستر مؤجود یادری خانس چھ آند پکھی اکھ بوڈ
باغ یس رنگہ رنگہ پوشہ ڈاڑ ویتتر کنز وچھنس لایق چھ۔ چنانچہ باغ
وچھنہ چھ پڑتھ وری تہ ملکی تہ غیر ملکی سیاح اور و اتان۔

گر جگ مبلغ چھ یادری خانس منز روزان تہ اور پینہ والبن
سمکھان۔ مبلغس چھ چرچ کونسل مقرر کران تہ پہاے کونسل چھ
گر جہ کبن معاملن ہند انتظام کران۔

پتھ کالہ اسی کشیر منز ٹھہرن والی انگریز گر چکو اخراجات پور
کران تہ وونی چھ یہ ژور پہن چندس تہ خاڑاٹس پٹھ چلان۔ پرتہ
تہ کھاندرس متعلق شیچہ خبر چھہ عمومن مبلغس سوزنہ یوان۔

(کاٹرانسلیکوپڈیا، جلد ۲)

کتاب نامہ:

*Biscoe: Kashmir in Sunlight and Shade.

*Christian Conference: Christianity in J&K.

رومن کیتھولک چرچ

میرنوشین نگہت

رومن کیتھولک گرجہ چھ سرینگر پولوگرز اوئنڈس نگہ مولانا آزاد
روڈس پٹھ گورنمنٹ زنانہ کالجس تہ وزیر اعلیٰ سٹڈس پرایو ایٹ دفترس
(Banquet Hall) درمیان مؤجد۔ اتھ چھ بٹھ اکھ لوکٹ باغہ ہن۔
گرجہ سپد ۱۹۰۰ء یس منز فرینکلن ونکلے سٹڈی ڈس تعمیر۔
۱۹۲۸ء ہس منز آویہ کشاد کرنہ تہ ۱۹۳۲ء ہس منز آیہ اتھ مزید
وسعت دینہ۔ گرجس آواکھ نو ودرگاہ ہر راوہ تہ تہ پٹھ پاٹھی چھ
گرجک ازیک تعمیر کراسہ کہ اصلی ڈزاینہ مطابق باسان۔ ۱۹۳۱ء
ہس منز آومقامی عیسائین تہ نیبر پٹھ پینہ والبن عیسائین ہنز وکوششو
ستر اتہ پادری خانہ تہ تعمیر کرنہ۔
(کاشمر انسائیکلو پیڈیا، جلد ۲)

کتاب نامہ:

*Biscoe: Kashmir in Sunlight and Shade.

*Christian Conference: Christianity in J&K.



سینٹ لیو کس چرچ

م۔ نوشین نگہت

سینٹ لیو کسٹنڈ گرجہ چھ کشر مٹز عیسائین ہند ساروے
کھوتہ پڑون عبادت خانہ۔ یہ اوس گوڈ سیری نگر کس دروگجن
سی۔ ڈی ہسپتالس نگہ تعمیر سپڈ مٹ۔ گرجہ چھ علم طبع کس
سرپرست سینٹ لیو کس ستر منسوب۔ گرجک افتتاحی رسم دیٹ
۱۲ دسمبر ۱۸۹۶ء کیٹ لوہور ک بشپ میتھو ہن انجام۔ ڈاکٹر ارنسٹ
تہ ڈاکٹر آر تھر نیورڈو امہ کس تعمیر دوران خاص گرتھ سرگرم۔
وقت گذرئس ستر بنیو یہ ”مشن چرچ“ یٹھ ہند ستانی گرجہ تہ و
ونگھ۔

سی۔ ڈی ہسپتالہ کو اکثر ابتدائی مبلغو کرناو گرجس مٹز پنہ پنہ
ناو یادگاری لوحہ نصب۔ یمن مبلغن اسی ڈاکٹر ایلیمسلی، ڈاکٹر آر تھر
نیو، ڈاکٹر فیٹی بٹکر (گوڈنچ مشنری زنانہ ڈاکٹر تہ مبلغ)، مس ایرین
پیٹری، ڈاکٹر ڈور تہ ریورنڈ سیسیل بارٹن شامل۔

۱۹۵۰ء ہس مٹز آودروگجن ہسپتال ریاستی سرکارس حوالہ کرنہ

تہ سینٹ لیوک گرجس مَنز عبادت کرنگ سلسلہ گو وار وار گم۔
مقامی عیسائے اُسر امہ پتہ آل سینٹس چرچس مَنز ے عبادت کرنس
ترجیح دوان۔

۷ جون ۱۹۶۷ء آہ فساد کس پنچس مَنز گرجہ زالچ تہ امہ چہن
دارہن تہ یادگاری لوخن زکھ واتناونچ کوشش کرنہ، مگر گرجہ چہ
عمارت ووت نہ کاٹھہ ددار۔

خاص موقوفہ وراے آونہ گرجہ ۱۹۷۸ء یس تام زیاد استعمال
کرنہ۔ امہ پتہ سپد کرچن فیلوشپ سنٹرس تہ آل سینٹس چرچس پانہ
وانی فاصلہ بیمہ مؤبوب گرجس مَنز عبادت کرنگ سلسلہ باقاعدہ
جاری سپد۔ ۱۹۸۰ء پٹھ سپد گرجس ائدر مختلف زبانن مَنز عبادت
انجام دنگ سلسلہ شروع۔

(کاشمر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۲)

کتاب نامہ:

*Biscoe: Kashmir in Sunlight and Shade.

*Christian Conference: Christianity in J&K.



پری محل

موتی لال ساقی

پری محل چھ ڈلہ کس جوب مشرقس منز او براے پیلس ہوئل تہ
چشمہ شاہی ہندس باغس در میان زبرون بالہ چہ کھونہ منز۔ ہون
ساکنہ بیانہ موب جوب چھ بز ڈنہہ کالہ اٹھ جلیہ یا اندر پکھی اکھ بوڈ
بودہ و ہارتہ ستوپ اوسمت نیٹھ منز بھگوان بدھ سُنڈ دند اوس مگروونی
چھنہ اٹھ جلیہ پڑانی آثار کنہ نظر گڑھان۔

پری محل اوس داراشکوہن شاہجہان (۵۸-۱۶۲۷ء) سُنڈ وقتہ
پننس و استاد اخوند ملا شاہ سُنڈ باپتھ علم جوتشہ کہ اکہ سکولہ کنہ تعمیر
کورمت تہ سہ اوس اتہ پٹھ ستارن ہند گر و شگ مشاہد کران۔
بالہ کھنکر بٹھ تعمیر سپدے ہنس پری محلہ کس طرز تعمیرس پٹھ
چھ یونانی مند رن ہند اثر آسنگ گمانہ گڑھان۔

پری محلہ چہ خاص مند ویر و چھنری کھووری چھے بالا دیر تہ مرکزی
مند ویر چھ شاید بز ڈنہہ کالہ گنبد اوسمت۔ باغس چھ گلّس پٹھ پانڈھ
طبقہ یمن منز فوار چھ اُسڑ متری۔ مگر کولہ تہ پاں زادرن ہندی نشانہ
موجود نہ آسہ کنز چھ انداز ز فوارن چھ زمین تکی آب فراہم سپدان

اوسمت -

۷۴-۱۹۶۹ء دوران، باغ نو سر سنبالہ باپتھ یوسہ کھڈاے
 ڈاکٹر کیلاش ناتھ کولہ نگرانی منزاتہ سپر تھ دوران دڑاے واریاہ کتر
 ناری ز مینہ تلہ، بیمہ ستر ز مینہ تلو آب پکنس پشنے سپر -
 مغل طرز تعمیر ک نمونہ پری محلچ شان چھے مرمتھ گرتھ بحال
 کر نیچ کوشش سپر منزاتہ اتہ چھ وونی دوہے شامن زول آسان اتہ
 باغس چھے رہتہ کالہ برجستہ پھلے آسان -
 پتہ بالہ کھنگر اتہ بٹھ ڈل آسنن چھ پری محلہ کس حسنس منز
 واریاہ برتر کو رمت اتہ امہ تلہ چھ دارا شکوہ سند حسن شناس آسنگ
 پے لگان -

پری محل چھ کاشن کونٹرلن ناوتہ ویو -

(کاشن انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

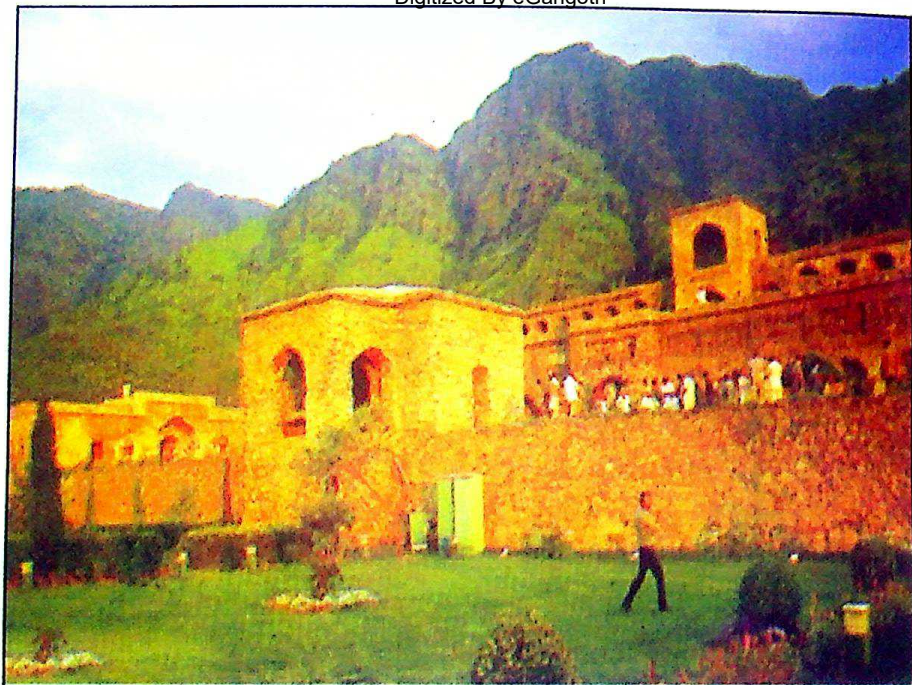
- *Bamzai, A.K.
- *Lawrence
- *Stuart
- *Hassan: Tareekh
- *Academy



چشمہ شاہی

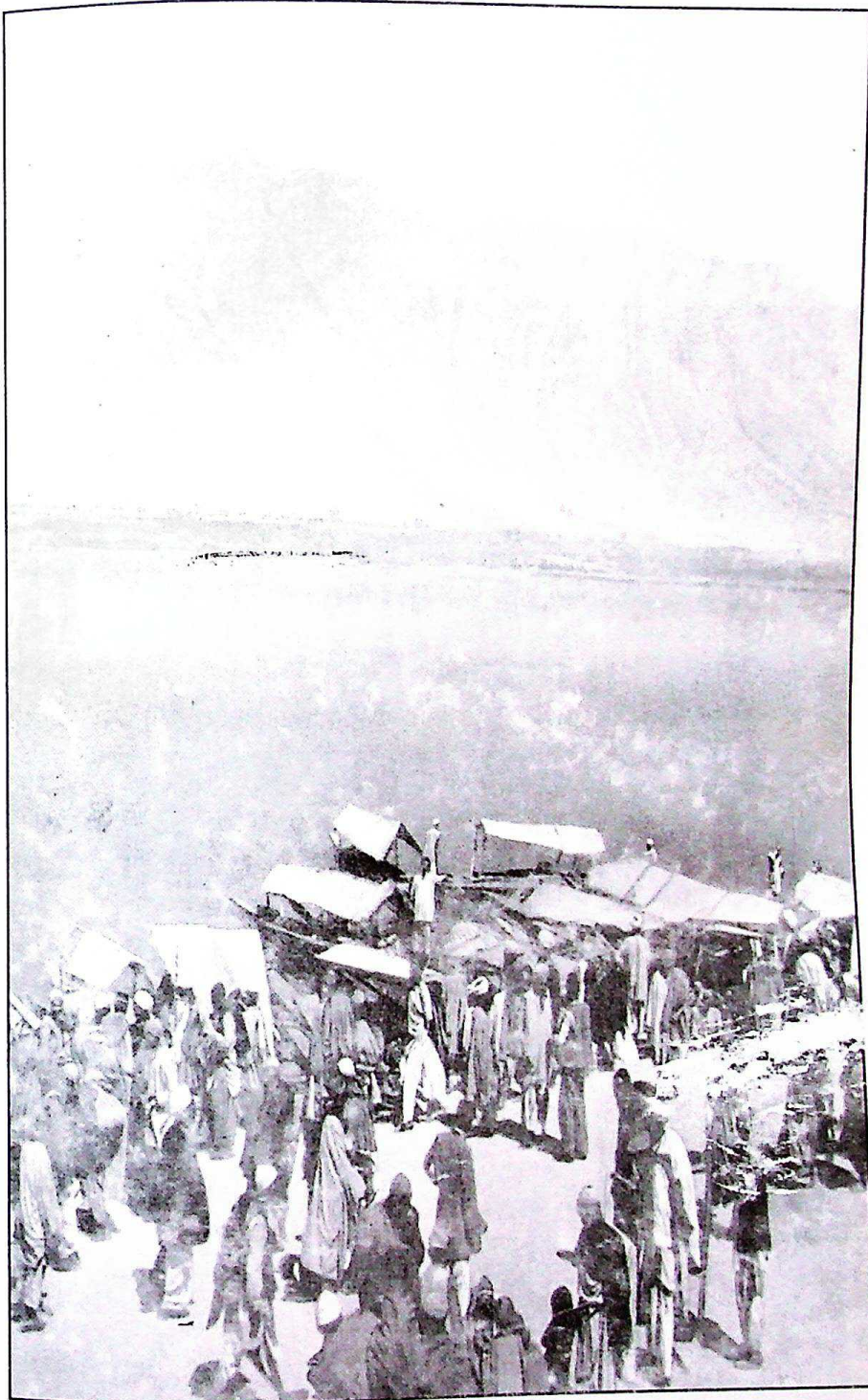
موتی لعل ساقی

چشمہ شاہی چھ زبرون بالن ہنر کھونہ منز ڈلہ کہ دچھنہ بٹھ کوتر
 خالس سپد ز کلو میٹر دور۔ اتھ بٹھ چھ داراشکوہ سٹند پری محل۔ چشمہ
 شاہی باغ وچھتھ چھ یہ احساس گنان ز مغل باغن ہند ماری
 مندی تہ حسن چھنہ صرف یمن ہندس وسعتس پٹھ منحصر بلکہ چھ
 امیک دار مدار ترتپس تہ نفاستسن پٹھ تہ۔ سہ ناگ یس باغنہ کس
 پٹھ مس طبقس منزوزان چھ، چھ پمپوش چالہ اکہ بجہ گنہ چپنہ منز
 گڑھ دوان۔ ناگس پٹھے چھ بالادری تعمیر سپر مڑ، اتھ بٹھ باغ چھ
 اٹھ گنالہ زمپنس پٹھ یتھ ترے طبقہ چھ پٹھ مس طبقس منز چھ
 کبوت پینڈ یتھ منزس گرتھ فموار چھ کھارنہ امت۔ ناگک آب چھ
 ترے فٹہ تھر پاں ژادر بٹھ دویمس طبقس منز وسان۔ دویمس
 طبقس منز باغ چھ تلاویتھ منز فموار گندان چھ۔ امہ پتہ چھ آب
 باغنہ کس اندس پٹھ اکہ بالادری پٹھ نیران۔ تریمس طبقس منزس تہ
 چھ حوض یتھ پاژھ فموار لاگتھ چھ۔ باغنس منز مؤج دبالا در چھ نہ
 ولہ افغان دورج یادگار۔ اماپو زیمہ چھ پز انس کنس پٹھ کھارنہ
 آمڑ۔ پٹھ مہ بالادری ہنر و محراب داردارو منز چھ ڈلک نظار تہ



پری محل (کوٹھڑن)





باغک بونیم حصہ سبٹھاہ ماری مؤند باسان۔ بالادیر ہندس تعمیرس لاجمہ
کزیہ نہ کنہ چھے مغل دور چ یادگار۔

باغک دویم طبقہ چھے الہ پکے ارداہ فطیہ ییلہ زن پٹھیم طبقہ امہ
کھوتہ دوکنہ چھے۔ اتھ طبقس منز باگ چھے حوض یتھ پانژھ فموار
لاگتھ اُسر۔

چشمہ شاہی باغس چھے زچھر ۳۳۹ فٹ تہ کچھر چھس ۲۶ فٹ۔
مغل گورنر علی مردان خاٹن (۱۶۳۲ء) چھے یہ باغ شاہ جہانہ ہندس
وقتہ بنوومت۔

ماد تارتخ چھے تہ کئی:

بہر چشمہ تارتخی

گفت بر گوی کوثر شاہی

سکھ گورنر شیخ غلام محی الدین تہ کر چشمہ شاہی باغس ۱۸۴۲ء
یس منز مرمتھ، سیمیک پے مرزا مجرمہ ہند اماد تارتخ ستی لگان چھے۔
سال تعمیر حال چشمہ شاہی

گفت مجرم زروی آگاہی ۱۲۵۸ھ

رنیر سنگھ نہ (۸۵-۱۸۵۷ء) وقتہ چھے وزپر پٹوہن چشمہ
شاہی باغس نشاط باغکو پاٹھو مرمتھ کر مٹ۔

شیخ محمد عبداللہ ہندس وزارتس (۸۲-۱۹۷۵ء) منز آیہ چشمہ
شاہی ہندس باغس واریاہ وسعت دینہ۔ پیہ آواتھ منز رنگارنگ بجلی

بتبن ہند زو لگ تہ انتظام کرنہ یس شام سپدنہ پتے سبٹھاہ ماری مؤند
چھ باسان۔

۱۹۳۸ء منز آو چشمہ شاہی نگھے سرکاری مہمان خانہ یس مہناراجہ
ہری سنگھن پنہ رانہ تارا دیوی کیت بنو و مت اوس، راج بھون ناو
بناونہ۔ اتھ اند رچھ رہتہ کالہ ریاستگ گورنر روزان۔
(کاشٹر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

- *Bamzai, A.K.
- *Hugel
- *Crowe
- *Hassan: Tareekh
- *Academy
- *Bates.



شالہ مائر

موتی لال ساتی

شالہ مائر چھ سرہنگر پیٹھ نو میل شمال مشرق کس گن زبرون بالہ
کھونہ تکل ڈل دھس اندر پہن، امہ کس شمالس منز چھ تیل بل
تہ برز ہوم تہ مشرقہ کز ڈوڈ میل دؤر کشن آثارن ہندسہ مقام تہ
کتابن منز شڈاڈون تہ ازل ہارون ونان چھ۔

شالہ مائرس کتھ پاٹھی چھ ”شالہ مائر“ ناو پیومت، اتھ متعلق
چھ وار یاہ قیاس آراپیہ کرنہ آمڑ۔

ابوالفضلن چھ باغ بنہ بڑوٹھے اتھ جاپہ آباد شالہ مائر ناؤک
ذکر کورمت۔ تیمیک مطلب یہ چھ زمونگن ہند کشیر بنہ بڑوٹھے
چھ ”شالہ مائر“ ناو مروج اوسمت۔

جہاں گیرن تہ چھ اتھ جاپہ ”شالہ مائرے“ ناویو کھمت۔ تم
یس باغ اتھ جاپہ بنو تھ اوس تم ”فرح بخش“ ناو تھوومت۔ اما پوز
باغک یہ ناو چھنہ زیاد کالس پوکمت۔ چنانچہ تیمہ ساتھ برنیر کشیر
چھ یوان تمہ ساتھ چھ امہ باغک ذکر تم ”شالہ مائر“ ناوے پتیس سفر
نامس منز کورمت۔

”شالہ مائر“ چھ دون سنسکرت لفظن ہند مرگب۔ شال یعنی یار یا
بدل تہ مار یعنی مائر کو مؤند تہ دپتھ گو مائر کو مؤند ون۔ شالہ مائر کو
اؤند پوکھ تہ چھ تہینہ ون دوان ز اتھ جاپہ چھ بڑوٹھہ کالہ گھیل جنگل
اوسمت۔

اکھ ربو اتھ چھ ز راز پڑور سین ثانی سین اوس اتھ جاپہ مارشالا
ناؤک اکھ مکانہ بنو ومٹ یتھ منزسہ ہارون ا کس بزرگس نش پوون
گنڈھ ون قرار اوس کران تہ اتھ مارشالا لفظس پتیم بڑوٹھہ گنڈھتھ
چھ شالہ مائر لفظ تھہ پیومت۔ ”مارشالا“ چھ دون سنسکرت لفظن ہند
مرگب۔ مار یعنی مائر کو مؤند تہ شالا مطلب مکانہ۔ پتھ پاتھ چھ امہ
مرگب ناؤک معنی مائر منز مندور بنان۔ ابو الفضل چھ شالہ مائر کو
پڑون ناو بازو دال لیکھتھ ونان ز اتہ چھ شاہ کوٹہ پٹھہ پاں ژادر
وسان یتھ شالہ مائر ونان چھ۔ ڈاکٹر الم زلی چھ لکھان ز لفظ شالہ
مارچھ۔

”عمارت شاہ عالم“ ترکیبہ ہند بگاڑ۔ فیڈرک ڈر وینڈ خیال چھ
ز ازیگ شالہ مائر چھ، مارشالا ^{لفظ} بچ بد لے ہر صورت۔
شالہ مائر باغ پیداد چھ جہانگیر ۱۶۱۹ عیسوی ہس منز
تر اؤمز۔ تہ اتھ اوس تم ”فرح بخش“ ناوتھو ومٹ۔ کاہوری پتہ دژ
شاہجہان نس دورس منز مغل گورنر ظفر خان اتھ بیہ ہن وسعت تہ
یس نو وھہ تم اتھ ستر لودوتھ تھوون ”فیض بخش“ ناو۔

باغک ہیریم طبقہ اوس مغل دورس منز شاہی خاندانہ کہ ذاتی استعمالہ باپتھ مخصوص تھاونہ آمت۔ تہ آتہ آسہ حرمہ بیتر روزان۔ باغس چھے عظیم خان تہ مرمتھ کرہنز۔ وزیر پٹوہن چھہ ز من لال تہ جو ا ہر تعمیر و منز کو رتھ کڈی متری تہ پانس ستر متری۔

مہاراجہ رنیر سنگھہ وز چھہ مسٹر نکولسن سٹیزنگرائی منز باغچ صورت بحال کرئس کن تہ تو جھہ دنہ آمت۔ عوامی حکومت قائم سپدنہ پتہ آے ”شالہ مار“ شوبہ دار بناونہ باپتھ واریاہ قدم تلکے۔ چنانچہ سالہ متبن ہند مشعلہ باپتھ آواتھ باغس منز ”گاش تہ آواز“ ہند اکھ خاص پروگرام واریاہس کالس چلاونہ۔ بینبن چھہ یہ ون ضروری ز لوہورک شالہ مار باغ بندہ ۱۶۳۴ عیسوی ہس منز شاہجہانہ وقتہ۔ تہ سبٹھاہ ممکن چھہ ز اتھ چھہ یہ ناوکشیر ہندس شالہ مار باغس پٹھ تھاونہ آمت۔

”شالہ مار“ باغ چھہ ژون برابر طبقن منز باگر تھ ائدر ائدر چھس کنبن تہ سیر بن ہند داہ فٹہ تھو د دیوار۔ باغک ز چھر چھہ ۶۹۰ گز تہ نیاسہ طرفہ چھس ز ہتھ تہ شیر طرفہ ۲۷۰ گز کھجر۔ باغہ منز چھہ کول و سان یوسہ ہارون نالہ منز پیر تھ تالہ کنی باغس منز اژان چھہ تہ دامنہ کنی چھہ ڈلس منز و سان۔

یو د وے باغس منز پاں ژادر گنڈنگ حکم جہانگیرن پانہ اوس دیت مٹ۔ مگر باغہ منز کولہ وسعت دینچ تہ فوار لاگنچ، حوض تہ تلاو

بیتر بناوچ کَام چھے شاہجہانہ ہند حکمہ صوبہ دار ظفر خان احسن اُند
 واتنا و مڑ۔ باغس منزیمہ بالا دِر چھے تمہ تہ چھے شاہجہانہ ہند و قہ
 تعمیر سپدے مڑ۔ ژوری مس طبقس منز باگ چھے کولہ منز کڑیہنہ
 سنگ مرمر چ بالا دِر تھ منز بادشاہ رہتہ کالس روزان اوس۔ یہ بالا
 دِر چھے تڑے فٹ تھرتہ ۶۵ فٹ چورس پنچہ پٹھ تعمیر سپدے مڑ۔
 امیک پش چھ ۲۰ فٹ تھو دوسہ ونہ آہ۔ تھ نقش نگار گرتھ کڑیہنہ
 سنگ مرمر کر اُٹھ دار شے تھمب پڑتھ اُند ڈکھس چھ۔

بالا دِر اُندک اُندک یس حوض چھ سہ چھ ۵۳ فٹ چورس تہ ساڑ
 تڑے فٹ سون۔ اتھ اُندک اُندک چھ گنہ دوندک تہ ۱۲۰ فوار چھس
 لاگتھ۔ بالا دِر ستی کولہ اپار پور چھ رہائشی گم تعمیر کرنہ آمتی۔ باقی
 تڑہن طبقس تہ چھے دُندس پٹھ لوکچہ لوکچہ بالا دِر یمو پٹھ فوارن ہند
 نظار دُچھنہ چھ یوان۔ لوکچن لوکچن بالا دِر ہن تہ چھ کولہ اپار پور
 حصہ تعمیر کرنہ آمتی تہ یمن چھ اکھ محراب پانہ وانی واثان۔ ساروے
 بنوہ بالا دِر چھ کڑیہنہ سنگ مرمر کر ژوداہ راٹھ دار کوئل تھمب۔

برنیر چھ لکھان زبالا دِر ہن لاگنہ آمتی تھمب تہ درواز چھ گمہ
 تام پزانہ تعمیر کر حصہ اُسی مڑ۔ تہ یم چھ سبٹھاہ مولی۔ خاص گرتھ
 چھ بالا دِر ہندک ژور درواز حد کھوتہ زیادہ قیمتی اُسی مڑ۔ تھمب چھ ونہ
 بالا دِر ہن لاگتھ، اما پوز درواز چھنہ وونی اتہ نظر گرٹھان، برنیر ہند
 وقتہ چھ کولہ ہیر پٹھ بون تام تہ حوض اُسی مڑ تہ اُزکو پاٹھی چھس

دوشوئی دند بن پاتر لا گتھ آسمہ شالہ مار پٹھ یوسہ کول ڈلس گن
گنہاں چھ تھ چھ ٹھن سبز ارتہ امہ ہر میمانہ چھس دوشوے پاسو
پھر بس آسرتی۔

سرفرائس ینگ ہسبند سہد گفٹہ چھ شالہ مار باغ بڑوٹھہ کالہ
ازی کہ کھوتہ بوڈ اوسمت۔ ایچ زینہ ون چھ تمہ گنہ گنہ ستر لگان
یس ڈلہ پٹھ شالہ مار تام کولہ ٹھس ستر ستر نظر چھ گنہاں۔

شالہ مار باغ نقشہ چھ مغل طرز ستر واٹھ کھوان۔ ”شالہ
مار“ ہند باغ تہ چھ تمن سار نے باغن ستر واٹھ کھوان یم موغلو آگرا
پٹھ کشیر تام بناوڑی متری چھ۔ کلشہ چالہ بالا در ہند پش تہ چھ مغل طرز
تعمیر چ باوٹھ کران۔

بالا در بن ہند بن تھمبن نقشہ نگار آسنہ علاو چھ برنیر لبکھان ز
ہیر مہ بالا در ہند آندریم حصہ اوس رنگ روغن گرتھ تہ دیوارن
پٹھ آس خطاطی ہندی بہترین نمونہ۔

(کاسٹرانسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

*Abul Fazal: Ain
*Bernier
*Vigne
*Brown.
*Sufi: Kasheer
*Marg.
*Academy

*Stuart
*Drew
*Bamzai, A.K.
*Hassan: Tareekh
*Mohibul Hassan
*Stein: Raj.



نشاط باغ

موتی لال ساقی

زَبَرَوَن بَالَن ہندس دامنس تل ڈل دہس پٹھ نشاط باغ چھ
نور جہانہ ہندک بائے آصف خان ۱۶۳۴ء منز بنو و مت۔

شاہ جہانن ییلہ باغ وچھ تس پو اتھ پٹھ ٹور تہ انچ ژینہ ون
دژن پھری پھری آصف خانس مگر تکی لوگ گوش۔ اتھ پٹھ کھوت
بادشاہس شرارتھ تہ کرنوون ہاروئے سہ آب بند یمہ ستری باغس
رونق اُس۔

آب بند گڑھنہ کئی گو آصف خان سخ پریشان۔ دپان اکہ دوہہ
گیہ تس اتھی پریشانی منز زولہ۔ تکی سندا کھ وفادار ملّا زم گو تہ پھر ن
کولہ آب یمہ ستری فوار گندہ تہ پاں ژادر روو گرنہ لچہ۔ آصف
خان ییلہ ہشار گو تکی کورا اتھ معاملس متعلق تحقیق تہ ملّا زری من وُس ز
مے زورنہ چون دوکھ تہ توے پھر م کولہ آب۔ آصف خان ژھن
نوکر کڈتھ مگر دریافت کرنس پٹھ ییلہ بادشاہس بز وٹھ کتہ نوکر ن
اقبال جرم کور، بادشاہ گو تسنیز وفاداری پٹھ خوش تہ لیو کھن آصف
خانس فرمان زسہ ہیکہ نہر ہند آب استعمال کرتھ مگر شرط چھ ز اتھ
گڑھنہ کاٹھہ ددار وائن۔

گوڈ کالس منز چھ نِشاط باغ بالہ دامنے پٹھ ڈل دس تام کاڈ
اوسمت کڈتھ۔ اتھ اُس بہن بُرجن پٹھ باہ طبقہ۔ باغک پاتھل طبقہ
چھ وونی سڑک تل آمت۔

نشاط باغک زچھر چھ ۷۵۵ اُٹھ تہ کھجر ۱۱۰۷ اُٹ۔ باغس
اُنڈر اُنڈر دیوارس چھ ہتھر پاسہ ۱۳ اُٹھ تھزر۔ مؤجود باغس چھ دہ
طبقہ یومنز چھ ترے طبقہ اکھ اُکس نش شراہ پٹھ ارداہ اُٹ تام
تھدی۔ ساری سے باغس چھ ہیر پٹھ بون تام درمیانس منز تلاو بٹھ
یومنز تر واہ اُٹ تہ اُٹھ آچہ ستر نہر چھ پکان۔ ساری سے نہر چھ
پشچہ کنہ ہندی سام گندتھ۔ نہر چھ فموارتگہ لا گتھ۔ نِشاط باغہ چو پاں
ژادر و منز چھ کینہہ باہ پٹھ ارداہ اُٹ تام تھزر۔ پاں ژادر ن پٹھ
چھ بہنہ باپتھ پٹھ پشچہ کنہ لا گتھ۔

باغس منز آسہ ز بالا دیر۔ اکھ اُس گوڈ نکس طبقس منز تہ دویم
پٹھ مِس طبقس منز۔ مگر باغہ کہ اصلی ترتیبہ مؤجوب اُس بالا دیر
ترتیبس طبقس منز۔ نومیہ طبق بالا دیر چھ وونی تئلہ آمڑ۔ گوڈنچ بالا
دیر اُس لکر ہنز تہ اتھ اُس ز پور۔ اتھ اوس بٹھ ۵۹ اُٹ تہ شیر ۴۸
اُٹ۔ بالا دیر اُس تھ پنجر کاری کر تھ ز دل اوس خوش گڑھان۔
اتھ اوس منز باغ ۱۶ اُٹ چورس تلاو تھ فموار ووتھان اُس۔ بالا دیر
ہندس دویمس پورس اوس کھسہ ونہ تہ وسہ ونہ آفتابہ وُز تہ کھوور
طرفہ اوس ۲۵ اُٹ ز پٹھ تہ ساڈ شراہ اُٹ کھول روق۔ روقس

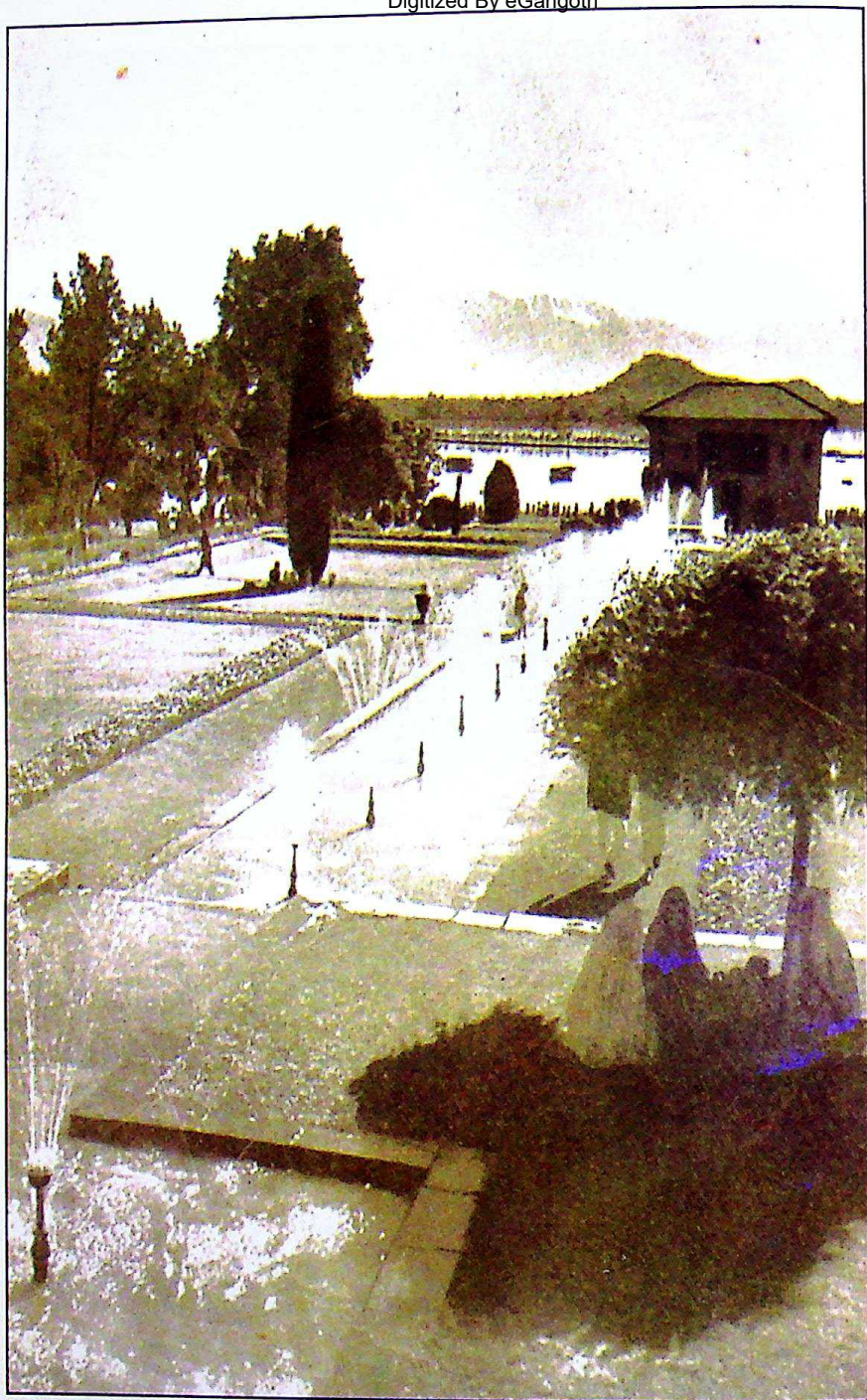
تہ اُس پنجر کاری کرتھ۔ بالا در اوس دچھنہ طرفہ تہ امی چالہ لوگٹ
 روق۔ دویمس طبقس اوس منزس ۲۷ فٹ چورس و زھریمہ منز
 گوڈنکس پورس منز تلاوک نظار دزینٹھ اوس یوان۔ بالا در بڑوٹھ
 گنہ طبقس پٹھ اوس فموار لآ گتھ تلاو۔

دویم بالا در چھ سارنہ ہیور طبقس منز تہ امہ پٹھ چھ باغ
 گلہم نظار دزینٹھ یوان۔ یہ بالا در چھ اکھ پور کولہ اپار پوریتھ پلو
 چھ بناوتھ۔ بالا در یون طبقس منز تہ چھ ۳ فٹ سون، ۲۳ فٹ زیوٹھ
 تہ ۷۰ فٹ کھول تلاویتھ منز ۲۵ فموار چھ۔

باغس منز چھ شہجبار باپتھ قد اوار بونہ۔ پڈر و تن ستر ستر چھ
 سر وگلر تہ پوشہ چمن۔ باغس پتہ بال تہ بٹھ ڈل چھ سبٹھاہ رت منظر
 پیش کران۔ نشاطک صبح چھ وچھن لایق تہ چھاؤن لایق ییلہ ڈلگ
 لہرن گنڈن تہ جاناوارن ہند گبون ذیہنس سوکھ چھ عطا کران۔
 بروٹھہ کالہ اوس باغس منز ژانکو ستر زول یوان کرنہ۔ مگر مہاراجہ
 ہری سنگھنہ وقتہ پٹھ آو باغس منز بجلی ستر زول کرنگ انتظام کرنہ۔

تیمہ ساتہ باغ بناونہ آمت چھ تمہ وقتہ چھ اتھ منز ڈلہ پاسہ
 اژنس و تھ اُسہر اباؤ زوونی چھ باغک ز طبقہ نہوتھ و تھ کڈنہ علاؤ ڈل
 دہس ستر کینہہ جاے مونک آہر تھاونہ پینن و اشاکھ پٹھ دکاندار
 بیتروان چھ سجاوان۔

افغان دورس منز کرم عظیم خانن (۱۸۱۳ء) باغس مرمتھ۔ تس



نشاط باغ، ڈول تہ پہاڑن ہند نظر

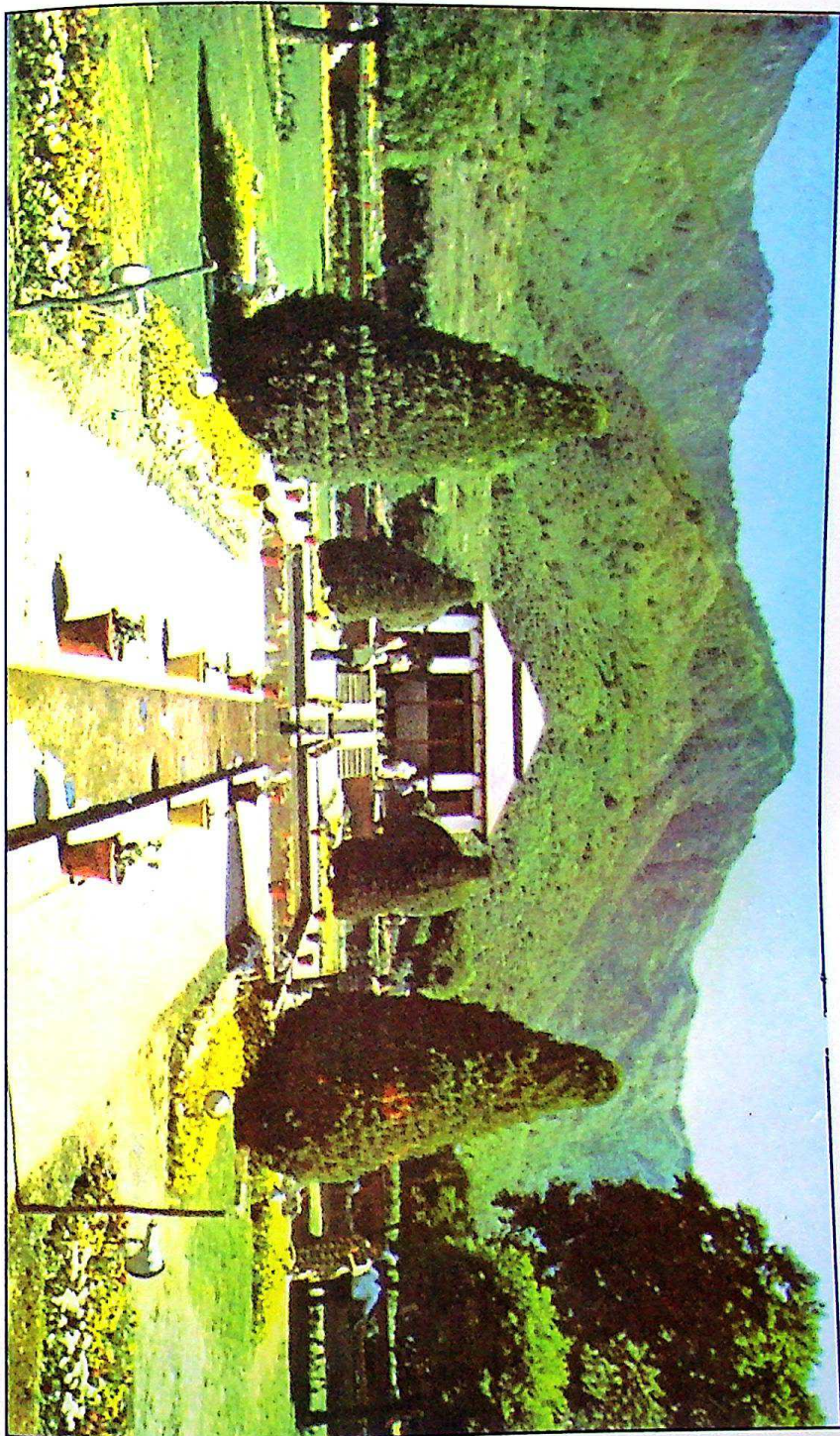
CC-0. Kashmir Treasures Collection at Srinagar.

نشاط باغس منزمو اران ہند نظار





شالیمار باغ: پید سکون سال



چشمه شاهی

پتہ ول یہ فرض ڈوگر گورنر پنوہن (۱۸۵۷ء) نگہ۔ تھو اس اکھٹے
 باغس منز بیا کہ بالا درتہ تعمیر کر مہن مگر و فی کین چھنہ تمہ بالا در ہند
 نیب نشانہ تہ نظر گنہان۔ مگرستی ووت سیکھ دورس منز باغس یہ
 ددار ز بالا درو منز آے لال تہ جو اہر کو رتھہ بنہ۔ باغس آہ
 ۸۰-۱۹۷۸ء در میان شیخ محمد عبداللہ سندس وزارتس منز نو سر مرمتھ
 کرنہ۔

(کاشمر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۱)

کتاب نامہ:

- *Tuzuk
- *Steins.Geog.
- *Hassan:Tareekh
- *Bamzzi, A.K.
- *Brown.
- *Marg.
- *Sturart.
- *Aazmi
- *Miskeen



نسیم باغ

میرنوشین نگہت

نسیم باغ چھ سرینگر حضرت بل کس شمس منز ڈلہ کس
شمال مغربی دھس پٹھ جبک علاقس نکھ۔ روبرو چھس ڈلہ اپار شمال
مشرقی چھس پٹھ شالہ مار باغ تہ تھ باغس پشتہ گنہ وودنی قد اوار
زبرون بالہ تھنگو تہ بز ونبہ گنہ کھو و طرفہ چھس ڈلہ کس شمال اندس
ستر رلہ ون تیل بل نالہ۔ باغ بنا و نو مغل پادشاہ شاہ جہان تہ مادہ
تارنچ چھس پٹھ گنہ!

در جہاں چوں بہ حکم شاہ جہاں روحہ تازه از نسیم آمد
کرد گلگشت آں چو شاہ جہاں بلبل از شاخ گل کلیم آمد
گفت تارنخ روحہ شاہی از بہشت عدن نسیم آمد!

۱۰۴۵ھ، تہ زن گو: ۱۶۳۵ء

دیان آفتاب اوس محل بر جس منز اژان تہ باغس منز آیہ باہ
شتہ بونہ قلم رونہ تہ سگہ بدلہ اوسکھ دودتر اونہ یوان سیمہ کز اکھ قلم
تہ ضایہ گو نہ۔ پتھرس آس سپر محمل ہیو درمن لاگنہ۔ راز جشک
(دویم صدی عیسوی) سہد وقتہ کڈنہ آمتہ ز کری نالہ منز آیہ اکھ

جوے کڈنہ یوسہ نسیم باغہ منڈی نیران اُس۔ بڑوئہ گن پکتھ اُس یہ
 کول آثارِ شریف حضرت بل کہ مغربی صحنہ تہ پڑانہ عمارت منڈی پکتھ
 زیارتس روپہ طرفہ لوکچہ پاں ژادر ہنز شکلہ نیران تہ چھیکرس ڈکس
 ستر رلان۔ باغس اندک اندک آوقلاے کھارنہ تہ منڈس آے فموار تہ
 پاں ژادر تعمیر کرنہ۔

پٹھان دورِ حکومتس منڈ سپد باغ پٹھان گورنر امیر خان جوان شیر
 (۱۷۹۵ء) سندر دس واران۔ باغہ منڈ آہ سگ سیاہ تہ باقی قیمتی کنہ
 نہ تہ سونہ لائک تہ شیر گڈ لاگنہ۔

ڈوگرن ہندس دورِ حکومتس منڈ ییلہ دیوان ہری چند تہ وزپر
 پنوں (۱۹۲۲-۱۸۵۷ء) سندر دس لداخکو بخشی اچھنجوٹ تہ کرن شاہ
 لڑایہ منڈ ہارناؤ تھقا دکرنہ آے، تم دوشوے آے اٹھک باغس منڈ
 ڈوگر مہراج گلاب سنگھس (۱۸۵۷-۱۸۴۶ء) بڑوئہ گن پیش
 کرنہ۔

ملک تقسیم سپد نہ بروئہ تام اُس سائلہ مٹر باقی باغن پھیرنہ
 تھورنہ علاؤ نسیم باغ تہ واتان تہ اتہ بونہ شہجار چھاوان تہ قدر تہ کبن
 نظارن موج تلان۔ رہتہ کالہ اُس کشپر منڈ روزن والبو عیسائے پادرو
 علاؤ مغربی ملکو پٹھ آہتر سیاح اتہ چھولدارن منڈ روزان۔ سرینگر کر
 کینہہ سکول اُس اتہ ہفتہ وادن سکاوٹ اکیمپ منعقد کران۔

آزادی پسہ بیوہ باغ پٹھان پٹھان انجیرنگ کالج

گوڈ ٹینگ کیمپس تہ از کالہ چھ ۸۰۰ گز راد تہ ۴۰۰ گز ہوٹن تہ بونہ باغ
 کشمیر یونیورسٹی ہندس حاطس منز شامل تہ اتہ چھ یونیورسٹی ہندی
 رکتی شعبہ چلان۔ یو د وے باغہ چہ رکتی بونہ و ز و ز ٹنہ آیہ مگر یہ سپد تہ
 تہ چھ و نہ واریاہ چھجد ارتہ و انسٹھ بونہ ڈر گنڈ تہ باغس منز استاد
 باغہ کہ پزانہ مارک منز رک نیب ووان۔ باغہ منز و سن واجنہ پزانہ
 آبہ جو یہ ہند چھنہ وونی نشانہ تہ نظر گزہان۔

(کاشمر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۲)

کتاب نامہ:

- ☆ Amin Kamil: Ed. Kashir (Soon Adab 1977)
- ☆ Hasan : Tarikh I
- ☆ Kak R.C.: Ancient Monuments of Kashmir
- ☆ Mirza Saif-ud-Din : Khulasa-tul-Tawarikh.
- ☆ Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh.



سرینگر کو تو اُریخی کدِل

مجید عاصمی

عالمی کدِل

عالمی کدِل چھ سرینگرس منز ز اُنہ کدِلس تہ نو و کدِلس درمیان
اویسی صائینس مقبرس تہ رتچن شاہ سِنز مسجد نگہ ویتھ پٹھ۔

مُسلماں دورک یہ گوڈ نیک کدِل چھ سلطان زین العابدین
سندر باے سلطان علی شاہین (۱۴۲۰-۱۴۱۳ء) منز ویتھ پٹھ پتیس
ناوس پٹھ تعمیر کرنو و مت۔ لہاز اپیوس عالمی کدِل ناو۔

فوق سِنز ”شہاب کشمیر“ مطابِق اوس یہ کدِل سورے چکن ہند۔
تاریخ حسن مطابِق اوس یہ ۸۲ گز زیوٹھ تہ ۶ گز کھول، ہسی پڈر آہ
اُسس ترے ٹھٹھ شراہ فٹہ تھڈر۔ امہ پتہ آہ اتھ مختلف دورن منز
مرمت کرنہ۔ ایچ حسہ حالتھ وچھتھ آو پڑون عالمی کدِل مہاراجہ
پر تاپ سنگھنس دورس (۱۹۲۵-۱۸۸۵ء) منز لہراونہ تہ پلکل اُتھر
جایہ آو نو سر دودا رگ تھمبن تہ چکن ہند بناونہ۔

۱۹۶۴ء منز آواتھ جایہ بیا کھ کدِل تعمیر کرنہ یس ۲۳۸ فٹہ زیوٹھ
تہ ۲۲ فٹہ کھول چھ۔ اتھ چھ وئی کنبس ۲۰ فٹہ تھڈر ژور ٹھٹھ۔ کدِلس

چھ دونوں طرفن شیشتر وکاٹھکر تھتہ فرس چھس چکن پٹھ روڈی
تر اوتھ۔



زائے کڈل

زائے کڈل چھ ویتھ پٹھ فتح کڈلس تہ عاگر کڈلس درمیان
لال چوکہ پٹھ ترے کلو میٹر دور۔ روایت کنز چھ شہرک ساروے
کھوتہ پڑون کڈل عاگر کڈل۔

سرینگر شہر اندر کولن تہ ڈریا ون پٹھ مستقل پاٹھی کڈل
تارنگ ربواج چھ دور سلاطینس منز شروع سپد مت۔ شاہمیری
خاندانہ بز وہہ اُسی ڈریا ون پٹھ نا ون ہند کڈل یم کنبہ تہ حملہ وِز
وٹنہ اُسی یوان۔ شاہمیری دورک گوڈنیک دور کڈل چھ سلطان
زین العابدین بدشہن ۱۲۲۷ عیسوی منز تعمیر کرنو و مت۔ ۹۶ گز
زٹھس اتھ کڈلس اُسی دودا رولکر ہند ۱۶ فٹ تھدی ترے تھٹھ۔
امہ پتہ آہ اتھ مختلف دورن منز مرمتھ کرنہ۔

ایچ خستہ حالت تہ تجارتی اہمیت نظر تل تھاتھ او پڑون زائے
کڈل مہاراجہ پرتاپ سنگھنس دورس (۱۸۸۵-۱۹۲۵ء) منز
لہراونہ۔ امہ پتہ کرنو مہاراجہ ہری سنگھن (۲۶-۱۹۲۵ء) یلگل
اتھ جلیہ اکھنوتہ دور کڈل تعمیر۔ کڈلس آہ جان پاٹھی بخشی غلام
محمد ہندس دورس (۶۲-۱۹۵۳ء) منز نو سر مرمتھ کرنہ۔ ڈوگر

دور کس گوڈ کالس منز اُسی لوگن اتھ کد لُس پٹھ پھہہ دوان۔
 دودا رک تھمبن تہ چکن ہند یہ کدل چھ وونی کبن ۳۰۰ فٹہ زیوٹھ
 تہ ۳۲ فٹہ کھول۔ اتھ چھ دولہ کرن ہندی زور تھہ یمن تلہ تڑے
 تھہ بناوتھ چھ۔



فتح کدل

فتح کدل چھ ویٹھ پٹھ جبہ کد لُس تہ زانہ کد لُس درمیان لال
 چوکہ پٹھ ۲ کلومیٹر۔ فتح کدل اوس گوڈ ۱۵۰۰ عیسوی منز فتح شہن تعمیر
 کرنو مت۔ ۸۸ گز زاتھس اتھ کد لُس اُسی دودا رک لکر ہندی ۱۷
 فٹہ تھدی تڑے تھہ۔ امہ پتہ آہ اتھ مختلف دورن منز مرمتھ کرنہ۔
 مہاراجہ پرتاپ سنگھنس دورس (۱۹۲۵-۱۸۸۵ء) منز آوپڑون کدل
 لہر اونہ تہ بلکل اتھری جلیہ نوسر بناونہ۔ یس سوڑے دودا رک تھمبن
 تہ چکن ہند اوس۔ اتھ اُسی دولہ کرن ہندی تڑے تھہ یمن تلہ تڑے
 چوب بناوتھ اُسی۔ جنگلہ تھ کد لُس آسہ دونوئی طرفن اوک پورک تہ
 دُپورک دُکانن ہنز تگہ۔ بیم دُور پٹھ زانپانہ ہورک باسان اُسی۔ یہ
 کدل اوس ۳۰۰ فٹہ زیوٹھ تہ ۳۲ فٹہ کھول تہ اتھ اُسی ٹم ٹم تہ ٹانگہ
 آسانی سان تران۔

دوگر دورس منز بنے ہتس کد لُس پٹھ اوس لکر ہند موٹ کوٹ
 استادیتھ ویٹھ گن رز الاٹز آسہ۔ بیور زوستر اُسی تمبن لوگن پھہہ

دوان یمن ہتے ہند رٹ کھسہ ہے۔

۱۹۵۱ء منز آوتر نیمہ لٹہ اٹھی جلیہ شیخ محمد عبداللہ سندس دورس منز فتح کڈل نو سر تعمیر کرنہ یس وونی خراب حالتس منز موجو دچھ۔

ہاوس بوٹ چالہ ترہن ٹھٹھن ہند یہ کڈل چھ دودا رک لکر ہند جنگلہ دتھ ۲۲۵ فٹہ زیوٹھ تہ ۱۶ فٹہ کھول۔ اٹھ چھ منز باگ دچھن تہ کھوورک ترے ترے ڈبہ کڈتھ۔ یمن پٹھ مقامی لوکھ من رنوزنہ موکھ بیہان اُسر۔

۱۹۸۲ء منز آو کڈل نگر حبہ کڈلہ پاسہ سیمٹو کڈل تارہنہ بیتھ بسکو میموریل برج ناوتھا ونہ آوتکناز اٹھ جلیہ اوس سہ سکول تیج بنیاد بسکو صابن تر ا و ہنز اُس۔

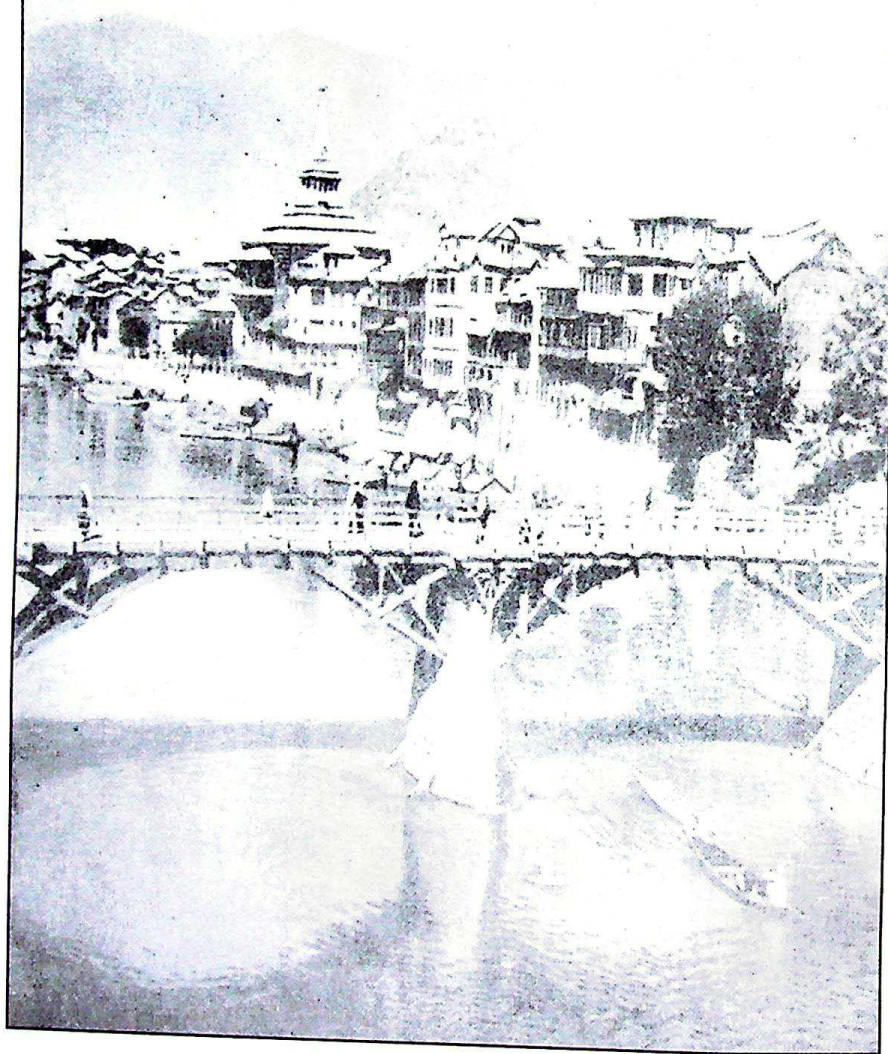


حبہ کڈل

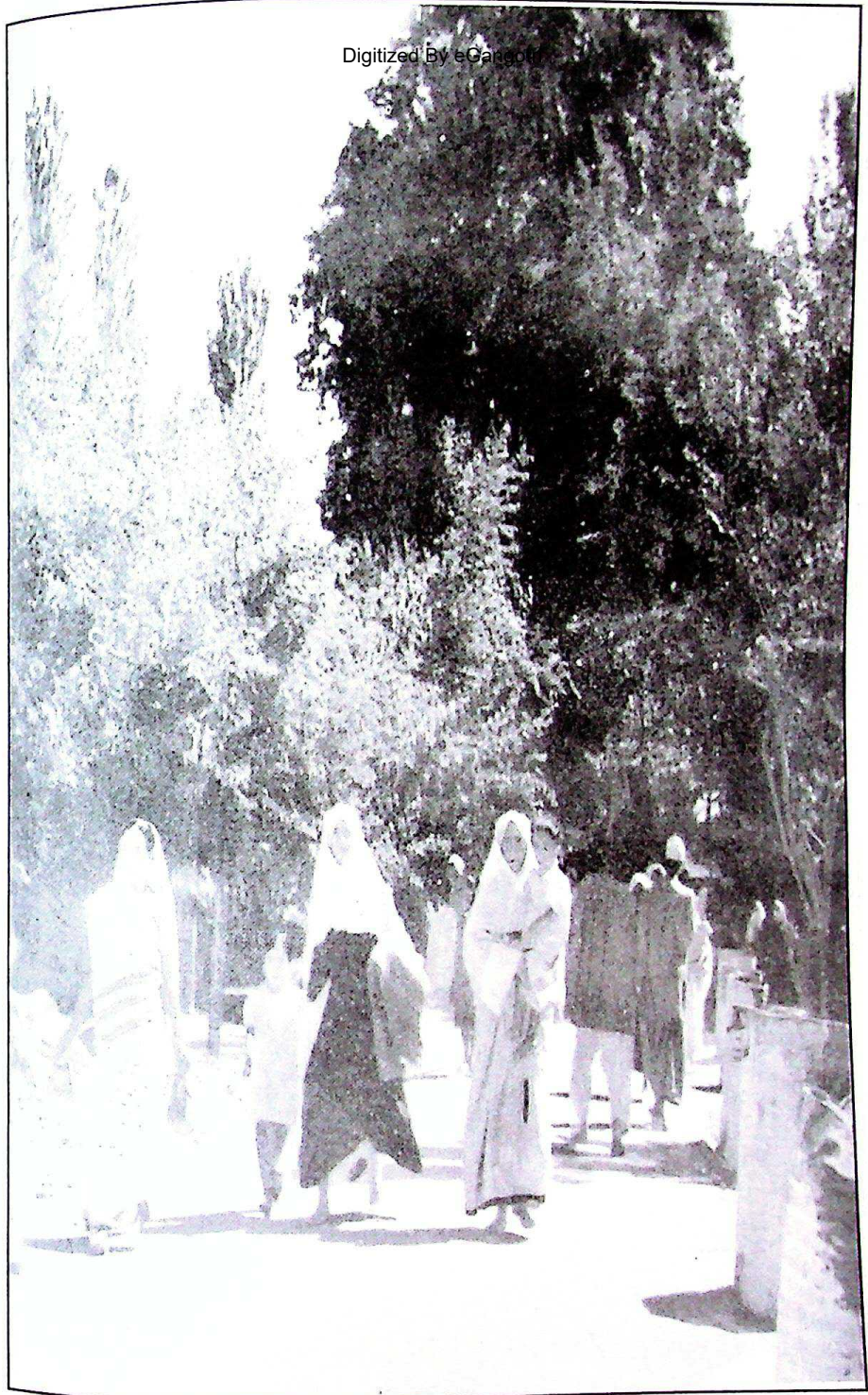
حبہ کڈل چھ ویتھ پٹھ بڈشاہ کڈلس تہ بسکو میموریل برجس درمیان لال چوکہ پٹھ اکھ کلومیٹر دور۔

سرینگر شہرس اندر کولن تہ دریا ون مستقل پاٹھی کڈل تارنگ رواج چھ دور سلاطینس منز شروع سپد مت۔ شاہمیری خاندانہ بروہہ اُسر اکثر کولن تہ دریا ون نا ون ہند کڈل آسان یم گنہ تہ حملہ وِز وٹنہ اُسر یوان۔

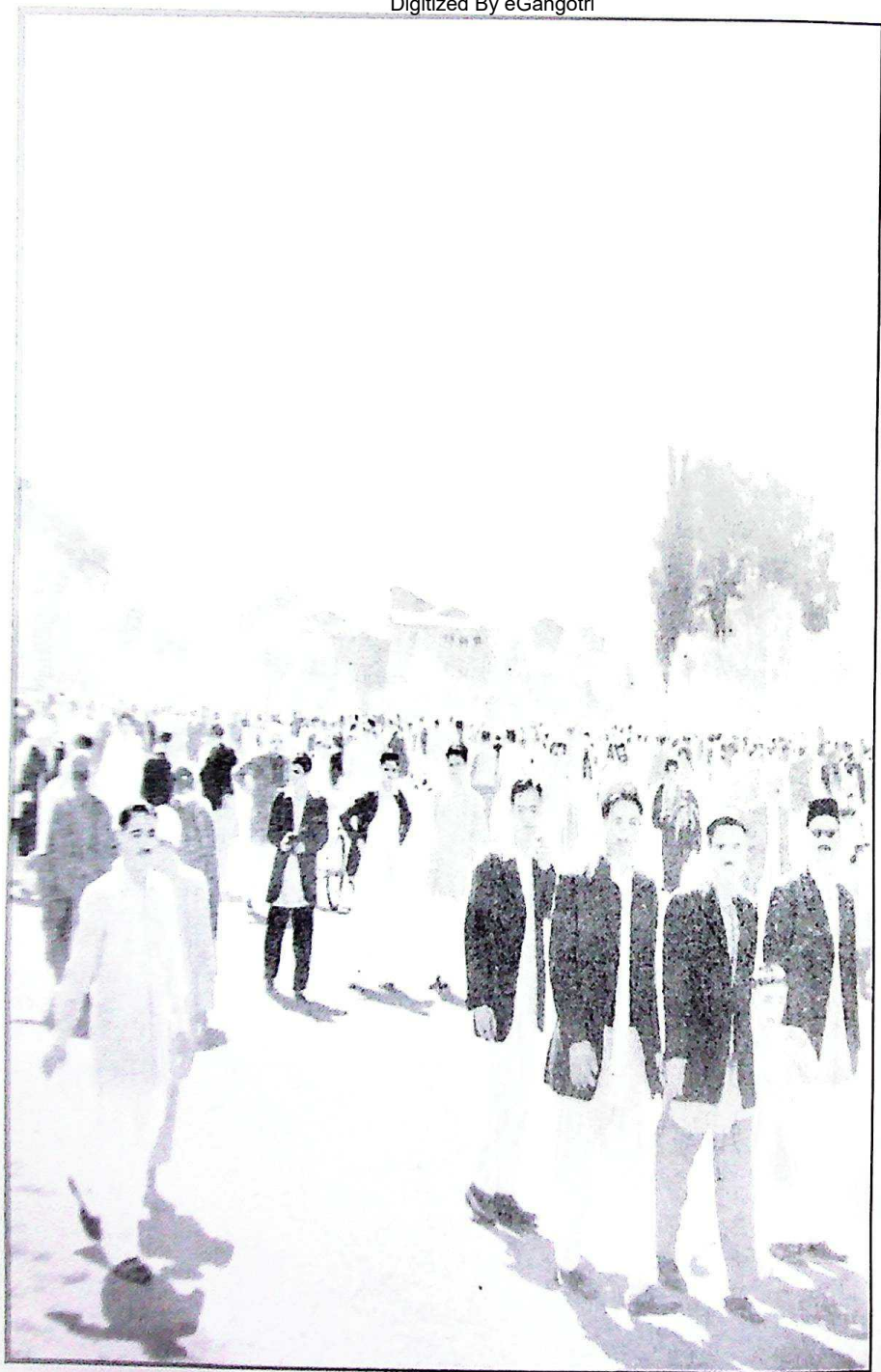
کھن ہند ونہ مطابق چھ ویتھ پٹھ گوڈ نیک ناو کڈل شے مہ



پرانہ فتح کڈلہ پٹھ خانقاہ معالیٰ تہ قلعہ ہاری پر بتگ نظار



کاشٹر بٹنہ



برائے وقتہ عید نماز پر نہ باپتہ عید گاہس گن لکھ گروہان



دودا رى لکړه پندى بناؤ ته ژون ټھښ پټھ استاد آئے کدل (فوټو: سجاد ھداني)

صدی عیسوی منز راز پڑورسین ثانی مین تورمٹ بیتھ بڑہت سیتو
ونان اُس۔ راز ہرشن (۱۱۰۱-۱۰۸۹ء) کورازی کس جیہ کدلس
نزدیک ویتھ کھوور بٹھ بیا کھناو کدل تعمیر یس پتہ راز سسل سید
وقتہ ۱۱۲۳ء منز نار بڑی کرنہ او۔

گوڈنیک جیہ کدل اوس سلطان حبیب شاہ المعروف جیہ شاہن
(۱۵۵۵-۱۵۵۴ء) تعمیر کورمٹ۔ ۹ گز زٹھس اتھ کدلس اُس
دودا ر لکر ہندی ۱۶ فٹ تھدی تڑے ٹھہر۔ امہ پتہ آہ اتھ مختلف
دورن منز مرمتھ کرنہ۔ انج حستہ حالتہ تجارتی اہمیت نظر تل تھاوتھ او
پڑون جیہ کدل مہاراجہ پرتاپ سنگھنس دورس منز (۱۹۲۵-۱۸۸۵ء)
منز لہراونہ تہ اتھ جلیہ آووسر بناونہ۔ نو تعمیر اوس دودارن ٹھہن
پٹھ پچو دلو تھ۔ کدل اوس ۳۰۰ فٹ زیوٹھ تہ ۳۲ فٹ کھول تہ اتھ
اُس مغربہ پاسہ ریش محلہ تہ پورشیار طرفہ وتھ تنگ۔

۱۹۵۱ء منز آہ پرتاپ سنگھنس تعمیر کوری متس کدلس شیخ محمد
عبداللہ سیدس دورس منز مرمتھ کرنہ۔ ہاوس بوٹ چالہ تڑن ٹھہن
ہند یہ کدل چھ دودا ر لکر ہند جنگلہ وتھ تقریباً ۳۰۰ فٹ زیوٹھ تہ ۲۰
فٹ کھول۔ اتھ دورس منز آہ کدلس دوشوے پاسو پدی وتھ کشاد
کرنہ۔ وونی کبن چھ کدلس دوشوے طرفن شیستر و جنگلہ وتھ۔

۱۹۳۱ء پتہ تحریک حریت کشمیر دوران اوس یہ کدل اکہ سیاسی

پلیٹ فارمہ کہ حیثیت استعمال یوان کرنہ۔ ❀

صفا کڈل

صفا کڈل چھ ویتھ پٹھ نو وکڈ لس تہ وپرس در میان لال چوکہ
پٹھ ۴ کلومیٹر دور۔ امہ کس شمس منز چھ عید گاہ، شمال جنوب پاسہ
خانقاہ سوختہ تہ مغربہ اند شاہ نعمت اللہ قادری سندر روضہ تہ خانقاہ۔
ویتھ کھووری پاسہ چھ امہ کس پٹھس یار قند سراے۔

صفا کڈل اوس گوڈ مغل بادشاہ اورنگ زیب سندر دورس
(۱۷۰۷-۱۷۵۸ء) منز کشمیر ہندو گورنر سیف الدین خان ۱۷۷۱ء
منز تعمیر کرنو و میت۔ ۶۰ گز زائچھس اتھ کڈ لس اسی دودا ری لکر ہندو
۱۶ افٹہ ہندو ژور ٹھہری۔ اتھ آیہ مختلف دورن منز مرمتھ کرنہ۔

تجارتی لحاظ اوس صفا کڈل اوکری تہ مشہور تکیا ز اتھ کڈ لس نگہ
یار قند سراہ نش اسی مغل دورس تہ پٹھان دورس منز پڈی بار تجارتی
مالہ لگان پیٹہ نس وئی کنہس تہ دودا ری لکر ہندو شے ٹھہری۔ کڈ لس
دچھن کھووری چھ شیشتر و جنگلہ دتھ۔

(کاٹھرانسایکلو پیڈیا، جلد: ۲)

کتاب نامہ

☆ Biscoe: Kashmir Under Sunlight and Shade

☆ Stein: Kihana's Ragatarangini

☆ Anand M.R. Ed. Marg Kashmir Numberr

- ☆ Biscoe: Kshmir in Sunlight and Shade
- ☆ Hasan: Tarikh I
- ☆ Hasan: Tarikh I
- ☆ Ishaq Khan: History of Srinagar
- ☆ Khan G.H.: Freedom Movement in Kashmir
- ☆ Bamzai P.N.K: History of Kashmir
- ☆ Hasan: Tarikh, I
- ☆ Mohibbul Hasan: Kashmir Under the Sultans



سری نگر کی کینہ تارخ ساز مدرسہ

محمد احمد درانی

امہ بروہہ ز اسی کرو سیڈ سیو دسری نگر کین کیشن ان اہم ترین تہ مشہور تعلیم و دینی درس گاہن متعلق کتھ، پتھ کال چین کیشن معروف درس گاہن ہند سرسری ذکر کرن روز مناسب۔

کشیپر چھ یہ امتیاز حاصل زیہ چھ پتہ و تہ علم و ادب تہ فنون ہند مرکز روز مز۔ چاہے بدھ دھر مک زمانہ اوس یاشو متک۔ پتہ کپو عالمو تہ وید و انویشنو و پانس ائدی پکو تمام علاقن منز پٹن ناو تہ تہنر شہرت

و اژدور دور تام۔ چنانچہ ڈاکٹر ناگ ارجن چھ Sanskrit Literature:

Contribution of Kashmir نادر پندہ کتابہ منز لکھان ز راز کنیا کتیا ہن گر پٹنس درباری شاعر ہر شس سنسکرت زبانی منز کاٹھہ غار معمولی کتاب لیکھنچ فرمائش تہ ٹی لچھ سبٹھاہ محنتہ پتہ پٹن منظوم

کتاب Naisadha تہ کرن رازس پیش۔ اتھ بجایہ ز راز گڑھ ہے خوش تہ شابشی دی ہس، تھ وٹس زیہ نہ کشیپر تہ تہ ہا وید وان تہ پتہ ان مے نش ایہ چھ ہاوان ز کشیپر اُس نہ ہنگتہ منگے "شاردا پٹھ" ونان اُس مے تہ تھ گنی چھ ہیون سا نگ تہ البیرونی یس ہوی سیاحت تہ کشیپر ہنزن علمی رواج ہن ہند ذکر تھیکتھ کران۔

یتھ کتھ ہیکہ نہ کائہہ تہ انکار گرتھ ز علم و ادبس یاد و یمن فنون
پوچھر دینچ تہ یم عام کرنچہ کامہ منز چھ دار الخلافس خاص اہمیت
آسان۔ چنانچہ کشیر منز تہ روتا تھ سلسلس منز سری نگرس اکھ نمایاں
تہ مرکزی حیثیت حاصل۔ نور اسلام ستری منور سپد نہ پتہ تہ روتا کشیر
منز علم و ادب تہ دویم فنون پھالا وینچ تہ عام کرنچہ روایت قائم تہ
دائیم۔ چنانچہ از بروہہ ز صدی تہ اُس کشیر درس و تدریس کہ حوالہ
ایشیا کبن اہم مرکز ن منز شامل تہ یوت اُس خراسان، ایران،
افغانستان تہ حتی کہ عراقہ پٹھ تہ طالب علم پنی تیش ہو مراونہ باپتہ
کر یوٹھ سفر کڈتھ یوان۔

پیتکو خانقاہ اُس بڈی درسگاہ۔ چنانچہ مشہور محدث حاجی محمد
(کشمیری ن) یم زن علامہ ابن حجر مکی ہیمتی ہندو شاعر گر و رشید اُس،
چھ شامل ترمذی یک شرح خانقاہ معلی ہس منز لے یو کھمت تہ مکمل
کو رمت۔ تہتھے چھ حضرت خواجہ معین الدین نقشبندی سن، یم
حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی ہندو شاعر گر د اُس، ”فتاویٰ نقشبندیہ“
خانقاہ نقشبندیہ ہس منز ترتیب دژمڑ۔ دوشوے خانقاہ اُس اکہ زمانہ سری
نگر کی ز بڈی علمی مرکز۔

باضابطہ پاٹھو تہ بڈس پیمانس پٹھ سپدی کشیر منز لوکھ حلقہ بگوش اسلام
حضرت امیر کبیر میر سید علی ہمدانی ہنز تشریف آوری پتہ۔ غلام محی الدین
صوفی ہند ونبہ مہجہ کو سلطان قطب الدین (۸۹-۱۳۷۳ء) پنہ

سرگرمی پڈس پیمانس پٹھ جاری۔ تم اُس شفا خانہ ستر ستر سکول تہ
 قائم کران۔ اتھ سالا بس روٹ کرنہ باپتھ اوس قوم کین ژکر درن
 کیشہ نتہ کیشہ کرن ضروری۔ چنانچہ کیشہ لوکھ، یمن منز خواجہ حسن
 شاہ نقشبندی، خواجہ عزیز الدین کاؤسہ، مفتی اعظم مولانا محمد شریف
 الدین، خواجہ عبدالصمد مکرو، مفتی ضیاء الدین، مولانا سلام الدین
 فاروقی، خواجہ سخی درابو، مرزا غلام مصطفیٰ تہ خواجہ ثناء اللہ شال بیتر ناویٹو
 لایق چھ، اُس سرگرمی سان اتھ متعلق سوچان سران، اما پوز راست
 قدم تل میر واعظ مولانا رسول شاہ صابن تہ یم ساری حضرات اُس
 تہندرت کاچھن و اُلو منز۔

مولانا رسول شاہ صابن جاع ولادت چھ محلہ ناید دؤری، رازے
 کدل تہ زاسنہ چھکھ ژند روار، ۲۰/ ذی الحجہ ۱۲۸۵ھ۔ بابہ صاب
 اُسکھ میر واعظ مولانا یحییٰ صاب۔ تمہ زما نکو مشہور بزرگ میر ثناء اللہ
 کریری سن چھ تاریخ ولادت "بلغ العلیٰ بکمالہ" (سہ ووت پننس
 کمالس) منز کو ڈمت ییلہ زن بابہ صابن "نیر اعظم" (عظیم ستارہ)
 منز کو ڈکھ۔

مولانا رسول شاہ صابن کو رپنہ زندگی ہند بیشتر حصہ کا شربن
 رشد و ہدایت کرنس منز صرف۔ تم آے (پننس و اُلد صابنہ یمہ دنیا
 نیرنہ پتہ) ۵/ مارچ ۱۸۹۱ء میر واعظ مقرر کرنہ۔ یہ وٹن روز مناسب
 ز بحیثیت میر واعظ تہ چھ تم سبٹھاہ کاماب روڈی مٹی۔ اکہ روایت

موجود چھ میر واعظ رسول شاہ صائب مسلسل اٹھن وری سن سورۃ
 الملک تہ سورۃ الرحمن نک تفسیر تہ شرح بیان کو رمت۔ تم چھ
 زاور جاران تہ نو رک مسلن وبڑھنا وان تہ دل دوان اُسی مٹر۔ یہ
 کتھ تہ چھ یاد تھو فی لایق زیبہ تہند کی کیشہ معاصر کثیر مثر فضول رسمن
 رواجن تہ بدعاتن خلاف کمر بستہ سپد مٹر اُسی، میر واعظ رسول شاہ
 صائب اُسی پند ونصائح مٹر یہ سورے کیشہ ختم کرنہ تہ پھند نیال گالہ
 باپتھ کوششہ کران۔ تھ مثر تم سبٹھاہ حدس تام کامیاب تہ رڈر۔
 لؤکھ اُسی میر واعظ صائب پنہو دینی تہ تعلیمی خد مثر وکڑ سبٹھاہ عزت
 کران تہ تھند اوسکھ بے پناہ احترام۔ چنانچہ دپان یمہ وتہ تم پکھ
 ہن لؤکھ اُسی حیا کڑ دکان پٹھ پنہ حجیر بیتہ کھٹتھ تھوان۔

میر واعظ مولانا رسول شاہ صائب رڈر تادم آخر پنہ دینی تہ
 تعلیمی سرگرمی ولولہ تہ جوشہ سان سرانجام دوان۔ ۱۱/ ماہ رجب
 ۱۳۲۷ھ سپد رحمت حق۔ کیشون دوہن علیل روزنہ پتہ۔ وارپہو
 شاعر و لکھگر مرثی، یمن مثر مولانا انور شاہ لولابی تہ شامیل چھ۔ مولانا
 انور شاہ صائب لچھ عربی زبانی مثر اکھ نظم یمہ کمن پتہ مبن کیشون
 شعرن مثر میر واعظ مرحوم سترن علمی تہ دینی خد مثرن ہند ذکر کرنہ
 اُمت چھ ن

تَقْضَىٰ عُمرَهُ يَهْدِي الْبَرَايَا

يُتْلِيهِمْ أَحَادِيثَ الرَّشَادِ

وَأَنهِيَ الْعَصْرَ فِي عَمَلٍ وَ عِلْمٍ
 عَلَى هَدْيٍ وَ سَمْتٍ مِنْ سَدَادٍ
 جَزَى اللَّهَ الْكَرِيمَ جِزَاءَ خَيْرٍ
 لَهُ وَاللَّهُ حَسْبُ الْإِعْتِمَادِ
 لِحَيٍّ وَ رَاحٍ مَغْفُورًا تَدَالِي^{۱۳۲}
 مَعَ الْإِعْلَى الرَّفِيقِ وَ خَيْرِ نَادٍ

ترجمہ: تمو گڈ آر پٹنر وائٹس لوکن ہدایت کرنس منز تہتہ، کنز
 وائٹس روڈر رشد و ہدایت کی حدیث بوزنا وان۔ تمو گڈ درس وائٹس علم و
 عمل، رشد و ہدایت کی تبلیغ کران۔ اللہ تعالیٰ کرن تمن جزاے نیک عطا
 تہ اللہ تعالیٰ ہے چھ اعتماد باپتہ کافی۔ تم روڈر ژونہ ہن وری من
 حیات تہ ۱۳۲ھ وائی رفیق علی (اللہ تعالیٰ) سٹز رتہ بہترین مجلس
 منز۔ (۵۴ وری چھ ”لحی“ و ”منز تہ ۱۳۲ھ ”مغفوراً“ منز نیران)

اگر عقیدت مند فارسی دان پنڈت تہ چھ مولانا صاحب انس فوت
 سپد نس پٹھ یہ تاریخ شعر و شہادت

تمکین و تعلیم و رضا، علم و عمل، صدق و صفا

ہم زینت اہل ذکا، بے سر شدند از بس جفا

تہندگی جانشین میر واعظ احمد اللہ صاحب تہ گرسبٹھاہ جانفشانی
 سان یہ تعلیمی ادارہ بروہہ پکناونہ باپتہ تہ اتھ ترقی دینہ باپتہ کام۔
 چنانچہ مولانا احمد اللہ صاحب من پکناونہ باپتہ صاب ناوڈ لوکن

مئز مشہور اُسی، کوردار العلوم اور نیشنل کالج قائم یس تا حال دارالعلوم نور اسلام ناؤد پنینہ علمی تہ دینی سرگرمی جاری تھوتھ چھ۔ مولوی عمہ صابنہ سرپرستی تہ سربراہی مئز گرانجمن سبٹھاہ ترقی تہ ہائی سکول باپتہ آہ اکھ بڈ عمارت ”احمد بلڈنگ“ ناؤد تعمیر کرنہ یوسہ ازتہ انگریزی حرف ”E“ شکلہ مئز موبوؤد چھ۔ یہ چھ وکھر کتھ ز ازتام گئیہ یہ بلڈنگ دوپہ لٹہ نار بڑی۔ گوڈ ۱۹۵۴ء مئز۔ اتھ تباہ کن نار واری داتس مئز وڈ سکولک فرنیچر، ریکارڈ تہ لائبریری۔ سورے گو و خاکستر۔ یہ اوس اکھ زبردست سانحہ تہ وادی ہند یو لو کو کوؤر جلدے چند کر تھ دبار سکول تعمیر کرنچ کام شروع۔ لوکن ہند جوش و خروش وچھتھ کور حکومت وقتن تہ انجمنس مالی امداد۔ اور نیشنل کالج عمارت تہ آہ نو سر تعمیر کرنہ۔

۱۹۸۹ء پتہ یوسہ تحریک وژھتھ مئز گئیہ واریاہ جان تہ اہم عمارت نار واری داتن مئز تلف۔ ۱۹۵۴ء پتہ تعمیر سپر مئز ”احمد بلڈنگ“ گئیہ پنیہ اکھ پھر نار بڑی۔ اما پوز لو گو ہیڑ ہمتھ تہ اکھ پھر کر کھ پنیہ یہ سبٹھاہ کم وقتن مئز بروٹھو مہ کھوتہ جان پاٹھ تعمیر۔

مولوی عمہ صابنہ سربراہی تہ سرپرستی مئز آے پنیہ تڑے مڈل سکول تہ پاٹھ پرایمری سکول تہ قائم کرنہ۔ انجمن نصرۃ الاسلام وچھ رتی دوہ تہ مشکل تہ کرتھ دوہ تہ اما پوز کام روز پکان۔ ازکل چھ انجمن کس انتظامس تحت زور ہائی سکول تہ تقریباً اکھ درجن مڈل

کبو پرا میری سکول چلان۔

یہ کتھ چھے باعث اطمینان زِیس کُل مولانا رسول شاہ صائبین
دیتُمّت اوس تکر کوڈ کاڈتہ جہار — شہل تہ دیشن تہ ثمرتہ — بے شمار
طالک علم دزایہ امہ ادارہ منیر فیضیاب سپد تھ — از تہ چھ نصرۃ الاسلام
پنہ علمی تہ دینی سرگرمی جاری تھوتھ۔

سری نگرک دویم اہم تہ تاریخی علمی ادارہ چھ جامعہ مدینۃ العلوم
حضرت بل۔ کشیر ہندی یم طالک علم ۱۹۴۷ء بروٹھہ ”دارالعلوم نور
اسلام“ اُسی نہ پر نہ گڑھتھ ہبکان اکہ وجہ یابیہ وجہ، تمو منیر اُسی اکثر
دینی تہ عربی تعلیم حاصل کرنہ باپتھ لاہور راول پینجہ، گجرانوالہ، امرتسر،
ملتان، حسن پور بیتز قائم عربی مدرس منیر داخلہ یوان تہ یمن جابین
ابتدائی تعلیم حاصل کرتھ پتہ دارالعلوم دیوبند گڑھان۔ تحریک
آزادی منیرے اُس شدتہ سان یہ منگ تہ مؤل رٹان زِ دینی تعلیم
باپتھ گڑھ جان مدرسہ قائم سپدن۔ چنانچہ ۲۱/ ماہ رمضان / ۱۳۵۷-
جولائی ۱۹۳۸ء آد حضرت بل کس صحن پاکس منیر جامعہ مدینۃ العلوم
ناؤد اتھ دینی مدرس کن دنہ۔ کن دیت مشہور عالم عالم دین
ادیب، محقق، صحافی تہ سرکردہ سیاسی رہنما امام الہند مولانا ابوالکلام آزاد
صائبین۔ پینس تقریرس منیر کو ر مرحوم شیخ محمد عبداللہ ہن تمن مشکلن
ہند ذکر یم کاثر بن طالک علمن دینی تعلیم ہندس حصولس منیر ریاستہ
نہر گڑھتھ بٹھ یوان اُسی تہ دیتھ کشیر منیر دینی تعلیم حاصل کرن

والہن خائیش مثہ طاکب علمن جامعہ مدینۃ العلومس مژد اخلہ ینگ
مشور۔ یو۔ پی ہندو نامور عالم دین مولانا عرفان صاب آے مدینۃ
العلومکو گوڈنکو صدر مدرس مقرر کرنہ۔ تمن پتہ سنبانجیہ ذمہ داری
ریاستکو معروف عالم دین مولانا عبدالکبیر صابن۔

چونکہ مدرسہ اوس اوقاف اسلامیہ ہن قائم کو رمت، لہذا اوس
طاکب علمن ہند باپتہ اقامت گاہ (ہوسٹل)، خوردونوش تہ نصابی
کتابن ہنز فراہمی تہ باقی سہولیت اُمی ادارن بہم تھو مژ۔ اللہ تعالیٰ
ہس گن چھ شکر ز اوقاف اسلامیہ یس وونی ”وقف بورڈ“ چھ، چھ
ازتہ پنہ یمہ ذمہ داری رتی پاٹھنکھ والان۔

جامعہ مدینۃ العلومچ لائبریری یوسہ ”شیر کشمیر لائبریری“ ناؤر
قائم اُس کرنہ آہ اُس علمی کتابن تہ مخطوطاتن ہندا کھ انمول خزانہ۔
اتھ کتب خانس مژ آسہ نہ صرف دینی تہ مذہبی کتابہ یا تمہ کتابہ یمہ
اتہ درس پرناونہ آسہ یوان بلکہ مختلف علومن متعلق الہ پلہ ۲۰۰۰
کتابہ۔ اتھ مژ اُس بے شمار نایاب قلمی نسخہ تہ رز تھر تھ یمن مژ قرآن
کریمکو کیشہ شاندار قلمی نسخہ تہ شامل اُس۔ چنانچہ قرآن پاک کھ
قلمی نسخہ چھ وچھن لایق۔ امیک سائز چھ "42 1/2" x 27"۔ شاید چھ
کثیر مژ موجود قرآنی قلمی نسخن مژ یہ پنہ سائز (یعنی زچھر تہ
کچھر) کنی ساروے کھوتہ بوڈ۔ یم قلمی نسخہ سو مبر اوس مژ اُس مرحوم
مولانا محمد سعید مسعودی صابن ذاتی کاوشہ تہ شامل۔ اما پوز علمک یہ

خزانہ تہ گو و جمعہ دوہہ ۲۱ فروری ۱۹۹۲ء اُکس نار و اُری داتس منز
تلف تہ منز جامعہ مدینۃ العلوم عمارت کلہم پاٹھی خاکستر سپز۔

نار پتہ آیہ کینہہ عربی کتابہ کم کاسہ صحیح حالتس منز کڈنہ پیلہ زن
قلمی نسخہ یا باقی کتابہ نہ دزایہ نہ۔ قرآن کریمک بوڈ قلمی نسخہ،
ییمیک ذکر پڑھ کنہ کرنہ آمت چھ، آد کتھ تام پاٹھی حاصل کرنہ
تہ از کل چھ یہ درگاہ عالیس منز رتھر تھ تھونہ آمت۔ اتھ چھ نار
ستری نقصان تہ وٹمت اما پوزوتہ چھ درگاہ گڑھن واکر زاپر امیک
زیارت کران۔

یہ کتھ چھ باعث اطمینان زاتھ دینی ادارس منز یس نصاب تعلیم
رائج چھ، سہ چھ تقریباً سس برصغیر ہند و پاک کین مختلف دینی
مدرس تہ درسگاہن مثکن دارالعلوم دیوبند، مدرسہ مظاہرۃ العلوم
(سہارنپور)، مدرسہ شاہی (مراد آباد)، ندوۃ العلوم (لکھنؤ)،
دارالعلوم لکھنؤ، مدرسہ نعمانیہ، مدرسہ رحیمیہ، مدرسہ اشرفیہ یا تھنہ باقی
ادارن منز رائج چھ۔ ریاستکی بہلہ پایہ عالم چھ اتھ ادارس ستری وابستہ
رؤدکرت۔

نار پتہ آو جامعہ مدینۃ العلوم قبلہ طرفہ کس حاطس منز موجو د
اُکس عمارت منز منتقل کرنہ۔ گلاس باغس منز یہ عمارت چھ برلب
سڑک یوسہ جنوبہ کنز آستانہ عالیس کن اذان چھ۔ سڑکہ طرفہ چھ
اتھ عمارت وان (یکل منز زیاد پہن جلو آئے تہ مونجہ گری وان چھ)۔

دو تیکس پورس چھے سرگرنہ اند داریکن دہہ ستر یہ دپڑ زتہ لیٹھ چھ
 گوشت۔ طالب علمن ہند ونہ موجب یمن کمرن منز کلاس لگان چھ،
 تمن نہ چھ گاش تہ نہ ہوانہ ہتھ چھنہ یہ عمارت گنہ صورتہ پر نہ
 پرناونہ باپتھ مناسب۔ سابق وزیر اعلیٰ مفتی محمد سعید نپہ مدینہ العلوم
 نو ووز بہتہ دنہ باپتھ واریاہ کینہہ فاصلہ، تکیا زتم چھ اتھ ادارس ستر
 بحیثیت طالب علم وابستہ رودر ستر۔ ذاتی دلچسپی کڑ آئے تم دوہ لٹہ اور
 معائنہ۔ اتیک حال وچھتھ دڑکھ کالج باپتھ نو عمارت تعمیر کرنس
 منظوری تہ اتھی عمارت لڑ آہ نو عمارت ہنز کام دیر دس دنہ، اما پوزیٹیلہ یہ
 سلسلہ سلیب دنہ کس مرحلہ دوت وزارتی تبدیلی آہ عملہ منز تہ
 تھی ستر گنہ تعمیر آتی کام روٹہ۔

مدینہ العلوم ستر وابستہ لوکن ہند وٹن چھ زوقف بورڈ چھ یہ
 تاریخی تعلیمی ادارہ حضرت بل پٹھ بیہ گنہ جابہ منتقل کرن یڑھان تکیا ز
 تہند کڑ چھ یہ تعلیمی ادارہ درگاہ حضرت بل گنہ بلکس چہ خوبصورتی پٹھ اثر
 انداز سپدان۔ ستم ظریفی چھ یہ زیر تعمیر کالج عمارت سپد سیو دچھنہ
 کڑ چھ سیکورٹی بارکہ بناونہ یوان۔ یمن ستر چھ گوڈے زنانن تہ
 مردن ہند باپتھ باتھ روم بیتہ ہتھ۔ بہر حال از کل چھ یہ تعلیمی ادارہ
 جابہ تنگی ہند شکار۔ داخلہ خاطر چھ سبٹھاہ کم طالب علم اور گن روخ
 کران تہ یہ صورت حال چھ مویوس گن۔ ہر گاہ یہ تاریخی تعلیمی ادارہ
 بچاؤن چھ وقف بورڈس چھ لازم حرکتس منز یمن تہ اتھ نو ووز بہتہ

بخشن۔

اسلامیہ کالج آف سائنس اینڈ کامرس منتر ریٹائر سپڈ نہ پتہ
آے پروفیسر محمد طبیت کالمی مدینۃ العلوم کو پرنسپل مقرر کرنے۔ طالب
علم ہند ونہ مطابق گراڈی صائب کالج ماڈرن لائن پٹھ پکناونچ
کوشش۔ مفتی صائب اتھ کرناؤر تمو کمپیوٹر لیب بناؤنی تہ کمپیوٹر انڈ
منظوریتھ زن طالب علم امہ نشہ روشناس سپدن۔ نوعمارژ منتر تہ چھ
کمپیوٹر لیب ہنز گجائش تھونہ آہڑ اما پوزا ڈوتہ کام روٹہ گڑھنہ کڑ چھ
فی الحال سوڑے بہتھ۔

بظاہر چھ دارالعلوم حنفیہ/حنفی عربی کالج، نور باغ سرینگر، سرینگر
کو دینی مدرسہ منتر ساروے کھوتہ کم عمر باسان۔ ماہ فروری ۲۰۰۷ء
منتر دزاؤا کس مقامی اردو اخبارس منتر امہ کالجہ طرفہ اکھ اشتہار یس
یتھ نقل کرن مناسب باسان چھ:

نام: دارالعلوم حنفی عربی کالج، نور باغ سرینگر

قیام: تقریباً ۳۰ سال قبل

بانی کار: سابق صدر انجمن تبلیغ الاسلام۔ مرحوم سید قاسم شاہ
بخاری، مہتمم اعلیٰ۔

حنفی کالج میں علوم عربیہ و اسلامیہ کے ساتھ ساتھ بقدر ضرورت
انگریزی و علوم مروجہ بھی پڑھائی جاتی ہے۔ اب کمپیوٹر ایجوکیشن کا بھی
انتظام کیا گیا ہے۔ غریب اور نادار طلباء کے لیے قیام و طعام کا مفت

انتظام ہے۔

شہر سرینگر سے تعلق رکھنے والے حاضر باش طلباء کی حوصلہ افزائی کے لیے مبلغ ۲۰۰ روپے بطور ماہانہ وظیفہ دیا جائے گا۔

علوم عربیہ و اسلامیہ کے شائقین سے اپیل کی گئی ہے کہ اپنے نونہالوں کو ان علوم سے آراستہ کرنے کے لیے اس قدیم دانش گاہ میں حصول تعلیم کے لئے داخل کرائیں۔

موجودہ صدر..... سید فرید الرحمن بخاری

اشتہار س مژتہ چھ کالج قیام محض ۳۰ وری بروئہ لبکھنہ آمت
ییلہ زن یہ کالج حقیقتاً جامعہ مدینۃ العلوم کھوتہ بروئہم چھ۔ دارالعلوم
حنفیہ تہ انجمن تبلیغ الاسلام چھ اکھ ا کس ستری منسلک تکیا ز انجمن تبلیغ
الاسلام کبن بنیادی مقصدن مژتہ اوس اکھ دارالعلوم قائم کرن تہ
شامل تہ یس میر سید محمد فاضل قادری صاب نس دور صدارتس مژتہ
۱۹۲۷ء بروئٹھے ”مدینۃ العلوم“ ناؤر اکھ اور نیٹل کالج، کلاشیپورہ کس
صورتس مژتہ پور اوس کرنہ آمت۔ اما پوز ۱۹۲۶ء مژتہ ہیو سپدیہ بند تہ
۱۹۲۷ء مژتہ آوامی ناؤ اکھ دینی درس گاہ حضرت بل سرینگر اوقاف اسلامیہ
ہس تحت قائم کرنہ۔

یہ وئن روز مناسبت ز انجمن تبلیغ الاسلام چھنہ کشیر مژتہ اکھ دینی تہ
تبلیغی تنظیم یا ثبلکہ پانس مژتہ اکھ عظیم تحریک تہ، تکیا زیہ آیہ ۱۹۳۱ء چہ
دولہر ک شہ ہندس ز مانس مژتہ بارس تہ امیک بوڈ بار مدعاتہ مقصد

اوس تمس عقایدن ہند رٹ کرُن یو وادی مژ سید ساد لؤکھ ذیہنی
 طور منتشر کر دی مژ اُس۔ یہ وُن تہ آسہ نہ دلچسپی نشہ خالی زامہ تنظیمہ
 ہند وجودس مژ پیہ بروٹھے ۱۹۲۹ء مژ اُس امہ تنظیمہ ہند یو بانی کارو
 یمن مژ پیہ وٹکی تہ زمانکو اکابر تہ جید علماء تہ فضلا مثلن میر مقبول
 شاہ گیلانی، سید محمد فاضل قادری، المنطقی، مولانا سید میرک شاہ اندرابی،
 مولانا محمد سعید مسعودی، مولانا محمد یحییٰ رفیقی، مولانا شمس الدین حیرت
 کالمی، مولانا مبارک شاہ فطرت کاشمیری تہ یمنے ہوو واریاہ علماء
 شامل اُس، ثیون وٹک روخ تہ حنفی مسلک تہ صوفی مشرب کہ بقا
 باپتہ ”انجمن اخوة الاسلام جموں و کشمیر“ ناوڑ اکہ تنظیمہ ہنز بنیاد
 تر او مژ اُسکھ تہ ”الاسلام“ ناوڑ اکہ رسالہ تہ اوسکھ جاری کو رمت۔
 اُتھر تنظیمہ آو وسعت دتھ ۱۹۳۱ء مژ ”انجمن تبلیغ الاسلام“ ناو
 تھاوہ^۱۔ بحیثیت اکہ دینی تنظیم وچ تبلیغ الاسلامن واریاہ دور تہ ۱۹۴۴ء
 مژ ییلہ میر سید محمد فاضل قادری منطقی انجمنکو صدر تہ مولانا محمد یحییٰ
 رفیقی جنرل سکرٹری ژارنہ آے، آو فاضل صائبہ گر واقع دوارکی
 کوچہ، کلاشیپور اُکس اجلاس مژ یس ۱۵ شوال ۱۲۶۴ھ بلاوہ آو
 اُکس منصوبہ بند طریقس پٹھ کام کرٹک فاصلہ کرنہ۔ چناچہ اُتھر
 اجلاس مژ آو تھہ کنزن پٹھ کنہ ذکر کرنہ آو، ”مدینۃ العلوم“ ناوڑ
 اکہ اسلامی اورینٹل کالج تہ قائم کرنہ۔ کالج کہ قیام پتہ آہ پرنسپل

۱: سیرۃ البخاری، ص: ۱۰-۲۰۹۔ از مولانا شوکت حسین کینگ

منتخب کرینچ ذمہ داری علامہ سید میرک شاہ اندرانی تہ مولانا محمد سعید مسعودی صائب مٹہ تھوئے۔ بیو مولانا سید محمد قاسم شاہ بخاری صائب نس ناوس پٹھہ اتفاق کور۔ چنانچہ بخاری صائب آے مدینۃ العلویہ مکہ، یس کلاشیور قائم کرنے آمت اوس، گوڈنکو پرنسپل مقرر کرنے تہ انجمن تبلیغ الاسلام کہ طرفہ آو گوڈنیک علمی رسالہ ”تحفۃ المدینہ“ ناوڈ شائع کرنے۔ ۱۹۴۷ء پتہ گیارہ حالات دگرگوں — سید محمد فاضل صائب سپدر رحمت حق، علامہ سید میرک شاہ اندرانی گیارہ سیاسی وابستگی یوکنو کشیرنبر لاہور تہ انجمنکو سکریٹری مولانا محمد یحییٰ رفیقی گے جاوا۔

بہر حال ۱۹۶۰ء منز آو بیا کہ چٹا و عملہ منز۔ ڈاکٹر محمد سلطان ساکنہ بسنت باغ (سابق ہلتھ آفیسر سرینگرنیو نیپٹی) تہ مرحوم کرنل وزیر محمد (باغات برزلہ، سابق سربراہ محکمہ پولیس) آے رٹرننگ آفیسر مقرر کرنے تہ مرحوم مولانا سید محمد قاسم شاہ بخاری صائب آے صدر ڈارنہ پہنیز سربراہی منز انجمن تبلیغ الاسلام بنیہ اکہ پھر فعال سپر۔ اماپوز ۱۹۶۵ء منز آو دفترس افسر چھاپس دوران سورے ریکارڈ ضبط کرنے تہ انجمن طرفہ شائع سپدن وائلس رسالس بین (Ban) لاگنہ۔ کینہہ کال گڑھتھ آہ بین ہٹاؤنہ تہ رسالہ سپڈ دبار شائع۔ یہ وئن تہ روز مناسبت مشہور روحانی پیشوائہ بزرگ فقیر ملت حضرت سید میرک شاہ کاشانی صائب اُسرتا حیات امکو سرپرست اعلیٰ۔

۱۹۷۱ء کہ ہند پاک جنگ تہ پیلہ انجمن تبلیغ الاسلام دبار سرگرم

سپز، ۱۹۷۲ء منز آوشیر باغ، اسلام آباد انجمنگ تڑہن دوہن ہند
 کنونشن منعقد کرنہ یتھ منز درس ریاستہ پٹھہ آمتو ڈیلی گیٹو علاو
 عقیدت مند و بار تعدادس منز شرکت کر۔ مرحوم شیخ محمد عبداللہ، مرزا محمد
 افضل بیگ، میر واعظ مولانا محمد فاروق، خواجہ شمس الدین تہ باقہ
 اکابرین ہنز موجودگی منز آو دارالعلوم حنفیہ معروف بہ حنفی عربی کالج
 کس حقس منز اکھ قرارداد پاس کرنہ۔ چنانچہ، ۱۹۷۲ء منز گرانجمن
 تبلیغ الاسلام چہ ورکنگ کمیٹی باضابطہ پاٹھو حنفی عربی کالج قائم کرنہ کہ
 حوالہ اکھ قرارداد اکثریتہ سان پاس۔ امہ زمانہ اُسی مرحوم شیخ صاب
 صدراوقاف اسلامیہ۔ تمن مَنج مولانا سید قاسم بخاری صابن بحیثیت
 صدرا انجمن تبلیغ الاسلام زیرتذکرہ کالجہ باپتہ شاهی مسجد مد مقابل خالی
 بلڈنگ (یتھ منز گوڈ اوقاف دفتر اوس)، چنانچہ شیخ محمد عبداللہ ہس گریہ
 بلڈنگ تمن الاثتہ کالجن گرام کرنہ شروع۔

۱۰، ۹، ۱۱ نومبر ۱۹۷۲ء اوس انجمن تبلیغ الاسلامک سالانہ اجلاس
 تہ اُتھو موقعس پٹھہ کو مرحوم شیخ محمد عبداللہ صابن حنفی عربی کالجک تہ
 افتتاح۔ لوکن ہندس جم غفیرس بروٹھہ کنہ پور مشہور فارسی تہ کاشرک
 شاعر مرحوم شمس الدین عمگین صابن اکھ قصیدہ یس بروزن قصیدہ
 وردالمیدین چھ۔ پیش چھ امہ منز کیشہ شعریمن منز مادہ تارتخ تہ
 چھ۔^۱

شکر بسم اللہ خواندہ خامہ من تر شد است
 تاکہ از الحمد للہ نامہ من سر شد است
 انجمن تبلیغ الاسلام آمدہ اکنون بجوش
 از برائے حق طلب حق گوے و حق منظر شد است
 خواست اعلیٰ درجہ بنمودن بنا دار العلوم
 تابدست شیر کشمیر افتتاح شد است
 باعث ایں سعی شد کز درس احزاب جدید
 درس حنفیہ سببے نیہ از از بر شد است
 نسخہ ورد المریدین حضرت خاکی بگفت
 بحر و قافیہ وردیفش بر ایں مصدر شد است
 نامور ایں گشتہ حنفی عربی دارالعلوم
 رونقش دادن مسلم ہم چشم و سر شد است
 بود یکشنبہ بروز بست و چارم از شوال
 اجتماع در سال اعظم مسلک اکبر شد است

۱۳۹۲ھ

سالِ تارتخ گفت غمگین صاف شعبہ عین مذہب احناف
 ۱۳۹۲ھ

یہ دن تہ روز مناسبتِ نومبر ۱۹۷۷ء / ۱۳۹۲ھ منظرے آور باغ
 سرینگر تہ نو کالج عمارت ہند سنگ بنیاد تہ تھونہ۔ کالج تہ ہوٹل

عماؤن درمیان آو ۹ ماہ ربیع الاول ۱۴۱۲ھ اکہ مسجد شریفک تہ
 کن تر اونہ۔ کنہ کن تر اؤ فقیر ملت مرحوم سید میرک شاہ کاشانی صاءنؤ
 جانشین فقیر دین محمد صائبن۔ الحمد للہ از چھہ یہ دپور مسجد شریف کالجس
 منز زیر تعلیم تہ قیام پذیر طالب علمن آیہ تن یم اتہ نماز پنجگانہ ادا کران
 چھہ۔ یہ وٹن آسہ نہ نامناسب زیر موثر یو دینی ادار و منتر چھہ دارالعلوم
 حنفیہ و احد ادار یمیمہ کس کمپلکس منتر ہوٹل علاؤ مسجد شریف تہ
 موجو دچھہ۔



ایس پی کالج..... اکھ تواریخی جائیز

ڈاکٹر فاروق فیاض

گنؤ ہمہ صدی ہندس اٹھو مس دہلس منز میلہ شری پرتاپ سنگھ
جھوں و کشمیر کرئو مہاراجہ بنے یہ تہ ریاستس منز آیہ مختلف وجوہاتن
ہندس پنجس منز انگریزن ہند خاطر ریزڈنسی قائم کرنہ، امہ پتہ سپد
واریہن تنھن کامبن ہند شروعات یم ریاستس منز جدید دور کر
موجب بنے یہ۔ خاص کر یم فلا حی شعبہ سرکار کہ توچھو مرکز بنے یہ
تمن منز اسی تعلیم تہ صحت عامہ پکو شعبہ سر۔

یودوے زن کشیر منز جدید مغربی تعلیم ہند شروعات یورپی
عیسائی مشنری یو ہند دس مشنری سکول کہ قیامہ ستر شروع اوس
سپد مت مگر یہندس شروعاتی کامہ کارس نسبت اوس نہ سرکارس رت
ظون۔ واریاہ تنھو قدم آیہ سرکار دس تگنہ نیمہ ستر عیسائی مشنری سن
ہندس کامہ کارس یہ ڈپی زتہ دلہ آوگر سرکار چہ غار صحت مند پالیسی
ستر آونہ یہندس ارادس کانہہ تہ ڈوچر تہ یہند حوصلہ تہ تعلیم تہ
صحتس نسبت یہند عوام دوست پالیسی تہ عوامی مقبولیت وچھتھ
گوڈ وگرہ سرکار تہ ہند پالیسی منز بدلاؤ انفس پٹھ مجبور۔ چنانچہ آیہ

شہر سرینگر کین مختلف علاقن یمن منز رعناواری، نواکڈل، فتح کڈل، امیر اکڈل بیتر علاقن منز سرکار کہ ذریعہ چلاون پینہ واک پر ایمری سکول قائم کرنہ۔ اگرچہ یمن سکولن منز کیشہہ جدید مضمون تہ آیہ Introduce کرنہ مگر اتھ ستر اُسی روایتی مضمون یمن منز شاستر، اخلاقیات تہ دینیات بیتر اُسی یوان پرناونہ۔

وہمہ صدی ہندس ابتدا ہس منز ییلہ برصغیرس منز سیاسی آزادی ہنز تحریکہ لر لور واریہ سماجی تہ مذہبی انجمنو سماجی تہ مذہبی اصلاح پسندی ہنز کامن منز تیزی اُنی نمو دیت ساروے کھوتہ زیاد زور جدید تعلیم ہندس حاصل کرنس پٹھ۔ چنانچہ آیہ شمالی ہندوستانس منز یمن سماجی تہ مذہبی تحریکن ہندس اثرس تحت واریہ سکول تہ کالج کھولنہ یمن منز روایتی تعلیمہ مقابلہ جدید مغربی تعلیم حاصل کرنس پٹھ زور آودینہ۔

چونکہ کشپر منز اوس اتھ کامہ عیسائے مشنریو ہند دس دس آمت تگنہ تہ واریہو کاشریو یمن منز اکثریت کاشرن پنڈی تن ہنز اُسی اوس بروٹھے اتھ نوس علمی مادانس منز قیادت حاصل کرے۔ تہ تم اُسی یڑھان عیسائے مشنریو ہندی پاٹھری گوڑھ کشپر منز تہ کاشرن پنڈی تن ہند پُن اکھ الگ تعلیمی ادار قائم سپدن ہتھ زن زیاد کھوتہ زیاد کاشری جدید مغربی تعلیم پڑتھ ہیکہ ہن۔

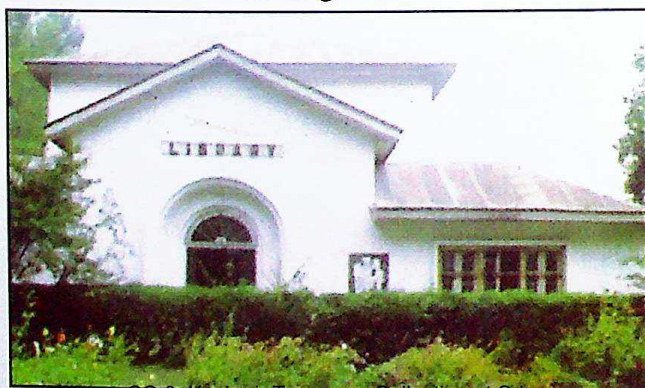
چنانچہ یو ہن مقصد نظر تل تھاوتھ او سرینگرس منز Hindu



ایس پی کالج



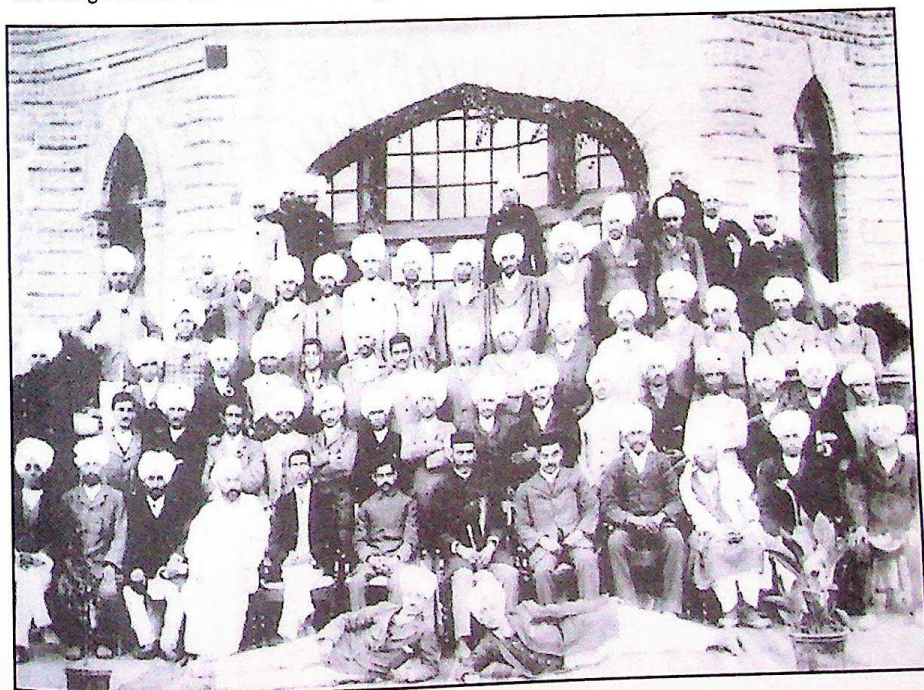
سائنس بلاک





S.P. COLLEGE STAFF-1921

Sitting L to R : G.L. Gupta, T.L. Manghirmalani, Chand Narayan, L.Macdermot (Principal),
I.K.Sharga, Umed Ali, R.L. Kanji Lal, Nityananda Shastri
Standing L to R : Sham Narendra Singh, Sunder Das Malhotra, Mohammad Ishaq, Gyani Ram



High School قائم کرنے مگر کاشن بن بٹن ہنز
 و دیایہ Knowledge ہنز تزلش ہوئے مے امہ سکولہ ستری کیشہ تہ -
 چنانچہ صاحب بصیرت تہ علم دوست کاشن بن پینڈ کتن ہند دس
 آپہ واریاہ کوششہ کرنے ز ہائی سکول گوڑھ یں کالجس منز تبدیل
 کرنے۔ یہ منزل تہ مقصد پراونہ خاطر آپہ واریاہ کوششہ کرنے پتھ
 منز اکھ کوشش یہ تہ اُس ز ڈاکٹر Annie Beasant تیکی
 ہندوستان کس علمی، سماجی تہ سیاسی مادنس منز سبٹھاہ تھکئی لایق کام
 اُس گرہز۔ تکی سٹڈ اتھ واس یی امہ رڈ کامہ خاطر طلب کرنے۔ تہ یہ
 سونہری موقعہ سپد جون ۱۹۰۵ عیسوی منز میسر بیٹلہ سرینگرک ہندو
 ہائی سکول Central Hindu College Trust Benaras
 کہ اہتمامہ آو Intermediate Colleges منز تبدیل کرنے۔

یہ تو آریخی کام اندواتانلس منز اوس Dr. Annie Beasant
 سٹڈ سبٹھاہ اہم رول۔ چنانچہ یہ سپد اُمی سٹز وے کوشش و ستری ممکن رڈ
 Hindu College Trust Benaras دژ اتھ گوڈ نکلس
 Intermediate کالجس Recognition۔

۱۹۰۵ عیسوی پٹھ ۱۹۱۱ عیسوی تام اوس یہ کالج غار سرکاری ادارہ
 دس چلان تہ ۱۹۱۱ عیسوی منز آوامیگ ناو تبدیل گر تھ تمہ وقتہ کس
 مہاراجہ سری پرتاپ سنگھ نس ناوس پٹھ سری پرتاپ کالج تھاونہ تہ یہ
 آولہند سیو دسرکار کس تنو پلس منز بنہ تہ اوپجباب یونیورسٹی ستری آرٹس

فیکلٹی منر منسلک کرنے۔

۱۹۰۶ عیسوی منر ییلہ ڈہمہ جماڑ ہند تیجک اعلان جون رتبس
منر سپڈ Intermediate سطحس پٹھ یمن لڑکن ہند ایڈمیشن گہمہ
جماڑ منر سپڈ تہند ناوا سرتھ پٹھ:

۱/ پنڈت مہیشور چندر رینہ (۲) پنڈت شوناتھ کول (۳) پنڈت
دامودر رینہ (۴) پنڈت شبن کرشن کول (۵) پنڈت گنج بہاری
(۶) پنڈت برج بہاری (۷) پنڈت گوپی کرشن (۸) پنڈت موہن
لال (۹) پنڈت شمو ناتھ (۱۰) پنڈت ہری چند کول

کلاس آورا جادیا کرشن کول نس مکانہ کس ترتیمس پورس منر
شروع کرنے۔ یہ مکانہ اوس شہید گنجس تہ موجود رسول سکریٹریٹ عمارت
نکھ۔

ابتدائی Faculty اس یمن و استادن تہ مائبر تعلیمن پٹھ مبنی:

- 1/ Mr. M.U. Moore : Principal
2. Mr. Bennerji : Prof. of English
3. Pt. Chand Narain: Prof. of English
4. Mr Mangher Malani: Prof. of History
5. Mr. Joti Prasad: Prof. of Mathematics
6. Pt. Nath Ram Shastri: Prof. of Science
7. Moulvi Aziz Ullah Sahib: Prof. of

Persian.

Mr. M.U. Moore رُوڈی کالجیو پرنسپل ۱۹۰۶ عیسوی پٹھ
۱۹۰۸ عیسوی تام۔ کالج کس تعمیر سہ ترقی منز چھ اُمس اہل علم
شخصہ سُنڈ سبٹھاہ رول۔ اُمی سُنڈس پرنسپل شپس منز آو ہندستانک
والیراے کشیر ہُنڈس دورس پٹھ سہ کالج طرفہ آو اہُنڈس اعزازس
منز شیکسپیر سُنڈ Julius Caesar ڈرامہ سٹج کرنہ۔ یتھ والیراے سہ
معزز مہمانوڈی سبٹھاہ تعریف آپہ کرنہ۔

مسٹر Moore اُمی کشیر منز جدید تعلیم کہ فروغہ خاطر پتو وعدہ بند
زیلیلہ ابتدائی دورس منز کالجس اقتصادی بار برداشتہ نہر گو ویو کنر
پنڑ اکھ Landscape Painting بہن ساسن روپین Sir
Francis Yoonghusband ہَس سہ یہ رقم آو کالجہ باپتہ
صرف کرنہ۔

۱۹۰۸ عیسوی منز دیٹ M.U. Moore صائبن استعفیٰ سہ امہ
پتہ آو Mr. A.W. Coolie کالجیو نوئی Principal مقرر کرنہ۔
اُمی سُنڈ موت سپد اُمی کس نار حادس منز۔ ییلہ تنھ ہاوس بوٹس نار لوگ
یتھ منز یہ روزان اوس۔

امہ پتہ آو اقبال کرشن شارکا، یس تھد پائیک مفکر، دا نشور سہ
شاعر اوس، کالجیو نوئی پرنسپل ۱۹۰۹ عیسوی منز مقرر کرنہ۔
جلے ۱۹۱۱ عیسوی چھ ایس۔ پی۔ کالج کس تار تنخس منز اکھ اہم

سنہ ییلہ مہاراجہ پرتاپ سنگھنے اکہ سرکاری حکم مطابقت ہندو کالج ایس۔ پی۔ کالجس میں تبدیل آ کر ہے۔

سرکارِ تحویلیں مژنبہ پتہ آیہ امہ کالجہ بابت اکھ مستقل عمارتہ ہنر
کام دروس نہ تہ موجود کالج عمارت چھ سوے تیج کنہ کنہ مہاراجہ
برتاب سنگھن پانہ ترا و ہر چھے۔

سرکارِ تحوّلِ پس منہ نہ پتہ نہ صرف بڈیا و طالب علمین ہند تعداد
بلکہ نو بن شعبین ہند قیامہ ستر ستر گو و Faculty ہندس تعدادس منہ نہ
سبٹھاہ برثر۔ ۱۹۱۷ عیسوی دژا و گوڈنیک لٹکہ امہ کالجہ منہ نہ Post
Graduate Degree حاصل کر تھ۔

۱۹۱۶ عیسوی منز آوگوڈنچہ لٹہ کالجس منز ”سری پرتاپ“ ناؤر
میگزین شایع کرنہ۔ پیتہ نس چھہ یہ کتھ یاد تھاؤنی لایق زکشیہ منز علمی
تہ ادبی ہوانواتہ دأ نشورانہ عمل بزوثہہ پکھ ناؤنس منز چھہ امہ میگزیننگ
اکھ تاریخی رول روڈمت۔

۱۹۲۵ عیسوی مئز ییلہ مہاراجہ ہری سنگھ جموں و کشمیر کی ٹوی مہاراجہ
بنے یہ ، پیٹہ زندگی ہند بن مختلف شعبن مئز جدیدیت تہ نو بر اینچ
کوشش آیہ کرنہ تہ آو تعلیمہ ہندس شعبس تہ خصوصاً Higer
education کس شعبس گن خاص توجہ دینہ۔ کالجس مئز آیہ ٹوی
ٹوی شعبہ قائم کرنہ تہ درسی تعلیمہ ستر ستر آیہ واریاہ تھکی قدم تہ تلنہ
ییمہ ستر طالب علمن مئز دانشورانہ عملہ تہ ستر کاٹو ڈٹہ ٹوی ٹوی

مَنزل آئیہ سَر کر نہ۔

کشیپ ہندس موجود تو آرٹس مَنز چھ ایس۔ پی۔ کالجس
Higher education نس مَنز اکھ کلیدی رول رُو دُمَت۔ اتھ
کالجس ستر وابستہ فارغ التحصیل طالب علمو دیت زندگی ہند بن
مختلف شعبن مَنز کار ہاے نمایاں انجام تہ یتھ پٹھ پٹھ نیشہ نوؤ کھ نہ
صرف کالجک ناوے یوت بلکہ ریاست تہ مُلک وبقار تہ کوڑ کھ
عالمی برادری مَنز روشن۔ خالے آسہ زندگی ہند کاٹھہ سہ شعبہ یتھ مَنز نہ
اتھ کالجس ستر وابستہ طالب علمونا و کمو دُمَت آسہ۔ اتھ کالجس ستر
وابستہ Pass out مَنز چھ عظیم سیاست دان، منتظم، ماہرین تعلیم،
دانشور، شاعر، فن کار، ادیب، ماہرین امراض، انجینر، وکیل تہ
سائنس دان شامل۔

۲۰۰۵ عیسوی مَنز آوتھ وری مکمل سپد نس پٹھ کالجس مَنز اکھ پُر
وقار پروگرامک سنز کر نہ۔ اتھ پروگرامس ستر وابستہ Activities
روز و ہر وری یس جاری تہ اتھ دوران سپز تڑھ مجلس تہ منعقدیمہ
کشیپ ہندس موجود تو آرٹس مَنز سونہری اچھرو ستر رقم بن کر نہ۔

۱۹۷۵ عیسوی مَنز آوکالجہ نش Arts faculty الگ کر نہ تہ
یتھ کئی چھ اتھ کالجس مَنز وونی فقط Science Faculty کَام
کران۔ اتھ عام سائنسی شعبو علاو چھ faculty ستر وابستہ کینہہ اہم
شعبہ یتھ پٹھ پٹھ

Bio-Chemisry, Environment and Water
Management, Information Technology.

۲۰۰۳ عیسوی پتہ آؤ کینزون منتخب شعبین منز اتھ کالجس منز Post
Graduate Class تہ شروع کرنہ۔ امہ علاؤ چھ وئی کنہس کالجس منز خود
Job Oriented Courses ز حوالہ ز
Web designing تہ vido editing تہ شروع کرنہ آمز۔

مختلف ساینسی شعبین منز چھ الہ پلہ کالجس منز وہہ
Laboratories یمن منز طالب علم تھیوری ستر ستر مشاہدہ تہ
تجربہ عملا وان چھ۔ کالجس منز چھ اکھ مکمل I.T. Laboratory
یوسہ جدید آلوستر لیس چھ۔ کانچ اکھ امتیازی خصوصیت چھ ایچ
Hydrobiology Rescerch Laboratory تہ منز تحقیق
تہ تجسس کام شد و مد سان جاری چھ۔

کانچ بیا اکھ اہم امتیازی شان چھ ایچ پربقار Library تہ
منز قریب اکھ لچھ کتابہ موجود چھ یمن منز کیشہ نادر کتابہ تہ
مخطوطات تہ چھ۔

Zoology تہ Botany میوزیم تہ منز کیشہ مخصوص جانورن
گلبن کشن ہندو بہترین نمونہ مطالعہ تہ مشاہدہ کہ غرضہ موجود چھ،

چھ ریاستی عجایب گرن مزا ہم حیثیت تھاوان۔ کشپہ ہند ثقافتی حوالہ
 ہم آثار اسہ کشپہ ہندس Flora and Fauna تعلق محفوظ کرنہ
 آہتر چھ تم چھ سائنسی طالب علمن آہتر ستر ثقافتی تہ تو آریخی طالب
 علمن تہ محققن خاطر تہ سبھے اہمیت تھاوان۔

طالب علمن مزا مختلف کھیلن ہند حوالہ دلچسپی پاد کرنہ خاطر تہ فن
 تہ Talent Demonstrate کرنہ خاطر چھ کالجس مزا الگ
 الگ Cricket, Football تہ ہاکی ہندی کھیلہ مادان تہ تہ امکہ
 بدولتہ چھ از تام اُمی کالجن واریاہ تہ گندن واک پاد گری متری
 مختلف International سوتھر کبن مقابلن مزا نہ صرف جان
 کار کردگی ہاؤ مزا چھ بلکہ چھکھ واریاہ Medal تہ حاصل گری متری۔
 اتھ کالجس مزا چھ تم ساری امکانات بدس ہم مستقبلس مزا اتھ
 اکھ مکمل یونیورسٹی ہند درجہ دس مزا اتھ روٹ ہمکن گرتھ۔ تلاش آسہ
 بس تمہ وز ہند ییلہ یہ خواب شرمندہ تعبیر سپد۔



امر سنگھ کالج اکھ تعارف..... اکھ تاریخ

ڈاکٹر فاروق فیاض

کشیپر یو دَوے پتھ کالہ پٹھے علم و ادبچ تہ تہذیب و شائستگی ہنز
مرکز روزمرہ چھ مگر مختلف سیاسی تہ تو ارتخی ولہ گنتنہن منز گڈ رتھ روو
اتھ پُن لون تہ یوسہ کشیپر عالمی سطحس پٹھ تھد عملی تہ فلسفیانہ مرکز
رنگو تسلیم اُس یوان کرنہ تھد رآونہ فقط پُنز تہذہبی تہ علمی شناختہ یان
بلکہ رووس پنے کلہ پٹھ خود مختاری ہند تاج تہ۔

مغل

مغل دورس منز اگرچہ مختلف مغل بادشاہو دسی کشیپر منز واریاہ
خوبصورت باغات آیہ بناونہ تہ تعمیرات تہ آیہ کھڑا کرنہ تہ فارسی
زبان تہ ادب تہ لوگ چلے جاو مگر ۱۵۲۷ء منز افغان دور شروع
سپدنس ستر گو و سیاسی افراتفری۔ سماجی نا انصافی تہ انتظامی بد نظمی ہند
سہ دور شروع تیک کاثر بن ہند گمر یہ دلی زتہ پھڑاوتھ تھو و۔ وونی
اگر کم کاسہ کینہہ بچومت اوس سہ کمی کُر سیکھ دورس منز
1819-1846 عظام سیکھ گورنرو پور۔ بیہ زندگی ہندی مختلف شعبہ
امہ سیاسی بد نظمی تہ معاشی بد حالی ستر متاثر سپدی تہ گو و علم و ادبک
شعبہ ساروے کھوتہ زیاد متاثر۔



امرسنگ کالج





امر سگھہ کالجک سٹاف - ۲۰۰۴

اگرچہ مکتبن تہ پاٹھ شالن سرکار ڈو کھتہ حاصل اوس مگر یمن
مکتبن تہ پاٹھ شالن مزاوس صرف مذہبی تعلیم تہ سوتہ دیوانی اندازس
مزیوان دینہ۔

تیم پاٹھ شالہ تہ مکتب اسی عموماً شہری علاقن مزیوان کھولنہ پیتہ
امہ ریوانی تعلیم ستر صرف شہری شرک کئے حدس تام مستفید اسی
گوہان۔ گامن ہنزا کثر آبادی اس امہ ریوانی تعلیمہ نش تہ مجھ
روزان۔

کشیپر مزاہ راجہ گولاب سنگھ نہ دسی ڈوگرہ راج قائم سپد نس ستر
اگرچہ کشیپر مزا کہ نویسی نظام بنیاد آہ تزاو نہ تہ مختلف نوعیتکی ادار
آہ بارسس انہ تہ آو تعلیمہ ہندس شعبس کن تہ ظون پھر نہ مگر
مہاراجہ رنپر سنگھ نس دور حکومتس مزاو نہ جدید تعلیمہ کن کاٹھہ خاص
توجہ مرکوز کرنہ۔ اتھ بدل روڈی ریوانی مکتبی، مدرسی تہ پاٹھ شالہ تعلیم
جاری۔ پمیک نتیجہ یہ دزاو ز کاشر روڈی جدید تعلیم حاصل کرنس مزا
واریاہ پتھ۔

اگرچہ برطانوی زیر کنٹرول ریاستن مزا بزوٹہ تعلیم عام کرنہ
خاطر واریاہ اقدامات اسی آہ تہ تلمنہ مگر کشیپر مزا شخصی راج مروج آسہ
کزی اوس نہ اتھ شعبس کن کاٹھہ توجہ یوان دینہ۔

کشیپر مزا جدید تعلیم مروج کرنس مزا روڈساروے کھوتہ زیاد
رول کرپچن مشنری Christian missionary ہند۔

یو دَوے زَن گنؤ ہمہ صدی ہند بن اُخری دون دہلبن مئز یورپی
 مشنری مین ہند دسی جدید تعلیمہ ہندس فروغس متعلق واریاہ قدم آہ
 تلبہ مگر تہ کر تھتہ اوس نہ شخصی راجس ستری وابستہ افسر شاہی ہند ر وک یہ
 اتھ متعلق حوصلہ افزا۔ گوڈ گوڈ آہ واریاہ ٹھری تہ اتھ وتہ مئز پاد
 کرنہ۔ جدید تعلیم مروج کرنس مئز پیتہ شخصی حکومتس ستری وابستہ افسر
 شاہی تہ واریاہ رڈی پاد گری تہ اوس کٹر پنھتی مذہبی عالمن ہند تہ اتھ
 متعلق ر وپہ سخت گیری تہ توہم پرستی پٹھہ بنی۔ چنانچہ سپدی تھو واریاہ
 واقعات درپیش ییمہ ستری کشیر مئز جدید تعلیمہ ہندس شروع کرنس مئز
 واریاہ دقتہ تہ سختیہ درپیش آہ۔ مگر شمالی ہندوستانس تہ خصوصاً پنجابس
 مئز ییمہ سماجی اصلاح پسندی ہنز تحریک چلے یہ پیتہ تمو مختلف سماجی
 بدعتن خلاف بغاوتک بغل بجو وتہ کور یمن تحریکن ستری وابستہ اصلاح
 کار و جدید تعلیم ہندس فروغس پٹھہ تہ پن توجہ مرکوز۔

کشیئر مئز تہ آہ کر سچن مشنری ہند لر لور واریہو مذہبی انجمنودسی
 غار سرکاری بنیاد پٹھہ انگریزی تعلیم رائج کرنس پٹھہ زور دینہ۔ یمنہ
 کوششن ہند نتیجہ اوس سرینگر مئز ہندوہائی سکولک قیام یس پیتہ
 اکیٹھہ کالہ ہندو کالجس مئز تبدیل کرنہ آوتہ یوہے کالج آو ۱۹۰۵
 عیسوی مئز سرکاری تحویلس مئز انہ پتہ S.P. College کہ ناو یاد
 کرنہ۔

عام مروجہ جدید تعلیم ستری ستری آو پتہ فاصلہ کرنہ ز کشیر مئز گوڑھ

پیشہ ورانہ ادارہ قائم کرنے میں کاشنرین نوجوان مختلف قدیم
تہ جدید کارکسین ہنزہ تربیت پیہ فراہم کرنے۔

چنانچہ آویو ہے مقصد نظر تل تھاؤتھ سرینگر کس و سٹس منز گوگجہ
باغہ اکھ پیشہ ور ادارہ قائم کرنے تہ یہ ادارہ آومہاراجہ پڑتاپ سنگھ نس
بائیس امر سنگھ نس ناوس پٹھہ قائم کرنے یمینگ ناو Amar Singh
Technical College تھاوہ آو۔ اتھ تکنیکی ادارس منز اوس
قدیم کو جدید شعبن منز بچن نوین بنیاؤن پٹھہ تربیت یوان ونہ۔
سبٹھاہ کم و قس منز کورامی ادارن ملکہ کین باقی تکنیکی ادارن منز پنڈر
اکھ منفرد پہچان قائم۔

۱۳ جولائی ۱۹۳۱ء کس تو آرتھی واقعہ کس پوت منظرس منز
بیلہ Glancy Commision قائم کرنے آو، پیٹہ اُمی کمیشن
کاشنرین ہنزہ جہالت تہ معاشی بد حالی دؤر کرنے خاطر واریاہ سفارشہ
سرکار و قس پیش کرتیہ اوس یمن سفارش منز خاص ظون مسلمانن منز
جدید تعلیم کس فروغس پٹھہ مرکوز کرنے آمت۔ اتھ و قس تام اوس
ڈرس کشیر منز فقط اگے کالج تہ تیج حیثیت تہ اُس Intermediate
کالج ہے تام محدود۔ سبٹھاہ کوششن ہنڈس پنچس منز تہ عام لوکن
ہنزہ جدید تعلیم حاصل کرنے چہ خواہش نظر تل تھاؤتھ آو 1942ء منز
مہاراجہ ہری سنگھ نس دور اقتدارس منز Amar Singh
Technical Institute اضابطہ ڈگری کالجس منز تبدیل کرنے۔

تہ بہتھ پاٹھو چھ اتھ کالجس پہ فخر حاصل ز یہ چھ کشمیر ہندس
تو آرتھس منز گوڈنیک ڈگری کالج۔

سری پرتاپ کالج آدوون حصن منز تقسیم کرنہ تہ کالج تقسیم کرنچہ
اتھ عملہ سہزنہ گوڈ عوامی پڈ پرائی حاصل مگر وقت گذر نس ستر ستر
امہ کالجک نظم و نسق بہتر تہ صحت مند بنیادن پٹھ وچھتھ سپد اتھ عملہ
عوامی اعتماد تہ حاصل۔

امہ کالج منفرد Location تہ تعلیمی ماحول وچھتھ سپد زیادہ کھوتہ
زیادہ نو جوان منز اتھ کالجس منز داخلہ حاصل کرنچہ خواہش پاد۔
ڈاکٹر محمد دین تاثیر۔ اکھ مشہور دائنشور، ماہر تعلیم تہ اردو زبانی
ہندو مستند قلم کار آہ کالجک گوڈنیکو پرنسپل مقرر کرنہ۔

تاثیر صاب اسی لاہور ک روزن والی، تمن اوس اردو، عربی،
فارسی تہ انگریزی زبانی تہ ادبس پٹھ پور مہارت حاصل۔ شاعری
علاو اس تس ڈرامہس، مباحثن تہ مناظرن ستر سبٹھاء دلچسپی۔ بچن
منز خود ارادی، خود اعتمادی تہ تخلیقی ذہن تہ سوچ پاد کرنہ خاطر اسی
تم پڑتھ بٹھ وار مباحثن ہند ستر کرناوان۔ یتھ منز شرکت کرنہ
خاطر کالج نمبر تہ دائنشورن، مفکرن، ادپن تہ شاعران دعوت اس
پوان دینہ۔

حکومت و قس ستر کیشن معاملاتن پٹھ اختلاف سپد نس پٹھ
دیت بیوپنہ عوبد نش استغنی تہ گمہ واپس پنجاب۔

تاثير صائب پتہ آيہ پروفيسر B.K. Madan مارچ 1943ء
منز کالج پرنسپل مقرر کرنے مگر تيم روڈ کيٹزن ريتنے اتھ عوہدس پٹھ
فائيز - ييلہ ۱۹۴۳ء منز رياستي سرکارن عثمانیہ يونيورسٹی ستر واپستہ
پروفيسر (ڈاکٹر) خليفہ عبد حکيم کالج نوڈ پرنسپل مقرر گري۔ ڈاکٹر
خليفہ عبد حکيم اُسی اکہ تھد درجک مابہر تعليم تہ محقق - يم اُسی پرنسپل
بنہ بروئہ عثمانیہ يونيورسٹی حيدرآبادس منز شعبہ فلاسفی ہندی سربراہ تہ
روڈ مٹر - ڈاکٹر صائب آيہ پتہ رياستي سرکار دُسی محکمہ تعليم ہندی
ڈايریکس تہ مقرر کرنے۔

امہ پتہ آيہ Dr. R.K. Bhan جولائی ۱۹۴۵ء منز کالج نوڈ
پرنسپل مقرر کرنے۔ تمو اُس امہ بروئہ S.P. College جس منز
بحیثیت اقتصادي یا تکی پروفيسر پنڈی کام سرانجام دژ مژ - يہندس وقس
منز گر کالج مختلف تدریسی شعبن منز کافی ترقی - بچن ہند تعداد تہ بڑو
تہ واریا نوڈ شعبہ تہ آيہ کالجس منز کھولہ۔

روایتہ مطابق آيہ سرکار طرفہ پڑتھ دورس منز يتھ منز شخصی راج
تہ عوامی جمہوری راج تہ شامل چھہ تہ تواریخی کالج مستند تہ بامعنی
بنانہ خاطر پڑتھ کاٹھہ کوشش کرنے۔ يتھ منز پرنسپل ہند انتخاب
تہ مستند تجربہ کار تہ مابہر Faculty ہند انتخاب تہ شامل چھہ۔

صحی انتظامی قیادت تہ ماہرو و ہند انتخاب یمن دوشوئی
معاملن چھہ کالج کہ تعلیم ترقی منز راج۔

کالج کہ قیامہ کہ ابتدا پٹھے چھ امر سنگھ کالجن معیاری تعلیم بچن
 فراہم کرنس منز پنہ کوششہ جاری تھا و ہمز۔ وونی ۶۵ وری گذرنہ
 پتہ چھ اُمی کالجن ریاستہ کلہم ترقی منز پٹن اکھ اہم رول نبو و مت۔ اُس
 میلہ از امہ کس پتھ کالس یا از کالس پٹھ نظر تر اوان چھ سانب
 اچھن بروئہ گنہ چھ تم قابل فخر شخصہ بروئہ گن یوان یموزن اتھ
 ادارس منز تعلیم حاصل چھ کر ہمز۔ زندگی منز آسہ خالے کانہہ شعبہ
 یتھ منز امہ ادار کو فارغ التحصیل طالب علمونا و کو و مت آسہ۔

یمن فارغ التحصیل طالب علمن منز چھ پایہ بڈی ڈاکٹر، انجینر،
 سیاست دال، منتظم، ادیب، قلمکار، وکیل تہ جوڈیشل آفیسر تہ
 شامل۔

کینہہ تم شخصہ یمو قومی سوتھرس پٹھ مختلف شعبن منز تھکنی لایق
 کام کرتھ ملکہ تہ ریاستہ خاطر نام کو و مت چھ تہ یمن یہ فخر حاصل
 چھ ز تم شخصہ چھ یمن ادارن منز تعلیم حاصل کرتھ دز امتی تمن منز چھ
 ہندوستانکہ سپریم کوٹک سابقہ چیف جسٹس، جسٹس آدرش سین آنند،
 جموں یونیورسٹی ہندی وائس چانسلر ایتا بھ مٹو، سابقہ آل انڈیا ریڈیو بنگو
 ڈائریکٹر جنرل جناب قیصر قلندر، پبلک سروس کمیشنکو چیرمین جناب
 محمد شفیع پنڈت، ماہر اقتصادیات تہ جموں و کشمیر بنگو چیرمین جناب
 حبیب دز ابو تہ نامور کاثر افسانہ نگار مرحوم اختر محی الدین تہ شامل

کُنہ تہ کالجس منز تعلیمی ہوانواتہ تدریسی ترقی ہند جا پڑہنے و زچہ
تھ ادارس منز قائم لائبریری اہم رول آسان۔ امر سنگھ کانچ لائبریری
چھ ریاستہ چین کیشن خاص لائبریری مین منز یوان شامیل کرنہ۔
اتھ لائبریری منز چھ نادر قلمی نوخن تہ نادر کتابن ہند جان نہ زبر تعداد
موجود۔

کالجک انتظامیہ چھ پڑتھ و رکہ اکھ بوڈ تعداد معیاری
کتابن ہند لائبریری خاطر منگہ نادان۔ یم کتابہ چھ مختلف مضمونن
ستر وابستہ۔

عام تدریسی کامو علاو چھ بچن منز سماجی شعور تہ تخلیقی ذہن پاد
کرنہ یوان تہ مختلف سرگرمین ہند سنز کرنہ یوان۔ ماحولچہ
صفائی، مہلک بہارن نش روٹ تہ عوامی بیداری خاطر چھ از تہ
کالجہ طرفہ مختلف جائن پٹھ Camp یوان منعقد کرنہ۔

کانچ N.S.S تہ N.C.C ونگہ چھ عوامی بیداری تہ سماجی
شعور پاد کرنہ چین کامبن منز ہمیشہ بروئہہ بروئہہ روزمرہ۔

Academic Session دوران چھ مختلف کمیٹی یو ذریعہ
وہرڈ وریس مختلف نوعیتکو پروگرام یوان در دس ننہ۔ یمن منز
مشاعر ہند سنز، سیمینار منعقد کرنہ، ورکشاپن ہند سنز کرنہ، کتابن
تہ Painting Exhibition تہ باقی کلچرل پروگرامن ہند باضابطہ
سنز کرنہ تہ شامیل چھ۔

Director Physical Education سڀورٽس ڪه فروغ خاطر ڇهه
 سٽيز سربرا هي مٽز ڪاليجس مٽز اڪه ڊائريڪٽر يونٽ ته
 قائم ڪيم ڪيم زن و هر و رڌيس مختلف ڪهيل سرگرمين هئند انتظام ڪران
 ڇهه ڪيم ڪيو طالب علمو ڇهه از تام مختلف قومي ته بين الاقوامي ڪهيل
 مقابلن مٽز شرڪت ڪر ته رياستگ نا و نيشنل و مٽ -

و نه ڪين ڪين مضمون مٽز ڪاليجس مٽز تعليم فراهم ڪر نه ڇهه يونان تم
 ڇهه Science ته Humanities مضمون سٽر وابسته واريه
 ڪورسز شامل ڪيم علاو ڇهه ڪينهنه پروفیشنل ڪورسز ته ڪاليجس مٽز
 يونان پرنائون ڪيم مٽز BCA ته شامل ڇهه ته ڪيم علاو ڇهه
 Vocational courses مثلاً Toursim and Travel
 management ته Functional English بيٽر مضمون ته
 ڪاليجس مٽز يونان پرنائون -

هسٽري، سوشالجي، ايڪونامڪس، پوليٽيڪل سائنس، اردو، ڪشميري،
 پنجابي، عربي، فارسي، جغرافيه، جيو لا جي، لائف سائنس، ڪمپيوٽري،
 فزيڪس بيٽر مضمون ته ڇهه يونان under graduate سوتھرس پڻه
 پرنائون -

بچن هنز طبعي نگهداشت خاطر ته تمن مختلف حادثاتي ڇهه ڪون
 هئندس صورتس مٽز First Aid فراهم ڪر نه خاطر ڇهه ڪاليجس مٽز اڪه
 First Aid dispensary - اڪثر مٽز ڇهه پڻه اڪثر بچن خصوصاً

کھیل سرگرمین دوران کاٹھہ چوٹ پینہ کس صورتس منز بچن طبعی امداد
یوان فراہم کرنہ۔

یو تا متھ زن کھیل ماڈانگ تعلق چھ یہ چھ امہ کالچ خوش نصیبی ز
کشیر ہندہن کینٹون جان تہ ز بر play ground ڈن ہندس
شمارس منز چھ امر سنگھ کالچک ماڈان سرس۔



سری پرتاپ سنگھ عجائب گر

میر نوشین نگہت

سری پرتاپ سنگھ عجائب گر چھ لال منڈی سرینگر ویتھ ہندس
کھورس بٹھس پٹھ۔ اتھ چھ مغربہ طرفہ کشمیر کلچرل اکادمی ہند
دفتر، مشرقی انڈیانا یونیورسٹی کاناؤنٹ سکول تہ جنوبہ طرفہ ایگریکلچر
محکم لال منڈی باغ۔

مارچ ۱۸۹۸ عیسوی مئز کو رجنرل راجہ سر امر سنگھن تہ کپٹن
ایس ایچ گاڈمرے مین مہاراجس اکھ مہورنڈم پیشیتھ مئز تہ تجویز
کرنہ آوز سرینگر مئز گوڑھ اکھ عجائب گر قائم سپن تہ مئز
ریاست جموں کشمیر، بلیستائو تہ گلگتو نمونہ تہ آثار قدیمہ دستیاب
سپن واکر مختلف موئلو چیز جمع کرنہ جن۔ پتہ آو تجویز کرنہ زیر سرینگر
تہ جومہ کو سرکار توشہ خانو پٹھ گنھن عجائب گر خاطر تحفہ سوزنہ
مئز۔ مہاراجن تہ حکمران خاندانہ کو شہزادو کو رتجو پزس وڑھ وائجے
استقبال تہ پٹھ پاٹھو گپہ عجائب گرس مئز پزانن شالن تہ پزانہ
قسمہ کمن جنگی ہتھیارن ہنز اکھ شاندار سو مبرن تیار۔ الگ الگ
سکشن ستر تعلق تھان واکر مختلف نوادہات آپی وادواراتہ تھاونہ۔

عجائب گرس منز چھ واریاہ سبکشن۔ قدیم آثارن تہ ضربن ہند
 سبکشن چھ خاص گرتھ قابل ذکر۔ قدیم آثارن ہند سبکشن اوس ۱۹۱۳
 عیسوی تام اکھ معمولی سبکشن مگر اٹھو وریس منز آو محکمہ آثار قدیمہ
 راے بہادر لالہ دیارام سہنی سینئر نگرانی تل نو سر منظم کرنہ، یس
 ریاستس منز سائنسی طریقہ کھد اے کرن وول گوڈنیک تربیت یافتہ
 مایہر آثار قدیمہ اوس۔ یم چیز پاندریٹھنہ، پرباس پور تہ ووتر پور
 دسریاب سپدی تمو منز آے اکثر چیز عجائب گرس منز تھاوئے۔ یم چیز
 چھ یسلہ پاٹھو وسطی زمانو۔

کھد اے گرتھ یم چیز حاصل کرنہ آے تمو وراے چھ کیشہ
 چیز پبلک ورکس محکمہ تہ محکمے ماس نشہ حاصل کرنہ آمت تہ کیشہ چھ
 ملو ہنہ آمت۔ قدیم آثارن ہند بن سبکشن منز چھ لداخہ کہ بودھ
 علاقو پڑانی نو ادرتہ مؤجو دیمن منز کیشہ تم لوپہ مرثتہ شامل چھ
 یم سرکاری توشہ خانہ پٹھہ اوت سوزنہ آمہ چھ تہ تمو علاو چھ واریاہ گتر
 مؤہر یمہ آثار قدیمکو ڈایریکٹر جنرل سر جان مارشلن عجائب خانس
 منز تھاوئاو۔

عجائب گرس آگو مکتہ مسٹر بلیجی ہوس قابل نفرس ماتحت تھاوئے

یُس تَمہِ وَقْتِہِ کَشِیر ہُنْد اکوئٹ جنرل اوس۔ اُم کو ر پڑ تاپ سنگھنس
میوزیمس منز سکُن ہُنْد اکھ فرستہ تیار۔

ضرب

اتھ منز چھ کشان دور پٹھ ڈوگر دورس تام اکثر سکھ مؤجود۔

مرژ

اتھ سکشنس منز چھے مختلف دورن ہنز مختلف جاین لبنہ آمڑ
لویہ، گنہ تہ کتر مرژ۔ دہمہ گومہ صدی عیسوی دوران بناونہ آمڑ
دروچنا تہ سگات سدھر شنا لوکیشور لویہ مرژ چھے ایس پی ایس
میوزیمس منز محفوظ تھاونہ آمڑ۔

دوسر لبنہ اُمّت دہمہ صدی عیسوی ہُنْد شے فطہ شے آنچہ تھو دلوہ
اوتار پوٹ تہ چھ عجائب گرس منز رُزھرا تھ۔ اتہ چھے بیمہ گنہ مرژ:
کارنگی (۷-۶ صدی عیسوی، ویجہ بیور)۔ وشنو (۱۲ صدی
عیسوی۔ ویرناگ)۔ شو (۸ صدی عیسوی، گپرکار، پاندر تھن)۔
بدھ (۸ صدی عیسوی۔ پاندر تھن، پرہاس پور)۔ لکشمی (۹ صدی،
ووتر پور)۔ پاروتی (۸ صدی عیسوی، پاندر تھن)۔ اندھرا
(۸ صدی عیسوی، پاندر تھن)۔

وَشکرِ لبنہ آمڑ ژور دہمہ صدی عیسوی ہنز اُپاشکا، بدھ تہ بودھ
ستو، کتر مرژ تہ چھے اتھ میوزیمس منز۔

کترِ ٹایلیہ

عجائبِ گرس منز چھے دَویمہ، زورِ کمہ تہ پند آہمہ صدی عیسوی
ہنز کشیر ہنز مختلف ٹایلیہ۔ ہٹے مر، ہے نار، پہل گامہ، ہارونہ تہ مدہن
صائبہ لہنہ آمز کترِ ٹایلیہ تہ چھے آتہ سو مبراونہ آمز۔

کتبہ

نورِ مہ صدی عیسوی پٹھ بڈ شاہ (۷۰-۱۲۲۰ء) ہندس دورس
تام یم کتبہ فارسی، عربی تہ شارد اہس منز چھ تمو تلیہ چھے کشیر متعلق
کیشہ دلچسپ کتبہ معلوم سپدان۔

مُسود

اتھ سبکشنس منز چھ فارسی، عربی تہ شارد اہس منز لکھنہ آمتہ قلمی
نسخہ۔ فارسی یس منز چھ مثالے یم مسود:

بحرِ طویل، فارسی جغرافیہ، فالنامہ زلزلہ، ریشی نامہ، شہنامہ، دیوان
حافظ، سکندر نامہ، ہفت پیکر، یوسف زلیخا، مثنوی تہ علمِ فلکیات۔

امہ علاو چھ بالی تہ شارد اہس منز کیشہ برز کر نسخہ مؤجد۔
میوزیمس منز چھ فارسی یس منز جہانگیر نہ (۲۸-۱۶۰۵ء) اتھ

لکھتھ اکھ قلمی دستاویز زہرا و تھ۔

ڈاک ٹکٹ، روپیہ تہ اشٹام

اکہ آنہ پٹھ پائون روپین تام ڈاک ٹکٹ چھ آتہ۔ امہ علاو
چھ آتہ مہاراجن ہنز روپیہ۔ روپین ہندی قالب تہ بیہ اشٹام تہ۔

ہتھیارتہ جنگی سامانہ

گنہومہ صدی عیسوی ہندی یم ہتھیارتہ جنگی سامانہ میوزیمس
منز تھاونہ آمتی مٹالے:

بندوق، پستول، تلوار، توپ، چھری، تبر، شراک، نیز، سپر،

شیشہ وٹولی۔

بانہ بٹھ

اتہ چھ ارداہ تہ گنہومہ صدی عیسوی ہندی کشیر ہندی کنوی،
زہر مہرک، چنوی، ترہموی تہ روپہ ہندی بانہ بٹھ بیتہ۔ گنہومہ صدی
عیسوی ہندی لداخک لویہ بانہ بیتہ تہ چھ مؤجود۔ ترہموی یم چیز تہ چھ
اتہ کند کاری سماوار کند کاری ٹوری تہ طش نار بیتہ۔

فرچہ تہ سجاوٹی چیز

ارداہ تہ گنہومہ صدی عیسوی ہندی ڈوئی پچو فرچہ بیتہ تہ چھ
اتہ عجائب گرس منز نظر گنہان۔ مزید چھ اتہ ڈوئی پچو تہ سپر ماشی
ہندی سجاوٹی چیز تہ۔

ساز

گنؤہی مہ صدی عیسوی ہندی یم ساز چھ اتہ مثالے:
سنطور، نئے، سیتار، رباب، طبلہ، چنگ، تمبکھ نار، سارنگ، باجہ بیتر۔

زیور

گنؤہی مہ صدی عیسوی ہندی یم زیور اتہ چھ مؤبؤ دتھا ونہ آءتر۔
مثالے: ہار، جھمکے ہار، ڈیچہ ہوڑ، گنہ واجہ، تالہ رز، تعویذ، حلقہ بند،
پٹر، بنگر، ٹوکہ کور، گوشہ کر بیتر۔

چمردی، گایوی تہ کانوی چیز

گنؤہی مہ صدی عیسوی ہندی، چمردی، پازار، بیگ تہ اٹپی
چھ اتھ میوزیمس منز۔ امہ علاو چھ گاسو پلہ ہور تہ بازار تہ اتہ۔
کانوی بیگ، ٹوکہ، صندوق بیتر تہ چھ اتہ۔

پلو، پوشاک تہ فرشہ فروشہ

گنؤہی مہ صدی عیسوی ہندی پلو تہ فرشہ فروشہ تہ چھ عجائب
گرس منز۔ مثالے: پھبرن، پشمپنگ گون، کامہ دارشاہ پسند شال،
کافی شال، پارچہ، کھناب، زرباف، بنارس، کپرس پٹھ بناؤتھ
سرینگر نقشبہ، پیردی قالپنہ، راشمی قالپنہ، پیردی نمہ، گبہ تہ مختلف
کپڑا در۔

وئسی آثار

اتھ سبکشنس منز چھ جانورن تہ گلبن کٹبن ہندی وئسی آثار

موجود۔

گنہ ذأثر

اتہ چھ ختلف گنہ ذأثرن ہندی نمونہ جمع کرنہ آمتی، مثالے:
سنگ مرمر، سنگ سیاہ تہ رنگ برنگی گنہ ذأثر۔

جانور، جاناوار تہ کیمکریز پیل

اتھ سبکشنس منز چھ جیمکری، لداخکری تہ کشمیر ہندی جانور، جاناوار تہ
کیمکری کز پیل تھاونہ آمتی، مثالے: سپہ، ہاپت، ہانگل، زومبہ
گاؤ، جینگوڑھاؤج، خرگوش، پونزو، شال، پوڑھ لوو، انز، بطخ، گاشھ،
راتہ موغل، کاو، ژر، ہار، کوثر، بلبل، جل، دپدر، سنت، شوگہ، طوطہ،
سونہ پچھر، پھمبہ سپر، شینہ پچر، ژنہ ہاگرتہ کولہ ٹونج۔

(کاشمر انسائیکلو پیڈیا، جلد: ۲)

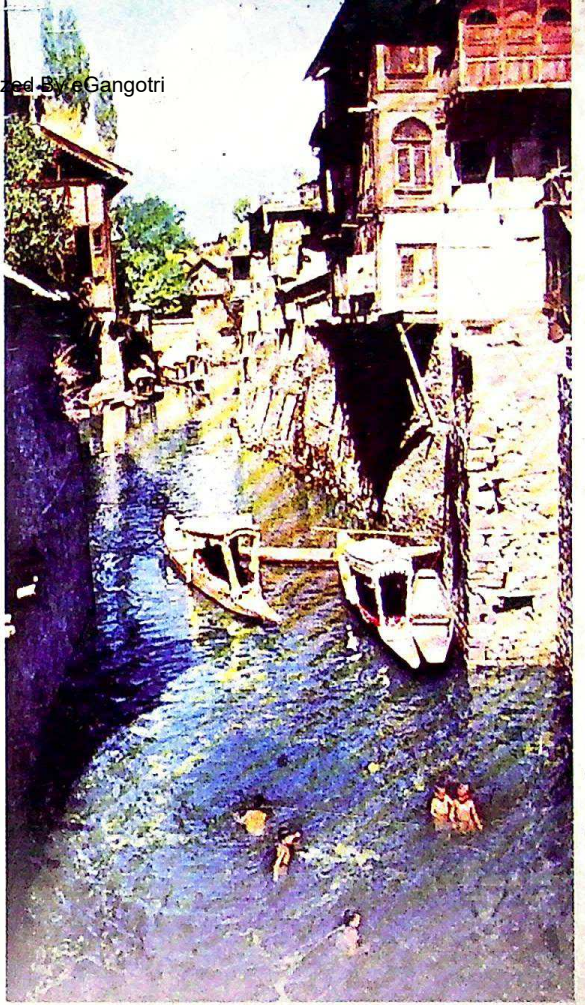
کتاب نامہ:

*Kak R.C: S.P.S, Museum Srinagar



son āḍab

SRINAGAR NO.1



naushad gayoor



JAMMU & KASHMIR ACADEMY OF ART, CULTURE & LANGUAGES, SRINAGAR